



HRVATSKI SABOR

KLASA: 022-03/19-01/48

URBROJ: 65-19-02

Zagreb, 21. ožujka 2019.



Hs\*\*NP\*022-03/19-01/48\*65-19-02\*\*Hs

P.Z.E. br. 606

ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA  
HRVATSKOGA SABORA

PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA  
RADNIH TIJELA

Na temelju članka 178. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem *Prijedlog zakona o vodama*, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora podnijela Vlada Republike Hrvatske, aktom od 21. ožujka 2019. godine.

Ovim zakonskim prijedlogom uskladuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila dr. sc. Tomislava Čorića, ministra zaštite okoliša i energetike, dr. sc. Marija Šiljega, Milu Horvata i Ivu Milatića, državne tajnike u Ministarstvu zaštite okoliša i energetike, te Elizabetu Kos, pomoćnicu ministra zaštite okoliša i energetike.

  
PREDSJEDNIK  
Gordan Jandroković



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

P.Z.E. br. 606

Klasa: 022-03/18-01/78  
Urbroj: 50301-25/27-19-6

Zagreb, 21. ožujka 2019.



Hs\*\*NP\*022-03/19-01/48\*50-19-01\*\*Hs

REPUBLIKA HRVATSKA  
65 - HRVATSKI SABOR  
ZAGREB, Trg Sv. Marka 6

Primljeno:	21-03-2019		
Klasifikacijska oznaka	022-03/19-01/48	Org. jed.	61
Uredžbeni broj	50-19-01	Pril.	1
		Vrij.	00

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Prijedlog zakona o vodama

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10 - pročišćeni tekst i 5/14 - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članka 172. Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, br. 81/13, 113/16, 69/17 i 29/18), Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o vodama.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila dr. sc. Tomislava Čorića, ministra zaštite okoliša i energetike, dr. sc. Marija Šiljega, Milu Horvata i Ivu Milatića, državne tajnike u Ministarstvu zaštite okoliša i energetike, te Elizabetu Kos, pomoćnicu ministra zaštite okoliša i energetike.



PREDSJEDNIK

mr. sc. Andrej Plenković

**VLADA REPUBLIKE HRVATSKE**

---

**PRIJEDLOG ZAKONA O VODAMA**

---

**Zagreb, ožujak 2019.**

## PRIJEDLOG ZAKONA O VODAMA

### I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje ovoga Zakona sadržana je u odredbama članka 2. stavka 4. podstavaka 1. i 2. i članka 52. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10 – pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

### II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI

#### Ocjena stanja

Zakonom o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13, 14/14 i 46/18; u daljnjem tekstu: važeći Zakon) uređuje se pravni status voda, vodnoga dobra i vodnih građevina kao i njihova gradnja i održavanje, planski dokumenti upravljanja vodama, korištenje voda, zaštita voda, uređenje vodotoka i drugih voda te zaštita od štetnog djelovanja voda, koncesije za gospodarsko korištenje voda te za javne usluge i radove, institucije koje provode ili sudjeluju u provedbi upravljanja vodama, djelatnosti javne vodoopskrbe i javne odvodnje, posebne djelatnosti potrebne za upravljanje vodama te nadzor nad provedbom ovoga Zakona. Također, u važećem Zakonu provedeno je usklađivanje sa svim relevantnim direktivama Europske unije iz područja voda koje su navedene u članku 1.a važećeg Zakona.

S obzirom da će se Prijedlogom zakona o vodnim uslugama urediti, između ostaloga, i djelatnosti javne vodoopskrbe i javne odvodnje, a što je sada uređeno važećim Zakonom o vodama, nastala je potreba za međusobnim usklađenjem navedenih zakona (u konkretnom slučaju izdvajanja odredbi koje se odnose na javnu vodoopskrbu i javnu odvodnju iz važećeg Zakona o vodama). Upravo, i iz razloga potrebe za međusobnim usklađenjem navedenih zakona, isti se istovremeno upućuju u postupak donošenja. Imajući u vidu da su do sada donesene četiri izmjene i dopune Zakona o vodama, sukladno članku 48. stavku 4. Jedinstvenih metodološko-nomotehničkih pravila (Narodne novine, broj 74/15) ocjenjeno je da se pristupi donošenju novoga propisa, odnosno ovoga Prijedloga Zakona.

Donošenje Zakona o vodama, odnosno njegovo upućivanje u proceduru Vlade Republike Hrvatske predviđeno je u Programu za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije za 2019. godinu u II. tromjesečju.

#### Osnovna pitanja koja se trebaju urediti Zakonom

Osnovna pitanja koja se uređuju ovim Prijedlogom Zakona istovjetna su pitanjima uređenima u važećem Zakonu o vodama, osim u dijelu koji se odnosi na odredbe kojima se uređuju djelatnosti javne vodoopskrbe i javne odvodnje.

Ovim Prijedlogom Zakona uređuju se:

- pravni status voda, vodnog dobra i vodnih građevina
- vodna područja

- donošenje Plana upravljanja vodnim područjima te drugih planskih dokumenata upravljanja vodama
- zaštita voda i vodnoga okoliša
- korištenje voda
- zaštita od štetnog djelovanja voda i upravljanje rizicima
- vrste i sadržaj vodopravnih akata
- koncesije na vodama
- institucije za upravljanje vodama
- nadzor i upravne mjere
- prekršajne odredbe
- rokovi za donošenje podzakonskih propisa i potrebne prijelazne odredbe te
- druga pitanja od značaja za upravljanje vodama.

Prijedlog Zakona o vodama usklađen je sa sljedećim direktivama Europske unije:

1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)
2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)
3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)
4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena:
  - Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)
5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)
6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)
7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)
8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)
9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)

10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)
11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i
12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 2. i 4.2. kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. i III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7.10.2015.).

Voda je zaštićena kroz institut općega dobra i ima osobitu zaštitu Republike Hrvatske. Vode u tijelima površinskih i podzemnih voda ne mogu biti objektom prava vlasništva i drugih stvarnih prava. Vode se koriste i na njima se stječu prava na način i pod uvjetima utvrđenim ovim Zakonom i drugim propisima. Izvorišta vode za piće za javnu vodoopskrbu su zaštićena kao voda, tj. opće dobro te kao realni prostor (pod, nad i okolo izvorišta koji je nužno potreban za njegovu sanitarnu zaštitu) kroz institut vodnoga dobra.

Ovim Prijedlogom zakona propisuje se upravljanje vodama kojega čine svi poslovi, mjere i radnje koje poduzimaju Republika Hrvatska, Hrvatske vode, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave radi postizanja ciljeva upravljanja vodama:

- osiguranje dovoljnih količina zdravstveno ispravne vode za ljudsku potrošnju radi zaštite zdravlja ljudi
- osiguranje potrebnih količina vode odgovarajuće kakvoće za različite gospodarske i osobne potrebe
- zaštita ljudi i njihove imovine od poplava i drugih oblika štetnog djelovanja voda i
- postizanje i očuvanje dobrog stanja voda radi zaštite života i zdravlja ljudi, zaštite njihove imovine, zaštite vodnih i o vodi ovisnih ekosustava,

kao i ciljeva zaštite voda:

- spriječiti daljnje pogoršanje, zaštititi i poboljšati stanje vodnih ekosustava te, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima
- promicati održivo korištenje voda na osnovi dugoročne zaštite raspoloživih vodnih resursa
- bolje zaštititi i poboljšati stanje vodnog okoliša, među ostalim i putem specifičnih mjera za postupno smanjenje ispuštanja, emisija i rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste, te prekid ili postupno ukidanje ispuštanja, emisija ili rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste
- osigurati postupno smanjenje onečišćenja podzemnih voda i sprječavati njihovo daljnje onečišćenje te
- pridonijeti ublažavanju posljedica poplava i suša.

Prijedlog zakona o vodama usklađen je sa Zaključkom Vlade Republike Hrvatske, donesenim na sjednici održanoj 2. kolovoza 2018. godine, o smanjenju broja agencija, zavoda, fondova, instituta, zaklada, trgovačkih društava i drugih pravnih osoba s javnim ovlastima na način da su se nazivi agencija, pravnih osoba i dr. navedenih u Zaključku, a koji se navode u ovom Prijedlogu zakona, zamijenili nazivima tijela kojima su pripojeni (npr. Agencija za vodne

putove je zamijenjena nazivom središnje tijelo državne uprave nadležno za plovidbu unutarnjim vodama, Državna uprava za zaštitu i spašavanje je zamijenjena sa središnjim tijelom državne uprave nadležnim za zaštitu i spašavanje, Hrvatska agencija za okoliš i prirodu sa središnjim tijelom državne uprave nadležnim za okoliš i prirodu). Vezano za pravnu osobu iz članka 195. važećeg Zakona o vodama (Hrvatske vode - hidrotehnički objekti d.o.o.) u prijelaznim i završnim odredbama uređuje se prijenos imovine, obveza i zaposlenika na Hrvatske vode.

Također, Prijedlog zakona o vodama usklađen je sa Zakonom o državnom inspektoratu (Narodne novine, broj 115/18).

### **Posljedice koje će donošenjem Zakona proisteći**

Donošenjem ovoga Zakona osigurat će se usklađenost sa Zakonom o vodnim uslugama u dijelu koji se odnosi na djelatnosti javne vodoopskrbe i javne odvodnje te će se na jedinstven i nedvojben način urediti sva pitanja iz djelokruga voda i upravljanja vodama koja se odnose na pravni status voda, vodnog dobra i vodnih građevina, vodna područja, donošenje Plana upravljanja vodnim područjima te drugih planskih dokumenata upravljanja vodama, zaštita voda i vodnoga okoliša, korištenje voda, zaštita od štetnog djelovanja voda i upravljanje rizicima, vrste i sadržaj vodopravnih akata, koncesije na vodama, institucije za upravljanje vodama, nadzor i upravne mjere, prekršajne odredbe, rokovi za donošenje podzakonskih propisa i potrebne prijelazne odredbe, te druga pitanja od značaja za upravljanje vodama.

Također, osigurat će se horizontalna usklađenost sa Zakonom o državnom inspektoratu te sa Zaključkom Vlade Republike Hrvatske o smanjenju broja agencija, zavoda, fondova, instituta, zaklada, trgovačkih društava i drugih pravnih osoba s javnim ovlastima.

### **III. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Za provođenje ovoga Zakona nije potrebno osigurati dodatna sredstva u državnom proračunu Republike Hrvatske.

**PRIJEDLOG ZAKONA O VODAMA****I. OPĆE ODREDBE***Predmet uređivanja***Članak 1.**

(1) Ovim se Zakonom uređuju pravni status voda, vodnoga dobra i vodnih građevina, upravljanje kakvoćom i količinom voda, zaštita od štetnog djelovanja voda, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje, posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama, institucionalni ustroj obavljanja tih djelatnosti i druga pitanja vezana za vode i vodno dobro.

(2) Ovim se Zakonom ne uređuju radiološka onečišćenja voda i vodnoga dobra.

*Usklađenje s direktivama Europske unije***Članak 2.**

Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:

1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)
2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)
3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)
4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena:
  - Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)
5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)
6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)
7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)
8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)
9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)



10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)

11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i

12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 2. i 4.2. kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. i III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7.10.2015.).

### *Važenje Zakona u odnosu na predmet*

### **Članak 3.**

(1) Odredbe ovoga Zakona odnose se na podzemne vode i površinske vode, uključujući priobalne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom drukčije uređeno.

(2) Odredbe ovoga Zakona odnose se i na:

– vode teritorijalnog mora u pogledu njihova kemijskog stanja

– mineralne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom iz upravnog područja rudarstva drukčije uređeno i

– geotermalne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom kojim se uređuju geotermalne vode drukčije uređeno.

(3) Zaštita voda od onečišćenja u prijelaznim vodama, priobalnim vodama i vodama teritorijalnoga mora s pomorskih objekata, potapanjem, iz zraka ili zrakom, prouzročenog djelatnostima na morskome dnu i u morskome podzemlju, uključujući onečišćenja s umjetnih otoka, sprava, uređaja i cjevovoda položenih na morskome dnu, provodi se po posebnim propisima kojima se uređuje zaštita okoliša i posebnom zakonu kojim se uređuju sigurnost plovidbe u unutarnjim morskim vodama i teritorijalnom moru te zaštita i očuvanje prirodnih morskih bogatstava i morskog okoliša te odgovarajućom primjenom propisanih ciljeva zaštite voda određenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona i po Planu upravljanja vodnim područjima.

(4) Granicu između kopnenih voda i voda mora odlukom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske na prijedlog ministarstva nadležnog za vodno gospodarstvo. Prijedlog se podnosi uz suglasnost ministarstva nadležnog za pomorstvo.

(5) Zaštita voda od onečišćenja s plovila, uključujući i plutajuće objekte na vodnim putovima unutarnjih voda i lukama na unutarnjim vodama, provodi se po odredbama zakona kojim se uređuje plovidba i luke unutarnjih voda, sukladno ciljevima zaštite vodnoga okoliša određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, i po Planu upravljanja vodnim područjima.

## Značenje izraza

## Članak 4.

(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:

1. *aglomeracija* je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja
2. *bujica* je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka, turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja, te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta
3. *branjeno područje* je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a iznimno više malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava
4. *ciljevi kakvoće voda* su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
5. *ciprinidne vode* označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona
6. *detaljna melioracijska odvodnja* je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta
7. *dobar ekološki potencijal* je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
8. *dobro ekološko stanje* je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
9. *dobro kemijsko stanje podzemne vode* je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
10. *dobro kemijsko stanje površinske vode* je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode
11. *dobro količinsko stanje* je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
12. *dobro stanje podzemne vode* je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro
13. *dobro stanje površinske vode* je stanje tijela površinske vode kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro
14. *ekološki prihvatljiv protok* je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovise i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti: zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda
15. *ekološko stanje* je izraz kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
16. *emisija* označava izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti

17. *ES (ekvivalent stanovnik)* znači organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O<sub>2</sub> dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK<sub>5</sub>)
18. *estuarij* je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda
19. *eutrofikacija* je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda
20. *granica osjetljivosti* je najmanja vrijednost ispitnog pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode
21. *granica slatkih voda* je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode
22. *granična vrijednost emisije* označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari
23. *individualni sustav odvodnje* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.
24. *individualni sustav vodoopskrbe* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe; individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.
25. *industrijske otpadne vode* su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti
26. *izravno ispuštanje u podzemne vode* je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve
27. *izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje* je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje
28. *izvorište* je mjesto na katastarskoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na katastarskoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda
29. *javne usluge* su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje, te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge
30. *javno navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske
31. *jezero* je vodno tijelo stajaće površinske vode
32. *kombinirani pristup* je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona
33. *količinsko stanje* je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode
34. *komunalne otpadne vode* su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarne otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije
35. *kondicioniranje* je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju
36. *kontrola emisije* je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju

37. *kopnene vode* su sve stajaće vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu

38. *korištenje voda u širem smislu* obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda

39. *korito* je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajaće vode

40. *mali sanitarni uređaji* su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu

41. *međudržavne vode* su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu

42. *ministar* je ministar nadležan za vodno gospodarstvo

43. *Ministarstvo* je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo

44. *mjere upravljanja vodom za kupanje* su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendara monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupača, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupača onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja

45. *monitoring* je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu

46. *navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta

47. *obala* je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita

48. *oborinske vode* su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama

49. *obnovljiva ležišta pijeska i šljunka* su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na njihovim obalama, te na mjestima njihova utoka u more

50. *ocjena voda za kupanje* je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

51. *odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda* znači obradu otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijarnik zadovoljava odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona

52. *onečišćenje podzemnih voda* je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih korištenja voda, odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima

53. *onečišćenje voda za kupanje* je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupača u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

54. *onečišćenje* je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša

55. *onečišćivač* je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem djelovanja prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran propisima o obveznim odnosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš
56. *onečišćujuće tvari* su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari
57. *opasne tvari* su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
58. *otpadne vode* su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode
59. *otpadni mulj* znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda
60. *podaci o kakvoći voda za kupanje* su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje
61. *područja značajna za vodni režim* su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inundacijsko područje
62. *podsliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)
63. *podzemne vode* su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem
64. *poplava* je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje
65. *površinske vode* označava kopnene vode, osim podzemnih voda te prijelazne vode; izraz *površinske vode* uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te vode teritorijalnog mora kada se sukladno članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora
66. *pozadinska razina* je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u vodnom tijelu podzemne vode koja odgovara stanju bez antropogenih poremećaja ili s vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje
67. *prijelazne vode* su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova
68. *priobalne vode* su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda
69. *prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari* su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
70. *pročišćavanje komunalnih otpadnih voda* je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima
71. *radovi* su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina
72. *ranjivo područje* je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijeti onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji

73. *rashladne vode* su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja, a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu
74. *raspoložive zalihe podzemne vode* označava višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjeno za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih površinskih voda, utvrđen propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda, i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima
75. *referentna metoda mjerenja* označava određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
76. *riječni sliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se ulijevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama
77. *rijeka* je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje
78. *rizik od poplava* je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost
79. *sabirna jama* je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode
80. *salmonidne vode* označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona
81. *sanitarne otpadne vode* su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava
82. *sezona kupanja* je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupaca
83. *slatka voda* je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnji vode za ljudsku potrošnju
84. *standard kakvoće podzemne vode* su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti
85. *standard kakvoće voda* su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša
86. *stanje podzemne vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije
87. *stanje površinske vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije
88. *sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda* je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvođuju komunalne otpadne vode
89. *tijelo podzemne vode* je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika
90. *tijelo površinske vode* je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode
91. *trajna zabrana kupanja* je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja
92. *trenutačno onečišćenje* je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona
93. *umjetno vodno tijelo* je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću

94. *unos onečišćujućih tvari u podzemne vode* je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti

95. *unutarinja vodoopskrbna mreža* ima značenje sukladno posebnom propisu o vodi za ljudsku potrošnju

96. *usluge* su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda, navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi

97. *uređeni deponij* je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona

98. *velik broj kupaca* je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupaca u prethodnim godinama ili na raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja

99. *voda namijenjena za ljudsku potrošnju* je:

a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i

b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku

100. *vodna politika* je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge

101. *vodne aktivnosti* su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:

a) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i

b) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.

Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge

102. *vodni okoliš* je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te materijalnu i kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja

103. *vodni režim* je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području

104. *vodno područje* je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima

105. *vodonosnik* je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda

106. *vodotok* čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i

107. *znatno promijenjeno vodno tijelo* je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovoga Zakona.

(2) Izrazi: *interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja, javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge* imaju značenje definirano zakonom kojim se uređuju vodne usluge.

(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.

### *Upravljanje vodama*

#### **Članak 5.**

(1) Upravljanje vodama čine svi poslovi, mjere i radnje koje na temelju ovoga Zakona i zakona kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva poduzimaju Republika Hrvatska, Hrvatske vode, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave radi postizanja ciljeva iz stavka 2. ovoga članka i članka 46. ovoga Zakona, osim poslova, mjera i radnji u djelatnostima detaljne melioracijske odvodnje, javnoga navodnjavanja i vodnih usluga.

(2) Ciljevi upravljanja vodama su:

1. osiguranje dovoljnih količina zdravstveno ispravne vode za ljudsku potrošnju radi zaštite zdravlja ljudi
2. osiguranje potrebnih količina vode odgovarajuće kakvoće za različite gospodarske i osobne potrebe
3. zaštita ljudi i njihove imovine od poplava i drugih oblika štetnog djelovanja voda i
4. postizanje i očuvanje dobrog stanja voda radi zaštite života i zdravlja ljudi, zaštite njihove imovine, zaštite vodnih i o vodi ovisnih ekosustava.

(3) Ispunjenje cilja iz stavka 2. točke 1. ovoga članka osigurava se sprječavanjem izravnih ili neizravnih utjecaja na smanjenje kakvoće vode za ljudsku potrošnju ili na onečišćenje voda koje se upotrebljavaju za proizvodnju vode za ljudsku potrošnju.

### *Načela upravljanja vodama*

#### **Članak 6.**

(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.



(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.

(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.

(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.

(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.

(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.

(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.

(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.

(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenu informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.

(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.

### *Vodna politika*

#### **Članak 7.**

(1) Ministarstvo je nositelj vodne politike.

(2) U pripremi i provedbi vodne politike sudjeluju i druga tijela državne uprave, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, pravne osobe s javnim ovlastima i druge pravne i fizičke osobe, druga javna i savjetodavna tijela, koja svojim djelovanjem znatnije pridonose ostvarenju ciljeva vodne politike.

(3) Međunarodnu suradnju u pitanjima koja uređuje ovaj Zakon ostvaruje Ministarstvo.

(4) Ministarstvo dostavlja Europskoj komisiji popis nadležnih tijela za provedbu odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa, nadležnih tijela svih međunarodnih institucija u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa te obavještava Europsku komisiju o svakoj promjeni podataka o prethodnim činjenicama, u roku od tri mjeseca otkad je promjena nastupila.

## II. VODE, VODNO DOBRO I VODNE GRAĐEVINE

### 1. Pravni status voda

*Voda kao opće dobro*

#### Članak 8.

(1) Vode su opće dobro i imaju osobitu zaštitu Republike Hrvatske.

(2) Vode u tijelima površinskih i podzemnih voda ne mogu biti objektom prava vlasništva i drugih stvarnih prava.

(3) Vode iz stavka 2. ovoga članka koriste se i na njima se stječu prava na način i pod uvjetima utvrđenim ovim Zakonom i drugim propisima.

### 2. Pravni status vodnog dobra

*Vodno dobro*

#### Članak 9.

(1) Vodno dobro čine katastarske čestice koje obuhvaćaju:

1. vodonosna i napuštena korita površinskih voda

2. uređeno inundacijsko područje

3. neuređeno inundacijsko područje

4. prostor na kojem je izvorište voda iz članka 100. stavka 1. ovoga Zakona potreban za njegovu fizičku zaštitu i prostor na kojem je izvorište, izdašnosti najmanje 10m<sup>3</sup> dnevno, mineralne i geotermalne vode i prirodne izvorske vode potreban za njegovu fizičku zaštitu i

5. otoke koji su nastali ili nastanu u vodonosnom koritu presušivanjem vode, njezinom diobom na više rukavaca, naplavlivanjem zemljišta ili ljudskim djelovanjem.

(2) Prostor iz stavka 1. točke 4. ovoga članka koji nije u vlasništvu Republike Hrvatske ne može biti manji od 400 niti veći od 450 četvornih metara oko izvorišta, tako da je izvorište u pravilu u središtu toga prostora.

(3) Prostor iz stavka 1. točke 4. ovoga članka koji je u vlasništvu Republike Hrvatske je jedan hektar oko izvorišta, tako da je izvorište u pravilu u središtu toga prostora, ili iznimno manje površine ako je zemljište u vlasništvu Republike Hrvatske na kojem je izvorište manje površine od jednog hektara.

(4) Prostor iz stavaka 2. i 3. ovoga članka mora biti zasebna katastarska čestica, za koju se prije diobe, a u skladu s rješenjem iz članka 11. stavka 1. ovoga Zakona, osniva pravo služnosti prolaza i provoza do javne prometnice, na teret svih nekretnina.

(5) Na diobu katastarskih čestica nekretnina javnog vodnog dobra ne primjenjuju se propisi o prostornom uređenju koji su u suprotnosti s odredbama ovoga Zakona.

(6) Vodno dobro je dobro od interesa za Republiku Hrvatsku i ima njezinu osobitu zaštitu.

(7) Vodno dobro se koristi na način i pod uvjetima propisanim ovim Zakonom.

#### *Namjena vodnog dobra*

### **Članak 10.**

Vodno dobro služi održavanju i poboljšanju vodnog režima, a osobito je namijenjeno za:

1. građenje i održavanje regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju
2. održavanje korita i obala vodotoka, te održavanje i uređenje inundacijskog područja
3. građenje i održavanje građevina za unutarnju plovidbu
4. provedbu obrane od poplava i
5. korištenje i zaštitu izvorišta voda iz članka 9. stavka 1. točke 4. ovoga Zakona.

#### *Utvrđenje pripadnosti vodnom dobru*

### **Članak 11.**

(1) Ministarstvo rješenjem utvrđuje pripadnost zemljišta iz članka 9. ovoga Zakona vodnom dobru, na zahtjev Hrvatskih voda.

(2) U slučaju dvojbe ili spora je li neka katastarska čestica vodnoga dobra po sili zakona postala javno vodno dobro na temelju članka 12. stavaka 1. do 6. ovoga Zakona, Ministarstvo o tome donosi rješenje na zahtjev stranke ili po službenoj dužnosti.

(3) Rješenje iz stavaka 1. i 2. ovoga članka sadrži oznaku nekretnine prema podacima iz zemljišne knjige odnosno prema podacima iz katastra, ako ne postoje podaci iz zemljišne knjige te nalog sudu za njegovu provedbu.

(4) Rješenje iz stavaka 1. i 2. ovoga članka dostavlja se nadležnom državnom odvjetništvu radi podnošenja prijedloga za upis u zemljišnim knjigama.

(5) Žalba protiv rješenja iz stavaka 1. i 2. ovoga članka nije dopuštena, ali se može pokrenuti upravni spor.

(6) Na temelju rješenja iz stavka 2. ovoga člana provest će se uknjižba javnog vodnog dobra u vlasništvu Republike Hrvatske bez obzira na postojeće upise.

### *Javno vodno dobro*

#### **Članak 12.**

(1) Javno vodno dobro čine katastarske čestice iz članka 9. ovoga Zakona koje su do dana stupanja na snagu Zakona o vodama (Narodne novine, broj 107/95) bile temeljem zakona ili temeljem bilo koje druge pravne osnove: opće dobro, javno dobro, javno vodno dobro, vodno dobro, javno dobro – vode, općenarodna imovina, opće dobro i sl., državno vlasništvo, vlasništvo jedinice lokalne samouprave, društveno vlasništvo bez obzira tko je bio nositelj prava korištenja, upravljanja ili raspolaganja, odnosno koje su u zemljišnoj knjizi bile upisane kao: javno dobro, javno vodno dobro, vodno dobro, javno dobro – vode, općenarodna imovina, opće dobro i sl., državno vlasništvo, vlasništvo jedinice lokalne samouprave, društveno vlasništvo s naznakom ili bez naznake nositelja prava korištenja, upravljanja ili raspolaganja.

(2) Korita prirodnih površinskih voda su javno vodno dobro neovisno o tom tko je u zemljišnoj knjizi upisan kao njihov vlasnik.

(3) Javnim vodnim dobrom smatraju se sve do dokaza suprotnog i one katastarske čestice iz članka 9. ovoga Zakona koje do dana stupanja na snagu ovoga Zakona nisu bile upisane u zemljišnoj knjizi, odnosno koje su bile upisane u zemljišnu knjigu, ali nitko nije naznačen kao njihov vlasnik.

(4) Javnim vodnim dobrom postaju i one katastarske čestice iz članka 9. ovoga Zakona koje se izvlaste ili otkupe u korist Republike Hrvatske.

(5) Javnim vodnim dobrom postaju i katastarske čestice iz članka 9. ovoga Zakona za koje nisu ispunjene ostale pretpostavke iz stavaka 1. i 3. ovoga članka, na kojima se planiraju graditi vodne građevine za proizvodnju električne energije.

(6) Prostor javnog vodnog dobra se proširuje na zemljište na kojem se planiraju graditi odvodni i dovodni kanali, te odvodni i dovodni tuneli, koji zajedno s vodnom građevinom za proizvodnju električne energije koja se gradi na zemljištu iz stavaka 1., 3. i 5. ovoga članka čine jedinstven sustav.

(7) Investitor vodnih građevina za proizvodnju električne energije je dužan otkupiti i izvesti katastarske čestice iz stavaka 5. i 6. ovoga članka u ime i za račun Republike Hrvatske na teret vlastitih sredstava. Katastarske čestice iz stavaka 5. i 6. ovoga članka postaju javno vodno dobro u trenutku izvršnosti rješenja iz članka 11. stavka 2. ovoga Zakona.

(8) Javno vodno dobro je javno dobro u općoj uporabi odnosno u javnoj uporabi sukladno članku 15. stavku 2. ovoga Zakona, i u vlasništvu je Republike Hrvatske.

(9) Javno vodno dobro je neotuđivo.

(10) Na javnom vodnom dobru druga osoba ne može steći pravo vlasništva niti drugo stvarno pravo, osim prava služnosti i prava građenja u skladu s ovim Zakonom.

(11) Pravni poslovi sklopljeni protivno stavku 10. ovoga članka su ništetni.

(12) Osoba koja neovlašteno koristi javno vodno dobro ne može ostvariti posjedovnu zaštitu.

#### *Prestanak statusa vodnog dobra*

### **Članak 13.**

(1) Katastarskim česticama iz članka 9. ovoga Zakona prestat će status vodnog dobra, kada trajno prestanu postojati prirodne značajke koje ih određuju vodnim dobrom.

(2) Katastarskim česticama iz članka 9. ovoga Zakona i to uređenim potocima u građevinskom području jedinice lokalne samouprave koji se u cijelosti nadsvode ili zacijevu može prestat status vodnog dobra uz zadržavanje prava služnosti vodova u svrhu njihovog građenja ili održavanja, a eventualno i u druge svrhe. S uređenim potocima izjednačene su građevine za zaštitu od erozija i bujica u građevinskom području jedinice lokalne samouprave.

(3) Ispunjenje pretpostavki iz stavka 1. ovoga članka rješenjem utvrđuje Ministarstvo, na zahtjev stranke a uz prethodno mišljenje Hrvatskih voda. Ispunjenje pretpostavki iz stavka 2. ovoga članka rješenjem utvrđuje Ministarstvo, na zahtjev Hrvatskih voda.

(4) Ako se rješenje iz stavka 3. ovoga Zakona donosi za čestice iz članka 12. ovoga Zakona, prestankom statusa vodnog dobra prestaje i status javnog vodnog dobra. U tom slučaju rješenje sadrži oznaku nekretnine koja je izgubila status javnog vodnog dobra i nalog sudu, s upisom prava vlasništva Republike Hrvatske uz istodobno brisanje tereta zabrane otuđenja i opterećenja nekretnine založnim pravom i posljedice ništetnosti pravnih poslova, te upisom prava služnosti iz stavka 2. ovoga članka, gdje je primjenjivo.

#### *Upis javnog vodnog dobra u zemljišnu knjigu*

### **Članak 14.**

Javno vodno dobro upisuje se u zemljišnu knjigu na sljedeći način:

– u posjedovnicu (List »A«) upisuju se podaci u skladu s važećim propisima

– u vlastovnicu (List »B«) upisuje se oznaka »javno vodno dobro u općoj uporabi u vlasništvu Republike Hrvatske« i oznaka pravne osobe koja upravlja tim dobrom sukladno članku 16. stavku 1. ovoga Zakona, i

– u teretovnicu (List »C«) upisuje se zabrana otuđenja i zabrana opterećenja nekretnine založnim pravom, uz oznaku posljedice ništetnosti pravnih poslova, a brišu se postojeći upisi svih drugih prava.

#### *Vodne građevine i druge javne građevine na javnom vodnom dobru*

### **Članak 15.**

(1) Vodne građevine izgrađene na javnom vodnom dobru pripadnost su javnog vodnog dobra sukladno načelu jedinstva nekretnine, osim vodnih građevina izgrađenih na temelju prava građenja dok to pravo traje, odnosno vodnih građevina izgrađenih na temelju prava služnosti vodova.

(2) Iznimno od članka 12. stavka 8. ovoga Zakona upravitelj javnoga vodnoga dobra na kojem su izgrađene vodne građevine kao njegova pripadnost, može svojim aktom odrediti da je taj dio javnoga dobra u javnoj uporabi.

(3) Građenjem cestovnih i željezničkih prometnica na javnom vodnom dobru ne mijenja se pravni status javnoga vodnoga dobra.

#### *Upravljanje javnim vodnim dobrom*

### **Članak 16.**

(1) Javnim vodnim dobrom sukladno ovom Zakonu upravljaju Hrvatske vode, osim kada je ovim Zakonom drukčije određeno.

(2) Pod upravljanjem iz stavka 1. ovoga članka smatra se održavanje, korištenje i čuvanje javnoga vodnoga dobra za namjene kojima javno vodno dobro služi.

(3) Šume u javnom vodnom dobru su zaštitne šume. Šumama u javnom vodnom dobru gospodari pravna osoba određena propisima o šumama i sukladno propisima o šumama, sukladno planu gospodarenja na koji suglasnost daju Hrvatske vode. Ova odredba ne mijenja odredbu stavka 1. ovoga članka.

#### *Upravljanje javnim vodnim dobrom u lučkom području*

### **Članak 17.**

Upravljanje javnim vodnim dobrom u lučkom području kao i korištenje javnog vodnog dobra u lučkom području za gospodarske ili osobne potrebe, uključujući davanje prava najma, zakupa, služnosti i građenja, kao i druga raspolaganja, osim raspolaganje pravom vlasništva, uređuje se propisima o plovidbi i lukama na unutarnjim vodama.

*Korištenje javnoga vodnoga dobra za gospodarske ili osobne potrebe***Članak 18.**

(1) Pravnim i fizičkim osobama mogu se na dijelu javnoga vodnog dobra dati prava najma, zakupa, služnosti i građenja radi ostvarenja njihovih gospodarskih, odnosno osobnih potreba, samo ako to pravo neće utjecati na ostvarivanje namjena iz članka 10. ovoga Zakona.

(2) Na tom dijelu javnog vodnog dobra može se drugim osobama ograničiti ili potpuno isključiti njegova uporaba.

(3) Odluku o davanju prava iz stavka 1. ovoga članka donose Hrvatske vode. Primjerak odluke dostavlja se Ministarstvu.

(4) Ugovore o najmu, zakupu, služnosti i pravu građenja na javnom vodnom dobru sklapaju Hrvatske vode, u ime Republike Hrvatske. Primjerak ugovora dostavlja se Ministarstvu.

(5) Prihod od naknade za pravo građenja i pravo služnosti na javnom vodnom dobru prihod je državnoga proračuna, a prihod od naknade za pravo zakupa i najma na javnom vodnom dobru prihod je Hrvatskih voda.

(6) U korist investitora iz članka 12. stavka 7. ovoga Zakona osniva se pravo građenja vodnih građevina za proizvodnju električne energije na katastarskim česticama javnoga vodnoga dobra, osim akumulacija, dovodnih i odvodnih kanala te dovodnih i odvodnih tunela na rok od 99 godina. Na katastarskim česticama koje je investitor otkupio i izvlastio u korist Republike Hrvatske ne naplaćuje se naknada za pravo građenja. Pravo građenja je prenosivo uz prethodnu suglasnost Ministarstva. Dok traje pravo građenja iz ovoga stavka investitor upravlja javnim vodnim dobrom na kojem su izgrađene vodne građevine za proizvodnju električne energije.

(7) Visinu naknade za prava iz stavka 1. ovoga članka, te izuzeća, rokove i namjene za koje se ta prava daju propisuje Vlada Republike Hrvatske uredbom.

*Zahvati na javnom vodnom dobru uvjetovani lokacijskom dozvolom***Članak 19.**

(1) Investitor zahvata u prostoru kojem je lokacijskom dozvolom određen uvjet da izvede određeni zahvat u prostoru na javnom vodnom dobru, na kojem investitor ne stječe nikakva stvarna niti druga prava, taj zahvat može izvesti uz prethodnu suglasnost Hrvatskih voda koja sadržava i uvjete izvođenja.

(2) Prethodna suglasnost iz stavka 1. ovoga članka dostavlja se Ministarstvu. O žalbi protiv prethodne suglasnosti odlučuje Ministarstvo.

(3) Nadzor nad izvođenjem zahvata u prostoru iz stavka 1. ovoga članka obavlja se po pravilima vodnog nadzora.

*Korištenje javnog vodnog dobra za odmor i rekreaciju***Članak 20.**

- (1) Svatko, pod jednakim uvjetima, može koristiti javno vodno dobro za odmor i rekreaciju, na način i u opsegu koje određuje predstavničko tijelo jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave, uz prethodnu suglasnost Hrvatskih voda.
- (2) Pri korištenju javnog vodnog dobra iz stavka 1. ovoga članka ne smije se ugroziti njegovo korištenje za namjene iz članka 10. ovoga Zakona i za druga korištenja u skladu s ovim Zakonom, a osobito se mora osigurati zaštita obala, korita vodotoka i drugih voda, uključujući vodne građevine na njima.

*Katastarske čestice vodnoga dobra izvan sustava javnog vodnog dobra***Članak 21.**

- (1) Fizičke i pravne osobe, vlasnici katastarskih čestica, koje pripadaju vodnom dobru, dužni su dopustiti njihovo privremeno korištenje za namjene iz članka 10. ovoga Zakona u cilju održavanja i poboljšanja vodnog režima.
- (2) Odredbe stavka 1. ovoga članka odnose se i na dijelove vodnog dobra na kojima se nalaze ceste i željeznička infrastruktura, luke i lučka područja, zrakoplovna infrastruktura i dr. neovisno o pravu vlasništva na katastarskim česticama koje čine dijelove tog vodnog dobra.
- (3) Katastarske čestice iz stavka 1. ovoga članka uknjižit će se u zemljišnoj knjizi s zabilježbom vodnoga dobra u drugom odjeljku lista »A«, a u listu »C« upisat će se teret prava prvokupa Republike Hrvatske.

*Pravo prvokupa***Članak 22.**

- (1) Republika Hrvatska ima pravo prvokupa katastarskih čestica koje čine vodno dobro, a nisu u sustavu javnog vodnog dobra.
- (2) U slučaju da vlasnik namjerava prodati katastarske čestice iz članka 9. stavka 1. ovoga Zakona, dužan je podnijeti Hrvatskim vodama ponudu za prodaju, po tržišnim cijenama u mjestu prodaje.
- (3) Po prijemu ponude iz stavka 2. ovoga članka Hrvatske vode dužne su u roku od 30 dana ponudu sa svojim mišljenjem dostaviti Ministarstvu.
- (4) Nadležna tijela iz stavka 3. ovoga članka dužna su u roku od šezdeset dana od isteka roka iz stavka 3. ovoga članka obavijestiti Hrvatske vode i podnositelja ponude o prihvaćanju i uvjetima prihvaćanja ponude ili o odbijanju ponude.
- (5) Ugovor o kupnji katastarskih čestica iz stavka 1. ovoga članka sklapaju Hrvatske vode u ime Republike Hrvatske, uz prethodno mišljenje državnog odvjetništva.



(6) U slučaju da ponuditelj ne primi odgovor nadležnog tijela u roku iz stavka 4. ovoga članka, slobodan je prodati katastarsku česticu po svom nahodađu.

(7) Kupljena katastarska čestica iz stavka 2. ovoga članka upisuje se u zemljišnu knjigu kao javno vodno dobro na temelju ugovora iz stavka 5. ovoga članka.

(8) Pravni poslovi sklopljeni protivno stavcima 1. do 7. ovoga članka su ništetni.

*Izvlaštenje u cilju pripajanja javnom vodnom dobru*

**Članak 23.**

(1) Iznimno, ako su katastarske čestice iz članka 9. stavka 1. ovoga Zakona osobito značajne za održavanje vodnog režima, moguće ih je izvlástiti u korist Republike Hrvatske u skladu s odredbama Zakona kojim se uređuje izvlaštenje.

(2) Potrebu za izvlaštenjem čestice iz stavka 1. ovoga članka utvrđuju Hrvatske vode.

(3) U slučaju iz stavaka 1. i 2. ovoga članka smatra se da postoji interes Republike Hrvatske po samom zakonu.

(4) Prijedlog za pokretanje postupka izvlaštenja Hrvatske vode dostavljaju nadležnom tijelu državne uprave, koje pokreće postupak izvlaštenja.

(5) Hrvatske vode snose troškove izvlaštenja iz stavka 1. ovoga članka.

(6) Izvlaštena katastarska čestica koja je predmet izvlaštenja iz stavka 1. ovoga članka upisuje se u zemljišnu knjigu kao javno vodno dobro na temelju rješenja o izvlaštenju.

3. Vodne građevine

*Namjena vodnih građevina*

**Članak 24.**

Vodne građevine su građevine ili skupovi građevina zajedno s pripadajućim uređajima i opremom, koji čine tehničku, odnosno tehnološku cjelinu, a služe za uređenje vodotoka i drugih površinskih voda, za zaštitu od štetnog djelovanja voda, za zahvaćanje voda u cilju njihova namjenskog korištenja i za zaštitu voda od onečišćenja.

*Vrste vodnih građevina*

**Članak 25.**

(1) Vodne građevine, s obzirom na njihovu namjenu, jesu:

1. regulacijske i zaštitne vodne građevine – nasipi, obaloutvrde, umjetna korita vodotoka, odteretni kanali, lateralni kanali, odvodni tuneli, brane s akumulacijama, ustave, retencije i druge pripadajuće im građevine, crpne stanice za obranu od poplava, vodne stepenice, slapišta, građevine za zaštitu od erozija i bujica i druge građevine pripadajuće ovim građevinama

## 2. komunalne vodne građevine:

2.1. građevine za javnu vodoopskrbu – akumulacije, vodozahvati (zdenci, kaptaže i druge zahvatne građevine na vodnim tijelima), uređaji za kondicioniranje vode, vodospreme, crpne stanice, glavni dovodni cjevovodi i vodoopskrbna mreža cjevovoda i

2.2. građevine za javnu odvodnju – kanali za prikupljanje i odvodnju komunalnih otpadnih voda, kolektori, crpne stanice, uređaji za pročišćavanje otpadnih voda, građevine i oprema za gospodarenje otpadnim muljem nastalim u postupku pročišćavanja otpadnih voda, lagune, ispusti u prijamnik i druge građevine pripadajuće ovim građevinama, uključujući sekundarnu mrežu kanala

## 3. vodne građevine za melioracije:

3.1. građevine za melioracijsku odvodnju su građevine iz stavka 2. ovoga članka

3.2. građevine za navodnjavanje – akumulacijske i druge zahvatne građevine, razvodna mreža i druge građevine pripadajuće ovim građevinama i

3.3. mješovite melioracijske građevine su građevine iz podtočke 3.1. i 3.2. ove točke

4. vodne građevine za proizvodnju električne energije – brane, akumulacije, retencije, strojarnica, vodna komora, crpne stanice, dovodni i odvodni kanali, dovodni i odvodni tuneli i druge građevine, uređaji i oprema pripadajući ovim građevinama i

5. građevine za unutarnju plovidbu – objekti sigurnosti plovidbe na unutarnjim vodama i lučke građevine, sukladno posebnim propisima o plovidbi i lukama unutarnjih voda.

(2) Građevine za melioracijsku odvodnju su kanali s pripadajućim crpnim stanicama, drenažama, betonskim propustima, čepovima, sifonima, stepenicama, brzotocima, oblagama za zaštitu od erozija, ustavama i drugim pripadajućim građevinama, uređajima i opremom, i dijele se na:

### 1. građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju:

1.1. melioracijske građevine I. reda – glavni odvodni kanali za prihvatanje svih voda iz melioracijskog sustava ili dijela tog sustava, a koji se dovode putem detaljne kanalske mreže i odvode u prirodni ili umjetni prijamnik i

1.2. melioracijske građevine II. reda – glavni odvodni kanali za prihvatanje svih voda iz melioracijskog sustava ili dijela tog sustava, a koji se dovode putem detaljne melioracijske mreže i odvode melioracijske građevine I. reda

### 2. građevine za detaljnu melioracijsku odvodnju:

2.1. melioracijske građevine III. reda – sabirni te parcelni kanali za prikupljanje voda s poljoprivrednih zemljišta i njihovo odvođenje u građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju (melioracijske građevine II. reda) i

2.2. melioracijske građevine IV. reda – parcelni ili detaljni kanali za neposredno prikupljanje voda s poljoprivrednih zemljišta odnosno drugih čestica i njihovo odvođenje u melioracijske građevine III. reda.

(3) Vodne građevine iz ovoga članka od interesa su za Republiku Hrvatsku.

(4) Građenje i održavanje vodnih građevina iz ovoga članka u interesu je Republike Hrvatske.

#### *Pravni status vodnih građevina*

#### **Članak 26.**

(1) Regulacijske i zaštitne vodne građevine i građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju u vlasništvu su Republike Hrvatske.

(2) Vodne građevine za melioracije, osim građevina iz stavka 1. ovoga članka, javna su dobra u javnoj uporabi i u vlasništvu su jedinica područne (regionalne) samouprave.

(3) Pravni status komunalnih vodnih građevina uređuje se zakonom kojim se uređuju vodne usluge.

(4) Vodne građevine za proizvodnju električne energije izgrađene na temelju prava građenja na javnom vodnom dobru, kao i one izgrađene izvan javnog vodnog dobra u vlasništvu su investitora ili osobe na koju je investitor prenio pravo građenja odnosno pravo vlasništva i to dok traje pravo građenja.

(5) Iznimno od stavka 4. ovoga članka, u vlasništvu Republike Hrvatske su akumulacije za proizvodnju električne energije, dovodni i odvodni kanali te dovodni i odvodni tuneli koji se grade na zemljištu iz članka 12. stavaka 1. do 6. ovoga Zakona.

(6) Građevine za unutarnju plovidbu investitor kojih je Republika Hrvatska ili lučka uprava, u vlasništvu su Republike Hrvatske.

(7) Pravne i fizičke osobe mogu za vlastite potrebe na vlastitom zemljištu ili na zemljištu na kojem ostvare pravo građenja odnosno pravo služnosti vodova graditi vodne građevine.

#### *Upravljanje vodnim građevinama*

#### **Članak 27.**

(1) Regulacijskim i zaštitnim vodnim građevinama, građevinama za osnovnu melioracijsku odvodnju u vlasništvu Republike Hrvatske upravljaju Hrvatske vode.

(2) Građevinama za detaljnu melioracijsku odvodnju u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave upravljaju Hrvatske vode.

(3) Građevinama za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave upravljaju te jedinice.

(4) Upravljanje komunalnim vodnim građevinama uređuje se zakonom kojim se uređuju vodne usluge.

(5) Na upravljanje građevinama za unutarnju plovidbu primjenjuju se posebni propisi o plovidbi i lukama na unutarnjim vodama.

(6) Vodnim građevinama za proizvodnju električne energije upravlja njihov investitor ili osoba na koju je investitor prenio pravo građenja građevina na javnom vodnom dobru odnosno prenio pravo vlasništva ili neko drugo pravo na građevinama izvan javnog vodnog dobra koje stjecatelja ovlašćuje na upravljanje. Ta osoba upravlja i građevinama iz članka 26. stavka 5. ovoga Zakona u ime Republike Hrvatske.

(7) Pod upravljanjem u smislu ovoga članka smatraju se poslovi investitora gradnje vodnih građevina, njihovo održavanje, čuvanje i korištenje za namjene kojima vodne građevine služe.

#### *Razvrstaj vodnih građevina za melioracije*

### **Članak 28.**

(1) Popis građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju, te mješovite melioracijske građevine od interesa za Republiku Hrvatsku odlukom utvrđuje ministar.

(2) Na mješovite melioracijske građevine sadržane u popisu iz stavka 1. ovoga članka primjenjuju se odredbe ovoga Zakona koje se odnose na građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju, a na one koje nisu sadržane u popisu iz stavka 1. ovoga članka primjenjuju se odredbe ovoga Zakona koje se odnose na građevine za detaljnu melioracijsku odvodnju.

#### *Potvrda o vodnoj građevini*

### **Članak 29.**

(1) Na zahtjev stranke ili po službenoj dužnosti Hrvatske vode izdaju potvrdu o vrsti, zakonskom vlasniku i zakonskom upravitelju vodne građevine.

(2) Potvrde o regulacijskim i zaštitnim vodnim građevinama, građevinama za osnovnu melioracijsku odvodnju i mješovitim melioracijskim građevinama za melioracijsku odvodnju iz članka 28. stavka 2. ovoga Zakona izdaju se iz službene evidencije. Za ostale vodne građevine potvrde se izdaju nakon provedenog upravnog postupka.

#### *Gradnja i održavanje vodnih građevina*

### **Članak 30.**

(1) Gradnja i održavanje regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i vodnih građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju u vlasništvu Republike Hrvatske provodi se prema Planu upravljanja vodama.

(2) Gradnja i održavanje građevina za detaljnu melioracijsku odvodnju u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave provodi se prema Planu upravljanja vodama.

(3) Gradnja i održavanje građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave provodi se prema programu koji donosi njezino predstavničko tijelo.

(4) Gradnja i održavanje komunalnih vodnih građevina provodi se sukladno zakonu kojim se uređuju vodne usluge.

(5) Ulaganja sredstava državnog proračuna, vodnih naknada i sredstava iz međunarodnih izvora u gradnju komunalnih vodnih građevina te građevina za detaljnu melioracijsku odvodnju i građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave provode se prema Planu upravljanja vodama.

(6) Donositelji planova iz ovoga članka mogu, sukladno tim planovima, donositi detaljnije programe za gradnju i održavanje vodnih građevina.

(7) Donositelji planova i programa iz ovoga članka donose opće tehničke uvjete za gradnju i održavanje vodnih građevina.

(8) Na građenje građevina iz stavaka 1., 2. i 3. ovoga članka ne plaća se komunalni doprinos.

#### *Izvlaštenje u svrhu građenja i održavanja vodnih građevina*

### **Članak 31.**

(1) Izvlaštenje u svrhu građenja i održavanja regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, komunalnih vodnih građevina i građevina za melioracije, provodi se sukladno zakonu kojim se uređuje izvlaštenje, osim kad je ovim Zakonom drukčije uređeno.

(2) Korisnik u svrhu izgradnje i održavanja vodnih građevina iz stavka 1. ovoga članka, može stupiti u posjed nekretnina prije pravomoćnosti rješenja o izvlaštenju pod uvjetima iz stavka 3. ovoga članka.

(3) Tijelo koje donosi rješenje o izvlaštenju, rješenjem će odobriti korisniku izvlaštenja stupanje u posjed nekretnina prije pravomoćnosti rješenja o izvlaštenju, ako on uz zahtjev podnese dokaz da je prijašnjem vlasniku isplaćena naknada sukladno propisima o izvlaštenju, odnosno da mu je naknada stavljena na raspolaganje, ili da je prijašnji vlasnik odbio primiti naknadu.

(4) Rješenje iz stavka 3. ovoga članka donosi se u roku od sedam dana od dana podnošenja urednog zahtjeva.

(5) Žalba protiv rješenja iz stavka 3. ovoga članka ne odgađa njegovo izvršenje.

#### *Građenje i služnost na javnim nekretninama*

### **Članak 32.**

(1) O pravu građenja vodnih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske na drugim nekretninama u vlasništvu Republike Hrvatske, koje nisu javno vodno dobro, odnosno o pravu na korištenja općeg dobra radi građenja tih građevina, odlučuje Vlada Republike Hrvatske, osim ako posebnim zakonom nije drukčije određeno.

(2) Odredba stavka 1. ovoga članka primjenjuje se i radi osnivanja prava služnosti, odnosno prava korištenja radi služnosti.

(3) U slučajevima iz stavaka 1. i 2. ovoga članka ne plaćaju se: naknada za izdvajanje šuma i šumskog zemljišta, naknada za prenesena i ograničena prava nad šumom i šumskim zemljištem te privremeno zauzimanje šumskog zemljišta, sukladno zakonu kojim se uređuje gospodarenje šumama, naknada zbog umanjenja vrijednosti i površine poljoprivrednog zemljišta sukladno zakonu kojim se uređuje gospodarenje poljoprivrednim zemljištem, naknada za korištenje cestovnog zemljišta sukladno zakonima koji uređuju upravljanje cestama, odnosno autocestama i druge naknade za pravo građenja i pravo služnosti utvrđene posebnim propisima.

(4) Za pravo građenja vodnih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske ili služnosti radi njihova građenja ili održavanja, na nekretninama u vlasništvu jedinica lokalne ili područne (regionalne) samouprave, ili pravnih osoba u kojima su jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave većinski udjeličar, dioničar ili osnivač s većinskim pravom odlučivanja, ne plaćaju se naknade za građenje i služnost, pod uvjetom uzajamnosti.

### *Upravljanje višenamjenskim akumulacijama*

#### **Članak 33.**

(1) Upravitelj akumulacije koja je uz prvenstvenu namjenu izgrađena i za druge namjene (višenamjenska akumulacija) dužan je trpjeti njezino korištenje od strane drugih nositelja prava korištenja u svrhu ostvarenja tih namjena, u skladu s ovim Zakonom.

(2) Kada druga namjena korištenja akumulacije prelazi opseg općeg korištenja voda (navodnjavanje, uzgoj riba u gospodarske svrhe, druga gospodarska djelatnost te sportski ribolov), osim korištenja iz stavka 3. ovoga članka, o tome upravitelj akumulacije i nositelj prava korištenja za druge namjene sklapaju ugovor kojim se usklađuje korištenje te uređuje održavanje i snošenje dijela troškova održavanja.

(3) Kada je druga namjena korištenja akumulacije vodoopskrba, javno navodnjavanje i zaštita od štetnog djelovanja voda, režim korištenja se u cijelosti uređuje vodopravnom dozvolom.

(4) Višenamjenska akumulacija može se koristiti za sport, rekreaciju i kupanje sukladno odluci iz članka 58. stavka 2. ovoga Zakona i općem aktu iz članka 90. ovoga Zakona koje se donose uz prethodnu suglasnost upravitelja akumulacije na odredbe koje se odnose na višenamjensku akumulaciju.

### **III. VODNA PODRUČJA**

#### *Vodna područja u Republici Hrvatskoj*

#### **Članak 34.**

(1) Za upravljanje riječnim slivovima na državnom području Republike Hrvatske utvrđuju se vodna područja:

1. vodno područje rijeke Dunav i

2. jadransko vodno područje.

(2) Prekogranični riječni slivovi ujedno su u sastavu međunarodnih vodnih područja. Dijelom međunarodnog vodnog područja koji je na teritoriju Republike Hrvatske upravljaju Hrvatske vode.

(3) Granice vodnih područja uredbom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske.

#### *Podjela voda*

#### **Članak 35.**

(1) Površinskim i podzemnim vodama upravlja se jedinstveno.

(2) Površinske vode dijele se na vode I. reda i vode II. reda.

(3) Popis voda I. reda, koji će uključiti međudržavne vode, priobalne vode, druge veće vode i kanale te bujične vode veće snage, odlukom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske.

(4) Ostale površinske vode su vode II. reda.

#### *Podjela vodnih područja*

#### **Članak 36.**

(1) Vodna područja se mogu podijeliti na:

1. područja podslivova,
2. područja malih slivova i
3. sektore.

(2) Mali slivovi mogu se kombinirati s većima ili povezati s obližnjim malim slivovima i tako formirati vodna područja, gdje je to primjereno. Tamo gdje podzemne vode ne slijede u potpunosti određeni sliv, bit će priključene najbližem ili najprimjerenijem vodnom području. Priobalne vode bit će određene i priključene najbližem ili najprimjerenijem vodnom području.

(3) Granice podslivova, područja malih slivova i sektora iz stavka 1. ovoga članka utvrđuje ministar pravilnikom.

### IV. PLANSKI DOKUMENTI UPRAVLJANJA VODAMA

#### *Planski dokumenti upravljanja vodama*

#### **Članak 37.**

Planski dokumenti upravljanja vodama su Strategija upravljanja vodama, Plan upravljanja vodnim područjima, višegodišnji programi gradnje, financijski plan Hrvatskih voda, Plan upravljanja vodama i detaljni planovi uređeni ovim Zakonom.

*Strategija upravljanja vodama***Članak 38.**

- (1) Strategija upravljanja vodama je planski dokument kojim se utvrđuju vizija, misija, ciljevi i zadaci državne politike u upravljanju vodama u dugoročnom razdoblju.
- (2) Strategija upravljanja vodama zasniva se na znanstvenim istraživanjima, kontinuiranom praćenju rasporeda stanja i pojava u vezi s vodama i njihovim korištenjem, uvažavanju specifičnosti vodne problematike svakog vodnog područja i cjelovite zaštite okoliša.
- (3) Strategija upravljanja vodama usklađuje se s drugim strateškim dokumentima koje donosi Hrvatski sabor.
- (4) Strategija upravljanja vodama usklađuje se periodično sukladno promjenama koje nastaju u vodnom sustavu, gospodarskom i društvenom razvoju.
- (5) Strategiju upravljanja vodama donosi Hrvatski sabor.
- (6) Strategija upravljanja vodama objavljuje se u Narodnim novinama.

*Plan upravljanja vodnim područjima***Članak 39.**

- (1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u Narodnim novinama.
- (2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:
  1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:
    - 1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda
    - 1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš
    - 1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i
    - 1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima
    - 1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i



#### 1.6. ekonomsku analizu korištenja voda

2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva
3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere
4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima i
5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana upravljanja vodnim područjima.

(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:

1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja
2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana upravljanja vodnim područjima
3. popis nadležnih institucija na vodnom području za primjenu Plana upravljanja vodnim područjima i
4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.

(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:

1. sažetak svih promjena i dopuna Plana upravljanja vodnim područjima od dana njegovog stupanja na snagu
2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva
3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu upravljanja vodnim područjima, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i
4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu upravljanja vodnim područjima, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.

- (5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.
- (6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.
- (7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.
- (8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.
- (9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.

*Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima*

**Članak 40.**

Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.

*Plan upravljanja vodnim područjima na međunarodnom vodnom području*

**Članak 41.**

- (1) Za međunarodno vodno područje koje se u cijelosti nalazi unutar Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja međunarodnim vodnim područjem. Ako se takav plan upravljanja vodnim područjem ne izradi, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će i dijelove međunarodnog vodnog područja na teritoriju Republike Hrvatske, radi ostvarenja ciljeva zaštite voda po ovom Zakonu.
- (2) Za međunarodno vodno područje koje se proteže izvan granica Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske.

*Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima***Članak 42.**

- (1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.
- (2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbirna izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.
- (3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.

*Višegodišnji programi gradnje***Članak 43.**

- (1) Vlada Republike Hrvatske donosi višegodišnje programe gradnje komunalnih vodnih građevina, regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i građevina za melioracije, koje izrađuju Hrvatske vode.
- (2) Programi iz stavka 1. sukladni su Strategiji upravljanja vodama i Planu upravljanja vodnim područjima.
- (3) Programima iz stavka 1. ovoga utvrđuju se pojedinačni projekti, način i razdoblje provedbe, sudionici u provedbi, iznosi ulaganja i izvori sredstava za njih te red prvenstva u provedbi, gdje je primjenjivo.
- (4) Programi iz stavka 1. ovoga članka u odgovarajućem opsegu uvrštavaju se u program mjera iz članka 39. stavka 2. točke 3. ovoga Zakona.

*Financijski plan i Plan upravljanja vodama***Članak 44.**

- (1) Financijski plan Hrvatskih voda izrađuje se sukladno odredbama zakona kojim se uređuju planiranje, izrada, donošenje i izvršavanje proračuna kojima se uređuju financijski planovi izvanproračunskih korisnika.
- (2) Za upravljanje vodama na godišnjoj razini Hrvatske vode donose Plan upravljanja vodama.
- (3) Plan upravljanja vodama mora biti sukladan financijskom planu Hrvatskih voda.
- (4) Plan upravljanja vodama mora biti sukladan Planu upravljanja vodnim područjima.

*Sudjelovanje javnosti***Članak 45.**

(1) Strategija upravljanja vodama i Plan upravljanja vodnim područjima moraju se u nacrtu učiniti dostupnim javnosti, uključujući i korisnike voda, tako što će se:

1. objaviti vremenski raspored i program rada na izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima, uključujući i popis konzultacija koje treba obaviti, najmanje tri godine prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi

2. objaviti privremeni pregled značajnih vodnogospodarskih pitanja uočenih na vodnom području, najmanje dvije godine prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi i

3. objaviti nacrt Strategije, odnosno Plana najmanje godinu dana prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi.

(2) Na pisani zahtjev pojedinih pravnih i fizičkih osoba odobrit će im se uvid u popratnu dokumentaciju i informacije korištene u izradi nacrta Strategije upravljanja vodama, odnosno Plana upravljanja vodnim područjima.

(3) Najmanje šest mjeseci će se osigurati za pisane primjedbe.

(4) Na pitanja sudjelovanja javnosti u izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima koja nisu uređena ovim Zakonom, primjenjuju se propisi o zaštiti okoliša.

(5) Odredbe ovoga članka odnose se i na izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima.

(6) Ministar pravilnikom uređuje detaljnije način konzultiranja i informiranja javnosti o nacrtu Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima.

**V. ZAŠTITA VODA****1. Opća svrha zaštite voda***Ciljevi zaštite voda***Članak 46.**

(1) Zaštita voda ima za cilj:

– spriječiti daljnje pogoršanje, zaštititi i poboljšati stanje vodnih ekosustava te, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima

– promicati održivo korištenje voda na osnovi dugoročne zaštite raspoloživih vodnih resursa

- bolje zaštititi i poboljšati stanje vodnog okoliša, među ostalim i putem specifičnih mjera za postupno smanjenje ispuštanja, emisija i rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste, te prekid ili postupno ukidanje ispuštanja, emisija ili rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste
- osigurati postupno smanjenje onečišćenja podzemnih voda i sprječavati njihovo daljnje onečišćenje te
- pridonijeti ublažavanju posljedica poplava i suša.

(2) Ostvarenjem ciljeva iz stavka 1. ovoga članka pridonosi se:

- očuvanju života i zdravlja ljudi
- osiguravanju dostatnih količina površinskih i podzemnih voda dobre kakvoće potrebnih za održivo, uravnoteženo i pravično korištenje voda
- znatnom smanjenju onečišćenja podzemnih voda
- zaštiti kopnenih površinskih voda i morskih voda
- postizanju ciljeva mjerodavnih međunarodnih ugovora, uključujući i one koji su usmjereni na uklanjanje onečišćenja morskog okoliša sukladno propisima kojima se osigurava prekidanje ili postupno ukidanje ispuštanja, emisije i rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste, a s konačnim ciljem postizanja vrijednosti u morskom okolišu bliskih temeljnim koncentracijama tvari koje se prirodno javljaju i koncentracija oko nule za sintetske tvari i
- sprječavanju daljnjeg pogoršanja te zaštititi i poboljšanje stanja vodnih ekosustava te, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima.

(3) Zaštita voda ostvaruje se donošenjem provedbenih propisa iz ovoga poglavlja, nadzorom nad stanjem kakvoće voda i izvorima onečišćavanja, kontrolom onečišćenja, zabranom ispuštanja onečišćujućih tvari u vode i zabranom drugih radnji i ponašanja koja mogu izazvati onečišćenje vodnoga okoliša i okoliša u cjelini, građenjem i upravljanjem građevinama odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda te drugim mjerama usmjerenim očuvanju i poboljšavanju kakvoće i namjenske korisnosti voda.

(4) Provedba mjera zaštite voda od onečišćenja ne može izravno ili neizravno povećati onečišćenje kopnenih voda.

(5) Zaštita voda uključuje uvijek i zaštitu vodnog okoliša, a gdje je primjenjivo i drugih sastavnica okoliša.

## 2. Standard kakvoće voda i utvrđivanje stanja voda

*Standard kakvoće voda***Članak 47.**

(1) Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje standard kakvoće voda za površinske, uključivo i priobalne vode i vode teritorijalnoga mora te podzemne vode.

(2) Propis iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:

– kriterije za utvrđivanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša sukladno općoj svrsi zaštite voda iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona

– kriterije za utvrđivanje ekološki prihvatljivog protoka

– kemijske i ekološke pokazatelje za površinske vode, uključujući i priobalne vode, kemijske pokazatelje za vode teritorijalnoga mora, kriterije za klasifikaciju stanja površinskih voda, uključujući i priobalne vode, kriterije za klasifikaciju ekološkog stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda, kemijske i količinske pokazatelje za podzemne vode, uključujući i mjera za ocjenjivanja stanja i utvrđivanje značajki trajnih promjena stanja podzemnih voda

– kriterije za određivanje osjetljivih i manje osjetljivih područja

– kriterije za određivanje ranjivih područja – standarde kakvoće za salmonidne i ciprinidne vode, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima

– standarde kakvoće voda pogodnih za školjkaše, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima

– pretpostavke za određivanje umjetnih i znatno promijenjenih vodnih tijela iz članka 61. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona te njihove ekološke, kemijske i količinske pokazatelje

– pretpostavke za utvrđivanje slučajeva pod kojima se privremeno pogoršanje stanja voda neće smatrati povredom ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona kao i odredbi ovoga Zakona kojim se osigurava ostvarenje tih ciljeva

– potrebna istraživanja i ispitivanja kakvoće voda, isključujući granične vrijednosti emisija, tehničke specifikacije i standardizirane metode za primjenu programa praćenja stanja voda (monitoring) iz članka 50. ovoga Zakona

– popis prioritetnih tvari, prioritetnih opasnih tvari i ostalih onečišćujućih tvari i

– ograničenja ili zabrane ispuštanja onečišćujućih tvari u vode te ograničenja i zabrane odlaganja onečišćujućih tvari na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda.

(3) Kakvoća vode za ljudsku potrošnju, osim kakvoće vode u vodnim tijelima iz članka 100. ovoga Zakona, uređuje se posebnim zakonom.

(4) Kakvoća prirodnih mineralnih voda, prirodnih izvorskih voda i stolnih voda koje se stavljaju na tržište u bocama i drugoj ambalaži uređuje se propisima o hrani.

#### *Više ciljeva zaštite*

#### **Članak 48.**

Kad je za određeno vodno tijelo utvrđeno više od jednog cilja kakvoće voda, primjenjuje se cilj s najstrožim zahtjevima.

#### *Zabrana ispuštanja opasnih tvari*

#### **Članak 49.**

Opasne tvari i druge onečišćujuće tvari zabranjeno je ispuštati ili unositi u vode, te odlagati na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda i vodnoga okoliša, osim pod uvjetima utvrđenim ovim Zakonom ili propisima donesenim na temelju ovoga ili posebnih zakona.

#### *Monitoring*

#### **Članak 50.**

(1) Nadzor nad stanjem površinskih, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda provodi se i sustavnim praćenjem stanja voda (monitoring).

(2) Ciljevi monitoringa su:

- utvrđivanje dugoročnih promjena (nadzorni monitoring)
- utvrđivanje promjena uslijed provođenja mjera na područjima za koja je utvrđeno da ne ispunjavaju uvjete za dobro stanje (operativni monitoring) i
- utvrđivanje nepoznatih odnosa (istraživački monitoring).

(3) Monitoring iz stavka 1. ovoga članka obuhvaća pokazatelje potrebne da se utvrdi:

- zapremnina, razina, protok, brzina, hidromorfološke značajke, ekološko i kemijsko stanje i ekološki potencijal za površinske vode
- kemijsko stanje za vode teritorijalnoga mora i
- količinsko i kemijsko stanje za podzemne vode.

(4) Pored pokazatelja iz stavka 3. ovoga članka monitoring će obuhvatiti i druge pokazatelje sukladno odredbama posebnih propisa po kojima su zaštićena područja – područja posebne zaštite voda određena.

(5) Prikupljanje podataka u okviru biološkog monitoringa u cilju interkalibracije klasifikacijskog sustava ekološkoga stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda obavlja se na lokacijama interkalibracijskih tipova površinskih voda.

(6) Monitoring provode Hrvatske vode o čemu donose plan monitoringa.

(7) Službeni laboratorij za uzimanje uzoraka i izradu analiza u okviru monitoringa i drugih službenih kontrola voda je Glavni vodnogospodarski laboratorij Hrvatskih voda.

(8) Plan monitoringa provodi se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

(9) Hrvatske vode su nadležne za tumačenje rezultata monitoringa o čemu izrađuju godišnje izvješće do 30. lipnja tekuće godine za prethodnu godinu.

(10) Izvješće iz stavka 9. ovoga članka dostavlja se Ministarstvu i središnjem tijelu državne uprave nadležnom za okoliš i prirodu.

#### *Analiza značajki vodnoga područja*

#### **Članak 51.**

(1) Za svako vodno područje provodi se analiza njegovih značajki, pregled utjecaja ljudskog djelovanja na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda i podzemnih voda, kao i ekonomska analiza korištenja voda.

(2) Analiza značajki vodnoga područja uključuje i procjenu stanja tijela površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, te tijela podzemnih voda i identifikaciju antropogenih opterećenja i utjecaja na značajke vodnih tijela.

(3) Dokumenti iz stavka 1. ovoga članka sastavnice su Plana upravljanja vodnim područjima.

#### *Klasifikacija vodnih tijela*

#### **Članak 52.**

(1) Na temelju rezultata monitoringa za svako vodno tijelo pojedinačno se donosi ocjena njegovog stanja i razvrstava se u odgovarajuću kategoriju određenu propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona (klasifikacija stanja vodnih tijela) te uz analizu utjecaja, procjenjuje rizik da određeno vodno tijelo neće postići ciljeve zaštite vodnog okoliša, odnosno da neće zadržati stanje sukladno ciljevima zaštite vodnog okoliša.

(2) Klasifikacija vodnih tijela sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.

(3) Površinske vode, uključivo i priobalne vode, ocjenjuju se i razvrstavaju u odgovarajuće kategorije u skladu s njihovim kemijskim i ekološkim stanjem, odnosno potencijalom za znatno promijenjena i umjetna vodna tijela.



(4) Podzemne vode ocjenjuju se i razvrstavaju u odgovarajuće kategorije u skladu s njihovim količinskim i kemijskim stanjem.

(5) Kategorije stanja površinskih voda su: vrlo dobro, dobro, umjereno, loše i vrlo loše stanje.

(6) Kategorije stanja podzemnih voda su: dobro i loše stanje.

### *Program mjera*

#### **Članak 53.**

(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite površinskih, uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.

(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.

(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona.

(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.

(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.

(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s drugim državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.

(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.

### *Osnovne mjere*

#### **Članak 54.**

(1) Osnovne mjere iz programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona popisane su u propisu iz članka 40. ovoga Zakona.

(2) Provodeći osnovne mjere poduzet će se svi koraci da se ne izazove povećanje onečišćenja mora. Neovisno o postojećim propisima, primjena osnovnih mjera ne smije ni u kojem slučaju dovesti do izravnog ili neizravnog povećanja onečišćenja površinskih voda. Ova se odredba ne primjenjuje u slučaju kada bi njena provedba dovela do povećanog onečišćenja okoliša u cjelini.

### 3. Područja posebne zaštite voda

#### *Zaštićena područja*

#### **Članak 55.**

(1) Gdje je radi zaštite voda i vodnoga okoliša potrebno provesti dodatne mjere zaštite, određuju se zaštićena područja – područja posebne zaštite voda, na temelju ovoga Zakona i posebnih propisa.

(2) Zaštićena područja – područja posebne zaštite voda su:

– vodna tijela iz članka 100. ovoga Zakona

– područja pogodna za zaštitu gospodarski značajnih vodenih organizama

– područja za kupanje i rekreaciju sukladno ovom Zakonu i propisima o zaštiti okoliša

– područja podložna eutrofikaciji i područja ranjiva na nitrate

– područja namijenjena zaštititi staništa ili vrsta gdje je održavanje ili poboljšanje stanja voda bitan element njihove zaštite sukladno ovome Zakonu i/ili propisima o zaštiti prirode i

– područja loše izmjene voda priobalnim vodama, osjetljivost kojih se ocjenjuje u odnosu na ispuštanje komunalnih otpadnih voda.

(3) Hrvatske vode izrađuju registar ili registre zaštićenih područja – područja posebne zaštite voda sažeci kojih će biti sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.

(4) Tijela ili osobe koje izrađuju odluku o određivanju i/ili zaštiti područja iz stavka 2. ovoga članka, dužna su iste dostaviti Hrvatskim vodama u roku od 60 dana od dana donošenja odluke.

(5) Registar ili registri zaštićenih područja moraju se redovito obnavljati i dopunjavati.

#### *Osjetljiva i manje osjetljiva područja*

#### **Članak 56.**

(1) Osjetljiva područja su područja na kojima je zbog postizanja ciljeva kakvoće voda potrebno provesti višu razinu ili viši stupanj pročišćavanja komunalnih otpadnih voda od propisanog propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona, odnosno manje osjetljiva područja su područja na kojima prirodne značajke voda dopuštaju provedbu niže razine ili nižeg stupnja pročišćavanja komunalnih otpadnih voda od propisanog propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona.

(2) Odluku o određivanju osjetljivih i manje osjetljivih područja iz stavka 1. ovoga članka donosi Vlada Republike Hrvatske, sukladno kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

*Utvrdjivanje ranjivih područja***Članak 57.**

- (1) Ranjiva područja su područja na kojima je, potrebno provesti pojačane mjere zaštite voda od onečišćenja nitratima poljoprivrednog porijekla.
- (2) U cilju postizanja opće razine zaštite od onečišćenja nitratima svih tijela površinskih, uključivo i priobalnih te podzemnih voda, primjenjuju se načela dobre poljoprivredne prakse u skladu s propisima o poljoprivredi za čiju primjenu se mogu donijeti odgovarajuće poticajne mjere.
- (3) Za ranjiva područja ministar nadležan za poljoprivredu donosi akcijske programe s obveznim mjerama za razdoblje od četiri godine. Detaljan sadržaj akcijskog programa kojim se predviđa poduzimanje obveznih mjera propisuje ministar nadležan za poljoprivredu.
- (4) Uredbu o određivanju ranjivih područja iz stavka 1. ovoga članka donosi Vlada Republike Hrvatske sukladno kriterijima propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona i na temelju provedenoga monitoringa. Uredbom se propisuje i obveza monitoringa koncentracija nitrata poljoprivrednog podrijetla u površinskim i podzemnim vodama u ranjivim područjima. Ova uredba se preispituje najmanje svake četiri godine te po potrebi mijenja i/ili dopunjuje.

*Upravljanje kakvoćom voda za kupanje***Članak 58.**

- (1) Upravljanjem kakvoćom voda za kupanje osigurava se očuvanje, zaštita i poboljšanje kakvoće površinskih voda koje se koriste za kupanje i time pridonosi očuvanju i zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja.
- (2) Predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave donosi odluku kojom se:
- utvrđuju lokacije za kupanje (kupališta) i trajanje sezone za kupanje na površinskim vodama
  - prikazuje ocjena o kakvoći površinskih voda za kupanje i obavlja klasifikacija i
  - određuje profil vode za kupanje.
- (3) U slučaju izvanrednih okolnosti koje mogu imati štetan utjecaj na kakvoću površinskih voda za kupanje i zdravlje kupača, jedinica lokalne samouprave poduzima pravodobne i primjerene mjere koje uključuju obavješćivanje javnosti i, po potrebi, privremenu zabranu kupanja.
- (4) Na lokacijama utvrđenim sukladno stavku 1. ovoga članka obavlja se monitoring mikrobiološke kakvoće u površinskim vodama za kupanje.
- (5) Podatke o kupalištima, ocjenu kakvoće površinskih voda za kupanje, klasifikaciju, stanje i profil površinskih voda za kupanje i podatke o slučajevima izvanrednih okolnosti, koje mogu imati utjecaja na kakvoću površinskih voda za kupanje, jedinica lokalne samouprave dostavlja Hrvatskim vodama.

(6) Odredbe ovoga članka ne odnose se na:

1. kakvoću priobalnih voda za kupanje što se uređuje posebnim propisima o okolišu
2. bazene za plivanje, uključujući i bazene u toplicama
3. vode u zatvorenom koje se pročišćavaju ili koriste u terapijske svrhe i
4. umjetno napravljene vode u zatvorenom odvojene od površinskih i podzemnih voda.

(7) Vlada Republike Hrvatske uredbom će pobliže urediti standarde kakvoće vode za kupanje na površinskim vodama i upravljanje tim vodama.

#### *Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba*

### **Članak 59.**

(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih tekućih ili stajaćih slatkih voda, koje su pogodne ili koje bi smanjenjem ili uklanjanjem onečišćenja postale pogodne za život autohtonih vrsta koje pridonose prirodnoj raznolikosti i vrsta čije je prisustvo poželjno u svrhu upravljanja vodama.

(2) Odluku o određivanju područja voda iz stavka 1. ovoga članka (salmonidne i ciprinidne vode) donosi ministar uz prethodnu suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo i akvakulturu, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

(3) Programe smanjenja onečišćenja voda u cilju osiguranja kakvoće za vode pogodne za život slatkovodnih riba, donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.

(4) Odredbe ovoga članka ne primjenjuju se za vode u prirodnim i umjetnim ribnjacima koji se koriste za uzgoj riba u gospodarske svrhe (akvakultura).

#### *Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za školjkaše*

### **Članak 60.**

(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za školjkaše osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih voda koje se, propisom iz stavka 2. ovoga članka, odrede kao pogodne za život i rast školjkaša.

(2) Odluku o određivanju voda pogodnih za život i rast školjkaša, donosi ministar uz suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo i akvakulturu, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

(3) Program smanjenja onečišćenja voda pogodnih za školjkaše donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.

## 4. Odstupanja od postizanja ciljeva zaštite voda

*Znatno promijenjena vodna tijela***Članak 61.**

(1) Planom upravljanja vodnim područjima može se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona:

- proglasiti određeno vodno tijelo kao znatno promijenjeno vodno tijelo tamo gdje, zbog tehničke neizvedivosti ili s tim povezanih nerazmjernih troškova, nije moguće postići ciljeve zaštite voda u pogledu dobrog stanja ili dobrog ekološkog potencijala vodnog tijela
- produžiti rokove za postizanje ciljeva zaštite voda, ali pritom osiguravajući da ne dođe do daljnjeg pogoršanja stanja vodnog tijela i
- utvrditi iznimke od postizanja propisanih ciljeva zaštite voda kroz utvrđivanje blažih ciljeva zaštite voda za određeno vodno tijelo koje je izloženo ljudskom djelovanju u takvoj mjeri, ili su prirodni uvjeti takvi da je postizanje ciljeva zaštite voda tehnički neizvedivo ili povezano s nerazmjernim troškovima.

(2) Sastavnice iz stavka 1. ovoga članka preispituju se svakih šest godina.

*Neodstupanja od postizanja ciljeva zaštite voda***Članak 62.**

(1) Ne smatra se odstupanjem od postizanja ciljeva zaštite voda ako se ne uspije postići dobro stanje podzemnih voda, dobro ekološko stanje ili, gdje je to odgovarajuće, dobar ekološki potencijal, ili spriječiti pogoršanje stanja površinskih ili podzemnih voda uslijed novonastalih promjena fizičkih karakteristika površinskih voda ili promjena razine podzemnih voda, kada su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- da su poduzeti svi praktični koraci za ublažavanje negativnog utjecaja na stanje vode
- da su razlozi tih izmjena ili promjena izričito navedeni i objašnjeni u Planu upravljanja vodnim područjima, te da se ciljevi revidiraju svakih šest godina
- da su razlozi tih izmjena i promjena od prevladavajućeg javnog interesa i/ili da su koristi za okoliš i društvo od postizanja ciljeva zaštite voda manji od koristi za ljudsko zdravlje, sigurnost i održivi razvoj koje proizlaze iz tih izmjena i promjena i
- da se korisni ciljevi kojima služe te promjene stanja vode ne mogu iz tehničkih razloga ili zbog nerazmjernih troškova postići drugim sredstvima koja predstavljaju znatno bolju ekološku varijantu.

(2) Ne smatra se odstupanjem od postizanja ciljeva zaštite voda i ako se ne uspije spriječiti pogoršanje od vrlo dobrog stanja prema dobrom stanju površinskih voda uslijed novih ljudskih djelatnosti u sklopu održivog razvoja kada su ispunjeni svi uvjeti iz stavka 1. ovoga članka.

*Utjecaji zahvata u prostoru na vode***Članak 63.**

(1) Kada se prema propisima o zaštiti okoliša provodi postupak ocjene o potrebi procjene utjecaja zahvata na okoliš, odnosno postupak procjene utjecaja zahvata na okoliš, u tom se postupku ocjenjuje i utjecaj zahvata na vode sa stajališta ciljeva zaštite voda i ispunjenja uvjeta iz članka 62. ovoga Zakona.

(2) Kada se prema propisima o zaštiti okoliša ne provodi postupak procjene utjecaja na okoliš, utjecaj zahvata na vode u smislu stavka 1. ovoga članka utvrđuje se u postupku izdavanja vodopravnih akata.

(3) Kada je u postupcima iz stavaka 1. i 2. ovoga članka utvrđeno da zahvat u prostoru negativno utječe na stanje voda te je zahvat u prostoru ocijenjen kao neprihvatljiv ili je uskraćeno izdavanje vodopravnog akta, investitor može Vladi Republike Hrvatske putem Ministarstva podnijeti prijedlog za utvrđivanje prevladavajućeg javnog interesa.

(4) Prijedlog iz stavka 3. ovoga članka sadrži elaborat s opisom utjecaja zahvata na vode i obrazloženim razlozima u odnosu na pretpostavke iz članka 62. stavka 1. podstavaka 3. i 4. ovoga Zakona.

(5) O podnesenom prijedlogu iz stavka 3. ovoga članka Ministarstvo će zatražiti mišljenje Hrvatskih voda te istodobno informirati javnost i provesti javnu raspravu.

(6) Postupak javne rasprave za utvrđivanje prevladavajućeg javnog interesa za provedbu zahvata u prostoru koji ima utjecaj na vode propisuje ministar pravilnikom.

(7) Ako Ministarstvo smatra da su ispunjeni uvjeti iz članka 62. ovoga Zakona upućuje Vladi Republike Hrvatske prijedlog odluke za utvrđivanje prevladavajućeg javnog interesa za provedbu zahvata u roku od 30 dana od dana zatvaranja javne rasprave.

(8) Vlada Republike Hrvatske donosi odluku o utvrđivanju prevladavajućeg javnog interesa odnosno odluku o nepostojanju prevladavajućeg javnog interesa u roku od 60 dana od dana zaprimanja prijedloga iz stavka 7. ovoga članka.

(9) Odluke iz stavka 8. ovoga članka nisu upravni akti.

(10) U roku od 15 dana od zaprimanja odluke o utvrđivanju prevladavajućeg javnog interesa ili odluke o nepostojanju prevladavajućeg javnog interesa Ministarstvo dopisom obavještava investitora.

*Okvir primjene odredbi o iznimkama***Članak 64.**

(1) Primjena članaka 61. i 62. ovoga Zakona, kao i propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona u dijelu kojim se uređuju pretpostavke iz članka 47. stavka 2. podstavka 8. ovoga Zakona, mora biti u skladu s propisima o zaštiti okoliša.

(2) Primjena članaka 61. i 62. ovoga Zakona, kao i propisa iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona u dijelu kojim se uređuju pretpostavke iz članka 47. stavka 2. podstavka 8. ovoga Zakona, ne smije trajno isključiti ili dovesti u pitanje postizanje ciljeva zaštite voda na drugim vodama na istom vodnom području.

### *Dopunske mjere*

#### **Članak 65.**

(1) Kada monitoring ili drugi službeni podaci ukazuju na to da je malo vjerojatno da će biti postignuti ciljevi zaštite voda iz članka 46. stavka 1., ciljevi iz članka 48. i ciljevi određeni sukladno članku 61. stavku 1. podstavku 3. ovoga Zakona za neko vodno tijelo, Hrvatske vode će:

- istražiti razloge mogućeg nepostizanja ciljeva
- preispitati i izmijeniti vodopravne akte
- preispitati i uskladiti program monitoringa i
- osigurati da se donesu dopunske mjere potrebne za postizanje tih ciljeva, uključujući eventualno i uspostavljanje strožih standarda kakvoće okoliša, slijedeći postupak naveden u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

(2) Dopunske mjere iz stavka 1. ovoga članka neće se poduzeti ako je nepostizanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša rezultat velikih poplava i dugotrajnih suša ili drugog djelovanja više sile.

(3) Popis dopunskih mjera, koji se može dopunjavati, sadržan je u propisu iz članka 40. ovoga Zakona.

### 5. Ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda

#### *Načela kontrole ispuštanja otpadnih voda*

#### **Članak 66.**

Kontrola ispuštanja otpadnih voda, kao i druge emisije po posebnim propisima, u cilju zaštite voda i vodnoga okoliša provodi se prema načelima i pravilima:

- otklanjanja štete na izvoru nastanka
- kombiniranog pristupa i
- onečišćivač plaća.

*Otklanjanje štete na izvoru nastanka***Članak 67.**

Šteta počinjena vodama i vodnom okolišu otklanja se prvenstveno na izvoru nastanka.

*Kombinirani pristup***Članak 68.**

Kombinirani pristup znači:

- propisivanje standarda kakvoće vode prema članku 47. ovoga Zakona
- primjenu propisanih graničnih vrijednosti emisija sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega
- kontrolu emisija primjenom najboljih raspoloživih tehnika u slučajevima točkastih izvora onečišćenja sukladno propisima o zaštiti okoliša te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega i
- primjenu dobre poljoprivredne prakse u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja sukladno propisima o poljoprivredi te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega odnosno u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja, prema prilici primjenu dobre ekološke prakse sukladno odredbama ovoga Zakona koje se odnose na pročišćavanje komunalnih otpadnih voda, te propisima o poljoprivredi i propisima o okolišu.

*Onečišćivač plaća***Članak 69.**

- (1) Onečišćivač snosi troškove nastale onečišćavanjem voda i vodnog okoliša.
- (2) Troškovi iz stavka 1. ovoga članka su izdaci za sprječavanje daljnje štete, izdaci za uspostavu prijašnjega stanja, uključivo i troškove procjene štete te otklanjanja štete te izdaci za sprječavanje nastanka budućeg onečišćenja.
- (3) Onečišćivač snosi i troškove praćenja stanja voda, provedbe mjera zaštite voda, provedbe planova i programa državnih ulaganja u gradnju građevina za javnu odvodnju te troškove poduzimanja mjera prevencije od onečišćivanja voda, bilo po osnovi odgovornosti za onečišćenje, bilo plaćanjem naknade za zaštitu voda propisanu zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.

*Granične vrijednosti emisija***Članak 70.**

- (1) Pravne i fizičke osobe mogu ispuštati otpadne vode u okviru propisanih graničnih vrijednosti emisija.



(2) Granične vrijednosti emisije propisuju se za pojedine onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari:

1. u industrijskim otpadnim vodama prije njihova ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili u individualni sustav odvodnje i

2. u svim pročišćenim ili nepročišćenim otpadnim vodama koje se ispuštaju u vode.

(3) Granične vrijednosti emisije u pravilu vrijede na izlazu iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili iz postrojenja u kojem nastaju otpadne vode, neovisno o razrjeđenju u prijamniku. Kod neizravnih ispuštanja u vodu, pri određivanju granične vrijednosti emisije može se uzeti u obzir učinak uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, pod uvjetom da se jamči jednaka razina zaštite okoliša u cjelini, te da to ne dovodi do više razine onečišćenja okoliša.

(4) Ministar pravilnikom propisuje granične vrijednosti emisija otpadnih voda iz stavka 2. ovoga članka. Ovim se pravilnikom propisuju i: ispuštanja koja su izuzeta od primjene graničnih vrijednosti emisija, ispuštanja koja su isključena iz obveze iz članka 75. stavka 1. ovoga Zakona, pretpostavke za privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda iznad propisanih količina i graničnih vrijednosti emisija, mjerila i pretpostavke za prikupljanje, pročišćavanje i ispuštanje komunalnih otpadnih voda, pretpostavke za iznimno dopuštena ispuštanja otpadnih voda u podzemne vode, mjerila za određivanje mjesta ispuštanja oborinskih voda te način ispuštanja oborinskih voda.

#### *Ispuštanja industrijskih i drugih otpadnih voda*

### **Članak 71.**

Pravne i fizičke osobe koje pri obavljanju gospodarske ili druge poslovne djelatnosti unose, ispuštaju ili odlažu opasne ili druge onečišćujuće tvari u vode, dužne su te tvari prije ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili drugi prijamnik, djelomično ili potpuno odstraniti u skladu s izdanom vodopravnom dozvolom za ispuštanje otpadnih voda, odnosno okolišnom dozvolom.

#### *Ispuštanja komunalnih otpadnih voda*

### **Članak 72.**

Jedinice lokalne samouprave dužne su putem isporučitelja vodne usluge osigurati skupljanje i pročišćavanje komunalnih otpadnih voda, prije njihovog izravnoga ili neizravnoga ispuštanja u vode, u skladu s izdanom vodopravnom dozvolom za ispuštanje otpadnih voda.

#### *Ispuštanje oborinskih voda*

### **Članak 73.**

Građevine urbane oborinske odvodnje, kao i građevine oborinske odvodnje s cestovnih i željezničkih prometnica, zračnih luka, luka na unutarnjim vodama te površina u krugu industrijskih postrojenja i benzinskih crpki, projektiraju se i grade tako da opasne i druge onečišćujuće tvari u tim vodama, ne prelaze granične vrijednosti emisija propisane za otpadne vode iz članka 70. stavka 2. ovoga Zakona, ovisno o mjestu ispuštanja.

*Ograničenje ispuštanja otpadnih voda***Članak 74.**

(1) Izravna ispuštanja onečišćujućih tvari u podzemne vode nisu dopuštena, izuzev u slučajevima predviđenim propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona.

(2) Otpadne vode s plovila i plutajućih objekata ne smiju se ispuštati u vode.

*Uzorkovanje i ispitivanje sastava otpadnih voda***Članak 75.**

(1) Pravne i fizičke osobe koje su u obvezi imati vodopravnu dozvolu za ispuštanje otpadnih voda prema odredbama ovoga Zakona ili okolišnu dozvolu prema posebnim propisima o okolišu obvezni su osigurati redovito uzorkovanje i ispitivanje sastava otpadnih voda te o tome voditi očevidnik.

(2) Djelatnost uzorkovanja i ispitivanja sastava otpadnih voda obavljaju ovlašteni laboratoriji.

(3) Propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona uređuje se i metodologija uzorkovanja i ispitivanja sastava otpadnih voda, učestalost uzorkovanja i ispitivanja, mjerodavnost uzorka, obrazac očevidnika ispuštenih otpadnih voda, njegov oblik i način vodenja, rokovi i oblici dostavljanja podataka o tome Hrvatskim vodama i pitanja iz stavka 4. ovoga članka.

(4) Pravne i fizičke osobe iz stavka 1. ovoga članka koje ispuštaju industrijske otpadne vode iz tehnološkog postupka sa značajnijim opterećenjem prijamnika dužne su imati, koristiti, održavati u ispravnom stanju, uređaj za mjerenje protoka vode i uređaj za automatsko uzimanje uzoraka te ga učiniti svakodobno dostupnim vodnom nadzoru, kada je to određeno propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona.

(5) Iznimno od stavka 4. ovoga članka, kada je to određeno propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona, pravne i fizičke osobe iz stavka 4. ovoga članka dužne su omogućiti Hrvatskim vodama mjerenje protoka vode i/ili uzorkovanje i ispitivanje sastava ispuštenih otpadnih voda na način opisan propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona. U tu svrhu pravne i fizičke osobe iz stavka 4. ovoga članka dužne su trpjeti postavljanje uređaja za mjerenje protoka vode i uređaja za automatsko uzimanje uzoraka, u vlasništvu Hrvatskih voda, te neometan pristup i održavanje tih uređaja u korist Hrvatskih voda sukladno propisu iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona.

*Dostavljanje podataka o ispuštanju otpadnih voda i o proizvodnji odnosno uvozu i  
stavljanju na tržište kemikalija***Članak 76.**

(1) Pravne i fizičke osobe iz članka 71. ovoga Zakona dužne su Hrvatskim vodama redovito dostavljati podatke o uzorkovanju i ispitivanju sastava ispuštenih otpadnih voda.

(2) Pravne i fizičke osobe koje proizvode, uvoze i stavljaju na tržište kemikalije koje nakon uporabe dospijevaju u vode, uključujući sredstva za zaštitu bilja, mineralna gnojiva, biocidne pripravke, dužne su Hrvatskim vodama jednom godišnje dostavljati podatke o tim kemikalijama.

(3) Detaljniji sadržaj podataka, obrasce, rokove i način dostave podataka iz stavka 1. ovoga članka kao i način vođenja očevidnika iz stavaka 1. i 2. ovoga članka propisuje se propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona.

### *Odluka o odvodnji otpadnih voda*

#### **Članak 77.**

(1) Pravne i fizičke osobe dužne su otpadne vode ispuštati putem građevina za javnu odvodnju, građevina urbane oborinske odvodnje i individualnih sustava odvodnje sukladno odluci o odvodnji otpadnih voda.

(2) Odluka iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati osobito:

1. način odvodnje otpadnih voda s određene aglomeracije i njoj gravitirajućeg područja
2. zemljopisne podatke o mjestima ispuštanja otpadnih voda iz sustava javne odvodnje, uključujući i iz kišnih preljeva
3. područja u kojima se dopušta ispuštanje otpadnih voda iz individualnih sustava odvodnje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, konkretno određenje uvjeta ispuštanja, na tom području sukladno propisu iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona te uvjete zbrinjavanja otpadnih voda iz sabirnih jama i mulja iz malih sanitarnih uređaja
4. dopuštena tehnička rješenja individualnih sustava odvodnje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES po područjima, kao privremeno rješenje do priključenja na sustav javne odvodnje i/ili kao trajno rješenje, sukladno propisu iz članka 78. stavka 2. ovoga Zakona
5. tehničko-tehnološke uvjete priključenja građevina i drugih nekretnina na građevine urbane oborinske odvodnje te način i rokove priključenja na te građevine
6. nadležnost pojedinih isporučitelja vodnih usluga po područjima, ako na području vodnu uslugu pruža više isporučitelja i
7. upućivanje na obvezu priključenja na građevine za javnu odvodnju sukladno odluci o priključenju i općim i tehničkim uvjetima isporuke vodnih usluga.

(3) Odluku iz stavka 1. ovoga članka donosi:

- predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave za aglomeraciju na području te jedinice
- predstavničko tijelo jedinice područne (regionalne) samouprave za aglomeraciju na području više jedinica lokalne samouprave u sastavu iste jedinice područne (regionalne) samouprave odnosno
- ministar za aglomeraciju na području više jedinica područne (regionalne) samouprave.

(4) Odluka iz stavka 1. donosi se po prethodnom mišljenju Hrvatskih voda, a na prijedlog javnog isporučitelja vodnih usluga.

*Tehnički zahtjevi za projektiranje, građenje, održavanje  
i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda*

**Članak 78.**

(1) Građevine za javnu odvodnju otpadnih voda i individualni sustavi odvodnje (građevine za odvodnju otpadnih voda) moraju se projektirati, graditi i održavati tako da se osigura zaštita voda propisana ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju njega.

(2) Vlasnici odnosno drugi zakoniti posjednici građevina za odvodnju otpadnih voda dužni su ih podvrgnuti kontroli ispravnosti, a osobito na svojstvo vodonepropusnosti, po ovlaštenoj osobi i ishoditi potvrdu o sukladnosti građevine s tehničkim zahtjevima za građevinu.

(3) Tehničke zahtjeve za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda, propisuje ministar pravilnikom uz suglasnost ministra nadležnog za graditeljstvo. Tim se pravilnikom propisuju i prijelazni rokovi za usklađenje stanja već izgrađenih građevina za odvodnju otpadnih voda s tehničkim zahtjevima.

*Individualni sustavi odvodnje*

**Članak 79.**

(1) Vlasnici odnosno drugi zakoniti posjednici individualnih sustava odvodnje dužni su provesti stručni nadzor nad održavanjem individualnih sustava odvodnje, putem javnih isporučitelja vodnih usluga te nadzor putem javnih isporučitelja vodnih usluga nad postavljanjem malih sanitarnih uređaja za koje, prema propisima o gradnji, nije potrebno ishoditi akt o odobrenju građenja.

(2) Vlasnici odnosno drugi zakoniti posjednici individualnih sustava odvodnje dužni su ih prazniti putem isporučitelja vodne usluge ili putem koncesionara i pod nadzorom vodnoga redara u skladu sa zakonom kojim se uređuju vodne usluge.

*Otpadni mulj*

**Članak 80.**

(1) Mulj nastao u postupku pročišćavanja otpadnih voda može se koristiti u skladu s posebnim propisima.

(2) Odlaganje mulja iz stavka 1. ovoga članka u vode zabranjeno je.

6. Izvanredna i iznenadna onečišćenja voda

*Državni plan mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda*

**Članak 81.**

(1) Postupanje u slučajevima izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda provodi se sukladno Državnom planu mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i nižim planovima mjera donesenim na osnovi tog plana.

(2) Državni plan mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda donosi Vlada Republike Hrvatske.

(3) Plan iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:

1. procjenu mogućnosti i stupnja ugroženosti od iznenadnih i izvanrednih onečišćenja
2. mjere koje se poduzimaju u slučajevima izvanrednih i iznenadnih onečišćenja:
  - mjere pripravnosti za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja
  - mjere koje se poduzimaju u slučaju neposredne prijetnje onečišćenjem
  - mjere koje se poduzimaju u cilju stavljanja nastalog onečišćenja pod kontrolu i sprječavanja njegovog daljnjeg širenja i
  - mjere za sprječavanje ublažavanje i uklanjanje štetnih posljedica onečišćenja
3. mjere koje se poduzimaju u cilju pravodobnog i potpunog informiranja javnosti
4. mjere koje se poduzimaju u slučaju prekograničnih utjecaja na vodama
5. obvezu donošenja i sadržaj planova mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda od strane pravnih i fizičkih osoba koje su u posjedu onečišćujućih tvari koje mogu imati značajan utjecaj na stanje voda (niži planovi mjera) i
6. detaljnije obveze i ovlasti obveznika primjene mjera iz članka 83. stavka 3. ovoga Zakona.

(4) U slučajevima iznenadnih onečišćenja prijelaznih i priobalnih voda i izvanrednih prirodnih događaja u prijelaznim i priobalnim vodama, primjenjuju se postupci i mjere propisani Planom intervencija kod iznenadnih onečišćenja mora.

#### *Izvanredno onečišćenje*

#### **Članak 82.**

Ako zbog smanjenog protoka ili drugih okolnosti prijeti opasnost od pogoršanja kakvoće voda u vodnom tijelu (izvanredno onečišćenje), ministar može naredbom privremeno ili trajno zabraniti ili ograničiti ispuštanje otpadnih voda na određenom području, odnosno privremeno ili trajno zabraniti ili ograničiti ispuštanje industrijskih otpadnih voda osobama koje obavljaju određene djelatnosti.

#### *Iznenadno onečišćenje*

#### **Članak 83.**

(1) Ako je uslijed iznenadnog slučaja nastala opasnost od onečišćenja, odnosno onečišćenje voda, onečišćivač je dužan bez odgađanja o tome izvijestiti središnje tijelo državne uprave nadležno za zaštitu i spašavanje.

(2) Središnje tijelo državne uprave nadležno za zaštitu i spašavanje će o nastalom onečišćenju, odnosno opasnosti od onečišćenja voda obavijestiti središnje tijelo državne uprave nadležno za inspekcijske poslove u području vodnoga gospodarstva, voditelja Glavnog međunarodnog centra za uzbunjivanje u Republici Hrvatskoj i Hrvatske vode.

(3) Mjere iz članka 81. stavka 3. točaka 2. i 3. ovoga Zakona obvezni su primijeniti:

1. pravna ili fizička osoba koja po Državnom planu mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda ima obvezu donošenja nižeg plana mjera u odnosu na onečišćenje voda koje je poteklo iz njezinih prostora

2. isporučitelj vodnih usluga u odnosu na onečišćenje voda koje je poteklo iz komunalnih vodnih građevina ili je prvotno nastupilo u komunalnim vodnim građevinama i

3. Hrvatske vode, u svim drugim slučajevima onečišćenja voda, uključujući i mjere iz članka 81. stavka 3. točke 4. ovoga Zakona.

(4) Obveznik primjene mjera iz stavka 3. ovoga članka dužan je neposredno po saznanju o nastanku opasnosti od onečišćenja voda ili o onečišćenju voda poduzeti mjere za žurno sprječavanje odnosno otklanjanje.

#### *Mjere sprječavanja i otklanjanja onečišćenja*

### **Članak 84.**

(1) Troškove poduzetih mjera iz članka 81. stavka 3. ovoga Zakona snosi onečišćivač sukladno odredbi članka 69. ovoga Zakona.

(2) Osiguravatelj onečišćivača solidarno odgovara s onečišćivačem do visine osigurane svote.

(3) Rješenje o obračunu i plaćanju troškova iz stavka 1. ovoga članka u odnosu na onečišćivača i njegovog osiguravatelja donose Hrvatske vode u upravnom postupku. O žalbi protiv rješenja iz ovoga stavka odlučuje Ministarstvo. Žalba protiv rješenja ne odgađa njegovo izvršenje.

(4) Ako je onečišćivač nepoznat, troškove poduzimanja mjera iz stavka 1. ovoga članka snose Hrvatske vode, osim u slučaju iz stavka 5. ovoga članka.

(5) Ako je onečišćenje, neovisno o mjestu izvora, prvotno nastupilo u komunalnim vodnim građevinama, građevinama oborinske odvodnje u pojasu prometnice ili zračne luke, vodnim građevinama u privatnom vlasništvu ili internim vodovodnim ili odvodnim sustavima – troškove poduzimanja mjera iz stavka 1. ovoga članka snosi vlasnik tih građevina, odnosno osoba koja je prema posebnom propisu nadležna za upravljanje ili gospodarenje tom građevinom.

*Mjere otklanjanja onečišćenja nastalih pri dužim ispuštanjima otpadnih voda*

**Članak 85.**

- (1) Odredbe članka 83. stavaka 3. i 4. i članka 84. ovoga Zakona primijenit će se i na onečišćenja voda i vodnog okoliša nastala kao ishod ispuštanja otpadnih voda koja nisu iznenadno ili izvanredno onečišćenje.
- (2) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka primjenjuju se na odgovarajući način odredbe zakona kojim se uređuje zaštita okoliša koje se odnose na odgovornost za štetu u okolišu, osim kad je ovim Zakonom drukčije uređeno.
- (3) Zahtjev za izradu sanacijskog programa iz članka 196. Zakona o zaštiti okoliša (Narodne novine, br. 80/13, 153/13, 78/15 i 12/18) podnosi obveznik primjene mjera iz članka 83. stavka 3. ovoga Zakona.
- (4) Na odredbe ovoga članka ne primjenjuje se članak 200. Zakona o zaštiti okoliša (Narodne novine, br. 80/13, 153/13, 78/15 i 12/18).

**VI. KORIŠTENJE VODA**

1. Vrste i uvjeti korištenja voda

*Vrste korištenja voda*

**Članak 86.**

(1) Korištenjem voda prema ovom Zakonu smatra se:

1. zahvaćanje površinskih i podzemnih voda, uključujući izvorske, mineralne i geotermalne vode za različite namjene (za opskrbu vodom za piće, za stavljanje na tržište u izvornom ili prerađenom obliku u bocama ili drugoj ambalaži, sanitarne i tehnološke potrebe, zdravstvene i balneološke potrebe, grijanje, navodnjavanje i druge namjene)
2. korištenje vodnih snaga za proizvodnju električne energije i pogonske namjene
3. korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture
4. korištenje voda za plovidbu
4. korištenje voda za splavarenje, uključujući i rafting, vožnju kanuima i drugim sličnim plovilima
5. korištenje voda za šport, kupanje, rekreaciju i druge slične namjene i
6. korištenje voda za postavljanje plutajućih ili plovećih objekata na vodama.

(2) Plutajućim i plovećim objektima na vodama iz stavka 1. točke 7. ovoga članka ne smatraju se uzgojne instalacije u marikulturi.

(3) Korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture uređuje se propisima o poljoprivrednom zemljištu.

#### *Opći uvjeti korištenja voda*

#### **Članak 87.**

(1) Svakome je dopušteno korištenje voda pod uvjetima i u granicama određenim ovim Zakonom.

(2) Voda se mora upotrebljavati i koristiti racionalno i ekonomično.

(3) Svaki korisnik vode obvezan je koristiti vodu na način i u opsegu kojima se voda čuva od rasipanja i štetnih promjena njezine kakvoće i ne onemogućuje zakonsko pravo korištenja vode drugim osobama.

#### *Opće korištenje voda*

#### **Članak 88.**

(1) Svakome je dopušteno korištenje voda za osobne potrebe, na način i u količinama koje ne isključuju druge od jednakog korištenja (opće korištenje voda).

(2) Opće korištenje voda obuhvaća osobito:

1. zahvaćanje površinske i podzemne vode za: piće, kuhanje, grijanje, održavanje čistoće, sanitarne i druge potrebe u kućanstvu, i to iz prvoga vodonosnoga sloja u aluvijalnom području, a u području krša sukladno vodopravnim uvjetima i

2. korištenje površinskih voda za kupanje, sport i rekreaciju i druge slične namjene.

(3) Opće korištenje voda ne obuhvaća korištenje voda za navodnjavanje neovisno o veličini površine koja se navodnjava.

#### *Slobodno korištenje voda*

#### **Članak 89.**

Vlasnik odnosno ovlaštenik drugog stvarnog prava na zemljištu može slobodno upotrebljavati i koristiti:

1. oborinske vode koje se skupljaju na njegovom zemljištu

2. vode koje izviru na njegovom zemljištu, a do granice tog zemljišta ne stvaraju vodotok, odnosno ne otječu izvan granica tog zemljišta, u granicama općeg korištenja voda i

3. podzemne vode na njegovom zemljištu, u granicama općeg korištenja voda.



*Propis o općem korištenju voda***Članak 90.**

Predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave, uz prethodno pribavljeno mišljenje Hrvatskih voda, po potrebi donosi detaljniji opći akt o mjestu, načinu i opsegu općeg korištenja voda.

*Korištenje voda preko granice općeg i slobodnog korištenja voda***Članak 91.**

Za svako korištenje voda koje prelazi opseg općeg korištenja voda, odnosno slobodnog korištenja voda, potreban je ugovor o koncesiji ili vodopravna dozvola za korištenje voda, osim kad je ovim Zakonom drukčije uređeno.

*Očevidnik zahvaćenih količina vode***Članak 92.**

(1) Pravne i fizičke osobe koje zahvaćaju vode, osim pri općem korištenju voda i slobodnom korištenju voda, obvezne su voditi očevidnik o količinama zahvaćene vode i o tome dostavljati podatke Hrvatskim vodama.

(2) Pravilnik o sadržaju i načinu vođenja očevidnika i dostavljanju podataka iz stavka 1. ovoga članka donosi ministar.

*Ograničenja korištenja voda***Članak 93.**

(1) Korištenje voda može se ograničiti ako:

1. nastupi privremena nestašica vode u tolikom opsegu da nije moguće zadovoljiti potrebe svih korisnika na određenom području
2. se utvrdi da su zalihe tijela podzemnih ili površinskih voda iz kojih se zahvaća voda za potrebe javne vodoopskrbe u tolikoj mjeri smanjene da nema mogućnosti za njihovo daljnje zahvaćanje ili da postoji opasnost od njihovog potpunog iscrpljivanja
3. je zbog postojećeg zahvaćanja vode ili drugog načina korištenja, pogoršano kemijsko stanje vodnog tijela ili bi moglo nastupiti njegovo pogoršanje ili
4. je zbog smanjenja razine tijela podzemne vode došlo do ugrožavanja vodnog i šumskog ekosustava.

(2) Odluku o ograničenju korištenja voda donosi gradonačelnik odnosno općinski načelnik, a ako se ograničenje odnosi na više jedinica lokalne samouprave odluku o tome donosi župan.

(3) Ako se odluka o ograničenju korištenja voda ne donese prema stavku 2. ovoga članka, odluku o ograničenju korištenja voda ovlašten je donijeti ministar.

*Vode pronađene tijekom iskopa***Članak 94.**

(1) Pravna ili fizička osoba koja prilikom rudarskih radova, iskopa tunela i drugih iskopa i bušenja tla naiđe na podzemne vode (izvorišta, tekuće i stajaće vode), obvezna je o tome odmah, a najkasnije u roku od 48 sati od pronalaženja vode, obavijestiti Hrvatske vode, a one središnje tijelo državne uprave nadležno za inspekcijske poslove u području vodnoga gospodarstva.

(2) Pravna ili fizička osoba iz stavka 1. ovoga članka obvezna je:

1. vodopravnom inspektor i ovlaštenicima Hrvatskih voda dopustiti uzimanje podataka i obavljanje potrebnih ispitivanja u cilju utvrđivanja ležišta, količina i kakvoće voda i

2. poduzeti potrebne mjere po nalogu vodopravnog inspektora.

*Vodoistražni radovi***Članak 95.**

(1) Korištenje voda iz tijela podzemnih voda, osim za opće korištenje voda i slobodno korištenje voda, može se odobriti samo ako su prethodno obavljani vodoistražni radovi.

(2) Vodoistražnim radovima iz stavka 1. ovoga članka smatraju se radovi i ispitivanja u cilju utvrđivanja postojanja, rasprostranjenosti, količine, kakvoće i pokretljivosti podzemnih voda na određenom području.

(3) Svaka bušotina koja se izvodi bilo za potrebe korištenja voda ili za vodoistražne radove mora se izvesti na način da se ne promijeni postojeća kakvoća voda u pojedinim, međusobno nepropusnim slojem tla odvojenim vodonosnim slojevima, njihovim miješanjem ili ispuštanjem u njih voda s površine ili površinskog propusnog tla.

(4) Nakon napuštanja bušotine korisnik je dužan zapuniti bušotinu na način da se uspostavi prvobitno stanje (obnovi nepropusnost u punoj visini nepropusnih slojeva).

(5) Osoba koja provodi vodoistražne radove dužna je, prije ishođenja vodopravnih uvjeta, izraditi elaborat koji sadržava snimak prvobitnoga stanja te način uspostave prvobitnoga stanja nakon napuštanja bušotine.

**2. Korištenje voda za potrebe javne vodoopskrbe***Red prvenstva po namjenama***Članak 96.**

(1) Korištenje voda za opskrbu stanovništva vodom za ljudsku potrošnju i sanitarne potrebe, za potrebe protupožarne zaštite i obrane ima prednost u odnosu na korištenje voda za ostale namjene.

(2) Ovisno o specifičnim potrebama i uvjetima, na pojedinim dijelovima vodnog područja može se odrediti red prvenstva korištenja voda uz obvezno davanje prvenstva namjenama iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Odluku o redu prvenstva iz stavka 2. ovoga članka donosi ministar, uz prethodno mišljenje jedinica područne (regionalne) samouprave.

*Red prvenstva po mjestu*

**Članak 97.**

Prvenstvo u korištenju voda iz izvorišta i drugih ležišta za namjene iz članka 96. ovoga Zakona u opsegu koji odgovara njegovim potrebama ima vodoopskrbno područje na kojem se nalazi izvorište, odnosno druga ležišta.

*Odluka o javnim zdencima, crpkama i dr.*

**Članak 98.**

Odlukom predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave propisuje se: način održavanja građevina te osiguranje odgovarajuće kakvoće i dovoljne količine voda i uvjete korištenja javnih zdenaca, javnih crpki i drugih sličnih građevina, koji nisu uključeni u sustav javne vodoopskrbe.

*Skrb o zdravstvenoj ispravnosti vode za ljudsku potrošnju*

**Članak 99.**

Javni isporučitelj vodne usluge javne vodoopskrbe dužan je skrbiti o:

- zdravstvenoj ispravnosti vode za ljudsku potrošnju sukladno propisima o vodi za ljudsku potrošnju
- sanitarno-tehničkim, higijenskim i drugim uvjetima koje moraju ispunjavati građevine za javnu vodoopskrbu sukladno propisima o vodi za ljudsku potrošnju i
- tehničkoj ispravnosti građevina za javnu vodoopskrbu sukladno ovome Zakonu.

*Identifikacija voda za ljudsku potrošnju*

**Članak 100.**

(1) Radi osiguranja prvenstva u korištenju voda za vodoopskrbu Hrvatske vode će posebno identificirati na svakom vodnom području:

1. sve vode za ljudsku potrošnju koje osiguravaju u prosjeku više od 10 m<sup>3</sup> vode na dan ili opskrbljuje više od 50 ljudi i
2. sva vodna tijela rezervirana za te namjene u budućnosti.

(2) Na tijelima površinskih i podzemnih voda iz kojih se osigurava zahvaćanje više od 100 m<sup>3</sup> dnevno, obavlja se monitoring njihovog stanja.

(3) Monitoring iz stavka 2. ovoga članka sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona obuhvaća:

1. prethodno utvrđivanje pokazatelja kakvoće za klasifikaciju ekološkog stanja
2. definiranje normativa za klasifikaciju ekološkog i kemijskog stanja
3. monitoring ekološkog i kemijskog stanja te
4. klasifikaciju i prikaz ekološkog stanja.

(4) Na temelju monitoringa iz stavka 2. ovoga članka izrađuju se planovi sigurnosti vode za ljudsku potrošnju i provodi procjena rizika, sukladno posebnom propisu o vodi za ljudsku potrošnju.

*Tehnički zahtjevi za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za vodoopskrbu*

#### **Članak 101.**

(1) Građevine za javnu vodoopskrbu i individualni sustavi vodoopskrbe (građevine za vodoopskrbu) moraju se projektirati, graditi i održavati tako da se osigura racionalno korištenje voda i zaštita od škodljivog djelovanja voda.

(2) Vlasnici odnosno drugi zakoniti posjednici građevina za vodoopskrbu dužni su ih podvrgnuti kontroli ispravnosti, a osobito na svojstvo vodonepropusnosti, po ovlaštenoj osobi i ishoditi potvrdu o sukladnosti građevine s tehničkim zahtjevima za građevinu.

(3) Tehničke zahtjeve za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za vodoopskrbu propisuje ministar pravilnikom uz suglasnost ministra nadležnog za graditeljstvo.

#### 3. Korištenje vode za ljudsku potrošnju za prekograničnu prodaju

*Prodaja vode u izvornom obliku na tržištima drugih zemalja*

#### **Članak 102.**

(1) Zahvaćanje vode za ljudsku potrošnju u izvornom obliku u količini većoj od tri i pol milijuna kubnih metara godišnje radi njezine prodaje na tržištima drugih zemalja djelatnost je od interesa za Republiku Hrvatsku.

(2) Republika Hrvatska ima isključivo pravo na zahvaćanje vode i na obavljanje djelatnosti iz stavka 1. ovoga članka.

(3) Djelatnost i zahvaćanje vode iz stavka 1. ovoga članka za Republiku Hrvatsku obavlja isključivo trgovačko društvo koje osniva Vlada Republike Hrvatske. Republika Hrvatska je jedini imatelj poslovnog udjela u tom društvu.

(4) Za zahvaćanje vode iz stavka 1. ovoga članka društvu iz stavka 3. ovoga članka potrebna je vodopravna dozvola sukladno propisu iz članka 157. ovoga Zakona, koju izdaje Ministarstvo.

(5) Ako se poslovni udio u društvu iz stavka 3. ovoga članka prenese, u cijelosti ili djelomice, društvo gubi pravo zahvaćati vodu i obavljati djelatnost iz stavka 1. ovoga članka.

(6) Odredba stavka 1. ovoga članka ne odnosi se na zahvaćanje i prekograničnu prodaju vode putem građevina za javnu vodoopskrbu.

#### 4. Zaštita izvorišta i zone sanitarne zaštite

##### *Zone sanitarne zaštite*

#### **Članak 103.**

(1) Područje na kojem se nalazi izvorište ili drugo ležište vode koje se koristi ili je rezervirano za javnu vodoopskrbu, kao i područje na kojem se za iste potrebe zahvaća voda iz rijeka, jezera, akumulacija i sl. (u daljnjem tekstu: izvorišta i površinski vodozahvati), mora biti zaštićeno od namjernog ili slučajnog onečišćenja i od drugih utjecaja koji mogu nepovoljno djelovati na zdravstvenu ispravnost voda ili na njezinu izdašnost (zone sanitarne zaštite).

(2) Ministar pravilnikom uređuje detaljnije uvjete za utvrđivanje zona sanitarne zaštite, mjere i ograničenja koja se u njima provode, rokove donošenja odluka o zaštiti izvorišta i postupak donošenja tih odluka o zaštiti izvorišta.

##### *Odluka o zaštiti izvorišta*

#### **Članak 104.**

(1) Zaštita izvorišta i površinskih vodozahvata po zonama sanitarne zaštite provodi se sukladno odluci o zaštiti izvorišta.

(2) Odlukom o zaštiti izvorišta propisuje se, na temelju provedenih vodoistražnih radova:

1. veličina i granice zona sanitarne zaštite
2. sanitarni i drugi uvjeti održavanja
3. mjere zaštite
4. izvori i načini financiranja provedbe mjera zaštite
5. ograničenja ili zabrane obavljanja poljoprivredne i drugih djelatnosti i
6. ograničenja ili zabrane građenja ili obavljanja drugih radnji kojima se može utjecati na kakvoću ili količinu voda izvorišta i površinskih vodozahvata.

(3) Odluku iz stavka 1. ovoga članka donosi:

- predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave za zonu sanitarne zaštite na području te jedinice
- predstavničko tijelo jedinice područne (regionalne) samouprave za zonu sanitarne zaštite na području više jedinica lokalne samouprave u sastavu iste jedinice područne (regionalne) samouprave odnosno
- ministar za zonu sanitarne zaštite na području više jedinica područne (regionalne) samouprave.

(4) Odluka iz stavka 1. ovoga članka donosi se na prijedlog javnog isporučitelja vodnih usluga, uz prethodnu suglasnost Hrvatskih voda.

(5) Zone sanitarne zaštite utvrđene odlukom iz stavka 1. ovoga članka i prostor rezerviran za zone sanitarne zaštite za koje nije donesena odluka, moraju se uvrstiti u prostorne planove područja na kojem se te zone prostiru.

#### *Povećana ulaganja u zonama sanitarne zaštite*

#### **Članak 105.**

(1) Kada su, u cilju zaštite izvorišta i površinskih vodozahvata u zonama sanitarne zaštite, potrebna posebna povećana ulaganja u komunalne vodne građevine, potrebna sredstva za takva ulaganja osiguravaju se sukladno zakonu kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.

(2) Jedinice lokalne samouprave na čijem se području nalazi izvorište ili površinski vodozahvat može predložiti jedinici područne (regionalne) samouprave da sukladno zakonu kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva uvede naknadu za razvoj, radi financiranja potreba iz stavka 1. ovoga članka.

### 5. Korištenje vodnih snaga

#### *Pravo korištenja vodnih snaga*

#### **Članak 106.**

(1) Pravo korištenja vodnih snaga za proizvodnju električne energije i za pogon uređaja, u odnosu na druge namjene određene ovim Zakonom, određuje tijelo iz članka 189. točke 1., odnosno točke 2. ovoga Zakona, na temelju prevladavajućeg javnog interesa, kao što su poboljšanje općeg standarda ljudi, zaštita okoliša, zaštita prirode, zaštita zdravlja, racionalnije korištenje voda.

(2) Mjerna jedinica za količinu vode za namjene iz stavka 1. ovoga članka je kubni metar (m<sup>3</sup>).

(3) Mjerna jedinica za pokretačku snagu vode iz stavka 1. ovoga članka je kilovat (kW).

*Uvjeti za projektiranje i građenje***Članak 107.**

Vodne građevine i uređaji za korištenje vodnih snaga moraju biti projektirani i izgrađeni tako da:

1. omogućavaju vraćanje voda u vodotoke i druga vodna tijela
2. ne smanjuju postojeći opseg korištenja voda za vodoopskrbu, navodnjavanje i druge namjene ili ne sprječavaju korištenje voda za druge namjene u skladu s ovim Zakonom i planom utvrđene namjene
3. ne smanjuju stupanj zaštite od štetnog djelovanja voda i ne otežavaju provedbu mjera takve zaštite
4. ne pogoršavaju zdravstvene prilike i ne utječu negativno na stanje voda
5. ne ugrožavaju život i zdravlje ljudi, ne uzrokuju štetu na vodama i vodnom okolišu, na drugim sastavnicama okoliša, na okolišu u cjelini, na imovini i na zakonu utemeljenim interesima drugih osoba i
6. ne otežavaju pješački, cestovni i željeznički promet te plovidbu na unutarnjim vodnim putovima.

*Osiguranje višenamjenskog korištenja akumulacija***Članak 108.**

- (1) Akumulacije za korištenje vodnih snaga, projektiraju se i grade tako da se osigura njihovo korištenje za zaštitu od štetnog djelovanja voda, a može se osigurati i za druge namjene (vodoopskrbu, navodnjavanje i dr.).
- (2) Višenamjensko korištenje akumulacija iz stavka 1. ovoga članka osigurava se sukladno ugovoru o koncesiji, vodopravnim uvjetima i lokacijskoj dozvoli.
- (3) Ugovorom koji zaključuju investitori građenja iz stavka 1. ovoga članka s drugim korisnicima utvrđuje se obveza snošenja odgovarajućeg dijela troškova građenja i sudjelovanje u održavanju akumulacije i njezinog okoliša tijekom korištenja istih od strane drugih korisnika.

## 6. Korištenje voda za navodnjavanje

*Korištenje voda za navodnjavanje***Članak 109.**

- (1) Pravo na korištenje voda za potrebe navodnjavanja ostvaruje se sukladno ovom Zakonu, a radi ostvarenja ciljeva Nacionalnoga projekta navodnjavanja i gospodarenja poljoprivrednim

zemljištem i vodama u Republici Hrvatskoj, planova i programa navodnjavanja jedinica područne (regionalne) samouprave te za zadovoljenje potreba za navodnjavanjem različitih korisnika za razne namjene.

(2) U svrhu građenja, održavanja i korištenja sustava za navodnjavanje od interesa za više vlasnika ili zakonitih posjednika zemljišta mogu se osnivati trgovačka društva, zadruge ili udruge korisnika voda (melioracijske vodne organizacije) u skladu s posebnim propisima.

(3) Pravilnik o upravljanju, tehničkim i drugim uvjetima uređenja sustava za navodnjavanje, obvezi izvješćivanja o stanju i korištenju sustava, osnovama za utvrđivanje troškova održavanja sustava i načinu rasporeda tih troškova na korisnike donosi ministar.

## 7. Šljunak i pijesak u području značajnom za vodni režim

### *Zabrana eksploatacije i eksploatacija*

#### **Članak 110.**

(1) Zabranjena je eksploatacija šljunka i pijeska:

- iz neobnovljivih ležišta u vodotocima i drugim tijelima površinskih voda
- u uređenom inundacijskom području te
- u neuređenom inundacijskom području, osim ako propisima o rudarstvu nije drukčije uređeno.

(2) Eksploatacija šljunka i pijeska vađenjem iz obnovljivih ležišta u vodotocima i drugim tijelima površinskih voda, može se dopustiti putem ugovora o koncesiji iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona, ako bitno ne mijenja prirodne procese, te ako služi održavanju voda i vodnih putova na unutarnjim vodama.

(3) Za provedbu zahvata u prostoru iz stavka 2. ovoga članka, provodi se odgovarajuća procjena utjecaja na okoliš, odnosno ocjena prihvatljivosti za ekološku mrežu prema posebnim propisima. U tom postupku u svojstvu stranke mogu nastupiti Hrvatske vode ili središnje tijelo državne uprave nadležno za plovidbu unutarnjim vodama ovisno o nadležnosti s obzirom na područje zahvata.

(4) Ako je propisima o rudarstvu dopuštena eksploatacija šljunka i pijeska u neuređenom inundacijskom području za istu je potrebna prethodna suglasnost Ministarstva.

(5) Šljunak, pijesak, kamen i zemlja, uključujući glinu mogu se koristiti iz područja značajnih za vodni režim radi građenja građevina iz članka 30. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona, bez ishođenja akata prema propisima o rudarstvu, sukladno vodopravnim uvjetima.

(6) Odredbe ovoga Zakona koje se odnose na šljunak i pijesak odnose se i na kamen te zemlju, uključujući glinu.



*Šljunak i pijesak izvan područja značajnog za vodni režim*

**Članak 111.**

Ako je prema propisima o rudarstvu, u zonama sanitarne zaštite izvorišta, a izvan područja značajnog za vodni režim, iznimno dopuštena eksploatacija šljunka i pijeska iz neobnovljivih ležišta, pored akata propisanih propisima o rudarstvu, potrebni su i vodopravni uvjeti.

*Šljunak i pijesak izvađen tijekom građenja i održavanja na vodama i vodnom dobru*

**Članak 112.**

(1) Ako je tijekom izvođenja radova građenja regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i građevina osnovne melioracijske odvodnje ili usluga održavanja voda koje izvođači izvode na temelju ugovora s Hrvatskim vodama, kao naručiteljem, odnosno tijekom izvođenja radova građenja i održavanja vodnih putova na unutarnjim vodama, akvatorija luka i pristaništa unutarnje plovidbe i objekata sigurnosti unutarnje plovidbe, koji izvode izvođači na temelju ugovora sa središnjim tijelom državne uprave nadležnim za plovidbu unutarnjim vodama, kao naručiteljem, sukladno zakonu kojim se uređuju luke i plovidba unutarnjim vodama, nužno izvaditi šljunak i pijesak iz vodotoka ili kanala, isti se može koristiti isključivo po odredbama ovoga Zakona.

(2) Za radove građenja i održavanja vodnih putova na unutarnjim vodama, akvatorija luka i pristaništa unutarnje plovidbe i objekata sigurnosti unutarnje plovidbe koji se izvode sukladno zakonu kojim se uređuju luke i plovidba unutarnjim vodama, središnje tijelo državne nadležno za plovidbu unutarnjim vodama mora od Hrvatskih voda ishoditi vodopravne akte.

(3) Kada postoji potreba za šljunkom i pijeskom iz vodotoka radi građenja javnih građevina od interesa za Republiku Hrvatsku isti se može izvaditi tijekom održavanja voda.

(4) Prije početka vađenja naručitelj radova iz stavka 1. ovoga članka dužan je:

– izraditi geodetsku snimku na mjestima vađenja i mjestima mogućeg razmještanja iz članka 115. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona i

– izraditi analizu granulometrijskog sastava nanosa šljunka i pijeska s mjesta vađenja, osim ako nanos nije predviđen samo za razmještanje iz članka 115. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona.

(5) Nakon završetka vađenja naručitelj radova iz stavka 1. ovoga članka dužan je izraditi geodetsku snimku na mjestima vađenja i na mjestima razmještanja iz članka 115. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona, ako je bilo razmještanja.

(6) Izvođač radova iz stavka 1. ovoga članka dužan je, na temelju geodetske snimke i analize granulometrijskog sastava nanosa iz stavka 3. ovoga članka, izraditi elaborat s dokaznicom količina šljunka i pijeska.

(7) Geodetske snimke, analiza granulometrijskog sastava nanosa i elaborat iz stavaka 4., 5. i 6. ovoga članka dostavljaju se središnjem tijelu državne uprave nadležnom za inspekcijske poslove u području vodnoga gospodarstva i Hrvatskim vodama, te za neobnovljiva ležišta središnjem tijelu državne uprave nadležnom za inspekcijske poslove u području rudarstva.

(8) Na koncesionara koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona primjenjuju se, na odgovarajući način, odredbe stavaka 4., 5. i 6. ovoga članka.

### *Očevidnik vađenja šljunka i pijeska*

#### **Članak 113.**

(1) Izvođač iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona dužan je dnevno voditi očevidnik vađenja šljunka i pijeska, na propisanom obrascu.

(2) Sastavni dio očevidnika su potvrđene geodetske snimke, analiza granulometrijskog sastava nanosa i elaborat iz članka 112. stavaka 4., 5. i 6. ovoga Zakona.

(3) Obveza vođenja očevidnika nastupa u trenutku kad se šljunak i pijesak izvade na plovilo, a prestaje primopredajom naručitelju iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona ili primopredajom na deponij iz članka 114. ovoga Zakona.

(4) Izvođač iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona dužan je jednom dnevno, na propisanom obrascu, prijaviti podatke iz stavka 1. ovoga članka Hrvatskim vodama, drugom naručitelju radova iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona i središnjem tijelu državne uprave nadležnom za inspeksijske poslove u području vodnoga gospodarstva.

(5) Prijava se podnosi elektroničkom poštom ili putem telefaksa.

(6) Hrvatske vode u elektroničkom obliku vode registar dostavljenih prijava iz stavka 4. ovoga Zakona.

(7) Na koncesionara koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona primjenjuju se, na odgovarajući način, odredbe stavaka 1. i 2. i stavaka 4., 5. i 7. ovoga članka. Obveza koncesionara na vođenje očevidnika nastupa u trenutku kad se šljunak i pijesak izvade na plovilo, a prestaje odlaganjem na deponij ili na drugo mjesto izvan vodotoka.

(8) Pravilnik o obliku i sadržaju očevidnika, načinu vođenja očevidnika, rokovima čuvanja očevidnika, obliku i sadržaju obrasca iz stavka 4. ovoga članka te metodologiji izrade geodetskih snimki, analize granulometrijskog sastava odnosno elaborata iz članka 112. stavka stavaka 4., 5. i 6. ovoga Zakona donosi ministar. Sadržaj očevidnika obvezatno uključuje: datume vađenja, mjesta vađenja, izvađene količine, razmještene količine i mjesta razmještanja, deponirane količine i mjesta deponiranja. Ako se šljunak i pijesak koristi za namjene iz članka 115. stavka 1. podstavka 2. ovoga Zakona, neposredno nakon njihovoga vađenja, sadržaj očevidnika obvezatno uključuje količine i namjene za koje je iskorišten.

### *Obveza deponiranja na uređene deponije*

#### **Članak 114.**

(1) Izvođač iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona dužan je deponirati šljunak i pijesak na uređen deponij, osim šljunka i pijeska koji se razmješta u vodotoku ili se ugrađuje u regulacijske i zaštitne vodne građevine.

(2) Deponijem iz stavka 1. ovoga članka upravljaju Hrvatske vode.

(3) Koncesionar koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona dužan je deponirati šljunak i pijesak na uređen deponij, kojim on upravlja.

*Korištenje šljunka i pijeska tijekom građenja i održavanja na vodama i vodnom dobru*

### **Članak 115.**

(1) Šljunak i pijesak izvađen tijekom građenja i održavanja iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona će se:

- razmjestiti unutar vodotoka ili kanala, bez vađenja na obale
- ugraditi u regulacijske i zaštitne vodne građevine ili koristiti u redovnoj ili izvanrednoj obrani od poplava, s prethodnim vađenjem ili bez vađenja na obale
- prodati radi građenja drugih javnih građevina, s prethodnim vađenjem na obale ili
- prodati na slobodnom tržištu, putem javnoga nadmetanja, s prethodnim vađenjem na obale.

(2) Prodaju iz stavka 1. podstavaka 3. i 4. ovoga članka provode Hrvatske vode.

(3) Prodajna cijena sadržava i naknadu troška.

(4) Troškovi vađenja, prijevoza, odlaganja, skladištenja, čuvanja šljunka i pijeska i drugi povezani troškovi naknađuju se, prilikom prodaje iz stavka 1. podstavaka 3. i 4. ovoga članka naručitelju iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona.

(5) Prodajna cijena iz stavka 1. podstavka 4. ovoga članka ne može biti manja od tržišne prodajne cijene u mjestu vađenja u vrijeme prodaje.

(6) Prihod od prodajne cijene iz stavka 1. podstavaka 4. ovoga članka, umanjen za naknadu troškova, prihod je državnoga proračuna.

(7) Prodajna cijena radi građenja javnih građevina jednaka je naknadi troškova.

(8) Odluku o korištenju odnosno raspolaganju šljunkom i pijeskom za namjene iz stavka 1. podstavaka 2., 3. i 4. ovoga članka donosi Vlada Republike Hrvatske ili Ministarstvo ako ga na to ovlasti Vlada Republike Hrvatske.

(9) Odluka iz stavka 8. ovoga članka sadržava prodajnu cijenu šljunka i pijeska u slučaju prodaje iz stavka 1. podstavka 3. ovoga članka odnosno početnu prodajnu cijenu šljunka i pijeska u slučaju prodaje iz stavka 1. podstavka 4. ovoga članka.

*Očevidnik deponiranoga šljunka i pijeska***Članak 116.**

- (1) O šljunku i pijesku odloženom na deponij iz članka 114. ovoga Zakona, Hrvatske vode dužne su voditi očevidnik na propisanom obrascu.
- (2) O količinama šljunka i pijeska i načinu njegovog raspolaganja ili korištenja Hrvatske vode podnose izvješće Ministarstvu i ministarstvu nadležnom za financije.
- (3) Na koncesionara koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona primjenjuju se, na odgovarajući način, odredbe stavaka 1. i 4. ovoga članka.
- (4) Pravilnik o obliku i sadržaju očevidnika, načinu vođenja očevidnika, rokovima čuvanja očevidnika, rokovima podnošenja izvješća iz stavka 2. ovoga članka donosi ministar. Sadržaj obvezatno uključuje i podatke o količinama šljunka i pijeska i namjenama iz članka 115. stavka 1. podstavaka 2., 3. i 4. ovoga Zakona, za koje je iskorišten.

*Povreda zabrane eksploatacije***Članak 117.**

- (1) Pravna ili fizička osoba koja na području značajnom za vodni režim protupravno vadi ili kopa i vadi pijesak i šljunak dužna je naknaditi državi štetu i sanirati devastirani okoliš.
- (2) Smatra se da protupravno eksploatira šljunak i pijesak izvođač radova iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona, koncesionar koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona ako podaci u očevidniku vađenja šljunka i pijeska odnosno očevidniku deponiranoga šljunka i pijeska nisu sukladni stvarnom stanju. Smatra se da protupravno eksploatira šljunak i pijesak koncesionar koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona koji u istom danu na istom plovilu posjeduje šljunak i pijesak izvađen u Republici Hrvatskoj i susjednim državama.
- (3) Službena osoba koja prva uoči protupravnu eksploataciju iz obnovljivih ili neobnovljivih ležišta dužna je o tome obavijestiti središnje tijelo državne uprave nadležno za inspekcijske poslove u područjima vodnoga gospodarstva i rudarstva, kao i naručitelja iz članka 112. stavka 1. ovoga Zakona.
- (4) Središnje tijelo državne uprave nadležno za inspekcijske poslove u područjima vodnoga gospodarstva i rudarstva dužno je utvrditi stvarne količine izvađenoga šljunka i pijeska, a Hrvatske vode, na traženje središnjeg tijela državne uprave nadležnog za inspekcijske poslove u područjima vodnoga gospodarstva i rudarstva izrađuje kontrolne geodetske snimke mjesta vađenja i mjesta razmještanja iz članka 115. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona.
- (5) Rješenje o naknadi štete iz stavka 1. ovoga članka donose Hrvatske vode u upravnom postupku sukladno propisu iz stavka 9. ovoga članka. Rješenje se dostavlja Ministarstvu i nadležnom državnom odvjetništvu.
- (6) O žalbi protiv rješenja iz stavka 5. ovoga članka odlučuje Ministarstvo. Žalba protiv rješenja ne odgađa njegovo izvršenje.

- (7) Naplaćeni iznos naknade štete iz stavka 1. ovoga članka prihod je državnoga proračuna.
- (8) Naknada za štetu koja nije obuhvaćena propisom iz stavka 9. ovoga članka (šteta na okolišu i materijalnim dobrima) potražuje se u kaznenom odnosno parničnom postupku.
- (9) Ministar pravilnikom propisuje visinu naknade štete koja se sastoji u uvećanoj tržišnoj vrijednosti protupravno izvađenoga šljunka i pijeska.

## 8. Prava korištenja voda po posebnim propisima

### *Dostava i preispitivanje akata*

#### **Članak 118.**

- (1) Ministarstvo nadležno za more dostavlja Hrvatskim vodama akte, kao i njihove izmjene i dopune, njihova ukidanja i poništenja, kojima se, prema propisima o moru, daje pravo korištenja priobalnih voda, u roku od 15 dana od njihovog donošenja, radi uvrštenja u Plan upravljanja vodnim područjima, kao i godišnji izvještaj ili analizu danog prava korištenja do 31. ožujka tekuće godine za prethodnu godinu.
- (2) Ministarstvo nadležno za rudarstvo dostavlja Hrvatskim vodama akte, kao i njihove izmjene i dopune, njihova ukidanja i poništenja, kojima se, prema propisima o rudarstvu, daje pravo korištenja mineralnih voda, u roku od 15 dana od njihovog donošenja, radi uvrštenja u Plan upravljanja vodnim područjima, kao i godišnji izvještaj ili analizu danog prava korištenja do 31. ožujka tekuće godine za prethodnu godinu.
- (3) Ministarstvo nadležno za energetiku dostavlja Hrvatskim vodama akte, kao i njihove izmjene i dopune, njihova ukidanja i poništenja, kojima se, prema propisima o energetici, daje pravo korištenja geotermalnih voda, u roku od 15 dana od njihovog donošenja, radi uvrštenja u Plan upravljanja vodnim područjima, kao i godišnji izvještaj ili analizu danog prava korištenja do 31. ožujka tekuće godine za prethodnu godinu.
- (4) Ministarstvo nadležno za poljoprivredu dostavlja Hrvatskim vodama akte, kao i njihove izmjene i dopune, njihova ukidanja i poništenja, kojima se, prema propisima o poljoprivrednom zemljištu, daje pravo korištenja kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture, u roku od 15 dana od njihovog donošenja, radi uvrštenja u Plan upravljanja vodnim područjima, kao i godišnji izvještaj ili analizu danog prava korištenja do 31. ožujka tekuće godine za prethodnu godinu.
- (5) Ministarstva iz ovoga članka dužna su preispitati te uskladiti i izmijeniti ili ukinuti akt kojim se daje pravo korištenja, na poziv Hrvatskih voda, iz razloga navedenih u članku 171. ovoga Zakona.

## VII. ZAŠTITA OD ŠTETNOG DJELOVANJA VODA

### 1. Zaštita od štetnog djelovanja voda

#### *Zaštita od štetnog djelovanja voda i upravljanje rizicima*

##### **Članak 119.**

(1) Zaštita od štetnog djelovanja voda obuhvaća aktivnosti i mjere za obranu od poplava, obranu od leda na vodotocima i zaštitu od erozija i bujica.

(2) Upravljanje rizicima od štetnog djelovanja voda obuhvaća: izradu prethodne procjene rizika od poplava, izradu i provedbu planova upravljanja rizicima od poplava i Državnoga plana obrane od poplave, provedbenih i logističkih planova uz taj plan, uređenje voda, provedbu redovite i izvanredne obrane od poplava, provedbu obrane od leda na vodotocima, zaštitu od erozija i bujica, osnovnu melioracijsku odvodnju i provedbu ograničenja prava vlasnika i drugih posjednika zemljišta.

#### *Uređenje voda*

##### **Članak 120.**

(1) Uređenjem voda, prema ovome Zakonu, smatra se gradnja regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, gradnja građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju i usluge održavanja voda, sve u svrhu neškodljivog protoka voda.

(2) Kada se vode uređuju u području koje je posebnim zakonom određeno kao ekološki značajno, odnosno zaštićeno područje, prevladavajući se javni interes utvrđuje sukladno propisima o zaštiti prirode.

(3) Gradnju iz stavka 1. ovoga članka Hrvatske vode ustupaju primjenom propisa o javnoj nabavi.

#### *Održavanje voda*

##### **Članak 121.**

(1) Održavanjem voda smatraju se osobito:

1. održavanje prirodnih i umjetnih vodotoka i drugih voda:

1.1. čišćenje i uklanjanje nanosa

1.2. zemljani i slični radovi uređenja i održavanja obala

1.3. zemljani radovi u inundacijskom području manjeg opsega

1.4. krčenje i košenje raslinja

1.5. održavanje propusnosti propusta i prijelaza preko vodotoka

2. održavanje regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina:

2.1. popravci na kruni i pokosima nasipa

2.2. krčenje, košnja i radovi na vegetativnoj zaštiti vodnih građevina

2.3. popravci oštećenih dijelova vodnih građevina

3. održavanje građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju:

3.1. čišćenje, tehničko i vegetativno održavanje građevina i pojasa uz građevine

3.2. zemljani radovi na manjim izmjenama na kanalskoj mreži

3.3. održavanje izljeva ispusta drenažnih cijevi

4. održavanje građevina za sprječavanje i otklanjanje erozija i sprječavanje djelovanja bujica.

(2) Održavanjem u smislu stavka 1. ovoga članka smatraju se i zaštitne mjere uzgoja i sječe drveća i drugog raslinja.

(3) Hrvatske vode donose opće tehničke uvjete održavanja voda koji uključuju i zaštitne mjere uzgoja i sječe drveća i drugog raslinja iz stavka 2. ovoga članka.

(4) Usluge održavanja voda izjednačene su sa jednostavnim radovima u smislu propisa koji uređuje jednostavne građevine i radove.

(5) Prije donošenja Plana upravljanja vodama, Hrvatske vode izrađuju program održavanja voda koji osobito sadrži: podatke o lokacijama, vrsti usluga, predmjer i količine usluga i procjenu količina nanosa. Program održavanja voda provodi se prema opće tehničkim uvjetima održavanja voda.

(6) Za program održavanja voda provodi se ocjena prihvatljivosti za ekološku mrežu sukladno propisima kojima se uređuje zaštita prirode.

(7) Iznimno od stavka 6. ovoga članka, na zahtjev Hrvatskih voda, za pojedine usluge održavanja voda iz programa održavanja voda, može se zasebno provesti ocjena prihvatljivosti za ekološku mrežu sukladno propisima kojima se uređuje zaštita prirode.

(8) Usluge održavanja voda izvode se u kontinuitetu tijekom svih kalendarskih mjeseci u godini i njihovo se izvođenje ne može isključiti pojedinačnim aktom donesenim na temelju ovoga Zakona ili posebnih propisa.

*Inundacijsko područje***Članak 122.**

- (1) Za potrebe upravljanja rizicima od štetnog djelovanja voda, na vodotocima i drugim površinskim vodama utvrđuje se inundacijsko područje.
- (2) U inundacijskom području iz stavka 1. ovoga članka zabranjeno je obavljati radnje kojima se može pogoršati vodni režim i povećati stupanj rizika od štetnog djelovanja voda.

*Uređeno i neuređeno inundacijsko područje***Članak 123.**

- (1) Uređeno inundacijsko područje čini zemljište između korita voda i vanjskog ruba pripadajućih mu regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, uključujući i pojas zemljišta potreban za njihovo redovito održavanje.
- (2) Neuređeno inundacijsko područje čini:
  1. zemljište uz vodotoke, koje je Planom upravljanja vodnim područjima ili dokumentom o uređenju prostora rezervirano za građenje regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i
  2. prirodne akumulacije i retencije u granicama utvrđenim Planom upravljanja vodnim područjima, a umjetne akumulacije i retencije u granicama njihovog zahvata u prostoru.
- (3) Vanjsku granicu uređenog i neuređenog inundacijskog područja utvrđuje Ministarstvo na zahtjev Hrvatskih voda.
- (4) Granice inundacijskog područja iz stavaka 1. i 2. ovoga članka ucrtavaju se u katastarske planove i planove prostornog uređenja.

*Prethodna procjena rizika od poplava***Članak 124.**

- (1) Na temelju raspoloživih ili lako dostupnih informacija, kao što su podaci i studije o dugoročnim promjenama stanja, osobito o učincima klimatskih promjena na javljanje poplava, za svako vodno područje, a po potrebi i za njegove dijelove, Hrvatske vode izrađuju prethodnu procjenu rizika od poplava.
- (2) Detaljniji sadržaj prethodne procjene rizika od poplava iz stavka 1. ovoga članka propisuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.
- (3) Hrvatske vode osiguravaju razmjenu bitnih informacija s nadležnim tijelom ili pravnom osobom druge države članice Europske unije o pitanjima međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s drugom državom članicom Europske unije.
- (4) Hrvatske vode stavljaju javnosti na raspolaganje prethodnu procjenu rizika od poplava.



*Potencijalno značajni rizici***Članak 125.**

(1) Na temelju prethodne procjene rizika od poplava, za svako vodno područje ili dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske, Hrvatske vode utvrđuju ona područja za koja zaključe da postoje potencijalno značajni rizici od poplava ili je vjerojatno da bi isti mogli nastati.

(2) Utvrđivanje područja iz stavka 1. ovoga članka koja pripadaju međunarodnom vodnom području koja se dijele s drugom državom članicom Europske unije koordinira Ministarstvo s nadležnim tijelom ili pravnom osobom druge države članice Europske unije.

*Karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava***Članak 126.**

(1) Hrvatske vode su dužne izraditi karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava za vodno područje, a po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove.

(2) Karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava izrađuju se za scenarije uređene propisom iz članka 40. ovoga Zakona. Tim se propisom detaljnije uređuje i sadržaj karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava.

(3) Prije izrade karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava za međunarodno vodno područje koje Republika Hrvatska dijeli s drugom državom članicom Europske unije Hrvatske vode su dužne o tome razmijeniti informacije s nadležnim tijelom ili pravnom osobom te države članice Europske unije.

(4) Hrvatske vode stavljaju javnosti na raspolaganje karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava.

*Plan upravljanja rizicima od poplava***Članak 127.**

(1) Za vodno područje i po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove, na osnovi karata iz članka 126. stavka 1. ovoga Zakona Hrvatske vode izrađuju plan upravljanja rizicima od poplava, usklađen na razini vodnog područja za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.

(2) Plan upravljanja rizicima od poplava sadržava i odgovarajuće ciljeve za upravljanje rizicima od poplava za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturno-povijesnu baštinu i gospodarske djelatnosti, ako se to smatra prikladnim, i na negrađevinske mjere i/ili na smanjenje vjerojatnosti nastanka poplava.

(3) U interesu solidarnosti, plan upravljanja rizicima od poplava ne smije sadržavati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim

državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i rješenja usuglašena s drugim državama članicama Europske unije na međunarodnom vodnom području sukladno članku 41. ovoga Zakona.

(4) Detaljniji sadržaj Plana iz stavka 1. ovoga članka uređuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.

(5) Plan upravljanja rizicima od poplava sastavni je dio Plana upravljanja vodnim područjima.

#### *Upravljanje rizicima od poplava*

#### **Članak 128.**

(1) Za potrebe operativnoga upravljanja rizicima od poplava Vlada Republike Hrvatske na prijedlog Ministarstva donosi Državni plan obrane od poplava.

(2) Obrana od poplava provodi se po vodnim područjima, branjenim područjima, sektorima i dionicama.

(3) Državni plan obrane od poplava objavljuje se u »Narodnim novinama«.

#### *Sadržaj Državnoga plana za obranu od poplava*

#### **Članak 129.**

(1) Državni plan obrane od poplava sadrži: ciljeve za upravljanje rizicima od poplava, teritorijalne jedinice za obranu od poplava, nositelje obrane od poplava, stadije obrane od poplava, mjere obrane od poplava, uključivo i preventivne mjere, trajanje neposredne opasnosti za život i zdravlje ljudi, imovinu, životinjski ili biljni svijet, odredbe o sadržaju provedbenih planova obrane od poplava koje donose Hrvatske vode (provedbeni planovi), odredbe o donositelju i sadržaju logističkih planova za slučaj poplava koji određuju mjere sklanjanja i spašavanja, rad hitnih službi i drugih bitnih službi u uvjetima poplava, opskrba vodom, hranom i sl. (logistički planovi), odredbe o upravljanju obranom od poplava, s obvezama i pravima rukovoditelja obrane i poplava, odredbe o sustavu za obavješćivanje i upozoravanje i odredbe o sustavu veza.

(2) Državni plan obrane od poplava sadrži i mjere za obranu od leda na vodotocima.

#### **2. Obrana od poplava**

#### *Obrana od poplava*

#### **Članak 130.**

(1) Obrana od poplava može biti preventivna, redovita i izvanredna.

(2) Preventivnu obranu od poplava čine usluge održavanja voda iz članka 121. ovoga Zakona.

(3) Redovitu i izvanrednu obranu od poplava čine mjere koje se poduzimaju neposredno pred nastup opasnosti plavljenja, tijekom trajanja opasnosti i neposredno nakon prestanka te opasnosti u svrhu neškodljivog protoka voda.

(4) Poslovi obrane od poplava, obrane od leda i zaštita od erozija i bujica hitna su služba.

(5) Hrvatske vode upravljaju obranom od poplava.

(6) Nositelji obrane od poplava usklađuju svoje aktivnosti sa središnjem tijelom državne uprave nadležnim za unutarnje poslove, središnjim tijelom državne uprave nadležnim za poslove obrane, nadležnim medicinskim službama i drugim hitnim službama te pravnim osobama koje sukladno posebnim propisima upravljaju prometnicama.

#### *Ustupanje poslova obrane od poplava*

### **Članak 131.**

(1) Provedbu preventivne, redovite i izvanredne obrane od poplava, Hrvatske vode ustupaju ponuditelju na branjenom području primjenom propisa o javnoj nabavi. Okvirni sporazum o nabavi sklapa se za razdoblje od najmanje četiri godine.

(2) Usluge čišćenja i uklanjanja nanosa u području značajnom za vodni režim mogu se ugovoriti i u postupku javne nabave zasebnom od postupka iz stavka 1. ovoga članka, sa sposobnim izvođačem koji ne mora imati rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona.

(3) Usluge lomljenja leda u vodotoku mogu se ugovoriti i u postupku javne nabave zasebnom od postupka iz stavka 1. ovoga članka, sa sposobnim izvođačem koji ne mora imati rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona.

#### *Načelo trajne imobilizacije i načelo mobilizacije*

### **Članak 132.**

(1) Pravna osoba iz članka 131. stavka 1. ovoga Zakona obvezna je u svako doba:

1. biti nazočna na branjenom području ljudstvom i materijalnim sredstvima (strojevi, vozila, alati i druga oprema), na temelju čega mu je izdano rješenje o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti i

2. održavati vlastito ustrojstvo, stanje osposobljenosti i pokretljivosti ljudstva, kao i stanje materijalnih sredstava, uključujući i potrebnu zalihu građevnoga i drugoga materijala, tako da bude sposobno pravodobno pristupiti provedbi mjera utvrđenih Državnim planom obrane od poplava.

(2) Pravna osoba iz članka 131. stavka 1. ovoga Zakona obvezna je u svako doba, na prvi poziv Hrvatskih voda, bezuvjetno i bez prava na prigovor:

1. odazvati se ljudstvom i s materijalnim sredstvima, na temelju kojeg mu je izdano rješenje o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti, a po potrebi i s drugim sredstvima, ako su mu potrebna na branjenom području i rasporediti se na točke obrane od poplave (odaziv u pripremno stanje) i

2. sudjelovati ljudstvom i s materijalnim sredstvima u redovitoj i izvanrednoj obrani od poplava, sukladno planovima na branjenom području (sudjelovanje u redovitoj i izvanrednoj obrani od poplava).

#### *Obveze civilnog sudjelovanja u obrani od poplava*

### **Članak 133.**

(1) Pravne osobe i građani dužni su radom i materijalnim sredstvima (strojevi, vozila, alati i druga oprema, građevni i drugi materijal) sudjelovati u obrani od poplava ako nastupi opasnost u takvom opsegu da se obrana ne može osigurati materijalnim sredstvima i ljudstvom pravnih osoba iz članka 130. stavka 6. ovoga Zakona.

(2) U obrani od poplava dužne su u prvom redu sudjelovati pravne osobe i građani s područja ugroženih poplavom. Ako njihovo sudjelovanje nije dovoljno za otklanjanje neposredne opasnosti i posljedica od poplava nadležni rukovoditelj obrane od poplava zatražit će od tijela iz stavka 3. ovoga članka da u obrani sudjeluju i pravne osobe i građani s drugih područja.

(3) Naredbe o obvezi sudjelovanja pojedinih pravnih osoba i građana iz stavaka 1. i 2. ovoga članka u obrani od poplava donose gradonačelnici, općinski načelnici i župani.

(4) Pravnim osobama i građanima iz stavaka 1. i 2. ovoga članka pripada naknada stvarnih troškova materijalnih sredstava i ljudstva za razdoblje sudjelovanja u obrani od poplava, koju isplaćuju Hrvatske vode u visini troškova koji se isplaćuju pravnim osobama iz članka 131. stavka 1. ovoga Zakona.

#### *Prihvat poplavnoga vala u akumulacijama*

### **Članak 134.**

(1) Pravne i fizičke osobe koje upravljaju akumulacijama i retencijama su u obvezi koristiti ih na način kojim se osigurava prihvaćanje poplavnog vala.

(2) Veličina zapremnine, odnosno razina slobodnog prostora u akumulacijama i retencijama koja se mora održavati u pojedinim godišnjim razdobljima i uvjeti ispuštanja voda, određuju se vodopravnom dozvolom.

(3) Vlasnici i korisnici brana na akumulacijama ili retencijama su u obvezi obavljati stalno promatranje sigurnosti brana u skladu s posebnim propisom koji donosi ministar nadležan za graditeljstvo, uz suglasnost ministra.

## *Zabrana prometovanja*

### **Članak 135.**

- (1) U slučaju opasnosti od poplave ministar, uz suglasnost ministra nadležnog za poslove prometa, može na ugroženom području privremeno ograničiti, odnosno zabraniti cestovni, željeznički i riječni promet.
- (2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, kada je potrebno žurno postupiti zbog neposredne ugroženosti od poplava, odluku o zabrani prometa može donijeti nadležni rukovoditelj obrane od poplave.

### 3. Obrana od leda

#### *Mjere obrane od leda*

### **Članak 136.**

- (1) Ako zbog stvaranja i nagomilavanja leda nastaju pregrade koje mogu prouzročiti poplavu ili ako bi zbog stvaranja i pokretanja leda moglo doći do oštećenja regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, mostova i drugih stalnih ili plovnih objekata na vodotoku, poduzimaju se mjere utvrđene Državnim planom obrane od poplava.
- (2) Mjere za obranu od leda u cilju zaštite mostova plovnih i drugih objekata koji su u vlasništvu pravnih i fizičkih osoba, poduzimaju te osobe.
- (3) U slučaju opasnosti iz stavka 1. ovoga članka ministar, uz suglasnost ministra nadležnog za poslove prometa, može privremeno ograničiti, odnosno zabraniti plovidbu na unutarnjim plovnim putovima.

### 4. Zaštita od erozija i bujica

#### *Erozijsko područje i bujični tokovi*

### **Članak 137.**

- (1) Područje ugroženo od erozija (erozijsko područje) je područje na kojem zbog djelovanja površinskih ili podzemnih voda dolazi do ispiranja, podrivanja ili odronjavanja zemljišta i do drugih štetnih pojava, uslijed čega se mogu ugroziti život i zdravlje ljudi, njihova imovina te poremetiti vodni režim.
- (2) Bujični tokovi su povremeni ili stalni vodotoci u kojima zbog intenziteta oborina i/ili topljenja snijega nastaju nagle promjene u protjecanju voda uslijed čega se mogu ugroziti život i zdravlje ljudi, njihova imovina te poremetiti vodni režim i nastati štetni utjecaji na okoliš.
- (3) Bujični tokovi jakih erozijskih procesa koji ugrožavaju veća naselja, industrijska postrojenja magistralne i regionalne prometnice te građevine za melioracije unose se u popis voda I. reda.

*Zaštita od erozija i bujica***Članak 138.**

(1) Radi sprečavanja i otklanjanja erozija i djelovanja bujica grade se i održavaju regulacijske i zaštitne vodne građevine, izvode zaštitni poslovi i provode mjere zaštite.

(2) Poslovima zaštite od erozija i bujica (zaštitni poslovi) smatraju se osobito: pošumljavanje, uzgoj i održavanje zaštitne vegetacije, trasiranje, krčenje raslinja, čišćenje korita bujice i drugi slični poslovi.

(3) Mjerama za zaštitu od erozija i bujica smatraju se osobito: zabrana i ograničavanje sječe drveća i grmlja, zabrana i ograničavanje vađenja pijeska, šljunka i kamena, zabrana odlaganja otpadnih tvari, odgovarajući način korištenja poljoprivrednog i drugog zemljišta i druge odgovarajuće mjere.

(4) Kada postoji opasnost da se zbog zahvata u prostoru pojave bujice investitor zahvata u prostoru je, sukladno izdanim vodopravnim uvjetima, u obvezi prilikom izvođenja pripremnih radova izvesti zahvat u prostoru kojim će se bujice neškodljivo provesti do prijamnika.

(5) Usluge iz stavka 1. ovoga članka provede se sukladno Planu upravljanja vodama.

5. Posebno o građevinama za detaljnu melioracijsku odvodnju, građevinama za navodnjavanje i građevinama oborinske odvodnje

*Pojas za održavanje***Članak 139.**

(1) Uz građevine detaljne melioracijske odvodnje i građevine za navodnjavanje uspostavlja se pojas u širini od 3 metra od vanjskoga ruba te građevine koji služi održavanju građevine (pojas za održavanje). U pojasu za održavanje poljoprivredna proizvodnja se obavlja na rizik vlasnika, odnosno zakonitoga posjednika zemljišta.

(2) Izvođač usluga održavanja u obvezi je dogovoriti vrijeme održavanja i mjesta pristupa građevinama iz stavka 1. ovoga članka s vlasnikom, odnosno zakonitim posjednikom susjednoga zemljišta, koji je dužan omogućiti pristup u dobroj vjeri i u razumnom roku. Ako se dogovor ne postigne izvođač je ovlašten pristupiti građevinama iz stavka 1. ovoga članka i izvesti održavanje, na način kojim se čini najmanja šteta vlasniku, odnosno zakonitom posjedniku susjednoga zemljišta.

*Oborinska odvodnja***Članak 140.**

(1) Građevine oborinske odvodnje iz stambenih zgrada, poslovnih i drugih prostora grade i održavaju njihovi vlasnici.

(2) Građevine oborinske odvodnje s javnih površina i iz građevina iz stavka 1. ovoga članka koje se na njih imaju priključiti, u građevinskim područjima, grade i održavaju jedinice lokalne samouprave iz svog proračuna (građevine urbane oborinske odvodnje).

(3) Na vodotoke i sušna korita koji prolaze kroz građevinska područja gradova i općina, natkriveni su i služe ujedno i namjenama oborinske odvodnje primjenjuju se odredba stavka 2. ovoga članka.

(4) Kanale oborinske odvodnje s prometnica koji su izgrađeni na cestovnom zemljištu ili željezničkom zemljištu, luka i lučkih područja, zračnih luka i zrakoplovne infrastrukture, održavaju osobe koje su posebnim propisima određene za gospodarenje prometnicom.

## VIII. ZABRANE I OGRANIČENJA PRAVA VLASNIKA I POSJEDNIKA ZEMLJIŠTA I POSEBNE MJERE RADI ODRŽAVANJA VODNOG REŽIMA

### *Zabrane i ograničenja*

#### **Članak 141.**

(1) Radi očuvanja i održavanja regulacijskih i zaštitnih te drugih vodnih građevina i sprječavanja pogoršanja vodnog režima, zabranjeno je:

1. na nasipima i drugim regulacijskim i zaštitnim vodnim građevinama:

1.1. kopati i odlagati zemlju, pijesak, šljunak, jalovinu i drugi materijal

1.2. prelaziti i voziti motornim vozilima izuzev na mjestima na kojima je to izričito dopušteno

1.3. podizati nasade i

1.4. obavljati druge radnje kojima se može ugroziti sigurnost ili stabilnost tih građevina

2. saditi drveće na udaljenosti manjoj od 10 metara od ruba korita vodotoka ili kanala

3. podizati građevine na udaljenosti manjoj od 10 metara od ruba vodotoka ili kanala

4. u uređenom inundacijskom području orati zemlju, saditi i sjeći drveće i grmlje

5. u uređenom inundacijskom području:

5.1. podizati zgrade, ograde i druge građevine, osim regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina do 6 metara od vanjske nožice nasipa, odnosno od vanjskog ruba regulacijske i zaštitne vodne građevine koja nije nasip (obala i obaloutvrda)

5.2. vaditi pijesak, šljunak, kamen, glinu i ostale tvari do 20 metara od vanjske nožice nasipa, odnosno od vanjskog ruba regulacijske i zaštitne vodne građevine koja nije nasip (obala i obaloutvrda)

5.3. kopati i bušiti zdence do 20 metara od vanjske nožice nasipa, odnosno vanjskog ruba regulacijske i zaštitne vodne građevine koja nije nasip (obala i obaloutvrda) i

5.4. bušiti tlo do 20 metara od vanjske nožice nasipa, odnosno od vanjskog ruba regulacijske i zaštitne vodne građevine koja nije nasip (obala i obaloutvrda)

6. u neuređenom inundacijskom području, protivno vodopravnim uvjetima:

6.1. podizati zgrade, ograde i druge građevine, osim regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina

6.2. vaditi pijesak, šljunak, kamen, glinu i ostale tvari

6.3. kopati i bušiti zdence i

6.4. bušiti tlo

7. na građevinama za melioracijsku odvodnju:

7.1. obrađivati zemlju te obavljati druge radnje kojima se mogu oštetiti građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju ili poremetiti njihovo namjensko funkcioniranje do udaljenosti od 5 metara od ruba tih građevina

7.2. obrađivati zemlju te obavljati druge radnje kojima se mogu oštetiti građevine za detaljnu odvodnju ili poremetiti njihovo namjensko funkcioniranje do udaljenosti od 3 metra od ruba tih građevina

8. u vodotoke i druge vode, akumulacije, retencije, melioracijske i druge kanale i u inundacijskom području odlagati zemlju, kamen, otpadne i druge tvari te obavljati druge radnje kojima se može utjecati na promjenu toka, vodostaja, količine ili kakvoće vode ili otežati održavanje vodnog sustava i

9. graditi i/ili dopuštati gradnju na zemljištu iznad natkrivenih vodotoka, osim gradnje javnih površina (prometnice, parkovi, trgovi).

(2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, odstupanja su moguća uz suglasnost Hrvatskih voda:

1. pod uvjetom da ne dolazi do ugrožavanja stabilnosti i sigurnosti vodnih građevina

2. pod uvjetom da ne dolazi do pogoršanja postojećeg vodnog režima i

3. ako to nije u bitnom protivno članku 9. stavku 1. točkama 1. do 4. ovoga Zakona.

(3) O žalbi protiv suglasnosti iz stavka 2. ovoga članka odlučuje Ministarstvo.

(4) Uzgoj i sječa drveća u inundacijskom području može se obavljati isključivo na osnovi planskog dokumenta iz članka 16. stavka 3. ovoga Zakona.



*Uspostava prijašnjeg stanja***Članak 142.**

(1) Počinitelj radnje iz članka 141. ovoga Zakona ili osoba u čiju je korist radnja izvedena dužan je uspostaviti prijašnje stanje po rješenju vodopravnog inspektora, uz prethodno pribavljeno mišljenje Hrvatskih voda.

(2) Ako osoba iz stavka 1. ovoga članka ne uspostavi prijašnje stanje, naredit će se uspostava prijašnjeg stanja putem Hrvatskih voda, uz obvezu počinitelja radnje na naknadu vrijednosti izvršenih radova.

(3) Ako štetu nije moguće popraviti, počinitelj radnje dužan je naknaditi štetu u iznosu koji određuje vodopravni inspektor prema cjeniku koji donose Hrvatske vode uz suglasnost ministra.

(4) Uklanjanje građevine, osim privremene građevine, provodi se prema propisima o prostornom uređenju i gradnji.

*Održavanje drugih građevina na vodnom dobru i vodnim građevinama***Članak 143.**

(1) Vlasnici, odnosno drugim propisom određeni upravitelji cesta, putova, željeznica, mostova i drugih prijelaza na vodnom dobru, regulacijskim i zaštitnim vodnim građevinama, dužni su ih održavati tako da se na njima ne skuplja, odnosno ne zadržava voda koja može ugroziti njihovu stabilnost i funkcionalnost.

(2) U slučaju da se održavanje cesta i putova iz stavka 1. ovoga članka ne obavlja na utvrđeni način, vodopravni inspektor može rješenjem narediti poduzimanje radova održavanja i/ili zabraniti njihovo korištenje dok se ne uspostavi stanje sukladno stavku 1. ovoga članka.

*Trpljenja vlasnika zemljišta***Članak 144.**

(1) U cilju neposredne provedbe obrane od poplava vlasnici ili drugi posjednici zemljišta na ugroženom području, obvezni su na zahtjev Hrvatskih voda dopustiti:

1. korištenje pijeska, šljunka, gline ili kamena sa svog zemljišta ili odlaganje na svom zemljištu i
2. prijelaz preko svog zemljišta osoba, prijevoznih sredstava i mehanizacije.

(2) Ako vlasnik ili drugi posjednik zemljišta iz stavka 1. ovoga članka, ne dopusti korištenje svog zemljišta za svrhe iz stavka 1. ovoga članka, vodopravni inspektor će rješenjem naložiti postupanje u skladu s odredbom tog stavka.

(3) Osobe iz stavka 1. ovoga članka imaju pravo na naknadu za iskorištenu tvar, odnosno nastalu stvarnu štetu na teret sredstava osobe koja upravlja javnim vodnim dobrom.

*Dopuštanje prijelaza***Članak 145.**

(1) U cilju premjeravanja, snimanja i obilježavanja u vezi s građenjem vodnih građevina i održavanjem vodotoka i vodnih građevina, vlasnici i drugi posjednici zemljišta iz članka 144. stavka 1. ovoga Zakona dužni su dopustiti prijelaz ovlaštenicima Hrvatskih voda preko svog zemljišta.

(2) U slučaju da vlasnik ili drugi posjednik zemljišta iz stavka 1. ovoga članka ne dopusti prijelaz preko svog zemljišta primjenjuju se odredbe članka 144. stavka 2. ovoga Zakona.

(3) Ako prilikom izvođenja radnji iz stavka 1. ovoga članka nastupi šteta, vlasnik ili zakoniti posjednik zemljišta ima pravo na naknadu nastale štete, koja se utvrđuje prema općim pravilima obveznog prava.

*Zabrana utjecaja na tok i korištenje voda***Članak 146.**

(1) Vlasnicima i drugim posjednicima zemljišta zabranjeno je:

1. mijenjati ili presijecati tok podzemnih voda, odnosno koristiti te vode u opsegu kojim se ugrožavaju opskrba drugih osoba vodom za ljudsku potrošnju, korištenje voda za druge namjene, mineralna i geotermalna izvorišta te stabilnost tla i građevina
2. mijenjati pravac ili jačinu toka površinske vode koja prirodno protječe ili otječe s njihovog zemljišta na štetu susjednog zemljišta i
3. bušiti zdence bez vodopravnog akta ili suprotno vodopravnom aktu.

(2) Ako osoba iz stavka 1. ovoga članka postupi protivno odredbi tog stavka, vodopravni inspektor će rješenjem zabraniti protupravno ponašanje i naložiti uspostavu prijašnjeg stanja.

*Služnost dovođenja, odnosno odvođenja vode***Članak 147.**

Ako se odvođenje vode s nekog zemljišta ili dovođenje vode na to zemljište, ne može riješiti na drugi povoljniji ili ekonomičniji način, može se uz naknadu zasnovati pravo služnosti dovođenja, odnosno odvođenja vode.

*Odgovornost za štete***Članak 148.**

(1) Za štete nastale štetnim djelovanjem vode (poplave, bujice, led i dr.) izvan vodnog dobra odgovara se po osnovi krivnje.

(2) Za štete unutar vodnog dobra nastale štetnim djelovanjem vode ne ostvaruje se pravo na naknadu štete. Ova se odredba ne primjenjuje na naknadu štete koja se ostvaruje temeljem ugovora o osiguranju.

(3) Za štete na imovini i neimovinskim dobrima nastale unutar vodnog dobra ili nastale na vodnim građevinama, a koje potječu iz nekog drugog uzroka, osim štetnog djelovanja vode, odgovara se po osnovi krivnje, osim ako oštećenik ne dokaže da potječu od opasne stvari koja se nalazi ili se nalazila u tom prostoru ili opasne djelatnosti koja se obavljala ili se obavlja u tom prostoru.

(4) Za štete nastale zbog neispunjenja ugovora o uređenju voda izvođač radova odgovara trećim osobama po osnovi krivnje.

## IX. VODNA DOKUMENTACIJA

### *Vodna dokumentacija*

#### **Članak 149.**

Vodna dokumentacija sastoji se od:

1. vodne knjige
2. vodnih katastara i
3. očevidnika koncesija za gospodarsko korištenje voda.

### *Vodna knjiga*

#### **Članak 150.**

(1) U vodnoj knjizi se vode podaci o izdanim vodopravnim aktima koje na temelju ovoga Zakona izdaju Hrvatske vode.

(2) Uz vodnu knjigu se vodi i zbirka isprava koja sadržava vodopravne akte te druge upravne i neupravne akte i dokazne isprave u postupku izdavanja vodopravnih akata (spis predmeta).

(3) Vodnu knjigu vode Hrvatske vode.

### *Vodni katastri*

#### **Članak 151.**

(1) Vodni katastri sastoje se od:

1. katastra vodnih tijela
2. katastra vodnoga dobra i vodnih građevina

3. katastra korištenja voda i

4. katastra zaštite voda.

(2) U okviru katastra zaštite voda vodi se i registar emisija.

(3) Vodne katastre vode Hrvatske vode.

#### *Očevidnik koncesija*

### **Članak 152.**

(1) U očevidnik koncesija za gospodarsko korištenje voda upisuju se podaci o odlukama i ugovorima o koncesijama za gospodarsko korištenje voda te o naknadi za koncesiju.

(2) Očevidnik za gospodarsko korištenje voda vodi se neovisno o registru koncesija koji se vodi na temelju zakona kojim se uređuju koncesije.

(3) Očevidnik koncesija za gospodarsko korištenje voda vode Hrvatske vode na temelju isprava iz stavka 1. ovoga članka koje im dostavlja Ministarstvo.

#### *Javnost vodne dokumentacije*

### **Članak 153.**

(1) Vodna dokumentacija se vodi i koristi prema načelu javnosti sukladno propisima o pravu na pristup informacijama.

(2) Pravne i fizičke osobe imaju pravo tražiti i dobiti izvratke iz vodne dokumentacije, uz naknadu troškova izrade tih izvadaka.

(3) Vodna dokumentacija se vodi i u digitalnom obliku u okviru Informacijskog sustava voda, kao i isprave ugovora sklopljenih na temelju planova upravljanja vodama.

(4) Informacijski sustav voda dio je informacijskog sustava zaštite okoliša koji vodi središnje tijelo državne uprave nadležno za okoliš i prirodu koji čini dio Europskog informacijskog sustava za vode i more (WISE).

(5) Informacijski sustav voda se usklađuje i povezuje s informacijskim sustavima koje vode druga tijela državne uprave, tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i pravne osobe s javnim ovlastima.

#### *Prikupljanje i ustupanje podataka*

### **Članak 154.**

(1) Hrvatske vode prikupljaju, obrađuju i interpretiraju podatke o vodama i vodnom okolišu za potrebe provedbe vodne politike.

(2) Pravne i fizičke osobe koje raspolažu podacima iz stavka 1. ovoga članka dužne su ih dostaviti Hrvatskim vodama, osim podataka koji sukladno posebnom propisu predstavljaju državnu, vojnu, službenu, poslovnu ili profesionalnu tajnu.

(3) Tijela državne uprave, tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i pravne osobe s javnim ovlastima koja posjeduju podatke od značaja za upravljanje vodama i vođenje vodne dokumentacije obvezna su ih ustupiti ili učiniti dostupnima u elektroničkom obliku Hrvatskim vodama na njihov zahtjev.

(4) Na zahtjev tijela ili osoba iz stavka 3. ovoga članka, Hrvatske vode su obvezne ustupiti im podatke iz Informacijskog sustava voda.

#### *Propis o vodnoj dokumentaciji*

### **Članak 155.**

Ministar pravilnikom propisuje sadržaj, oblik i način vođenja vodne dokumentacije, iznos i naplatu troškova za izvatke iz vodne dokumentacije, podatke koji se prikupljaju na temelju članka 154. stavka 2. ovoga Zakona, rokove i način dostave tih podataka te detaljnije propisuje i obveznike dostave tih podataka.

## **X. VODOPRAVNI AKTI**

### **1. Zajedničke odredbe**

#### *Vrste vodopravnih akata*

### **Članak 156.**

(1) Vodopravni akti izdaju se u skladu s odredbama ovoga Zakona, provedbenih propisa i planova donesenih na temelju ovoga Zakona, a radi postizanja utvrđenih ciljeva iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona.

(2) Vodopravni akti su:

1. vodopravni uvjeti
2. mišljenje na uvjete okolišne dozvole
3. vodopravna potvrda
4. vodopravna dozvola
5. posebni uvjeti priključenja i
6. potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja.

(3) Vodopravni uvjeti su nepravni akti, osim kad je drukčije propisano ovim Zakonom.

(4) Mišljenje na uvjete okolišne dozvole, vodopravna potvrda, posebni uvjeti priključenja i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja su nepravni akti.

(5) Vodopravna dozvola je upravni akt.

(6) O žalbi protiv vodopravnih akata koji su upravni akti odlučuje Ministarstvo.

### *Propis o vodopravnim aktima*

#### **Članak 157.**

Ministar donosi pravilnik o vodopravnim aktima, kojim propisuje oblik vodopravnih akata, potrebne dokaze za izdavanje, obvezni sadržaj i rok važenja vodopravnih akata i ovlasti vodnoga nadzora.

## 2. Vodopravni uvjeti

### *Vodopravni uvjeti*

#### **Članak 158.**

(1) Vodopravnim uvjetima utvrđuju se uvjeti za provedbu zahvata u prostoru radi njihovog usklađenja s odredbama ovoga Zakona, provedbenih propisa i planova donesenih na temelju ovoga Zakona.

(2) Vodopravni uvjeti izdaju se kao posebni uvjeti kada propisi o prostornom uređenju, propisi o gradnji i propisi o rudarstvu upućuju na izdavanje posebnih uvjeta prema posebnom zakonu, i to za zahvate u prostoru koji utječu ili mogu utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona.

(3) Smatra se da zahvat u prostoru utječe ili može utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona, ako se sastoji od ili ako uključuje:

1. izvođenje na područjima posebne zaštite voda iz članka 55. do 60. ovoga Zakona
2. zahvaćanje voda iz tijela površinskih i podzemnih voda
3. ispuštanje otpadnih voda u tijela površinskih i podzemnih voda
4. ispuštanje industrijskih otpadnih voda u građevine za javnu odvodnju
5. izvođenje građevina odvodnje oborinskih voda zasebnih od građevina urbane oborinske odvodnje (npr. prometnice i druge linijske građevine)
6. izvođenje na vodama i vodnom dobru
7. prijelaz ili presijecanje voda ili vodnih građevina ili izvođenje u trasi koja je paralelna i u neposrednoj blizini voda ili vodnih građevina
8. izvođenje vodnih građevina
9. postavljanje plutajućih objekata na površinskim vodama
10. izvođenje u prostoru koji je izložen rizicima poplava i bujica
11. izvođenje u zonama sanitarne zaštite izvorišta
12. izvođenje u područjima u kojima su dopuštene iznimke i odstupanja iz članka 141. ovoga Zakona
13. izvođenje naftovoda ili plinovoda ili drugih građevina koje provode fluide i

14. izvođenje građevina s povećanim rizikom točkastog i raspršenog onečišćenja voda (npr. farme i druge građevine za poljoprivrednu proizvodnju).

(4) Neovisno o stavku 2. ovoga članka, vodopravni uvjeti se izdaju kao zaseban akt za sljedeće zahvate u prostoru:

1. korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture u postupku davanja tog prava prema propisima o poljoprivrednom zemljištu
2. istraživanje mineralnih sirovina iz neobnovljivih ležišta iz članka 110. stavka 4. i članka 111. ovoga Zakona prije izdavanja rješenja o odobrenju za istraživanje mineralnih sirovina prema propisima o rudarstvu
3. vađenje mineralnih sirovina iz obnovljivih ležišta iz članka 110. stavka 5. ovoga Zakona
4. vodoistražne radove i
5. druge usluge i radove koji utječu ili mogu utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona.

(5) Pretpostavlja se da zahvati iz stavka 4. ovoga članka utječu ili mogu utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona, a taj se utjecaj mora sagledati u vodopravnim uvjetima.

(6) Vodopravni uvjeti izdaju se kao neupravni akti u slučajevima iz stavka 2. i stavka 4. točaka 1. i 2. ovoga članka.

(7) Na temelju izdanih vodopravnih uvjeta koji se izdaju kao neupravni akti ne može se neposredno izvoditi zahvat u prostoru.

(8) Vodopravni uvjeti izdaju se kao upravni akti u slučajevima iz stavka 4. točaka 3., 4. i 5. ovoga članka.

(9) Na temelju izdanih vodopravnih uvjeta izdanih kao upravni akti može se neposredno izvoditi zahvat u prostoru.

(10) Vodopravne uvjete izdaju Hrvatske vode.

(11) Vodopravni uvjeti mogu se izmijeniti, na zahtjev stranke, zbog promjene osobe korisnika ili naziva korisnika.

*Kada vodopravni uvjeti nisu potrebni*

### **Članak 159.**

(1) Vodopravni uvjeti nisu potrebni kada zahvat u prostoru ne utječe na ispunjenje ciljeva iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona, a osobito za građenje građevina u kojima se koristi voda za ljudsku potrošnju iz građevina za javnu vodoopskrbu i/ili ispuštaju sanitarne otpadne vode u građevine za javnu odvodnju.

(2) Iznimno, ako se građevine iz stavka 1. ovoga članka grade u uređenom ili neuređenom inundacijskom području, vodopravni uvjeti su potrebni.

(3) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka stranci se dostavlja obrazložena obavijest da vodopravni uvjeti nisu potrebni te da za zahvat nije potrebno ishoditi vodopravnu potvrdu.

*Mišljenja drugih tijela*

**Članak 160.**

U postupku izdavanja vodopravnih uvjeta za zahvate u prostoru koji imaju utjecaja na vodne građevine za proizvodnju električne energije potrebno je pribaviti mišljenje korisnika tih vodnih građevina.

*Neizdavanje vodopravnih uvjeta*

**Članak 161.**

(1) Vodopravni uvjeti neće se izdati kada zahvat u prostoru nije dopušten ili je zabranjen, u sljedećim slučajevima:

1. za zahvate u prostoru koji nisu dopušteni ili su zabranjeni odlukom o zonama sanitarne zaštite
2. za građenje ili povećanje kapaciteta vodnih građevina za javnu odvodnju, ako nije donesena odluka o odvodnji otpadnih voda
3. za građenje građevina s predviđenim ispuštanjem otpadnih voda u površinske i/ili otpadne vode, ako to ispuštanje nije dopušteno ili je zabranjeno odredbama ovoga Zakona ili propisima donesenim na temelju njega
4. za drugo građenje koje je zabranjeno ili nije dopušteno po odredbama ovoga Zakona ili propisima donesenim na temelju njega
5. za zahvate u prostoru za koje prethodno nije proveden postupak procjene utjecaja zahvata na okoliš sukladno posebnim propisima o zaštiti okoliša ili postupak ocjene prihvatljivosti zahvata za ekološku mrežu sukladno posebnim propisima o zaštiti prirode
6. za zahvate u prostoru protivne zabranama iz članka 141. ovoga Zakona, osim dopuštenih iznimaka i odstupanja iz članka 141. ovoga Zakona, kao i zahvate u prostoru protivne zabranama iz članka 146. ovoga Zakona i
7. kada idejni projekt nije usklađen s odredbama ovoga Zakona ili propisima donesenim na temelju njega.

(2) Vodopravni uvjeti za građenje ili povećanje kapaciteta individualnih građevina odvodnje otpadnih voda, izdaju se i ako nije donesena odluka o odvodnji otpadnih voda, a njima će se odrediti da te građevine moraju udovoljiti uvjetima ispuštanja otpadnih voda u tijela površinskih voda.

(3) O neizdavanju vodopravnih uvjeta kao posebnih uvjeta u skladu s propisima o prostornom uređenju i propisima o gradnji stranci se dostavlja obrazloženi akt iz propisa o prostornom uređenju i propisima o gradnji.



(4) O neizdavanju vodopravnih uvjeta za korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture u postupku davanja tog prava prema propisima o poljoprivrednom zemljištu stranci se dostavlja obrazložena obavijest.

(5) O neizdavanju vodopravnih uvjeta koji su upravni akti donosi se rješenje o odbijanju zahtjeva za izdavanje vodopravnih uvjeta.

### 3. Mišljenje na uvjete okolišne dozvole

#### *Mišljenje na uvjete okolišne dozvole*

#### **Članak 162.**

(1) Hrvatske vode izdaju mišljenje na uvjete okolišne dozvole kada je to uređeno propisima o zaštiti okoliša i na način uređen tim propisima.

(2) Mišljenje na uvjete okolišne dozvole sadržava ocjenu sukladnosti predloženih uvjeta iz zahtjeva operatera u pogledu korištenja voda i ispuštanja otpadnih voda, s odredbama ovoga Zakona, provedbenih propisa i planova donesenih na temelju ovoga Zakona. Mišljenjem se mogu predložiti i druge mjere i uvjeti, osim mjera i uvjeta predloženih u zahtjevu operatera, ako su sukladne i s posebnim propisom o okolišnoj dozvoli.

(3) Potvrdu na utvrđene uvjete okolišne dozvole izdaju Hrvatske vode na način određen propisima o zaštiti okoliša.

(4) U slučaju iz članka 171. stavka 1. podstavaka 1., 2. i 3. ovoga Zakona, na prijedlog Hrvatskih voda, provest će se postupak razmatranja okolišne dozvole sukladno postupku iz posebnog propisa o zaštiti okoliša.

### 4. Vodopravna potvrda

#### *Izdavanje vodopravne potvrde*

#### **Članak 163.**

(1) Vodopravna potvrda izdaje se:

1. kao potvrda glavnog projekta u skladu s propisima o gradnji, ako je glavni projekt sukladan izdanim vodopravnim uvjetima

2. kao potvrda za promjenu namjene i uporabu građevine u skladu s propisima o prostornom uređenju, ako planirana promjena namjene i uporabe građevine nije protivna ovom Zakonu, provedbenim propisima i planovima donesenim na temelju ovoga Zakona

3. kao potvrda za nezakonito izgrađenu zgradu koja se nalazi na području koje je odgovarajućim prostornim planom određeno kao planirani ili istraženi koridor ili površina vodnih građevina, na koju upućuju propisi o postupanju s nezakonito izgrađenim zgradama, ako njezino postojanje nije protivno ovom Zakonu, provedbenim propisima i planovima donesenim na temelju ovoga Zakona

4. ako je u slučaju iz članka 110. stavka 5. ovoga Zakona elaborat vađenja - izvedeno stanje sukladan izdanim vodopravnim uvjetima

5. ako je elaborat o izvedenim vodoistražnim radovima sukladan izdanim vodopravnim uvjetima
6. ako je snimka izvedenog stanja za druge radove koji utječu ili mogu utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona sukladna izdanim vodopravnim uvjetima i
7. u drugim slučajevima određenim propisom iz članka 157. ovoga Zakona.

(2) Vodopravnu potvrdu izdaju Hrvatske vode.

(3) Vodopravna potvrda neće se izdati:

1. ako nisu ispunjene pretpostavke iz stavka 1. ovoga članka
2. za korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture u postupku davanja tog prava prema propisima o poljoprivrednom zemljištu i
3. za istraživanje mineralnih sirovina iz neobnovljivih ležišta iz članka 110. stavka 4. i članka 111. ovoga Zakona prije izdavanja rješenja o odobrenju za istraživanje mineralnih sirovina prema propisima o rudarstvu.

(4) O neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točke 1. i 2. ovoga članka stranci se dostavlja obrazloženi akt iz propisa o prostornom uređenju i propisima o gradnji.

(5) O neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točke 3. i 4. ovoga članka kao i u slučajevima iz stavka 3. točaka 2. i 3. ovoga članka Hrvatske vode donose rješenje o odbijanju zahtjeva za izdavanje vodopravne potvrde.

(6) O žalbi protiv rješenja iz stavka 5. ovoga članka odlučuje Ministarstvo.

## 5. Vodopravne dozvole

### *Obveza pribavljanja vodopravne dozvole*

#### **Članak 164.**

(1) Vodopravna dozvola potrebna je za ispuštanje otpadnih voda i za korištenje voda, pod pretpostavkama propisanim člancima 165. i 169. ovoga Zakona.

(2) Vodopravne dozvole izdaju Hrvatske vode.

### *Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda*

#### **Članak 165.**

Vodopravna dozvola je potrebna za svako ispuštanje otpadnih voda za koje se propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona propisuju granične vrijednosti emisija.

*Kad vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda nije potrebna*

### **Članak 166.**

Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda nije potrebna:

1. za ispuštanje oborinskih voda
2. kada se prema odredbama ovoga Zakona izdaje mišljenje na uvjete okolišne dozvole i
3. za sanitarne otpadne vode do 50 ES koje se putem individualnog sustava odvodnje ispuštaju u prirodni prijamnik, osim u posebnim slučajevima ispuštanja sanitarnih otpadnih voda od 10 do 50 ES u prirodni prijamnik u zaštićenom području u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona.

*Sadržaj vodopravne dozvole za ispuštanje otpadnih voda*

### **Članak 167.**

(1) Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda sadrži:

1. dopuštene količine otpadnih voda
2. granične vrijednosti emisija
3. obvezu ispitivanja i sastava otpadnih voda, u skladu s člankom 75. ovoga Zakona i
4. druge obveze utvrđene propisom iz članka 157. ovoga Zakona.

(2) Uz sadržaj iz stavka 1. ovoga članka, vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda, koja se izdaje korisnicima koji iz postojećih građevina ispuštaju otpadne vode, može sadržavati i privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda u količinama iznad onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona i graničnim vrijednostima emisija viših od onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona, a u razdoblju određenom tim propisom (razdoblje prilagodbe). Razdoblje prilagodbe je jednokratno.

*Uvid u akte o proizvodnji, uvozu, unosu i stavljanju na tržište kemikalija*

### **Članak 168.**

Svako javnopravno tijelo koje na temelju posebnoga zakona izdaje akt kojim se dopušta proizvodnja, uvoz, unos i stavljanje na tržište kemikalija koje nakon uporabe dospijevaju u vode, uključujući i sredstva za zaštitu bilja, mineralna gnojiva i biocidne pripravke ili vodi evidenciju o kemikalijama, dužno je omogućiti Hrvatskim vodama uvid u akte ili podatke koji čine sadržaj predmetnih akata.

*Vodopravna dozvola za korištenje voda***Članak 169.**

(1) Vodopravna dozvola za korištenje voda izdaje se za svako korištenje voda iz članka 86. ovoga Zakona koje prelazi opseg iz članka 88. i 89. ovoga Zakona, osim za korištenje voda za koje se prema ovom Zakonu izdaje koncesija iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona ili korištenje iz članka 170. ovoga Zakona.

(2) Vodopravnom dozvolom za korištenje voda korisniku se određuju: namjena, mjesto, način, uvjeti i opseg korištenja voda te drugi uvjeti sadržani u propisu iz članka 157. ovoga Zakona.

*Kada vodopravna dozvola za korištenje voda nije potrebna*

**Članak 170.**

(1) Vodopravna dozvola za korištenje voda nije potrebna:

1. za korištenje voda iz članka 88. i 89. ovoga Zakona
2. za korištenje voda iz građevina za javnu vodoopskrbu
3. za radove iz članka 30. ovoga Zakona
4. za unutarnju plovidbu
5. za korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture
6. za korištenje voda za splavarenje, uključujući i rafting, vožnju kanuima i drugim sličnim plovilima, osim u vidu gospodarske djelatnosti i
7. za korištenje voda za postavljanje plutajućih ili plovećih objekata na vodama, osim radi obavljanja ugostiteljske ili druge gospodarske djelatnosti.

(2) Vodopravna dozvola za korištenje voda nije potrebna za korištenje voda za splavarenje, uključujući i rafting, vožnju kanuima i drugim sličnim plovilima u vidu gospodarske djelatnosti, kao i korištenje voda za postavljanje plutajućih ili plovećih objekata na vodama, ako se navedene aktivnosti obavljaju u cijelosti ili dijelom, unutar nacionalnog parka ili parka prirode. U tom slučaju potrebno je koncesijsko odobrenje koje se izdaje sukladno propisima o zaštiti prirode.

(3) Iznimno od stavka 1. točke 2. ovoga članka, vodopravna dozvola za korištenje voda izdaje se i kada se voda iz građevina za javnu vodoopskrbu koristi za drugu javnu namjenu koja je određena odlukom iz članka 96. stavka 3. ovoga Zakona iz istog vodnog tijela. U takvom slučaju smatra se da korisnik druge javne namjene ima vlastiti vodozahvat na istom vodnom tijelu odnosno na mjestu akumuliranja ili skladištenja ako se voda isporučena iz građevina za javnu vodoopskrbu akumulira ili skladišti prije korištenja. Korisnik druge namjene i isporučitelj vodne usluge prethodno sklapaju ugovor o isporuci vode po cijeni određenoj na način kako se uređuju posebne isporuke vode prema zakonu kojim se uređuju vodne usluge.

*Preispitivanje i usklađenje vodopravnih dozvola***Članak 171.**

(1) Izvršna ili pravomoćna vodopravna dozvola se po službenoj dužnosti preispituje najviše jednom u razdoblju važenja Plana upravljanja vodnim područjima:

- radi usklađenja s Planom upravljanja vodnim područjima
- ako bitne promjene u najboljoj raspoloživoj tehnici (NRT), kako je uređena propisima o zaštiti okoliša, omogućuju značajno smanjenje emisija u vode i vodni okoliš, bez nametanja većih troškova, i
- radi usklađenja s odredbama ovoga Zakona i na temelju njega donesenih provedbenih propisa, posebnim propisom ili propisom Europske unije koji se izravno primjenjuju u zakonodavstvu Republike Hrvatske.

(2) U slučajevima iz stavka 1. ovoga članka vodopravna dozvola može se ukinuti ili izmijeniti po službenoj dužnosti.

(3) Korisnik vodopravne dozvole dužan je Hrvatskim vodama staviti na uvid svu dokumentaciju i podatke potrebne za primjenu ovoga članka.

(4) Ako je vodopravna dozvola koja se preispituje po stavku 1. ovoga članka sukladna novom Planu upravljanja vodnim područjima, o tome Hrvatske vode izdaju obavijest o sukladnosti.

*Ukidanje i izmjena vodopravne dozvole***Članak 172.**

(1) Zakonita vodopravna dozvola ukinut će se na zahtjev korisnika vodopravne dozvole ili po službenoj dužnosti zbog odnosno radi:

- prestanka korisnika ili oduzimanja poslovne sposobnosti korisniku
- pogoršanja stanja vodnoga tijela koje onemogućuje korištenje prava iz vodopravne dozvole
- potpunog nekorištenja prava iz vodopravne dozvole ili djelomičnog nekorištenja u velikoj mjeri, u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona
- neispunjenja drugih obveza iz vodopravne dozvole određenih u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona koje se ne može otkloniti izmjenom vodopravne dozvole
- izdavanja nove vodopravne dozvole na istoj lokaciji i
- izdavanja okolišne dozvole prema posebnim propisima o zaštiti okoliša na istoj lokaciji.

(2) Zakonita vodopravna dozvola izmijenit će se na zahtjev korisnika vodopravne dozvole ili po službenoj dužnosti zbog odnosno radi:

- pogoršanja stanja vodnoga tijela koje bitno ograničava korištenje prava iz vodopravne dozvole
- djelomičnog nekorištenja prava iz vodopravne dozvole u manjoj mjeri određenoj propisom iz članka 157. ovoga Zakona
- izmjene trase građenja vodne građevine zbog nemogućnosti izvođenja ili radi bitno povoljnijeg ili bržeg rješavanja imovinskopravnih odnosa i
- neispunjenja drugih obveza iz vodopravne dozvole određenih u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona koje se može otkloniti izmjenom vodopravne dozvole.

(3) Vodopravna dozvola može se izmjeniti, na zahtjev stranke, zbog promjene osobe korisnika ili naziva korisnika.

#### 6. Posebni uvjeti priključenja i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja

##### *Posebni uvjeti priključenja na komunalne vodne građevine*

#### **Članak 173.**

(1) Posebnim uvjetima priključenja određuju se tehnički zahtjevi kojima mora udovoljiti građevina da bi njezini interni vodovodni i odvodni sustavi bili priključeni na komunalne vodne građevine te uvjeti za ugradnju i održavanje vodomjera i mjerača protoka otpadnih voda sukladno općim i tehničkim uvjetima isporuke vodnih usluga.

(2) Posebni uvjeti priključenja izdaju se kada propisi o prostornom uređenju i propisi o gradnji upućuju na izdavanje posebnih uvjeta prema posebnom zakonu.

(3) Posebne uvjete priključenja izdaje javni isporučitelj vodne usluge.

##### *Potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja na komunalne vodne građevine*

#### **Članak 174.**

(1) Potvrdom o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja potvrđuje se, na način određen propisima o gradnji, da je glavni projekt za ishodenje građevinske dozvole ili drugoga akta kojim se dopušta građenje sukladan posebnim uvjetima priključenja.

(2) Potvrdu o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja izdaje javni isporučitelj vodne usluge.

(3) Javni isporučitelj vodne usluge dužan je u roku od 30 dana od dana uredno podnesenog zahtjeva, osim ako propisima o prostornom uređenju i gradnji nije propisan kraći rok, izdati potvrdu iz stavka 1. ovoga članka ili odbiti zahtjev za izdavanjem potvrde.

*Posebni uvjeti priključenja na građevine urbane oborinske odvodnje  
i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja na  
građevine urbane oborinske odvodnje*

**Članak 175.**

(1) Jedinica lokalne samouprave izdaje posebne uvjete priključenja na građevine urbane oborinske odvodnje sukladno odluci o odvodnji otpadnih voda u postupcima ishodenja lokacijske dozvole ili građevinske dozvole koja se izdaje bez lokacijske dozvole koji se vode prema propisima o prostornom uređenju i gradnji.

(2) Jedinica lokalne samouprave može prenijeti poslove izdavanja posebnih uvjeta iz stavka 1. ovoga članka na javnog isporučitelja vodnih usluga na kojeg je sukladno zakonu kojim se uređuju vodne usluge prenio nadležnost upravljanja projektom gradnje građevina urbane oborinske odvodnje.

(3) Izdavatelj posebnih uvjeta priključenja na građevine urbane oborinske odvodnje izdaje i potvrdu o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja. Na izdavanje potvrde primjenjuju se odredbe članka 174. stavka 3. ovoga Zakona.

**XI. KONCESIJE**

*Vrste koncesija u vodnom gospodarstvu*

**Članak 176.**

U području vodnoga gospodarstva izdaju se koncesije za:

- gospodarsko korištenje općeg ili drugog dobra iz članka 177. ovoga Zakona i
- usluge i radove iz članka 186. ovoga Zakona.

**1. Koncesije za gospodarsko korištenje voda**

*Vrste koncesija za gospodarsko korištenje voda*

**Članak 177.**

(1) Koncesija za korištenje voda potrebna je za:

1. korištenje vodne snage radi proizvodnje električne energije
2. zahvaćanje voda radi korištenja za tehnološke i slične potrebe u količini većoj od 10.000,00 m<sup>3</sup> godišnje
3. zahvaćanje mineralnih i geotermalnih voda, osim u slučaju iz točke 4. ovoga stavka
4. zahvaćanje voda za ljudsku potrošnju, uključujući mineralne i geotermalne vode, osim voda isporučenih putem isporučitelja vodne usluge javne vodoopskrbe, radi stavljanja na tržište u

izvornom obliku, osim u slučaju iz članka 102. stavka 1. ovoga Zakona, ili u prerađenom obliku, u bocama ili drugoj ambalaži i

5. eksploatacija pijeska i šljunka iz obnovljivih ležišta u području značajnom za vodni režim.

(2) Kada se koncesija iz stavka 1. ovoga članka ne može ostvariti bez prava građenja na javnom vodnom dobru, na to se građenje primjenjuju odredbe članka 18. ovoga Zakona.

(3) Pravo gospodarskog korištenja kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture ostvaruje se prema propisima o poljoprivrednom zemljištu.

*Kada koncesija za gospodarsko korištenje voda nije potrebna*

#### **Članak 178.**

(1) Koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona nisu potrebne:

1. Republici Hrvatskoj, jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, niti pravnim osobama kojima su Republika Hrvatska, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave jedini udjeličar, dioničar ili osnivač s isključivim pravom odlučivanja

2. za zahvaćanje voda iz članka 102. ovoga Zakona i

3. za korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture.

(2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, koncesija iz članka 177. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona potrebna je pravnim osobama kojima je Republika Hrvatska, jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave jedini udjeličar, dioničar ili osnivač s isključivim pravom odlučivanja.

*Postupak davanja koncesija za gospodarsko korištenje voda*

#### **Članak 179.**

(1) Koncesija za namjene iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona daje se u postupku uređenom zakonom kojim se uređuju koncesije.

(2) Kada je vlasnik nekretnine ili nositelj drugoga stvarnog prava na nekretnini na mjestu planirane koncesije jedini mogući koncesionar smatra se da postojeća i/ili planirana gospodarska aktivnost tog vlasnika ili nositelja drugoga stvarnog prava čini s predmetom koncesije za koju se zahtjev podnosi, neodvojivu tehnološku ili funkcionalnu cjelinu, te da koncesija služi isključivo za obavljanje te gospodarske aktivnosti.

(3) Koncesija iz članka 177. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona izdaje se na zahtjev pravnim osobama kojima je Republika Hrvatska jedini udjeličar, dioničar ili osnivač s isključivim pravom odlučivanja.

(4) Za koncesiju iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona kao kriterij za odabir ekonomski najpovoljnije ponude može se odrediti postojanje uređenog deponija i njegova blizina mjestu koncesije.



*Dodatni sadržaj dokumentacije za nadmetanje***Članak 180.**

(1) Dokumentacija za nadmetanje u postupku davanja koncesija iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona, mora, pored sastavnica uređenih Zakonom o koncesijama, sadržavati i:

1. posebne uvjete koje izdaju Hrvatske vode prema stavku 2. ovoga članka (u daljnjem tekstu: koncesijski uvjeti)

2. poziv ponuditeljima da dostave dokaz o dopuštenosti zahvata u prostoru prema stavku 3. ovoga članka i

3. mišljenja drugih tijela državne uprave, jedinica lokalne samouprave i pravnih osoba s javnim ovlastima prema stavcima 4., 5. i 6. ovoga članka.

(2) Koncesijskim uvjetima određuju se uvjeti korištenja vode, količine vode, vodna snaga, uvjeti, način i količine vađenja šljunka i pijeska, radnje, rokovi, ograničenja i zabrane, koje mora ispunjavati koncesionar.

(3) Ako ostvarenje koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona nije moguće bez poduzimanja određenoga zahvata u prostoru za koji se prema propisima o prostornom uređenju i gradnji mora ishoditi lokacijska dozvola ili drugi akt, kojim se dokazuje da je zahvat u prostoru sukladan dokumentima prostornog uređenja, ponuditelj će biti pozvan podnijeti i takav dokaz.

(4) O davanju koncesija na području zaštićenom na temelju posebnoga zakona mišljenje daje nadležno ministarstvo.

(5) O davanju koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona mišljenje daje središnje tijelo državne uprave nadležno za plovidbu unutarnjim vodama, ako je mjesto koncesije na unutarnjem vodnom putu.

(6) Mišljenje iz stavaka 4. i 5. ovoga članka pribavlja Ministarstvo.

(7) Ako se mišljenje iz stavaka 4. i 5. ovoga članka ne dostavi davatelju koncesije, u roku određenom propisom iz članka 185. ovoga Zakona, smatra se da je izdano bezuvjetno mišljenje u korist davanja koncesije. Davatelj koncesije je dužan, dopisom kojim traži izdavanje mišljenja, upozoriti davatelja mišljenja na posljedicu propusta pravodobnoga davanja mišljenja.

(8) Odredbe stavaka 1. do 5. ovoga članka primjenjuju se i na davanje koncesije na zahtjev, osim što:

- se ne izrađuje dokumentacija za nadmetanje i

- mišljenja tijela državne uprave, jedinica lokalne samouprave i pravnih osoba s javnim ovlastima pribavlja Ministarstvo.

*Sadržaj ugovora o koncesiji za gospodarsko korištenje voda*

**Članak 181.**

- (1) Ugovor o koncesiji iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona ima sadržaj propisan zakonom kojim se uređuju koncesije.
- (2) Ugovor o koncesiji sadržava i upućivanje da se iznos naknade za koncesiju, rokovi i način plaćanja naknade za koncesiju određuju, sukladno propisu iz članka 185. ovoga Zakona, rješenjem o obračunu naknade za koncesiju izdanom na temelju članka 183. stavka 2. ovoga Zakona.
- (3) Koncesijski uvjeti iz članka 180. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona sastavni su dio ugovora o koncesiji.
- (4) Nepostupanje po koncesijskim uvjetima iz članka 180. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona razlog je za jednostrani raskid ugovora o koncesiji.
- (5) Protupravna eksploatacija šljunka i pijeska u području značajnom za vodni režim od strane koncesionara bilo koje koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona razlog je za jednostrani raskid ugovora o koncesiji iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona.
- (6) Davatelj koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona dužan je obavijestiti nadležno državno odvjetništvo o nepoštivanju ugovornih obveza koncesionara te dostaviti ministarstvu nadležnom za financije izvješće o poduzetim radnjama.

*Promjena uvjeta koncesije za gospodarsko korištenje voda*

**Članak 182.**

- (1) Ako u razdoblju trajanja koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona nastanu promjene u vodnom režimu, a osobito ako nastupi znatnije pogoršanje stanja voda ili se proglasi znatno promijenjeno vodno tijelo sukladno članku 61. stavku 1. podstavku 1. ovoga Zakona je u javnom interesu potrebno ograničiti opseg koncesije ili tražiti prilagođavanje s novonastalim stanjem, davatelj koncesije i koncesionar potpisat će dodatak ugovora o koncesiji, sastavni dio kojeg su izmijenjeni koncesijski uvjeti, a koncesionar može zahtijevati raskid ugovora ako izmijenjene koncesijske uvjete smatra nepravičnim.
- (2) Odredba stavka 1. ovoga članka primjenjuje se i u slučajevima iz članka 171. stavka 1. ovoga Zakona.
- (3) Obavijest iz članka 171. stavka 4. ovoga Zakona izdaje se na koncesijske uvjete ako su sukladni novom Planu upravljanja vodnim područjima.
- (4) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka koncesionar nema pravo na naknadu štete.

*Obračun i naplata naknade za koncesiju za gospodarsko korištenje voda***Članak 183.**

- (1) Obračun i naplatu naknade za koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona obavljaju Hrvatske vode.
- (2) Naknada za koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona obračunava se i naplaćuje sukladno propisu iz članka 185. ovoga Zakona.

*Nadzor nad ispunjenjem ugovora o koncesiji za gospodarsko korištenje voda***Članak 184.**

Nadzor nad ispunjenjem ugovora o koncesiji iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona obavlja Ministarstvo, a stručnu potporu pri nadzoru ispunjenja koncesijskih uvjeta pružaju Hrvatske vode.

*Propis o uvjetima davanja koncesija za gospodarsko korištenje voda***Članak 185.**

Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje uvjete davanja koncesija iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona, a osobito rok na koji se daje koncesija, najniži iznos naknade za koncesiju, način određivanja iznosa naknade za koncesiju te rokove izdavanja mišljenja iz članka 180. stavaka 4. i 5. ovoga Zakona.

## 2. Koncesije za usluge i radove

*Koncesija za usluge i radove***Članak 186.**

- (1) Koncesija za usluge i radove ne daje se za obavljanje djelatnosti javne vodoopskrbe.
- (2) Koncesija za usluge i radove ne daje se za obavljanje djelatnosti javne odvodnje.
- (3) Iznimno od stavka 2. ovoga članka pravna ili fizička osoba može koncesijom steći pravo pružanja usluge pražnjenja i odvoza otpadnih voda iz individualnog sustava odvodnje.
- (4) Pravna ili fizička osoba može koncesijom steći pravo pružanja usluge javnoga navodnjavanja i/ili pravo izvođenja radova u djelatnosti javnoga navodnjavanja.

*Rokovi na koje se daju koncesije za usluge i radove***Članak 187.**

- (1) Koncesija za pružanje usluge pražnjenja i odvoza otpadnih voda iz individualnog sustava odvodnje daje se na razdoblje od tri do pet godina.

(2) Koncesija za pružanje usluge javnoga navodnjavanja daje se na razdoblje od tri do pet godina.

(3) Koncesija za radove u djelatnosti javnog navodnjavanja daje se na razdoblje od najviše 20 godina.

### 3. Zajedničke odredbe o koncesijama

#### *Primjena zakona kojim se uređuju koncesije i postupak davanja koncesija*

#### **Članak 188.**

Na sva pitanja koja se odnose na koncesije, a koja nisu uređena ovim Zakonom, primjenjuje se zakon kojim se uređuju koncesije.

#### *Odluka o davanju koncesije*

#### **Članak 189.**

(1) Odluku o davanju koncesije donosi davatelj koncesije, i to:

1. za koncesiju iz članka 177. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona, snage postrojenja od 20 MW i više – Hrvatski sabor

2. za koncesiju iz članka 177. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona, snage postrojenja od 5 MW do 20 MW i za koncesije iz članka 177. stavka 1. točaka 3. i 4. ovoga Zakona – Vlada Republike Hrvatske

3. za koncesiju iz članka 177. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona, snage postrojenja do 5 MW i za koncesije iz članka 177. stavka 1. točaka 2. i 5. ovoga Zakona – Ministarstvo

4. za koncesiju iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona – javni isporučitelj vodnih usluga sukladno zakonu kojim se uređuju vodne usluge ili

5. za koncesiju iz članka 186. stavka 4. ovoga Zakona – predstavničko tijelo jedinice područne (regionalne) samouprave.

(2) Postupak davanja koncesije iz stavka 1. točaka 1., 2. i 3. ovoga članka, osim donošenja odluke o davanju koncesije, provodi Ministarstvo.

(3) Obveze davatelja koncesije propisane zakonom kojim se uređuju koncesije izvršava Ministarstvo za koncesije iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona.

#### *Ugovorne strane ugovora o koncesiji*

#### **Članak 190.**

(1) Ugovor o koncesiji iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona u ime Republike Hrvatske sklapaju Ministarstvo i koncesionar.

(2) Ugovor o koncesiji iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona sklapaju javni isporučitelj zastupan po upravi i koncesionar.

(3) Ugovor o koncesiji iz članka 186. stavka 4. ovoga Zakona sklapaju jedinica područne (regionalne) samouprave zastupana po županu i koncesionar.

*Dodatna obveza dostavljanja ugovora o koncesiji*

**Članak 191.**

(1) Ministarstvo dostavlja Hrvatskim vodama ugovore o koncesiji iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona radi upisa u očevidnik koncesija koji se vodi prema odredbama ovoga Zakona.

(2) Rok za dostavu ugovora o koncesiji iz stavka 1. ovoga članka je deset dana od dana sklapanja ugovora o koncesiji.

*Raskid ugovora o koncesiji*

**Članak 192.**

(1) Ugovor o koncesiji može se jednostrano raskinuti iz razloga predviđenih zakonom kojim se uređuju koncesije i ovim Zakonom.

(2) Prihod od naknade štete koju koncesionar duguje davatelju koncesije prihod je davatelja koncesije.

*Prihod od naknade za koncesiju*

**Članak 193.**

(1) Naknada za koncesije iz članka 177. stavka 1. točke 1. ovoga Zakona prihod je državnoga proračuna.

(2) Naknada za koncesiju iz članka 177. stavka 1. točke 4. ovoga Zakona dijeli se između Republike Hrvatske i jedinice lokalne samouprave na čijem se području ostvaruje pravo crpljenja voda sukladno zakonu kojim se uređuje financiranje jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

(3) Naknada za koncesiju koja se obračunava i plaća na koncesije iz članka 177. stavka 1. točaka 2., 3. i 5. ovoga Zakona dijeli se između Republike Hrvatske i jedinica područne (regionalne) samouprave na čijem se području ostvaruje koncesija tako da udio jedinica područne (regionalne) samouprave iznosi 80 %, a države 20 %.

(4) Naknada za koncesiju iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona prihod je javnog isporučitelja vodnih usluga.

(5) Naknada za koncesiju iz članka 186. stavka 4. ovoga Zakona, prihod je proračuna jedinice područne (regionalne) samouprave.

## XII. NACIONALNO VIJEĆE ZA VODE I HRVATSKE VODE

## 1. Nacionalno vijeće za vode

*Nadležnost***Članak 194.**

Nacionalno vijeće za vode osniva se radi razmatranja sustavnih pitanja upravljanja vodama, usklađivanja različitih potreba i interesa te predlaganja mjera za razvoj i poboljšanje vodnog sustava u Republici Hrvatskoj.

*Sastav***Članak 195.**

(1) Nacionalno vijeće za vode ima predsjednika i deset članova koje na vrijeme od četiri godine imenuje Hrvatski sabor.

(2) Predsjednik i članovi Nacionalnog vijeća za vode imenuju se iz reda zastupnika u Hrvatskom saboru te iz reda istaknutih znanstvenika i stručnih djelatnika iz područja upravljanja vodama i tome srodnih područja.

*Djelokrug***Članak 196.**

(1) Nacionalno vijeće za vode:

1. razmatra i daje mišljenje o prijedlozima zakona i drugih propisa kojima se uređuju pitanja u vezi s upravljanjem vodama

2. razmatra provođenje zakona i drugih propisa o upravljanju vodama

3. razmatra potrebu promjene Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima

4. razmatra sustav financiranja upravljanja vodama i način korištenja tako osiguranih sredstava

5. razmatra rad i ulogu institucija za upravljanje vodama i

6. razmatra potrebe koje se putem sustava upravljanja vodama ostvaruju u različitim djelatnostima i područjima života (uređenje naselja, zaštita ekosustava, poljoprivreda, ribarstvo, energetika, plovidba, industrija, turizam i dr.).

(2) U vezi s pitanjima koja razmatra, Nacionalno vijeće za vode daje mišljenja, utvrđuje stajališta i prijedloge, predlaže donošenje propisa i poduzimanje mjera.

*Poslovník i obavljanje stručnih poslova*

**Članak 197.**

- (1) Nacionalno vijeće za vode donosi poslovnik o svom radu.
- (2) Stručni i drugi poslovi potrebni za rad Nacionalnog vijeća za vode obavljaju se u skladu s poslovníkom.
- (3) Stručne i druge poslove potrebne za rad Nacionalnog vijeća za vode obavlja Ministarstvo.

2. Hrvatske vode

*Pravni status*

**Članak 198.**

- (1) Hrvatske vode osnovane člankom 156. Zakona o vodama (Narodne novine, br. 107/95 i 150/05) nastavljaju poslovati po odredbama ovoga Zakona.
- (2) Puni naziv Hrvatskih voda je Hrvatske vode – pravna osoba za upravljanje vodama.
- (3) Skraćeni naziv je: Hrvatske vode.
- (4) Sjedište Hrvatskih voda je u Zagrebu.
- (5) Na Hrvatske vode se, ako ovim Zakonom nije drukčije propisano, primjenjuju propisi koji vrijede za ustanove.

*Djelatnost Hrvatskih voda*

**Članak 199.**

- (1) Djelatnost Hrvatskih voda je upravljanje vodama u granicama poslova iz stavka 2. ovoga članka.
- (2) Poslovi Hrvatskih voda su:
  1. u izradi planskih dokumenata za upravljanje vodama – priprema nacrtu prijedloga Strategije upravljanja vodama, priprema nacrtu prijedloga Plana upravljanja vodnim područjima, priprema nacrtu prijedloga višegodišnjih programa gradnje, donošenje detaljnih planova i programa uz planove upravljanja vodnim područjem; priprema prijedloga financijskog plana i donošenje Plana upravljanja vodama
  2. u studijskim i analitičkim poslovima – priprema stručnih podloga za izradu propisa u području vodnoga gospodarstva, izrada projektnih zadataka, konceptijskih rješenja, studija i investicijskih programa i revizija projektne dokumentacije, osim kontrole glavnih projekata u smislu propisa o prostornom uređenju i gradnji

3. u uređenju voda i zaštiti od štetnog djelovanja voda – praćenje i utvrđivanje hidroloških prilika (uključivo motrenje, prikupljanje, kontrolu, obradu, čuvanje i objavu hidroloških podataka, analizu hidrološkog režima, prognozu hidroloških ekstremnih pojava, poplava i suša), procjena poplavnih rizika, praćenje stanja vodotoka i stanja regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina; investitorski poslovi u gradnji i održavanju regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina; nadzor nad građenjem i održavanjem regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina; upravljanje poplavnim rizicima; rukovođenje i nadzor te provedba preventivne, redovite i izvanredne obrane od poplava

4. u melioracijskoj odvodnji – investitorski poslovi u gradnji i održavanju građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju; nadzor nad građenjem i održavanjem građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju

5. u korištenju voda – utvrđivanje zaliha voda, skrb o strateškim zalihama voda, vodoistražni radovi, davanje mišljenja na opće akte koje na temelju ovoga Zakona donose jedinice lokalne samouprave i/ili jedinice regionalne (područne) samouprave; poduzimanje drugih mjera za namjensko i racionalno korištenje voda; sufinanciranje gradnje građevina za javnu vodoopskrbu i nadzor nad namjenskim trošenjem sredstava u gradnji

6. u zaštiti voda – upravljanje kakvoćom voda, provedba monitoringa površinskih, uključivo i priobalnih voda i podzemnih voda, uključivo i laboratorijske poslove u provedbi monitoringa, primjena i nadzor nad primjenom drugih obveznika primjene mjera iz Državnoga plana mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda, davanje mišljenja, a iznimno i suglasnosti, na opće akte koje na temelju ovoga Zakona donose jedinice lokalne samouprave i/ili jedinice regionalne (područne) samouprave, sufinanciranje gradnje građevina za javnu odvodnju otpadnih voda i nadzor nad namjenskim trošenjem sredstava u gradnji

7. u navodnjavanju – upravljanje projektima gradnje građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave sukladno nacionalnim programima i projektima; sufinanciranje gradnje građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave

8. upravljanje javnim vodnim dobrom

9. vođenje vodne dokumentacije i jedinstvenoga informacijskog sustava voda te izdavanje vodopravnih akata u skladu s ovim Zakonom

10. stručni poslovi u vezi s davanjem koncesija za gospodarsko korištenje voda

11. stručni nadzor nad provođenjem uvjeta iz vodopravnih akata i koncesijskih uvjeta (vodni nadzor)

12. obračun i naplata naknada za koncesije za gospodarsko korištenje voda

13. obračun i naplata vodnih naknada u skladu sa zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva

14. upravljanje posebnim projektima određenih Zakonom, odlukom Vlade Republike Hrvatske ili Upravnoga vijeća Hrvatskih voda i



15. drugi poslovi stavljeni u nadležnost Hrvatskim vodama ovim Zakonom, drugim zakonom i statutom Hrvatskih voda.

(3) Djelatnost iz stavka 1. ovoga članka obavlja se kao javna služba.

(4) Poslovi iz stavka 2. točaka 9. do 13. ovoga članka javne su ovlasti.

#### *Imovina*

### **Članak 200.**

(1) Imovina Hrvatskih voda utvrđena je bilancom i drugim poslovnim knjigama.

(2) Imovinu Hrvatskih voda čine i druge stvari, prava, novac i obveze koje Hrvatske vode steknu, odnosno preuzmu u skladu sa Zakonom.

(3) Poslovanje Hrvatskih voda financira se iz vodnih naknada koje su uređene zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.

#### *Odgovornost za obveze*

### **Članak 201.**

(1) Hrvatske vode za svoje obveze odgovaraju cijelom svojom imovinom.

(2) Republika Hrvatska solidarno i neograničeno odgovara za obveze Hrvatskih voda.

#### *Zabrana i ograničenje poslovne sposobnosti*

### **Članak 202.**

(1) Hrvatske vode neće za treće osobe uzimati zajmove i/ili kredite, preuzimati dugove, preuzimati ispunjenje, pristupati dugu, davati jamstva ili mjenična jamstva, niti podmiriti tuđi dug s pravom ili bez prava subrogacije.

(2) Pod tuđim dugom, u smislu stavka 1. ovoga članka smatra se i dug koji nastane radi izgradnje vodnih građevina na kojima treće osobe imaju pravo vlasništva ili koje će se prenijeti u vlasništvo trećih osoba.

(3) Hrvatske vode mogu, do iznosa predviđenoga statutom, preuzeti ispunjenje duga ili podmiriti dug trgovačkih društava u kojima Hrvatske vode imaju većinski udio, osim duga nastalog radi izgradnje građevina na kojima to trgovačko društvo nema pravo vlasništva ili koje će se prenijeti u vlasništvo trećih osoba, a preko iznosa određenoga statutom uz prethodnu suglasnost Vlade Republike Hrvatske.

(4) Pravni poslovi sklopljeni protivno stavcima 1., 2. i 3. ovoga članka su ništetni.

(5) Iznimno od stavaka 1. i 2. ovoga članka Hrvatske vode mogu uzimati zajmove i/ili kredite za gradnju komunalnih vodnih građevina uz prethodnu suglasnost Vlade Republike Hrvatske.

*Upravno vijeće***Članak 203.**

- (1) Tijelo upravljanja Hrvatskih voda je Upravno vijeće koje čini sedam članova.
- (2) Šest članova Upravnoga vijeća imenuje i razrješuje Vlada Republike Hrvatske, na prijedlog ministra.
- (3) Jednoga člana Upravnoga vijeća imenuju i razrješuju radnici, odnosno radničko vijeće Hrvatskih voda prema posebnim propisima o radu.
- (4) Predsjednika Upravnoga vijeća biraju i razrješuju članovi upravnoga vijeća iz svojih redova.
- (5) Članovi Upravnoga vijeća imenuju se na razdoblje od četiri godine.
- (6) Članovi Upravnog vijeća prvenstveno se imenuju iz reda nositelja javnih dužnosti i stručnjaka s područja upravljanja vodama, gospodarstva i javnih financija.
- (7) Članom Upravnog vijeća ne može biti osoba koja je u poslovnom odnosu s Hrvatskim vodama.
- (8) Vlada Republike Hrvatske, radnici, odnosno radničko vijeće mogu razriješiti člana Upravnog vijeća i prije isteka vremena na koje je imenovan, a dužni su ga razriješiti ako nastupe okolnosti iz stavka 7. ovoga članka.

*Djelokrug Upravnog vijeća***Članak 204.**

- (1) Upravno vijeće:
  1. donosi statut
  2. donosi Financijski plan i Plan upravljanja vodama
  3. utvrđuje nacrt prijedloga Plana upravljanja vodnim područjima
  4. prihvaća izvješća o izvršenju Financijskog plana i Plana upravljanja vodama
  5. donosi pravilnik o unutarnjem ustrojstvu
  6. donosi opće akte potrebne za poslovanje Hrvatskih voda i druge akte koje prema ovome Zakonu donose Hrvatske vode
  7. donosi poslovnik o svome radu
  8. razmatra izvješća generalnog direktora i o tome donosi odluke

9. odlučuje o osnivanju društava kapitala ili drugih pravnih osoba te o ulaganjima u te pravne osobe

10. odlučuje o zaduživanju iznad iznosa određenog Statutom

11. odlučuje o otuđenju i opterećenju nekretnina čija vrijednost prelazi iznos određen Statutom i

12. obavlja druge poslove i zadatke određene ovim Zakonom, Statutom i općim aktima Hrvatskih voda.

(2) Akt iz stavka 1. točke 1. ovoga članka, te iz stavka 1. točke 10. ovoga članka kada iznos zaduženja prelazi Financijski plan, donosi se uz prethodnu suglasnost Vlade Republike Hrvatske.

#### *Generalni direktor*

#### **Članak 205.**

(1) Voditelj poslovanja Hrvatskih voda je generalni direktor.

(2) Generalni direktor:

1. zastupa i predstavlja Hrvatske vode

2. vodi i organizira poslovanje Hrvatskih voda

3. donosi plan sistematiziranih radnih mjesta

4. predlaže Upravnom vijeću akte iz članka 204. stavka 1. ovoga Zakona

5. donosi provedbene planove, metodologije i druge akte koje prema provedbenim propisima donose Hrvatske vode

6. podnosi izvješća o stanju vodnog režima i poslovanju Hrvatskih voda

7. donosi akte poslovanja, osim onih koje donosi Upravno vijeće

8. osigurava obavljanje stručnih poslova za rad Upravnog vijeća i

9. obavlja druge poslove i zadatke sukladno Statutu.

(3) Generalni direktor odgovoran je za zakonitost poslovanja Hrvatskih voda.

#### *Imenovanje generalnog direktora*

#### **Članak 206.**

(1) Generalnoga direktora imenuje i razrješuje Vlada Republike Hrvatske na prijedlog ministra.

(2) Generalni direktor imenuju se na vrijeme od pet godina.

(3) Za generalnoga direktora može se imenovati osoba koja ima završen preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili specijalistički diplomski stručni studij u području prirodnih, tehničkih, biotehničkih i društvenih znanosti, u poljima ekonomije i prava te da ima najmanje pet godina radnog iskustva na rukovodećim poslovima u vodnogospodarskim djelatnostima.

(4) Dodatni uvjeti za imenovanje generalnoga direktora mogu se odrediti statutom.

#### *Statut*

#### **Članak 207.**

Statutom Hrvatskih voda se uređuju: način odlučivanja i druge ovlasti Upravnoga vijeća i generalnoga direktora, osnivanje i nadležnosti stručnoga savjeta, osnove unutarnjeg ustrojstva, način i uvjeti raspolaganja sredstvima, način ostvarivanja odnosa s jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave u pitanjima upravljanja vodama, način ostvarivanja javnosti rada, naknada za rad i naknada putnih troškova članovima Upravnoga vijeća te druga pitanja za koja je ovim ili drugim zakonom određeno da se uređuju statutom.

*Obavljanje vodočuvarske službe, te rukovanje i održavanje uređaja na regulacijskim i zaštitnim vodnim građevinama*

#### **Članak 208.**

Poslove vodočuvarske službe, rukovanja i održavanja strojarske i električne opreme na crpnim stanicama za obranu od poplava, rukovanja i održavanja uređaja na regulacijskim i zaštitnim vodnim građevinama (uređaji na branama i ustavama), rukovanja i održavanja vodomjernih stanica (limnigrafi, automatske vodomjerne stanice i sl.), poslove iz članka 114. stavka 2., članka 115. stavka 2. i članka 116. stavaka 1. i 3. ovoga Zakona obavljaju Hrvatske vode.

### XIII. POSEBNE DJELATNOSTI ZA POTREBE UPRAVLJANJA VODAMA

#### *Posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama*

#### **Članak 209.**

(1) Posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama su:

1. vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge
2. poslovi preventivne obrane od poplava te poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava
3. održavanje detaljnih građevina za melioracijsku odvodnju i građevina za navodnjavanje
4. sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra

5. uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, osim vode za ljudsku potrošnju prema posebnim propisima i

6. ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda.

(2) Djelatnosti iz stavka 1. točaka 2. i 4. ovoga članka su usluge od općeg gospodarskog interesa.

*Uvjeti za obavljanje posebnih djelatnosti za potrebe upravljanja vodama*

**Članak 210.**

(1) Za obavljanje posebnih djelatnosti za potrebe upravljanja vodama moraju biti ispunjeni i posebni uvjeti, a osobito tehnička opremljenost, brojnost i stručnost zaposlenika.

(2) Posebne uvjete iz stavka 1. ovoga članka propisuje ministar pravilnikom, u kojem propisuje i branjena područja iz članka 128. stavka 2. ovoga Zakona. Posebni uvjeti za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona propisuju se uz prethodno mišljenje Hrvatske akreditacijske agencije.

(3) Ispunjenje posebnih uvjeta iz stavka 2. ovoga članka utvrđuje se rješenjem Ministarstva u upravnom postupku (rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta) na zahtjev stranke. Rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta izdaju se na razdoblje od deset godina.

(4) Za djelatnost iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta se izdaje po branjenim područjima.

(5) Vodopravni inspektor je ovlašten usmenim rješenjem dopustiti obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona i na susjednom branjenom području/branjenim područjima:

– kada se zbog izvanrednih okolnosti u stadijima redovne i izvanredne obrane od poplava ne može očekivati da će imatelj rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona na odnosnom branjenom području uspješno provesti obranu od poplava vlastitim ljudstvom i opremom, odnosno

– kada za odnosno branjeno područje ne postoji važeće rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta.

(6) Imatelj Rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona može obavljati i djelatnost iz članka 209. stavka 1. točke 3. ovoga Zakona.

(7) Protiv rješenja iz stavka 3. ovoga članka žalba nije dopuštena, ali se može pokrenuti upravni spor.

*Ukinanje rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta***Članak 211.**

(1) Izvršno, odnosno pravomoćno rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta Ministarstvo može ukinuti po službenoj dužnosti ako:

1. nakon njegovoga izdavanja utvrdi prestanak ispunjavanja bilo kojeg posebnog uvjeta propisanoga propisom iz članka 210. stavka 2. ovoga Zakona
2. imatelj rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona ne izvršava ili neuredno izvršava svoje obveze iz članka 132. ovoga Zakona ili
3. imatelj rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona ne izvršava ili neuredno izvršava svoje obveze iz članka 210. stavka 8. ovoga Zakona.

(2) Žalba protiv rješenja iz stavka 1. ovoga članka nije dopuštena, ali se može pokrenuti upravni spor.

*Znanstvena institucija za vode***Članak 212.**

(1) Vlada Republike Hrvatske, sukladno posebnim propisima o znanstvenoj djelatnosti, uredbom može osnovati znanstvenu instituciju u području voda, s pravnim statusom ustanove, radi pružanja znanstvene podrške upravljanju vodama sukladno Strategiji upravljanja vodama (Narodne novine, broj 91/08), odredbama ovoga Zakona i zakona kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.

(2) Sredstva za financiranje poslovanja institucije iz stavka 1. ovoga članka osiguravaju se u državnom proračunu.

**XIV. NADZOR***Upravni nadzor***Članak 213.**

(1) Upravni nadzor nad provedbom ovoga Zakona i propisa donesenim na temelju ovoga Zakona te nad zakonitosti rada i postupanja tijela državne uprave, tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i pravnih osoba koje imaju javne ovlasti u povjerenim im poslovima državne uprave provodi Ministarstvo.

(2) Ministarstvo je ovlašteno u upravnom nadzoru pozvati nadziranu osobu da uskladi svoje akte sa Zakonom i na temelju njega donesenim provedbenim propisom, poništiti ili ukinuti prvostupajnsko rješenje doneseno na temelju ovoga Zakona.

*Inspekcijski nadzor***Članak 214.**

(1) Inspekcijski nadzor nad primjenom odredbi ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega, provodi središnje tijelo državne uprave nadležno za inspekcijske poslove u području vodnoga gospodarstva (u daljnjem tekstu: vodopravna inspekcija), osim kada je ovim Zakonom drukčije uređeno.

(2) Inspekcijski nadzor ne provodi se nad javnim ovlastima Hrvatskih voda iz članka 199. stavka 4. ovoga Zakona, nad aktima iz članaka 204. i 205. ovoga Zakona, niti nad jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave u provedbi javnih ovlasti donošenja općih akata na temelju ovoga Zakona i rješavanja u upravnim stvarima na temelju ovoga Zakona.

*Provedba inspekcijskog nadzora***Članak 215.**

U provedbi inspekcijskog nadzora, vodopravni inspektor provodi izravan uvid u akte, uvjete i način rada nadziranih pravnih i fizičkih osoba te je ovlašten zahtijevati od odgovorne osobe u pravnoj osobi, odnosno od fizičke osobe kod koje obavlja inspekcijski nadzor da, bez odgađanja:

1. omogućiti izvršenje nadzora u radnim prostorijama na lokacijama koje su predmet inspekcijskog nadzora
2. stavi na uvid i raspolaganje sve potrebne podatke, dokumentaciju i druge dokaze, očituje se o činjenicama koje su od značaja za obavljanje nadzora
3. izvijesti o poduzetim mjerama za otklanjanje utvrđenih nedostataka
4. organizira i omogućiti uzimanje uzoraka vode u svrhu njezine analize i
5. omogućiti izravan uvid u način obavljanja djelatnosti.

*Usklađeni inspekcijski nadzor i samostalni inspekcijski nadzor***Članak 216.**

(1) Vodopravni inspektor provodi inspekcijski nadzor usklađeno s inspektorima koji su nadležni za nadzor zaštite ostalih sastavnica okoliša na lokacijama za koje su izdane okolišne dozvole ili je te okolišne dozvole potrebno ishoditi u skladu sa zakonom kojim su uređena pitanja zaštite okoliša.

(2) Na lokacijama iz stavka 1. ovoga članka vodopravni inspektor može samostalno obaviti inspekcijski nadzor iz članka 214. ovoga Zakona.

*Obveze vodopravnog inspektora***Članak 217.**

(1) Ukoliko vodopravni inspektor utvrdi da su povrijeđene odredbe ovoga Zakona ili drugih propisa donesenih na temelju Zakona, obvezan je donijeti rješenje kojim će narediti otklanjanje utvrđenih nedostataka, odnosno nepravilnosti i odrediti mjere i rok za njihovo otklanjanje.

(2) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka, vodopravni inspektor ovlašten je:

1. zabraniti građenje ili izvođenje drugih radova koji se izvode bez propisanih vodopravnih akata ili protivno njima
2. narediti privremenu obustavu rada, odnosno obavljanja djelatnosti
3. zabraniti uporabu građevina ili uređaja
4. zabraniti ili ograničiti korištenje voda
5. zabraniti ili ograničiti ispuštanje opasnih ili drugih onečišćujućih tvari u vode, koje se ispuštaju u suprotnosti s ovim Zakonom
6. narediti poduzimanje mjera za pročišćavanje onečišćenih voda i otklanjanje uzroka onečišćenja
7. narediti drugo usklađenje postupanja s odredbama vodopravnih akata
8. narediti poduzimanje interventnih usluga održavanja voda i/ili narediti otklanjanje šteta i uspostavu prijašnjeg stanja
9. zabraniti smetanje ili oduzimanje posjeda javnoga vodnoga dobra i vodne građevine i narediti uspostavu prijašnjeg stanja
10. narediti uklanjanje privremenih građevina
11. narediti privremeno oduzimanje predmeta kojim je počinjen prekršaj iz ovoga Zakona, do konačnosti rješenja iz stavka 1. ovoga članka ili
12. poduzeti druge mjere i radnje u skladu s ovim Zakonom ili propisima donesenim na temelju njega.

(3) Vodopravni inspektor ne može narediti Hrvatskim vodama, jedinicama lokalne ili područne (regionalne) samouprave zahvate koji zahtijevaju ulaganja u vodne građevine, odnosno u javno vodno dobro, osim kada je to prijeko potrebno radi sprječavanja štetnih posljedica zbog događaja prouzročenoga višom silom.

(4) Protiv rješenja vodopravnog inspektora u stvarima iz stavaka 1., 2. i 3. ovoga članka dopuštena je žalba koja se rješava u skladu sa zakonom kojim se uređuje ustrojstvo Državnog inspektorata.



*Donošenje rješenja u slučaju neposredne opasnosti***Članak 218.**

(1) Vodopravni inspektor dužan je donijeti rješenje, koje može biti i usmeno, i odmah narediti njegovo izvršenje, u slučaju kada je potrebno spriječiti radnju zbog koje može nastati neposredna opasnost za život i zdravlje ljudi, životinjski ili biljni svijet, odnosno veća materijalna šteta, a osobito ako:

1. bi nastala neposredna opasnost od poplava, izljeva vode ili pogoršanja stanja u tijeku poplave
2. bi mogla nastati nestašica vode ili teškoće u opskrbi vodom
3. postoji opasnost od onečišćenja vode ili je nastupilo onečišćenje u opsegu u kojem to predstavlja neposrednu opasnost za život i zdravlje ljudi ili za životinjski ili biljni svijet ili
4. postoji opasnost od odrona ili klizišta koje pogoršava vodni režim.

(2) Usmeno rješenje mora se unijeti u zapisnik o obavljenom inspekcijskom nadzoru.

(3) Pisani otpravak usmenog rješenja mora se dostaviti stranci.

(4) Za rješenjem naložene zahvate koji mogu imati utjecaje na ciljeve očuvanja i cjelovitost ekološke mreže potrebno je naknadno provesti postupak propisan posebnim propisima o zaštiti prirode.

(5) Na rješenje iz stavka 1. ovoga članka primjenjuje se članak 217. stavak 4. ovoga Zakona.

*Rudarska inspekcija***Članak 219.**

(1) U cilju osiguranja primjene odredaba ovoga Zakona i drugih propisa donesenih na temelju njega, središnje tijelo državne uprave nadležno za inspekcijske poslove u području rudarstva (u daljnjem tekstu: rudarska inspekcija) može u odnosu na radnje u području neobnovljivih ležišta rješenjem:

1. zabraniti vađenje i/ili kopanje šljunka i pijeska te kamena i zemlje, uključujući glinu
2. narediti deponiranje protupravno izvađenih i/ili iskopanih količina šljunka i pijeska, te kamena i zemlje, uključujući glinu na određeno mjesto ili razmještanje unutar vodotoka ili kanala
3. narediti usklađenje postupaka nadzirane osobe s odredbama vodopravnih akata iz članka 111. i članka 112. stavka 2. ovoga Zakona i
4. narediti i druge mjere na koje ga ovlašćuje Zakon i propisi doneseni na temelju njega.

(2) O poduzetim mjerama iz stavka 1. ovoga članka, rudarska inspekcija izvijestit će vodopravnu inspekciju.

(3) Na rješenje iz stavka 1. ovoga članka primjenjuje se članak 217. stavak 4. ovoga Zakona.

*Poljoprivredna inspekcija*

**Članak 220.**

(1) U cilju osiguranja primjene ovoga Zakona i propisa donesenih na osnovi njega, središnje tijelo državne uprave nadležno za inspekcijske poslove u području poljoprivrede (u tekstu: poljoprivredna inspekcija) može rješenjem narediti primjenu dobre poljoprivredne prakse u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja, sukladno propisima u poljoprivredi te poduzeti druge mjere na koje je ovlašteno ovim Zakonom i propisima na temelju njega.

(2) Na rješenje iz stavka 1. ovoga članka primjenjuje se članak 217. stavak 4. ovoga Zakona.

*Primjena Zakona o vodama*

**Članak 221.**

Odredbe članaka 215., 216. i 218. ovoga Zakona na odgovarajući način primjenjuju rudarska inspekcija i poljoprivredna inspekcija pri poduzimanju mjera na koje su ovlaštene ovim Zakonom.

*Prisilno izvršenje nenovčanih obveza novčanom kaznom*

**Članak 222.**

Ako pravna osoba u slučajevima iz članka 217. ovoga Zakona ne postupi prema rješenju vodopravnog inspektora, prisilit će se na izvršenje novčanom kaznom. (2) Iznos novčane kazne iz stavka 1. ovoga članka naplaćuje se u korist proračuna jedinice lokalne samouprave na čijem je području počinjena povreda ovoga Zakona ili drugih propisa donesenih na temelju ovoga Zakona odnosno u korist državnog proračuna ako je povredu ovoga Zakona ili drugih propisa donesenih na temelju ovoga Zakona počinila jedinica lokalne samouprave ili javni isporučitelj vodnih usluga.

*Vodočuvari*

**Članak 223.**

(1) Poslove neposrednog nadzora nad stanjem voda i vodnih građevina, protupravnog korištenja javnoga vodnog dobra, i protupravnog otuđenja šljunka i pijeska i drugoga materijala (gline, zemlje, kamena i dr.) radi sprječavanja, utvrđivanja i uklanjanja onečišćenja voda, oštećenja vodnih građevina i nanošenja štete javnoj imovini obavljaju vodočuvari.

(2) O svakoj promjeni okolnosti iz stavka 1. ovoga članka vodočuvari su dužni odmah usmeno obavijestiti vodopravnu inspekciju te rudarsku inspekciju u slučaju protupravnog otuđenja šljunka i pijeska i drugoga materijala (gline, zemlje, kamena i dr.), a pisanim putem najkasnije u roku od 24 sata.

(3) Uvjeti za obavljanje poslova vodočuvara su:

1. najmanje IV. stupanj obrazovanja ili III. stupanj obrazovanja i najmanje dvije godine radnog iskustva i

2. položen ispit za vodočuvara prema programu ispita za stjecanje uvjerenja za obavljanje poslova vodočuvara.

(4) U obavljanju poslova iz stavka 1. ovoga članka vodočuvari su ovlašteni utvrđivati identitet osoba.

(5) Vodočuvari imaju vodočuvarsku iskaznicu.

(6) Pravilnikom koji donosi ministar određuju se sadržaj ispita za vodočuvara, oblik i sadržaj vodočuvarske iskaznice te vođenje očevidnika o izdanim iskaznicama.

## XV. PREKRŠAJNE ODREDBE

### Članak 224.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 30.000,00 do 300.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj prekršajno odgovorna pravna osoba ako:

1. koristi vodno dobro protivno namjeni iz članka 10. ovoga Zakona

2. koristi javno vodno dobro bez propisanih akata iz članka 18. stavaka 3. i 4. ovoga Zakona

3. izvodi zahvat u prostoru iz članka 19. stavaka 1. ovoga Zakona na javnom vodnom dobru bez prethodne suglasnosti Hrvatskih voda

4. ne dopusti privremeno korištenje katastarskih čestica izvan sustava javnog vodnog dobra za namjene iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona

5. ispušta ili unosi u vode opasne tvari i druge onečišćujuće tvari, te ih odlaže na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda i vodnoga okoliša protivno članku 49. ovoga Zakona

6. ne provodi osnovne mjere iz programa mjera zaštite voda prema članku 54. stavku 2. ovoga Zakona,

7. ispušta otpadne vode protivno članku 70. stavku 1. ovoga Zakona

8. pri obavljanju gospodarske ili druge poslovne djelatnosti unosi, ispušta ili odlaže opasne ili druge onečišćujuće tvari u vode, bez djelomičnog ili potpunog odstranjivanja tih tvari prije ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili drugi prijamnik protivno odredbi članka 71. ovoga Zakona

9. ispušta otpadne vode protivno odluci o odvodnji otpadnih voda iz članka 77. stavka 1. ovoga Zakona

10. ne donese plan mjera iz članka 81. stavka 3. točke 5. ovoga Zakona

11. ne postupa po odluci iz članka 82. ovoga Zakona
12. ne poduzme mjere za žurno sprječavanje odnosno otklanjanje onečišćenja voda neposredno po saznanju o nastanku opasnosti od onečišćenja voda ili o onečišćenju voda sukladno članku 83. stavku 4. ovoga Zakona
13. koristi vode protivno odluci predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave iz članka 90. ovoga Zakona
14. ne provodi odluku o ograničenju korištenja voda iz članka 93. stavka 2. ovoga Zakona
15. vadi pijesak i šljunak u području značajnom za vodni režim protivno članku 110. stavku 1. ovoga Zakona
16. vadi pijesak i šljunak u zonama sanitarne zaštite izvorišta, a izvan područja značajnog za vodni režim protivno članku 111. ovoga Zakona
17. prije početka vađenja šljunka i pijeska ne poduzme sve radnje sukladno članku 112. stavka 4. ovoga Zakona
18. koristi šljunak i pijesak protivno namjenama iz članka 115. stavka 1. ovoga Zakona
19. nije nazočna na branjenom području ljudstvom i materijalnim sredstvima i ne održava vlastito ustrojstvo, stanje osposobljenosti i pokretljivosti ljudstva, kao i stanje materijalnih sredstava, sukladno članku 132. stavku 1. ovoga Zakona
20. se ne odazove u pripremno stanje i ne sudjeluje u redovitoj i izvanrednoj obrani od poplava sukladno članku 132. stavku 2. ovoga Zakona
21. ne koristi akumulacije i retencije na način kojim se osigurava prihvaćanje poplavnog vala iz članka 134. stavka 1. ovoga Zakona
22. ne obavlja stalno promatranje sigurnosti brana prema članku 134. stavku 3. ovoga Zakona
23. ne dopusti odlaganje pijeska, šljunka, gline ili kamena za korištenje u obrani od poplava, na zahtjev Hrvatskih voda sukladno članku 144. stavku 1. točki 1. ovoga Zakona
24. ne dopusti prijelaz osoba, prijevoznih sredstava i mehanizacije potrebne u obrani od poplava, na zahtjev Hrvatskih voda, sukladno članku 144. stavku 1. točki 2. ovoga Zakona
25. ne dopusti ovlaštenicima Hrvatskih voda prijelaz preko zemljišta čiji je vlasnik i/ili korisnik, u cilju premjeravanja snimanja i obilježavanja u vezi s građenjem vodnih građevina i održavanjem vodotoka i vodnih građevina sukladno članku 145. stavku 1. ovoga Zakona
26. obavlja radnje koje su zabranjene člankom 146. stavkom 1. ovoga Zakona
27. bez vodopravnih akata iz članka 158. stavka 1., članka 162. stavka 1., odnosno članka 163. stavka 1. ovoga Zakona izvodi zahvate u prostoru za koje su ti akti propisani

28. ispušta otpadne vode i koristi vode protivno članku 164. ovoga Zakona
  29. ispušta otpadne vode bez akta iz članka 165. ovoga Zakona
  30. koristi vode bez akta iz članka 169. stavka 1. ovoga Zakona
  31. koristi vode za namjene iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 1. ovoga Zakona i/ili
  32. obavlja djelatnosti iz članka 209. stavka 1. ovoga Zakona bez važećeg rješenja, propisanog člankom 210. stavkom 3. ovoga Zakona
- (2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 4.000,00 do 10.000,00 kuna.
- (3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 4.000,00 do 10.000,00 kuna.

### Članak 225.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 100.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj prekršajno odgovorna pravna osoba ako:

1. koristi javno vodno dobro za odmor i rekreaciju protivno članku 20. ovoga Zakona
2. u svojstvu upravitelja višenamjenskom akumulacijom ne ispunjava obvezu trpljenja korištenja višenamjenske akumulacije od strane drugih nositelja prava korištenja za druge namjene iz članka 33. stavka 1. ovoga Zakona
3. u slučaju izvanrednih okolnosti koje mogu imati štetan utjecaj na kakvoću površinskih voda za kupanje i zdravlje kupaca ne poduzme pravodobne i primjerene mjere sukladno članku 58. stavka 3. ovoga Zakona
4. ne obavlja uzorkovanja i ispitivanja sastava otpadnih voda prema članku 75. stavku 1. ovoga Zakona
5. nema, ne koristi ili ne održava uređaj za mjerenje protoka vode ili uređaj za automatsko uzimanje uzoraka ili ga ne učini dostupnim vodnom nadzoru prema članku 75. stavku 4. ovoga Zakona
6. ne vodi očevidnik ispuštanja opasnih tvari sukladno članku 76. stavku 3. ovoga Zakona
7. ne pridržava se tehničkih zahtjeva za projektiranje, građenje, održavanje ili kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda sukladno članku 78. stavku 1. ovoga Zakona
8. ne podvrgne kontroli ispravnosti sukladno članku 78. stavku 2. ovoga Zakona
9. ne uskladi stanje već izgrađene građevine za odvodnju otpadnih voda s tehničkim zahtjevima u propisanim rokovima sukladno članku 78. stavku 3. ovoga Zakona

10. ne provede stručni nadzor nad održavanjem individualnih sustava odvodnje sukladno članku 79. stavku 1. ovoga Zakona
  11. ne prazni individualni sustav odvodnje sukladno članku 79. stavku 2. ovoga Zakona
  12. bez odgađanja ne obavijesti središnje tijelo državne uprave nadležno za zaštitu i spašavanje u slučaju iz članka 83. stavka 1. ovoga Zakona
  13. ne vodi očevidnik o količinama zahvaćene vode sukladno propisu iz članka 92. stavka 2. ovoga Zakona
  14. koristi vodu iz tijela podzemnih voda, osim za opće korištenje voda i slobodno korištenje voda, bez odobrenja iz članka 95. stavka 1. ovoga Zakona
  15. ne postupa po odluci o redu prvenstva korištenja voda iz članka 96. stavka 3. ovoga Zakona
  16. ne podvrgne kontroli ispravnosti građevine za vodoopskrbu sukladno članku 101. stavku 2. ovoga Zakona
  17. ne izradi ili ne dostavi nadležnim tijelima ili osobama geodetsku snimku, analizu granulometrijskog sastava, odnosno elaborat sukladno članku 112. stavcima 4. - 6. ovoga Zakona
  18. ne vodi očevidnik vađenja šljunka i pijeska sukladno članku 113. stavku 1. ovoga Zakona
  19. ne sudjeluje u obrani od poplava sukladno uvjetima iz članka 133. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona
  20. ne provodi mjere obrane od leda iz članka 136. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona
  21. obavlja radnje koje su zabranjene člankom 141. stavka 1. ovoga Zakona
  22. pruža javne usluge i/ili izvodi javne radove iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 2. ovoga Zakona,
  23. pruža javne usluge i/ili izvodi javne radove iz članka 186. stavka 4. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 3. ovoga Zakona
  24. ne omogući provedbu upravnog nadzora iz članka 213. ovoga Zakona i/ili
  25. ne omogući neposredni nadzor vodočuvara sukladno članku 223. ovoga Zakona.
- (2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 do 10.000,00 kuna.
- (3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 do 10.000,00 kuna.

**Članak 226.**

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj prekršajno odgovorna pravna osoba ako:

1. ne poduzima obvezne mjere propisane akcijskim programom donesenim na temelju članka 57. stavka 4. ovoga Zakona
2. ne omogući Hrvatskim vodama mjerenje protoka vode i/ili uzorkovanje i ispitivanje sastava ispuštenih otpadnih voda prema članku 75. stavku 5. ovoga Zakona
3. ne dostavi podatke o uzorkovanju i ispitivanju sastava ispuštenih otpadnih voda Hrvatskim vodama sukladno članku 76. stavku 1. ovoga Zakona
4. ne dostavi podatke o proizvodnji, odnosno uvozu i stavljanju na tržište kemikalija koje nakon uporabe dospijevaju u vode Hrvatskim vodama sukladno članku 76. stavku 2. ovoga Zakona
5. ne koristi vode za osobne potrebe na način i u količinama sukladno članku 88. ovoga Zakona
6. ne koristi vode sukladno članku 89. ovoga Zakona
7. koristi vode na način koji prelazi opseg općeg korištenja voda odnosno slobodnog korištenja voda protivno članku 91. ovoga Zakona
8. ne dostavi podatke o količinama zahvaćene vode Hrvatskim vodama sukladno članku 92. stavku 1. ovoga Zakona
9. u roku od 48 sati ne prijavi pronalaženje podzemne vode tijekom izvođenja radova sukladno članku 94. stavku 1. ovoga Zakona
10. ne omogući uzimanje podataka i obavljanje potrebnih ispitivanja u cilju utvrđivanja ležišta, količina i kakvoće voda sukladno članku 94. stavku 2. točka 1. ovoga Zakona
11. ne poduzme potrebne mjere po nalogu vodopravnog inspektora, sukladno članku 94. stavku 2. točka 2. ovoga Zakona
12. ne prijavi podatke o količini izvađenog šljunka i pijeska sukladno članku 113. stavku 4. ovoga Zakona
13. deponira šljunak i pijesak protivno članku 114. stavku 1. ovoga Zakona i/ili
14. ne dostavlja podatke o vodama i vodnom okolišu za potrebe provedbe vodne politike iz članka 154. stavka 2. ovoga Zakona.

(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 do 5.000,00 kuna.

(3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 do 5.000,00 kuna.

*Namjena sredstava od novčanih kazni***Članak 227.**

Iznosi novčanih kazni propisanih za prekršaje iz članka 224., 225. i 226. ovoga Zakona uplaćuju se u korist državnog proračuna.

## XVI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

*Poslovnik Nacionalnog vijeća za vode***Članak 228.**

Nacionalno vijeće za vode dužno je donijeti svoj poslovnik na dan svoga konstituiranja.

*Podzakonski propisi i opći akti Vlade Republike Hrvatske***Članak 229.**

Vlada Republike Hrvatske će donijeti:

1. Odluku iz članka 3. stavka 4. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
2. Uredbu iz članka 18. stavka 7. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
3. Uredbu iz članka 34. stavka 3. ovoga Zakona, u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
4. Odluku iz članka 35. stavka 3. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
5. Uredbu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
6. Odluku iz članka 56. stavka 2. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
7. Uredbu iz članka 57. stavka 4. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona,
8. Uredbu iz članka 58. stavka 7. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
9. Državni plan mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda iz članka 81. stavka 2. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona



10. Državni plan obrane od poplava iz članka 128. stavka 1. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona i

11. Uredbu iz članka 185. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

*Provedbeni propisi i opći akti ministra*

**Članak 230.**

Ministar će donijeti:

1. Popis iz članka 28. stavka 1. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

2. Pravilnik iz članka 36. stavka 3. ovoga Zakona, u roku od šest mjeseci po stupanju na snagu uredbe iz članka 34. stavka 3. ovoga Zakona

3. Pravilnik iz članka 40. ovoga Zakona u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

4. Pravilnik iz članka 45. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

5. Odluku iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

6. Odluku iz članka 60. stavka 2. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

7. Pravilnik iz članka 63. stavka 6. ovoga Zakona u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

8. Pravilnik iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona,

9. Pravilnik iz članka 78. stavka 3. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

10. Pravilnik iz članka 92. stavka 2. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

11. Pravilnik iz članka 101. stavka 3. u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

12. Pravilnik iz članka 103. stavka 2. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

13. Pravilnik iz članka 109. stavka 3. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona

14. Pravilnik iz članka 113. stavka 8.. ovoga Zakona u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
15. Pravilnik iz članka 116. stavka 4. ovoga Zakona u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
16. Pravilnik iz članka 117. stavka 9.. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
17. Pravilnik iz članka 155. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
18. Pravilnik iz članka 157. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona
19. Pravilnik iz članka 210. stavka 2. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona i
20. Pravilnik iz članka 223. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

*Opći akti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave*

**Članak 231.**

(1) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u obvezi su donijeti opće akte na čije su donošenje ovlaštene ovim Zakonom u rokovima određenima podzakonskim i provedbenim propisima iz članka 229. i 230. ovoga Zakona, a ako rok nije određen podzakonskim i provedbenim propisima iz članka 229. i 230. ovoga Zakona, u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

(2) Ne donesu li jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave opći akt iz članka 104. stavka 3. ovoga Zakona u rokovima određenim propisom iz članka 103. stavka 2. ovoga Zakona, na njihovom se vodoopskrbnom području ili aglomeraciji, neće iz državnoga proračuna, naknade za korištenje voda i naknade za zaštitu voda, sufinancirati građenje, rekonstrukcija ili sanacija, komunalnih vodnih građevina do stupanja na snagu tih općih akata sukladno članku 104. stavku 3. ovoga Zakona.

*Statut Hrvatskih voda*

**Članak 232.**

Hrvatske vode će donijeti statut u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

*Prestanak važenja provedbenih akata***Članak 233.**

(1) Do stupanja na snagu propisa iz ovoga Zakona ostaju na snazi propisi i drugi provedbeni akti doneseni na temelju Zakona o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13, 14/14 i 46/18), i to:

1. Uredba o uvjetima davanja koncesija za gospodarsko korištenje voda (Narodne novine, br. 89/10, 46/12, 51/13 i 120/14)
2. Uredba o standardu kakvoće voda (Narodne novine, br. 73/13, 151/14, 78/15 i 61/16)
3. Uredba o kakvoći voda za kupanje (Narodne novine, broj 51/14)
4. Pravilnik o uvjetima za utvrđivanje zona sanitarne zaštite izvorišta (Narodne novine, br. 66/11 i 47/13)
5. Pravilnik o uvjetima za obavljanje poslova vodočuvarske službe (Narodne novine, broj 114/10)
6. Pravilnik o upravljanju i uređenju sustava za navodnjavanje (Narodne novine, br. 83/10 i 76/14)
7. Pravilnik o tehničkim zahtjevima za građevine odvodnje otpadnih voda, kao i rokovima obvezne kontrole ispravnosti građevina odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda (Narodne novine, broj 3/11)
8. Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (Narodne novine, br. 74/13 i 53/16)
9. Pravilnik o sadržaju, obliku i načinu vođenja vodne dokumentacije (Narodne novine, broj 120/10)
10. Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti vodoistražnih radova i drugih hidrogeoloških radova, preventivne, redovne i izvanredne obrane od poplava, te upravljanja detaljnim građevinama za melioracijsku odvodnju i vodnim građevinama za navodnjavanje (Narodne novine, br. 83/10, 126/12 i 112/14)
11. Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja voda (Narodne novine, br. 74/13 i 140/15)
12. Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti sprječavanja širenja i otklanjanja posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra (Narodne novine, br. 1/11 i 118/12)
13. Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti ispitivanja vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda (Narodne novine, broj 1/11)

14. Pravilnik o očevidniku zahvaćenih i korištenih količina voda (Narodne novine, broj 81/10)
  15. Pravilnik o očevidniku vađenja šljunka i pijeska (Narodne novine, br. 80/10 i 3/14)
  16. Pravilnik o očevidniku deponiranog šljunka i pijeska (Narodne novine, br. 80/10 i 3/14)
  17. Pravilnik o načinu konzultiranja i informiranja javnosti o Nacrtu Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima (Narodne novine, broj 48/14)
  18. Pravilnik o izdavanju vodopravnih akata (Narodne novine, br. 78/10, 79/13 i 9/14)
  19. Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (Narodne novine, br. 80/13, 43/14, 27/15 i 3/16)
  20. Pravilnik o granicama područja podslivova, malih slivova i sektora (Narodne novine, br. 97/10 i 31/13)
  21. Popis građevina za osnovnu melioracijsku odvodnju i mješovitih melioracijskih građevina od interesa za Republiku Hrvatsku (Narodne novine, broj 83/10)
  22. Odluka o visini naknade štete za protupravno izvađen šljunak i pijesak (Narodne novine, broj 80/10)
  23. Odluka o visini naknade najma, zakupa, služnosti i građenja na javnom vodnom dobru (Narodne novine, br. 89/10 i 88/11)
  24. Odluka o Popisu voda I. reda (Narodne novine, broj 79/10)
  25. Odluka o određivanju voda pogodnih za život i rast školjkaša (Narodne novine, broj 78/11)
  26. Odluka o određivanju ranjivih područja u Republici Hrvatskoj (Narodne novine, broj 130/12)
  27. Odluka o određivanju područja voda pogodnih za život slatkovodnih riba (Narodne novine, broj 33/11)
  28. Odluka o određivanju osjetljivih područja (Narodne novine, br. 81/10 i 141/15)
  29. Odluka o granici između kopnenih voda i voda mora (Narodne novine, broj 89/10)
  30. Odluka o granicama vodnih područja (Narodne novine, broj 79/10)
  31. Državni plan obrane od poplava (Narodne novine, broj 84/10) i
  32. Državni plan mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda (Narodne novine, broj 5/11).
- (2) Strategija upravljanja vodama (Narodne novine, broj 91/08) i Odluka o donošenju Plana upravljanja vodnim područjima (Narodne novine, broj 66/16) ostaju na snazi do stupanja na

snagu strategije upravljanja vodama i plana upravljanja vodnim područjima u skladu s odredbama ovoga Zakona.

(3) Odluke o odvodnji otpadnih voda i odluke o zaštiti izvorišta, donesene u skladu za Zakonom o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13, 14/14 i 46/18) ostaju na snazi do stupanja na snagu odluka o odvodnji otpadnih voda i odluka o zaštiti izvorišta u skladu s odredbama ovoga Zakona.

*Upisi javnoga vodnoga dobra po osnovi dugogodišnjeg posjeda*

#### **Članak 234.**

(1) Sudovi će provesti uknjižbu javnog vodnog dobra u vlasništvu Republike Hrvatske na katastarskim česticama koje su vodno dobro iz članka 9. ovoga Zakona, koje su u posjedu Hrvatskih voda najmanje deset godina do dana stupanja na snagu ovoga Zakona, neovisno o tome tko je uknjižen kao vlasnik nekretnina.

(2) Uknjižba prava vlasništva provest će se po prijedlogu državnog odvjetništva, a na temelju potvrde tijela nadležnog za katastar iz koje je razvidno da je nekretnina u posjedu Hrvatskih voda najmanje deset godina te potvrde Hrvatskih voda da se radi o katastarskoj čestici iz članka 9. ovoga Zakona.

(3) Uknjižbu prava prvokupa Republike Hrvatske na katastarskim česticama vodnog dobra provest će sudovi po službenoj dužnosti na temelju rješenja iz članka 11. ovoga Zakona.

*Upis vodnih građevina izgrađenih prije stupanja na snagu ovoga Zakona  
i korita prirodnih površinskih voda*

#### **Članak 235.**

(1) Regulacijske i zaštitne vodne građevine izgrađene do stupanja na snagu ovoga Zakona i građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju, izgrađene do stupanja na snagu ovoga Zakona, koje su upisane u katastru, a nisu upisane u zemljišnoj knjizi, kao i korita prirodnih površinskih voda, koja su upisana u katastru, a nisu upisana u zemljišnoj knjizi, upisuju se u zemljišne knjige kao javno vodno dobro u vlasništvu Republike Hrvatske, sukladno članku 12. ovoga Zakona, neovisno o tome tko je upisan kao njihov vlasnik.

(2) Upis iz stavka 1. ovoga članka provest će općinski sud, i to: za građevine iz stavka 1. ovoga članka na temelju potvrde iz članka 29. ovoga Zakona i odgovarajućeg geodetskog elaborata, a za korita prirodnih površinskih voda na temelju odgovarajućeg geodetskog elaborata.

#### **Članak 236.**

(1) Regulacijske i zaštitne vodne građevine izgrađene do stupanja na snagu ovoga Zakona i građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju, izgrađene do stupanja na snagu ovoga Zakona, koje nisu upisane u katastru niti u zemljišnoj knjizi, kao i korita prirodnih površinskih voda, koja nisu upisana u katastru niti u zemljišnoj knjizi, upisuju se na način uređen ovim člankom.

(2) Hrvatske vode podnose tijelu nadležnom za katastar na pregled i potvrdu geodetski elaborat izvedenog stanja vodnih građevina iz stavka 1. ovoga članka odnosno geodetski elaborat stvarnoga stanja korita prirodnih površinskih voda.

(3) Nakon pregleda i potvrde geodetskog elaborata izvedenog stanja odnosno geodetskog elaborata stvarnoga stanja iz stavka 2. ovoga članka po tijelu nadležnom za katastar, tijelo nadležno za katastar podnosi općinskom sudu prijavni list radi prethodne provedbe u zemljišnoj knjizi.

(4) Općinski sud upisuje vodne građevine iz stavka 1. ovoga članka odnosno korita prirodnih površinskih voda u zemljišnu knjigu kao javno vodno dobro, u vlasništvu Republike Hrvatske, sukladno članku 12. ovoga Zakona, neovisno o tome tko je upisan kao njihov vlasnik i o tom, po službenoj dužnosti, obavještava tijelo nadležno za katastar.

#### **Članak 237.**

Na evidentiranje u katastru i upise iz članaka 235. i 236. ovoga Zakona ne primjenjuju se odredbe zakona kojima se uređuje prostorno uređenje i gradnja, a kojima je propisana dioba građevinskog zemljišta i evidentiranje građevina u katastru, niti odredbe zakona kojim se uređuje katastar nekretnina te odredbe drugih zakona i propisa koje su protivne člancima 235. i 236. ovoga Zakona.

#### **Članak 238.**

(1) Odredbe članaka 235., 236. i 237. ovoga Zakona primjenjuju se, na odgovarajući način, i na građevine za detaljnu melioracijsku odvodnju i građevine za navodnjavanje, izgrađene do stupanja na snagu ovoga Zakona, a kao vlasnik upisuje se jedinica područne (regionalne) samouprave. Odgovarajući geodetski elaborat iz članka 235. stavka 2. ovoga Zakona odnosno geodetski elaborat izvedenog stanja, iz članka 236. stavka 2. ovoga Zakona, tijelu nadležnom za katastar dostavljaju Hrvatske vode za građevine za detaljnu melioracijsku odvodnju odnosno jedinica područne (regionalne) samouprave za građevine za navodnjavanje.

(2) Odredbe članaka 235., 236. i 237. ovoga Zakona primjenjuju se, na odgovarajući način, i na komunalne vodne građevine, koje nisu vodovi, izgrađene do stupanja na snagu ovoga Zakona, a kao vlasnik upisuje se javni isporučitelj vodnih usluga. Odgovarajući geodetski elaborat iz članka 235. stavka 2. ovoga Zakona odnosno geodetski elaborat izvedenog stanja iz članka 236. stavka 2. ovoga Zakona tijelu nadležnom za katastar dostavlja javni isporučitelj vodne usluge.

*Zemljište na kojem su izgrađene vodne građevine za proizvodnju električne energije,  
pravo građenja i upravljanja*

#### **Članak 239.**

(1) Zemljište na kojem su do stupanja na snagu ovoga Zakona izgrađene vodne građevine za proizvodnju električne energije upisuju se u zemljišne knjige kao javno vodno dobro ako ispunjava pretpostavke iz članka 12. stavka 1. ovoga Zakona ili ako ispunjava pretpostavke iz članka 9. ovoga Zakona za koje nisu ispunjene ostale pretpostavke iz članka 12. stavaka 1. i 3. ovoga Zakona, neovisno o tome tko je upisan kao njihov vlasnik.

(2) Zemljište koje ne ispunjava pretpostavke iz članka 9. ovoga Zakona i na kojem su do stupanja na snagu ovoga Zakona izgrađeni odvodni i dovodni kanali, te odvodni i dovodni tuneli, koji zajedno s vodnom građevinom za proizvodnju električne energije koja je izgrađena na zemljištu iz stavka 1. ovoga članka, čine jedinstven sustav - upisuju se u zemljišne knjige kao javno vodno dobro, neovisno o tome tko je upisan kao njihov vlasnik.

(3) Na katastarskim česticama iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, na kojem su do stupanja na snagu ovoga Zakona Hrvatska elektroprivreda d.d. ili njezini pravni prednici izgradili vodne građevine za proizvodnju električne energije, osniva se pravo građenja vodnih građevina za proizvodnju električne energije, osim akumulacija, dovodnih i odvodnih kanala te dovodnih i odvodnih tunela, u korist Hrvatske elektroprivrede d.d., bez naknade na rok od 99 godina od stupanja na snagu ovoga Zakona. Pravo građenja je prenosivo uz suglasnost Ministarstva.

(4) Dok traje pravo građenja iz stavka 3. ovoga članka Hrvatska elektroprivreda d.d. upravlja javnim vodnim dobrom na kojem su izgrađene vodne građevine za proizvodnju električne energije te akumulacijama, dovodnim i odvodnim kanalima, dovodnim i odvodnim tunelima, u ime Republike Hrvatske.

(5) Nad zemljištem izvan čestica iz stavaka 1. i 2. ovoga članka, na kojem su do stupanja na snagu ovoga Zakona Hrvatska elektroprivreda d.d. ili njezini pravni prednici izgradili vodne građevine za proizvodnju električne energije, utvrđuje se pravo vlasništva Hrvatske elektroprivrede d.d.

(6) U svrhu provedbe stavaka 1. do 5. ovoga članka Hrvatska elektroprivreda d.d. pribavlja odgovarajući geodetski elaborat koji mora uskladiti s Hrvatskim vodama.

(7) Tabularnu ispravu za upis prava građenja i prava vlasništva nad građevinom iz ovoga članka u zemljišnu knjigu izdaje županijsko državno odvjetništvo, na temelju geodetskog elaborata iz stavka 6. ovoga članka i potvrde iz članka 29. ovoga Zakona.

#### *Pravo na naknadu tržišne vrijednosti*

#### **Članak 240.**

(1) Odredbe članka 11. stavka 6., članka 12. stavka 2., članka 234. stavka 1. i članka 235. stavka 4. ovoga Zakona ne utječu na pravo prethodnog zemljišnoknjižnog vlasnika na naknadu tržišne vrijednosti u skladu s općim pravilima imovinskog prava.

(2) Odredbe članka 239. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona ne utječu na pravo prethodnog zemljišnoknjižnog vlasnika na naknadu tržišne vrijednosti u skladu s općim pravilima imovinskog prava, osim vlasnika kojem je Republika Hrvatska jedini udjeličar, dioničar ili osnivač s isključivim pravom odlučivanja.

#### *Podaci o česticama javnog vodnog dobra*

#### **Članak 241.**

Hrvatske vode dostavljaju podatke o česticama koje čine javno vodno dobro i svim promjenama vezanim uz režim tih čestica, kao i o stvarnim pravima koja se osnivaju na istima u Središnji registar državne imovine, koji se vodi u skladu s propisima o upravljanju državnom imovinom.

*Korištenje javnoga vodnog dobra nakon provedbe propisa o postupanju s nezakonito izgrađenim zgradama na vodnom dobru*

**Članak 242.**

- (1) Na katastarskoj čestici javnog vodnog dobra na kojoj je nezakonito izgrađena zgrada u smislu propisa o postupanju s nezakonito izgrađenim zgradama graditelju takve zgrade može se dati pravo građenja ili služnosti sukladno članku 18. ovoga Zakona, ako na tom zemljištu ne postoje niti se planiraju graditi regulacijske i zaštitne vodne građevine.
- (2) Pravo građenja, odnosno pravo služnosti iz stavka 1. ovoga članka traje dok na katastarskoj čestici postoji izgrađena zgrada.
- (3) Ako je iznimno od stavka 1. ovoga članka potrebno graditi regulacijske i zaštitne vodne građevine, ugovor o pravu građenja ili služnosti se raskida, a graditelj nezakonito izgrađene zgrade nema pravo na naknadu štete za uklonjenu zgradu.

*Služnost radi rekonstrukcije i održavanja komunalnih vodnih građevina*

**Članak 243.**

Neovisno o upisima u zemljišnu knjigu ili katastar, svakodobni vlasnik ili drugi posjednik nekretnine na kojoj su, odnosno ispod koje su izgrađene komunalne vodne građevine do dana stupanja na snagu ovoga Zakona, dužan je trpjeti služnost radi njihove rekonstrukcije i održavanja, bez naknade.

*Održavanje građevina za navodnjavanje*

**Članak 244.**

- (1) Iznimno od odredbe članka 27. stavka 3. ovoga Zakona, u razdoblju od 36 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona, građevine za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave kao i mješovite vodne građevine iz članka 28. stavka 1. ovoga Zakona, održavaju Hrvatske vode na temelju programa iz članka 30. stavka 3. ovoga Zakona i do visine sredstava naknade za navodnjavanje osiguranih na temelju zakona kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.
- (2) Program održavanja predstavničkom tijelu jedinice područne (regionalne) samouprave predlažu Hrvatske vode.
- (3) Jedinica područne (regionalne) samouprave ovlaštena je preuzeti održavanje građevine za navodnjavanje i mješovite vodne građevine, počevši od 1. siječnja svake iduće godine unutar roka iz stavka 1. ovoga članka, na temelju akta kojeg je u obvezi dostaviti Hrvatskim vodama najmanje 60 dana unaprijed.
- (4) U razdoblju iz stavka 1. ovoga članka, smatra se da Hrvatske vode ispunjavaju uvjete za obavljanje posebnih djelatnosti za potrebe upravljanja vodama iz članka 210. ovoga Zakona u dijelu koji se odnosi na održavanje vodnih građevina iz stavka 1. ovoga članka.



*Obračun i naplata naknade za koncesiju za koncesije koje nisu obuhvaćene člankom 183. Zakona*

**Članak 245.**

Za koncesije za koje su sklopljeni ugovori o koncesiji na temelju članka 143. Zakona o vodama (Narodne novine, br. 107/95 i 150/05) ili članka 163. Zakona o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13 i 14/14), a koje nisu obuhvaćene člankom 183. stavkom 1. ovoga Zakona, obračun i naplatu naknade za koncesiju obavljaju Hrvatske vode prema postupku obračuna i naplate naknade za korištenje voda sukladno zakonu kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, do prestanka važenja tih ugovora po bilo kojoj osnovi.

*Mandat članova Nacionalnoga vijeća za vode te Upravnoga vijeća i generalnog direktora Hrvatskih voda*

**Članak 246.**

(1) U roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona Hrvatski sabor će razriješiti predsjednika i članove Nacionalnog vijeća za vode koji su imenovani na temelju Zakona o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13 i 14/14 ) te imenovati predsjednika i članove Nacionalnog vijeća za vode u skladu s ovim Zakonom. Predsjedniku i članovima Nacionalnog vijeća za vode koji su imenovani na temelju Zakona o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13 i 14/14 ) nastavlja teći mandat do razrješenja.

(2) Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona članovima Upravnoga vijeća Hrvatskih voda nastavlja teći mandat.

(3) Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona, generalnom direktoru Hrvatskih voda nastavlja teći mandat.

*Rok za postizanje ciljeva zaštite voda*

**Članak 247.**

Ciljevi dobrog stanja površinskih voda, dobrog ekološkog potencijala i dobrog kemijskog stanja površinskih voda, dobrog stanja podzemnih voda te suglasnost sa svim standardima i ciljevima primjenjivim na zaštićena područja postižu se do roka iz članka 4. stavka 1. točaka (a) (ii) i (iii), (b) (ii) i (c) Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000.), sukladno pretpostavkama iz tih odredbi, osim ako su rokovi za postizanje ciljeva zaštite voda produženi sukladno odredbi propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

*Primjena odredbi o okolišnoj dozvoli na rješenje o objedinjenim uvjetima zaštite okoliša*

**Članak 248.**

Odredbe koje se u ovom Zakonu odnose na okolišnu dozvolu primjenjuju se i na rješenje o objedinjenim uvjetima zaštite okoliša dok je na snazi.

*Upravni postupci***Članak 249.**

Upravni postupci započeti do dana stupanja na snagu ovoga Zakona, po odredbama Zakona o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13, 14/14 i 46/18), dovršit će se po odredbama toga Zakona i provedbenih propisa donesenih na temelju njega.

*Prijenos imovine, obveza i ugovora o radu zaposlenika***Članak 250.**

(1) U roku od tri mjeseca po stupanju na snagu ovoga Zakona, izvršit će se prijenos imovine, obveza i ugovora o radu zaposlenika pravne osobe iz članka 195. Zakona o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13, 14/14 i 46/18) na Hrvatske vode.

(2) Do stupanja na snagu novih ugovora o radu zaposlenici pravne osobe iz članka 195. Zakona o vodama ostvaruju prava i izvršavaju obveze u skladu s dotada sklopljenim ugovorima o radu.

*Prestanak važenja Zakona o vodama***Članak 251.**

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona prestaje važiti Zakon o vodama (Narodne novine, br. 153/09, 63/11, 130/11, 56/13, 14/14 i 46/18).

*Stupanje na snagu***Članak 252.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

## OBRAZLOŽENJE

### **Uz članak 1.**

Ovim se člankom propisuje predmet uređivanja ovoga Zakona te se jasno određuje da se Zakonom ne uređuje zaštita voda i vodnoga dobra od radioloških onečišćenja.

### **Uz članak 2.**

Ovim se člankom, u skladu s nomotehničkim pravilima i praksom u zakonodavstvu Republike Hrvatske, ispunjava obveza navođenja naziva pravnih akata (direktiva) Europske unije s kojima se usklađuje prijedlog propisa, u zasebnom članku u prvoj glavi prijedloga propisa (opće ili osnovne odredbe).

### **Uz članak 3.**

Ovim se člankom određuje obuhvat, važenje Zakona u odnosu na predmet, odnosno da se njegove odredbe odnose na sve vode bez izuzetka, i to na podzemne vode i površinske vode, uključujući priobalne vode te vode teritorijalnog mora u pogledu njihova kemijskog sastava i mineralne i geotermalne vode u pogledu postizanja ciljeva zaštite voda.

Nadalje, razgraničava se važenje Zakona o vodama u odnosu na važenje posebnih propisa po pitanju zaštite voda od onečišćenja te da granicu između kopnenih voda i voda mora odlukom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske na prijedlog ministarstva nadležnog za vodno gospodarstvo uz suglasnost ministarstva nadležnog za pomorstvo.

### **Uz članak 4.**

Ovim se člankom uređuje značenje izraza u ovom Zakonu.

### **Uz članak 5.**

Ovim se člankom uređuje upravljanje vodama i osigurava pravni i institucionalni okvir za postizanje ciljeva upravljanja vodama propisanih u ovom članku Zakona i ciljeva zaštite voda propisanih u članku 46. ovoga Zakona.

### **Uz članak 6.**

Ovim se člankom propisuju načela upravljanja vodama.

### **Uz članak 7.**

Ovim se člankom uređuju nositelj i sudionici u provedbi vodne politike i međunarodne suradnje u pitanjima koja uređuje ovaj Zakon, kao i obveza dostave Europskoj komisiji popisa nadležnih tijela za provedbu odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa, nadležnih tijela svih međunarodnih institucija u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa.

### **Uz članke 8. do 23.**

Ovim se člancima propisuje da su vode opće dobro i kao takve imaju osobitu zaštitu Republike Hrvatske, uređuje se pravni status vodnog dobra kao dobra od interesa za Republiku Hrvatsku kao i način njegova korištenja, namjena vodnog dobra, utvrđenje pripadnosti vodnom dobru, propisuje se što je javno vodno dobro, katastarske čestice koje čine javno vodno dobro, prestanak javnog vodnog dobra, njegov upis u zemljišnu knjigu, vodne građevine i druge građevine na javnom vodnom dobru te upravljanje, korištenje javnog vodnog dobra, obveze vlasnika katastarskih čestica izvan sustava javnog vodnog dobra, a koje pripadaju vodnom dobru, pravo prvokupa, uvjeti izvlaštenja katastarskih čestica u cilju pripajanja javnom vodnom dobru.

**Uz članke 24. do 33.**

Ovim se člancima propisuje namjena vodnih građevina, vrste vodnih građevina, pravni status vodnih građevina, upravljanje vodnim građevinama te razvrstaj vodnih građevina za melioracije, gradnja i održavanje vodnih građevina, izvlaštenje u svrhu građenja i održavanja vodnih građevina, građenje i služnost na javnim nekretninama, upravljanje višenamjenskim akumulacijama, upravljanje vodnim građevinama za proizvodnju električne energije i unutarnju plovidbu.

**Uz članke 34., 35. i 36.**

Ovim se člancima uređuju vodna područja: vodno područje rijeke Dunav i jadransko vodno područje, a njihove granice utvrđuje Vlada Republike Hrvatske. Propisuje se jedinstveno upravljanje te podjela voda na vode I. i II. reda, kao i mogućnost podjele vodnih područja na područja podslivova, malih slivova i sektora.

**Uz članke 37. do 45.**

Ovim se člancima propisuju planski dokumenti upravljanja vodama, osnovne odrednice o Strategiji upravljanja vodama, tko donosi Strategiju, višegodišnji programi gradnje, sadržaj i donošenje Plana upravljanja vodnim područjima, mogućnost donošenja detaljnijih planova upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, propisuje se donošenje financijskog plana Hrvatskih voda te detalji o Planu upravljanja vodama, postupak konzultiranja i informiranja javnosti u postupku pripreme Strategije i Plana upravljanja vodnim područjima.

**Uz članke 46. do 85.**

Ovim se člancima uređuju ciljevi zaštite voda, standard kakvoće voda, zabrana ispuštanja opasnih tvari u vode i njezine iznimke, monitoring voda, analiza značajki vodnoga područja, klasifikacija vodnih tijela, program mjera zaštite voda, zaštićena područja, osjetljiva i manje osjetljiva područja, utvrđivanje ranjivih područja, upravljanje kakvoćom voda za kupanje, uvjeti za dopuštena odstupanja od postizanja ciljeva zaštite voda, utjecaji zahvata u prostoru na vode, upravljanje kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba, upravljanje kakvoćom voda pogodnih za školjkaše, ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda (načela, otklanjanje štete na izvoru nastanka, načela kombiniranog pristupa i onečišćivač plaća, granične vrijednosti emisija, ograničenja ispuštanja, uzorkovanje i ispitivanje sastava otpadnih voda, vođenje očevidnika i dostavu podataka, sadržaj odluke o odvodnji otpadnih voda, tehnički zahtjevi za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda, individualni sustavi odvodnje), izvanredna i iznenadna onečišćenja voda (Državni plan mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda, mjere sprječavanja i otklanjanja onečišćenja).

**Uz članke 86. do 95.**

Ovim se člancima propisuju vrste i opći uvjeti korištenja voda, opće i slobodno korištenje voda. Predviđa se mogućnost da predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave, uz prethodno pribavljeno mišljenje Hrvatskih voda, po potrebi donose detaljniji provedbeni propis o mjestu, načinu i opsegu općeg korištenja voda. Propisuje se slobodno korištenje voda vlasnika odnosno ovlaštenika drugog stvarnog prava na njegovom zemljištu - oborinskih voda koje se skupljaju, voda koje izvire i podzemnih voda na njegovu zemljištu u granicama općeg korištenja voda, korištenje voda koje prelazi opseg općeg korištenja voda odnosno slobodnog korištenja voda, obveza vođenja očevidnika o zahvaćenim količinama vode, ograničenja korištenja voda te obveza pravne ili fizičke osobe koja prilikom rudarskih radova, iskopa tunela i drugih iskopa i

bušenja tla naiđe na podzemne vode, da o tome hitno obavijesti Hrvatske vode te obavljanje vodoistražnih radova.

**Uz članke 96. do 101.**

Ovim je člancima propisano prvenstvo korištenja voda po namjenama (vodoopskrba stanovništva vodom za ljudsku potrošnju i sanitarne potrebe te za potrebe protupožarne zaštite i obrane u odnosu na ostale namjene), prvenstvo korištenja voda po mjestu, kao i da se odlukom predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave propisuje održavanje i korištenje javnih zdenaca, crpki i sličnih građevina izvan sustava javne vodoopskrbe, obveza javnog isporučitelja vodne usluge javne vodoopskrbe da skrbi o zdravstvenoj ispravnosti vode za ljudsku potrošnju, obveza Hrvatskih voda da identificiraju sve vode namijenjene ljudskoj potrošnji na svakom vodnom području radi osiguranja reda prvenstva u korištenju voda za vodoopskrbu i tehnički zahtjevi za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za vodoopskrbu.

**Uz članke 102. do 105.**

Ovim se člancima propisuje prodaja vode za ljudsku potrošnju u izvornom obliku na tržištima drugih zemalja, zaštita izvorišta i zone sanitarne zaštite, donošenje pravilnika o uvjetima za utvrđivanje zona sanitarne zaštite, mjerama i ograničenjima, sadržaj i donošenje odluke o zaštiti izvorišta i mogućnost uvođenja naknade za razvoj od strane jedinice područne (regionalne) samouprave na prijedlog jedinice lokalne samouprave na čijem području se nalazi izvorište ili površinski vodozahvat (kada su potrebna povećana ulaganja u zonama sanitarne zaštite).

**Uz članke 106. do 109.**

Ovim se člancima uređuje pravo korištenja vodnih snaga, mjerne jedinice za korištenje vodnih snaga, uvjeti za projektiranje i građenje vodnih građevina za korištenje vodnih snaga te osiguranje višenamjenskog korištenja akumulacija, korištenje voda za navodnjavanje.

**Uz članke 110. do 118.**

Ovim se člancima propisuje zabrana eksploatacije šljunka i pijeska u području značajnom za održavanje vodnog režima, kako iz neobnovljivih, tako i obnovljivih ležišta, šljunak i pijesak izvan područja značajnog za održavanje vodnog režima, šljunak i pijesak izvađen tijekom građenja i održavanja na vodama i vodnom dobru, obveza vođenja očevidnika vađenja šljunka i pijeska, obveza deponiranja šljunka i pijeska, korištenje šljunka i pijeska tijekom građenja i održavanja na vodama i vodnom dobru, obveza vođenja očevidnika deponiranoga šljunka i pijeska, povreda zabrane eksploatacije, obvezu dostave Hrvatskim vodama svih akata iz područja mora koji se odnose na korištenje priobalnih voda, područja rudarstva koji se odnose na korištenje mineralnih voda, područja energetike koji se odnose na korištenje geotermalnih voda i područja poljoprivrede koji se odnose na korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture. Sva navedena korištenja mogu imati utjecaja odnosno predstavljaju pritiske na vodna tijela podzemnih i površinskih voda. Navedeni akti su potrebni Hrvatskim vodama radi dobivanja podataka o pritiscima na vodna tijela i uvrštenja u Plan upravljanja vodnim područjima. Nadalje, ako Hrvatske vode utvrde da su pojedinačni i kumulativni utjecaji svih dopuštenih pritisaka preveliki, dužnost je svih tijela, koja su dala navedena prava korištenja, da akte preispitaju i usklade sa zahtjevima iz Plana upravljanja vodnim područjima.

**Uz članke 119. do 129.**

Ovim se člancima propisuje zaštita od štetnog djelovanja voda, uređenje voda, održavanje voda, inundacijsko područje, uređeno i neuređeno inundacijsko područje, prethodna procjena rizika od poplava, potencijalno značajni rizici od poplava, karte opasnosti od poplava i karte rizika od

poplava, plan upravljanja rizicima od poplava, donošenje i sadržaj Državnog plana obrane od poplava.

#### **Uz članke 130. do 140.**

Ovim se člancima propisuju vrste obrana od poplava, ustupanje poslova obrane od poplava, načelo mobilizacije (stanja pripravnosti) i načelo trajne imobilizacije (prisutnosti), obveza civilnog sudjelovanja u obrani od poplava, prihvata poplavnog vala u akumulacijama, zabrana prometovanja tijekom obrane od poplava, mjere obrane od leda, zaštita od erozija i bujica, pojas za održavanje građevina za detaljnu melioracijsku odvodnju, građevina za navodnjavanje i građevina oborinske odvodnje, te građenje i održavanje građevina urbane oborinske odvodnje.

#### **Uz članke 141. do 148.**

Ovim se člancima propisuju zabrane i ograničenja prava vlasnika i posjednika zemljišta i posebne mjere radi održavanja vodnog režima (uspostava prijašnjeg stanja, trpljenja vlasnika, dopuštanje prijelaza, zabrana utjecaja na tok i korištenje voda, služnost dovodenja odnosno odvođenja vode) i odgovornost za štete.

#### **Uz članke 149. do 155.**

Ovim se člancima uređuje vodna dokumentacija: vodne knjige, vodni katastri i očevidnici koncesija za gospodarsko korištenje voda, odredbe o informacijskom sustavu voda, razmjenu podataka s drugim tijelima javne vlasti te donošenje propisa o vodnoj dokumentaciji.

#### **Uz članke 156. do 175.**

Ovim se člancima uređuju vrste vodopravnih akata (vodopravni uvjeti, mišljenje na uvjete okolišne dozvole, vodopravna potvrda, vodopravna dozvola, posebni uvjeti priključenja i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja), propis o izdavanju vodopravnih akata, zahvati u prostoru za koje je potrebno izdavanje vodopravnih uvjeta, slučajevi kada vodopravni uvjeti nisu potrebni, slučajevi kada se za zahvat u prostoru neće izdati odnosno rješenjem će se odbiti izdavanje vodopravnih uvjeta, izdavanje mišljenja na uvjete okolišne dozvole, izdavanje potvrde na utvrđene uvjete iz okolišne dozvole kao i periodično preispitivanje tih uvjeta, slučajevi i način izdavanja odnosno neizdavanja vodopravne potvrde, obveza pribavljanja vodopravne dozvole za ispuštanje otpadnih voda i za korištenje voda, slučajevi kada su iste potrebne, odnosno kada nisu potrebne te njihov sadržaj. Propisuje i preispitivanje i usklađenje, te ukidanje i izmjena vodopravne dozvole. Nadalje, propisuje se i obveza javnopravnim tijelima da omogućе Hrvatskim vodama uvid u akte o proizvodnji, uvozu, unosu i stavljanju na tržište kemikalija kao i posebni uvjeti priključenja i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja na komunalne vodne građevine odnosno na građevine urbane oborinske odvodnje.

#### **Uz članke 176. do 193.**

Ovim se člancima propisuju vrste koncesija u vodnom gospodarstvu (za gospodarsko korištenje i usluge i radove), potreba dobivanja koncesije za gospodarsko korištenje voda, kada koncesija nije potrebna, postupak davanja koncesija za gospodarsko korištenje, dodatni sadržaj dokumentacije za nadmetanje, sadržaj ugovora o koncesiji za gospodarsko korištenje voda, promjena uvjeta koncesije za gospodarsko korištenje voda, obračun i naplata naknade za koncesiju za gospodarsko korištenje voda, nadzor nad ispunjenjem ugovora o koncesiji za gospodarsko korištenje voda, donošenje propisa o uvjetima davanja koncesija za gospodarsko korištenje voda, koncesije za usluge i radove i rokovi na koje se daju koncesije za usluge i radove, nadležnosti kod donošenja odluke o davanju koncesije, ugovorne strane ugovora o koncesiji, obvezu dostavljanja odluke o davanju koncesije i ugovora o koncesiji, raskid ugovora o koncesiji, prihod od naknade za koncesiju kao i primjenu Zakona o koncesijama pri postupku

davanja koncesija, kao i na sva pitanja koja se odnose na koncesije, a nisu uređena ovim Zakonom.

**Uz članke 194. do 197.**

Ovim je člancima uređeno osnivanje, sastav i djelokrug Nacionalnog vijeća za vode, imenovanje predsjednika i članova Nacionalnog vijeća za vode. Predviđeno je donošenje poslovnika o radu Nacionalnog vijeća, kao i da Ministarstvo obavlja stručne i druge poslove potrebne za rad Nacionalnog vijeća za vode.

**Uz članke 198. do 207.**

Ovim se člancima propisuje pravni status Hrvatskih voda kao pravne osobe za upravljanje vodama, djelatnost i javne ovlasti, imovina, odgovornost za obveze, zabrane i ograničenja poslovne sposobnosti, sastav, djelokrug Upravnoga vijeća, imenovanje i razrješenje te ovlasti i dužnosti generalnog direktora Hrvatskih voda, što se uređuje statutom Hrvatskih voda.

**Uz članak 208.**

Ovim se člankom propisuje obavljanje vodočuvarske službe te rukovanje i održavanje uređaja na regulacijskim i zaštitnim vodnim građevinama.

**Uz članke 209., 210. i 211.**

Ovim se člancima propisuju posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama te uvjeti za obavljanje djelatnosti za potrebe upravljanja vodama, ukidanje rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta.

**Uz članak 212.**

Ovim se člankom propisuje mogućnost da Vlada Republike Hrvatske osnuje znanstvenu instituciju u području voda, s pravnim statusom ustanove, radi pružanja znanstvene podrške upravljanju vodama sukladno Strategiji upravljanja vodama

**Uz članke 213. do 223.**

Ovim se člancima propisuje provođenje upravnog i inspekcijskog nadzora, provedba inspekcijskog nadzora, usklađeni inspekcijski nadzor i samostalni inspekcijski nadzor, obveze i ovlasti vodopravnog inspektora, donošenje rješenja u slučaju neposredne opasnosti, nadležnost rudarske i poljoprivredne inspekcije po odredbama Zakona o vodama, prisilno izvršenje nenovčanih obveza u slučaju nepostupanja prema rješenju vodopravnog inspektora, te obavljanje poslova vodočuvara i uvjeti za obavljanje poslova vodočuvara.

**Uz članke 224. do 227.**

Ovim su člancima propisane prekršajne odredbe za nepoštivanje odredbi ovoga Zakona, utvrđenih inspekcijskim nadzorom ili na drugi način propisan Zakonom. Također, propisuje se i namjena sredstava od novčanih kazni propisanih za prekršaje.

**Uz članke 228. do 251.**

Prijelaznim i završnim odredbama je određeno kada je Nacionalno vijeće za vode dužno donijeti svoj poslovnik, popis i rokovi za donošenje podzakonskih propisa i općih akata Vlade Republike Hrvatske, popis i rokovi za donošenje provedbenih propisa i općih akata ministra, općih akata jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i statuta Hrvatskih voda, prestanak važenja provedbenih akata, upisi javnoga vodnoga dobra po osnovi dugogodišnjeg posjeda, upis vodnih građevina izgrađenih prije stupanja na snagu ovoga Zakona i korita prirodnih površinskih voda, zemljište na kojem su izgrađene vodne građevine za proizvodnju

električne energije, pravo građenja i upravljanja, pravo na naknadu tržišne vrijednosti, podaci o česticama javnog vodnog dobra, korištenje javnoga vodnog dobra nakon provedbe propisa o postupanju s nezakonito izgrađenim zgradama na vodnom dobru, služnost radi rekonstrukcije i održavanja komunalnih vodnih građevina, održavanje građevina za navodnjavanje, obračun i naplata naknade za koncesije koje nisu obuhvaćene člankom 183. ovoga Zakona, mandat članova Nacionalnoga vijeća za vode te Upravnoga vijeća i generalnog direktora Hrvatskih voda, rok za postizanje ciljeva zaštite voda, primjena odredbi o okolišnoj dozvoli na rješenje o objedinjenim uvjetima zaštite okoliša, dovršenje započetih upravnih postupaka, prijenos imovine, obveza i zaposlenika pravne osobe iz članka 195. važećeg Zakona o vodama, prestanak važenja važećeg Zakona o vodama.

**Uz članak 252.**

Ovom odredbom se utvrđuje stupanje na snagu Zakona.



- PRILOZI**
- **Izvyješće o provedenom savjetovanju sa zainteresiranom javnošću**
  - **Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom  
Europske unije**
  - **Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije s  
prijedlogom propisa**

**OBRAZAC**  
**IZVJEŠĆA O PROVEDENOM SAVJETOVANJU SA ZAINTERESIRANOM JAVNOŠĆU**

Naslov dokumenta	Nacrt prijedloga zakona o vodama
Stvaratelj dokumenta, tijelo koje provodi savjetovanje	Ministarstvo zaštite okoliša i eneregtike
Svrha dokumenta	Izvješćivanje o provedenom savjetovanju sa zainteresiranom javnošću o Nacrtu prijedloga zakona o vodama
Datum dokumenta	26.02.2019
Verzija dokumenta	1.
Vrsta dokumenta	Izvješće
Naziv nacrt zakona, drugog propisa ili akta	Nacrt prijedloga zakona o vodama
Jedinstvena oznaka iz Plana donošenja zakona, drugih propisa i akata objavljenog na internetskim stranicama Vlade	R.br. 65. u Planu zakonodavnih aktivnosti za 2019. godinu
Naziv tijela nadležnog za izradu nacrt	Ministarstvo zaštite okoliša i energetike
Koji su predstavnici zainteresirane javnosti bili uključeni u postupak izrade odnosno u rad stručne radne skupine za izradu nacrt?	-
Je li nacrt bio objavljen na internetskim stranicama ili na drugi odgovarajući način?  Ako jest, kada je nacrt objavljen, na kojoj internetskoj stranici i koliko je vremena ostavljeno za savjetovanje?  Ako nije, zašto?	Da. Nacrt prijedloga zakona o vodama bio je objavljen na središnjem državnom portalu e-Savjetovanja u svrhu provedbe savjetovanja sa zainteresiranom javnošću, u razdoblju od 9.1. do 8.2.2019.
Koji su predstavnici zainteresirane javnosti dostavili svoja očitovanja?	Hrvatska gospodarska komora Ured pučke pravobraniteljice Društvo građevinskih inženjera Zagreb WWF Adria Odvodnja Hvar d.o.o. Đakovački vodovod d.o.o. Grad Zagreb Iva Brkarić Hrvatski ured za osiguranje Igor Draženović

ANALIZA DOSTAVLJENIH PRIMJEDBI	Nakon analize pristiglih primjedbi u provedenom savjetovanju sa zainteresiranom javnošću nisu prihvaćene primjedbe koje su se odnosile na neusklađenost Nacrta prijedloga zakona s Ustavom RH jer stručni nositelj nije identificirao neusklađenost Nacrta prijedloga s Ustavom RH. Ostali dio komentara/prijedloga nije prihvaćen iz razloga što su isti već propisani pojedinim člancima Nacrta prijedloga zakona o vodama ili drugim propisima.
Primjedbe koje su prihvaćene	
Primjedbe koje nisu prihvaćene i obrazloženje razloga za neprihvaćanje	
Troškovi provedenog savjetovanja	Provedba internetskog savjetovanja nije iziskivala financijske troškove

# Izvešće o provedenom savjetovanju - Nacrt prijedloga Zakona o vodama

Korisnik/Sekcija/Komentar	Odgovor
<p><b>HGK</b> <b>NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O VODAMA</b> U odnosu na članke 25., 26. i 27. NP zakona o vodama, a vezano na obuhvat pojma „zaštitne vodne građevine“, Sekcija za toplovodni uzgoj HGK smatra da je potrebno jasno definirati jesu li su nasipi na slatkovodnim ribnjacima zaštitne vodne građevine, pod čijom su nadležnošću i tko je odgovoran za njihovo održavanje ili ih na temelju Zakona o poljoprivrednom zemljištu (NN 20/18, 115/18) treba izdvojiti u posebnu kategoriju i dati na raspolaganje zakupcima/vlasnicima slatkovodnih ribnjaka.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b> Nacrtom prijedloga Zakona o vodama nije moguće jasno definirati status nasipa na slatkovodnim ribnjacima, jer isti, u pravilu, ne služe za uređenje vodotoka i drugih površinskih voda ili zaštitu od štetnog djelovanja voda. Međutim, sukladno članku 33. stavku 2. Nacrta prijedloga Zakona, omogućeno je rješavanje predmetne problematike svakog pojedinačnog slučaja, ukoliko predmetna građevina služi za namjene iz članka 24. Nacrta prijedloga Zakona, na način da upravitelj akumulacije odnosno ribnjaka i nositelj prava korištenja za druge namjene sklopi ugovor kojim se usklađuje korištenje iste te uređuje održavanje i snošenje dijela troškova održavanja. Nasipi i kanali, koje su funkcionalni dio proizvodno – tehnološke cjeline ribnjaka određene člankom 51. stavkom 1. Zakona o poljoprivrednom zemljištu (Narodne novine, broj 20/18 i 115/18) te člankom 3. stavkom 1. točkom 9. Zakona o akvakulturi (Narodne novine, broj 130/17 i 111/18), a služe proizvodnji, po kojima se kreću ljudi i strojevi u svrhu proizvodnje, dovodi i odvodi voda, ne predstavljaju nasipe određene Zakonom o vodama kao regulacijske i zaštitne vodne građevine. Navedene građevine, kao funkcionalni dio proizvodno-tehnološke cjeline ribnjaka, predstavljaju unutarnje nasipe i kanale kojima je namjena uzgoj vodenih organizama te, kao takve, ne predstavljaju vodno dobro i mogu biti predmetom zakupa slatkovodnih ribnjaka kao cjeline.</p>
<p><b>Ured pučke pravobraniteljice</b> <b>NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O VODAMA</b> Mišljenje se temelji na višegodišnjem iskustvu postupanja po pritužbama građana, građanskih inicijativa i udruga u području zaštite okoliša, u ovom slučaju zaštite voda i vodnog okoliša, čije onečišćenje može utjecati ili već utječe i na ljudsko zdravlje uslijed rada različitih industrijskih postrojenja, odlagališta otpada, te drugih zahvata koji uzrokuju štetne emisije u vode i općenito okoliš. Polazište su najviše ustavne vrednote, očuvanje prirode i čovjekova okoliša, koje su i temelj za tumačenje Ustava te prava na zdrav život koje Ustav garantira. O zaštiti okoliša i prirode, odnosno ostvarivanju prava na zdrav život pravobraniteljica redovito izvještava Hrvatski sabor od 2013. godine, između ostaloga, o stanju svih sastavnica okoliša: zraka, vode, tla, o problemima u gospodarenju otpadom, a posebice se ističe važnost pravovremenog sprečavanja utjecaja negativnih čimbenika iz okoliša na ljudsko zdravlje. Ovisno o učenim problemima, pravobraniteljica daje i pojedinačne preporuke za unapređenje. U Izvješćima za 2016. i 2017. godinu, pravobraniteljica je ukazala Hrvatskom saboru da je javnost bila zainteresirana za pojačanu izgradnju hidroelektrana na hrvatskim rijekama iznijevši pritom primjer negativnog utjecaja ovakvog zahvata na zaštićeni dio prirode. Istaknula je da i obnovljivi izvori energije također mogu utjecati na okoliš i prirodu, zbog čega je važno razjasniti svrhu i učinkovitost zaštite voda, kao i drugih prirodnih bogatstava pri planiranju hidroelektrana</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b> Člankom 1. Nacrta prijedloga Zakona o vodama određeno je da se istim uređuje, između ostaloga, upravljanje kakvoćom i količinom voda što se nedvojbeno odnosi na zaštitu voda i vodnog okoliša.</p>

<p>te drugih investicijskih projekata. Pravobraniteljica je upozorila na nužnost integracije okolišne u druge sektorske politike kako bi se ustavne vrednote očuvanja prirode i okoliša dovele u ravnopravan odnos s interesima gospodarskog razvoja te je posebno naglasila potrebu kontinuiranog rada na podizanju ekološke svijesti i institucionalne odgovornosti. Vezano za konkretni zakonski prijedlog, iz obrazloženja je razvidno da se donošenju novog Zakona o vodama pristupilo istovremeno s donošenjem Prijedloga Zakona o vodnim uslugama jer se djelatnosti javne vodoopskrbe i javne odvodnje izdvajaju iz važećeg Zakona o vodama, u Prijedlog Zakona o vodnim uslugama na koji smo već dali mišljenje u zasebnom dopisu od 23. siječnja 2019. Naime, u spomenutom smo Mišljenju istaknuli da je organizacija i učinkovitost sustava i djelatnosti javne vodoopskrbe i odvodnje od iznimne važnosti za građane pa smo pozdravili nastojanje da se riješe i poteškoće na koje smo u proteklom razdoblju upućivali pri čemu smo ukazali na dvojbe oko nekih predloženih rješenja. Budući da se u predloženom Nacrtu Zakona o vodama, izuzev izdvajanja djelatnosti javne vodoopskrbe i javne odvodnje ne predlažu izmjene drugih odredbi, Mišljenjem načelno ističemo potrebu da se jače istakne zaštita voda i vodnog okoliša u predloženom Nacrtu. Zaštita voda i vodnog okoliša među osnovnim su pitanjima koja se uređuju Zakonom o vodama, stoga predlažemo da se zaštita voda i vodnog okoliša eksplicitno navedu u članku 1. Nacrta Prijedloga Zakona o vodama koji definira predmet uređivanja, a što nije bilo učinjeno u istom članku važećeg zakona. Smatramo da i ova načelna promjena može doprinijeti podizanju ekološke svijesti koja je evidentno potrebna zbog sadašnjih i budućih generacija.</p>	
<p><b>Društvo građevinskih inženjera Zagreb</b>  <b>2. Pravni status vodnog dobra, Članak 9.</b>          Odredbu iz stvka (5) treba uskladiti s odredbom članka 160. Zakona o prostornom uređenju, NN 153/13, 65/17 i 114/18 (ZOPU) koja propisuje parcelaciju građevinskog zemljišta. ZOPU naime ne utječe na parcelaciju zemljišta koje nije prostornim planom namijenjeno za gradnju.</p>	<p><b>Odbijen</b>          Predmetna odredba nije u suprotnosti sa odredbama članka 160. Zakona o prostornom uređenju (NN 153/13, 65/17 i 114/18)</p>
<p><b>WWF Adria</b>  <b>2. Pravni status vodnog dobra, Članak 10.</b>          Uz već navedeno, vodno dobro trebalo biti namijenjeno i za provedbu netehničkih mjera poboljšanja vodnog režima poput provedbe mjera revitalizacije te ostalih prirodnih mjera obrane od poplava.</p>	<p><b>Odbijen</b>          Odredbama ovoga članka nije isključena mogućnost provedbe netehničkih mjera poboljšanja vodnog režima poput provedbe mjera revitalizacije te ostalih prirodnih mjera obrane od poplava</p>
<p><b>Društvo građevinskih inženjera Zagreb</b>  <b>IV. PLANSKI DOKUMENTI UPRAVLJANJA VODAMA, Članak 39.</b>          Odredba iz stavka (8) nije u skladu s odredbom članka 90. ZOPU-a koja propisuje obvezu dostave zahtjeva javnopravnih tijela za izradu prostornog plana povodom dostavljene im odluke o izradi prostornog plana i odredbe članka 101. ZOPU-a koji propisuje obvezu dostave mišljenja javnopravnih tijela povodom dostavljene im obavijesti o provođenju javne rasprave o prijedlogu prostornog plana. Ne ishodi stoga JLS zahtjeve i mišljenja već se javnopravno tijelo treba zahtjevima i mišljenjem uključiti u postupak izrade i donošenja plana.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>          Predmetna odredba predstavlja provedbu načela Okvime direktive o vodama prenesene ovim Zakonom, a u cilju usklađivanja prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama te ne zadire u postupke propisane odredbama člankom 90. Zakona o prostornom uređenju.</p>
<p><b>WWF Adria</b>  <b>IV. PLANSKI DOKUMENTI UPRAVLJANJA VODAMA, Članak 45.</b>          I Višegodišnji programi gradnje komunalnih vodnih građevina, regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>          Za višegodišnje programe gradnje komunalnih vodnih građevina, regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i građevina za melioracije obvezna je provedba strateške procjene utjecaja istih na okoliš, a sukladno člancima 5. i</p>

<p>građevina za melioracije bi trebali biti dostupniji javnosti zbog obimnosti građe, utjecaja na lokalno stanovništvo i prirodu, te obuhvaćeni ovim člankom Zakona. Smatramo kako se u stavak 1 treba unijeti: Strategija upravljanja vodama, Plan upravljanja vodnim područjima te Višegodišnji programi gradnje komunalnih vodnih građevina, regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i građevina za melioracije moraju se u nacrtu učiniti dostupnima javnosti.....</p>	<p>23. Uredbe o strateškoj procjeni utjecaja strategije, plana i programa na okoliš (NN 3/17) te je o navedenom postupku nužno osigurati informiranje javnosti, odnosno uputiti stratešku studiju i nacrt prijedloga programa na javnu raspravu. Smatramo da je na navedni način osigurano informiranje javnosti o postupku donošenja predmetnih programa.</p>
<p><b>ODVODNJA HVAR d.o.o.</b>  <b>5. Ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda, Članak 70.</b>          Poštovani. Mislim da bi trebalo promijeniti odnosno dopuniti definiciju (značenje) Prvog stupnja pročišćavanja u čl.3, stavka 2. u Pravilniku o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda          Obrazloženje: U Zakonu ili Pravilniku ne bi trebale biti relativne formulacije bez konkretnih vrijednosti. Zato bi se definicija Prvog stupnja pročišćavanja trebala dopuniti s parametrima na izlazu kao što je uvedeno kod Drugog stupnja (zahtjevi iz Tablice 2. iz Priloga 1. ovoga Pravilnika) s tim da bi konkretne vrijednosti BPK i ST bile više (npr. ST – 70 mg/l, BPK5 – 100 mg/l). Razlog: Ako je na ulazu u UPOV već nizak parametar ST (npr kod povećanog ljetnog hidrauličkog opterećenja (tuširanje), ili kod mješovitog sustava odvodnje u kišnom razdoblju = veći protok vode s nižim ulaznim koncentracijama), onda je vrlo teško postići smanjenje ukupnih suspendiranih tvari ulaznih otpadnih voda za najmanje 50%. Uvjet za BPK od min. 20 % učinkovitosti pročišćavanja je uglavnom bez problema, ali svejedno bi i taj parametar trebalo uzeti u obzir sukladno navedenoj logici. Ing. Robert Armić Sponza, Ph.D.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>          Primjedba se ne odnosi na Nacrt prijedloga Zakona, već na Pravilnik iz članka 70. stavka 3. Nacrta prijedloga Zakona. Sukladno članku 230. Nacrta prijedloga Zakona, ministar će donijeti Pravilnik iz članka 70. stavka 3. Nacrta prijedloga Zakona u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona. Slijedom navedenog, pri izradi navedenog Pravilnika vodit će se računa o preispitivanju značenja izraza „Prvi stupanj (I) pročišćavanja“, iz članka 3. točke 2. Pravilnika o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (Narodne novine, br. 80/13, 43/14, 27/15 i 3/16), mada je ono istovjetno značenju izraza „primarno pročišćavanje“ iz članka 2. točke 7. Direktive Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda. U tom smislu smatramo da je u potpunosti prenesena odredba članka 2. točke 7. Direktive 91/271/EEZ u nacionalno zakonodavstvo, preciznije u važeći Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda.“</p>
<p><b>ĐAKOVAČKI VODOVOD D.O.O.</b>  <b>5. Ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda, Članak 77.</b>          Predlažemo da se u članku 77. doda novi stavak kojim će se ograničiti transport velikih količina otpadnih voda tlačnim cjevovodima s određene aglomeracije i njoj gravitirajućeg područja na velike udaljenosti. Zbog problema smanjenja nivoa podzemnih voda, ukoliko se kroz dugi period vrši iznošenje istih transportiranjem pročišćenih i nepročišćenih otpadnih voda tlačnim cjevovodima prema velikim recipijentima (rijekama). Ovakav pristup treba definirati i kroz strategiju razvoja u RH, jer do sada nismo uočili da se netko bavio ovom problematikom. Problem iznošenja velikih količina vode iz podzemlja neke geografske regije dodatno se pogoršava "brzom" odvodnjom oborinskih voda preko melioracijskih kanala i kanala prema velikim recipijentima. Održavanjem kanala povećala se brzina iznošenja vodnog potencijala iz neke regije, te time također nužno dolazi do smanjenja nivoa podzemnih voda jer se vodni potencijal više ne zadržava na određenom području, nego odlazi brzim transportom na velike udaljenosti. Proučavanjem studija koje se bave ovom tematikom utvrđeno je da se nivo podzemnih voda u proteklom razdoblju znatno smanjio, što se u studijama pripisuje globalnom zatopljenju, dok se nije uzelo u razmatranje dugoročno iznošenje velikih količina vode iz nekog područja na veće udaljenosti. Izradom retencija na odvodnim kanalima i manjim recipijentima usporilo bi se iznošenje vode iz područja, regulirala odvodnja za velikih voda i omogućilo navodnjavanje navedenog područja.          Ivan Kočiš Đakovački vodovod d.o.o.</p>	<p><b>Odbijen</b>          Odluka o odvodnji otpadnih voda koja mora sadržavati, između ostaloga, način odvodnje otpadnih voda s određene aglomeracije i njoj gravitirajućeg područja donosi se na prijedlog javnog isporučitelja vodnih usluga.</p>

**GRAD ZAGREB****5. Ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda, Članak 77.**

Predlažemo da se u članku 77. doda stavak 5. koji glasi: „Javni isporučitelj je dužan u izradu odluke iz stavka 1. ovog članka uključiti i predstavnike nadležnih upravnih tijela svih jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na kojima se aglomeracija rasprostire prije upućivanja na donošenje.“ **OBRAZLOŽENJE:** Predloženom odredbom članka 77. stavka 4. propisano je da se odluka o odvodnji donosi po prethodnom mišljenju Hrvatskih voda, a na prijedlog javnog isporučitelja vodnih usluga, čime su jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave isključene iz sudjelovanja u pripremi teksta odluke. Time u fazi pripreme ne mogu utjecati na utvrđivanje prioriteta radnji, bitnih parametara, primjeni novih tehničko-tehnoloških rješenja i znanstvenih dostignuća u području pročišćavanja otpadnih voda, s kojima većina članova predstavničkih tijela, odnosno članova općinskih i gradskih vijeća te županijskih skupština i Gradske skupštine Grada Zagreba ne moraju nužno biti upoznati. Stoga se, bez sudjelovanja nadležnih upravnih tijela jedinica lokalne ili područne (regionalne) samouprave u pripremi teksta odluke, mogu dogoditi nepotrebni propusti. Zato smatramo neophodnim da navedena upravna tijela budu uključena u izradu prijedloga predmetne odluke. Važno je naglasiti da se primjenom Nacrta prijedloga Zakona o vodama, Grad Zagreb potpuno isključuje iz sudjelovanja u pripremi i donošenju Odluke o odvodnji aglomeracije Zagreb, budući da se aglomeracija Zagreb proteže na području više jedinica područne (regionalne) samouprave, Odluku o odvodnji donosi ministar po prethodnom mišljenju Hrvatskih voda, a na prijedlog javnog isporučitelja vodnih usluga. Osim toga, treba uzeti u obzir da se u Gradu Zagrebu, kao i u nekim drugim jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, Odluka o odvodnji otpadnih voda odnosi i na sustav odvodnje aglomeracija iz susjednih jedinica lokalne samouprave. Isto tako, u nekim jedinicama lokalne samouprave javni isporučitelj vodnih usluga upravlja samo dijelom sustava odvodnje, dok je sustav za pročišćavanje otpadnih voda na određeno vrijeme koncesijskim ugovorom dat na upravljanje koncesionaru. Slijedom navedenog, budući da se odlukom o odvodnji, između ostalog, propisuju i uvjeti pročišćavanja otpadnih voda, a jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave financiraju izgradnju vodnih objekata, smatramo da je sudjelovanje njihovih nadležnih upravnih tijela u izradi prijedloga odluke o odvodnji, nužno kako bi se izradio što kvalitetniji i sveobuhvatniji tekst. Također, predloženom odredbom doprinosi se horizontalnoj usklađenosti s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama, osobito člankom 23. stavkom 1. točkom 6. i člankom 27. kojima se uređuje nadležnost skupštine i poslovi uprave javnog isporučitelja u postupku donošenja odluke o odvodnji otpadnih voda.

**Iva Brkarić****5. Ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda, Članak 79.**

1) Predlažemo brisati stavak 1. članka 79. koji definira obveze vlasnika individualnih sustava odvodnje u dijelu vezano za stručni nadzor javnih isporučitelja vodnih usluga. Povezano s ovim prijedlogom po ovom članku

**Odbijen**

Ovim zakonom se ne trebaju uređivati interni odnosi između isporučitelja i njegovog osnivača. Obveza da se u izradu najvažnijih Odluka upravljanja vodama u određenoj JLS uključe i predstavnici JLS proizlazi iz drugih propisa. Posve je nejasno zašto bi predstavnik JLS izglasao određenu odluku koju donosi gradska skupština ili općinsko vijeće ako ista nije usuglašena s nadležnim tijelima te JLS. Nadalje, prijedlog podnositelja mišljenja po sadržaju je poslovična odredba, a ne materija zakona

**Odbijen**

U predmetnoj odredbi Nacrta prijedloga Zakona o vodama nije riječ o stručnom nadzoru sukladno propisu o gradnji niži isporučitelj treba biti registriran za poslove tog stručnog nadzora. Navedeno se odnosi na nadzor nad postavljanjem individualnih sustava odvodnje kojeg provode odgovarajuće stručne službe javnih isporučitelja

Nacrta prijedloga Zakona o vodama, dali smo i primjedbu vodnih usluga. po članku 40., stavku 2., točki 8. Nacrta prijedloga Zakona o vodnim uslugama koji je istovremeno na e-savjetovanju, a s obzirom na to da su po tom sadržaju međusobno povezani, molimo da se obje naše primjedbe s danim obrazloženjima objedinjeno i sagledavaju. Generalno smo protiv toga da javni isporučitelj vodnih usluga vrši stručni nadzor nad održavanjem i postavljenjem individualnih sustava odvodnje, treba biti identično kao što je ovim zakonom postavljeno za individualne sustave vodoopskrbe, jer javni isporučitelj vodnih usluga nema nadležnost nad individualnim sustavima, oni ne spadaju u komunalne vodne građevine. Vlasnici individualnih sustava su korisnici vodne usluge javne odvodnje samo u dijelu pražnjenja i odvoza otpadnih voda iz sabirnih jama i mulja iz malih sanitarnih uređaja, a to osim javnih isporučitelja vodnih usluga mogu raditi i koncesionari, što znači da ni u tom smislu to nije isključiva nadležnost javnog isporučitelja vodnih usluga. Isto tako, građevine iz kojih se vrši pražnjenje tog sadržaja su sabirne jame i mali sanitarni uređaji, koji čine samo jedan dio individualnih sustava odvodnje, dok s ostalim dijelovima individualnih sustava, kao što su odvodni kanali, kućni vodovi, pa u nekim slučajevima i uređaji za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda itd., javni isporučitelji vodnih usluga po niti jednoj osnovi ne bi trebali imati bilo kakvu nadležnost i zato nije ni jasno zašto bi oni trebali vršiti stručni nadzor u smislu postavljanja ili u smislu održavanja cijelog individualnog sustava odvodnje. Osim toga, dodatni argument je i taj da prethodni članak 78. ovog Nacrta prijedloga Zakona o vodama definira da će tehničke zahtjeve za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti koje moraju zadovoljavati građevine za odvodnju, u koje osim građevina za javnu odvodnju otpadnih voda spadaju i individualni sustavi odvodnje, propisati ministar pravilnikom. Ako je to sadržaj budućeg pravilnika kao podzakonskog akta ovog Zakona o vodama, nadzor nad provedbom istoga vrši u smislu inspekcijskog nadzora vodopravna inspekcija. Vršenje stručnog nadzora je pak definirano putem Zakona o gradnji. Građevine za koje ne treba ishoditi akt o odobrenju građenja su definirane podzakonskim propisom prema Zakonu o gradnji kao jednostavne građevine. Zašto onda propisivati uz sve to još i dodatni stručni nadzor nad postavljanjem i održavanjem tih individualnih sustava putem isporučitelja vodne usluge što bi samo stvorilo dodatne troškove za isporučitelje vodnih usluga koji će se onda reflektirati i na dodatne troškove vlasnika tih individualnih sustava ili pak na troškove svih korisnika javne odvodnje tog uslužnog područja. Nije jasno ni što bi takav stručni nadzor trebao dodatno nadzirati. Osim toga, stručni nadzor u skladu sa Zakonom o gradnji, javni isporučitelji vodnih usluga ne mogu vršiti niti nad građevinama javne odvodnje koje su u njihovoj nadležnosti, a ovdje im se daje zadatak da to rade na građevinama u tuđem vlasništvu. To onda predstavlja i dodatnu djelatnost za isporučitelja vodnih usluga, za što ne vidimo nikakvu osnovu. Niz pitanja se tu nameće vezano za stručni nadzor isporučitelja vodnih usluga, od naplate tih troškova, do operativne provedbe u praksi, stvarne osnove za to, odnosno nije jasno kako bi to trebalo funkcionirati. Zbog toga taj stavak 1. članka 79. predlažemo brisati, nepotreban je. 2) U ovom članku 79., stavak 2. bi slijedom gore navedenog trebao postati stavak 1., a u njemu predlažemo navedene riječi „dužni



su ih prazniti putem isporučitelja vodne usluge ili putem koncesionara" izmijeniti u riječi „dužni su prazniti sabirne jame i male sanitarne uređaje putem javnih isporučitelja vodne usluge ili putem koncesionara“. Smatramo da se moraju dati jasne naznake za pražnjenje kojeg točno sadržaja i iz kojih to sve građevina individualnih sustava se moraju prazniti, a sve je povezano s primjedbom s detaljnim obrazloženjem koje smo dali na članak 3. stavak 1. točku 4. Nacrta prijedloga Zakona o vodnim uslugama i to vezano za izraz „javna odvodnja“, pa molimo obvezno te primjedbe objedinjeno sagledavati, jer je taj stavak u sklopu ovog članka Zakona o vodama i usko povezan s djelatnosti javne odvodnje u dijelu koji se odnosi na pražnjenje i odvoz sadržaja iz određenih građevina individualnog sustava odvodnje. Isto tako članak 11. stavak 3. Nacrta prijedloga Zakona o vodnim uslugama definira kako su koncesionari isto isporučitelji vodnih usluga i zato je u ovom stavku članka 79. nelogično definirano „putem isporučitelja vodne usluge ili putem koncesionara“. Dovoljno bi bilo reći onda „putem isporučitelja vodne usluge“, ali još jasnije je definirati, kako smo gore i predložili „putem javnih isporučitelja vodnih usluga ili putem koncesionara“ s obzirom na to da je pojašnjenje tko su sve isporučitelji vodnih usluga sadržano kroz članak u drugom Zakonu, a ne u ovom Zakonu o vodama, pa je teže nalaziti poveznicu u svazi tumačenja konkretno ovog predmetnog stavka članka 79. Također, u odnosu na stavak 2. ovog članka, s obzirom na to da se istim propisuje kako se pražnjenje obavlja pod nadzorom vodnog redara, dok se Zakonom o vodnim uslugama propisuje kako su vodni redari zaposlenici javnog isporučitelja vodnih usluga, predlaže se nadzor pražnjenja vezati samo za slučajeve kada se pražnjenje obavlja putem javnog isporučitelja vodnih usluga, ne i koncesionara, jer javni isporučitelj vodnih usluga, pa tako ni njegovi zaposlenici nisu ovlašteno tijelo za provođenje nadzora o koncesijama. Također, predlaže se definirati u čemu se sastoji nadzor nad pražnjenjem. Podredno, ukoliko zakonodavac ne prihvati ovaj prijedlog, predlaže se definirati način provedbe nadzora nad pražnjenjem putem koncesionara.

#### ĐAKOVAČKI VODOVOD D.O.O.

##### 5. Ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda, Otpadni mulj

Predlažemo da se termin/naziv pojma "Otpadni mulj" promjeni u "Mulj sa uređaja za pročišćavanje otpadnih voda". Obrazloženje: Kako u RH nije donesena strategija upravljanja muljem sa UPOV-a neke sredine imaju problema sa zbrinjavanjem istoga. Mulj sa UPOV-a može biti uporabljen kao vrlo korisna sirovina ovisno o njegovoj obradi i sastavu. Promjena termina i klasificiranje mulja u kategorije ovisno o sadržaju teških metala i štetnih spojeva olakšala bi način zbrinjavanja mulja sa UPOV-a svima, a najviše sredinama bez teške industrije. Kao primjer bi naveli da zbog toga što se mulj tretira kao otpad onemogućeno je da se isti zbrinjava na šumska zemljišta jer je Zakonom o šumama zabranjeno odlaganje otpada na šumske površine.

#### Odbijen

Člankom 4. stavkom 1. točkom 59. Nacrta Prijedloga Zakona definiran je izraz "otpadni mulj" te se isti definira kao preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda. Isti je i člankom 53. stavkom 1. Zakona o održivom gospodarenju otpadom (NN 94/13 i 73/17) definiran kao otpadni mulj.

#### ĐAKOVAČKI VODOVOD D.O.O.

##### 5. Ispuštanje, odvodnja i pročišćavanje otpadnih voda, Članak 80.

Predlažemo da se u članku 80. doda novi stavak kojim će se definirati stavljanje na tržište i transport otpadnog mulja čijom dehidracijom isti postaje energent, te nakon spaljivanja kao sirovina - aditiv u proizvodnji vezivnih

#### Odbijen

Navedeno nije predmet ovog Nacrta prijedloga Zakona.

građevinskih materijala. Ukoliko komentar nije predmet ovog zakona, bilo bi poželjno definirati ga u posebnim propisima. Ivan Kočiš Đakovački vodovod d.o.o.

#### HGK

#### 6. Izvanredna i iznenadna onečišćenja voda, Članak 84.

Stav Udruženja osiguravatelja HGK U članku 84. NP zakona o vodama navodi se solidarna odgovornost osiguratelja i onečišćivača te i nadalje stoji da rješenje o obračunu i plaćanju troškova poduzetih mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja u odnosu na onečišćivača i njegovog osiguravatelja donose Hrvatske vode u upravnom postupku. O žalbi protiv rješenja odlučuje nadležno Ministarstvo, a žalba protiv rješenja ne odgađa njegovo izvršenje. Postupak naknade štete propisan je kao upravni postupak u kojem oštećenik kao javnopravno tijelo sam odlučuje o svojim pravima i obvezama i o pravima i obvezama protustranke. Dakle, Hrvatske vode i prema Nacrtu prijedloga i nadalje imaju zakonsko pravo u upravnom postupku odlučivati o naknadi štete što je suprotno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o obveznim osiguranjima u prometu. Narušeno je načelo ravnopravnosti sudionika obveznog odnosa u odnosu na članak 11. Zakona o obveznim odnosima (NN, 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18), načelo zabrane zlouporabe prava u odnosu na članak 13. ZOO te pravo oštećene osobe na podnošenje neposrednog zahtjeva društvu za osiguranje iz članka 11. Zakona o obveznim osiguranjima u prometu (NN, 151/05, 36/09, 75/09, 76/13, 152/14) te da oštećene osobe naknadu štete ostvaruju od društva za osiguranje izvansudskim i sudskim putem iz članka 12. Zakona o obveznim osiguranjima u prometu. Pitanje naknade štete u odnosu na društva za osiguranje isključivo je u sudskoj nadležnosti kao građanskopravna stvar i ne može se smatrati upravnom stvari kao što je propisano važećim Zakonom o vodama i sada Nacrtom prijedloga zakona o vodama. Predložene odredba krši ustavno pravo na jednakost svih pred zakonom, a suprotna je i članku 16. Ustava, jer se društvima za osiguranje nameću ograničenja koja nisu nužna s obzirom na okolnosti.

#### HRVATSKI URED ZA OSIGURANJE

#### 6. Izvanredna i iznenadna onečišćenja voda, Članak 84.

Člankom 84. utvrđuje se solidarna odgovornost osiguratelja i onečišćivača te da rješenje o obračunu i plaćanju troškova poduzetih mjera za slučaj izvanrednih i iznenadnih onečišćenja u odnosu na onečišćivača i njegovog osiguravatelja donose Hrvatske vode u upravnom postupku. O žalbi protiv rješenja odlučuje nadležno Ministarstvo, a žalba protiv rješenja ne odgađa njegovo izvršenje. Navedeno zakonodavno rješenje sadržano je i u trenutno važećem Zakonu o vodama, u odnosu na koje je Hrvatski ured za osiguranje u svojstvu udruženja društava za osiguranje podnio još 15. srpnja 2014. godine Ustavnom sudu Republike Hrvatske prijedlog za pokretanje postupka za ocjenu suglasnosti odredbe članka 73. stavak 2., 3. i 4. Zakona o vodama (NN 153/09, 63/11, 130/11, 56/13, 14/14) s Ustavom Republike Hrvatske. Međutim, u navedenom predmetu Ustavni sud još uvijek nije donio odluku. Dakle, navedenom odredbom članka 84. Nacrta prijedloga, postupak naknade štete određen je kao upravni postupak u kojem oštećenik kao javnopravno tijelo sam odlučuje o

#### Odbijen

Hrvatske vode nisu oštećenik: - za štete nastale na vodama koje su opće dobro, izvan vlasničkog režima, i dostupne su svima (opća uporaba) - na javnom vodnom dobru koje je u vlasništvu Republike Hrvatske (dakle pravne osobe zasebnog pravnog subjektiviteta od Hrvatskih voda) i kao javno vodno dobro je u općoj uporabi, dakle opet dostupno je svima - na vodnom dobru, koje je u privatnom vlasništvu. S obzirom na to da Hrvatske vode nisu oštećenik, nisu ni stranka u upravnom postupku pa ne mogu biti niti u povoljnijem ili lošijem položaju od bilo kog oštećenika, štetnika ili njegovog osiguravatelja. Okolnost da se kod drugih vrsta osiguranja nakon obraćanja štetniku i njegovom osiguravatelju osigurava postupak pred sudom opće nadležnosti ničim ne mijenja ravnotežu u pravima i obvezama. Naime, nad rješenjima Hrvatskih voda osigurana je upravno-sudska kontrola, u skladu s Ustavom Republike Hrvatske..

#### Odbijen

Hrvatske vode nisu oštećenik: - za štete nastale na vodama koje su opće dobro, izvan vlasničkog režima, i dostupne su svima (opća uporaba) - na javnom vodnom dobru koje je u vlasništvu Republike Hrvatske (dakle pravne osobe zasebnog pravnog subjektiviteta od Hrvatskih voda) i kao javno vodno dobro je u općoj uporabi, dakle opet dostupno je svima - na vodnom dobru, koje je u privatnom vlasništvu. S obzirom na to da Hrvatske vode nisu oštećenik, nisu ni stranka u upravnom postupku pa ne mogu biti niti u povoljnijem ili lošijem položaju od bilo kog oštećenika, štetnika ili njegovog osiguravatelja. Okolnost da se kod drugih vrsta osiguranja nakon obraćanja štetniku i njegovom osiguravatelju osigurava postupak pred sudom opće nadležnosti ničim ne mijenja ravnotežu u pravima i obvezama. Naime, nad rješenjima Hrvatskih voda osigurana je upravno-sudska kontrola, u skladu s Ustavom Republike Hrvatske..

svojim pravima i obvezama i o pravima i obvezama protustranke. S druge strane, odredbe Zakona o obveznim osiguranjima u prometu i Zakona o obveznim odnosima, propisujući postupak ostvarenja naknade štete, razlikuju izvansudski i sudski postupak. Drugim riječima, oštećenik se može neposredno obratiti društvu za osiguranje s odštetnim zahtjevom ili radi zaštite svojih prava tužbom pokrenuti i sudski postupak. U svakom slučaju, navedenim odredbama pitanje naknade štete u odnosu na društva za osiguranje eksplicitno je stavljeno u sudsku nadležnost kao građanskopravna stvar i ne može se smatrati upravnom stvari kao što je to propisano osporenim odredbama. Stoga, nameće se zaključak kako postupak odgovornosti za štetu društava za osiguranje regulira Zakon o obveznim odnosima kao *lex generalis*, a Zakon o obveznim osiguranjima u prometu kao *lex specialis*. Isto tako, dikcija oba zakona izričito govori o sudskom postupku i građanskopravnoj stvari. Spornom odredbom članka 84. zakonodavac evidentno pogoduje jednoj strani, Hrvatskim vodama, čime je prekršeno Ustavom zajamčeno pravo na jednakost pred zakonom i jednakost pred sudovima. Drugim riječima, Hrvatske vode kao pravnu osobu stavlja se u privilegiran položaj u odnosu na sve ostale pravne i fizičke osobe u pravnom sustavu izvanugovorne odgovornosti za štetu, a za što ne postoji ustavnopravno prihvatljiv razlog. Naime, sve druge pravne i fizičke osobe koje pretrpe određenu štetu za koju je odgovorno društvo za osiguranje koje obavlja poslove osiguranja od automobilske odgovornosti moraju istu potraživati od društva za osiguranje u skladu s odredbama Zakona o obveznim odnosima i Zakon o obveznim osiguranjima u prometu, izvansudskim ili sudskim putem. S druge strane, takva pravila ne vrijede i za "izdvojene" Hrvatske vode jer im je osporenim odredbama prijenosom sudske nadležnosti dozvoljeno da same kao javnopravno tijelo i neposredno zainteresirana strana, u upravnom postupku sude društvima za osiguranje. Dakle, dok za sve ostale vrijedi pravilo da se odštetnim zahtjevom obraćaju društvima za osiguranje kako bi u mirnom putu dogovorno i konsenzusom ostvarili svoja prava ili u suprotnom, sudskim putem, za Hrvatske vode vrijedi sasvim drugačije – Hrvatske vode sukladno predloženoj odredbi Nacrta prijedloga društvima same sude, donose i prisilno izvršavaju rješenja. Predložena (ali i postojeća) odredba grubo krše ustavno pravo na jednakost svih pred zakonom, a suprotna je i članku 16. Ustava, jer se društvima za osiguranje nameću ograničenja koja nisu nužna s obzirom na okolnosti. Potpuno je neosnovano da se postupci naknade štete zbog onečišćenja kad je oštećena strana pravna osoba Hrvatske vode, delegiraju iz sudskog u upravni postupak i da društvima za osiguranje upravo oštećenik kao zainteresirana strana u postupku sudi i odlučuje o njegovim pravima i obvezama.

**Društvo građevinskih inženjera Zagreb**  
**4. Zaštita izvorišta i zone sanitarne zaštite, Članak 104.**

Primjedba na stavak (5): Državni plan prostornog razvoja treba donijeti do kraja 2019. nakon čega se pristupa izradi i donošenju prostornih planova nove generacije (PPŽ, PPGZ, PPPPO, PPUG, PPUO i dr.). Stoga treba posebnom odredbom Zakona o vodama, u dogovoru s MGIPU-om, utvrditi koja se područja zaštite voda moraju uvrstiti u prostorne planove nove generacije. Ovakvo parcijalno navođenje te obveze otežava rad nadležnih

**Odbijen**

Nacrt prijedloga Zakona upućen na mišljenje Ministarstvu graditeljstva i prostornoga uređenja koje nije imalo primjedbi na predmetni članak te je isti usklađen po tom pitanju.

službi za prostorno uređenje (JLS). Smatramo da bi i zaštićena područja iz članka 55. Zakona, osjetljiva i manje osjetljiva područja voda iz čl. 56. i 57. Zakona, planirane akumulacije iz čl. 108. Zakona trebalo uvrstiti u prostorni plan odgovarajuće razine.

#### GRAD ZAGREB

#### 4. Zaštita izvorišta i zone sanitarne zaštite, Članak 104.

Predlažemo da se u članku 104. doda stavak 5. koji glasi: „Javni isporučitelj je dužan u izradu odluke iz stavka 1. ovog članka uključiti i predstavnike nadležnih upravnih tijela svih jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na kojima se zona sanitarne zaštite rasprostire prije upućivanja na donošenje.“ Obzirom na predloženu izmjenu postojeći stavak 5. postaje stavak 6. **OBRAZLOŽENJE:** Predloženom odredbom članka 104. stavka 4. Nacrta prijedloga Zakona o vodama propisano je da se odluka o zaštiti izvorišta donosi isključivo na prijedlog javnog isporučitelja vodnih usluga, uz prethodnu suglasnost Hrvatskih voda, čime jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u potpunosti gube mogućnost sudjelovanja u pripremi teksta navedene odluke, a kojom se propisuju uvjeti planiranja i provođenja mjera i aktivnosti u svrhu zaštite izvorišta i površinskih vodozahvata po zonama sanitarne zaštite. Isto tako, odredbom stavka 2. istog članka Nacrta prijedloga Zakona o vodama predviđeno je da se odlukom o zaštiti izvorišta, na temelju provedenih vodoistražnih radova, propisuje: veličina i granice zona sanitarne zaštite; sanitarni i drugi uvjeti održavanja; mjere zaštite; izvori i načini financiranja provedbe mjera zaštite; ograničenja ili zabrane obavljanja poljoprivredne i drugih djelatnosti; ograničenja ili zabrane građenja ili obavljanja drugih radnji kojima se može utjecati na kakvoću ili količinu voda izvorišta i površinskih vodozahvata te prekršajne odredbe. Trenutno važećim Pravilnikom o uvjetima za utvrđivanje zona sanitarne zaštite izvorišta (Narodne novine, br. 66/11 i 47/13), propisano je da župan, gradonačelnik odnosno općinski načelnik osniva povjerenstvo za pripremu nacrta odluke o zaštiti izvorišta, u koje se imenuju, pored ostalih članova i predstavnik donositelja odluke. Daljnji postupak donošenja odluke o zaštiti izvorišta provodi se po propisima o donošenju općih akata jedinica lokalne samouprave odnosno jedinica regionalne (područne) samouprave. Zone sanitarne zaštite mogu se utvrditi nakon provedenih vodoistražnih radova i izrade elaborata zona sanitarne zaštite, a naručitelj vodoistražnih radova za postojeća izvorišta za javnu vodoopskrbu su jedinice lokalne samouprave odnosno jedinice područne (regionalne) samouprave, na koje se odluka o zaštiti izvorišta odnosi. Na temelju postojećih vodoistražnih radova naručitelj izrađuje nacrt elaborata zona sanitarne zaštite izvorišta, nakon čega se može sprovesti rezervacija prostora za zone sanitarne zaštite u dokumentu prostornog uređenja. Ako se članak 104. stavak 4. Nacrta prijedloga Zakona o vodama donese u predloženom obliku, otvara se mogućnost da se novim Pravilnikom, potpuno isključi sudjelovanje tijela jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave u pripremi teksta prijedloga odluke, što bi u konačnici moglo rezultirati time, da navedeni dokument izgubi na sveobuhvatnosti i drugim kvalitetnim rješenjima te na kraju možebitnim negativnim posljedicama za zaštitu izvorišta. Ovo tim više što je, zbog složenosti problematike zaštite izvorišta, i

#### Odbijen

Ovim zakonom se ne trebaju uređivati interni odnosi između isporučitelja i njegovog osnivača. Obveza da se u izradu najvažnijih Odluka upravljanja vodama u određenoj JLS uključe i predstavnici JLS proizlazi iz drugih propisa. Posve je nejasno zašto bi predstavnik JLS izglasao određenu odluku koju donosi gradska skupština ili općinsko vijeće ako ista nije usuglašena s nadležnim tijelima te JLS. Nadalje, prijedlog podnositelja mišljenja po sadržaju je poslovična odredba, a ne materija zakona

<p>dosadašnjim zakonodavnim okvirom bio predviđen multidisciplinarni rad na izradi prijedloga nacrtu odluke o zaštiti izvorišta kao i provedbenih akata koji proizlaze iz odluke poput primjerice Nacrta programa mjera sanacije u zonama sanitarne zaštite izvorišta za postojeće građevine i postojeće djelatnosti. Budući da je i odredbom članka 7. stavka 2. Nacrta prijedloga Zakona o vodama, koji glasi: „U pripremi i provedbi vodne politike sudjeluju i druga tijela državne uprave, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, pravne osobe s javnim ovlastima i druge pravne i fizičke osobe, druga javna i savjetodavna tijela, koja svojim djelovanjem znatnije pridonose ostvarenju ciljeva vodne politike.”, predviđeno aktivno sudjelovanje jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, stava smo da nadležna upravna tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave svakako moraju sudjelovati u izradi nacrtu prijedloga odluke i drugih akata koji se donose radi zaštitu izvorišta. Također, predloženom odredbom doprinosi se horizontalnoj usklađenosti s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama, osobito člankom 23. stavkom 1. točkom 5. i člankom 27. kojima se uređuje nadležnost skupštine i poslovi uprave javnog isporučitelja u postupku donošenja odluke o zonama sanitarne zaštite.</p>	
<p><b>WWF Adria</b>  <b>7. Šljunak i pijesak u području značajnom za vodni režim , Članak 110.</b>  Prije bilo kakve eksploatacije šljunka i pijeska vađenjem potrebno je izraditi sveobuhvatnu analizu sedimenta u koritu rijeka. Na temelju stručnih podataka o deficitu ili suficitu sedimenta potrebno je razraditi strategiju upravljanja tim resursom te sukladno tome prilagoditi i zakonski okvir.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>  Prije početka vađenja, odnosno eksploatacije šljunka i pijeska, sukladno članku 112. Nacrta prijedloga Zakona, potrebno je izraditi geodetsku snimku na mjestima vađenja i mjestima mogućeg razmještanja i izraditi analizu granulometrijskog sastava nanosa šljunka i pijeska s mjesta vađenja, osim ako nanos nije predviđen samo za razmještanje. Isto tako, sukladno članku 110. stavku 3. Nacrta prijedloga Zakona, za provedbu eksploatacije pijeska i šljunka, provodi se odgovarajuća procjena utjecaja na okoliš, odnosno ocjena prihvatljivosti za ekološku mrežu prema posebnim propisima te se u navedenom postupku definiraju mogući načini eksploatacije i raspolaganja nanosom, kao i količine koje je moguće izvaditi, odnosno razmjestiti unutar vodotoka.</p>
<p><b>WWF Adria</b>  <b>7. Šljunak i pijesak u području značajnom za vodni režim , Članak 112.</b>  U Stavku 3 jako je bitno naglasiti kako, bez obzira što je interes Hrvatske, iznimno je važno da svako vađenje sedimenta prođe odgovarajuću proceduru procjena utjecaja na okoliš, odnosno ocjena prihvatljivosti za ekološku mrežu prema posebnim propisima.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>  Predmetno je navedeno u članku 110. stavku 3. Nacrta prijedloga Zakona, kao i u važećem Zakonu o vodama, a provodi se sukladno Uredbi o procjeni utjecaja zahvata na okoliš (NN 61/14 i 3/17).</p>
<p><b>WWF Adria</b>  <b>7. Šljunak i pijesak u području značajnom za vodni režim , Članak 115.</b>  Šljunak i pijesak izvađen tijekom provođenja mjera revitalizacije i ostalih prirodnih mjera obrane od poplava potrebno je zadržati unutar riječnog korita, njegovom raspodjelom uzvodno ili nizvodno od predmetne lokacije.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>  Vidjeti odgovor na primjedbu vezanu uz članak 110. Za provedbu eksploatacije pijeska i šljunka, provodi se odgovarajuća procjena utjecaja na okoliš, odnosno ocjena prihvatljivosti za ekološku mrežu prema posebnim propisima te se u navedenom postupku definiraju mogući načini eksploatacije i raspolaganja nanosom, kao i količine koje je moguće izvaditi, odnosno razmjestiti unutar vodotoka.</p>
<p><b>Društvo građevinskih inženjera Zagreb</b>  <b>1. Zaštita od štetnog djelovanja voda, Članak 123.</b>  Primjedba na stavak (4): Državni plan prostornog razvoja treba donijeti do kraja 2019. nakon čega se pristupa izradi i donošenju prostornih planova nove generacije (PPŽ, PPGZ, PPPPO, PPUG, PPUO i dr.). Stoga treba posebnom odredbom Zakona o vodama, u dogovoru s</p>	<p><b>Odbijen</b>  Vidjeti odgovor na primjedbu vezanu uz članak 104.</p>

<p>MGIPU-om, utvrditi koja se područja zaštite voda moraju uvrstiti u prostorne planove nove generacije. Smatramo da bi i zaštićena područja iz članka 55. Zakona, osjetljiva i manje osjetljiva područja voda iz čl. 56. i 57. Zakona, planirane akumulacije iz čl. 108. Zakona trebalo uvrstiti u prostorni plan odgovarajuće razine. Ovakvo parcijalno navođenje te obveze otežava rad nadležnih službi za prostorno uređenje (JLS).</p>	
<p><b>Društvo građevinskih inženjera Zagreb</b>  <b>2. Vodopravni uvjeti, Članak 161.</b>      Primjedba: članak 158. – 161. Na više mjesta navodi se o izdavanju posebnih uvjeta što nije u skladu s odredbama članka: 3/28. i 125. ZOPU-a i članka 3/15. i 81. Zakona o gradnji, NN 163/13 i 20/17 (ZOG) prema kojima se posebni uvjeti utvrđuju u slučaju propisanom posebnim propisom u svrhu provedbe tog propisa. Stoga treba razmotriti i dijelove tih odredbi prema kojima se posebni uvjeti odnosno posebni uvjeti priključenja izdaju kada propisi o prostornom uređenju i propisi o gradnji upućuju na izdavanje posebnih uvjeta prema posebnom zakonu.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>      Navedenim odredbama Nacrta prijedloga Zakona postignuta je usklađenost s odredbama navedenih propisa o prostornom uređenju i propisa o gradnji pa tako u članku 158. stavku 2. stoji: "Vodopravni uvjeti izdaju se kao posebni uvjeti kada propisi o prostornom uređenju, propisi o gradnji i propisi o rudarstvu upućuju na izdavanje posebnih uvjeta prema posebnom zakonu, i to za zahvate u prostoru koji utječu ili mogu utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona."</p>
<p><b>Društvo građevinskih inženjera Zagreb</b>  <b>2. Vodopravni uvjeti, Članak 161.</b>      Odredbu stavka (3) treba uskladiti s odredbom članka 135. ZOPU-a i članka 81. ZOG-a koje propisuju donošenje rješenja u slučaju kada se ne mogu utvrditi posebni uvjeti. Treba propisati i kome se stranka može žaliti na to rješenje.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>      Vodopravni uvjeti nisu upravni akti sukladno članku 156. stavku 3. Nacrta prijedloga Zakona o vodama, osim u slučajevima iz članka 158. stavka 4. točaka 3., 4. i 5. istog Zakona. U slučaju neizdavanja vodopravnih uvjeta kao posebnih uvjeta u skladu s propisima o prostornom uređenju i propisima o gradnji stranci se dostavlja obrazloženi akt iz propisa o prostornom uređenju i propisa o gradnji. Međutim, ukoliko se radi o neizdavanju vodopravnih uvjeta koji su upravni akti donosi se rješenje o odbijanju zahtjeva za izdavanje vodopravnih uvjeta na koje, sukladno Zakonu o općem upravnom postupku (NN 47/09), postoji mogućnost žalbe drugostupanjskom tijelu.</p>
<p><b>Društvo građevinskih inženjera Zagreb</b>  <b>6. Posebni uvjeti priključenja i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja, Članak 174.</b>      Odredbu iz stavka (3) potrebno je uskladiti s odredbom članka 89. ZOG-a u dijelu koji se odnosi na rok za rješavanje zahtjeva (15 dana od zaprimanja urednog zahtjeva) i u dijelu koji se odnosi na način odbijanja zahtjeva (rješenjem na koje se podnositelj može žaliti/navesti kome).</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>      Odredbom članka 174. stavka 3. Nacrta prijedloga Zakona određeno je da je javni isporučitelj vodne usluge dužan u roku od 30 dana od dana uredno podnesenog zahtjeva, osim ako propisima o prostornom uređenju i gradnji nije propisan kraći rok, izdati potvrdu iz stavka 1. ovoga članka ili odbiti zahtjev za izdavanjem potvrde čime je ista usklađena s odredbom članka 89. stavka 1. Zakona o gradnji. Kako potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja nije upravni akt, sukladno članku 156. stavku 4. Nacrta prijedloga Zakona, nije moguća provedba postupka sukladno Zakonu o općem upravnom postupku.</p>
<p><b>Iva Brkarić</b>  <b>6. Posebni uvjeti priključenja i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja, Članak 175.</b>      U članku 175. stavak 2. predlažemo brisati ili izmijeniti tekst da bude sukladan svim zakonima koje tretiraju problematiku građevina oborinske odvodnje s javnih površina. Smatramo da ovo što je sada definirano da se na javnog isporučitelja vodnih usluga može prenijeti ovlast izdavanja posebnih uvjeta priključenja na građevine urbane odvodnje osnovom prethodnog prijenosa nadležnosti upravljanja projektom gradnje tih građevina sukladno Zakonu o vodnim uslugama, nije po nama ispravno definirano, što u nastavku detaljnije obrazlažemo. Održavanje građevina javne odvodnje oborinskih voda spada pod komunalnu djelatnost što je reguliramo člankom 22. stavak 1. točka 3. Zakona o komunalnom gospodarstvu (NN. 68/18, 110/18), a članak 23. stavak 3. tog Zakona o komunalnom gospodarstvu detaljno definira da to održavanje građevina javne</p>	<p><b>Odbijen</b>      Predmetna odredba nije predmet uređenja ovog Nacrta prijedloga Zakona već se radi o usklađenju s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama.</p>

odvodnje oborinskih voda podrazumjeva upravljanje i održavanje građevina koje služe prihvatu, odvodnji i ispuštanju oborinskih voda iz građevina i površina javne namjene u građevinskom području itd. Poglavlje III. u sklopu tog Zakona definira sve moguće organizacijske oblike obavljanja komunalnih djelatnosti, To ujedno znači da se ta djelatnost održavanja građevina javne odvodnje oborinskih voda obavlja zavisno o organizacijskom obliku koje odredi jedinica lokalne samouprave, odnosno u svezi povjeravanja to može biti povjereno npr. i drugom trgovačkom društvu, ustanovi, a ne isključivo javnom isporučitelju vodne usluge prema zakonu kojim se uređuju vodne usluge. Prema zakonu kojim se uređuju vodne usluge, a u svezi prijenosa poslova upravljanja projektom gradnje građevina urbane oborinske odvodnje na javnog isporučitelja vodnih usluga prema članku 14. stavku 1. Nacrta prijedloga Zakona o vodnim uslugama koji je istovremeno sada na e-savjetovanju, ti poslovi ne obuhvaćaju i poslove održavanja tih građevina, odnosno obuhvaćaju poslove neposrednog održavanja samo ukoliko se dodatno postupa prema stavku 2. tog članka 14. Zakona o vodnim uslugama. Želimo naročito istaknuti činjenicu da samo upravljanje projektom gradnje nije dovoljna osnova da bi se izdavali posebni uvjeti priključenja na građevine urbane oborinske odvodnje, jer se time ne održava i ne upravlja cjelokupnim izgrađenim sustavom javne odvodnje oborinskih voda na koje se izdaju ti posebni uvjeti priključenja. Poslovi upravljanja projektom gradnje su samo dio poslova vezano za gradnju građevina urbane oborinske odvodnje, što ne podrazumjeva nadležnost nad tim građevinama kada je završena gradnja i kada se puste u funkciju te postanu dio cjelokupnog postojećeg sustava. Iz svega navedenog, jedino ispravno je da posebne uvjete priključenja mogu izdavati samo oni koji održavaju, a time i upravljaju cjelokupnim sustavom javne odvodnje oborinskih voda, odnosno onaj kome je povjerena ta komunalna djelatnost prema Zakonu o komunalnom gospodarstvu, što ne mora biti isključivo javni isporučitelj vodnih usluga kako smo i prije obrazložili. Onaj tko obavlja tu komunalnu djelatnost prema Zakonu o komunalnm gospodarstvu postaje isporučitelj te komunalne usluge i on propisuje između ostalog opće uvjete isporuke te komunalne usluge i sklapa s korisnikom komunalne usluge ugovor o isporuci, pa je zato jedino logično da samo on može izdavati posebne uvjete priključenja. Upravo zato molimo da se svi zakoni koji tretiraju tu problematiku uzmu u obzir te da se postavke ovog prijedloga Zakona o vodama, pa i ako treba i Zakona o vodnim uslugama usklade s time, što će u konačnici rezultirati potrebom ili za brisanjem tog stavka 2. ovog članka 175. ili za izmjenom koja će uzeti u obzir i Zakon o komunalnom gospodarstvu, odnosno, prije svega nadležnost nad održavanjem koja uključuje i upravljanje, a ne samo i isključivo dio poslova upravljanja projektom gradnje građevina urbane oborinske odvodnje kako sada taj stavak definira.

Iva Brkarić

**2. Koncesije za usluge i radove, Članak 186.**

U ovom članku 186. u stavku 3. predlažemo riječi „usluge pražnjenja i odvoza otpadnih voda iz individualnih sustava odvodnje“ zamijeniti riječima „usluge pražnjenja i odvoza otpadnih voda iz sabirnih jama i mulja iz malih sanitarnih uređaja“. Sve je povezano s primjedbom s detaljnim obrazloženjem koje smo dali na članak 3.

Odbijen

Definicija je promijenjena radi usklađenja s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama.

stavak 1. točku 4. Nacrta prijedloga Zakona o vodnim uslugama i to vezano za izraz „javna odvodnja“ gdje se spominju i ti poslovi, pa molimo obvezno te primjedbe objedinjeno sagledavati. U Zakonu o vodnim uslugama smo u detalje obrazložili taj naš prijedlog, pa molimo da i ta obrazloženja tamo dana sagledate, kako biste slijedom toga isto primijenili i u ovom članku vezano za koncesije. Ovdje ćemo samo istaknuti da je ovaj naš prijedlog teksta identičan tekstu koji je nedavno putem zadnjih izmjena i dopuna Zakona o vodama definiran i sada je važeći prema važećem Zakonu o vodama. Nije nam jasno zašto ovim Nacrtom Zakona o vodama nešto što ste tek nedavno dobro postavili, sada opet sami mijenjate? Nešto što sada nedvojbeno i potpuno jasno i stručno definira te aktivnosti, mijenjate po našem mišljenju u potpuno nejasnu i neispravnu definiciju tog posla, koja uopće jasno ne definira niti sadržaj pražnjenja i odvoza, niti iz kojih točno sve građevina iz individualnih sustava odvodnje. Ne može cijeli individualni sustav biti predmet ovog pražnjenja i odvoza, a niti svi sadržaji. Npr. mulj iz uređaja za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda koji isto može biti dio individualnog sustava nikako ne može biti dio ovog pražnjenja i odvoza. Zato smatramo da treba ostati kao što je sada važećim zakonom ta aktivnost riječima opisana, što je onda i sukladno ovom našem prijedlogu.

**Iva Brkarić**

**2. Koncesije za usluge i radove, Članak 187.**

U ovom članku 187. vezano za stavak 1. dajemo istu primjedbu, komentare i obrazloženja kao što smo dali u članku 186. stavku 3. tog članka, pa molimo da se to jednako uzme u obzir. Isto tako u svim i drugim člancima ukoliko se ponavlja negdje ovaj opis aktivnosti „pražnjenje i odvoz otpadnih voda iz individualnih sustava odvodnje“ molimo to zamijeniti riječima „pražnjenje i odvoz otpadnih voda iz sabirnih jama i mulja iz malih sanitarnih uređaja“.

**GRAD ZAGREB**

**3. Zajedničke odredbe o koncesijama, Članak 189.**

Predlažemo da se članak 189. stavak .1 točka 4. koja glasi: „za koncesiju iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona – javni isporučitelj vodnih usluga sukladno zakonu kojim se uređuju vodne usluge“ mijenja i glasi: „za koncesiju iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona - izvršno tijelo jedinice lokalne samouprave.“  
OBRAZLOŽENJE: Odredbom citiranog članka propisano je da odluku o davanju koncesije donosi davatelj koncesije, i to za koncesiju iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona – javni isporučitelj vodnih usluga, sukladno zakonu kojim se uređuju vodne usluge. Prema Zakonu o vodama koji je sada u primjeni, davatelj koncesije za pružanje usluge pražnjenja i odvoza otpadnih voda iz individualnog sustava odvodnje je predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave. Mišljenja smo da je i dalje neophodno da mogućnost dodjele koncesije bude u nadležnosti jedinica lokalne samouprave, ali da se zbog ekonomičnosti i brzine postupka povjeri izvršnom tijelu jedinice lokalne samouprave. Slažemo se da je javnom isporučitelju vodnih usluga, usluga pražnjenja i odvoza otpadnih voda iz individualnog sustava odvodnje jedna od registriranih djelatnosti i da oni obavljaju tu uslugu, međutim, ukoliko javni isporučitelj nema dovoljno kapaciteta za obavljanje usluge u potrebnim rokovima, izvršno tijelo jedinice lokalne samouprave, kao davatelj koncesije, može

**Odbijen**

Definicija je promijenjena radi usklađenja s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama.

**Odbijen**

Određba je promijenjena radi usklađenja s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama.



<p>donijeti odluku o davanju koncesije za obavljanje te usluge, nekom od najpovoljnijih koncesionara. Smatramo da naknada za koncesiju treba biti prihod jedinica lokalne samouprave.</p>	
<p><b>GRAD ZAGREB</b>  <b>3. Zajedničke odredbe o koncesijama, Članak 190.</b>  Predlažemo da se članak 190. stavak 2. koja glasi: „Ugovor o koncesiji iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona sklapa javni isporučitelj zastupan po upravi i koncesionar.“ mijenja te glasi: “Ugovor o koncesiji iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona sklapa jedinica lokalne samouprave, zastupana po gradonačelniku, odnosno općinskom načelniku i koncesionar.”  <b>OBRAZLOŽENJE:</b> Budući da smo prethodno predložili da davatelj koncesije umjesto javnog davatelja vodne usluge, bude izvršno tijelo jedinice lokalne samouprave, logično je da ugovor o koncesiji s koncesionarom, u ime jedinice lokalne samouprave sklapa gradonačelnik, odnosno općinski načelnik.</p>	<p><b>Odbijen</b>  Odredba je promijenjena radi usklađenja s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama.</p>
<p><b>GRAD ZAGREB</b>  <b>3. Zajedničke odredbe o koncesijama, Članak 193.</b>  Predlažemo da se članak 193. stavak 4. koja glasi: „Naknada za koncesiju iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona prihod je javnog isporučitelja vodnih usluga.“ mijenja te glasi: “ Naknada za koncesiju iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona prihod je proračuna jedinice lokalne samouprave.” <b>OBRAZLOŽENJE:</b> Budući da smo predložili da se članak 189. stavak 4. mijenja na način da davatelj koncesije umjesto javnog davatelja vodne usluge, bude izvršno tijelo jedinice lokalne samouprave logično je i da naknada za koncesiju bude prihod proračuna jedinice lokalne samouprave.</p>	<p><b>Odbijen</b>  Odredba je promijenjena radi usklađenja s Nacrtom prijedloga Zakona o vodnim uslugama.</p>
<p><b>Igor Draženović</b>  <b>2. Hrvatske vode, Članak 208.</b>  Ovaj članak je prijepis članka 195. iz prethodnog Zakona o vodama i u trenutnim uvjetima nije potpun. Nije navedeno i građevinsko održavanje crpnih stanica. Također, zaboravilo se navesti održavanje sustava veza i telemetrije.</p>	<p><b>Odbijen</b>  Građevinsko održavanje predstavlja poslove gradnje što nije djelatnost Hrvatskih voda; člankom 208. propisano je rukovanje i održavanje automatskih vodomjernih stanica i sl., što podrazumijeva i sustav veza i telemetrije</p>
<p><b>Iva Brkarić</b>  <b>XIII. POSEBNE DJELATNOSTI ZA POTREBE UPRAVLJANJA VODAMA, Članak 209.</b>  U ovom članku 209. u stavku 1. točki 6. predlažemo riječi „ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda“ zamijeniti riječima „ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju otpadnih voda i građevina za vodoopskrbu“, jer ovako kako ste definirali nije sukladno članku 78. i članku 101. ovog Nacrta prijedloga Zakona o vodama. U oba članka 78. i 101. je stavkama 3. definirano koje građevine se moraju podvrgnuti kontroli ispravnosti, a osobito na svojstvo vodonepropusnosti i to po ovlaštenoj osobi. Iz toga slijedi da po članku 78. stavku 3. moraju se osobito na svojstvo vodonepropusnosti podvrgnuti građevine za odvodnju otpadnih voda, po ovlaštenoj osobi, a po članku 101. stavku 3. moraju se osobito na svojstvo vodonepropusnosti i isto po ovlaštenoj osobi podvrgnuti i građevine za vodoopskrbu. To znači da u ovom predmetnom članku koji definira posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama, ta posebna djelatnost u svezi ispitivanja vodonepropusnosti treba biti sukladna tim člancima 78. i 101 koji upravo i određuju obvezu ispitivanja vodonepropusnosti i određuju na koje se to građevine točno odnosi. Da bi opis te posebne djelatnosti</p>	<p><b>Odbijen</b>  Iz razloga zdravstveno-sanitarne zaštite spitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju otpadnih voda spada u posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama, što ne znači da vlasnici odnosno drugi zakoniti posjednici građevina za vodoopskrbu nisu dužni podvrgnuti kontroli ispravnosti te građevine, a što je jasno propisano člankom 101. Nacrta prijedloga Zakona o vodama.</p>

<p>bio sukladan obvezama propisanim spomenutim člancima u sklopu ovog istog Zakona, onda tekst treba izmijeniti upravo prema ovom našem prijedlogu.</p>	
<p><b>Igor Draženović</b>  <b>XIV. NADZOR , Članak 223.</b>          Zašto se vodočuvarima ne definira i izgled vodočuvarske značke uz vodočuvarsku iskaznicu? Vodočuvari su predstavnici Države i kao takvi su prvi kontakt između građanstva i institucija. Ako lovočuvari i ribočuvari imaju identifikaciju putem iskaznice i numerirane službene značke, vjerujem da je vodočuvarska služba jednakovrijedna.</p>	<p><b>Odbijen</b>          Vodočuvarska iskaznica je dovoljna i jasna identifikacija, nema potrebe za propisivanjem izrade službene značke.</p>
<p><b>Igor Draženović</b>  <b>XVI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE, Članak 244.</b>          Članak 244. (1) Iznimno od odredbe članka 27. stavka 3. ovoga Zakona, u razdoblju od pet godina od stupanja na snagu ovoga Zakona, građevine za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave kao i mješovite vodne građevine iz članka 28. stavka 1. ovoga Zakona, upravljaju Hrvatske vode na temelju programa iz članka 30. stavka 3. ovoga Zakona i do visine sredstava naknade za navodnjavanje osiguranih na temelju zakona kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva. (2) Program održavanja predstavničkom tijelu jedinice područne (regionalne) samouprave predlažu Hrvatske vode. (3) Jedinica područne (regionalne) samouprave ovlaštena je preuzeti upravljanje građevine za navodnjavanje i mješovite vodne građevine, počevši od 1. siječnja svake iduće godine unutar roka iz stavka 1. ovoga članka, na temelju akta kojeg je u obvezi dostaviti Hrvatskim vodama najmanje 60 dana unaprijed. (4) U razdoblju iz stavka 1. ovoga članka, smatra se da Hrvatske vode ispunjavaju uvjete za obavljanje posebnih djelatnosti za potrebe upravljanja vodama iz članka 210. ovoga Zakona u dijelu koji se odnosi na upravljanje vodnim građevinama iz stavka 1. ovoga članka.</p>	<p><b>Primljeno na znanje</b>          Sukladno članku 27. stavku 3. Nacrta prijedloga zakona građevinama za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave upravljaju te jedinice koje su ujedno i vlasnici istih, a Hrvatske vode ih sukladno članku 244. stavku 1. održavaju. Pod upravljanjem se smatraju poslovi investitora gradnje predmetnih građevina što su jedinica područne (regionalne) samouprave.</p>

**1. Naziv prijedloga propisa**

Zakon o vodama

**2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa**

MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA I ENERGETIKE

**3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije**

Predviđeno Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije za 2019. godinu.

Rok: I. kvartal 2019.

**4. Preuzimanje odnosno provedba pravne stečevine Europske unije**

**a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije**

Ugovor o funkcioniranju Europske unije  
članak/članci 191.-193.

**b) Sekundarni izvori prava Europske unije**

*1. Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja (SL L 372, 27.12.2006.)*

32006L0118

- Članci 1., 3., 4., 5. i 6. Prilozi 2., 3. i 4. preuzeto: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16)
- Članci 2., 3., 4., 5. i 6. Prilozi 1., 2., 3. i 4. preuzeto: Uredba o izmjenama i dopunama Uredbe o standardu kakvoće voda (NN 80/18)
- Članci 5. i 6. preuzeto: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 64/18)
- Članak 6. Prilog 2. bit će preuzeto: Zakon o vodama (04.03.2019)

*2. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)*

32000L0060

3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)

32007L0060

4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena:

- Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)

31991L0271

5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)

31991L0676

6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)

32006L0011

7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)

32006L0007

8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)

32006L0044

9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)

32006L0113

10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)

32008L0105

11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i

32009L0090

12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 2. i 4.2. kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. I III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7.10.2015.).31998L0083

**Napomena:** Dio odredbi navedenih Direktiva preuzet je provedbenim propisima donesenim temeljem Zakona o vodama

**c) Ostali izvori prava Europske unije**


5. Prilog: tablice usporednih prikaza za propise kojima se preuzimaju odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske

Da.

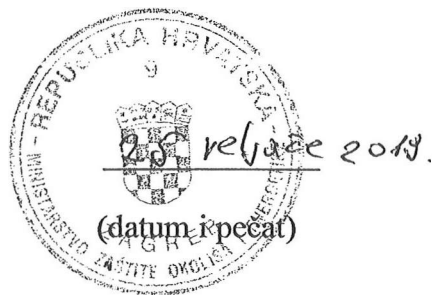
**Potpis EU koordinatora stručnog nositelja izrade prijedloga propisa, datum i pečat**

Anamarija Matak

pomoćnica ministra



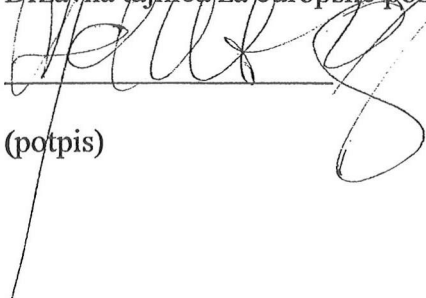
(potpis)



**Potpis EU koordinatora Ministarstva vanjskih i europskih poslova, datum i pečat**

Andreja Metelko - Zgombić

Državna tajnica za europske poslove



(potpis)





## USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

### 1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja

### 2. Naziv prijedloga propisa

Zakon o vodama

### 3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p>Članak 1.</p> <p>Svrha</p> <p>1. Ovom Direktivom utvrđuju se posebne mjere za sprečavanje i nadzor nad onečišćenjem podzemnih voda u skladu s člankom 17. stavcima 1. i 2. Direktive 2000/60/EZ. Ove mjere uključuju posebno:</p> <p>(a) mjerila za ocjenjivanje dobrog kemijskog stanja podzemnih voda; i</p> <p>(b) mjerila za utvrđivanje i promjenu znatnih i trajno rastućih trendova te za određivanje polaznih točaka za promjenu trenda.</p> <p>2. Ovom se Direktivom isto tako dopunjuju odredbe namijenjene sprečavanju ili ograničavanju unosa onečišćujućih tvari u podzemne vode koje su već sadržane u Direktivi 2000/60/EZ, i usmjerena je sprečavanju pogoršanja stanja svih vodnih tijela podzemne vode.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>12. <i>dobro stanje podzemne vode</i> je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>63. <i>podzemne vode</i> su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 4. točka 12. i točka 63. i Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16 80/18) članak 4.</p>
<p>Članak 2.</p> <p>Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive osim definicija iz članka 2. Direktive 2000/60/EZ primjenjuju se i sljedeće definicije:</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16 80/18) članak/članci 3., 39.</p>

<p>1, „standard kvalitete podzemne vode” znači standard kvalitete okoliša izražen kao koncentracija pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koju se radi zaštite zdravlja ljudi i zaštite okoliša ne smije premašiti;</p> <p>2, „granična vrijednost” znači standard kvalitete podzemne vode koji države članice utvrđuju u skladu s člankom 3.;</p> <p>3, „znatan i trajno rastući trend” znači svaki statistički i u pogledu okoliša značajan porast koncentracije onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, za koji je u skladu s člankom 5. utvrđena potreba promjene trenda;</p> <p>4, „unos onečišćujućih tvari u podzemne vode” znači izravno ili neizravno uvođenje onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica ljudskih aktivnosti;</p> <p>5, „pozadinska razina” znači koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u vodnom tijelu podzemne vode koja odgovara stanju bez antropogenih poremećaja ili s minimalnim izmjenama;</p> <p>6, „osnovna razina” znači prosječna vrijednost izmjerena minimalno tijekom referentnih godina 2007. i 2008. na temelju programa praćenja koji se provode u okviru članka 8. Direktive 2000/60/EZ ili, u slučaju tvari utvrđenih nakon tih referentnih godina, tijekom prvog razdoblja za koje su dostupni</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p><i>66. pozadinska razina</i> je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u tijelu podzemne vode koja ne odgovara nikakvim ili samo vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje</p> <p><i>84. standard kakvoće podzemne vode</i> su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i vodnog okoliša ne bi trebalo prekoračiti</p> <p><i>94. unos onečišćujućih tvari u podzemne vode</i> je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti</p>	<p>Preuzeto u</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 4.</p>
---	---	-------------------	---



<p>podaci iz reprezentativnog razdoblja praćenja.</p>			
<p>Članak 3.</p> <p>Mjerila za ocjenjivanje kemijskog stanja podzemnih voda</p> <p>1. Za potrebe ocjenjivanja kemijskog stanja vodnog tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode, u skladu s odjeljkom 2.3 Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ države članice koriste sljedeća mjerila:</p> <p>(a standarde kvalitete podzemnih voda iz ) Priloga I.;</p> <p>(granične vrijednosti koje države članice butvrđuju u skladu s postupkom određenim u )dijelu A Priloga II. za onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelje onečišćenja za koje je utvrđeno da na državnom području pojedine države članice doprinose rizičnom određenju vodnih tijela ili skupine vodnih tijela podzemnih voda, pri čemu se u obzir uzima minimalno popis iz dijela B Priloga II.</p> <p>Granične vrijednosti podzemnih voda za dobro kemijsko stanje utemeljene su na</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16 80/18) članci: 39., 40.</p>

<p>zaštiti vodnog tijela podzemne vode u skladu s točkama 1., 2. i 3. dijela A Priloga II., posebno uzimajući u obzir njegov učinak i međusobnu povezanost s povezanim površinskim vodama i o njima ovisnim kopnenim ekosustavima i močvarama, i između ostalog, uzimaju u obzir saznanja o toksičnosti za ljude i toksičnosti za okoliš.</p> <p>2. Granične vrijednosti mogu se utvrditi na nacionalnoj razini, na razini vodnog područja ili dijela međunarodnog vodnog područja koje je dio državnog područja države članice, ili na razini vodnih tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode.</p> <p>3. Države članice osiguravaju da je utvrđivanje graničnih vrijednosti za vodna tijela podzemne vode koje su zajedničke za dvije ili više država članica te za vodna tijela podzemnih voda unutar kojih podzemna voda teče preko granice države članice, predmet usklađivanja između predmetnih država članica, u skladu s člankom 3. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>4. Ako se vodno tijelo ili skupina vodnih tijela podzemne vode proteže izvan granica Zajednice, predmetna država članica ili predmetne države članice nastoje utvrditi granične vrijednosti u suradnji s predmetnom državom nečlanicom, u skladu s člankom 3. stavkom 5. Direktive 2000/60/EZ.</p>			
--	--	--	--

5. Države članice prvi put utvrđuju granične vrijednosti u skladu sa stavkom 1. točkom (b) do 22. prosinca 2008.

Sve utvrđene granične vrijednosti, uključujući sažetak podataka iz dijela C Priloga II. ovoj Direktivi, objavljuju se u planovima upravljanja vodnim područjima koji se dostavljaju u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ.

6. Države članice prilagođavaju popis graničnih vrijednosti kad god nova informacija o onečišćujućim tvarima, skupinama onečišćujućih tvari ili pokazateljima onečišćenja pokaže da bi radi zaštite zdravlja ljudi i okoliša za dodatnu tvar trebalo postaviti graničnu vrijednost ili da bi postojeću graničnu vrijednost trebalo izmijeniti ili da bi graničnu vrijednost koja je prethodno izbrisana s popisa trebalo ponovno unijeti u popis.

Granične vrijednosti mogu se izbrisati s popisa ako za dotično vodno tijelo podzemne vode više ne postoji rizik od odgovarajućih onečišćujućih tvari, skupina onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja.

O svim takvim izmjenama popisa graničnih vrijednosti izvješćuje se u okviru redovitih pregleda planova upravljanja slivovima.

7. Komisija na temelju informacija koje države članice dostavljaju u skladu sa

stavkom 5. objavljuje izvješće najkasnije do 22. prosinca 2009.			
<p>Članak 4.</p> <p>Postupak za ocjenjivanje stanja podzemnih voda</p> <p>1. Države članice za ocjenjivanje stanja vodnog tijela podzemnih voda primjenjuju postupak opisan u stavku 2. Ako je potrebno, države članice pri provođenju tog postupka mogu grupirati vodna tijela podzemne vode u skladu s Prilogom V. Direktivi 2000/60/EZ.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16, 80/18) članci 41., 47.
<p>2. Vodno tijelo ili skupina vodnih tijela podzemne vode u dobrom je kemijskom stanju kada:</p> <p>(odgovarajuće praćenje stanja dokazuje da asu zadovoljeni uvjeti određeni u tablici )2.3.2. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ; ili (vrijednosti za standarde kvalitete podzemne bvide navedene u Prilogu I. i relevantne )granične vrijednosti utvrđene u skladu s člankom 3. i Prilogom II. nisu premašene ni na jednom mjernom mjestu u tom vodnom</p>	<p><i>Program mjera</i></p> <p>Članak 53.</p> <p>(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite površinskih, uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 53.

<p>tijelu ili skupini vodnih tijela podzemne vode; ili (vrijednost standarda kvalitete podzemne vode ili granična vrijednost premašena je na jednom ili više mjernih mjesta, ali odgovarajuća istraga u skladu s Prilogom III. potvrđuje da:</p> <p>ina temelju ocjenjivanja iz stavka 3. Priloga III., koncentracije onečišćujućih tvari koje premašuju standarde kvalitete podzemne vode ili granične vrijednosti ne predstavljaju znatan rizik za okoliš, uzimajući u obzir, ako je potrebno, opseg vodnog tijela podzemne vode na koju onečišćenje utječe;</p> <p>iu skladu sa stavkom 4. Priloga III. ovoj i Direktivi, zadovoljeni su ostali uvjeti za dobro kemijsko stanje podzemne vode određeni u tablici 2.3.2. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ;</p> <p>i za vodna tijela podzemne vode utvrđena u skladu s člankom 7. stavkom 1. Direktive i 2000/60/EZ, u skladu sa stavkom 4. Priloga III. ovoj Direktivi zadovoljeni su zahtjevi članka 7. stavka 3. Direktive 2000/60/EZ;</p> <p>i onečišćenje nije znatnije smanjilo sposobnost vodnog tijela podzemne vode ili bilo kojeg vodnog tijela u skupini vodnih tijela podzemne vode da se koriste za potrebe ljudi.</p> <p>3. Odabir mjesta praćenja podzemnih voda mora zadovoljavati zahtjeve odjeljka 2.4.</p>	<p>(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.</p> <p>(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana</p>		
---	---	--	--

<p>Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ u pogledu oblikovanja, kako bi bio osiguran dosljedan i iscrpan pregled kemijskog stanja podzemnih voda, te reprezentativni podaci o praćenju.</p> <p>4. Države članice u planovima upravljanja vodnim područjima objavljuju sažetak ocjene kemijskog stanja podzemnih voda u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>Taj sažetak, pripremljen na razini vodnog područja ili dijela međunarodnog vodnog područja koje se nalazi na državnom području države članice, uključuje i obrazloženje o tome kako su se pri konačnoj ocjeni u obzir uzimala prekoračenja standarda kvalitete podzemne vode ili graničnih vrijednosti na pojedinim mjernim mjestima.</p> <p>5. Ako se za vodno tijelo podzemne vode utvrdi da je u skladu sa stavkom 2. točkom (c) u dobrom kemijskom stanju, države članice u skladu s člankom 11. Direktive 2000/60/EZ poduzimaju mjere potrebne za zaštitu vodnih ekosustava, kopnenih ekosustava i čovjekove uporabe podzemne vode, ovisno o dijelu vodnog tijela podzemne vode koji predstavlja jedno ili više mjesta praćenja na kojem je prekoračena vrijednost standarda kvalitete podzemne vode ili granična vrijednost.</p>	<p>upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.</p>		
---	--	--	--

<p>Članak 5.</p> <p>Utvrđivanje znatnih i trajno rastućih trendova i utvrđivanje polaznih točaka za promjenu trendova</p> <p>1. Države članice utvrđuju sve znatne i trajno rastuće trendove koncentracija onečišćujućih tvari, skupina onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u vodnim tijelima ili skupinama vodnih tijela podzemne vode za koje je utvrđeno da postoji rizik, te utvrđuju polaznu točku za promjenu tog trenda u skladu s Prilogom IV.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16, 80/18) članci 4., 45., 46., Prilog 6.
<p>2. Države članice u skladu s dijelom B Priloga IV. mijenjaju trendove koji predstavljaju znatan rizik za kvalitetu vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava, za zdravlje ljudi, ili za postojeće ili potencijalne legitimne uporabe vodenog okoliša, kroz primjenu programa mjera iz članka 11. Direktive 2000/60/EZ, kako bi postupno smanjile onečišćenje i spriječile pogoršanje stanja podzemnih voda.</p> <p>3. Države članice na temelju utvrđenog trenda i s njim povezanog rizika za okoliš, u skladu s točkom 1. dijela B Priloga IV. utvrđuju polaznu točku za promjenu trenda, u obliku postotka razine standardâ kvalitete podzemne vode određenih u Prilogu I. i postotka graničnih vrijednosti utvrđenih u skladu s člankom 3.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13, 53/16, 64/18) Prilog 2.

<p>4. Države članice u planovima upravljanja riječnim slivovima koji se dostavljaju u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ sažeto navode:</p> <p>(na koji je način ocjenjivanje trenda na temelju pojedinačnih mjesta praćenja ) unutar vodnog tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode doprinijelo da se, u skladu s odjeljkom 2.5. Priloga V. toj Direktivi, ustanovi da su ta vodna tijela izložena znatnom i trajno rastućem trendu koncentracije bilo koje onečišćujuće tvari, ili promjeni tog trenda; i (obrazloženje za polazne točke određene u ) skladu sa stavkom 3.</p> <p>5. Ako je potrebna ocjena učinka postojećih koncentriranih onečišćenja u vodnim tijelima podzemne vode koja bi mogla ugroziti postizanje ciljeva iz članka 4. Direktive 2000/60/EZ, a posebno onih koncentriranih onečišćenja koja rezultiraju iz točkastih izvora i zagađenog tla, države članice provode dodatno ocjenjivanje trendova za utvrđene onečišćujuće tvari kako bi utvrdile da se koncentrirana onečišćenja iz zagađenih područja ne proširuju, da ne pogoršavaju kemijsko stanje vodnog tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode i da ne predstavljaju rizik za zdravlje ljudi i okoliš. Sažetak rezultata tih ocjenjivanja daje se u planovima upravljanja riječnim slivovima</p>			
--	--	--	--



<p>koji se dostavljaju u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ.</p>			
<p>Članak 6.</p> <p>Mjere sprečavanja ili ograničavanja unosa onečišćujućih tvari u podzemne vode</p> <p>1. Radi postizanja cilja sprečavanja ili ograničavanja unosa onečišćujućih tvari u podzemne vode utvrđenog u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (b) podtočkom i. Direktive 2000/60/EZ, države članice osiguravaju da program mjera utemeljen u skladu s člankom 11. te Direktive obuhvaća:</p> <p>(sve mjere potrebne za sprečavanje unosa abilo kakvih opasnih tvari u podzemne vode, )ne dovodeći u pitanje stavke 2. i 3. Pri utvrđivanju takvih tvari države članice uzimaju u obzir posebno opasne tvari koje pripadaju razredima ili skupinama onečišćujućih tvari iz točaka 1. do 6. Priloga VIII. Direktivi 2000/60/EZ, kao i tvari koje pripadaju razredima ili skupinama onečišćujućih tvari iz točaka 7. do 9. tog Priloga, kada se one smatraju opasnim;</p>	<p><i>Zabrana ispuštanja opasnih tvari</i></p> <p>Članak 49.</p> <p>Opasne tvari i druge onečišćujuće tvari zabranjeno je ispuštati ili unositi u vode, te odlagati na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda i vodnoga okoliša, osim pod uvjetima utvrđenim ovim Zakonom ili propisima donesenim na temelju ovoga ili posebnih zakona.</p> <p><i>Program mjera</i></p> <p>Članak 53.</p> <p>(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite</p>	<p>Nije preuzeto</p> <p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16, 80/18) članci 4., 7., Prilog 4. i Prilog 6.</p> <p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 49., 53., 54., 65.</p>

<p>(za onečišćujuće tvari navedene u Prilogu bVIII. Direktivi 2000/60/EZ koje se ne ) smatraju opasnim, i za bilo koje druge neopasne onečišćujuće tvari koje nisu navedene u tom Prilogu, a za koje države članice smatraju da predstavljaju rizik od postojećeg ili potencijalnog onečišćenja, sve mjere koje su potrebne kako bi se ograničio unos u podzemne vode te tako osiguralo da takvi unosi ne uzrokuju pogoršanje podzemnih voda ni znatan i trajno rastući trend koncentracije onečišćujućih tvari u podzemnim vodama. Kod takvih se mjera u obzir uzimaju minimalno najbolje priznate prakse, uključujući najbolje prakse zaštite okoliša i najbolje raspoložive tehnike u skladu s relevantnim zakonodavstvom Zajednice.</p> <p>Za potrebe uvođenja mjera iz točke (a) ili (b), države članice kao prvi korak mogu utvrditi pod kojim se okolnostima onečišćujuće tvari navedene u Prilogu VIII. Direktivi 2000/60/EZ, posebno esencijalni metali i njihovi spojevi iz točke 7. tog Priloga, smatraju opasnim odnosno neopasnim tvarima.</p> <p>2. Unosi onečišćujućih tvari iz raspršenih izvora onečišćenja koji utječu na kemijsko stanje podzemne vode uzimaju se u obzir kad god je to tehnički izvedivo.</p>	<p>površinskih, uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.</p> <p>(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.</p> <p style="text-align: center;"><i>Osnovne mjere</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 54.</p>		
---	--	--	--

<p>3. Ne dovodeći u pitanje eventualne strože zahtjeve drugog zakonodavstva Zajednice, države članice mogu izuzeti iz mjera utvrđenih stavkom 1. one unose onečišćujućih tvari koji:</p> <p>( su rezultat izravnih ispusta odobrenih u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkom (j) ) Direktive 2000/60/EZ;</p> <p>( se prema mišljenju nadležnih tijela bpojavljaju u tako malim količinama i ) koncentracijama da ni sada ni ubuduće ne predstavljaju rizik od pogoršanja kvalitete podzemne vode u koju se unose;</p> <p>( su posljedica nesreća ili iznimnih okolnosti cprirodnog uzroka, koje nije bilo moguće ) razumno predvidjeti, izbjeći niti ublažiti;</p> <p>( su rezultat umjetnog obnavljanja ili dpovećanja vodnog tijela podzemne vode, ) odobrenog u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkom (f) Direktive 2000/60/EZ;</p> <p>( se prema mišljenju nadležnih tijela zbog tehničkih razloga ne mogu spriječiti niti ) ograničiti, a da se ne koriste:</p> <p>imjere koje bi povećale rizik za zdravlje ljudi ili kvalitetu okoliša u cjelini; ili inerazmjerno skupe mjere kojima bi se iz izagađenog tla ili podzemlja uklonile . količine onečišćujućih tvari ili drukčije nadziralo njihovo prodiranje u tlo ili podzemlje;</p>	<p>(1) Osnovne mjere iz programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona popisane su u propisu iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Provodeći osnovne mjere poduzet će se svi koraci da se ne izazove povećanje onečišćenja mora. Neovisno o postojećim propisima, primjena osnovnih mjera ne smije ni u kojem slučaju dovesti do izravnog ili neizravnog povećanja onečišćenja površinskih voda. Ova se odredba ne primjenjuje u slučaju kada bi njena provedba dovela do povećanog onečišćenja okoliša u cjelini.</p> <p style="text-align: center;"><i>Dopunske mjere</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 65.</p> <p>(1) Kada monitoring ili drugi službeni podaci ukazuju na to da je malo vjerojatno da će biti postignuti ciljevi zaštite voda iz članka 46. stavka 1., ciljevi iz članka 48. i ciljevi određeni sukladno članku 61. stavku 1. podstavku 3. ovoga Zakona za neko vodno tijelo, Hrvatske vode će:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– istražiti razloge mogućeg nepostizanja ciljeva</li> <li>– preispitati i izmijeniti vodopravne akte</li> <li>– preispitati i uskladiti program monitoringa i</li> <li>– osigurati da se donesu dopunske mjere potrebne za postizanje tih ciljeva, uključujući eventualno i uspostavljanje strožih standarda kakvoće okoliša, slijedeći postupak naveden u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</li> </ul>		
---	--	--	--

<p>(su rezultat zahvatâ u površinskim vodama fradi, između ostalog, ublažavanja posljedica) poplava i suša, te upravljanja vodama i plovnim putovima, uključujući i djelovanje na međunarodnoj razini. Takve aktivnosti, uključujući rezanje, kopanje rovova, premještanje i odlaganje sedimenata u površinskim vodama, provode se u skladu s općim obvezujućim propisima te, kada je primjereno, uz izdavanje dozvola i odobrenja na temelju takvih propisa koje su u tu svrhu donijele države članice, pod uvjetom da takvi unosi ne ugrožavaju postizanje ciljeva zaštite okoliša koji su u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (b) Direktive 2000/60/EZ utvrđeni za dotična vodna tijela.</p>	<p>(2) Dopunske mjere iz stavka 1. ovoga članka neće se poduzeti ako je nepostizanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša rezultat velikih poplava i dugotrajnih suša ili drugog djelovanja više sile.</p> <p>(3) Popis dopunskih mjera, koji se može dopunjavati, sadržan je u propisu iz članka 40. ovoga Zakona.</p>		
<p>Iznimke utvrđene u točkama (a) do (f) mogu se primjenjivati samo ako nadležna tijela država članica utvrde da se provodi učinkovito praćenje vodnih tijela podzemne vode u skladu s odjeljkom 2.4.2. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ ili drugo odgovarajuće praćenje.</p>	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13, 53/16, 64/18) Prilog 2.
<p>4. Nadležna tijela država članica vode evidenciju o iznimkama iz stavka 3. za potrebe obavješćivanja Komisije, na njezin zahtjev.</p>	/		

<p>Članak 7.</p> <p>Prijelazne odredbe</p> <p>U razdoblju između 16. siječnja 2009. i 22. prosinca 2013. za sve nove postupke odobrenja u skladu s člancima 4. i 5. Direktive 80/68/EEZ uzimaju se u obzir zahtjevi iz članka 3., 4. i 5. ove Direktive.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Prijelazne odredbe.
<p>Članak 8.</p> <p>Tehničke prilagodbe</p> <p>1. Dijelovi A i C Priloga II. te Prilozi III. i IV. mogu se izmijeniti s obzirom na znanstveni i tehnički napredak u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 9. stavka 2., pri čemu se uzima u obzir razdoblje preispitivanja i ažuriranja planova upravljanja riječnim slivovima iz članka 13. stavka 7. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>2. Dio B Priloga II. može se izmijeniti u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 9. stavka 2. radi dodavanja novih onečišćujućih tvari ili pokazatelja.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Tehničke prilagodbe.

<p>Članak 9.</p> <p>Postupak odbora</p> <p>1. Komisiji pomaže odbor.</p> <p>2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5.a stavci 1. do 4. i članak 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Postupak odbora.</p>
<p>Članak 10.</p> <p>Preispitivanje</p> <p>Ne dovodeći u pitanje članak 8., Komisija preispituje Priloge I. i II. ovoj Direktivi do 16. siječnja 2013. i zatim svakih sljedećih šest godina. Na temelju tog preispitivanja prema potrebi predlaže, u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora, zakonodavne prijedloge o izmjeni Priloga I. i/ili II. Komisija u svojem preispitivanju i pripremi eventualnog prijedloga uzima u obzir sve relevantne informacije, koje mogu uključivati rezultate programâ praćenja stanja provedene na temelju članka 8. Direktive 2000/60/EZ, rezultate istraživačkih programa Zajednice i/ili preporuka Znanstvenog odbora za rizike za zdravlje i okoliš, država članica, Europskog parlamenta, Europske agencije za</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Obveza Komisije.</p>

<p>okoliš, europskih poslovnih organizacija i europskih organizacija za zaštitu okoliša.</p>			
<p>Članak 11.</p> <p>Evaluacija</p> <p>Izvešće Komisije predviđeno člankom 18. stavkom 1. Direktive 2000/60/EZ za podzemne vode uključuje evaluaciju o funkcioniranju ove Direktive u odnosu na drugo relevantno zakonodavstvo u području zaštite okoliša, uključujući i njihovu međusobnu dosljednost.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Obveza Komisije.</p>
<p>Članak 12.</p> <p>Provedba</p> <p>Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom prije 16. siječnja 2009. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.</p> <p>Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadrže uputu na ovu Direktivu ili se uz njih</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>RH je pristupila EU 2013.</p>

navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.			
<p>Članak 13.</p> <p>Stupanje na snagu</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Stupanje na snagu Direktive.
<p>Članak 14.</p> <p>Adresati</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Adresati.
<p>PRILOG I.</p> <p>STANDARDI KVALITETE PODZEMNE VODE</p> <p>Iza potrebe ocjenjivanja kemijskog stanja podzemne vode u skladu s člankom 4., kao standardi kvalitete iz tablice 2.3.2. u Prilogu V. Direktivi 2000/60/EZ i standardi</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16 80/18) Prilog 6.



utvrđeni u skladu s člankom 17. te Direktive uzet će se sljedeći standardi kvalitete podzemne vode

Onečišćujuća tvar	Standardi kvalitete
Nitrati	50 mg/l
Aktivne tvari u pesticidima, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije (1)	0,1 μg/l 0,5 μg/l (ukupno) (2)

2Rezultati primjene standardâ kvalitete za pesticide na način utvrđen za potrebe ove Direktive ne dovode u pitanje rezultate postupaka za procjenu rizika propisanih Direktivom 91/414/EEZ ili Direktivom 98/8/EZ.

3Ako se za određeno vodno tijelo podzemne vode smatra da bi standardi kvalitete podzemne vode mogli onemogućiti postizanje ciljeva zaštite okoliša utvrđenih u članku 4. Direktive 2000/60/EZ za povezana vodna tijela površinske vode, ili bi mogli znatno smanjiti ekološku ili kemijsku kvalitetu tih vodnih tijela, ili bi mogli znatno ugroziti kopnene ekosustave koji izravno ovise o danom vodnom tijelu podzemne vode, u skladu s člankom 3. i Prilogom II. ovoj Direktivi utvrđuju se

<p>strože granične vrijednosti. Programi i mjere povezani s takvom graničnom vrijednošću primjenjuju se i za aktivnosti iz područja primjene Direktive 91/676/EEZ.</p> <hr/> <p>(1) „Pesticidi” su sredstva za zaštitu bilja i biocidni pripravci kako su definirani u članku 2. Direktive 91/414/EEZ, odnosno, u članku 2. Direktive 98/8/EZ.</p> <p>(2) „Ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih pesticida koji su otkriveni i kvantificirani tijekom postupka praćenja stanja, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije.</p>			
<p>PRILOG II.</p> <p>GRANIČNE VRIJEDNOSTI ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI I POKAZATELJE ONEČIŠĆENJA PODZEMNIH VODA</p> <p>Dio A</p> <p>Smjernice za utvrđivanje, od strane država članica, graničnih vrijednosti u skladu s člankom 3.</p> <p>Države članice utvrđuju granične vrijednosti za sve onečišćujuće tvari i pokazatelje onečišćenja na temelju kojih se u skladu s opisom značajki prema članku 5. Direktive</p>	<p><i>Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 42.</p> <p>(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim</p>	<p>Nije preuzeto</p> <p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16 80/18) članak 43., Prilog 6.</p> <p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 42.</p>

<p>2000/60/EZ za vodna tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode utvrđuje da postoji rizik da neće postići dobro kemijsko stanje podzemne vode.</p> <p>Granične vrijednosti utvrđuju se tako da u slučaju da rezultati praćenja na reprezentativnom mjestu praćenja prelaze granične vrijednosti, to ukazuje na rizik da nije zadovoljen jedan ili više uvjeta za dobro kemijsko stanje podzemne vode iz članka 4. stavke 2. točke (c) ii., iii. i iv.</p> <p>Pri utvrđivanju graničnih vrijednosti države članice uzimaju u obzir sljedeće smjernice:</p> <p>određivanje graničnih vrijednosti trebalo bi se temeljiti na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(opsegu međudjelovanja između podzemne vode i povezanih vodnih ekosustava i o njima ovisnih kopnenih ekosustava;</li> <li>(ometanju postojećih ili potencijalnih legitimnih uporaba ili funkcija podzemne vode;</li> <li>(svim onečišćujućim tvarima na temelju kojih se za vodna tijela podzemne vode utvrđuje da postoji rizik, uzimajući u obzir minimalan popis određen u dijelu B;</li> <li>(hidrogeološkim karakteristikama uključujući informacije o pozadinskim razinama i bilanci vode;</li> </ul> <p>2pri određivanju graničnih vrijednosti trebalo bi uzeti u obzir i porijeklo onečišćujućih tvari, njihovo moguće prirodno</p>	<p>zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.</p> <p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbima izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.</p> <p>(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.</p>		
---	---	--	--

<p>pojavljivanje, toksičnost i sklonost disperziji, postojanost i bioakumulacijski potencijal;</p> <p>3kad god se zbog prirodnih hidrogeoloških uzroka javljaju povišene pozadinske razine tvari ili iona ili njihovih pokazatelja, te se pozadinske vrijednosti u relevantnom vodnom tijelu podzemne vode uzimaju u obzir pri utvrđivanju graničnih vrijednosti;</p> <p>4određivanje graničnih vrijednosti trebalo bi poduprijeti mehanizmom kontrole za prikupljene podatke, koji se temelji na evaluaciji kvalitete podataka, analitičkim razmatranjima i pozadinskim razinama za tvari koje se mogu javiti prirodno i kao posljedica ljudskih aktivnosti.</p> <p>Dio B</p> <p>Minimalan popis onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja koje države članice moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju graničnih vrijednosti u skladu s člankom 3.</p> <p>Tvari ili ioni ili pokazatelji koji se mogu javiti prirodno i/ili kao posljedica ljudske aktivnosti</p> <p>Arsen Kadmij Olovo Živa Amonijak Klor Sulfati</p>			
---	--	--	--

<p>Sintetičke tvari</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Trikloroetilen</li> <li>· Tetrakloroetilen</li> </ul> <p>3 Parametri koji ukazuju na slane ili druge unose (1)</p> <p>Vodljivost</p> <p>Dio C</p> <p>Informacije koje države članice dostavljaju u pogledu onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja za koje su utvrđene granične vrijednosti</p> <p>Države članice u planovima upravljanja riječnim slivovima koji se dostavljaju u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ sažeto navode način primjene postupka određenog u dijelu A ovog Priloga.</p> <p>Države članice dostavljaju, gdje je to moguće, posebno:</p> <p>(informacije o broju vodnih tijela ili skupina avodnih tijela podzemnih voda za koje je ) utvrđeno da postoji rizik, te o onečišćujućim tvarima i pokazateljima onečišćenja koji doprinose takvoj klasifikaciji, uključujući izmjerene koncentracije/vrijednosti;</p> <p>(informacije o svakom vodnom tijelu bpodzemne vode za koje je utvrđeno da ) postoji rizik, posebno informacije o veličini</p>			
--	--	--	--

<p>vodnog tijela, odnosu između vodnih tijela podzemne vode i povezanih površinskih voda te o njima ovisnih kopnenih ekosustava, i podatke o prirodnim pozadinskim razinama u vodnim tijelima podzemne vode u slučaju prirodno prisutnih tvari;</p> <p>(granične vrijednosti, bilo da se primjenjuju na nacionalnoj razini, na razini vodnog područja ili dijela međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na državnom području države članice ili na razini vodnog tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode;</p> <p>(odnos između graničnih vrijednosti i:</p> <p>(</p> <p>) i izmjerenih pozadinskih vrijednosti, u . slučaju prirodno prisutnih tvari;</p> <p>i ciljeva zaštite okoliša i drugih standarda i zaštite voda na nacionalnoj razini, na razini . Zajednice ili na međunarodnoj razini; i</p> <p>i svih relevantnih informacija u pogledu i toksičnosti, ekotoksičnosti, postojanosti, i bioakumulacijskog potencijala i tendencije . disperzije onečišćujućih tvari.</p> <hr/> <p>(1) U pogledu koncentracija saliniteta koje su posljedica ljudskih aktivnosti, države članice se mogu odlučiti za utvrđivanje graničnih vrijednosti ili za sulfate i klorid ili za vodljivost.</p>			
---	--	--	--

<p>PRILOG III.</p> <p>OCJENA KEMIJSKOG STANJA PODZEMNE VODE</p> <p>Postupak ocjenjivanja za utvrđivanje kemijskog stanja vodnog tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode provodi se u pogledu svih vodnih tijela ili skupina vodnih tijela podzemne vode za koje je utvrđeno da postoji rizik, te u pogledu svake onečišćujuće tvari koja doprinosi takvom određenju vodnog tijela ili skupina vodnih tijela podzemne vode.</p> <p>Pri provođenju istrage iz članka 4. stavka 2. točke (c) države članice uzimaju u obzir:</p> <p>(informacije prikupljene kao dio određivanja koje se provodi u skladu s člankom 5. Direktive 2000/60/EZ i s odjeljcima 2.1., 2.2. i 2.3. Priloga II. toj Direktivi;</p> <p>(rezultate mreže za praćenje stanja podzemnih voda koji su dobiveni u skladu s odjeljkom 2.4 Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ; i</p> <p>(sve druge relevantne informacije, uključujući usporedbu godišnjih aritmetičkih srednjih vrijednosti koncentracija relevantnih onečišćujućih tvari na mjestu praćenja sa standardima kvalitete podzemne vode utvrđenima u Prilogu I. i graničnim vrijednostima koje države članice utvrđuju u skladu s člankom 3. i Prilogom II.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16 80/18) članci 38., 42.</p>
--	--	----------------------	--

<p>3Za potrebe istrage jesu li zadovoljeni uvjeti za dobro kemijsko stanje podzemne vode iz članka 4. stavka 2. točke (c) podtočke i. i točke (c) podtočke iv., države članice, ako je to primjereno i potrebno, na temelju odgovarajućeg zbrajanja rezultata praćenja koji su prema potrebi poduprijeti procjenama koncentracije na temelju konceptualnog modela vodnog tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode, procjenjuju opseg vodnog tijela podzemne vode čija je godišnja aritmetička srednja vrijednost koncentracije onečišćujuće tvari viša od utvrđenog standarda kvalitete podzemne vode ili granične vrijednosti.</p> <p>4Za potrebe istrage jesu li zadovoljeni uvjeti za dobro kemijsko stanje podzemne vode iz članka 4. stavka 2. točke (c) ii. i (c) iii., države članice, ako je to primjereno i potrebno, na temelju odgovarajućih rezultata praćenja i na temelju konceptualnog modela podzemne vode ocjenjuju:</p> <p>(aučinak onečišćujućih tvari u vodnom tijelu ) podzemne vode;</p> <p>(količine i koncentracije onečišćujućih tvari bkoje se prenose ili bi se mogle prenositi iz ) vodnog tijela podzemne vode u povezane površinske vode ili izravno ovisne kopnene ekosustave;</p> <p>(vjerojatne učinke količina i koncentracija conečišćujućih tvari koje se prenose u )povezane površinske vode ili izravno ovisne kopnene ekosustave;</p>			
--	--	--	--



<p>(dopseg slanosti ili drugih unosa u vodno ) tijelo podzemne vode; i (rizik od onečišćujućih tvari u vodnom tijelu epodzemne vode u odnosu na kvalitetu vode )koja se crpi ili je namijenjena za crpljenje iz vodnog tijela podzemne vode za prehranu ljudi.</p> <p>Države članice predstavljaju kemijsko stanje vodnog tijela ili skupina vodnih tijela podzemne vode u kartama u skladu s odjeljcima 2.4.5. i 2.5. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ. Uz to, države članice, ako je to primjereno i izvedivo, na kartama naznačuju sva mjesta praćenja na kojima je zabilježeno prekoračenje standardâ kvalitete podzemne vode i/ili graničnih vrijednosti.</p>			
<p>PRILOG IV.</p> <p>UTVRĐIVANJE I PROMJENA ZNATNIH I TRAJNO RASTUĆIH TRENDOVA</p> <p>Dio A</p> <p>Utvrđivanje znatnih i trajno rastućih trendova</p> <p>Države članice utvrđuju znatne i trajno rastuće trendove u svim vodnim tijelima ili skupinama vodnih tijela podzemne vode za koje je utvrđeno da postoji rizik u skladu s Prilogom II. Direktivi 2000/60/EZ, uzimajući u obzir sljedeće zahtjeve:</p> <p>u skladu s odjeljkom 2.4. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ, program praćenja</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16 80/18) članci 44., 46.</p>

<p>stanja oblikuje se tako da omogući otkrivanje znatnih i trajno rastućih trendova koncentracija onečišćujućih tvari utvrđenih u skladu s člankom 3. ove Direktive; postupak utvrđivanja znatnih i trajno rastućih trendova temelji se na sljedećim elementima:</p> <p>(učestalost i mjesta praćenja odabiru se tako da:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>)</li> <li>)</li> <li>) se dobiju informacije potrebne kako bi se osiguralo da se takvi rastući trendovi mogu, uz primjerenu razinu sigurnosti i preciznosti, razlikovati od prirodnih variranja;</li> <li>) se takvi rastući trendovi utvrde pravodobno i kako bi se mogle provesti mjere za sprečavanje ili barem za ublažavanje, koliko je to moguće, pogoršanja kvalitete podzemne vode koje ima značajan utjecaj na okoliš. Takvo utvrđivanje se, ako je to moguće i uzimajući u obzir postojeće podatke, prvi put provodi do 2009. godine, zajedno s izvješćem o utvrđivanju trendova u okviru prvog plana upravljanja riječnim slivom iz članka 13. Direktive 2000/60/EZ, te nakon toga najmanje svakih šest godina;</li> <li>) se uzimaju u obzir vremenska fizikalna i i kemijska svojstva vodnog tijela podzemne i vode, uključujući stanje toka podzemne vode, brzinu obnavljanja i vrijeme prodiranja kroz tlo ili podzemlje;</li> </ul>			
---	--	--	--

(korištene metode praćenja stanja i analize busklađene su s međunarodnim načelima ) kontrole kvalitete, uključujući, ako je to primjereno, norme CEN ili nacionalne normizirane metode, kako bi se osigurala ekvivalentna znanstvena kvaliteta i usporedivost dobivenih podataka;  
(ocjenjivanje se temelji na statističkoj cmetodi, kao što je regresivna analiza, za ) analizu trenda u vremenskim sljedovima pojedinih točaka praćenja;  
(kako bi se izbjegla pristranost u dutvrđivanju trendova, svi rezultati mjerenja ) ispod granice mjerljivosti, osim za ukupne pesticide, određuju se na polovinu vrijednosti najviše granice mjerljivosti koja se pojavljuje u vremenskom slijedu;  
3pri utvrđivanju znatnih i trajno rastućih trendova koncentracija tvari koje se pojavljuju kako prirodno tako i kao posljedica ljudske aktivnosti, uzimaju se u obzir osnovne razine i podaci, ako su dostupni, prikupljeni prije početka programa praćenja stanja, kako bi se o utvrđivanju trenda moglo izvijestiti u okviru prvog plana upravljanja riječnim slivom iz članka 13. Direktive 2000/60/EZ.

Dio B

Polazne točke za promjenu trenda

Države članice u skladu s člankom 5. mijenjaju smjer znatnih i trajno rastućih

<p>trendova, pri čemu uzimaju u obzir sljedeće zahtjeve:</p> <p>polazna točka za provedbene mjere za promjenu znatnih i trajno rastućih trendova nastaje kada koncentracija onečišćujuće tvari dostigne 75 % vrijednosti parametara za standard kvalitete podzemne vode utvrđene u Prilogu I. i granične vrijednosti koje se utvrđuju u skladu s člankom 3., osim ako:</p> <p>(se zahtijeva ranija polazna točka, kako bi se mjerom za promjenu trenda spriječilo )svako pogoršanje kvalitete podzemne vode koje znatno utječe na okoliš na najekonomičniji način, ili da se ono ublaži koliko god je to moguće;</p> <p>(je opravdana drukčija polazna točka, gdje bgranica detekcije ne dopušta utvrđivanje )prisutnosti trenda u visini od 75 % vrijednosti parametara; ili</p> <p>(su stupanj povećanja trenda i reverzibilnost ctrenda takvi da bi kasnija polazna točka za )mjere za promjenu trenda još uvijek omogućila mjere za najekonomičnije sprečavanje svakog pogoršanja kvalitete podzemne vode koje znatno utječe na okoliš, ili barem njegovog ublažavanja koliko god je to moguće. Takva kasnija polazna točka ne smije uzrokovati eventualno kašnjenje u odnosu na krajnji rok za postizanje ciljeva zaštite okoliša.</p>			
---	--	--	--

<p>Za aktivnosti koje ulaze u područje primjene Direktive 91/676/EEZ, polazna točka za provedbu mjera za obrat znatnih i trajno rastućih trendova utvrđuje se u skladu s tom Direktivom i s Direktivom 2000/60/EZ, te posebno uz poštivanje ciljeva za zaštitu voda utvrđenih u članku 4. Direktive 2000/60/EZ;</p> <p>Škada se za vodno tijelo podzemne vode za koje je utvrđeno da postoji rizik u skladu s odjeljkom 2.4.4. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ jednom utvrdi polazna točka u skladu s gornjom točkom 1., ona se ne mijenja tijekom šestogodišnjeg ciklusa plana upravljanja riječnim slivom u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ;</p> <p>Špromjene trendova prikazuju se uzimajući u obzir relevantne odredbe za praćenje stanja sadržane u točki 2. dijela A.</p>			
---	--	--	--

## USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

### 1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike

### 2. Naziv prijedloga propisa

Zakon o vodama

### 3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazložen je (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično

			preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>Članak 1.</p> <p>Svrha</p> <p>Svrha je ove Direktive uspostava okvira za zaštitu kopnenih površinskih voda, prijelaznih voda, obalnih voda i podzemnih voda koji:</p> <p>(asprječava daljnju degradaciju i štiti i učvršćuje stanje vodnih ekosustava kao i, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima;</p> <p>(bobećava održivo korištenje voda na osnovu dugoročne zaštite raspoloživih vodnih resursa;</p> <p>(cima za cilj bolju zaštitu i poboljšanje vodnog okoliša, među ostalim i putem specifičnih mjera za postupno smanjenje ispuštanja, emisije i rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste, te prestanak ili postupno eliminiranje ispuštanja, emisije ili rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste;</p> <p>(osigurava progresivno smanjenje onečišćenja podzemnih voda i sprečava njihovo daljnje onečišćenje, te</p> <p>(edoprinosi ublažavanju posljedica poplavi i suša i na taj način doprinosi:</p>	<p><i>Važenje Zakona u odnosu na predmet</i></p> <p>Članak 3.</p> <p>(1) Odredbe ovoga Zakona odnose se na podzemne vode i površinske vode, uključujući priobalne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom drukčije uređeno.</p> <p>(2) Odredbe ovoga Zakona odnose se i na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vode teritorijalnog mora u pogledu njihovog kemijskog stanja</li> <li>– mineralne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom iz upravnog područja rudarstva drukčije uređeno i</li> <li>– geotermalne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom kojim se uređuju geotermalne vode drukčije uređeno.</li> </ul> <p>(3) Zaštita voda od onečišćenja u prijelaznim vodama, priobalnim vodama i vodama teritorijalnoga mora s pomorskih objekata, potapanjem, iz zraka ili zrakom, proizročenog djelatnostima na morskome dnu i u morskome podzemlju, uključujući onečišćenja s umjetnih otoka, sprava, uređaja i cjevovoda položenih na morskome dnu, provodi se po posebnim propisima kojima se uređuje zaštita okoliša i posebnom zakonu kojim se uređuju sigurnost plovidbe u unutarnjim morskim vodama i teritorijalnom moru te zaštita i očuvanje prirodnih morskih bogatstava i morskog okoliša te odgovarajućom primjenom propisanih ciljeva zaštite voda</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 3., 5., 46., 247.</p>

<p>—osiguravanju dostatnih količina površinskih i podzemnih voda dobre kvalitete potrebnih za održivo, uravnoteženo i pravično korištenje voda,</p> <p>— znatnom smanjenju onečišćenja podzemnih voda,</p> <p>— zaštiti kopnenih površinskih voda i morskih voda, i</p> <p>—postizanju ciljeva relevantnih međunarodnih ugovora, uključujući i one koji su usmjereni na eliminaciju onečišćenja morskog okoliša, akcijom Zajednice prema članku 16., stavku 3. za prekidanje ili postupno eliminiranje ispuštanja, emisije i rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste, a s konačnim ciljem postizanja u morskome okolišu, vrijednosti bliskih temeljnim koncentracijama tvari koje se prirodno javljaju i koncentracijâ blizu nule za sintetske tvari.</p>	<p>određenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona i Planu upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(4) Granicu između kopnenih voda i voda mora odlukom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske na prijedlog Ministarstva uz suglasnost ministarstva nadležnog za pomorstvo.</p> <p>(5) Zaštita voda od onečišćenja s plovila, uključujući i plutajuće objekte na vodnim putovima unutarnjih voda i lukama na unutarnjim vodama, provodi se po odredbama zakona kojim se uređuje plovidba i luke unutarnjih voda, sukladno ciljevima zaštite vodnoga okoliša određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, i po Planu upravljanja vodnim područjima.</p> <p style="text-align: center;"><i>Upravljanje vodama</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Članak 5.</b></p> <p>(1) Upravljanje vodama čine svi poslovi, mjere i radnje koje na temelju ovoga Zakona i zakona kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva poduzimaju Republika Hrvatska, Hrvatske vode, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave radi postizanja ciljeva iz stavka 2. ovoga članka i članka 46. ovoga Zakona, osim poslova, mjera i radnji u djelatnostima detaljne melioracijske odvodnje, javnoga navodnjavanja i vodnih usluga.</p> <p>(2) Ciljevi upravljanja vodama su:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. osiguranje dovoljnih količina kvalitetne pitke vode za vodoopskrbu stanovništva</li> <li>2. osiguranje potrebnih količina vode odgovarajuće kakvoće za različite gospodarske i osobne potrebe</li> <li>3. zaštita ljudi i njihove imovine od poplava i drugih oblika štetnog djelovanja voda i</li> </ol>		
---	---	--	--



4. postizanje i očuvanje dobrog stanja voda radi zaštite života i zdravlja ljudi, zaštite njihove imovine, zaštite vodnih i o vodi ovisnih ekosustava.

*Ciljevi zaštite voda*

Članak 46.

(1) Zaštita voda ima za cilj:

– spriječiti daljnje pogoršanje, zaštititi i poboljšati stanje vodnih ekosustava te, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima

– promicati održivo korištenje voda na osnovi dugoročne zaštite raspoloživih vodnih resursa

– bolje zaštititi i poboljšati stanje vodnog okoliša, među ostalim i putem specifičnih mjera za postupno smanjenje ispuštanja, emisija i rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste, te prekid ili postupno ukidanje ispuštanja, emisija ili rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste

– osigurati postupno smanjenje onečišćenja podzemnih voda i sprječavati njihovo daljnje onečišćenje te

– pridonijeti ublažavanju posljedica poplava i suša.

(2) Ostvarenjem ciljeva iz stavka 1. ovoga članka pridonosi se:

– očuvanju života i zdravlja ljudi

– osiguravanju dostatnih količina površinskih i podzemnih voda dobre kakvoće potrebnih za održivo, uravnoteženo i pravično korištenje voda

	<p>– znatnom smanjenju onečišćenja podzemnih voda</p> <p>– zaštitu kopnenih površinskih voda i morskih voda</p> <p>– postizanju ciljeva mjerodavnih međunarodnih ugovora, uključujući i one koji su usmjereni na uklanjanje onečišćenja morskog okoliša sukladno propisima kojima se osigurava prekidanje ili postupno ukidanje ispuštanja, emisije i rasipanja opasnih tvari s prioritete liste, a s konačnim ciljem postizanja vrijednosti u morskome okolišu bliskih temeljnim koncentracijama tvari koje se prirodno javljaju i koncentracija oko nule za sintetske tvari i</p> <p>– sprječavanju daljnjeg pogoršanja te zaštiti i poboljšanju stanja vodnih ekosustava te, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima.</p> <p>(3) Zaštita voda ostvaruje se donošenjem provedbenih propisa iz ovoga poglavlja, nadzorom nad stanjem kakvoće voda i izvorima onečišćavanja, kontrolom onečišćenja, zabranom ispuštanja onečišćujućih tvari u vode i zabranom drugih radnji i ponašanja koja mogu izazvati onečišćenje vodnoga okoliša i okoliša u cjelini, gradnjem i upravljanjem građevinama odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda te drugim mjerama usmjerenim očuvanju i poboljšavanju kakvoće i namjenske korisnosti voda.</p> <p>(4) Provedba mjera zaštite voda od onečišćenja ne može izravno ili neizravno povećati onečišćenje kopnenih voda.</p> <p>(5) Zaštita voda uključuje uvijek i zaštitu vodnog okoliša, a gdje je primjenjivo i drugih sastavnica okoliša.</p> <p style="text-align: center;"><i>Rok za postizanje ciljeva zaštite voda</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 247.</p> <p>Ciljevi dobrog stanja površinskih voda, dobrog ekološkog potencijala i dobrog kemijskog stanja površinskih voda,</p>		
--	---	--	--

	<p>dobrog stanja podzemnih voda te suglasnost sa svim standardima i ciljevima primjenjivim na zaštićena područja postižu se do roka iz članka 4. stavka 1. točaka (a) (ii) i (iii), (b) (ii) i (c) Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000.), sukladno pretpostavkama iz tih odredbi, osim ako su rokovi za postizanje ciljeva zaštite voda produženi sukladno odredbi propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p>		
<p>Članak 2.</p> <p>Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>1.</p> <p>„Površinske vode” znači kopnene vode, osim podzemnih voda; prijelazne vode i obalne vode, osim u pogledu kemijskog statusa, za koji su uključene i teritorijalne vode.</p> <p>2.</p> <p>„Podzemne vode” znači sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemljem.</p> <p>3.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>1. <i>aglomeracija</i> je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja</p> <p>2. <i>bujica</i> je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka, turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja, te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta</p> <p>3. <i>branjeno područje</i> je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a iznimno više malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava</p> <p>4. <i>ciljevi kakvoće voda</i> su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak: 4.</p>

<p>„Kopnene vode” znači sve stajace ili tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode na kopnenoj strani od polazne crte od koje se mjeri širina teritorijalnih voda.</p>	<p>5. <i>ciprinidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p>		
<p>4.</p> <p>„Rijeka” znači tijelo kopnene vode, koje većim dijelom teče površinom tla, ali može dijelom toka teći i ispod zemlje.</p>	<p>6. <i>detaljna melioracijska odvodnja</i> je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta</p> <p>7. <i>dobar ekološki potencijal</i> je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p>		
<p>5.</p> <p>„Jezero” znači tijelo stajace kopnene površinske vode.</p>	<p>8. <i>dobro ekološko stanje</i> je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>9. <i>dobro kemijsko stanje podzemne vode</i> je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p>		
<p>6.</p> <p>„Prijelazne vode” su tijela površinskih voda u blizini riječnih ušća, koje su djelomično slane uslijed blizine obalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova.</p>	<p>10. <i>dobro kemijsko stanje površinske vode</i> je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode</p> <p>11. <i>dobro količinsko stanje</i> je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p>		
<p>7.</p> <p>„Obalne vode” znači površinske vode s kopnene strane crte koja je u svakoj točki udaljena jednu nautičku milju u smjeru mora od polazne crte od koje se mjeri širina teritorijalnih voda, a protežu se, gdje je to primjenjivo, do vanjske granice prijelaznih voda.</p>	<p>12. <i>dobro stanje podzemne vode</i> je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>13. <i>dobro stanje površinske vode</i> je stanje tijela površinske vode kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro</p>		
<p>8.</p> <p>„Umjetno vodno tijelo” znači tijelo površinske vode stvoreno ljudskom aktivnošću.</p>	<p>14. <i>ekološki prihvatljiv protok</i> je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovise i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti: zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda.</p> <p>15. <i>ekološko stanje</i> je izraz kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p>		
<p>9.</p>	<p>16. <i>emisija</i> označava izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju</p>		

<p>„Znatno promijenjeno vodno tijelo” znači tijelo površinske vode kojem je uslijed fizičkih promjena nastalih ljudskom aktivnošću bitno promijenjen karakter, kako je to utvrdila država članica sukladno odredbama Priloga II.</p>	<p>iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti</p>		
<p>10.</p>	<p>17. <i>ES (ekvivalent stanovnik)</i> znači organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O<sub>2</sub> dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK<sub>5</sub>)</p>		
<p>„Tijelo površinske vode” znači jasno određen i znatan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazna voda ili pojas obalne vode.</p>	<p>18. <i>estuarij</i> je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda</p>		
<p>11.</p>	<p>19. <i>eutrofikacija</i> je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda</p>		
<p>„Vodonosnik” znači podzemni sloj ili slojeve stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i propusnosti da omogućuju znatan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda.</p>	<p>20. <i>granica osjetljivosti</i> je najmanja vrijednost ispitane pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode</p>		
<p>12.</p>	<p>21. <i>granica slatkih voda</i> je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode</p>		
<p>„Tijelo podzemne vode” znači određen volumen podzemnih voda u vodonosniku ili vodonosnicima.</p>	<p>22. <i>granična vrijednost emisije</i> označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari</p>		
<p>13.</p>	<p>23. <i>individualni sustav odvodnje</i> je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.</p>		
<p>„Riječni sliv” znači površina kopna s kojeg se sve površinsko otjecanje kroz niz potoka, rijeka i, eventualno, jezera slijeva u more kroz isto ušće, estuarij ili deltu.</p>	<p>24. <i>individualni sustav vodoopskrbe</i> je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe; individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.</p>		
<p>14.</p>	<p>25. <i>industrijske otpadne vode</i> su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti</p>		

<p>„Podsliv” znači površina kopna s kojeg se sve površinsko otjecanje kroz niz potoka, rijeka i eventualno jezera slijeva u određenu točku na nekom vodotoku (obično u jezero ili u drugu rijeku).</p>	<p>26. <i>izravno ispuštanje u podzemne vode</i> je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve</p>		
<p>15.</p>	<p>27. <i>izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje</i> je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje</p>		
<p>„Vodno područje” znači površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova zajedno s njihovim pripadajućim podzemnim i obalnim vodama, koje je prema članku 3., stavku 1. utvrđeno kao glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima.</p>	<p>28. <i>izvorište</i> je mjesto na zemljišnoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na zemljišnoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda</p> <p>29. <i>javne usluge</i> su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje, te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge</p> <p>30. <i>javno navodnjavanje</i> je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske</p>		
<p>16.</p>	<p>31. <i>jezero</i> je vodno tijelo stajace površinske vode</p>		
<p>„Nadležno tijelo” znači tijelo ili tijela utvrđena u članku 3. stavku 2. ili članku 3. stavku 3.</p>	<p>32. <i>kombinirani pristup</i> je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona</p> <p>33. <i>količinsko stanje</i> je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode</p>		
<p>17.</p>	<p>34. <i>komunalne otpadne vode</i> su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarnu otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije</p>		
<p>„Stanje površinske vode” je općeniti izraz koji označava stanje nekog tijela površinske vode, određeno njegovim ekološkim ili kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije.</p>	<p>35. <i>kondicioniranje</i> je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju</p> <p>36. <i>kontrola emisije</i> je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju</p>		
<p>18.</p>	<p>37. <i>kopnene vode</i> su sve stajace vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu</p>		
<p>„Dobro stanje površinske vode” znači stanje nekog tijela površinske vode kada se i njezino ekološko i kemijsko stanje ocjenjuju barem kao „dobro”.</p>	<p>38. <i>korištenje voda</i> u širem smislu obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda</p>		
<p>19.</p>			

<p>„Stanje podzemne vode” je općeniti izraz koji označava stanje nekog tijela podzemne vode, određeno njegovim količinskim ili kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije.</p>	<p>39. <i>korito</i> je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajaće vode  40. <i>mali sanitarni uređaji</i> su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu  41. <i>međudržavne vode</i> su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu</p>		
<p>20.</p> <p>„Dobro stanje podzemne vode” znači stanje nekog tijela podzemne vode kada se i njezino količinsko i kemijsko stanje ocjenjuju barem kao” „dobro”.</p>	<p>42. <i>ministar</i> je ministar nadležan za vodno gospodarstvo  43. <i>Ministarstvo</i> je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo  44. <i>mjere upravljanja vodom za kupanje</i> su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendar monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupaca, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupaca onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja</p>		
<p>21.</p> <p>„Ekološko stanje” je izraz kvalitete strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava povezanih s površinskim vodama, klasificirano u skladu s Prilogom V.</p>	<p>45. <i>monitoring</i> je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu  46. <i>navodnjavanje</i> je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta  47. <i>obala</i> je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita</p>		
<p>22.</p> <p>„Dobro ekološko stanje” znači stanje nekog tijela površinske vode, tako klasificirano u skladu s Prilogom V.</p>	<p>48. <i>oborinske vode</i> su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama  49. <i>obnovljiva ležišta pijeska i šljunka</i> su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na njihovim obalama, te na mjestima njihova utoka u more</p>		
<p>23.</p> <p>„Dobar ekološki potencijal” je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, tako klasificirano u skladu s relevantnim odredbama Priloga V.</p>	<p>50. <i>ocjena voda za kupanje</i> je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona  51. <i>odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda</i> znači obradu otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijamnik zadovoljava odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona</p>		
<p>24.</p> <p>„Dobro kemijsko stanje površinskih voda” znači kemijsko stanje potrebno da bi se zadovoljili okolišni ciljevi za površinske vode, uspostavljeni u članku 4. stavku 1. točki (a), odnosno kemijsko stanje nekog tijela površinske vode u kojoj</p>	<p>52. <i>onečišćenje podzemnih voda</i> je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti</p>		

<p>koncentracija onečišćujuće tvari ne prelazi standarde kvalitete okoliša ustanovljene u Prilogu IX. i članku 16. stavku 7. te sukladno drugim relevantnim propisima Zajednice kojima se određuju standardi kvalitete okoliša na razini Zajednice.</p>	<p>ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih korištenja voda, odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima</p>		
<p>25.</p> <p>„Dobro kemijsko stanje podzemne vode” je kemijsko stanje neke tijela podzemne vode koje udovoljava uvjetima utvrđenima u tablici 2.3.2. Priloga V.</p>	<p>53. <i>onečišćenje voda za kupanje</i> je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupaca u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>54. <i>onečišćenje</i> je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša</p>		
<p>26.</p> <p>„Količinsko stanje” je izraz stupnja u kojem na tijelo podzemne vode utječe izravno ili neizravno zahvaćanje.</p>	<p>55. <i>onečišćivač</i> je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem djelovanja prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran propisima o obveznim odnosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš</p>		
<p>27.</p> <p>„Raspoložive zalihe podzemne vode” znači dugoročni godišnji prosjek stupnja ukupne obnove tijela podzemne vode, umanjen za dugoročni godišnji prosjek protoka koji je potreban za postizanje ciljeva ekološke kvalitete s njime povezanih površinskih voda, utvrđenih u članku 4., da bi se izbjeglo bilo kakvo značajnije umanjenje ekološkog stanja takvih voda, kao i da bi se izbjeglo bilo kakva značajnija šteta za s njime povezane okolne kopnene ekosustave.</p>	<p>56. <i>onečišćujuće tvari</i> su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari</p> <p>57. <i>opasne tvari</i> su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojeane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>58. <i>otpadne vode</i> su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode</p> <p>59. <i>otpadni mulj</i> znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda</p>		
<p>28.</p> <p>„Dobro količinsko stanje” znači stanje definirano u tablici 2.1.2. Priloga V.</p>	<p>60. <i>podaci o kakvoći voda za kupanje</i> su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje</p> <p>61. <i>područja značajna za vodni režim</i> su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inudacijsko područje</p> <p>62. <i>podsliv</i> je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)</p>		
<p>29.</p>	<p>63. <i>podzemne vode</i> su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem</p>		



<p>„Opasne tvari” znači tvari ili grupe tvari koje su toksične, postojeane i sklone bioakumuliranju, kao i druge tvari ili grupe tvari koje daju razloge za jednako zabrinjavajuće.</p> <p>30.</p> <p>„Prioritetne tvari” znači tvari određene sukladno članku 16., stavku 2. i popisane u Prilogu X. Među tim tvarima nalaze se” „prioritetne opasne tvari”, što znači tvari utvrđene sukladno članku 16. stavcima 3. i 6. za koje treba poduzeti mjere sukladno članku 16. stavcima 1. i 8.</p> <p>31.</p> <p>„Onečišćujuća tvar” znači bilo koja tvar koja može izazvati onečišćenje, a posebno tvari navedene u Prilogu VIII.</p> <p>32.</p> <p>„Izravno ispuštanje u podzemne vode” znači ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode, bez procjeđivanja kroz tlo ili podzemlje.</p> <p>33.</p> <p>„Onečišćenje” znači izravno ili neizravno unošenje, izazvano ljudskom aktivnošću, tvari ili topline u zrak, vodu ili tlo, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kvalitetu vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete po materijalnu imovinu, šteti vrijednostima okoliša ili drugim legitimnim oblicima korištenja okoliša ili na njih utječe.</p>	<p>64. <i>poplava</i> je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje</p> <p>65. <i>površinske vode</i> označava kopnene vode, osim podzemnih voda te prijelazne vode; izraz <i>površinske vode</i> uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te vode teritorijalnog mora kada se sukladno članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora</p> <p>66. <i>pozadinska razina</i> je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u tijelu podzemne vode koja ne odgovara nikakvim ili samo vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje</p> <p>67. <i>prijelazne vode</i> su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova</p> <p>68. <i>priobalne vode</i> su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda</p> <p>69. <i>prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari</i> su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>70. <i>pročišćavanje komunalnih otpadnih voda</i> je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima</p> <p>71. <i>radovi</i> su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina</p> <p>72. <i>ranjivo područje</i> je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijete onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji</p>		
---	--	--	--

<p>34.</p> <p>„Okolišni ciljevi” znači ciljevi izneseni u članku 4.</p>	<p>73. <i>rashladne vode</i> su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja, a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu</p>		
<p>35.</p> <p>„Standard kvalitete okoliša” označava koncentraciju određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti, koja se ne smije premašiti, radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša.</p>	<p>74. <i>raspoložive zalihe podzemne vode</i> označava višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjen za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih površinskih voda, utvrđen propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda, i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima</p>		
<p>36.</p> <p>„Kombinirani pristup” znači kontrola ispuštanjâ i emisija u površinske vode u skladu s pristupom određenim u članku 10.</p>	<p>75. <i>referentna metoda mjerenja</i> označava određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p>		
<p>37.</p> <p>„Voda namijenjena za ljudsku potrošnju” ima isto značenje kao u Direktivi 80/778/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 98/83/EZ.</p>	<p>76. <i>riječni sliv</i> je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se ulijevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama</p>		
<p>38.</p> <p>„Vodne usluge” znači sve usluge koje za kućanstva, javne ustanove ili bilo koju gospodarsku aktivnost osiguravaju:</p>	<p>77. <i>rijeka</i> je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje</p>		
<p>39.</p> <p>„Korištenje vode” znači vodne usluge zajedno s bilo kojom drugom aktivnošću utvrđenom u članku 5. i Prilogu II., koje imaju znatan utjecaj na stanje voda.</p>	<p>78. <i>rizik od poplava</i> je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost</p> <p>79. <i>sabirna jama</i> je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode</p> <p>80. <i>salmonidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>81. <i>sanitarne otpadne vode</i> su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava</p> <p>82. <i>sezona kupanja</i> je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupaca</p> <p>83. <i>slatka voda</i> je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnju vode za ljudsku potrošnju</p>		

Ovaj koncept vrijedi za potrebe članka 1. i ekonomske analize provedene prema članku 5. i Prilogu III., točki (b).

40.

„Granične vrijednosti emisije” znači masa, izražena određenim specifičnim parametrima, koncentracija i/ili razina emisije koja se ne smije prekoračiti tijekom jednom ili više razdoblja. Granične vrijednosti emisije mogu se također odrediti za određene grupe, rodove ili kategorije tvari, posebno one navedene u članku 16.

Granične vrijednosti emisije tvari normalno vrijede za mjesto gdje emisija napušta postrojenje, a pri određivanju se zanemaruje razrjeđenje. Kod neizravnih ispuštanja u vodu, pri određivanju granične vrijednosti emisije može se uzeti u obzir učinak stanice za pročišćavanje otpadnih voda, pod uvjetom da se jamči jednaka razina zaštite okoliša u cjelini te da to ne dovodi do više razine onečišćenja okoliša.

41.

„Kontrole emisija” znači kontrole koje zahtijevaju specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije, ili drukčije određuju ograničenja ili uvjete posljedica, naravi ili drugih karakteristika emisije ili uvjete rada koji utječu na emisiju. Upotreba izraza „kontrola emisija” u ovoj Direktivi u odnosu na odredbe bilo koje druge direktive ne smatra se novim tumačenjem tih odredaba u bilo kojem smislu.

84. *standard kakvoće podzemne vode* su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti

85. *standard kakvoće voda* su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša

86. *stanje podzemne vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

87. *stanje površinske vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

88. *sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda* je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvode komunalne otpadne vode

89. *tijelo podzemne vode* je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika

90. *tijelo površinske vode* je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode

91. *trajna zabrana kupanja* je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja

92. *trenutačno onečišćenje* je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona

93. *umjetno vodno tijelo* je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću

94. *unos onečišćujućih tvari u podzemne vode* je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti

95. *usluge* su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dočra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda,

	<p>navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi</p> <p>96. <i>uređeni deponij</i> je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona</p> <p>97. <i>velik broj kupača</i> je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupača u prethodnim godinama ili na raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja</p> <p>98. <i>voda namijenjena za ljudsku potrošnju</i> je:</p> <p>a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i</p> <p>b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku</p> <p>99. <i>vodna politika</i> je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge</p> <p>100. <i>vodne aktivnosti</i> su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:</p> <p>a) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i</p> <p>b) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.</p> <p>Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge</p> <p>101. <i>vodni okoliš</i> je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te</p>		
--	---	--	--

	<p>materijalnu i kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja</p> <p>102. <i>vodni režim</i> je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području</p> <p>103. <i>vodno područje</i> je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima</p> <p>104. <i>vodonosnik</i> je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne porcnosti i propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda</p> <p>105. <i>vodotok</i> čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i</p> <p>106. <i>znatno promijenjeno vodno tijelo</i> je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Izrazi: <i>građevine za odvodnju otpadnih voda, građevine za vodoopskrbu, interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja, javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge</i> imaju značenje definirano zakonom kojim se uređuju vodne usluge.</p> <p>(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.</p>		
<p>Članak 3.</p> <p>Koordiniranje administrativnih ustroja u vodnim područjima</p> <p>1. Države članice određuju pojedinačne riječne slivove na svom državnom području i, za potrebe ove Direktive, grupiraju ih u pojedinačna vodna područja. Mali riječni slivovi mogu se kombinirati s većim riječnim slivovima ili povezati sa susjednim malim slivovima i tako formirati vodna područja, gdje je to</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štititi i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci: 6., 7., 34., 36., 53., 165., 198.</p>

primjereno. Tamo gdje podzemne vode ne slijede u potpunosti određeni sliv, priključuje ih se najbližem ili najprimjerenijem vodnom području. Obalne vode bit određuju se i priključuje ih se najbližem ili najprimjerenijem vodnom području.

2. Države članice osiguravaju odgovarajući administrativni ustroj, uključujući i imenovanje odgovarajućeg nadležnog tijela, za primjenu pravila iz ove Direktive u svakom vodnom području na svojem državnom području.

3. Države članice vode brigu o tome da se sliv, koji pokriva državno područje više od jedne države članice, priključi međunarodnom vodnom području. Na zahtjev zainteresiranih država članica, Komisija poduzima mjere radi olakšanja priključivanja sliva takvom međunarodnom vodnom području.

Svaka država članica osigurava odgovarajući administrativni ustroj, uključujući i imenovanje odgovarajućeg nadležnog tijela, za primjenu pravila iz ove Direktive na dijelu međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na njezinom državnom području.

4. Države članice osiguravaju koordinaciju zahtjeva ove Direktive za postizanjem okolišnih ciljeva utvrđenih u članku 4., a naročito programa mjera, na cijelom vodnom području. U međunarodnim vodnim područjima dotične države članice zajednički osiguravaju koordinaciju, a za tu svrhu mogu koristiti postojeće strukture koje proizlaze iz međunarodnih ugovora. Na zahtjev uključenih zemalja članica Komisija poduzima akciju za lakše uspostavljanje programa mjera.

5. Tamo gdje se neki riječni sliv proteže izvan područja Zajednice, dotična država ili države članice nastoje uspostaviti odgovarajuću koordinaciju s relevantnim državama nečlanicama, u svrhu postizanja ciljeva ove Direktive na cijelom vodnom

generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.

(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.

(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.

(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.

(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.

(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.

(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.

(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom

<p>području. Države članice osiguravaju provedbu pravila iz ove Direktive na svojem državnom području.</p> <p>6. Države članice mogu odrediti postojeće nacionalno ili međunarodno tijelo kao nadležno tijelo za potrebe ove Direktive.</p> <p>7. Države članice imenuju nadležno tijelo najkasnije do datuma navedenog u članku 24.</p> <p>8. Države članice dostavljaju Komisiji popis svojih nadležnih tijela i nadležnih tijela svih međunarodnih subjekata u kojima sudjeluju, najkasnije 6 mjeseci od datuma navedenog u članku 24. Za svako nadležno tijelo treba dati informacije određene u Prilogu I.</p> <p>9. Države članice dužne su obavijestiti Komisiju o svim promjenama informacija sadržanim u točki 8. u roku od 3 mjeseca otkako je promjena nastupila.</p>	<p>međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenom informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.</p> <p style="text-align: center;"><i>Vodna politika</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 7.</p> <p>(1) Ministarstvo je nositelj vodne politike.</p> <p>(2) U pripremi i provedbi vodne politike sudjeluju i druga tijela državne uprave, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, pravne osobe s javnim ovlastima i druge pravne i fizičke osobe, druga javna i savjetodavna tijela, koja svojim djelovanjem znatnije pridonose ostvarenju ciljeva vodne politike.</p> <p>(3) Međunarodnu suradnju u pitanjima koja uređuje ovaj Zakon ostvaruje Ministarstvo.</p> <p>(4) Ministarstvo dostavlja Europskoj komisiji popis nadležnih tijela za provedbu odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa, nadležnih tijela svih međunarodnih institucija u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa te obavještava Europsku komisiju o svakoj promjeni podataka o prethodnim činjenicama, u roku od tri mjeseca otkad je promjena nastupila.</p> <p style="text-align: center;"><i>Vodna područja u Republici Hrvatskoj</i></p>		
--	---	--	--

	<p style="text-align: center;">Članak 34.</p> <p>(1) Za upravljanje riječnim slivovima na državnom području Republike Hrvatske utvrđuju se vodna područja:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. vodno područje rijeke Dunav i</li><li>2. jadransko vodno područje.</li></ol> <p>(2) Granice vodnih područja uredbom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske.</p> <p>(3) Prekogranični riječni slivovi ujedno su u sastavu međunarodnih vodnih područja. Dijelom međunarodnog vodnog područja koji je na teritoriju Republike Hrvatske upravljaju Hrvatske vode.</p> <p style="text-align: center;"><i>Podjela vodnih područja</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 36.</p> <p>(1) Vodna područja se mogu podijeliti na:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. područja podslivova,</li><li>2. područja malih slivova i</li><li>3. sektore.</li></ol> <p>(2) Granice podslivova, područja malih slivova i sektora iz stavka 1. ovoga članka utvrđuju se pravilnikom ministra, na prijedlog Hrvatskih voda.</p> <p>(3) Mali slivovi mogu se kombinirati s većima ili povezati s obližnjim malim slivovima i tako formirati vodna područja, gdje je to primjereno. Tamo gdje podzemne vode ne slijede u potpunosti određeni sliv, bit će priključene najbližem ili najprimjerenijem</p>		
--	--	--	--



vodnom području. Priobalne voće bit će određene i priključene najbližem ili najprimjerenijem vodnom području.

*Program mjera*

Članak 53.

(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite površinskih, uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.

(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.

(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.

(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.

(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.

(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.

(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.

*Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda*

	<p style="text-align: center;">Članak 165.</p> <p>Vodopravna dozvola je potrebna za svako ispuštanje otpadnih voda za koje se propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona propisuju granične vrijednosti emisija.</p> <p style="text-align: center;">2. Hrvatske vode</p> <p style="text-align: center;"><i>Pravni status</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 198.</p> <p>(1) Hrvatske vode osnovane člankom 156. Zakona o vodama (»Narodne novine«, br. 107/95. i 150/05.) nastavljaju poslovati po odredbama ovoga Zakona.</p> <p>(2) Puni naziv Hrvatskih voda je Hrvatske vode – pravna osoba za upravljanje vodama.</p> <p>(3) Skraćeni naziv je: Hrvatske vode.</p> <p>(4) Sjedište Hrvatskih voda je u Zagrebu.</p> <p>(5) Na Hrvatske vode se, ako ovim Zakonom nije drukčije propisano, primjenjuju propisi koji vrijede za ustanove.</p>		
<p>Članak 4.</p> <p>Okolišni ciljevi</p> <p>I. Provodeći programe mjera utvrđene planovima upravljanja riječnim slivovima:</p>	<p style="text-align: center;"><i>Plan upravljanja vodnim područjima</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 39.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Narodnim novinama«.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 39., 47., 48., 53., 61., 247.</p>

<p>(za površinske vode ) i) Države članice provode potrebne mjere radi sprečavanja pogoršanja stanja svih površinskih voda, uz primjenu stavaka 6. i 7. i ne dovodeći u pitanje stavak 8. ii) Države članice štite, poboljšavaju i obnavljaju sva tijela površinske vode, podložno primjeni podtočke iii. za umjetna i znatno promijenjena vodna tijela, s ciljem postizanja dobrog stanja površinskih voda najkasnije 15 godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive, sukladno odredbama iz Priloga V., podložno primjeni odgoda određenih u suglasnosti sa stavkom 4. i primjeni stavaka 5., 6. i 7., ne dovodeći u pitanje stavak 8.;</p> <p>ii) Države članice štite i poboljšavaju sva umjetna i znatno i. promijenjena vodna tijela, s ciljem postizanja dobrog ekološkog potencijala i dobrog kemijskog stanja površinskih voda najkasnije 15 godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive, u skladu s odredbama iz Priloga V., podložno primjeni odgoda određenih u skladu sa stavkom 4. i uz primjenu stavaka 5., 6. i 7., ne dovodeći u pitanje stavak 8.;</p> <p>i) Države članice provode potrebne mjere u skladu s člankom v 16. stavkom 1. i 8. s ciljem progresivnog smanjenja zagađivanja prioritarnim tvarima te prestanka ili postupnog isključivanja emisija, ispuštanja i rasipanja prioritarnih opasnih tvari</p> <p>ne dovodeći u pitanje relevantne međunarodne ugovore navedene u članku 1. za stranke na koje se to odnosi;</p> <p>( za podzemne vode b ) i) Države članice provode mjere za sprečavanje ili ograničenje unošenja onečišćujućih tvari u podzemne vode i za</p>	<p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p> <p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p> <p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p> <p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p> <p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p>		
--	--	--	--

<p>sprečavanje pogoršanja stanja svih podzemnih voda, podložno primjeni stavaka 6. i 7. i ne dovodeći u pitanje stavak 8. ovog članka, te podložno primjeni članka 11. stavka 3. točke (j).</p> <p>ii Države članice štite, poboljšavaju i obnavljaju sve podzemne vode, osiguravaju ravnotežu između crpljenja i obnove podzemnih voda, s ciljem postizanja dobrog stanja podzemnih voda najkasnije 15 godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive, sukladno odredbama Priloga V., podložno primjeni odgoda određenih sukladno stavku 4. i uz primjenu stavaka 5., 6. i 7., ne dovodeći u pitanje stavak 8. ovog članka, te podložno primjeni članka 11. stavka 3. točke (j)</p> <p>ii Države članice provode potrebne mjere za promjenu svakog i. značajnog i ustrajnog trenda povećanja koncentracije bilo koje onečišćujuće tvari uzrokovanog ljudskom aktivnošću, kako bi se postupno smanjilo onečišćenje podzemnih voda;</p> <p>Mjere za postizanje promjene trenda provode se u skladu sa člankom 17., stavcima 2., 4. i 5., uzimajući u obzir primjenjive standarde postavljene u relevantnim propisima Zajednice, uz primjenu stavaka 6. i 7. i ne dovodeći u pitanje stavak 8.</p> <p>(c) za zaštićena područja</p> <p>)</p> <p>Države članice osiguravaju poštovanje svih standarda i ciljeva najkasnije 15 godina od dana stupanja na snagu ove Direktive, ukoliko nije drukčije određeno propisima Zajednice po kojima su pojedina zaštićena područja uspostavljena.</p> <p>2. Kada se na određeno vodno tijelo odnosi više od jednog cilja, navedenog u stavku 1., primjenjuje se onaj stroži.</p> <p>3. Države članice mogu neko tijelo površinske vode proglasiti umjetnim ili znatno promijenjenim u sljedećim slučajevima:</p>	<p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p> <p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja</p> <p>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</p> <p>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</p> <p>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</p> <p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</p>		
--	---	--	--

<p>(kada bi promjene hidromorfoloških značajki vodnog tijela ) potrebne za postizanje dobrog ekološkog stanja imale značajne negativne posljedice na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. širi okoliš;</li> <li>ii. plovidbu, uključujući lučka postrojenja, ili rekreaciju;</li> <li>iii. djelatnosti radi kojih se voda akumulira, kao što su opskrba i. pitkom vodom, energetika, ili navodnjavanje;</li> <li>iv. regulaciju voda, obranu od poplave, odvodnju; ili</li> <li>v. druge jednako važne održive ljudske razvojne aktivnosti;</li> </ul> <p>( kada se korisni ciljevi kojima služe umjetne ili promijenjene b karakteristike vodnih tijela iz tehničkih razloga ili zbog visokih ) troškova ne mogu postići drugim sredstvima koja bi bila znatno bolja ekološka opcija.</p> <p>Takvo određenje i njegove razloge treba posebno spomenuti u planovima upravljanja riječnim slivovima iz članka 13. i preispitati svakih šest godina.</p> <p>4. Rokovi ustanovljeni na temelju stavka 1. mogu se produžiti radi postupnog postizanja ciljeva, pod uvjetom da se ne događa daljnje pogoršanje stanja dotičnog vodnog tijela, kada su zadovoljeni sljedeći uvjeti:</p> <p>(države članice utvrde da se potrebna poboljšanja stanja vodnih ) tijela ne mogu razumno postići u određeno unutar vremenskog okvira utvrđenog u tom stavku, zbog najmanje jednog od sljedećih razloga:</p> <p>i poboljšanja se u traženoj mjeri mogu postići samo u fazama . koje prelaze zadani vremenski okvir, iz tehničkih razloga;</p>	<p>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</p> <p>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</p> <p>4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.</p> <p>(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.</p> <p>(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijerija i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.</p> <p>(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.</p> <p>(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.</p> <p>(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p style="text-align: center;"><i>Standardi kakvoće voda</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 47.</p>		
---	---	--	--

<p>ii postizanje poboljšanja u zadanom vremenskom okviru bilo bi . nerazmjerno skupo;</p> <p>iii prirodni uvjeti ne dozvoljavaju pravovremeno poboljšanje . stanja vodenih tijela.</p> <p>( b Produljenje rokova i razlozi za to produljenje posebno su razrađeni i objašnjeni u planu upravljanja riječnim slivom iz ) članka 13.</p> <p>( c Produljenje je ograničeno na najviše dva daljnja ažuriranja ) plana upravljanja riječnim slivom, osim u slučajevima kada su prirodni uvjeti takvi da ciljevi ne mogu biti postignuti u tom razdoblju.</p> <p>( d U planu upravljanja riječnim slivom navodi se sažetak mjera koji se zahtijeva na temelju članka 11. koje su predviđene kao ) neophodne da bi se vodna tijela postupno dovela u traženo stanje do produljenog roka, razlozi za svako odgađanje provođenja tih mjera i očekivani vremenski plan za njihovu provedbu. U nadopune plana upravljanja riječnim slivom treba uključiti pregled provedbe tih mjera i sažetak eventualnih dodatnih mjera.</p> <p>5. Države članice mogu se usmjeriti na postizanje manje strogih okolišnih ciljeva od onih koji se zahtijevaju stavkom 1. za određena vodna tijela koja izložena posljedicama ljudske aktivnosti, kako je određeno u skladu s člankom 5. stavkom 1., ili je njihovo prirodno stanje takvo da bi postizanje tih ciljeva bilo neprovedivo ili nerazmjerno skupo, i ako su zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:</p> <p>( a okolišne i društveno-ekonomske potrebe, kojima ta ljudska ) aktivnost služi, ne mogu se zadovoljiti drugim sredstvima koja su znatno bolja ekološka opcija, a ne povlače za sobom nerazmjerne troškove;</p>	<p>(1) Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje standard kakvoće voda za površinske, uključivo i priobalne vode i vode teritorijalnoga mora te podzemne vode.</p> <p>(2) Propis iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša sukladno općoj svrsi zaštite voda iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ekološki prihvatljivog protoka</p> <p>– kemijske i ekološke pokazatelje za površinske vode, uključujući i priobalne vode, kemijske pokazatelje za vode teritorijalnoga mora, kriterije za klasifikaciju stanja površinskih voda, uključujući i priobalne vode, kriterije za klasifikaciju ekološkog stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda, kemijske i količinske pokazatelje za podzemne vode, uključujući i mjerila za ocjenjivanja stanja i utvrđivanje značajki trajnih promjena stanja podzemnih voda</p> <p>– kriterije za određivanje osjetljivih i manje osjetljivih područja</p> <p>– kriterije za određivanje ranjivih područja – standarde kakvoće za salmonidne i ciprinidne vode, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p> <p>– standarde kakvoće voda pogodnih za školjkaše, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p> <p>– pretpostavke za određivanje umjetnih i znatno promijenjenih vodnih tijela iz članka 61. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona te njihove ekološke, kemijske i količinske pokazatelje</p> <p>– pretpostavke za utvrđivanje slučajeva pod kojima se privremeno pogoršanje stanja voda neće smatrati povredom ciljeva iz članka</p>		
---	---	--	--

<p>( države članice osiguravaju: b ) —za površinske vode, najviše ekološko i kemijsko stanje koje je moguće je postignuto, uz utjecaje koji se nisu mogli razumno izbjeći zbog prirode ljudske aktivnosti ili onečišćenja, —za podzemne vode, najmanje moguće promjene dobrog stanja podzemnih voda, uz utjecaje koji se nisu mogli razumno izbjeći zbog prirode ljudske aktivnosti ili onečišćenja;</p> <p>(c) ne dolazi do daljnjeg pogoršanja stanja dotičnog vodnog tijela; ( uspostavljanje manje strogih okolišnih ciljeva, i razlozi za to, d izričito su spomenuti u planu upravljanja riječnim slivom iz ) članka 13., i ti se ciljevi preispituju svakih 6 godina.</p> <p>6. Privremeno pogoršanje stanja voda ne smatra se kršenjem zahtjeva ove Direktive ako je rezultat okolnosti nastalih iz prirodnih uzroka ili zbog više sile, koje su iznimne i koje se nije moglo razumno predvidjeti, naročito velikih poplava ili dugotrajnih suša, ili posljedica okolnosti izazvanih nezgodama koje se nisu razumno mogle predvidjeti, kada su ispunjeni sljedeći uvjeti:</p> <p>(apoduzeti su svi mogući koraci da se spriječi daljnje pogoršanje ) stanja i da se spriječi dovođenje u pitanje postizanja ciljeva ove Direktive na drugim vodnim tijelima koje nisu izložena navedenim okolnostima; ( uvjeti pod kojima se mogu proglasiti iznimne ili nepredviđene b okolnosti, uključujući i usvajanje odgovarajućih pokazatelja, ) navedeni su u planu upravljanja riječnim slivom; (mjere koje će se poduzeti u takvim izuzetnim okolnostima ) uključene su u program mjera i neće dovesti u pitanje obnavljanje kvalitete vode nakon što navedene okolnosti prestanu;</p>	<p>46. stavka 1. ovoga Zakona kao i odredbi ovoga Zakona kojim se osigurava ostvarenje tih ciljeva</p> <p>– potrebna istraživanja i ispitivanja kakvoće voda, isključujući granične vrijednosti emisija, tehničke specifikacije i standardizirane metode za primjenu programa praćenja stanja voda (monitoring) iz članka 50. ovoga Zakona</p> <p>– popis prioritetnih tvari, prioritetnih opasnih tvari i ostalih onečišćujućih tvari i</p> <p>– ograničenja ili zabrane ispuštanja onečišćujućih tvari u vode te ograničenja i zabrane odlaganja onečišćujućih tvari na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda.</p> <p>(3) Kakvoća vode za ljudsku potrošnju, osim kakvoće vode u vodnim tijelima iz članka 100. ovoga Zakona, uređuje se posebnim zakonom.</p> <p>(4) Kakvoća prirodnih mineralnih voća, prirodnih izvorskih voda i stolnih voda koje se stavljaju na tržište u bocama i drugoj ambalaži uređuje se propisima o hrani.</p> <p style="text-align: center;"><i>Više ciljeva zaštite</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 48.</p> <p>Kad je za određeno vodno tijelo utvrđeno više od jednog cilja kakvoće voda, primjenjuje se cilj s najstrožim zahtjevima.</p> <p style="text-align: center;"><i>Program mjera</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 53.</p> <p>(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite površinskih,</p>		
--	---	--	--

<p>( posljedice iznimnih okolnosti ili okolnosti koje se nije moglo d razumno predvidjeti preispituju se svake godine te se, podložno ) razlozima iz stavka 4. točke (a), sve praktične mjere poduzete s ciljem vraćanja vodnog tijela u stanje prije posljedica tih okolnosti, čim to bude razumno moguće; i</p> <p>(esažetak posljedica navedenih okolnosti i onih mjera koje su ) poduzete ili će se poduzeti u skladu s točkama (a) i (d) uključen je u sljedeću nadopunu plana upravljanja riječnim slivom.</p> <p>7. Države članice ne krše ovu Direktivu u slučaju:</p> <p>—da je nepostizanje dobrog stanja podzemnih voda, dobrog ekološkog stanja ili, gdje je to odgovarajuće, dobrog ekološkog potencijala, ili nesprečavanje pogoršanja stanja površinskih ili podzemnih voda posljedica novonastalih promjena fizičkih karakteristika tijela površinske vode ili promjena razine tijela podzemne vode, ili</p> <p>—da je nesprečavanje pogoršanja od vrlo dobrog stanja prema dobrom stanju tijela površinske vode rezultat novih ljudskih aktivnosti u području održivog razvoja</p> <p>ako su zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:</p> <p>(apoduzeti su svi praktični koraci za ublažavanje negativnog ) utjecaja na stanje vodnog tijela;</p> <p>( razlozi tih modifikacija i promjena izričito su navedeni i b objašnjeni u planu upravljanja riječnim slivom iz članka 13. te ) da se ciljevi preispituju svakih šest godina;</p> <p>(razlozi tih modifikacija i promjena od prevladavajućeg su ) javnog interesa i/ili su koristi za okoliš i društvo od postizanja ciljeva iz stavka 1. manji od koristi za ljudsko zdravlje, sigurnost i održivi razvoj, koje proizlaze iz tih modifikacija i promjena; i</p>	<p>uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.</p> <p>(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.</p> <p style="text-align: center;"><i>Znatno promijenjena vodna tijela</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 61.</p> <p>(1) Planom upravljanja vodnim područjima može se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona:</p> <p>– proglasiti određeno vodno tijelo kao znatno promijenjeno vodno tijelo tamo gdje, zbog tehničke neizvedivosti ili s tim povezanih nerazmjernih troškova, nije moguće postići ciljeve zaštite voda u pogledu dobrog stanja ili dobrog ekološkog potencijala vodnog tijela</p>		
---	--	--	--



<p>( korisni ciljevi kojima služe te promjene stanja vode ne mogu se d iz tehničkih razloga ili zbog nerazmjernih troškova postići ) drugim sredstvima koja predstavljaju znatno bolju ekološku opciju.</p> <p>8. Prilikom primjene stavaka 3., 4., 5., 6. i 7., država članica mora osigurati da tom primjenom trajno ne isključi ili dovede u pitanje postizanje ciljeva ove Direktive na drugim vodnim tijelima u istom vodnom području, te da primjena bude konzistentna s provedbom ostalim zakonodavstvom Zajednice koje se tiče okoliša.</p> <p>9. Treba poduzeti korake kako bi se osiguralo da primjena novih odredaba, uključujući i primjenu stavaka 3., 4., 5., 6. i 7., jamči barem istu razinu zaštite kao i postojeće zakonodavstvo Zajednice.</p>	<p>– produžiti rokove za postizanje ciljeva zaštite voda, ali pritom osiguravajući da ne dođe do daljnjeg pogoršanja stanja vodnog tijela i</p> <p>– utvrditi iznimke od postizanja propisanih ciljeva zaštite voda kroz utvrđivanje blažih ciljeva zaštite voda za određeno vodno tijelo koje je izloženo ljudskom djelovanju u takvoj mjeri, ili su prirodni uvjeti takvi da je postizanje ciljeva zaštite voda tehnički neizvedivo ili povezano s nerazmjernim troškovima.</p> <p>(2) Sastavnice iz stavka 1. ovoga članka preispituju se svakih šest godina.</p> <p style="text-align: center;"><i>Rok za postizanje ciljeva zaštite voda</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 247.</p> <p>Ciljevi dobrog stanja površinskih voda, dobrog ekološkog potencijala i dobrog kemijskog stanja površinskih voda, dobrog stanja podzemnih voda te suglasnost sa svim standardima i ciljevima primjenjivim na zaštićena područja postižu se do roka iz članka 4. stavka 1. točaka (a) (ii) i (iii), (b) (ii) i (c) Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000.), sukladno pretpostavkama iz tih odredbi, osim ako su rokovi za postizanje ciljeva zaštite voda produženi sukladno odredbi propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p>		
---	---	--	--

	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) članak/članci 4., 5., 6., 7., 12.
<p>Članak 5.</p> <p>Značajke vodnog područja, pregled utjecaja ljudske aktivnosti na okoliš i ekonomska analiza korištenja vode</p> <p>1. Svaka država članica osigurava da se za svako vodno područje ili za dio međunarodnog vodnog područja na njezinom državnom području izvede:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— analiza njegovih značajki,</li> <li>— pregled utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih i podzemnih vodnih tijela, i</li> <li>— ekonomska analiza korištenja voda</li> </ul> <p>u skladu s tehničkim specifikacijama navedenima u Prilogu II. i III. te da bude dovršena najkasnije četiri godine od dana stupanja na snagu ove Direktive.</p> <p>2. Analize i pregledi iz stavka 1. preispitat će se i, ako je potrebno, nadopuniti najkasnije 13 godina od dana stupanja na snagu ove Direktive, a nakon toga svakih 6 godina.</p>	<p><i>Vodna područja u Republici Hrvatskoj</i></p> <p>Članak 34.</p> <p>(1) Za upravljanje riječnim slivovima na državnom području Republike Hrvatske utvrđuju se vodna područja:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. vodno područje rijeke Dunav i</li> <li>2. jadransko vodno područje.</li> </ol> <p>(2) Granice vodnih područja uredbom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske.</p> <p>(3) Prekogranični riječni slivovi ujedno su u sastavu međunarodnih vodnih područja. Dijelom međunarodnog vodnog područja koji je na teritoriju Republike Hrvatske upravljaju Hrvatske vode.</p> <p><i>Plan upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 39.</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama članci 34., 39., 40., 41., 51.

	<p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Narodnim novinama«.</p> <p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p> <p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p> <p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p> <p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p> <p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p>		
--	---	--	--

	<p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p> <p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja</p> <p>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</p> <p>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</p> <p>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</p> <p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</p>		
--	---	--	--

	<p>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</p> <p>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</p> <p>4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.</p> <p>(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.</p> <p>(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.</p> <p>(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.</p> <p>(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.</p> <p>(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p style="text-align: center;"><i>Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 40.</p> <p>Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga</p>		
--	--	--	--

područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.

*Plan upravljanja vodnim područjima na međunarodnom vodnom području*

#### Članak 41.

(1) Za međunarodno vodno područje koje se u cijelosti nalazi unutar Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja međunarodnim vodnim područjem. Ako se takav plan upravljanja vodnim područjem ne izradi, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će i dijelove međunarodnog vodnog područja na teritoriju Republike Hrvatske, radi ostvarenja ciljeva zaštite voda po ovom Zakonu.

(2) Za međunarodno vodno područje koje se proteže izvan granica Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske.

*Analiza značajki vodnoga područja*

#### Članak 51.

(1) Za svako vodno područje provodi se analiza njegovih značajki, pregled utjecaja ljudskog djelovanja na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda i podzemnih voda, kao i ekonomska analiza korištenja voda.

(2) Analiza značajki vodnoga područja uključuje i procjenu stanja tijela površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, te tijela

	<p>podzemnih voda i identifikaciju antropogenih opterećenja i utjecaja na značajke vodnih tijela.</p> <p>(3) Dokumenti iz stavka 1. ovoga članka sastavnice su Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
<p>Članak 6.</p> <p>Registar zaštićenih područja</p> <p>1. Države članice dužne su osiguravati uspostavu jednog ili više registara svih područja koja se nalaze unutar svakog vodnog područja za koje je određeno da zahtijevaju posebnu zaštitu u okviru određenog zakonodavstva Zajednice, za zaštitu njihovih površinskih i podzemnih voda ili za zaštitu staništa i vrsta izravno ovisnih o vodi. One osiguravaju da se ti registri uspostave najkasnije 4 godine od dana stupanja na snagu ove Direktive.</p> <p>2. Registar ili registri sadrže sva vodna tijela određena u članku 7. stavku 1. i sva zaštićena područja obuhvaćena Prilogom IV.</p> <p>3. Za svako vodno područje, registar ili registri zaštićenih područja moraju se redovito preispitivati i ažurirati.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Zaštićena područja</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 55.</p> <p>(1) Gdje je radi zaštite voda i voćnoga okoliša potrebno provesti dodatne mjere zaštite, određuju se zaštićena područja – područja posebne zaštite voda, na temelju ovoga Zakona i posebnih propisa.</p> <p>(2) Zaštićena područja – područja posebne zaštite voda su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vodna tijela iz članka 100. ovoga Zakona</li> <li>– područja pogodna za zaštitu gospodarski značajnih vodenih organizama</li> <li>– područja za kupanje i rekreaciju sukladno ovom Zakonu i propisima o zaštiti okoliša</li> <li>– područja podložna eutrofikaciji i područja ranjiva na nitrata</li> <li>– područja namijenjena zaštiti staništa ili vrsta gdje je održavanje ili poboljšanje stanja voda bitan element njihove zaštite sukladno ovome Zakonu i/ili propisima o zaštiti prirode i</li> <li>– područja loše izmjene voda priobalnim vodama, osjetljivost kojih se ocjenjuje u odnosu na ispuštanje komunalnih otpadnih voda.</li> </ul>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 55.</p>

	<p>(3) Hrvatske vode izradit će registar ili registre zaštićenih područja – područja posebne zaštite voda sažeci kojih će biti sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(4) Tijela ili osobe koje izrađuju odluku o određivanju i/ili zaštiti područja iz stavka 2. ovoga članka, dužna su iste dostaviti Hrvatskim vodama u roku od 60 dana od dana donošenja odluke.</p> <p>(5) Registar ili registri zaštićenih područja moraju se redovito obnavljati i dopunjavati.</p>		
<p>Članak 7.</p> <p>Vode koje se koriste za zahvaćanje pitke vode</p> <p>1. Države članice utvrdit će u svakom vodnom području:</p> <p>—sva vodna tijela koja se koriste za zahvaćanje vode namijenjene ljudskoj potrošnji koja osiguravaju u prosjeku više od 10 m<sup>3</sup> na dan ili koja opskrbljuju više od pedeset ljudi, i</p> <p>—sva vodna tijela namijenjena takvom korištenju u budućnosti.</p> <p>Države članice prate, u skladu s Prilogom V., ona vodna tijela koja sukladno Prilogu V., osiguravaju u prosjeku više od 100 m<sup>3</sup> dnevno.</p> <p>2. Za svako vodno tijelo utvrđeno sukladno stavku 1., osim postizanja ciljeva iz članka 4. u skladu sa zahtjevima ove Direktive, za površinska vodna tijela, uključujući standarde kvalitete uspostavljene na razini Zajednice sukladno članku 16., države članice dužne su osigurati da voda dobivena nakon primjene režima pročišćavanja, i u sukladnosti sa zakonodavstvom Zajednice, zadovoljava zahtjeve Direktive 80/778/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 98/83/EZ.</p> <p>3. Države članice osiguravaju potrebnu zaštitu utvrđenim vodnim tijelima s ciljem izbjegavanja pogoršanja njihove</p>	<p><i>Standard kakvoće voda</i></p> <p>Članak 47.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje standard kakvoće voda za površinske, uključivo i priobalne vode i vode teritorijalnoga mora te podzemne vode.</p> <p>(2) Propis iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša sukladno općoj svrsi zaštite voda iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ekološki prihvatljivog protoka</p> <p>– kemijske i ekološke pokazatelje za površinske vode, uključujući i priobalne vode, kemijske pokazatelje za vode teritorijalnoga mora, kriterije za klasifikaciju stanja površinskih voda, uključujući i priobalne vode, kriterije za klasifikaciju ekološkog stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda, kemijske i količinske pokazatelje za podzemne vode, uključujući i mjerila za ocjenjivanje stanja i utvrđivanje značajki trajnih promjena stanja podzemnih voda</p> <p>– kriterije za određivanje osjetljivih i manje osjetljivih područja</p> <p>– kriterije za određivanje ranjivih područja – standarde kakvoće za salmonidne i ciprinidne vode, preporučene i obvezne vrijednosti</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 47., 99., 100., 103., 104.</p>



kvalitete, kako bi se smanjila razina pročišćavanja potrebnog za dobivanje pitke vode. Za ta vodna tijela, države članice mogu odrediti zaštitne zone.

fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima

– standarde kakvoće voda pogodnih za školjkaše, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima

– pretpostavke za određivanje umjetnih i znatno promijenjenih vodnih tijela iz članka 61. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona te njihove ekološke, kemijske i količinske pokazatelje

– pretpostavke za utvrđivanje slučajeva pod kojima se privremeno pogoršanje stanja voda neće smatrati povredom ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona kao i odredbi ovoga Zakona kojim se osigurava ostvarenje tih ciljeva

– potrebna istraživanja i ispitivanja kakvoće voda, isključujući granične vrijednosti emisija, tehničke specifikacije i standardizirane metode za primjenu programa praćenja stanja voda (monitoring) iz članka 50. ovoga Zakona

– popis prioriternih tvari, prioriternih opasnih tvari i ostalih onečišćujućih tvari i

– ograničenja ili zabrane ispuštanja onečišćujućih tvari u vode te ograničenja i zabrane odlaganja onečišćujućih tvari na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda.

(3) Kakvoća vode za ljudsku potrošnju, osim kakvoće vode u vodnim tijelima iz članka 100. ovoga Zakona, uređuje se posebnim zakonom.

(4) Kakvoća prirodnih mineralnih voda, prirodnih izvorskih voda i stolnih voda koje se stavljaju na tržište u bocama i drugoj ambalaži uređuje se propisima o hrani.

	<p style="text-align: center;"><i>Skrb o zdravstvenoj ispravnosti vode za ljudsku potrošnju</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 99.</p> <p>Javni isporučitelj vodne usluge javne vodoopskrbe dužan je skrbiti o:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zdravstvenoj ispravnosti vode za ljudsku potrošnju sukladno propisima o vodi za ljudsku potrošnju</li> <li>- sanitarno-tehničkim, higijenskim i drugim uvjetima koje moraju ispunjavati građevine za javnu vodoopskrbu sukladno propisima o vodi za ljudsku potrošnju i</li> <li>- tehničkoj ispravnosti građevina za javnu vodoopskrbu sukladno ovome Zakonu</li> </ul> <p style="text-align: center;"><i>Identifikacija voda za ljudsku potrošnju</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 100.</p> <p>(1) Radi osiguranja prvenstva u korištenju voda za vodoopskrbu Hrvatske vode će posebno identificirati na svakom vodnom području:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sve vode za ljudsku potrošnju koje osiguravaju u prosjeku više od 10 m<sup>3</sup> vode na dan ili opskrbljuje više od 50 ljudi i</li> <li>2. sva vodna tijela rezervirana za te namjene u budućnosti.</li> </ol> <p>(2) Na tijelima površinskih i podzemnih voda iz kojih se osigurava zahvaćanje više od 100 m<sup>3</sup> dnevno, obavlja se monitoring njihovog stanja.</p> <p>(3) Monitoring iz stavka 2. ovoga članka sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona obuhvaća:</p>		
--	---	--	--

	<p>1. prethodno utvrđivanje pokazatelja kakvoće za klasifikaciju ekološkog stanja</p> <p>2. definiranje normativa za klasifikaciju ekološkog i kemijskog stanja</p> <p>3. monitoring ekološkog i kemijskog stanja te</p> <p>4. klasifikaciju i prikaz ekološkog stanja.</p> <p style="text-align: center;"><i>Zone sanitarne zaštite</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Članak 103.</b></p> <p>(1) Područje na kojem se nalazi izvorište ili drugo ležište vode koje se koristi ili je rezervirano za javnu vodoopskrbu, kao i područje na kojem se za iste potrebe zahvaća voda iz rijeka, jezera, akumulacija i sl. (u daljnjem tekstu: izvorišta i površinski vodozahvati), mora biti zaštićeno od namjernog ili slučajnog onečišćenja i od drugih utjecaja koji mogu nepovoljno djelovati na zdravstvenu ispravnost voda ili na njezinu izdašnost (zone sanitarne zaštite).</p> <p>(2) Ministar pravilnikom uređuje detaljnije uvjete za utvrđivanje zona sanitarne zaštite, mjere i ograničenja koja se u njima provode, rokove donošenja odluka o zaštiti izvorišta i postupak donošenja tih odluka o zaštiti izvorišta.</p> <p style="text-align: center;"><i>Odluka o zaštiti izvorišta</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Članak 104.</b></p> <p>(1) Zaštita izvorišta i površinskih vodozahvata po zonama sanitarne zaštite provodi se sukladno odluci o zaštiti izvorišta.</p> <p>(2) Odlukom o zaštiti izvorišta propisuje se, na temelju provedenih vodoistražnih radova:</p>		
--	--	--	--

	<p>1. veličina i granice zona sanitarne zaštite</p> <p>2. sanitarni i drugi uvjeti održavanja</p> <p>3. mjere zaštite</p> <p>4. izvori i načini financiranja provedbe mjera zaštite</p> <p>5. ograničenja ili zabrane obavljanja poljoprivredne i drugih djelatnosti</p> <p>6. ograničenja ili zabrane građenja ili obavljanja drugih radnji kojima se može utjecati na kakvoću ili količinu voda izvorišta i površinskih vodozahvata i</p> <p>7. prekršajne odredbe.</p> <p>(3) Odluku iz stavka 1. ovoga članka donosi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave za zonu sanitarne zaštite na području te jedinice</li> <li>- predstavničko tijelo jedinice područne (regionalne) samouprave za zonu sanitarne zaštite na području više jedinica lokalne samouprave u sastavu iste jedinice područne (regionalne) samouprave odnosno</li> <li>- ministar za zonu sanitarne zaštite na području više jedinica područne (regionalne) samouprave.</li> </ul> <p>(4) Odluka iz stavka 1. ovoga članka donosi se na prijedlog javnog isporučitelja vodnih usluga, uz prethodnu suglasnost Hrvatskih voda.</p> <p>(5) Zone sanitarne zaštite utvrđene odlukom iz stavka 1. ovoga članka i prostor rezerviran za zone sanitarne zaštite za koje nije</p>		
--	--	--	--

	donesena odluka, moraju se uvrstiti u prostorne planove područja na kojem se te zone prostiru.		
<p>Članak 8.</p> <p>Praćenje stanja površinskih voda, podzemnih voda i zaštićenih područja</p> <p>1. Države članice dužne su osigurati uspostavu će programâ praćenja stanja voda radi dobivanja jasnog i sveobuhvatnog pregleda stanja voda u svakom vodnom području:</p> <p>—za površinske vode, ti programi obuhvaćaju:</p> <p>i volumen i razinu ili protok u mjeri odgovarajućoj za ekološko i kemijsko stanje i ekološki potencijal; i</p> <p>ii. ekološko i kemijsko stanje i ekološki potencijal;</p> <p>—za podzemne vode, ti programi obuhvaćaju praćenje kemijskog i količinskog stanja,</p> <p>—za zaštićena područja, ti se programi nadopunjuju onim specifikacijama koje su sadržane u zakonodavstvu Zajednice na temelju kojih su ustanovljena pojedina zaštitna područja.</p> <p>2. Ovi programi postat će operativni najkasnije šest godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive, ako drugim propisima nije određeno drukčije. Praćenje stanja provodit će se u skladu zahtjevima iz Priloga V.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Monitoring</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 50.</p> <p>(1) Nadzor nad stanjem površinskih, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda provodi se i sustavnim praćenjem stanja voda (monitoring).</p> <p>(2) Ciljevi monitoringa su:</p> <p>– utvrđivanje dugoročnih promjena (nadzorni monitoring)</p> <p>– utvrđivanje promjena uslijed provođenja mjera na područjima za koja je utvrđeno da ne ispunjavaju uvjete za dobro stanje (operativni monitoring) i</p> <p>– utvrđivanje nepoznatih odnosa (istraživački monitoring).</p> <p>(3) Monitoring iz stavka 1. obuhvaća pokazatelje potrebne da se utvrdi:</p> <p>– zapremnina, razina, protok, brzina, hidromorfološke značajke, ekološko i kemijsko stanje i ekološki potencijal za površinske vode</p> <p>– kemijsko stanje za vode teritorijalnoga mora i</p>	preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama članak 50.

<p>3. Tehničke specifikacije i standardizirane metode za provođenje analiza i praćenja stanja voda utvrđuju se u skladu s postupkom navedenim u članku 21.</p>	<p>– količinsko i kemijsko stanje za podzemne vode.</p> <p>(4) Pored pokazatelja iz stavka 3. ovoga članka monitoring će obuhvatiti i druge pokazatelje sukladno odredbama posebnih propisa po kojima su zaštićena područja – područja posebne zaštite voda određena.</p> <p>(5) Prikupljanje podataka u okviru biološkog monitoringa u cilju interkalibracije klasifikacijskog sustava ekološkoga stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda obavlja se na lokacijama interkalibracijskih tipova površinskih voda.</p> <p>(6) Monitoring provode Hrvatske vode o čemu donose plan monitoringa.</p> <p>(7) Službeni laboratorij za uzimanje uzoraka i izradu analiza u okviru monitoringa i drugih službenih kontrola voda je Glavni vodnogospodarski laboratorij Hrvatskih voda.</p> <p>(8) Plan monitoringa provodi se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(9) Hrvatske vode su nadležne za tumačenje rezultata monitoringa o čemu izrađuju godišnje izvješće do 30. lipnja tekuće godine za prethodnu godinu.</p> <p>(10) Izvješće iz stavka 9. ovoga članka dostavlja se Ministarstvu i središnjem tijelu državne uprave nadležnom za okoliš i prirodu.</p>		
--	--	--	--

	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) članak/članci i 10.-55., 64.
<p>Članak 9.</p> <p>Povrat troškova za vodne usluge</p> <p>1. Države članice uzimaju u obzir načelo povrata troškova od vodnih usluga, uključujući i okolišne troškove i troškove resursâ, imajući u vidu ekonomsku analizu provedenu sukladno Prilogu III., i posebno u skladu s načelom da onečišćivač plaća.</p> <p>Države su članice do 2010. godine dužne osigurati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>—da politika cijena vode predstavlja odgovarajući poticaj korisnicima da koriste vodne resurse učinkovito i da time doprinesu ostvarenju okolišnih ciljeva ove Direktive,</li> <li>—odgovarajući doprinos raznih korisnika, podijeljenih najmanje na industriju, domaćinstva i poljoprivredu, povratu troškova vodnih usluga, na temelju ekonomske analize provedene sukladno Prilogu III., i uzimajući u obzir načelo da onečišćivač plaća.</li> </ul>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p> <p>(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih</p>	preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama članci 6., 40., 69.,

Države članice mogu pri tome voditi računa o socijalnim, okolišnim i gospodarskim učincima povrata, kao i zemljopisnim i klimatskim uvjetima u dotičnoj regiji ili regijama.

2. Države članice u planu upravljanja riječnim slivom izvješćuju o planiranim koracima za provedbu stavka 1. koji će doprinijeti ostvarenju ciljeva ove Direktive, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova vodnih usluga.

3. Ništa što je sadržano u ovom članku ne sprečava financiranje određenih preventivnih ili korektivnih mjera radi postizanja ciljeva ove Direktive.

4. Države članice ne čine povredu ove Direktive ako odluče, u skladu s ustaljenom praksom, da ne primjenjuju odredbe stavka 1. druge rečenice i za tu svrhu odgovarajuće odredbe stavka 2., za neku djelatnost korištenja vode, u mjeri u kojoj se time ne dovode u pitanje svrha i postizanje ciljeva ove Direktive. Države članice dužne su navesti razloge neprimjenjivanja stavka 1., druge rečenice, u planovima upravljanja riječnim slivovima.

preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.

(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.

(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.

(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.

(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.

(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenoj informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.

(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.

*Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima*



Članak 40.

Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.

*Onečišćivač plaća*

Članak 69.

(1) Onečišćivač snosi troškove nastale onečišćavanjem voda i vodnog okoliša.

(2) Troškovi iz stavka 1. ovoga članka su izdaci za sprječavanje daljnje štete, izdaci za uspostavu prijašnjega stanja, uključivo i troškove procjene štete te otklanjanja štete te izdaci za sprječavanje nastanka budućeg onečišćenja.

(3) Onečišćivač snosi i troškove praćenja stanja voda, provedbe mjera zaštite voda, provedbe planova i programa državnih ulaganja u gradnju građevina za javnu odvodnju te troškove poduzimanja mjera prevencije od onečišćivanja voda, bilo po osnovi odgovornosti za onečišćenje, bilo plaćanjem naknade za zaštitu voda propisanu zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.

		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16) članak/članci 4.
		Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o financiranju vodnoga gospodarstva (NN 153/09, 90/11, 56/13, 154/14, 119/15, 120/16 i 127/17) članci 3 i 3.a

<p>Članak 10.</p> <p>Kombinirani pristup za točkaste i raspršene izvore</p> <p>1. Države članice dužne su osigurati da sva ispuštanja iz stavka 2. u površinske vode budu pod kontrolom sukladno kombiniranom pristupu utvrđenom u ovom članku.</p> <p>2. Države članice dužne su osigurati uspostavljanje i/ili provedbu:</p> <p>(a kontrola emisija utemeljenih na najboljoj postojećoj ) tehnologiji; ili (b) odgovarajućih graničnih vrijednosti emisija; ili (ckod raspršenih izvora, kontrola koje uključuju, u dotičnom ) slučaju, najbolju ekološku praksu</p> <p>navedenu u:</p> <p>—Direktivi Vijeća 96/61/EZ od 24. rujna 1996. o cjelovitom sprečavanju i kontroli onečišćenja (19), —Direktivi Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (20), —Direktivi Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja nitratima iz poljoprivrednih izvora (21), —Direktivama donesenima sukladno članku 16. ove Direktive, — Direktivama navedenim u Prilogu IX., — svom drugom relevantnom zakonodavstvu Zajednice</p> <p>najkasnije 12 godina od dana stupanja na snagu ove Direktive, osim ako je u dotičnom zakonodavstvu navedeno drukčije.</p> <p>3. Ako ciljevi ili standardi kvalitete, uspostavljeni bilo sukladno ovoj Direktivi, Direktivama iz Priloga IX. ili ostalim propisima Zajednice, zahtijevaju strože uvjete od onih koji proizlaze iz</p>	<p><i>Više ciljeva zaštite</i></p> <p>Članak 48.</p> <p>Kad je za određeno vodno tijelo utvrđeno više od jednog cilja kakvoće voda, primjenjuje se cilj s najstrožim zahtjevima.</p> <p><i>Načela kontrole ispuštanja otpadnih voda</i></p> <p>Članak 66.</p> <p>Kontrola ispuštanja otpadnih voda, kao i druge emisije po posebnim propisima, u cilju zaštite voda i vodnoga okoliša provodi se prema načelima i pravilima:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– otklanjanja štete na izvoru nastanka</li> <li>– kombiniranog pristupa i</li> <li>– onečišćivač plaća.</li> </ul> <p><i>Kombinirani pristup</i></p> <p>Članak 68.</p> <p>Kombinirani pristup znači:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– propisivanje standarda kakvoće vode prema članku 47. ovoga Zakona</li> <li>– primjenu propisanih graničnih vrijednosti emisija sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega</li> <li>– kontrolu emisija primjenom najboljih raspoloživih tehnika u slučajevima točkastih izvora onečišćenja sukladno posebnim propisima o zaštiti okoliša te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega i</li> </ul>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 48., 66., 68.,</p>
--	--	-----------------	---

<p>primjene stavka 2., sukladno tome treba određuju se strože kontrole ispuštanja.</p>	<p>– primjenu dobre poljoprivredne prakse u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja sukladno posebnim propisima o poljoprivredi te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega odnosno u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja, prema prilici primjenu dobre ekološke prakse sukladno odredbama ovoga Zakona koje se odnose na pročišćavanje komunalnih otpadnih voda, te propisima o poljoprivredi i propisima o okolišu.</p>		
	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) članak 8.
<p>Članak 11.</p> <p>Program mjera</p> <p>1. Svaka država članica dužna je osigurati uspostavu programa mjera za svako vodno područje ili za dio međunarodnog vodnog područja na svojem državnom području, vodeći računa o rezultatima analiza iz članka 5., radi postizanja ciljeva iz članka 4. Ti programi mjera mogu upućivati na mjere koje proizlaze iz propisa donesenih na nacionalnoj razini i pokrivaju cijelo državno područje države članice. Ako je to primjereno, država članica može usvojiti mjere primjenjive na sva vodna područja</p>	<p><i>Plan upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 39.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Narodnim novinama«.</p> <p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p> <p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p>	preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama članci 39., 53., 54., 65., 156., 163.

<p>i/ili dijelove međunarodnih vodnih područja na njezinom državnom području.</p> <p>2. Svaki program mjera sadržavat će „osnovne” mjere navedene u stavku 3. i, prema potrebi, „dopunske” mjere.</p> <p>3. „Osnovne” mjere su minimalni zahtjevi kojima treba udovoljiti i koje se sastoje od:</p> <p>(amjera potrebnih za provedbu zakonodavstva Zajednice o zaštiti voda, uključujući mjere zahtijevane u zakonodavstvu navedenom u članka 10. i dijelu A Priloga VI.;</p> <p>(b) mjera koje se smatraju primjerenima za potrebe članka 9.;</p> <p>(cmjera za promicanje učinkovitog i održivog korištenja voda,</p> <p>) kako bi se izbjeglo dovođenje u pitanje postizanja ciljeva navedenih u članku 4;</p> <p>( mjera za ispunjavanje zahtjeva iz članka 7., uključujući i mjere d za zaštitu kvalitete vode, radi smanjenja razine postupka</p> <p>) pročišćavanja potrebnog za dobivanje pitke vode;</p> <p>(ekontrola zahvaćanja slatkih površinskih i podzemnih voda i</p> <p>) akumuliranja slatke površinske vode, uključujući i uspostavu registra ili registara zahvaćanja vode i zahtijevanje prethodnog odobrenja za zahvaćanje i akumuliranje. Ova kontrola periodički se preispituje i, ako je potrebno, nadopunjuje. Države članice mogu iz ovih kontrola izuzeti zahvate i akumulacije koje nemaju značajan utjecaj na stanje voda;</p> <p>(fkontrola, uključujući i zahtijevanje prethodnog odobrenja,</p> <p>) umjetne obnove ili povećanja tijela podzemnih voda. Voda koja se koristi u tu svrhu može proizlaziti iz bilo koje površinske ili podzemne vode, pod uvjetom da korištenje tog izvora ne dovodi u pitanje postizanje okolišnih ciljeva postavljenih za taj izvor ili za tijelo podzemne vode koje se obnavlja ili povećava.</p>	<p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p> <p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p> <p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p> <p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p>		
--	---	--	--

<p>Te kontrole periodički će se preispitivati i, ako je potrebno, nadopuniti;</p> <p>( kod točkastih ispuštanja koja mogu izazvati zagađenje, zahtjeva g za prethodno reguliranje, kao što je zabrana unošenja ) onečišćujućih tvari u vodu, ili prethodno odobrenje ili registraciju na temelju općih obvezujućih pravila, kojima se uvode kontrole emisija za dotične onečišćujuće tvari, uključujući i kontrolu u skladu s člancima 10. i 16. Te kontrole periodički će se preispitivati i, ako je potrebno, nadopuniti;</p> <p>( kod raspršenih izvora koji mogu izazvati onečišćenje, mjera za h sprečavanje ili kontrolu unošenja onečišćujućih tvari. Kontrole ) mogu biti u obliku zahtjeva za prethodno reguliranje, kao što je zabrana unošenja onečišćujućih tvari u vodu, ili prethodno odobrenje ili registraciju na temelju općih obvezujućih pravila, ako takav zahtjev nije drukčije predviđen zakonodavstvom Zajednice. Te kontrole periodički će se preispitivati i, ako je potrebno, nadopuniti;</p> <p>(iza bilo koje druge značajne negativne utjecaje na stanje voda ) navedenih u članku 5. i Prilogu II., posebno mjera kojima se osigurava da su hidromorfološki uvjeti vodnih tijela konzistentni s postizanjem zahtijevanog ekološkog stanja ili dobrog ekološkog potencijala za vodna tijela označena kao umjetna ili znatno promijenjena. Kontrole za ovu svrhu mogu biti u obliku zahtjeva za prethodno odobrenje ili registraciju na temelju općih obvezujućih pravila, ako takav zahtjev nije drukčije predviđen zakonodavstvom Zajednice. Te kontrole periodički će se preispitivati i, ako je potrebno, nadopuniti;</p> <p>(zabrane direktnog ispuštanja onečišćujućih tvari u podzemne ) vode podložno sljedećim odredbama:</p> <p>Države članice mogu odobriti ponovno ubrizgavanje u isti vodonosnik vode korištene za geotermalne svrhe.</p>	<p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja</li> <li>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</li> <li>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</li> <li>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</li> </ol> <p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</li> <li>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</li> <li>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</li> </ol>		
--	---	--	--

Također mogu odobriti, određujući pritom uvjete:

- ubrizgavanje vode koja sadrži tvari koje su rezultat postupaka traženja i vađenja ugljikovodika ili rudarskih aktivnosti te ubrizgavanje vode iz tehničkih razloga u geološke formacije iz kojih su izvađeni ugljikovodici ili druge tvari, ili u geološke formacije koje su iz prirodnih razloga trajno nepodobne za ostale svrhe. Takvim ubrizgavanjem ne smiju se unositi druge tvari, osim onih koje su rezultat navedenih postupaka,
- ponovno ubrizgavanje podzemne vode iscrpljene iz rudnika i kamenoloma ili u vezi s izgradnjom i održavanjem građevinskih objekata,
- ubrizgavanje prirodnog ili ukapljenog naftnog plina (UNP), radi skladištenja, u geološke formacije koje su iz prirodnih razloga trajno nepodobne za ostale svrhe,
- upuštanje prirodnog ili ukapljenog naftnog plina (UNP), radi skladištenja, u druge geološke formacije, ako postoji prevladavajuća potreba za sigurnošću opskrbe plinom, i ako je ubrizgavanje takvo da sprečava bilo kakvu sadašnju ili buduću opasnost pogoršanja kvalitete podzemnih voda,
- građevinske radove niskogradnje i visokogradnje, odnosno slične radove na ili u tlu, koji dolaze u dodir s podzemnom vodom. Za takve svrhe države članice mogu odrediti da se takvi radovi smatraju odobrenima pod uvjetom da se izvode u sukladnosti s općim obvezujućim pravilima koja je država članica donijela za takve djelatnosti,
- ispuštanja malih količina tvari za znanstvene svrhe, radi utvrđivanja značajki, zaštite ili popravljivanja vodnih tijela, uz ograničenje količina na onoliko koliko je nužno potrebno za navedenu svrhu

4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.

(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.

(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijerja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.

(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama

(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.

(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.

#### *Program mjera*

#### Članak 53.

(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47 stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite površinskih, uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.

<p>pod uvjetom da takva ispuštanja ne dovode u pitanje postizanje okolišnih ciljeva utvrđenih za dotično tijelo podzemne vode;</p> <p>( u skladu s djelovanjem poduzetim na temelju članka 16., mjere k za uklanjanje onečišćenja površinskih voda tvarima ) navedenima u popisu prioriternih tvari usvojenom sukladno članku 16. stavku 2., te za postupno smanjenje onečišćenja ostalim tvarima koje bi inače spriječile države članice od postizanja ciljeva za tijela površinskih voda navedenih u članku 4.;</p> <p>(Isvih mjera potrebnih za sprečavanje značajnih gubitaka ) onečišćujućih tvari iz tehničkih uređaja i za sprečavanje i/ili smanjenje utjecaja iznenadnih zagađenja, na primjer uslijed poplava, uključujući i putem sustava za detekciju i upozoravanje na takve događaje, kao i, u slučaju nezgoda koje se nisu mogle predvidjeti, sve mjere za smanjenje opasnosti za vodne ekosustave.</p> <p>4. „Dopunske” mjere su mjere koje su osmišljene i koje se provode kao dodatak osnovnim mjerama, radi postizanja ciljeva postavljenih sukladno članku 4. Dio B Priloga VI. sadrži popis takvih mjera koji ih ne iscrpljuje.</p> <p>Države članice mogu također usvojiti daljnje dopunske mjere radi dodatne zaštite ili poboljšanja voda obuhvaćenih ovom Direktivom, uključujući provedbu relevantnih međunarodnih sporazuma iz članka 1.</p> <p>5. Ako podaci o praćenju stanja ili drugi podaci upućuju na to da je postizanje ciljeva iz članka 4. za neko vodno tijelo malo vjerojatno, država članica osigurava:</p> <p>— da se istraže razlozi mogućeg neuspjeha,</p> <p>—da se prouče i po potrebi preispitaju relevantne dozvole i ovlaštenja,</p>	<p>(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.</p> <p>(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.</p> <p style="text-align: center;"><i>Osnovne mjere</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 54.</p> <p>(1) Osnovne mjere iz programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona popisane su u propisu iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Provodeći osnovne mjere poduzet će se svi koraci da se ne izazove povećanje onečišćenja mora. Neovisno o postojećim propisima, primjena osnovnih mjera ne smije ni u kojem slučaju dovesti do izravnog ili neizravnog povećanja onečišćenja površinskih voda. Ova se odredba ne primjenjuje u slučaju kada bi njena provedba dovela do povećanog onečišćenja okoliša u cjelini.</p> <p style="text-align: center;"><i>Dopunske mjere</i></p>		
--	---	--	--



<p>—da se preispitaju i po potrebi prilagode programi praćenja stanja, i</p> <p>—da se donesu dodatne mjere potrebne za postizanje tih ciljeva, uključujući, gdje je to primjenjivo, i uspostavljanje strožih okolišnih standarda, sukladno postupku utvrđenom u Prilogu V.</p> <p>Ako su ti razlozi rezultat okolnosti nastalih iz prirodnih uzroka ili zbog više sile, koje su iznimne i koje se nije moglo razumno predvidjeti, naročito velikih poplava ili dugotrajnih suša, država članica može odrediti da dodatne mjere nisu izvedive, podložno članku 4. stavku 6.</p> <p>6. Provodeći mjere na temelju stavka 3., države članice poduzimaju sve odgovarajuće korake da ne izazovu povećanje onečišćenja mora. Ne dovodeći u pitanje postojeće zakonodavstvo, primjena mjera poduzetih na temelju stavka 3. ne smije nipošto dovesti, izravno ili neizravno, do povećanja onečišćenja površinskih voda. Taj se zahtjev ne primjenjuje tamo gdje bi doveo do povećanog onečišćenja okoliša u cjelini.</p> <p>7. Programi mjera moraju se uspostaviti najkasnije devet godina od dana stupanja na snagu ove Direktive, a sve mjere moraju postati operativne najkasnije 12 godina od tog istog dana.</p> <p>8. Programe mjera treba preispitati i, ako je to potrebno, nadopuniti najkasnije 15 godina od dana stupanja na snagu ove Direktive, a nakon toga svakih šest godina. Sve nove ili revidirane mjere iz nadopunjenog programa moraju postati operativne u roku od tri godine od njihovog uspostavljanja.</p>	<p style="text-align: center;">Članak 65.</p> <p>(1) Kada monitoring ili drugi službeni podaci ukazuju na to da je malo vjerojatno da će biti postignuti ciljevi zaštite voda iz članka 46. stavka 1., ciljevi iz članka 48. i ciljevi određeni sukladno članku 61. stavku 1. podstavku 3. ovoga Zakona za neko vodno tijelo, Hrvatske vode će:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– istražiti razloge mogućeg nepostizanja ciljeva</li> <li>– preispitati i izmijeniti vodopravne akte</li> <li>– preispitati i uskladiti program monitoringa i</li> <li>– osigurati da se donesu dopunske mjere potrebne za postizanje tih ciljeva, uključujući eventualno i uspostavljanje strožih standarda kakvoće okoliša, sljedeći postupak naveden u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</li> </ul> <p>(2) Dopunske mjere iz stavka 1. ovoga članka neće se poduzeti ako je nepostizanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša rezultat velikih poplava i dugotrajnih suša ili drugog djelovanja više sile.</p> <p>(3) Popis dopunskih mjera, koji se može dopunjavati, sadržan je u propisu iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p style="text-align: center;"><i>Vrste vodopravnih akata</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 156.</p> <p>(1) Vodopravni akti izdaju se u skladu s odredbama ovoga Zakona, provedbenih propisa i planova donesenih na temelju ovoga Zakona, a radi postizanja utvrđenih ciljeva iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Vodopravni akti su:</p>		
---	---	--	--

	<p>1. vodopravni uvjeti</p> <p>2. mišljenje na uvjete okolišne dozvole</p> <p>3. vodopravna potvrda</p> <p>4. vodopravna dozvola</p> <p>5. posebni uvjeti priključenja i</p> <p>6. potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja.</p> <p>(3) Vodopravni uvjeti su nepravni akti, osim kad je drukčije propisano ovim Zakonom.</p> <p>(4) Mišljenje na uvjete okolišne dozvole, vodopravna potvrda, posebni uvjeti priključenja i potvrda o sukladnosti s posebnim uvjetima priključenja su nepravni akti.</p> <p>(5) Vodopravna dozvola je upravni akt.</p> <p>(6) O žalbi protiv vodopravnih akata koji su upravni akti odlučuje Ministarstvo.</p> <p style="text-align: center;"><i>Izdavanje vodopravne potvrde</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 163.</p> <p>(1) Vodopravna potvrda izdaje se:</p> <p>1. kao potvrda glavnog projekta u skladu s propisima o gradnji, ako je glavni projekt sukladan izdanim vodopravnim uvjetima</p> <p>2. kao potvrda za promjenu namjene i uporabu građevine u skladu s propisima o prostornom uređenju, ako planirana promjena namjene i uporabe građevine nije protivna ovom</p>		
--	--	--	--

	<p>Zakonu, provedbenim propisima i planovima donesenim na temelju ovoga Zakona</p> <p>3. kao potvrda za nezakonito izgrađenu zgradu koja se nalazi na području koje je odgovarajućim prostornim planom određeno kao planirani ili istraženi koridor ili površina vodnih građevina, na koju upućuju propisi o postupanju s nezakonito izgrađenim zgradama, ako njezino postojanje nije protivno ovom Zakonu, provedbenim propisima i planovima donesenim na temelju ovoga Zakona</p> <p>4. ako je u slučaju iz članka 110. stavka 5. ovoga Zakona elaborat vađenja - izvedeno stanje sukladan izdanim vodopravnim uvjetima</p> <p>5. ako je elaborat o izvedenim vodoistražnim radovima sukladan izdanim vodopravnim uvjetima</p> <p>6. ako je snimka izvedenog stanja za druge radove koji utječu ili mogu utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona sukladna izdanim vodopravnim uvjetima i</p> <p>7. u drugim slučajevima određenim propisom iz članka 157. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Vodopravnu potvrdu izdaju Hrvatske vode.</p> <p>(3) Vodopravna potvrda neće se izdati:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ako ne postoji zahtijevana sukladnost odnosno neprotivnost iz stavka 1. ovoga članka</li> <li>2. za korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture u postupku davanja tog prava prema propisima o poljoprivrednom zemljištu i</li> <li>3. za istraživanje mineralnih sirovina iz neobnovljivih ležišta iz članka 110. stavka 4. i članka 111. ovoga Zakona prije izdavanja rješenja o odobrenju za istraživanje mineralnih sirovina prema propisima o rudarstvu.</li> </ol> <p>(4) <input type="radio"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točke 1. i 2. ovoga članka stranci se dostavlja obrazloženi akt iz propisa o prostornom uređenju i propisima o gradnji.</p>		
--	---	--	--

	<p>(5) <input type="radio"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točku 3. ovoga članka stranci se dostavlja obavijest s razlozima neizdavanja potvrde.</p> <p>(6) <input type="radio"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točku 4. ovoga članka donosi se rješenje o odbijanju zahtjeva za izdavanje vodopravne potvrde.</p> <p>(7) <input type="radio"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točaka 2. i 3. ovoga članka stranci se dostavlja obavijest da izdavanje vodopravne potvrde nije potrebno.</p>		
	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) članci 25., 26., Prilog 4.

	/		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16) članak/članci 3., Prilog 4.
<p>Članak 12.</p> <p>Pitanja koja se ne mogu rješavati na razini države članice</p> <p>1. Kada država članica utvrdi problem koji utječe na njezino upravljanje vodama, a koji ne može sama riješiti, može o tome izvijestiti Komisiju i bilo koju drugu zainteresiranu državu članicu, a također može dati i preporuke za rješavanje.</p> <p>2. Komisija mora odgovoriti na svako izvješće ili preporuku dobivenu od država članica u roku od šest mjeseci.</p>			Nije potrebno preuzimanje	Nije obvezujući zahtjev.

<p>Članak 13.</p> <p>Planovi upravljanja riječnim slivovima</p> <p>1. Države članice osiguravaju da se za svako vodno područje na njihovom državnom području izradi plan upravljanja riječnim slivom.</p> <p>2. Ako se radi o međunarodnom vodnom području koje se cijelo nalazi unutar Zajednice, države članice koordiniraju svoje aktivnosti s ciljem izrade jedinstvenog plana upravljanja međunarodnim slivom. Ako se takav plan za upravljanje riječnim slivom ne napravi, države članice izrađuju svoje planove koji pokrivaju dijelove međunarodnog vodnog područja na njihovom državnom području, kako bi se ostvarili ciljevi ove Direktive.</p> <p>3. Ako se međunarodno vodno područje proteže izvan granica Zajednice, države članice nastoje izraditi jedinstveni plan upravljanja, a ako to nije moguće, plan mora barem pokrivati dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na državnom području dotične države članice.</p> <p>4. Plan upravljanja riječnim slivom mora sadržavati podatke detaljno navedene u Prilogu VII.</p> <p>5. Planovi upravljanja riječnim slivom mogu biti dopunjeni izradom detaljnijih programa i planova za pojedine podslivove, sektore, probleme i tipove voda, radi rješavanja posebnih aspekata vodnog upravljanja. Provedba ovih mjera ne oslobađa države članice ni od koje od njihovih obveza koje proizlaze iz ostatka ove Direktive.</p> <p>6. Planovi upravljanja riječnim slivovima moraju se objaviti najkasnije devet godina od dana stupanja na snagu ove Direktive.</p>	<p><i>Plan upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 39.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Narodnim novinama«.</p> <p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p> <p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p> <p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p> <p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 39., 40., 41., 163.</p>
---	---	-----------------	--

<p>7. Planovi upravljanja riječnim slivovima moraju se preispitati i nadopuniti najkasnije 15 godina od dana stupanja na snagu ove Direktive, a nakon toga svakih šest godina.</p>	<p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p> <p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p> <p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja</p> <p>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</p> <p>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</p> <p>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</p>		
--	--	--	--

	<p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</li> <li>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</li> <li>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</li> <li>4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.</li> </ol> <p>(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.</p> <p>(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.</p> <p>(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.</p> <p>(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.</p> <p>(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
--	--	--	--



*Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima*

Članak 40.

Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.

*Plan upravljanja vodnim područjima na međunarodnom vodnom području*

Članak 41.

(1) Za međunarodno vodno područje koje se u cijelosti nalazi unutar Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja međunarodnim vodnim područjem. Ako se takav plan upravljanja vodnim područjem ne izradi, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će i dijelove međunarodnog vodnog područja na teritoriju Republike Hrvatske, radi ostvarenja ciljeva zaštite voda po ovom Zakonu.

(2) Za međunarodno vodno područje koje se proteže izvan granica Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske.

*Izdavanje vodopravne potvrde*

Članak 163.

	<p>(1) Vodopravna potvrda izdaje se:</p> <p>8. kao potvrda glavnog projekta u skladu s propisima o gradnji, ako je glavni projekt sukladan izdanim vodopravnim uvjetima</p> <p>9. kao potvrda za promjenu namjene i uporabu građevine u skladu s propisima o prostornom uređenju, ako planirana promjena namjene i uporabe građevine nije protivna ovom Zakonu, provedbenim propisima i planovima donesenim na temelju ovoga Zakona</p> <p>10. kao potvrda za nezakonito izgrađenu zgradu koja se nalazi na području koje je odgovarajućim prostornim planom određeno kao planirani ili istraženi koridor ili površina vodnih građevina, na koju upućuju propisi o postupanju s nezakonito izgrađenim zgradama, ako njezino postojanje nije protivno ovom Zakonu, provedbenim propisima i planovima donesenim na temelju ovoga Zakona</p> <p>11. ako je u slučaju iz članka 110. stavka 5. ovoga Zakona elaborat vađenja - izvedeno stanje sukladan izdanim vodopravnim uvjetima</p> <p>12. ako je elaborat o izvedenim vodoistražnim radovima sukladan izdanim vodopravnim uvjetima</p> <p>13. ako je snimka izvedenog stanja za druge radove koji utječu ili mogu utjecati na ciljeve iz članka 5. stavka 2. i članka 46. ovoga Zakona u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona sukladna izdanim vodopravnim uvjetima i</p> <p>14. u drugim slučajevima određenim propisom iz članka 157. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Vodopravnu potvrdu izdaju Hrvatske vode.</p> <p>(3) Vodopravna potvrda neće se izdati:</p> <p>4. ako ne postoji zahtijevana sukladnost odnosno neprotivnost iz stavka 1. ovoga članka</p> <p>5. za korištenje kopnenih voda radi obavljanja djelatnosti akvakulture u postupku davanja tog prava prema propisima o poljoprivrednom zemljištu i</p> <p>6. za istraživanje mineralnih sirovina iz neobnovljivih ležišta iz članka 110. stavka 4. i članka 111. ovoga Zakona prije</p>		
--	---	--	--

	<p>izdavanja rješenja o odobrenju za istraživanje mineralnih sirovina prema propisima o rudarstvu.</p> <p>(4) <input type="checkbox"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točke 1. i 2. ovoga članka stranci se dostavlja obrazloženi akt iz propisa o prostornom uređenju i propisima o gradnji.</p> <p>(5) <input type="checkbox"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točku 3. ovoga članka stranci se dostavlja obavijest s razlozima neizdavanja potvrde.</p> <p>(6) <input type="checkbox"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točke 1. ovoga članka koja se odnosi na stavak 1. točku 4. ovoga članka donosi se rješenje o odbijanju zahtjeva za izdavanje vodopravne potvrde.</p> <p>(7) <input type="checkbox"/> neizdavanju vodopravne potvrde u slučajevima iz stavka 3. točaka 2. i 3. ovoga članka stranci se dostavlja obavijest da izdavanje vodopravne potvrde nije potrebno.</p>		
<p>Članak 14.</p> <p>Informiranje i konzultiranje javnosti</p> <p>1. Države članice potiču aktivno uključivanje svih zainteresiranih strana u provedbu ove Direktive, a naročito u izradu, preispitivanje i nadopunjavanje planova upravljanja riječnim slivovima. Države članice moraju osigurati se za svako vodno područje objave i učine dostupnima komentarima javnosti, uključujući i korisnike:</p> <p>(avremenski raspored i program rada za izradu plana, uključujući ) i popis mjera koje treba poduzeti u pogledu konzultacija,</p>	<p><i>Sudjelovanje javnosti</i></p> <p>Članak 45.</p> <p>(1) Strategija upravljanja vodama i Plan upravljanja vodnim područjima moraju se u nacrtu učiniti dostupnim javnosti, uključujući i korisnike voda, tako što će se:</p> <p>1. objaviti vremenski raspored i program rada na izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima, uključujući i popis konzultacija koje treba obaviti, najmanje tri godine prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 45.</p>

<p>najmanje tri godine prije početka razdoblja na koje se plan odnosi;  ( privremeni pregled značajnih problema gospodarenja vodama b koji su uočeni u riječnom slivu, najmanje dvije godine prije ) početka razdoblja na koje se plan odnosi;  (ckopije nacrt plana upravljanja riječnim slivom, najmanje ) godinu dana prije početka razdoblja na koje se plan odnosi.</p> <p>Na zahtjev, odobrava se pristup popratnoj dokumentaciji i podacima korištenima u izradi nacrt plana upravljanja riječnim slivom.</p> <p>2. Države članice moraju predvidjeti najmanje šest mjeseci za pismene primjedbe na navedene dokumente, radi omogućavanja aktivnog sudjelovanja i konzultacija.</p> <p>3. Stavci 1. i 2. primjenjuju se jednako i na dopunjene planove upravljanja riječnim slivovima.</p>	<p>2. objaviti privremeni pregled značajnih vodnogospodarskih pitanja uočenih na vodnom području, najmanje dvije godine prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi i</p> <p>3. objaviti nacrt Strategije, odnosno Plana najmanje godinu dana prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi.</p> <p>(2) Na pisani zahtjev pojedinih pravnih i fizičkih osoba odobrit će im se uvid u popratnu dokumentaciju i informacije korištene u izradi nacrt Strategije upravljanja vodama, odnosno Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(3) Najmanje šest mjeseci će se osigurati za pisane primjedbe.</p> <p>(4) Ministar pravilnikom uređuje detaljnije način konzultiranja i informiranja javnosti o nacrtu Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(5) Na pitanja sudjelovanja javnosti u izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima koja nisu uređena ovim Zakonom, primjenjuju se propisi o zaštiti okoliša.</p> <p>(6) Odredbe ovoga članka odnose se i na izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
---	---	--	--

<p>Članak 15.</p> <p>Izvješćivanje</p> <p>1. Države članice šalju kopije svojih planova upravljanja riječnim slivovima i svih naknadnih dopuna Komisiji i svim drugim zainteresiranim državama članicama u roku od 3 mjeseca od njihovog objavljivanja:</p> <p>(a) vodna područja koja se nalaze u potpunosti na državnom području jedne države članice, sve planove upravljanja koji pokrivaju to državno područje i koji su objavljeni u skladu s člankom 13.;</p> <p>(b) za međunarodna vodna područja, barem dio plana upravljanja slivom koji pokriva državno područje dotične države članice.</p> <p>2. Države članice podnosit će zbirna izvješća o:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— analizama koje se zahtijevaju na temelju članka 5., i</li> <li>— programima praćenja osmišljenima u članku 8.</li> </ul> <p>poduzetima za potrebe prvog plana upravljanja riječnim slivom, u roku od 3 mjeseca od njihova dovršenja.</p> <p>3. Države članice će u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja riječnim slivom ili ažuriranja sukladno članku 13. podnijeti privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi planiranog programa mjera.</p>	<p><i>Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 42.</p> <p>(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.</p> <p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbirna izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.</p> <p>(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 42.</p>
--	---	-----------------	--

<p>Članak 16.</p> <p>Strategija protiv zagađivanja voda</p> <p>1. Europski parlament i Vijeće donose posebne mjere protiv onečišćenja voda određenim onečišćujućim tvarima ili grupama onečišćujućih tvari koje predstavljaju značajnu opasnost za vodni okoliš, uključujući i opasnost za vode koje se koriste za zahvaćanje vode za piće. Kod takvih onečišćujućih tvari, mjere su usmjerene na postupno smanjivanje i, za prioritetne opasne tvari, određene člankom 2., stavkom 30., na prestanak ili postupno isključivanje ispuštanja, emisija i gubitaka. Takve mjere donose se na temelju prijedloga koje daje Komisija u skladu s postupkom određenim u Sporazumu.</p> <p>2. Komisija podnosi prijedlog u kojem se određuje popis prioritetnih tvari odabranih među onima koje predstavljaju značajnu opasnost za vodni okoliš ili opasnost koja se putem njega prenosi. Prioriteti u pogledu mjera koje treba poduzeti na temelju opasnosti za vodni okoliš ili opasnost koja se putem njega prenosi, određuju se pomoću:</p> <p>a) procjene rizika u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. ) 793/93 (22), Direktivom Vijeća 91/414/EEZ (23) i Direktivom 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (24), ili</p> <p>b) ciljane procjene temeljene na riziku (po metodologiji Uredbe ) (EEZ) br. 793/93), usmjerene isključivo na vodnu ekotoksičnost i toksičnost za ljude putem vodnog okoliša.</p> <p>Ako je tako potrebno za pridržavanje vremenskog rasporeda iz stavka 4., prioritet se određuju na temelju opasnosti za vodni okoliš ili opasnosti koja se putem njega prenosi, utvrđene pojednostavljenim postupkom procjene na temelju rizika, zasnovanom na znanstvenim načelima, vodeći posebno računa o:</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Donose Europski parlament i Vijeće.</p>
--	--	----------------------------------	--

- dokazima o opasnosti koju sobom donosi dotična tvar, posebno o ekotoksičnosti za vodu i toksičnosti za ljude pri izlaganju putem vode,
- dokazima prikupljenima praćenjem široko rasprostranjenog onečišćenja okoliša, i
- ostalim dokaznim čimbenicima koji mogu ukazivati na mogućnost široko rasprostranjenog onečišćenja okoliša, kao što su proizvodnja ili mjera korištenja dotične tvari, te način korištenja.

3. U prijedlogu Komisije, također se određuje prioriteto opasne tvari. Komisija pri tome uzima u obzir izbor tvari izvršen u relevantnom zakonodavstvu Zajednice koje se odnosi na opasne tvari ili u međunarodnim ugovorima.

4. Komisija preispituje prihvaćeni popis prioriternih tvari i najkasnije četiri godine od datuma stupanja na snagu ove Direktive, a nakon toga najmanje svake četiri godine, te prema potrebi dati nove prijedloge.

5. Pripremajući svoj prijedlog, Komisija uzima u obzir preporuke Znanstvenog odbora za toksikologiju, ekotoksikologiju i okoliš, država članica, Europskog parlamenta, Europske agencije za okoliš, istraživačkih programa Zajednice, međunarodnih organizacija u kojima sudjeluje Zajednica, europskih poslovnih organizacija, uključujući i one koje predstavljaju mala i srednja poduzeća, europskih organizacija za okoliš, kao i sve ostale relevantne podatke do kojih dođe.

6. Za prioritne tvari, Komisija podnosi prijedloge za kontrole u pogledu:

- postupnog smanjenja ispuštanjâ, emisija ili gubitaka dotičnih tvari, i naročito

—prestanka ili postupnog isključivanja ispuštanjâ, emisija i gubitaka tvari određenih u skladu sa stavkom 3., uključujući i odgovarajućeg vremenski rasporeda. Vremenski se raspored ne smije protezati na više od 20 godina od prihvaćanja tih prijedloga od strane Europskog parlamenta i Vijeća u skladu s odredbama ovog članka.

Komisija pritom utvrđuje odgovarajuću ekonomičnu i razmjernu razinu i kombinaciju kontrole proizvoda i procesa za točkaste i difuzne izvore te uzima u obzir granične vrijednosti emisija za kontrolu procesa, ujednačene u cijeloj Zajednici. Ako je to primjereno, djelovanje u pogledu kontrole procesa na razini Zajednice može se provesti po sektorima. Ako kontrole proizvoda uključuju i preispitivanje odgovarajućih suglasnosti izdanih na temelju Direktive 91/414/EEZ i Direktive 98/8/EZ, to se preispitivanje mora provesti u skladu s odredbama tih Direktiva. Svaki prijedlog za kontrolu mora odrediti i načine njihova preispitivanja, nadopune kao i način ocjene njihove učinkovitosti.

7. Komisija podnosi prijedloge standardâ kvalitete primjenjivih na koncentracije prioriternih tvari u površinskim vodama, sedimentima i bioti.

8. Komisija će podnijeti prijedloge, u skladu sa stavicima 6. i 7. i barem za kontrole emisija za točkaste izvore i standarde kvalitete okoliša, u roku od dvije godine od uvrštenja dotične tvari u popis prioriternih tvari. Glede tvari uključenih u prvi popis prioriternih tvari, u nedostatku sporazuma na razini Zajednice šest godina nakon stupanja na snagu ove Direktive, države članice uspostaviti će standarde kvalitete okoliša za te tvari, za sve površinske vode izložene ispuštanju tih tvari i kontrolu glavnih izvora takvih ispuštanja, utemeljenu, među ostalim, i na razmatranju svih tehničkih opcija smanjenja. Za tvari naknadno uključene u popis prioriternih tvari, u nedostatku sporazuma na razini Zajednice,



<p>države članice poduzet će takvo djelovanje pet godina nakon uključivanja u popis.</p> <p>9. Komisija može pripremati strategije protiv onečišćenja vode bilo kojim drugim onečišćujućim tvarima ili grupama onečišćujućih tvari, uključujući i sva onečišćenja koja nastaju kao posljedica nezgoda.</p> <p>10. Pripremajući prijedloge iz stavaka 6. i 7. Komisija također preispituje sve Direktive navedene u Prilogu IX. Komisija, do roka iz stavka 8., predlaže reviziju kontrola u Prilogu IX. za sve tvari uključene u popis prioritetnih tvari, te predlaže odgovarajuće mjere uključujući i mogući opoziv kontrola iz Priloga IX. za sve ostale tvari.</p> <p>Sve kontrole iz Priloga IX. za koje se predlaže revizija bit će opozvane danom stupanja na snagu tih revizija.</p> <p>11. Popis prioritetnih tvari spomenut u stavcima 2. i 3., predložen od strane Komisije, nakon prihvaćanja od strane Europskog parlamenta i Vijeća postaje Prilog X. ovoj Direktivi. Preispitivanje popisa, spomenuto u stavku 4., podliježe istom postupku.</p>			
<p>Članak 17.</p> <p>Strategija sprečavanja i kontrole onečišćenja podzemnih voda</p> <p>1. Europski parlament i Vijeće donose posebne mjere za sprečavanje i kontrolu onečišćenja podzemnih voda. Te su mjere usmjerene na postizanje cilja dobrog kemijskog stanja podzemnih voda u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (b), i donose se, na temelju prijedloga podnesenog u roku od dvije godine nakon</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Donose Europski parlament i Vijeće.</p>

<p>stupanja na snagu ove Direktive, od strane Komisije, sukladno postupku navedenom u Ugovoru.</p> <p>2. Predlažući mjere, Komisija uzima u obzir analize provedene u skladu s člankom 5. i Prilogom II. Takve mjere predlažu se ranije, ako postoje raspoloživi podaci, i uključuju:</p> <p>a kriterije za procjenu dobrog kemijskog stanja podzemnih voda, ) u skladu s Prilogom II. 2.2. i Prilogom V. 2.3.2. i 2.4.5.;</p> <p>b kriterije za utvrđivanje značajnog i trajnog uzlaznog trenda i za ) definiranje polaznih točaka za promjenu trenda koji će se koristiti u skladu s Prilogom V. 2.4.4.</p> <p>3. Mjere koje proizlaze iz primjene stavka 1. uključene su u program mjera iz članka 11.</p> <p>4. U nedostatku kriterija prihvaćenih na temelju stavka 2. na razini Zajednice, države članice uspostavljaju odgovarajuće kriterije najkasnije pet godina od dana stupanja na snagu ove Direktive.</p> <p>5. U nedostatku kriterija donesenih prema stavku 4. na nacionalnoj razini, za polaznu točku promjene trenda uzet će se maksimalno 75 % razine standarda kvalitete postavljenih u postojećem zakonodavstvu Zajednice primjenjivom na podzemne vode.</p>			
---	--	--	--

<p>Članak 18.</p> <p>Izvešće Komisije</p> <p>1. Komisija objavljuje izvješće o provedbi ove Direktive najkasnije 12 godina od dana njezina stupanja na snagu, a nakon toga svakih šest godina, i podnosi ga Europskom parlamentu i Vijeću.</p> <p>2. Izvješće sadrži sljedeće:</p> <p>(a) pregled napretka u provedbi Direktive;  ( pregled stanja površinskih i podzemnih voda u Zajednici,  b poduzet u koordinaciji s Europskom agencijom za okoliš;  )  (c) pregled planova upravljanja riječnim slivovima podnesenih u  ) skladu s člankom 15., uključujući i prijedloge za poboljšanje  budućih planova;  ( sažetak odgovora na svako izvješće ili preporuku upućenu  d Komisiji od strane država članica na temelju članka 12.;  )  (es) sažetak svih prijedloga, kontrolnih mjera i strategija  ) pripremljenih na temelju članka 16.;  (f) sažetak odgovora na primjedbe Europskog parlamenta i Vijeća  ) na ranija izvješća o provedbi.</p> <p>3. Komisija također objavljuje i izvješće o napretku provedbe temeljeno na zbirnim izvješćima koja države članice podnose na temelju članka 15. stavku 2. i podnosi ga Europskom parlamentu i državama članicama, najkasnije dvije godine nakon dana navedenih u člancima 5. i 8.</p> <p>4. Komisija, u roku od tri godine od objavljivanja izvješća iz stavka 1., objavljuje privremeno izvješće s opisom napretka provedbe na temelju privremenih izvješća država članica</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Izvešće Komisije.</p>
--	--	----------------------------------	--------------------------

<p>spomenutih u članku 15. stavku 3. To izvješće podnosi se Europskom parlamentu i Vijeću.</p> <p>5. Komisija će, u skladu s ciklusom izvješćivanja, sazvati konferenciju stranaka zainteresiranih za vodnu politiku Zajednice iz svake države članice, radi rasprave o Komisijinim izvješćima o provedbi i radi razmjene iskustava.</p> <p>Među sudionicima trebali bi biti zastupljeni predstavnici nadležnih tijela, Europskog parlamenta, nevladinih organizacija, socijalnih i ekonomskih partnera, potrošačkih udruga, akademici i drugi stručnjaci.</p>			
<p>Članak 19.</p> <p>Planovi budućih mjera Zajednice</p> <p>1. Jednom godišnje Komisija u informativne svrhe prezentira Odboru spomenutom u članku 21. indikativni plan mjera koje utječu na vodno zakonodavstvo, a koje namjerava predložiti u bliskoj budućnosti, uključujući sve one koje proizlaze iz prijedloga, kontrolne mjere i strategije izrađene prema članku 16. Prvu takvu prezentaciju Komisija će organizirati najkasnije dvije godine od dana stupanja na snagu ove Direktive.</p> <p>2. Komisija će preispitati ovu Direktivu najkasnije 19 godina od njezina stupanja na snagu i predložiti potrebne izmjene.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Planovi budućih mjera Zajednice.</p>

<p>Članak 20.</p> <p>Tehničke prilagodbe direktive</p> <p>1. Prilozi I., III. i dio 1.3.6. Priloga V. mogu se prilagođavati znanstvenim i tehničkim dostignućima sukladno postupku utvrđenom u članku 21., vodeći računa o razdobljima za preispitivanje i nadopunjavanje planova upravljanja riječnim slivovima, kako je navedeno članku 13. Ako je potrebno, Komisija može donijeti smjernice za provedbu Priloga II. i V., u skladu s postupkom navedenim u članku 21.</p> <p>2. U svrhu prosljeđivanja i obrade podataka, uključujući statističke i kartografske podatke, za potrebe iz stavka 1. mogu se usvojiti tehnički formati, u skladu s postupkom utvrđenim u članku 21.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Tehničke prilagodbe.</p>
<p>Članak 21.</p> <p>Regulativni odbor</p> <p>1. Komisiji će pomoć u radu pružati odbor (dalje u tekstu „Odbor”).</p> <p>2. Kod upućivanja na ovaj članak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, imajući u vidu odredbe njezina članka 8.</p> <p>Razdoblje utvrđeno u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ određuje se na tri mjeseca.</p> <p>3. Odbor donosi svoj poslovnik.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Odbor za regulativu.</p>

<p>Članak 22.</p> <p>Stavljanja izvan snage i prijelazne odredbe</p> <p>1. Sljedeći dokumenti stavljaju se izvan snage sedam godina nakon dana stupanja na snagu ove Direktive:</p> <p>—Direktiva 75/440/EEZ od 16. lipnja 1975. o kvaliteti površinske vode namijenjene zahvaćanju pitke vode u državama članicama (25),</p> <p>—Odluka Vijeća 77/795/EEZ od 12. prosinca 1977., o uvođenju zajedničkog postupka razmjene informacija o kvaliteti površinske slatke vode u Zajednici (26),</p> <p>—Direktiva Vijeća 79/869/EEZ od 9. listopada 1979. o mjernim metodama i učestalosti uzorkovanja i analize površinske vode namijenjenih zahvaćanju pitke vode u državama članicama (27).</p> <p>2. Sljedeći dokumenti stavljaju se izvan snage 13 godina nakon dana stupanja na snagu ove Direktive:</p> <p>—Direktiva Vijeća 78/659/EEZ od 18. srpnja 1978. o kvaliteti slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (28),</p> <p>—Direktiva Vijeća 79/923/EEZ od 30. listopada 1979. o propisanoj kvaliteti vode u kojoj žive školjkaši (29),</p> <p>—Direktiva Vijeća 80/68/EEZ od 17. prosinca 1979. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja izazvanog određenim opasnim tvarima,</p> <p>—Direktiva 76/464/EEZ, s izuzetkom članka 6. koji se stavlja izvan snage s učinkom od stupanja na snagu ove Direktive.</p>	<p><i>Standard kakvoće voda</i></p> <p>Članak 47.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje standard kakvoće voda za površinske, uključivo i priobalne vode i vode teritorijalnoga mora te podzemne vode.</p> <p>(2) Propis iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša sukladno općoj svrsi zaštite voda iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ekološki prihvatljivog protoka</p> <p>– kemijske i ekološke pokazatelje za površinske vode, uključujući i priobalne vode, kemijske pokazatelje za vode teritorijalnoga mora, kriterije za klasifikaciju stanja površinskih voda, uključujući i priobalne vode, kriterije za klasifikaciju ekološkog stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda, kemijske i količinske pokazatelje za podzemne vode, uključujući i mjerila za ocjenjivanja stanja i utvrđivanje značajki trajnih promjena stanja podzemnih voda</p> <p>– kriterije za određivanje osjetljivih i manje osjetljivih područja</p> <p>– kriterije za određivanje ranjivih područja – standarde kakvoće za salmonidne i ciprinidne vode, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p> <p>– standarde kakvoće voda pogodnih za školjkaše, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 47., 68.</p>
---	---	-----------------	---

<p>3. Za Direktivu 76/464/EEZ vrijedi sljedeća prijelazna odredba:</p> <p>(apopis prioriternih tvari donesen na temelju članka 16. ove Direktive zamjenjuje popis tvari koje su označene kao prioritne u komunikaciji Komisije Vijeću od 22. lipnja 1982.; ( za potrebe članka 7. Direktive 76/464/EEZ, države članice b mogu primjenjivati načela za utvrđivanje problema onečišćenja ) i tvari koje ih izazivaju, uspostavljanje standarda kvalitete i donošenje mjera, navedena u ovoj Direktivi.</p> <p>4. Okolišni ciljevi iz članka 4. i standardi kvalitete okoliša ustanovljeni u Prilogu IX. na temelju članka 16. stavka 7., kao i oni koje uspostave države članice na temelju Priloga V., za tvari koje nisu na popisu prioriternih tvari te na temelju članka 16. stavka 8. za prioritne tvari za koje nisu postavljeni standardi Zajednice, smatrat će se standardima kvalitete okoliša za potrebe članka 2. točke 7. i članka 10. Direktive 96/61/EZ.</p> <p>5. Ako neka tvar s popisa prioriternih tvari prihvaćenog na temelju članka 16. nije uključena u Prilog VIII. ovoj Direktivi ili u Prilog III. Direktivi 96/61/EZ, tamo se uvrštava uvrstiti.</p> <p>6. Za tijela površinske vode, okolišni ciljevi uspostavljeni u prvom planu upravljanja riječnim slivom, traženom u ovoj Direktivi, moraju kao minimum dovesti do standarda kvalitete koji su barem jednako strogi kao oni potrebni za provedbu Direktive 76/464/EEZ.</p>	<p>– pretpostavke za određivanje umjetnih i znatno promijenjenih vodnih tijela iz članka 61. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona te njihove ekološke, kemijske i količinske pokazatelje</p> <p>– pretpostavke za utvrđivanje slučajeva pod kojima se privremeno pogoršanje stanja voda neće smatrat: povredom ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona kao i odredbi ovoga Zakona kojim se osigurava ostvarenje tih ciljeva</p> <p>– potrebna istraživanja i ispitivanja kakvoće voda, isključujući granične vrijednosti emisija, tehničke specifikacije i standardizirane metode za primjenu programa praćenja stanja voda (monitoring) iz članka 50. ovoga Zakona</p> <p>– popis prioriternih tvari, prioriternih opasnih tvari i ostalih onečišćujućih tvari i</p> <p>– ograničenja ili zabrane ispuštanja onečišćujućih tvari u vode te ograničenja i zabrane odlaganja onečišćujućih tvari na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda.</p> <p>(3) Kakvoća vode za ljudsku potrošnju, osim kakvoće vode u vodnim tijelima iz članka 100. ovoga Zakona, uređuje se posebnim zakonom.</p> <p>(4) Kakvoća prirodnih mineralnih voća, prirodnih izvorskih voda i stolnih voda koje se stavljaju na tržište u bocama i drugoj ambalaži uređuje se propisima o hrani.</p> <p style="text-align: center;"><i>Kombinirani pristup</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 68.</p> <p>Kombinirani pristup znači:</p> <p>– propisivanje standarda kakvoće vode prema članku 47. ovoga Zakona</p>		
--	--	--	--

	<p>– primjenu propisanih graničnih vrijednosti emisija sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega</p> <p>– kontrolu emisija primjenom najboljih raspoloživih tehnika u slučajevima točkastih izvora onečišćenja sukladno posebnim propisima o zaštiti okoliša te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega i</p> <p>– primjenu dobre poljoprivredne prakse u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja sukladno posebnim propisima o poljoprivredi te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega odnosno u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja, prema prilici primjenu dobre ekološke prakse sukladno odredbama ovoga Zakona koje se odnose na pročišćavanje komunalnih otpadnih voda, te propisima o poljoprivredi i propisima o okolišu.</p>		
	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) članci 4., 8., Prilozi 2., 4., 5.



<p>Članak 23.</p> <p>Sankcije</p> <p>Države članice određuju sankcije koje se primjenjuju za kršenje nacionalnih odredbi donesenih na temelju ove Direktive. Te sankcije moraju biti učinkovite, razmjerne i moraju odvraćati od kršenja odredbi.</p>		<p><i>Novčane kazne u rasponu od 30.000,00 do 300.000,00 kuna</i></p> <p>Članak 224.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 30.000,00 do 300.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. koristi vodno dobro protivno namjeni iz članka 10. ovoga Zakona</li> <li>2. koristi javno vodno dobro bez propisanih akata iz članka 18. stavaka 3. i 4. ovoga Zakona</li> <li>3. izvodi zahvat u prostoru iz članka 19. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona na javnom vodnom dobru bez prethodne suglasnosti Hrvatskih voda</li> <li>4. ne dopusti privremeno korištenje zemljišnih čestica izvan sustava javnog vodnog dobra za namjene iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona</li> <li>5. ne postupa sukladno članku 49. ovoga Zakona</li> <li>6. ne provodi osnovne mjere iz programa mjera zaštite voda prema članku 53. stavku 1. ovoga Zakona,</li> <li>7. ne provodi dopunske mjere iz programa mjera zaštite voda prema članku 53. stavku 5. ovoga Zakona</li> <li>8. ne postupa po propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona</li> <li>9. prikuplja, pročišćava i ispušta otpadne vode protivno odredbi članka 71. ovoga Zakona</li> <li>10. ispušta otpadne vode protivno odluci o odvodnji otpadnih voda iz članka 77. stavka 1. ovoga Zakona</li> </ol>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 224., 225., 226.</p>
---	--	---	-----------------	---

	<p>11. ne donese plan mjera iz članka 81. stavka 3. točke 5. ovoga Zakona</p> <p>12. ne postupa po odluci iz članka 82. ovoga Zakona</p> <p>13. ne postupa po članku 83. stavku 4. ovoga Zakona</p> <p>14. koristi vode protivno odluci predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave iz članka 90. ovoga Zakona</p> <p>15. ne provodi odluku o ograničenju korištenja voda iz članka 93. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>16. vadi pijesak i šljunak u području značajnom za vodni režim protivno članku 110. stavku 1. ovoga Zakona</p> <p>17. vadi pijesak i šljunak u zonama sanitarne zaštite izvorišta, a izvan područja značajnog za vodni režim protivno članku 111. ovoga Zakona</p> <p>18. ne poduzme sve radnje na način propisan člankom 112. stavkom 3. ovoga Zakona</p> <p>19. koristi šljunak i pijesak protivno namjenama iz članka 115. stavaka 1. i 3. ovoga Zakona</p> <p>20. nije nazočna na branjenom području ljudstvom i materijalnim sredstvima i ne održava vlastito ustrojstvo, stanje osposobljenosti i pokretljivosti ljudstva, kao i stanje materijalnih sredstava, sukladno članku 132. stavku 1. ovoga Zakona</p> <p>21. se ne odazove u pripremno stanje i ne sudjeluje u redovitoj i izvanrednoj obrani od poplava sukladno članku 132. stavku 2. ovoga Zakona</p> <p>22. ne koristi akumulacije i retencije na način kojim se osigurava prihvaćanje poplavnog vala iz članka 134. stavka 1. ovoga Zakona</p>		
--	---	--	--

	<p>23. ne obavlja stalno promatranje sigurnosti brana prema članku 134. stavku 3. ovoga Zakona</p> <p>24. ne dopusti odlaganje pijeska, šljunka, gline ili kamena za korištenje u obrani od poplava, na zahtjev Hrvatskih voda sukladno članku 144. stavku 1. točki 1. ovoga Zakona</p> <p>25. ne dopusti prijelaz osoba, prijevoznih sredstava i mehanizacije potrebne u obrani od poplava, na zahtjev Hrvatskih voda, sukladno članku 144. stavku 1. točki 2. ovoga Zakona</p> <p>26. ne dopusti ovlaštenicima Hrvatskih voda prijelaz preko zemljišta čiji je vlasnik i/ili korisnik, u cilju premjeravanja snimanja i obilježavanja u vezi s građenjem vodnih građevina i održavanjem vodotoka i vodnih građevina sukladno članku 145. stavku 1. ovoga Zakona</p> <p>27. obavlja radnje koje su zabranjene člankom 146. stavkom 1. ovoga Zakona</p> <p>28. bez vodopravnih akata iz članka 158. stavka 1., članka 162. stavka 1., odnosno članka 163. stavka 1. ovoga Zakona izvodi zahvate u prostoru za koje su ti akti propisani</p> <p>29. obavlja radnje protivno članku 164. ovoga Zakona</p> <p>30. ispušta otpadne vode bez akta iz članka 165. ovoga Zakona</p> <p>31. koristi vode bez akta iz članka 169. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>32. koristi vode za namjene iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 1. ovoga Zakona i/ili</p> <p>33. obavlja djelatnosti iz članka 209. stavka 1. ovoga Zakona bez važećeg rješenja, propisanog člankom 210. stavkom 3. ovoga Zakona</p>		
--	--	--	--

	<p>(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 4.000,00 do 10.000,00 kuna.</p> <p>(3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 4.000,00 do 10.000,00 kuna.</p> <p><i>Novčane kazne u rasponu od 20.000,00 do 100.000,00 kuna</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 225.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 100.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. koristi javno vodno dobro za odmor i rekreaciju protivno članku 20. ovoga Zakona</li> <li>2. u svojstvu upravitelja višenamjenskom akumulacijom ne ispunjava obvezu trpljenja korištenja višenamjenske akumulacije od strane drugih nositelja prava korištenja za druge namjene iz članka 33. stavka 1. ovoga Zakona</li> <li>3. ne postupa po odluci iz članka 58. stavka 2. ovoga Zakona</li> <li>4. ne postupa po propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</li> <li>5. ne postupa po propisu iz članka 60. stavka 2. ovoga Zakona</li> <li>6. ne obavlja uzorkovanja i ispitivanja sastava otpadnih voda prema članku 75. stavku 1. ovoga Zakona</li> <li>7. nema, ne koristi ili ne održava uređaj za mjerenje protoka vode ili uređaj za automatsko uzimanje uzoraka ili ga ne učini dostupnim vodnom nadzoru prema članku 75. stavku 4. ovoga Zakona</li> <li>8. ne vodi očevidnik ispuštanja opasnih tvari sukladno članku 76. stavku 3. ovoga Zakona</li> </ol>		
--	---	--	--

	<p>9. se ne pridržava tehničkih zahtjeva za projektiranje, građenje, održavanje ili kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda ili ako u propisanim rokovima ne uskladi stanje već izgrađene građevine za odvodnju otpadnih voda s tehničkim zahtjevima prema članku 78. stavku 2. ovoga Zakona</p> <p>10. ne postupi po članku 78. stavku 3. ovoga Zakona</p> <p>11. ne postupa po članku 79. stavku 1. ovoga Zakona</p> <p>12. ne postupa po članku 79. stavku 2. ovoga Zakona</p> <p>13. bez odgađanja ne obavijesti središnje tijelo državne uprave nadležno za zaštitu i spašavanje u slučaju iz članka 83. stavka 4. ovoga Zakona</p> <p>14. ne vodi očevidnik o količinama zahvaćene vode sukladno propisu iz članka 92. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>15. koristi vodu iz tijela podzemnih voda, osim za opće korištenje voda i slobodno korištenje voda, bez odobrenja iz članka 95. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>16. ne postupa po odluci iz članka 96. stavka 3. ovoga Zakona</p> <p>17. se ne pridržava tehničkih zahtjeva za projektiranje, građenje, održavanje ili kontrolu tehničke ispravnosti građevina za vodoopskrbu prema članku 101. stavku 2. ovoga Zakona</p> <p>18. ne postupa po članku 101. stavku 3. ovoga Zakona</p> <p>19. ne izradi ili ne dostavi nadležnim tijelima ili osobama geodetsku snimku, analizu granulometrijskog sastava, odnosno elaborat sukladno članku 112. stavcima 4. - 6. ovoga Zakona</p> <p>20. ne vodi očevidnik vađenja šljunka : pijeska sukladno propisu iz članka 113. stavka 6. ovoga Zakona</p>		
--	---	--	--

	<p>21. uzgaja i/ili sječe drveće i drugo raslinje suprotno propisu iz članka 121. stavka 3. ovoga Zakona</p> <p>22. ne sudjeluje u obrani od poplava sukladno uvjetima iz članka 133. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona</p> <p>23. ne provodi mjere obrane od leda iz članka 136. ovoga Zakona</p> <p>24. obavlja radnje koje su zabranjene člankom 141. ovoga Zakona</p> <p>25. pruža javne usluge i/ili izvodi javne radove iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 2. ovoga Zakona,</p> <p>26. pruža javne usluge i/ili izvodi javne radove iz članka 186. stavka 4. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 3. ovoga Zakona</p> <p>27. ne omogući provedbu upravnog nadzora iz članka 213. ovoga Zakona</p> <p>28. ne omogući provedbu inspekcijskog nadzora sukladno članku 214. stavku 1. i članku 216. stavku 1. ovoga Zakona i/ili</p> <p>29. ne omogući neposredni nadzor vodočivara sukladno članku 223. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 do 10.000,00 kuna.</p> <p>(3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 do 10.000,00 kuna.</p> <p><i>Novčane kazne u rasponu od 10.000,00 do 50.000,00 kuna</i></p> <p>Članak 226.</p>		
--	--	--	--

		<p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ne provodi monitoring otpadnih voda prema Planu upravljanja vodnim područjima iz članka 39. stavka 1. ovoga Zakona</li> <li>2. ne poduzima obvezne mjere propisane akcijskim programom donesenim na temelju članka 57. stavka 4. ovoga Zakona</li> <li>3. ne omogući Hrvatskim vodama mjerenje protoka vode te uzorkovanje i ispitivanje sastava ispuštenih otpadnih voda prema članku 75. stavku 5. ovoga Zakona</li> <li>4. ne dostavi podatke o uzorkovanju i ispitivanju sastava ispuštenih otpadnih voda Hrvatskim vodama sukladno članku 76. stavku 1. ovoga Zakona</li> <li>5. ne dostavi podatke o proizvodnji, odnosno uvozu i stavljanju na tržište kemikalija koje nakon uporabe dospijevaju u vode Hrvatskim vodama sukladno članku 76. stavku 2. ovoga Zakona</li> <li>6. ne koristi vode sukladno članku 88. ovoga Zakona</li> <li>7. ne koristi vode sukladno članku 89. ovoga Zakona</li> <li>8. ne koristi vode sukladno članku 91. ovoga Zakona</li> <li>9. u roku od 48 sati ne prijavi pronalazjenje podzemne vode tijekom izvođenja radova, ne omogući uzimanje podataka i obavljanje potrebnih ispitivanja u cilju utvrđivanja ležišta, količina i kakvoće voda i/ili ne poduzme potrebne mjere po nalogu vodopravnog inspektora, sukladno članku 94. ovoga Zakona</li> <li>10. ne dostavi podatke o količinama zahvaćene vode Hrvatskim vodama sukladno članku 92. stavku 1. ovoga Zakona</li> </ol>		
--	--	---	--	--

	<p>11. ne postupa po odluci iz članka 98. ovoga Zakona</p> <p>12. ne prijavi podatke o količini izvađenog šljunka i pijeska sukladno članku 113. stavku 4. ovoga Zakona</p> <p>13. deponira šljunak i pijesak protivno članku 114. ovoga Zakona</p> <p>14. ne vodi očevidnik deponiranoga šljunka i pijeska sukladno članku 116. stavku 2. ovoga Zakona i/ili</p> <p>15. ne dostavlja podatke o vodama i vodnom okolišu za potrebe provedbe vodne politike iz članka 154. stavka 2. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 do 5.000,00 kuna.</p> <p>(3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 do 5.000,00 kuna.</p>		
<p>Članak 24.</p> <p>Provedba</p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 22. prosinca 2003. One o tome odmah obavještavaju Komisiju.</p> <p>Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i></p> <p>Članak 2.</p> <p>Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <p>1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)</p> <p>2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o članak 2.</p>



<p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva. Komisija o tome obavještuje druge države članice.</p>	<p>3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)</p> <p>4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena:</p> <p>- Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)</p> <p>5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)</p> <p>6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)</p> <p>9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)</p> <p>10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)</p> <p>11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 1., 2.1. i 4.2.</p>		
--	--	--	--

<p>Članak 25.</p> <p>Stupanje na snagu</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europskih zajednica.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja.
<p>Članak 26.</p> <p>Adresati</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja.
<p>PRILOG I.</p> <p>INFORMACIJE POTREBNE ZA POPIS NADLEŽNIH TIJELA</p> <p>Kao što je navedeno u članku 3. stavku 8., države članice trebaju dostaviti sljedeće informacije o svim nadležnim tijelima u svakom vodnom području, kao i u dijelovima međunarodnog vodnog područja koji se nalaze na njihovom državnom području.</p> <p>i Naziv i adresa nadležnog tijela — službeni naziv i adresa organizacije imenovane sukladno članku 3. stavku 2.</p> <p>ii Zemljopisni podaci o vodnom području — imena glavnih rijeka u vodnom području, s preciznim opisom granica vodnog područja. Ove informacije trebale bi, koliko god je moguće, biti dostupne za unošenje u Geografski informacijski sustav (GIS) i/ili u Geografsko-informacijski sustav Komisije (GISCO).</p>	<p><i>Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 40.</p> <p>Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.</p>	preuzeto	Preuzeto u: Zakon o članak 40.

<p>ii Pravni status nadležnog tijela — opis pravnog statusa</p> <p>i. nadležnog tijela te, gdje je to relevantno, sažetak ili kopija statuta, sporazuma o osnivanju ili ekvivalentnog pravnog dokumenta.</p> <p>i Odgovornosti — opis zakonskih i administrativnih odgovornosti svakog nadležnog tijela i njegove uloge u svakom vodnom području.</p> <p>v Članstvo — ako nadležno tijelo djeluje kao koordinacijsko tijelo za druga nadležna tijela, potreban je popis tih tijela zajedno sa sažetkom organizacijskih veza uspostavljenih radi osiguranja koordinacije.</p> <p>v Međunarodni odnosi — ako vodno područje pokriva državno područje više od jedne države članice ili obuhvaća i državno područje država nečlanica potreban je sažetak institucionalnih veza uspostavljenih u svrhu osiguranja koordinacije.</p>	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16) članak 3., Prilog 5.
<p>PRILOG II.</p> <p>1. POVRŠINSKE VODE</p> <p>1.1. Određivanje značajki tipova površinskih voda</p> <p>Države članice utvrđuju položaj i granice tijela površinskih voda i provode početno određivanje značajki tipova svih takvih tijela prema sljedećoj metodologiji. Države članice mogu zajedno grupirati vodna tijela za potrebe početnog određivanja značajki tipova.</p> <p>i Tijela površinskih voda unutar vodnog područja svrstavaju se u jednu od sljedećih kategorija – rijeke, jezera, prijelazne vode ili obalne vode – ili kao umjetna ili znatno promijenjena tijela površinskih voda;</p>	<p><i>Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 40.</p> <p>Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o članak 40.

<p>ii U svakoj kategoriji, površinske vode u vodnom području dijele se po tipovima. Tipovi se određuju bilo prema „sustavu A” ili „sustavu B” navedenom u dijelu 1.2.;</p> <p>ii Ako se primjenjuje sustav A, sve će površinske vode u vodnom području najprije biti razvrstane po ekoregijama u skladu sa zemljopisnim područjima navedenima u dijelu 1. 2. i prikazanima na karti u Prilogu XI. Vode u svakoj ekoregiji zatim se razvrstavaju po tipovima površinskih voda prema obilježjima navedenima u tablicama za sustav A;</p> <p>i Ako se primjenjuje sustav B, države članice moraju postići v barem isti stupanj razlikovanja koji bi bio postignut primjenom sustava A. Sukladno tome, površinske vode u vodnom području razvrstavaju se na tipove prema vrijednostima obveznih obilježja i izbornih obilježja ili kombinacija obilježja potrebnih da bi se mogli pouzdano ustanoviti specifični biološki referentni uvjeti;</p> <p>v Kod umjetnih ili znatno promijenjenih tijela površinskih voda razvrstavanje će se vršiti prema obilježjima kategorija površinskih voda koje najbliže odgovaraju opisu dotičnih umjetnih ili znatno promijenjenih vodnih tijela;</p> <p>v Države članice dostavit će Komisiji kartu ili karte (u GIS i formatu) s geografskim položajem tipova sukladnih sa stupnjem razlikovanja traženim u sustavu A.</p> <p>1.2. Ekoregije i tipovi površinskih voda</p> <p>1.2.1. Rijeke</p> <p>Sustav A</p> <p>Fiksna tipologija Obilježja</p> <p>Ekoregije Ekoregije prikazane na Karti A u Prilogu XI.</p> <p>Tip Tipologija po nadmorskoj visini</p> <p>visinska &gt; 800 m</p>	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16) članak 3., Prilog 2.
--	---	---------------	--

	<p>srednje visoka 200 do 800 m nizinska &lt; 200 m</p> <p>Tipologija prema veličini područja slijevanja</p> <p>mali 10 do 100 km<sup>2</sup> srednji &gt; 100 do 1 000 km<sup>2</sup> veliki &gt; 1 000 do 10 000 km<sup>2</sup> vrlo veliki &gt; 10 000 km<sup>2</sup></p> <p>Geologija</p> <p>vapnenac silicijske stijene organsko tlo</p>			
Sustav B				
Alternativno određivanje značajki Obvezni čimbenici	<p>Fizički i kemijski čimbenici koji određuju značajke rijeke ili dijela rijeke, a time i strukturu i sastav biološke populacije</p> <p>nadmorska visina</p> <p>geografska širina</p> <p>geografska dužina</p> <p>geologija</p>			
Izborni čimbenici	<p>veličina</p> <p>udaljenost od izvora rijeke</p> <p>energija tečenja (funkcija tečenja i pada)</p> <p>srednja širina</p>			

<p>srednja dubina vode</p> <p>srednji pad</p> <p>oblik glavnog korita</p> <p>kategorija protoka</p> <p>oblik doline</p> <p>pronos krutih tvari (nanosa)</p> <p>kapacitet neutralizacije kiselina</p> <p>srednji sastav sedimenta</p> <p>kloridi</p> <p>raspon temperatura zraka</p> <p>srednja temperatura zraka</p> <p>oborine</p> <p>1.2.2. Jezera</p> <p>Sustav A</p> <p>Fiksna tipologija Obilježja</p> <p>Ekoregije Ekoregije prema Karti A u Prilogu XI.</p> <p>Tip Tipologija po nadmorskoj visini</p> <p>visoka: &gt; 800 m</p> <p>srednje visoka: 200 do 800 m</p>			
---	--	--	--

	<p>nizinska: &lt; 200 m</p> <p>Tipologija po dubini, prema srednjoj dubini</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&lt; od 3 m</li> <li>3 do 15 m</li> <li>&gt; od 15 m</li> </ul> <p>Tipologija po veličini površine</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0,5 do 1 km<sup>2</sup></li> <li>1 do 10 km<sup>2</sup></li> <li>10 do 100 km<sup>2</sup></li> <li>&gt; 100 km<sup>2</sup></li> </ul> <p>Geologija</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>vapnenac</li> <li>silicijske stijene</li> <li>organsko tlo</li> </ul>				
<p>Sustav B</p> <p>Alternativno određivanje značajki Obvezni čimbenici</p>	<p>Fizički i kemijski čimbenici koji određuju značajke rijeke ili dijela rijeke, a time i strukturu i sastav biološke populacije</p> <p>nadmorska visina</p> <p>geografska širina</p> <p>geografska dužina</p> <p>dubina</p> <p>geologija</p>				

<p>Izborni čimbenici</p>	<p>veličina srednja dubina vode oblik jezera vrijeme zadržavanja srednja temperatura zraka raspon temperatura zraka značajke miješanja (monomiktično, dimiktično, polimiktično) kapacitet neutralizacije kiseline stanje nutrijenata srednji sastav sedimenta oscilacije vodostaja</p>			
<p>1.2.3. Prijelazne vode</p>				
<p>Sustav A</p>				
<p>Fiksna tipologija Ekoregije</p>	<p>Obilježja Ekoregije sukladno utvrđenju u Karti B u Prilogu XI.:  Baltičko more Barentsovo more Norveško more Sjeverno more Sjeverni Atlantski ocean</p>			



<p>Tip</p>	<p>Sredozemno more  Na temelju srednjega godišnjeg saliniteta</p> <p>&lt; 0,5 ‰: slatkovodne</p> <p>0,5 do &lt; 5 ‰: oligohaline</p> <p>5 do &lt; 18 ‰: mezohaline</p> <p>18 do &lt; 30 ‰: polihaline</p> <p>30 do &lt; 40 ‰: euhaline</p> <p>Na temelju raspona plime i oseke</p> <p>ispod 2 m: mikrotidalne</p> <p>2 do 4 m: mezotidalne</p> <p>&gt; 4 m: makrotidalne</p>			
<p>Sustav B</p> <p>Alternativno određivanje značajki Obvezni čimbenici</p> <p>Izborni čimbenici</p>	<p>Fizički i kemijski čimbenici koji određuju značajke rijeke ili dijela rijeke, a time i strukturu i sastav biološke populacije</p> <p>geografska širina</p> <p>geografska dužina</p> <p>raspon plime i oseke</p> <p>salinitet</p> <p>dubina</p>			

<p>brzina struje</p> <p>izloženost valovima</p> <p>vrijeme zadržavanja</p> <p>srednja temperatura vode</p> <p>karakteristike miješanja</p> <p>mutnoća</p> <p>srednji sastav sedimenta</p> <p>oblik</p> <p>raspon temperatura vode</p>			
<p>1.2.4. Obalne vode</p>			
<p>Sustav A</p>			
<p>Fiksna tipologija</p>			
<p>Ekoregije</p>	<p>Obilježja</p> <p>Ekoregije sukladno utvrđenju u Karti B u Prilogu XI.:</p>		
	<p>Baltičko more</p> <p>Barentsovo more</p> <p>Norveško more</p> <p>Sjeverno more</p> <p>Sjeverni Atlantski ocean</p> <p>Sredozemno more</p>		
<p>Tip</p>	<p>Prema srednjem godišnjem salinitetu</p>		

	<p>&lt; 0,5 ‰: slatkovodne</p> <p>0,5 do &lt; 5 ‰: oligohaline</p> <p>5 do &lt; 18 ‰: mezohaline</p> <p>18 do &lt; 30 ‰: polihaline</p> <p>30 do &lt; 40 ‰: euhaline</p> <p>Prema srednjoj dubini</p> <p>plitke vode: &lt; 30 m</p> <p>srednje duboke: 30 do 200 m</p> <p>duboke: &gt; 200 m</p>				
Sustav B					
Alternativno određivanje značajki Obvezni čimbenici	<p>Fizički i kemijski čimbenici koji određuju značajke rijeke ili dijela rijeke, a time i strukturu i sastav biološke populacije</p> <p>geografska širina</p> <p>geografska dužina</p> <p>raspon plime i oseke</p>				
Izborni čimbenici	<p>salinitet</p> <p>brzina struje</p> <p>izloženost valovima</p> <p>srednja temperatura vode</p>				

<p>karakteristike miješanja</p> <p>mutnoća</p> <p>vrijeme zadržavanja (za zatvorene zaljeve)</p> <p>srednji sastav sedimenta</p> <p>raspon temperature vode</p> <p>1.3. Određivanje tipičnih referentnih uvjeta za tipove površinskih voda</p> <p>i Za svaki tip površinskih voda okarakteriziran u skladu s dijelom 1.1. treba odrediti specifične hidromorfološke i fizičko-kemijske uvjete koji predstavljaju vrijednosti hidromorfoloških i fizičko-kemijskih elemenata kvalitete navedenih u dijelu 1.1. Priloga V. za dotičnu površinsku vodu visokog ekološkog statusa, kao što je određeno u odgovarajućoj tablici u dijelu 1.2. Priloga V. Treba odrediti i biološke referentne uvjete koji predstavljaju vrijednosti elemenata biološke kvalitete, navedene u dijelu 1.1. Priloga V. za taj tip površinskih voda visokog ekološkog statusa, kako je određeno u odgovarajućoj tablici u dijelu 1.2. Priloga V.</p> <p>ii U primjeni ovog postupka na znatno promijenjene ili umjetne površinske vode reference na visok ekološki status određuju se kao reference na maksimalni ekološki potencijal prikazan u tablici 1.2.5. Priloga V. Vrijednosti maksimalnog ekološkog potencijala za određeno vodno tijelo revidiraju se svakih šest godina.</p> <p>ii Tipični uvjeti za svrhe točaka i. i ii. i tipični biološki referentni i. uvjeti mogu biti prostorno utemeljeni ili utemeljeni na modeliranju, ili pak izvedeni kombiniranjem obiju metoda. Gdje nije moguće koristiti ove metode, države članice mogu se za određivanje ovih uvjeta poslužiti stručnom prosudbom. Pri određivanju visokog ekološkog statusa s obzirom na</p>			
---	--	--	--

koncentracije specifičnih sintetskih onečišćujućih tvari, granice detekcije su one koje se mogu postići sukladno raspoloživim tehnikama u vrijeme kada se uvjeti određuju.

i Za prostorno utemeljene biološke referentne uvjete države v članice razrađuju referentnu mrežu za svaki tip površinskih voda. Mreža mora sadržavati dovoljan broj lokaliteta visokog statusa kako bi osigurala dostatan stupanj povjerenja u referentne uvjete, uz raznolikost vrijednosti elemenata kvalitete koji odgovaraju visokom ekološkom statusu za taj tip površinske vode i tehnike modeliranja koje se primjenjuju prema točki v.

v Tipični biološki referentni uvjeti utemeljeni na modeliranju mogu se izvesti bilo primjenom prognostičkih metoda, bilo metodama naknadne analize. Te metode trebaju iskoristiti sve raspoložive povijesne, paleološke i ostale podatke i omogućiti dovoljan stupanj povjerenja u vrijednosti referentnih uvjeta, kako bi se osiguralo da izvedeni uvjeti budu konzistentni i da vrijede za svaki tip površinskih voda.

v Ako nije moguće odrediti tipične referentne uvjete za neki i. element kvalitete za tip tijela površinskih voda zbog visoke prirodne varijabilnosti tog elementa, ne samo zbog sezonskih varijacija, tada se taj element može isključiti iz procjene ekološkog stanja tog tipa površinskih voda. U takvim okolnostima države članice moraju navesti razlog tog isključivanja u planu upravljanja riječnim slivom.

#### 1.4. Određivanje pritisaka

Države članice prikupljaju i zadržavaju informacije o vrstama i veličini znatnih antropogenih pritisaka kojima su izložene površinske vode u svakom vodnom području, a posebno:

procjene i određivanje značajnih točkastih izvora zagađenja, posebno tvarima navedenima u Prilogu VIII., iz urbanih,

<p>industrijskih i poljoprivrednih objekata i djelatnosti, utemeljene, među ostalim, i na informacijama prikupljenim u skladu s:</p> <p>i. člancima 15. i 17. Direktive 91/271/EEZ;  ii. člancima 9. i 15. Direktive 96/61/EZ (1);</p> <p>a za potrebe prvog plana upravljanja riječnim slivom:</p> <p>iii. člankom 11. Direktive 76/464/EEZ; i  iv Direktivama 75/440/EEZ, 76/160/EEZ (2), 78/659/EEZ i . 79/923/EEZ (3).</p> <p>Procjena i određivanje značajnih difuznih izvora zagađivanja, posebno tvarima navedenima u Prilogu VIII., iz urbanih, industrijskih i poljoprivrednih objekata i aktivnosti, utemeljenih među ostalim na informacijama prikupljenima u skladu s:</p> <p>i. člancima 3., 5. i 6. Direktive 91/676/EEZ (4);  ii. člancima 7. i 17. Direktive 91/414/EEZ;  iii. Direktivi 98/8/EZ;</p> <p>a za potrebe prvog plana upravljanja riječnim slivom</p> <p>iv Direktivama 75/440/EEZ, 76/160/EEZ, 76/464/EEZ, . 78/659/EEZ i 79/923/EEZ.</p> <p>Ocjenu i određivanje značajnog zahvaćanja vode za urbane, industrijske, poljoprivredne i ostale svrhe, uključujući i sezonske varijacije i ukupnu godišnju potražnju, kao i gubitke u distribucijskom sustavu.</p> <p>Ocjenu i određivanje utjecaja značajnijih regulacija vodotoka, uključujući transfer i skretanje vode, na opće karakteristike toka i vodnu bilancu.</p>			
--	--	--	--

<p>Određivanje značajnijih morfoloških promjena vodnih tijela.</p> <p>Ocjenu i određivanje drugih značajnih antropogenih utjecaja na stanje površinskih voda.</p> <p>Ocjenu načina korištenja zemljišta, uključujući određivanje glavnih urbanih, industrijskih i poljoprivrednih područja i, eventualno, ribogojilišta i šuma.</p> <p>1.5. Ocjena utjecaja</p> <p>Države članice poduzimaju ocjenjivanje podložnosti stanja površinskih voda gore navedenim pritiscima.</p> <p>Države članice koriste gore navedene informacije i sve ostale relevantne informacije, uključujući i postojeće podatke o praćenju stanja u okolišu, u donošenju ocjene o tome u kolikoj mjeri površinske vode u vodnom području neće uspjeti zadovoljiti ciljeve kvalitete okoliša određene u članku 4. Pri tom ocjenjivanju države članice mogu se poslužiti tehnikom modeliranja.</p> <p>Za vode za koje je utvrđen rizik da neće uspjeti postići ciljeve kvalitete okoliša po potrebi će se provesti daljnje određivanje značajki tipova radi optimalizacije programa praćenja stanja iz članka 8. i programa mjera iz članka 11.</p> <p>2. PODZEMNE VODE</p> <p>2.1. Početno određivanje značajki tipova</p> <p>Države članice provest će početno određivanje značajki tipova svih podzemnih voda radi ocjene njihova korištenja i rizika da ne uspiju postići ciljeve iz članka 4. Za potrebe početnog određivanja značajki tipova, države članice mogu izvršiti grupiranje podzemnih voda. U ovoj analizi mogu se koristiti</p>			
--	--	--	--

postojeći hidrološki, geološki i pedološki podaci, podaci o korištenju zemljišta, zahvaćanju voda i drugi, a analiza mora odrediti:

- položaj i granicu podzemnih voda,
- pritiske kojima podzemne vode mogu biti izložene, uključujući:
  - raspršene izvore onečišćenja,
  - točkaste izvore onečišćenja,
  - zahvaćanje vode,
  - umjetnu obnovu,
- opći karakter gornjih slojeva u slivu, iz kojih se podzemne vode prihranjuju,
- podzemne vode uz koje postoje izravno ovisni kopneni ekosustavi u površinskim vodama ili na kopnu.

## 2.2. Daljnje određivanje značajki tipova

Nakon ovog početnog određivanja značajki tipova, države članice provode daljnje određivanje značajki tipova onih tijela podzemnih voda ili grupa tijela podzemnih voda, za koje je utvrđeno da su izložene riziku, radi preciznije ocjene tog rizika i određivanja mjera na temelju članka 11. Sukladno tome, ta će određivanja značajki tipova uključivati relevantne informacije o utjecaju ljudske aktivnosti, te informacije o:

- geološkom određivanju značajki tipova podzemnih voda, uključujući i opseg i tip geoloških jedinica,
- hidrogeološkom određivanju značajki tipova podzemnih voda, uključujući hidrauličku provodljivost, poroznost i granice,
- određivanje značajki tipova površinskih naslaga i tala iz kojih se tijelo podzemne vode obnavlja, uključujući debljinu, poroznost, hidrauličku provodljivost i apsorpcijska svojstva naslaga i tala,



- stratifikacijskom određivanju značajki tipova podzemnih voda u tijelu podzemne vode,
- popisu pridruženih površinskih sustava, uključujući kopnene ekosustave i tijela površinskih voda s kojima je tijelo podzemne vode dinamički povezano,
- procjenama smjerova i brzine razmjene vode između tijela podzemnih voda i s njime povezanih površinskih sustava,
- dovoljno podataka za izračun dugoročnog godišnjeg prosjeka stupnja ukupne obnove,
- određivanje značajki tipova kemijskog sastava podzemnih voda, uključujući specifikaciju doprinosa od ljudskih aktivnosti. Države članice mogu pri određivanju prirodne pozadine podzemnih voda koristiti tipologije za razvrstavanje podzemnih voda.

### 2.3. Pregled utjecaja ljudskih aktivnosti na podzemne vode

Za ona tijela podzemnih voda koje prelaze granicu između dvije ili više država članica ili koje su nakon početnog određivanja značajki tipova provedenog sukladno stavku 2.1. označene kao izložene riziku nepostizanja ciljeva postavljenih na temelju članka 4., treba prikupiti sljedeće informacije:

(apoložaj točaka u tijelu podzemne vode na kojima se vrši

) zahvaćanje vode, s izuzetkom:

- točaka na kojima se zahvaća manje od, u prosjeku, 10 m<sup>3</sup> vode dnevno,
- točaka na kojima se zahvaća voda namijenjena ljudskoj potrošnji, a koje daju manje od 10 m<sup>3</sup> dnevno ili opskrbljuju manje od 50 osoba;

(b) godišnji prosjek crpljenja iz takvih točaka;

(c) kemijski sastav vode zahvaćene iz tijela podzemne vode;

(d) položaj točaka u tijelu podzemne vode u koje se voda izravno

) ispušta;

(e) količine ispuštanja na takvim točkama;  
(f) kemijski sastav ispuštanja u tijelo podzemne vode; i  
( g korištenje zemljišta u području ili područjima slijevanja iz  
g kojih se tijelo podzemne vode obnavlja, uključujući unošenje  
) onečišćujućih tvari i antropogene promjene karakteristika  
obnavljanja, kao što je skretanje oborina i otjecanje uslijed  
nepropusnosti tla, umjetna obnova, izgradnja brana ili  
odvodnja.

#### 2.4. Pregled utjecaja promjena razine podzemnih voda

Države članice također određuju ona tijela podzemnih voda za koja treba postaviti niže ciljeve na temelju članka 4., uključujući i kao rezultat razmatranja utjecaja stanja tijela na:

- i. površinske vode i obližnje kopnene ekosustave;
- ii. regulaciju vodotoka, obranu od poplave i odvodnjavanje;
- iii. ljudski razvoj.

#### 2.5. Pregled utjecaja onečišćenja na kvalitetu podzemnih voda

Države članice određuju podzemne vode za koje treba postaviti niže ciljeve na temelju članka 4. stavka 5. ako je, uslijed utjecaja ljudske aktivnosti, sukladno članku 5. stavku 1., tijelo podzemne vode toliko onečišćeno da je postizanje dobrog kemijskog stanja podzemnih voda neostvarivo ili nerazmjerno skupo.

---

(1) SL L 135, 30.5.1991., str. 40. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 98/15/EZ (SL L 67, 7.3.1998., str. 29.)

(2) SL L 31, 5.2.1976., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju od 1994.

<p>(3) <u>SL L 281, 10.11.1979., str. 47. Direktiva kako je izmijenjena Direktivom 91/692/EEZ (SL L 377, 31.12.1991., str. 48.)</u></p> <p>(4) <u>SL L 375, 31.12.1991., str. 1.</u></p>			
<p><b>PRILOG III.</b></p> <p><b>GOSPODARSKA ANALIZA</b></p> <p>Gospodarska analiza mora sadržavati dovoljno informacija, i dovoljno detaljnih, (vodeći računa o troškovima prikupljanja podataka) za:</p> <p>a izradu odgovarajućih proračuna potrebnih radi uzimanja u obzir, ) na temelju članka 9., načela povrata troškova vodnih usluga, vodeći računa o dugoročnim prognozama ponude i potražnje vode u vodnom području i, gdje je to potrebno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>—procjene količine, cijena i troškova povezanih s vodnim uslugama, i</li> <li>—procjene odgovarajućih investicija, uključujući i prognoze takvih investicija;</li> </ul> <p>b prosudbu o ekonomski najisplativijim kombinacijama mjera u ) pogledu korištenja voda, koje će se uključiti u programe mjera iz članka 11. na temelju procjena potencijalnih troškova tih mjera.</p>	<p><i>Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 40.</p> <p>Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o članak</p>
	<p>/</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16) članak 3., Prilog 3.</p>

<p>PRILOG IV.</p> <p><b>ZAŠTIĆENA PODRUČJA</b></p> <p>1. Registar zaštićenih područja iz članka 6. uključuje sljedeće tipove zaštićenih područja:</p> <p>i područja namijenjena za zahvaćanje vode za ljudsku potrošnju na sukladno članku 7.;</p> <p>ii. područja određena za zaštitu gospodarski važnih vodenih vrsta;</p> <p>ii vodna tijela određena za rekreaciju, uključujući i područja</p> <p>i. određena kao vode za kupanje, sukladno Direktivi 76/160/EEZ;</p> <p>i područja osjetljiva na nutrijente, uključujući i područja</p> <p>v određena kao ranjive zone sukladno Direktivi 91/676/EEZ i</p> <p>. područja određena kao osjetljiva područja sukladno Direktivi 91/271/EEZ, i</p> <p>vpodručja određena za zaštitu staništa ili vrsta ako je održavanje ili poboljšanje stanja voda važan čimbenik u zaštiti, uključujući i relevantne položaje Natura 2000 označene u Direktivi 92/43/EEZ (1) i Direktivi 79/409/EEZ (2).</p> <p>2. Sažetak registra, koji je obvezni dio plana upravljanja riječnim slivom, mora sadržavati karte s označenim položajem svakog zaštićenog područja i podatke o zakonodavstvu Zajednice, nacionalnom ili lokalnom zakonodavstvu na temelju kojih su određena.</p> <hr/> <p>(1) <u>SL L 206, 22.7.1992., str. 7.</u>, Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 97/62/EZ (SL L 305, 8.11.1997., str. 42).</p> <p>(2) <u>SL L 103, 25.4.1979., str. 1.</u>, Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 97/49/EZ (SL L 223, 13.8.1997., str. 9).</p>	<p><i>Plan upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 39.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Narodnim novinama«.</p> <p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p> <p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p> <p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 39., 55.</p>
---	---	-----------------	---

	<p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p> <p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p> <p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p> <p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovog sadržaja</p> <p>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</p> <p>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</p> <p>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</p>		
--	---	--	--

	<p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</li> <li>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</li> <li>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</li> <li>4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.</li> </ol> <p>(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.</p> <p>(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.</p> <p>(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.</p> <p>(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.</p> <p>(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
--	--	--	--

*Zaštićena područja*

Članak 55.

(1) Gdje je radi zaštite voda i vodnoga okoliša potrebno provesti dodatne mjere zaštite, određuju se zaštićena područja – područja posebne zaštite voda, na temelju ovoga Zakona i posebnih propisa.

(2) Zaštićena područja – područja posebne zaštite voda su:

– vodna tijela iz članka 100. ovoga Zakona

– područja pogodna za zaštitu gospodarski značajnih vodenih organizama

– područja za kupanje i rekreaciju sukladno ovom Zakonu i propisima o zaštiti okoliša

– područja podložna eutrofikaciji i područja ranjiva na nitrate

– područja namijenjena zaštiti staništa ili vrsta gdje je održavanje ili poboljšanje stanja voda bitan element njihove zaštite sukladno ovome Zakonu i/ili propisima o zaštiti prirode i

– područja loše izmjene voda priobalnim vodama, osjetljivost kojih se ocjenjuje u odnosu na ispuštanje komunalnih otpadnih voda.

(3) Hrvatske vode izradit će registar ili registre zaštićenih područja – područja posebne zaštite voda sažeci kojih će biti sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.

(4) Tijela ili osobe koje izrađuju odluku o određivanju i/ili zaštiti područja iz stavka 2. ovoga članka, dužna su iste dostaviti Hrvatskim vodama u roku od 60 dana od dana donošenja odluke.

(5) Registar ili registri zaštićenih područja moraju se redovito obnavljati i dopunjavati.

<p>PRILOG V.</p> <p>1. STANJE POVRŠINSKIH VODA</p> <p>1.1 Elementi kvalitete za klasifikaciju ekološkog sustava</p> <p>1.1.1. Rijeke</p> <p>1.1.2. Jezera</p> <p>1.1.3. Prijelazne vode</p> <p>1.1.4. Obalne vode</p> <p>1.1.5. Umjetna i znatno promijenjena vodna tijela</p> <p>1.2. Normativne definicije za klasifikaciju ekološkog stanja</p> <p>1.2. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog ekološkog</p> <p>1. stanja rijeka</p> <p>1.2. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog ekološkog</p> <p>2. stanja jezera</p> <p>1.2. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog ekološkog</p> <p>3. stanja prijelaznih voda</p> <p>1.2. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog ekološkog</p> <p>4. stanja obalnih voda</p> <p>1.2. Definicije maksimalnog, dobrog i umjerenog ekološkog</p> <p>5. potencijala za znatno promijenjena ili umjetna vodna tijela</p> <p>1.2. Postupak određivanja kemijskih standarda kvalitete u</p> <p>6. državama članicama</p> <p>1.3. Praćenje ekološkog i kemijskog stanja površinskih voda</p> <p>1.3.1. Plan nadzornog praćenja</p> <p>1.3.2. Plan operativnog praćenja</p>	<p><i>Standard kakvoće voda</i></p> <p>Članak 47.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje standard kakvoće voda za površinske, uključivo i priobalne vode i vode teritorijalnoga mora te podzemne vode.</p> <p>(2) Propis iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša sukladno općoj svrsi zaštite voda iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ekološki prihvatljivog protoka</p> <p>– kemijske i ekološke pokazatelje za površinske vode, uključujući i priobalne vode, kemijske pokazatelje za vode teritorijalnoga mora, kriterije za klasifikaciju stanja površinskih voda, uključujući i priobalne vode, kriterije za klasifikaciju ekološkog stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda, kemijske i količinske pokazatelje za podzemne vode, uključujući i mjerila za ocjenjivanja stanja i utvrđivanje značajki trajnih promjena stanja podzemnih voda</p> <p>– kriterije za određivanje osjetljivih i manje osjetljivih područja</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 47.</p>



<p>1.3.3. Plan istraživačkog praćenja</p> <p>1.3.4. Učestalost praćenja</p> <p>1.3.5. Potrebe za dodatnim praćenjem za zaštićena područja</p> <p>1.3.6. Standardi za praćenje elemenata kvalitete</p> <p>1.4. Klasifikacija i prezentiranje ekološkog stanja</p> <p>1.4.1. Usporedivost rezultata biološkog praćenja</p> <p>1.4. Prezentiranje rezultata praćenja i klasifikacija ekološkog stanja i ekološkog potencijala</p> <p>1.4.3 Prezentiranje rezultata praćenja i klasifikacije kemijskog stanja</p> <p>2. STANJE PODZEMNIH VODA</p> <p>2.1. Kvantitativno stanje podzemnih voda</p> <p>2.1.1. Parametri za određivanje kvantitativnog stanja</p> <p>2.1.2. Određivanje kvantitativnog stanja</p> <p>2.2. Praćenje kvantitativnog stanja podzemnih voda</p> <p>2.2.1. Mreža praćenja razine podzemnih voda</p> <p>2.2.2. Gustoća mjernih mjesta</p> <p>2.2.3. Učestalost praćenja</p> <p>2.2.4 Tumačenje i prezentiranje kvantitativnog stanja podzemnih voda</p> <p>2.3. Kemijsko stanje podzemnih voda</p> <p>2.3.1 Pokazatelji za određivanje kemijskog stanja podzemnih voda</p> <p>2.3.2. Definicija dobrog kemijskog stanja podzemnih voda</p> <p>2.4. Praćenje kemijskog stanja podzemnih voda</p> <p>2.4.1. Mreža praćenja podzemnih voda</p> <p>2.4.2. Nadzorno praćenje</p> <p>2.4.3. Operativno praćenje</p> <p>2.4.4. Utvrđivanje trendova onečišćujućih tvari</p> <p>2.4.5. Tumačenje i prezentiranje kemijskog stanja podzemnih voda</p>	<p>– kriterije za određivanje ranjivih područja – standarde kakvoće za salmonidne i ciprinidne vode, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p> <p>– standarde kakvoće voda pogodnih za školjkaše, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p> <p>– pretpostavke za određivanje umjetnih i znatno promijenjenih vodnih tijela iz članka 61. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona te njihove ekološke, kemijske i količinske pokazatelje</p> <p>– pretpostavke za utvrđivanje slučajeva pod kojima se privremeno pogoršanje stanja voda neće smatrati povredom ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona kao i odredbi ovoga Zakona kojim se osigurava ostvarenje tih ciljeva</p> <p>– potrebna istraživanja i ispitivanja kakvoće voda, isključujući granične vrijednosti emisija, tehničke specifikacije i standardizirane metode za primjenu programa praćenja stanja voda (monitoring) iz članka 50. ovoga Zakona</p> <p>– popis prioriternih tvari, prioriternih opasnih tvari i ostalih onečišćujućih tvari i</p> <p>– ograničenja ili zabrane ispuštanja onečišćujućih tvari u vode te ograničenja i zabrane odlaganja onečišćujućih tvari na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda.</p> <p>(3) Kakvoća vode za ljudsku potrošnju, osim kakvoće vode u vodnim tijelima iz članka 100. ovoga Zakona, uređuje se posebnim zakonom.</p>		
---	---	--	--

<p>2.5. Presentiranje stanja podzemnih voda</p> <p>1. STANJE POVRŠINSKIH VODA</p> <p>1.1. Elementi kvalitete za klasifikaciju ekološkog stanja</p> <p>1.1.1. Rijeke</p> <p>Biološki elementi</p> <p>Sastav i bogatstvo vodene flore Sastav, bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka Sastav, bogatstvo i starost riblje faune</p> <p>Hidromorfološki elementi koji prate biološke elemente</p> <p>Hidrološki režim</p> <p>Količina i dinamika vodnog toka Veza s podzemnim vodama Kontinuitet rijeke Morfološki uvjeti</p> <p>Varijacije širine i dubine rijeke Struktura i sediment dna rijeke Struktura obalnog pojasa</p> <p>Kemijski i fizičko-kemijski elementi koji prate biološke elemente</p> <p>Općenito:</p> <p>Toplinski uvjeti Uvjeti režima kisika Salinitet Acidifikacija Hranjive tvari</p>	<p>(4) Kakvoća prirodnih mineralnih voda, prirodnih izvorskih voda i stolnih voda koje se stavljaju na tržište u bocama i drugoj ambalaži uređuje se propisima o hrani.</p>		
		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) članak/članci 10.-35., 36.-38., 47.-52., Prilozi: 1.A.-1.E., 1.F, 2., 3., 4., 6., 7.A., 7.B.</p>

<p>Specifične onečišćujuće tvari</p> <p>Onečišćenje svim prioritetnim tvarima koje se ispuštaju u vode  Onečišćenje drugim tvarima koje se u velikim količinama ispuštaju u vode</p> <p>1.1.2. Jezera</p> <p>Biološki elementi</p> <p>Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona  Sastav i bogatstvo ostale vodene flore  Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka  Sastav, bogatstvo i starosna struktura riblje faune</p> <p>Hidromorfološki elementi koji prate biološke elemente</p> <p>Hidrološki režim</p> <p>Količina i dinamika vodnog toka  Vrijeme zadržavanja  Veza s podzemnim vodama</p> <p>Morfološki uvjeti</p> <p>Varijacije dubine jezera  Količina, struktura i sediment dna jezera  Struktura obale jezera</p> <p>Kemijski i fizičko-kemijski elementi koji prate biološke elemente</p> <p>Općenito</p> <p>Prozirnost  Toplinski uvjeti  Režim kisika  Salinitet</p>				
--	--	--	--	--

<p>Acidifikacija  Hranjive tvari  Specifične onečišćujuće tvari</p> <p>Onečišćenje prioritetnim tvarima koje se ispuštaju u vodu  Onečišćenje ostalim tvarima koje se u velikim količinama ispuštaju u vodu</p> <p>1.1.3. Prijelazne vode</p> <p>Biološki elementi</p> <p>Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona  Sastav i bogatstvo ostale vodene flore  Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskraljeznjaka  Sastav i bogatstvo riblje faune</p> <p>Hidromorfološki elementi koji prate biološke elemente</p> <p>Morfološki uvjeti</p> <p>Varijacije dubine  Količina, struktura i sediment dna  Struktura plimne zone  Plimni režim</p> <p>Slatkovodni tok  Izloženost valovima</p> <p>Kemijski i fizičko-kemijski uvjeti koji prate biološke uvjete</p> <p>Opći uvjeti</p> <p>Prozirnost  Toplinski uvjeti  Režim kisika</p>			
--	--	--	--

<p>Salinitet</p> <p>Hranjive tvari</p> <p>Specifične onečišćujuće tvari</p> <p>Onečišćenje svim prioritetnim tvarima koje se ispuštaju u vode</p> <p>Onečišćenje ostalim tvarima koje se u velikim količinama ispuštaju u vode</p> <p>1.1.4. Obalne vode</p> <p>Biološki elementi</p> <p>Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona</p> <p>Sastav i bogatstvo ostale vodene flore</p> <p>Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka</p> <p>Hidromorfološki elementi koji prate biološke elemente</p> <p>Morfološki uvjeti</p> <p>Varijacije dubine</p> <p>Struktura i sediment priobalnog dna</p> <p>Struktura plimne zone</p> <p>Plimni režim</p> <p>Smjer prevladavajućih struja</p> <p>Izloženost valovima</p> <p>Kemijski i fizičko-kemijski elementi koji prate biološke elemente</p> <p>Opći elementi</p> <p>Prozirnost</p> <p>Toplinski uvjeti</p> <p>Režim kisika</p> <p>Salinitet</p>				
---	--	--	--	--

<p>Hranjive tvari Specifične onečišćujuće tvari</p> <p>Onečišćenje svim prioritetnim tvarima koje se ispuštaju u vode Onečišćenje ostalim tvarima koje se u velikim količinama ispuštaju u vode</p> <p>1.1.5. Umjetna i znatno promijenjena vodna tijela</p> <p>Na umjetna i znatno promijenjena vodna tijela primjenjivat će se elementi za određivanje stanja onih prirodnih vodnih tijela koja su im najbližnja.</p> <p>1.2 Normativne definicije za klasifikaciju ekološkog stanja</p> <p>Tablica 1.2 Opće definicije za rijeke, jezera, prijelazne i obalne vode</p> <p>Sljedeći tekst daje opću definiciju ekološke kvalitete. Za potrebe klasifikacije vrijednosti elemenata kvalitete ekološkog stanja za svaku kategoriju površinskih voda dane su na tablicama 1.2.1 do 1.2.4.</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="71 986 421 1430">Element</td> <td data-bbox="421 986 672 1430">Vrlo dobro stanje</td> <td data-bbox="672 986 958 1430">Dobro stanje</td> <td data-bbox="958 986 1209 1430">Umjereno dobro stanje</td> </tr> <tr> <td data-bbox="71 1066 421 1430">Ekologija</td> <td data-bbox="421 1066 672 1430">Vrlo male ili nikakve antropogene promjene vrijednosti fizičko-kemijskih i hidromorfoloških elemenata kvalitete za tijelo površinske vode u odnosu na</td> <td data-bbox="672 1066 958 1430">Vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za dotični tip površinskih voda pokazuju nisku razinu promjena uzrokovanih ljudskom</td> <td data-bbox="958 1066 1209 1430">Vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za taj tip površinskih voda umjereno odstupaju od vrijednosti uobičajenih za taj tip voda u nenarušenom stanju. Vrijednosti</td> </tr> </table>	Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje	Ekologija	Vrlo male ili nikakve antropogene promjene vrijednosti fizičko-kemijskih i hidromorfoloških elemenata kvalitete za tijelo površinske vode u odnosu na	Vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za dotični tip površinskih voda pokazuju nisku razinu promjena uzrokovanih ljudskom	Vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za taj tip površinskih voda umjereno odstupaju od vrijednosti uobičajenih za taj tip voda u nenarušenom stanju. Vrijednosti			
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje								
Ekologija	Vrlo male ili nikakve antropogene promjene vrijednosti fizičko-kemijskih i hidromorfoloških elemenata kvalitete za tijelo površinske vode u odnosu na	Vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za dotični tip površinskih voda pokazuju nisku razinu promjena uzrokovanih ljudskom	Vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za taj tip površinskih voda umjereno odstupaju od vrijednosti uobičajenih za taj tip voda u nenarušenom stanju. Vrijednosti								

<p>vrijednosti uobičajene za taj tip voda u nenarušenom stanju. Vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za tijelo površinske vode odražavaju uobičajene vrijednosti za taj tip voda u nenarušenom stanju, i pokazuju vrlo mala ili nikakva odstupanja.</p> <p>Ovo se smatra tipičnim uvjetima</p> <p>Vode čije je stanje ocijenjeno niže od umjereno dobrog, klasificiraju se kao siromašne ili loše.</p> <p>Vode koje pokazuju znakove većih promjena vrijednosti bioloških elemenata za taj tip površinskih voda, i u kojima relevantne biološke zajednice znatno odstupaju od uobičajenih za taj tip voda u nenarušenom stanju, klasificiraju se kao siromašne.</p> <p>Vode koje pokazuju znakove jakih promjena vrijednosti bioloških elemenata kvalitete za taj tip površinskih voda, i u kojima su veliki dijelovi relevantnih bioloških zajednica uobičajenih za taj tip voda odsutne, klasificiraju se kao slabe.</p>			
---	--	--	--

1.2.1. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog ekološkog stanja rijeka

Biološki elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Fitoplankton	Taksonomski sastav fitoplanktona odgovara potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.  Prosječno bogatstvo fitoplanktona potpuno je sukladno specifičnim fizičko-kemijskim uvjetima i ne mijenja uvjete prozirnosti specifične za taj tip voda.  Cvjetanje planktona po učestalosti i intenzitetu sukladno je	Postoje male promjene u sastavu i bogatstvu planktonskih taksonomskih elemenata u odnosu na tipične zajednice. Te promjene ne upućuju na ubrzani rast alga koji bi doveo do neželjenih promjena ravnoteže organizama u vodi, niti do promjena fizičko-kemijske kvalitete vode ili sedimenta.  Moguće je lagano povećanje učestalosti i intenziteta cvjetanja planktona.	Sastav planktona umjereno se razlikuje od tipičnih zajednica.  Bogatstvo je umjereno narušeno i može izazvati neželjene poremećaje vrijednosti drugih bioloških i fizičko-kemijskih elemenata kvalitete.  Moguće je umjereno povećanje učestalosti cvjetanja planktona. Moguća je pojava ustrajnog cvjetanja u



<p>fizičko-kemijskim uvjetima specifičnima za taj tip voda.</p>		<p>ljetnim mjesecima.</p>			
<p>Makrofit i fitobentos</p> <p>Taksonomski sastav odgovara potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju:</p> <p>Nema primjetljivih promjena prosječnog bogatstva makrofita i fitobentosa.</p>	<p>Postoje male promjene u sastavu i bogatstvu makrofita i fitobentosa u odnosu na tipične zajednice. Te promjene ne upućuju na ubrzani rast fitobentosa ili viših oblika biljnog svijeta koji bi doveo do neželjenih poremećaja ravnoteže organizama u vodi, ili do promjena fizičko-kemijske kvalitete vode ili sedimenta.</p> <p>Fitobentička zajednica nije izložena negativnom utjecaju nakupina ili naslaga bakterija nastalih uslijed antropogenog utjecaja.</p>	<p>Sastav makrofita i fitobentosa umjereno se razlikuje od tipičnih zajednica, i znatno je jače narušen nego u dobrom stanju.</p> <p>Očite su umjerene promjene prosječnog bogatstva makrofita i fitobentosa.</p> <p>Fitobentička zajednica može biti ometana, a u nekim područjima i istisnuta nakupinama ili naslagama bakterija nastalim uslijed antropogenog utjecaja.</p>			

<p>Fauna bentičkih beskraljica -žnjaka</p>	<p>Taksonomski sastav i bogatstvo odgovaraju potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.</p> <p>Omjer taksonomskih elemenata osjetljivih i neosjetljivih na poremećaje ne pokazuje nikakve promjene u odnosu na neporemećene razine.</p> <p>Stupanj raznolikosti beskraljica ne pokazuje znakove promjene u odnosu na neporemećene razine.</p>	<p>Postoje male promjene u sastavu i bogatstvu beskraljica u odnosu na tipične zajednice.</p> <p>Omjer osjetljivih i neosjetljivih taksonomskih elemenata pokazuje lagano odstupanje od tipičnih razina.</p> <p>Stupanj raznolikosti beskraljica pokazuje lagane znakove promjena u odnosu na specifične razine.</p>	<p>Sastav i bogatstvo beskraljica umjereno se razlikuju od tipičnih zajednica.</p> <p>Glavne taksonomske grupe tipične zajednice su odsutne.</p> <p>Omjer osjetljivih i neosjetljivih taksonomskih elemenata i stupanj raznolikosti znatno su niži od tipičnih, daleko niži nego u dobrom stanju</p>			
<p>Riblja fauna</p>	<p>Sastav i bogatstvo vrsta odgovaraju potpuno ili</p>	<p>Postoje male promjene sastava i bogatstva vrsta u odnosu na tipične</p>	<p>Sastav i bogatstvo ribljih vrsta umjereno se razlikuju od</p>			

<p>skoro potpuno nenarušenom stanju.</p> <p>Prisutne su sve tipične vrste osjetljive na poremećaje.</p> <p>Starosna struktura ribljih zajednica pokazuje malo znakova antropogenih poremećaja i ne upućuje na prekid u reprodukcijom ili razvojnom lancu bilo koje riblje vrste.</p>	<p>zajednice, koje se mogu pripisati antropogenom utjecaju na fizičko-kemijske i hidromorfološke elemente kvalitete.</p> <p>Starosna struktura ribljih zajednica pokazuje znakove poremećaja koji se mogu pripisati antropogenom utjecaju na fizičko-kemijske ili hidromorfološke elemente kvalitete i koji, u pojedinim slučajevima upućuju na prekid u reprodukcijom ili razvojnom procesu određene vrste, do te mjere da neke starosne kategorije mogu biti odsutne.</p>	<p>tipičnih zajednica, što se može pripisati antropogenom utjecaju na fizičko-kemijske ili hidromorfološke elemente kvalitete.</p> <p>Starosna struktura ribljih zajednica pokazuje jače znakove antropogenih poremećaja, do te mjere da je umjereni dio tipičnih vrsta odsutan ili vrlo malobrojan.</p>					
Hidromorfološki elementi kvalitete							
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereni	dobro stanje			
Hidrološki režim	Količina i dinamika protoka, vrijeme zadržavanja i veza s	Uvjeti sukladni postizanju	Uvjeti sukladni postizanju				

	podzemnim vodama odražavaju potpuno ili skoro potpuno nenarušeno stanje.	gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.	gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.			
Kontinuitet rijeke	Kontinuitet rijeke nije ometan ljudskim aktivnostima i dopušta neometanu migraciju vodnih organizama i prijenos sedimenta.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.			
Morfološki uvjeti jezera,	Varijacije dubine jezera, količina i struktura sedimenta te struktura i stanje obalne zone odgovaraju potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.			
Fizičko – kemijski elementi kvalitete (1)						
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje			
Opći uvjeti	Vrijednosti fizičko – kemijskih elemenata odgovaraju potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.	Temperatura, režim kisika, pH, kapacitet za neutralizaciju kiseline ne izlaze iz raspona koji osigurava funkcioniranje ekosustava i postizanje vrijednosti	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete			
Koncentracije hranjivih tvari u						

<p>rasponu su koji je uobičajen za nenarušeno stanje.</p> <p>Salinitet, pH, režim kisika, kapacitet za neutralizaciju kiselina i temperatura ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.</p>	<p>određenih za biološke elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje gore određenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>				
<p>Specifične sintetske onečišćujuće tvari</p> <p>Koncentracija blizu nule i barem ispod najnaprednije tehnike analize u općoj uporabi.</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde određene po postupku opisanom u odjeljku 1.2.6., ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i Direktivu 98/8/EC (&lt;EQS).</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>			
<p>Specifične nesintetske onečišćujuće tvari</p> <p>Koncentracije ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje (temeljna razina = bgl (1))</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde određene po postupku opisanom u odjeljku 1.2.6. (2) ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EC i Direktivu 98/8/EC. (&lt;EQS)</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete</p>			

1.2.2. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog stanja jezera

Biološki elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Fitoplankton	Taksonomski sastav fitoplanktona odgovara potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.  Prosječno bogatstvo fitoplanktona potpuno je sukladno specifičnim fizičko-kemijskim uvjetima i ne mijenja uvjete prozirnosti specifične za taj tip voda.  Cvjetanje planktona po učestalosti i intenzitetu	Postoje male promjene u sastavu i bogatstvu planktonskih taksonomskih elemenata u odnosu na tipične zajednice. Te promjene ne upućuju na ubrzani rast alga koji bi doveo do neželjenih promjena ravnoteže organizama u vodi, niti do promjena fizičko-kemijske kvalitete vode ili sedimenta.  Moguće je lagano povećanje učestalosti i intenziteta cvjetanja planktona	Sastav planktona umjereno se razlikuje od tipičnih zajednica.  Bogatstvo je umjereno narušeno i može izazvati neželjene poremećaje vrijednosti drugih bioloških i fizičko-kemijskih elemenata kvalitete.  Moguće je umjereno povećanje učestalosti cvjetanja planktona. Moguća je pojava ustrajnog

<p>sukladno je fizičko-kemijskim uvjetima specifičnima za taj tip voda.</p>		<p>cvjetanja u ljetnim mjesecima</p>			
<p>Makrofit i i fitobentos</p>	<p>Taksonomski sastav odgovara potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.</p>	<p>Postoje male promjene u sastavu i bogatstvu makrofita i fitobentosa u odnosu na tipične zajednice. Te promjene ne upućuju na ubrzani rast fitobentosa ili viših oblika biljnog svijeta koji bi doveo do neželjenih poremećaja ravnoteže organizama u vodi, ili do promjena fizičko-kemijske kvalitete vode ili sedimenta.</p>	<p>Sastav makrofita i fitobentosa umjereno se razlikuje od tipičnih zajednica, i znatno je jače narušen nego u dobrom stanju.</p>		
<p>Nema primjetljivih promjena prosječnog bogatstva makrofita i fitobentosa.</p>		<p>Očite su umjerene promjene prosječnog bogatstva makrofita i fitobentosa.</p>			
	<p>Fitobentička zajednica nije izložena negativnom utjecaju nakupina ili naslaga bakterija nastalih uslijed antropogenog utjecaja.</p>	<p>Fitobentička zajednica može biti ometana, a u nekim područjima i istisnuta nakupinama ili naslagama bakterija nastalim uslijed</p>			

<p>Fauna bentičkih beskralje-žnjaka</p> <p>Taksonomski sastav i bogatstvo odgovaraju potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.</p> <p>Omjer taksonomskih elemenata osjetljivih i neosjetljivih na poremećaje ne pokazuje nikakve promjene u odnosu na neporemećene razine.</p> <p>Stupanj raznolikosti beskralježnjaka ne pokazuje znakove promjene u odnosu na neporemećene razine.</p>	<p>Postoje male promjene u sastavu i bogatstvu beskralježnjaka u odnosu na tipične zajednice.</p> <p>Omjer osjetljivih i neosjetljivih taksonom-skih elemenata pokazuje lagano odstupanje od tipičnih razina.</p> <p>Stupanj raznolikosti beskralježnjaka pokazuje lagane znakove promjena u odnosu na specifične razine</p>	<p>antropogenog utjecaja.</p> <p>Sastav i bogatstvo beskralježnjaka umjereno se razlikuju od tipičnih zajednica.</p> <p>Glavne taksonomske grupe tipične zajednice su odsutne.</p> <p>Omjer osjetljivih i neosjetljivih taksonomskih elemenata i stupanj raznolikosti znatno su niži od tipičnih, daleko niži nego u dobrom stanju</p>			
<p>Riblja fauna</p>	<p>Sastav i bogatstvo vrsta</p> <p>Postoje male promjene sastava i</p>	<p>Sastav i bogatstvo ribljih</p>			



<p>odgovaraju potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.</p>	<p>bogatstva vrsta u odnosu na tipične zajednice, koje se mogu pripisati antropogenom utjecaju na fizičko-kemijske i hidromorfološke elemente kvalitete.</p>	<p>vrsta umjereno se razlikuju od tipičnih zajednica, što se može pripisati antropogenom utjecaju na fizičko-kemijske ili hidromorfološke elemente kvalitete.</p>			
<p>Prisutne su sve tipične vrste osjetljive na poremećaje.</p>	<p>Starosna struktura ribljih zajednica pokazuje znakove poremećaja koji se mogu pripisati antropogenom utjecaju na fizičko-kemijske ili hidromorfološke elemente kvalitete i koji, u pojedinim slučajevima upućuju na prekid u reprodukcijom ili razvojnom lancu bilo koje riblje vrste.</p>	<p>Starosna struktura ribljih zajednica pokazuje jače znakove antropogenih poremećaja, do te mjere da je umjereni dio tipičnih vrsta odsutan ili vrlo malobrojan.</p>			
<p>Hidromorfološki elementi kvalitete</p>					
<p>Element Vrlo dobro stanje</p>	<p>Dobro stanje</p>	<p>Umjereno dobro stanje</p>			

Hidrološki režim	Količina i dinamika protoka, vrijeme zadržavanja i veza s podzemnim vodama odražavaju potpuno ili skoro potpuno nenarušeno stanje	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.		
Morfološki uvjeti	Varijacije dubine jezera, količina i struktura sedimenta te struktura i stanje obalne zone odgovaraju potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.		
Fizičko – kemijski elementi kvalitete (3)					
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje		
Opći uvjeti	Vrijednosti fizičko – kemijskih elemenata odgovaraju potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.  Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje.	Temperatura, režim kisika, pH, kapacitet za neutralizaciju kiselina ne izlaze iz raspona koji osigurava funkcioniranje ekosustava i postizanje vrijednosti određenih za biološke elemente kvalitete.  Koncentracije hranjivih tvari ne	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete		

<p>Salinitet, pH, režim kisika, kapacitet za neutralizaciju kiselina i temperatura ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.</p>	<p>prelaze razine određene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje gore određenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>			
<p>Specifične sintetske onečišćujuće tvari</p>	<p>Koncentracija blizu nule i barem ispod granica detekcije najnaprednije tehnike analize u općoj uporabi.</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde određene po postupku opisanom u točki 1.2.6. (4), ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i Direktivu 98/8/EZ (&lt;EQS).</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>	
<p>Specifične nesintetske onečišćujuće tvari</p>	<p>Koncentracije ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje (temeljna razina = bgl)</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde određene po postupku opisanom u točki 1.2.6. (4) ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i Direktivu 98/8/EZ. (&lt;EQS)</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete</p>	
<p>1.2.3. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog ekološkog stanja prijelaznih voda</p>				
<p>Biološki elementi kvalitete</p>				

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje			
Fitoplankton	Sastav i bogatstvo fitoplanktona u skladnosti je s nenarušenim stanjem.  Prosječna biomasa fitoplanktona u skladnosti je s tipičnim fizičko-kemijskim uvjetima i ne utječe bitno na promjenu specifičnih uvjeta prozirnosti  Cvjetanje planktona javlja se s učestalošću i intenzitetom primjerenim specifičnim fizičko-kemijskim uvjetima.	Postoje male promjene u sastavu i bogatstvu fitoplanktona.  Postoje manje promjene u biomasi u usporedbi s tipičnim uvjetima. Te promjene ne upućuju na ubrzani rast algi koji bi mogao izazvati neželjeno narušavanje ravnoteže organizma prisutnih u vodi, ili poremećaj fizičko-kemijske kvalitete vode.  Moguće je lagano povećanje učestalosti i intenziteta cvjetanja planktona.	Sastav i bogatstvo fitoplanktona umjereno se razlikuju od tipičnih uvjeta.  Biomasa je umjereno narušena i može uzrokovati neželjene poremećaje stanja drugih bioloških elemenata kvalitete.  Moguće je umjereno povećanje učestalosti i intenziteta cvjetanja planktona. U toku ljetnih mjeseci moguća su trajna cvjetanja			
Makroalge	Sastav makroalgi	Postoje manje promjene u sastavu i	Sastav makroalgi			

<p>odgovara potpuno nenarušenom stanju.</p> <p>Nema zamjetljivih promjena u pokrovu makroalgi uslijed antropogenih utjecaja</p>	<p>bogatstvu makroalgi u usporedbi s tipičnim zajednicama. Te promjene ne upućuju na ubrzani rast fitobentosa ili viših oblika biljaka, koji bi doveo do neželjenih poremećaja ravnoteže organizma u vodi, ili fizičko-kemijske kvalitete vode.</p>	<p>umjereno se razlikuje od tipičnog stanja, i znatno je jače poremećen nego kod dobrog stanja.</p> <p>Očite su umjerene promjene prosječnog bogatstva makroalgi i mogu izazvati neželjen poremećaj ravnoteže organizma prisutnih u vodi</p>				
<p>Angiospermi Taksonomski sastav odgovara potpuno ili skoro potpuno nenarušenom stanju.</p> <p>Nema zamjetljivih promjena bogatstva angiosperma uslijed</p>	<p>Postoje manje promjene u sastavu angiosperma, u usporedbi s tipičnim uvjetima.</p> <p>Bogatstvo angiosperma pokazuje lagane znakove poremećaja.</p>	<p>Sastav angiosperma umjereno se razlikuje od tipičnih zajednica, i znatno je jače poremećeno nego kod dobrog stanja.</p> <p>Postoji umjereni poremećaj u</p>				

	<p>antropogenih utjecaja.</p> <p>Razina bentičkih raznolikosti i beskralje- bogatstva žnjaka</p> <p>beskralježnjaka je u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.</p> <p>Prisutni su svi taksonomski elementi osjetljivi na poremećaje, uobičajeni za nenarušeno stanje</p>	<p>Razina raznolikosti i bogatstva beskralježnjaka je malo izvan raspona uobičajenog za tipično stanje.</p> <p>Prisutna je većina osjetljivih taksonomskih elemenata tipičnih zajednica</p>	<p>bogatstvu angiosperma.</p> <p>Razina raznolikosti i bogatstva umjereno odstupa od raspona uobičajenog za tipično stanje.</p> <p>Prisutni su taksonomski elementi koji upućuju na zagađenje.</p> <p>Mnogi osjetljivi taksonomskih elemenata tipičnih zajednica je odsutna.</p>			
<p>Riblja fauna</p>	<p>Sastav i bogatstvo vrsta u skladu je s nenarušenim stanjem.</p>	<p>Brojnost vrsta osjetljivih na poremećaje pokazuje manje znakove odstupanja od tipičnog stanja, koji se mogu pripisati antropogenom utjecaju na fizičko- kemijske ili hidromorfološke elemente kvalitete</p>	<p>Umjeren dio tipičnih vrsta osjetljivih na poremećaje odsutan je uslijed antropogenih utjecaja na fizičko- kemijske kvalitete.</p>			

Hidromorfološki elementi kvalitete							
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje				
Režim plime i oseke	Režim protoka slatke vode potpuno ili skoro potpuno odgovara nenarušenom stanju	Stanje sukladno postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.	Stanje sukladno postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.				
Morfološki uvjeti	Varijacije dubine, stanje sedimenta i struktura i stanje međuplimne zone potpuno ili skoro potpuno odgovara nenarušenom stanju.	Stanje sukladno postizanju gore navedenih za biološke elemente kvalitete.	Stanje sukladno postizanju gore navedenih za biološke elemente kvalitete.				
Fizičko-kemijski elementi kvalitete (5)							
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje				
Opći uvjeti	Fizičko-kemijski elementi potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju.  Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su koji je	Temperatura, uvjeti režima kisika i prozirnost ne izlaze iz raspona koji osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje gore navedenih vrijednosti	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete				

<p>uobičajen za nenarušeno stanje.</p> <p>Temperatura, režim kisika i prozirnost ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.</p>	<p>za biološke elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje gore određenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>		
<p>Specifične sintetske onečišćujuće tvari</p> <p>Koncentracije blizu nule ili barem ispod granice detekcije najnaprednijim analitičkim postupcima u općoj uporabi.</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde određene po postupku opisanom u točki 1.2.6. (6), ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i 98/8/EZ (&lt;EQS).</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>	
<p>Specifične nesintetske onečišćujuće tvari</p> <p>Koncentracije ostaju unutar raspona koji je uobičajen za neporemećena stanja (temeljna razina = bgl)</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde utvrđene postupkom opisanom u točki 1.2.6. (6) ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i 98/8/EC. (&lt;EQS)</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>	



1.2.4. Definicije vrlo dobrog, dobrog i umjereno dobrog stanja obalnih voda

Biološki elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Fitoplankton	Sastav i bogatstvo fitoplanktona u skladnosti je s nenarušenim stanjem.	Sastav i bogatstvo fitoplanktona pokazuje lagane znakove poremećaja.	Sastav i bogatstvo fitoplanktona pokazuje znakove umjerenog poremećaja.
	Prosječna biomasa fitoplanktona u skladnosti je s tipičnim fizičko-kemijskim uvjetima i ne utječe na prozirnost.	Ima malih promjena biomase u odnosu na tipično stanje. Te promjene ne upućuju na pojačani rast algi koji bi doveo do poremećaja ravnoteže organizma u vodi, ili kvalitete vode.	Biomasa alga znatno je izvan uobičajenog za tipične uvjete i može utjecati na biološke elemente kvalitete.
	Cvjetanje planktona javlja se s učestalošću i intenzitetom primjerenim specifičnim fizičko-kemijskim uvjetima.	Moguće je lagano povećanje učestalosti i intenziteta cvjetanja planktona.	Moguće je umjereno povećanje učestalosti i intenziteta cvjetanja planktona. Moguće je dugotrajno cvjetanje u ljetnim mjesecima.

<p>Makroalge i angiospermi osjetljivi na poremećaje, uobičajeni za nenarušeno stanje.</p> <p>Razina pokrova algi i bogatstvo angiosperma odgovara nenarušenom stanju.</p>	<p>Prisutne su sve makroalge i angiospermi osjetljivi na poremećaje, uobičajeni za nenarušeno stanje.</p> <p>Razina pokrova algi i bogatstvo angiosperma pokazuju lagane znakove poremećaja.</p>	<p>Prisutna je većina osjetljivih makroalgi i angiospermi uobičajenih za nenarušeno stanje.</p> <p>Razina pokrova algi i bogatstvo angiosperma umjereno su poremećeni i mogu dovesti do narušavanja ravnoteže organizma prisutnih u vodi.</p>	<p>Određen broj vrsta osjetljivih makroalgi i angiospermi je odsutan.</p> <p>Pokrov makroalgi i bogatstvo angiosperma umjereno su poremećeni i mogu dovesti do narušavanja ravnoteže organizma prisutnih u vodi.</p>		
<p>Fauna bentičkih beskraljčnjaka</p> <p>Razina raznolikosti i bogatstvo beskraljčnjaka je unutar uobičajenog raspona za nenarušeno stanje.</p> <p>Prisutni su svi osjetljivi taksonomski elementi, uobičajeni za nenarušeno stanje.</p>	<p>Razina raznolikosti i bogatstva beskraljčnjaka je malo izvan raspona uobičajenog za tipično stanje.</p> <p>Prisutna je većina osjetljivih taksonomskih elemenata tipičnih zajednica.</p>	<p>Razina raznolikosti i bogatstvo beskraljčnjaka je umjereno su izvan raspona uobičajenog za tipično stanje.</p> <p>Prisutni su taksonomski elementi koji upućuju na zagađenje.</p> <p>Većina osjetljivih taksonomskih elemenata</p>			

			tipičnih zajednica je odsutna.			
Hidromorfološki elementi kvalitete						
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje			
Režim plime i oseke	Režim protoka slatke vode i brzina prevladavajuće struje potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju	Uvjeti sukladni navedenih vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.	Uvjeti sukladni navedenih vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.			
Morfološki uvjeti	Varijacije dubine, struktura i sediment priobalnog dna te struktura i stanje plimne zone potpuno ili skoro potpuno odgovara nenarušenom stanju.	Uvjeti sukladni navedenih vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.	Uvjeti sukladni navedenih vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.			
Fizičko-kemijski elementi kvalitete (7)						
Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje			
Opći uvjeti	Fizičko-kemijski elementi potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju.  Koncentracije hranjivih tvari u	Temperatura, uvjeti režima kisika i prozirnost ne izlaze iz raspona koji osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje gore navedenih vrijednosti	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete			

<p>rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje.</p> <p>Temperatura, režim kisika i prozirnost ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.</p>	<p>za biološke elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine postavljene tako da osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>			
<p>Specifične sintetske onečišćujuće tvari</p> <p>Koncentracije blizu nule ili barem ispod granica detekcije najnaprednijim analitičkim postupcima u općoj uporabi.</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde određene po postupku opisanom u točki 1.2.6. (8), ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i 98/8/EZ (&lt;EQS).</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>		
<p>Specifične nesintetske onečišćujuće tvari</p> <p>Koncentracije ostaju unutar raspona koji je uobičajen za neporemećena stanja (temeljna razina = bgl)</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde utvrđene postupkom opisanom u točki 1.2.6. (8) ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i 98/8/EZ. (&lt;EQS)</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>		

1.2.5. Definicije maksimalnog, dobrog i umjerenog ekološkog potencijala za znatno promijenjena ili umjetna vodna tijela

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Bioološki elementi kvalitete	Vrijednosti relevantnih bioloških elemenata kvalitete odražavaju, koliko je to moguće, stanje uobičajeno za najbliže usporediv tip površinskih voda, u fizičkim uvjetima koji proizlaze iz umjetno stvorenih ili znatno promijenjenih karakteristika vodnog tijela.	Ima manjih promjena vrijednosti relevantnih bioloških elemenata kvalitete u usporedbi s vrijednostima za maksimalni ekološki potencijal.	Ima umjerenih promjena vrijednosti relevantnih bioloških elemenata kvalitete u usporedbi s vrijednostima za maksimalni ekološki potencijal.  Vrijednosti znatno više odstupaju od onih koje se susreću kod dobre kvalitete.
Hidromorfološki elementi	Hidromorfološki uvjeti su sukladni s jedinim utjecajem na tijelo površinske vode koje proizlazi iz umjetno stvorenih ili znatno promijenjenih karakteristika nakon što su poduzete sve mjere	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.	Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.

<p>za ublažavanje stanja, kako bi se postiglo stanje najbliže ekološkom kontinuumu, posebno s obzirom na migracije faune i odgovarajuća mrjestilišta i gnjezdišta.</p> <p>Fizičko-kemijski elementi</p>			
<p>Opći uvjeti</p> <p>Fizičko-kemijski elementi potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju površinskih voda najbližih po usporedbi s dotičnim umjetnim ili znatno promijenjenim vodnim tijelom.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su koji je uobičajen za takvo nenarušeno stanje.</p> <p>Temperatura, režim kisika i pH u skladu su s uvjetima koji vladaju u najbliže usporedivim površinskim vodama u nenarušenom stanju.</p>	<p>Vrijednosti su u rasponu utvrđenom tako da osigurava funkcioniranje ekosustava i postizanje vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.</p> <p>Uvjeti sukladni postizanju gore navedenih bioloških elemenata kvalitete.</p> <p>Temperatura i pH ne izlaze iz raspona koji osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje gore navedenih vrijednosti za biološke</p>		

	<p>elemente kvalitete.</p> <p>Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkciju ekosustava i postizanje gore navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.</p>				
<p>Specifične sintetske onečišćujuće tvari</p> <p>Koncentracije blizu nule, ili barem ispod granica detekcije najnaprednijom analitičkom tehnikom u općoj uporabi.</p>	<p>Koncentracije ne prelaze standarde utvrđene sukladno postupku opisanom u točki 1.2.6. (9) ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i Direktivu 98/8/EZ. (&lt;EQS)</p>	<p>Uvjeti sukladni postizanju vrijednosti bioloških elemenata kvalitete.</p>			
<p>Specifične koncentracije u rasponu uobičajenom za</p>	<p>Koncentracije ne prelaze</p>	<p>Uvjeti sukladni</p>			

<p>nesintetsknjenarušeno stanje u e površinskim vodama onečišćuj koje su najbliže uće tvari usporedive s dotičnim umjetnim ili znatno promijenjenim vodnim tijelom (temeljna razina = bgl)</p> <p>standarde utvrđene sukladno postupku opisanom u točki 1.2.6. (9) ne dovodeći u pitanje Direktivu 91/414/EZ i Direktivu 98/8/EZ. (&lt;EQS)</p> <p>1.2.6. Postupak određivanja kemijskih standarda kvalitete u državama članicama</p> <p>Pri izvođenju standarda kvalitete okoliša za onečišćujuće tvari iz točaka 1. do 9. Priloga VIII. za zaštitu vodene biote, države članice postupat će sukladno sljedećim odredbama. Standardi se mogu određivati za vodu, sediment ili biotu.</p> <p>Gdje je moguće, treba pribaviti i akutne i kronične podatke za niže navedene taksonomske elemente koji su relevantni za dotični tip voda, kao i za druge taksonomske elemente koji su dostupni. „Osnovni komplet” taksonomskih elemenata uključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— alge i/ili makrofite</li> <li>— dafnije ili reprezentativne organizme za slane vode</li> <li>— ribe.</li> </ul> <p>Određivanje standarda kvalitete okoliša</p>			
--	--	--	--



Za određivanje maksimalne prosječne godišnje koncentracije primjenjuje se sljedeći postupak:

i Države članice utvrđuju odgovarajuće čimbenike sigurnosti za svaki pojedini slučaj, sukladno prirodi i kvaliteti raspoloživih podataka i uputi iz odjeljka 3.3.1. Dijela II. Tehničkog dokumenta uz Direktivu 93/67/EZ o ocjeni rizika za novo zabilježene tvari, i Uredbi Komisije (EZ) br. 1488/94 o ocjeni rizika za postojeće tvari, te čimbenicima sigurnosti navedenima u sljedećoj tablici:

	Faktor sigurnosti
Bar jedan akutni L(E)C50 za svaku od tri trofične razine iz osnovnog kompleta.	1 000
Jedan kronični NOEC (riba ili dafnija, ili reprezentativni organizam za slane vode).	100
Dva kronična NOEC-a od vrsta koje predstavljaju dvije trofične razine (riba i/ili dafnija, ili reprezentativni organizam za slane vode i/ili alge)	50
Kronični NOEC iz najmanje tri vrste (obično riba, dafnija ili reprezentativni organizam za slane vode i alge) koji predstavljaju tri trofičke razine	10
Ostali slučajevi, uključujući podatke s terena ili modele ekosustava koji omogućuju preciznije izračunavanje i precizniju primjenu čimbenika sigurnosti	ocjena od slučaja do slučaja

ii gdje postoje podaci o postojanosti i bioakumulaciji, treba ih uzeti u obzir pri izvođenju konačne vrijednosti standarda kvalitete okoliša;

iii tako izvedeni standard treba usporediti s bilo kojim dokazima iz studija na terenu. Ako se pojave anomalije, postupak izvođenja standarda treba revidirati da bi se omogućilo preciznije izračunavanje čimbenika sigurnosti;

i dobiveni standard treba podvrgnuti reviziji i javnim konzultacijama, kako bi se omogućilo preciznije izračunavanje čimbenika sigurnosti.

### 1.3. Praćenje ekološkog i kemijskog stanja površinskih voda

Treba uspostaviti mrežu za praćenje površinskih voda, sukladno zahtjevima iz članka 8. Mrežu treba planirati tako da osigurava cjelovit i sveobuhvatan pregled ekološkog i kemijskog stanja u svakom riječnom slivu, te da omogućuje klasifikaciju vodnih tijela u pet vrsta sukladnih normativnim definicijama iz odjeljka 1.2. Države članice osigurat će karte na kojima je prikazana mreža za praćenje površinskih voda u planu upravljanja riječnim slivom.

Na osnovu klasifikacije i ocjene utjecaja provedene sukladno članku 5. i Prilogu II., države članice uspostavljaju za svako razdoblje, na koje se odnosi plan upravljanja riječnim slivom, programe nadzornog i operativnog praćenja. U pojedinim slučajevima države članice će trebati uspostaviti i programe istraživačkog praćenja.

Države članice također će pratiti pokazatelje koji su indikativni za stanje svakog relevantnog elementa kvalitete. Pri izboru pokazatelja za biološke elemente kvalitete države članice utvrđuju odgovarajuću taksonomsku razinu potrebnu za postizanje odgovarajuće pouzdanosti i preciznosti u klasificiranju elemenata kvalitete. Procjene stupnja pouzdanosti i preciznosti rezultata koje daju programi praćenja navode se u planu.

#### 1.3.1. Plan nadzornog praćenja

Cilj

Države članice uspostavljaju programe nadzornog praćenja radi pribavljanja informacija za:

- dopunu i vrednovanje postupka ocjene utjecaja opisanog a Prilogu II.,
- učinkovito osmišljanje budućih programa praćenja,
- ocjenjivanje dugoročnih promjena prirodnih uvjeta, i
- ocjenjivanje dugoročnih promjena uzrokovanih intenzivnim ljudskim aktivnostima.

Rezultati takvog praćenja pregledavaju se i iskorištavaju, u kombinaciji s postupkom ocjene utjecaja opisanim u Prilogu II., pri određivanju zahtjeva za programe praćenja u sadašnjim i budućim planovima upravljanja riječnim slivom.

Izbor točaka za praćenje

Nadzorno praćenje vršit će se na dovoljnom broju površinskih voda da bi se omogućila ocjena sveukupnog stanja površinskih voda u svakom slivu ili podslivu vodnog područja. Pri izboru voda na kojima će se praćenje vršiti, države članice moraju osigurati da se odaberu točke gdje je:

- protok značajan za vodno područje kao cjelinu, uključujući točke na velikim rijekama čiji je sliv veći od 2 500 km<sup>2</sup>,
- količina vode značajna za vodno područje, uključujući velika jezera i akumulacije,
- velika vodna tijela prelaze granicu države članice,
- mjesto utvrđeno na temelju Odluke o razmjeni informacija 77/795/EEZ, i

na drugim mjestima gdje je potrebno procijeniti opterećenje onečišćenjem koje se prenosi preko granica države članice, i koje se unosi u morski okoliš.

<p>Izbor elemenata kvalitete</p> <p>Nadzorno praćenje provodit će se na svakom mjestu praćenja u razdoblju od godinu dana, za vrijeme trajanja razdoblja plana upravljanja, za:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pokazatelje indikativne za sve biološke elemente kvalitete,</li> <li>— pokazatelje indikativne za sve hidromorfološke elemente kvalitete,</li> <li>— pokazatelje indikativne za sve fizičko-kemijske elemente kvalitete,</li> <li>— prioritetsnu grupu onečišćujućih tvari koje se ispuštaju u slivove ili podslivove, i</li> <li>— ostale onečišćujuće tvari koja se ispuštaju u riječne slivove u znatnim količinama,</li> </ul> <p>osim ako je ranije provedeno nadzorno praćenje pokazalo da je dotično vodno tijelo postiglo dobro stanje i da prema pregledu utjecaja ljudskih aktivnosti iz Priloga II. nema znakova da se taj utjecaj promijenio. U takvim slučajevima nadzorno se praćenje provodi u tijeku svakog trećeg plana upravljanja riječnim slivom.</p> <p>1.3.2. Plan operativnog praćenja</p> <p>Operativno praćenje provodi se radi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— utvrđivanja stanja onih vodnih tijela kod kojih je ustanovljen rizik da neće moći zadovoljiti ekološke ciljeve, i</li> <li>— ocjenjivanja svih promjena stanja takvih vodnih tijela uslijed provedbe programa mjera.</li> </ul> <p>Program se može mijenjati tijekom razdoblja plana upravljanja u kontekstu informacija dobivenih kao rezultat zahtjeva iz Priloga II. ili ovog Priloga, a posebno radi smanjenja učestalosti tamo</p>			
--	--	--	--

gdje se pokaže da utjecaj nije značajan, ili da je pritisak otklonjen.

#### Izbor mjesta praćenja

Operativno praćenje provodi se za sva ona vodna tijela za koja se pokaže, na temelju ocjene utjecaja provedene sukladno Prilogu II. ili na temelju nadzornog praćenja, da kod njih postoji rizik da neće zadovoljiti ekološke ciljeve iz članka 4., i na vodama u koje se ispuštaju tvari s prioritetne liste. Točke za praćenje za tvari s prioritetne liste odabiru se kako je određeno zakonodavstvom koje utvrđuje relevantni standard kvalitete okoliša. U svim ostalim slučajevima, uključujući i tvari s prioritetne liste za koje nisu dane posebne upute u zakonodavstvu, točke za praćenje biraju se kako slijedi:

- za tijela izložena pritisku znatnog koncentriranog izvora treba odrediti na svakom vodnom tijelu dovoljan broj mjernih točaka za ocjenjivanje veličine i utjecaja koncentriranog izvora. Za vode izložene pritisku više koncentriranih izvora mogu se izabrati točke za praćenje radi ocjenjivanja veličine i utjecaja tih pritisaka u cjelini,
- za tijela ugrožena znatnim raspršenim izvorom, dovoljno mjernih točaka s izborom vodnih tijela za ocjenu veličine i utjecaja pritiska iz raspršenog izvora. Izbor vodnih tijela mora biti reprezentativan za relativni rizik pojave pritisaka iz raspršenih izvora i za relativni rizik nepostizanja dobrog stanja površinskih voda,
- za tijela izložena riziku od znatnog hidromorfološkog pritiska, dovoljno mjernih točaka u izboru vodnih tijela za ocjenu veličine i utjecaja hidromorfoloških pritisaka. Izbor vodnih tijela mora biti indikativan za sveukupni utjecaj hidromorfoloških pritisaka kojima su vode izložene.

## Izbor elemenata kvalitete

Radi ocjenjivanja veličine pritiska kojima su površinske vode izložene, države članice prate će one elemente kvalitete koji upućuju na te pritiske. Radi ocjenjivanja utjecaja tih pritiska, države članice prate kao relevantne:

- parametre indikativne za biološke elemente kvalitete, ili elemente najosjetljivije na pritiske kojima su vode izložene,
- sve ispuštene tvari s prioritetne liste, i druge onečišćujuće tvari ispuštene u znatnim količinama,
- parametre indikativne za hidromorfološke elemente kvalitete koji su najosjetljiviji za utvrđeni pritisak.

### 1.3.3. Plan istraživačkog praćenja

#### Cilj

Istraživačko praćenje provodi se:

- kada razlozi prelaska graničnih vrijednosti nisu poznati,
- kad nadzorno praćenje upućuje na malu vjerojatnost da određeno vodno tijelo postigne ciljeve iz članka 4., a operativno praćenje još nije uspostavljeno, kako bi se utvrdili razlozi zašto vode ne postižu ekološke ciljeve,
- radi utvrđivanja veličine i utjecaja slučajnog zagađenja,

i osigurava informacije za uspostavljanje programa mjera za postizanje ekoloških ciljeva i određivanje posebnih mjera za otklanjanje posljedica iznenadnog zagađenja.

### 1.3.4. Učestalost praćenja

U razdoblju nadzornog praćenja primjenjuju se učestalosti za praćenje pokazatelja koji upućuju na fizičko-kemijske elemente

kvalitete kako je navedeno dalje u tekstu, osim ako se na temelju tehničkog znanja i stručnog mišljenja ne mogu opravdati dulji intervali. Praćenje bioloških i hidromorfoloških elemenata treba provesti bar jedanput u tijeku razdoblja nadzornog praćenja.

Kod operativnog praćenja, učestalost potrebnu za svaki pokazatelj određuju države članice tako da dobiju dovoljno podataka za pouzdanu ocjenu relevantnog elementa kvalitete. Orijentacije radi, praćenje bi se trebalo vršiti u intervalima ne većim od navedenih na dolje navedenoj tablici, osim ako tehničko znanje i stručno mišljenje ne opravdavaju primjenu dužih intervala.

Učestalost praćenja treba odabrati tako da omogućuje prihvatljiv stupanj pouzdanosti i preciznosti. Procjenu pouzdanosti i preciznosti postignute sustavom praćenja treba navesti u planu upravljanja riječnim slivom.

Pri izboru učestalosti praćenja treba uzeti u obzir i promjenjivost pokazatelja uslijed prirodnih i antropogenih uvjeta. Vrijeme kada se provodi praćenje treba odabrati tako da se na minimum smanji utjecaj sezonskih varijacija na rezultat, i da se na taj način osigura da rezultati zaista odražavaju promjene u vodama kao rezultat promjena u antropogenom pritisku. Da bi se to postiglo, treba provesti dodatno praćenje u različitim godišnjim dobima u istoj godini, ako je nužno.

Element kvalitete	Rijeke	Jezera	Prijelazne vode	Obalne vode
Biološki				
Fitoplankton	6 mjeseci	6 mjeseci	6 mjeseci	6 mjeseci
Ostala vodena flora	3 godine	3 godine	3 godine	3 godine
Makro beskralježnjaci	3 godine	3 godine	3 godine	3 godine
Ribe	3 godine	3 godine	3 godine	

Hidromorfološki				
Kontinuitet	6 godina			
Hidrologija	stalno	1 mjesec		
Morfologija	6 godina	6 godina	6 godina	6 godina
Fizičko-kemijski				
Termalni uvjeti	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca
Režim kisika	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca
Salinitet	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca	
Hranjive tvari	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca
Acidifikacija	3 mjeseca	3 mjeseca		
Ostale onečišćujuće tvari	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca	3 mjeseca
Prioritetne tvari	1 mjesec	1 mjesec	1 mjesec	1 mjesec
1.3.5. Potrebe za dodatnim praćenjem za zaštićena područja				
Gore opisani programi praćenja bit će nadopunjeni kako bi mogli ispuniti sljedeće zahtjeve:				
Točke zahvata vode za piće				
Površinske vode, navedene u članku 7. koje u prosjeku daju više od 100 m <sup>3</sup> dnevno bit će određene kao mjesta za praćenje i podvrgnute dodatnom praćenju kako bi mogle udovoljiti zahtjevima iz toga članka. U takvim vodama vršit će se praćenje svih prioritetnih tvari i drugih tvari koje se ispuštaju u vode u znatnim količinama i koje bi mogle utjecati na stanje dotičnih voda kontroliranih po odredbama Direktive o vodi za piće.				



Praćenje će se provoditi učestalošću utvrđenom na sljedećoj tablici:

Broj korisnika	Učestalost
< 10 000	4 puta godišnje
10 000 do 30 000	8 puta godišnje
> 30 000	12 puta godišnje

Područja zaštićenih staništa i vrsta

Vodna tijela koja čine ova područja bit će uključena u programe operativnog praćenja, gdje se na temelju ocjene utjecaja i nadzornog praćenja utvrdi rizik da se ne postignu ekološki ciljevi iz članka 4. Gdje je potrebno, provest će se praćenje radi ocjenjivanja veličine i utjecaja svih značajnih pritisaka kojima su te vode izložene, a također i radi ocjenjivanja promjene stanja kao rezultata programa mjera. Praćenje će se provoditi sve dok ta područja ne zadovolje uvjete iz vodopravne dozvole kojom su ustanovljeni ciljevi koje treba postići iz članka 4.

#### 1.3.6. Standardi za praćenje elemenata kvalitete

Metode koje se koriste za praćenje tipa parametara moraju biti u skladu s internacionalnim standardima koji su ovdje popisani ili takvim drugim nacionalnim ili međunarodnim standardima koji će osigurati odredbu podataka istovjetne znanstvene kvalitete ili usporedivosti.

Uzorkovanje makro-beskralježnjaka

ISO 5667- Kvaliteta vode – Uzorkovanje – Dio 3: Upute o  
3:1995 čuvanju i postupanju s uzorcima

EN Kvaliteta vode – Metode biološkog uzorkovanja –  
27828:199 Upute za uzorkovanje bentičkih makro-  
4 beskralježnjaka

<p>EN 28265:1994 Kvaliteta vode – Metode biološkog uzorkovanja – Upute za uporabu kvantitativnih uzoraka bentičkih makro-beskralježnjaka na kamenom supstratu u plitkim vodama</p> <p>EN ISO 9391:1995 Kvaliteta vode – Uzorkovanje makro-beskralježnjaka u dubokim vodama - Upute za korištenje kolonizacije, kvalitativnih i kvantitativnih uzoraka</p> <p>EN ISO 8689-1:1999 Biološka klasifikacija rijeka DIO I: Upute za tumačenje podataka o biološkoj kvaliteti dobivenih praćenjem bentičkih makro-beskralježnjaka u tekućim vodama</p> <p>EN ISO 8689-2:1999 Biološka klasifikacija rijeka DIO II: Upute za prezentiranje podataka o biološkoj kvaliteti dobivenih praćenjem bentičkih makro- beskralježnjaka u tekućim vodama</p>			
<p>Uzorkovanje makrofitna</p>			
<p>Relevantni CEN/ISO standardi, kada budu doneseni</p>			
<p>Uzorkovanje riba</p>			
<p>Relevantni CEN/ISO standardi, kada budu doneseni</p>			
<p>Uzorkovanje diatoma</p>			
<p>Relevantni CEN/ISO standardi, kada budu doneseni</p>			
<p>Standardi za fizičko-kemijske pokazatelje</p>			
<p>Bilo koji relevantni CEN/ISO standardi</p>			
<p>Standardi za hidromorfološke pokazatelje</p>			
<p>Bilo koji relevantni CEN/ISO standardi</p>			

#### 1.4. Klasifikacija i prezentiranje ekološkog stanja

##### 1.4.1. Usporedivost rezultata biološkog praćenja

i Države članice uspostavljaju sustave za praćenje u svrhu procjenjivanja vrijednosti elemenata biološke kvalitete specificiranih za svaku kategoriju površinskih voda ili za znatno promijenjena ili umjetna vodna tijela. U primjeni niže opisanog postupka na znatno promijenjena ili umjetna vodna tijela napomene o ekološkom stanju treba formulirati kao napomene o ekološkom potencijalu. Takav sustav može koristiti određene vrste ili grupe vrsta koje su reprezentativne za element kvalitete u cjelini.

ii Kako bi se osigurala usporedivost takvih sustava praćenja, rezultati sustava primijenjenih u svakoj državi članici moraju biti izraženi kao dijelovi ekološke kvalitete za potrebe klasifikacije ekološkog stanja. Ti dijelovi trebaju prikazivati odnos vrijednosti bioloških parametara opaženih u određenom tijelu površinskih voda i vrijednosti tih pokazatelja u referentnim uvjetima primjenjivima na to vodno tijelo. Dio se izražava bročanim vrijednostima od nula do jedan, pri čemu se vrlo dobro ekološko stanje prikazuje brojkom bliskom broju jedan, a loše stanje brojkom blizu nuli.

ii Svaka država članica dijeli skalu omjera ekološke kvalitete u i. svom sustavu praćenja za svaku klasifikaciju površinskih voda na pet vrsta, od vrlo dobrog do lošeg ekološkog stanja, kako je određeno u odjeljku 1.2., određujući bročanu vrijednost svake granice između pojedinih razreda. Granična vrijednost između vrlo dobrog i dobrog stanja, kao i između dobrog i umjereno dobrog stanja bit će utvrđena niže opisanim postupkom interkalibracije.

i Komisija olakšava ovaj postupak interkalibracije kako bi se v postiglo da granice između vrsta budu određene sukladno . normativnim definicijama iz odjeljka 1.2., te da budu usporedive među državama članicama.

<p>vKao dio procesa interkalibracije Komisija olakšava razmjenu informacija između država članica i time odrediti niz mjesta u svakoj ekoregiji u Zajednici, a ta će mjesta sačinjavati interkalibracijsku mrežu. Mreža se sastoji od mjesta odabranih u nizu tipova površinskih voda prisutnih u svakoj ekoregiji. Za svaki odabrani tip površinskih voda mreža se sastoji od najmanje dva mjesta koja odgovaraju granici između normativnih definicija dobrog i umjereno dobrog stanja. Ta mjesta su odabrana stručnom procjenom utemeljenom na zajedničkim inspekcijskim pregledima i svim ostalim dostupnim informacijama.</p> <p>v Svi sustavi praćenja u državama članicama primijenjeni su na i. ona mjesta u interkalibracijskoj mreži koje se nalaze u ekoregiji i na tipovima površinskih voda na koje će se sustav primjenjivati sukladno zahtjevima iz ove Direktive. Rezultati te primjene služe za uspostavljanje numeričkih vrijednosti relevantnih granica među vrstama u svakom sustavu praćenja u državama članicama.</p> <p>vi U roku od tri godine od stupanja na snagu ove Direktive, i. Komisija priprema nacrt registra mjesta koje čine interkalibracijsku mrežu, a koji se može adaptirati sukladno postupku navedenom u članku 21. Komisija će u roku od četiri godine od stupanja na snagu Direktive uspostaviti i objaviti konačni registar mjesta.</p> <p>viiKomisija i države članice obavljaju interkalibracijski postupak i. u roku od 18 mjeseci od dana objavljivanja konačnog registra. i Komisija objavljuje rezultate interkalibracije i vrijednosti x utvrđene za klasifikaciju po sustavima praćenja u državama članicama, u roku od šest mjeseci od dovršenja postupka interkalibracije.</p> <p>1.4.2. Presentiranje rezultata praćenja i klasifikacija ekološkog stanja i ekološkog potencijala</p>			
--	--	--	--

i Za kategorije površinskih voda, klasifikacija ekološkog stanja tijela površinske vode predstavljena je nižom od vrijednosti rezultata biološkog i fizičko-kemijskog praćenja za relevantne elemente kvalitete, klasificirane prema prvom stupcu dolje navedene tablice. Države članice osiguravaju karte svakog vodnog područja koje ilustriraju klasifikaciju ekološkog stanja svakog vodnog tijela označenog odgovarajućim bojama navedenima u drugom stupcu tablice.

Klasifikacija ekološkog stanja	Boja
Vrlo dobro	Plava
Dobro	Zelena
Umjereno dobro	Žuta
Slabo	Narančasta
Loše	Crvena

ii Za znatno promijenjena ili umjetna vodna tijela ekološki potencijal bit predstavljeno je nižom vrijednošću rezultata biološkog i fizičko-kemijskog praćenja za relevantne elemente kvalitete klasificirane prema prvom stupcu dolje navedene tablice. Države članice pripremaju karte svih vodnih područja s klasifikacijom ekološkog potencijala svakog vodnog tijela označenog bojama prema drugom stupcu tablice za umjetna vodna tijela, odnosno trećem stupcu za znatno promijenjena vodna tijela.

Klasifikacija ekološkog potencijala	Boja	
Dobar i bolji	Umjetna vodna tijela	Znatno promijenjena vodna tijela
Umjeren	Jednake zelene i svijetlosive pruge	Jednake zelene i tamnosive pruge
Slab	Jednake žute i svijetlosive pruge	Jednake žute i tamnosive pruge
	Jednake narančaste i svijetlosive pruge	Jednake narančaste i tamnosive pruge

<p>Loš                      Jednake crvene i                      Jednake crvene i     svijetlosive pruge                      tamnosive pruge</p> <p>ii Države članice također označuju crnom točkom na karti one  i. vode na kojima nije postignuto dobro stanje ili dobar ekološki  potencijal zbog nepridržavanja jednog ili više standarda  kvalitete okoliša određenih za te vode s obzirom na sintetske i  nesintetske onečišćujuće tvari (prema režimu pridržavanja koji  je uspostavila dotična država članica).</p> <p>1.4.3.    Prezentiranje rezultata praćenja i klasifikacije kemijskog  stanja</p> <p>Kada neko vodno tijelo postigne sve standarde kvalitete okoliša  utvrđene u Prilogu IX., članku 16. i ostalom relevantnom  zakonodavstvu Zajednice, registrira se da je postignuto dobro  kemijsko stanje. U protivnom, registrira se da dotično vodno  tijelo nije postiglo dobro kemijsko stanje.</p> <p>Države članice pripremaju kartu svakog vodnog područja s  prikazom kemijskog stanja za svako vodno tijelo, označenu  bojama u skladu s drugim stupcem dolje navedene tablice kako bi  odražavale klasifikaciju kemijskog stanja vodnog tijela.</p> <table data-bbox="69 989 952 1117"> <tr> <td>Klasifikacija kemijskog stanja</td> <td>Boja</td> </tr> <tr> <td>Dobro</td> <td>Plava</td> </tr> <tr> <td>Nije postignuto dobro stanje</td> <td>Crvena</td> </tr> </table> <p>2.    STANJE PODZEMNIH VODA</p> <p>2.1.    Kvantitativno stanje podzemnih voda</p> <p>2.1.1    Parametri za određivanje kvantitativnog stanja</p> <p>Režim razine podzemnih voda</p>	Klasifikacija kemijskog stanja	Boja	Dobro	Plava	Nije postignuto dobro stanje	Crvena			
Klasifikacija kemijskog stanja	Boja								
Dobro	Plava								
Nije postignuto dobro stanje	Crvena								

### 2.1.2. Određivanje kvantitativnog stanja

Elementi Dobro stanje

Razina Razina podzemne vode u tijelu podzemne vode je podzemni takva da se raspoloživi resurs podzemne vode ne h voda smanjuje uz dugoročnu godišnju stopu crpljenja.

Sukladno tome, razina podzemne vode nije podložna antropogenim promjenama koje bi mogle dovesti do:

- neuspjeha u postizanju ekoloških ciljeva iz članka 4. za pridružene površinske vode,
- bilo kakvog značajnog pogoršanja stanja tih voda,
- bilo kakve značajnije štete po kopnene ekosustave ovisne o podzemnoj vodi,

a promjene smjera toka uslijed promjene razine mogu biti povremene, ili stalne na ograničenom području, ali ne izazivaju prodiranje slane vode ili drugih voda, i ne pokazuju stalan i jasan antropogeni trend u smjeru toka koji može dovesti do takvih prodora.

### 2.2. Praćenje kvantitativnog stanja podzemnih voda

#### 2.2.1. Mreža praćenja razine podzemnih voda

Uspostavlja se mreža za praćenje podzemnih voda u skladu sa zahtjevima iz članaka 7. i 8. Mrežu se postavlja tako da omogući pouzdanu ocjenu kvantitativnog stanja svih tijela ili grupa tijela podzemnih voda, uključujući i ocjenu raspoloživih resursa podzemnih voda. U planovima upravljanja riječnim slivovima države članice osiguravaju i karte mreže praćenja podzemnih voda.

#### 2.2.2. Gustoća mjernih mjesta

<p>Mreža mora uključivati dovoljan broj reprezentativnih mjernih točaka za procjenu razine podzemnih voda u svakom vodnom tijelu ili grupi tijela, vodeći računa kratkoročne i dugoročne varijacije u prihranjivanju, a naročito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>—za podzemne vode kod kojih je ustanovljen rizik da neće udovoljiti ekološkim ciljevima iz članka 4. treba osigurati dovoljnu gustoću mjernih mjesta za ocjenu utjecaja crpljenja i ispuštanja na razinu podzemnih voda,</li> <li>—za podzemne vode čiji tokovi prelaze granice zemalja članica treba osigurati dovoljno mjernih točaka za procjenu smjera i brzine toka podzemnih voda preko granica države članice.</li> </ul> <p>2.2.3. Učestalost praćenja</p> <p>Učestalost promatranja mora biti dovoljna da omogućuje ocjenu kvantitativnog stanja svakog tijela ili grupe tijela podzemnih voda, uzimajući u obzir kratkoročne i dugoročne varijacije u prihranjivanju. Naročito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>—za podzemne vode kojima prijete rizik da ne postignu ekološke ciljeve iz članka 4. treba osigurati dovoljnu učestalost mjerenja za ocjenu utjecaja crpljenja i ispuštanja na razinu podzemnih voda,</li> <li>—za podzemne vode čiji podzemni tokovi prelaze granice država članica treba osigurati dovoljnu učestalost mjerenja za procjenu smjera i brzine toka podzemnih voda preko granica države članice.</li> </ul> <p>2.2.4. Tumačenje i prezentiranje kvantitativnog stanja podzemnih voda</p> <p>Rezultati dobiveni mrežom praćenja podzemnih voda koriste se za ocjenjivanje kvantitativnog stanja tih voda. Prema točki 2.5.</p>			
---	--	--	--



države članice pripremaju karte ocjene kvantitativnog stanja podzemnih voda, označene bojama kako slijedi:

Dobro: zelena

Loše: crvena

### 2.3. Kemijsko stanje podzemnih voda

#### 2.3.1. Pokazatelji za određivanje kemijskog stanja podzemnih voda

Električna vodljivost

Koncentracija onečišćujućih tvari

#### 2.3.2. Definicija dobrog kemijskog stanja podzemnih voda

Elementi Dobro stanje

Opći Kemijski sastav tijela podzemnih voda je takav da koncentracije onečišćujućih tvari:

- kako je specificirano niže, ne pokazuju efekte prodora slane vode, ili drugih prodora
- ne prelaze granice standarda kvalitete primjenjivih po drugim propisima Zajednice u skladu s člankom 17.
- nisu takve da bi mogle spriječiti postizanje ekoloških ciljeva iz članka 4. za pridružene površinske vode, niti značajno smanjenje ekološke ili kemijske kvalitete tih voda, kao ni značajnije štete po obalne ekosustave koji izravno ovise o dotičnim podzemnim vodama

Električ Promjene električne vodljivosti ne upućuju na prodor na slane vode ili nekog drugog medija podzemne vode vodljivo st

## 2.4. Praćenje kemijskog stanja podzemnih voda

### 2.4.1. Mreža praćenja podzemnih voda

Mreža za praćenje podzemnih voda uspostavlja se sukladno zahtjevima iz članka 7. i članka 8. Mrežu se postavlja tako da osigura cjelovit i sveobuhvatan pregled kemijskog stanja podzemnih voda u svakom riječnom slivu i omogući detektiranje prisutnosti dugoročnog antropogenog uzlaznog trenda onečišćujućih tvari uslijed ljudskih aktivnosti.

Na osnovu karakterizacije i ocjene utjecaja, provedene sukladno članku 5. i Prilogu II., države članice za svako razdoblje na koje se odnosi plan upravljanja riječnim slivom ustanovljuju program nadzornog praćenja. Rezultati tog programa koriste se za uspostavljanje programa operativnog praćenja koji se primjenjivati u preostalom dijelu planskog razdoblja.

U planu treba navesti stupanj pouzdanosti i preciznosti rezultata dobivenih praćenjem.

### 2.4.2. Nadzorno praćenje

#### Cilj

Nadzorno praćenje provodi se radi:

- dopunjavanja i vrednovanja postupka ocjenjivanja utjecaja,
- pribavljanja informacija za korištenje pri ocjenjivanju dugoročnih trendova koji su rezultat i promjena prirodnih uvjeta i ljudske aktivnosti.

#### Izbor mjesta praćenja

Treba izabrati dovoljno mjernih mjesta:

- na vodnim tijelima za koja je utvrđen rizik po postupku karakterizacije u skladu s Prilogom II.,
- na vodnim tijelima koja prelaze granice država članica.

Izbor pokazatelja

Na svim izabranim podzemnim vodama treba pratiti sljedeće glavne pokazatelje:

- sadržaj kisika
- pH vrijednost
- električnu vodljivost
- nitrate
- amonijak

Na vodama za koje je, sukladno Prilogu II., utvrđen značajan rizik da neće postići dobro stanje, treba pratiti i one parametre koji upućuju na utjecaj tih pritisaka.

Na prekograničnim vodnim tijelima treba pratiti i one parametre koji su relevantni za zaštitu svih oblika korištenja podzemnih voda.

#### 2.4.3. Operativno praćenje

Cilj

Operativno praćenje provodi se u razdobljima između programâ nadzornog praćenja radi:

- utvrđivanja kemijskog stanja svih tijela podzemnih voda ili grupa tijela podzemnih voda za koje je ustanovljen rizik,

—utvrđivanja prisutnosti bilo kojeg dugoročnog uzlaznog trenda koncentracije onečišćujućih tvari nastalog uslijed ljudskih aktivnosti.

#### Izbor mjesta praćenja

Operativno praćenje provodi se na svim onim tijelima podzemnih voda ili grupama tijela podzemnih voda za koje je na temelju ocjene utjecaja, provedene sukladno Prilogu II., i na onima na kojima je putem nadzornog praćenja ustanovljen rizik da neće postići ciljeve iz članka 4. Izbor mjernih mjesta treba odražavati i ocjenu o tome koliko su podaci s tih mjesta reprezentativni za kvalitetu dotičnog tijela podzemne vode.

#### Učestalost praćenja

Operativno praćenje provodi se u razdobljima između programâ nadzornog praćenja, učestalošću dovoljnom za detektiranje utjecaja relevantnih pritisaka, ali najmanje jednom godišnje.

#### 2.4.4. Utvrđivanje trendova onečišćujućih tvari

Države članice koriste podatke dobivene nadzornim i operativnim praćenjem za određivanje dugoročnih uzlaznih trendova koncentracija onečišćujućih tvari uzrokovanih ljudskim aktivnostima, kao i promjena takvih trendova. Potrebno je utvrditi temeljnu godinu ili razdoblje od kojeg se počinje računati trend. Računanje trenda vrši se za jedno tijelo podzemnih voda ili, gdje je to primjereno, za grupu takvih tijela. Promjene trenda treba prikazati statistički, uz navođenje stupnja pouzdanosti.

#### 2.4.5. Tumačenje i prezentiranje kemijskog stanja podzemnih voda

Pri ocjenjivanju stanja rezultate s pojedinih mjernih mjesta na jednom vodnom tijelu treba objediniti. Ne dovodeći u pitanje odredbe Direktive, za postizanje dobrog kemijskog stanja treba izračunati, za kemijske pokazatelje za koje su postavljeni standardi kvalitete okoliša u propisima Zajednice:

- srednju vrijednost rezultata praćenja, podzemne vode na svakom mjernom mjestu ili grupi podzemnih voda, te
- sukladno članku 17. koristiti te srednje vrijednosti kao dokaz dobrog kemijskog stanja podzemnih voda.

Sukladno točki 2.5. države članice pripremit će kartu kemijskog stanja podzemnih voda, s oznakama u boji kako slijedi:

Dobro: zelena

Loše: crvena

Države članice također crnom točkom na karti označuju one podzemne vode koje su izložene značajnom i stalnom uzlaznom trendu koncentracija onečišćujućih tvari uslijed utjecaja ljudskih aktivnosti. Pozitivne promjene trenda označuju se na karti plavom točkom.

Te će karte biti sastavni dio plana upravljanja riječnim slivom.

#### 2.5. Prezentiranje stanja podzemnih voda

Države članice će u svom planu upravljanja riječnim slivom priložiti kartu na kojoj je za svako tijelo podzemnih voda ili za grupu takvih tijela prikazano i njihovo kvantitativno i kvalitativno stanje, s oznakama u boji, sukladno točkama 2.2.4. i 2.4.5. Države članice mogu odlučiti da ne prilažu posebne karte po točkama 2.2.4. i 2.4.5., ali u tom slučaju moraju, u skladu sa zahtjevima iz točke 2.4.5., na karti označiti one podzemne vode

koje su izložene značajnom i ustrajnom uzlaznom trendu koncentracija onečišćujućih tvari, ili kod kojih se javlja promjena takvog trenda.

(1) Koriste se sljedeće kratice: bgl – background level (temeljna razina): EQS – environmental quality standard (standard kvalitete okoliša)

(2) Primjena standardâ po ovom protokolu ne zahtijeva smanjenje koncentracija onečišćujućih tvari ispod temeljne razine (EQS>bgl)

(3) Koriste se sljedeće kratice: bgl – background level (temeljna razina): EQS – environmental quality standard (standard kvalitete okoliša)

(4) Primjena standardâ po ovom protokolu ne zahtijeva smanjenje koncentracija onečišćujućih tvari ispod temeljne razine (EQS>bgl)

(5) Koriste se sljedeće kratice: bgl – background level (temeljna razina): EQS – environmental quality standard (standard kvalitete okoliša)

(6) Primjena standardâ po ovom protokolu ne zahtijeva smanjenje koncentracija onečišćujućih tvari ispod temeljne razine (EQS>bgl)

(7) Koriste se sljedeće kratice: bgl – background level (temeljna razina): EQS – environmental quality standard (standard kvalitete okoliša)

<p>(8) Primjena standardâ po ovom protokolu ne zahtijeva smanjenje koncentracija onečišćujućih tvari ispod temeljne razine (EQS&gt;bg1)</p> <p>(9) Primjena standarda po ovom protokolu ne zahtijeva smanjenje koncentracija onečišćujućih tvari ispod temeljne razine.</p>			
<p>PRILOG VI.</p> <p>POPIS MJERA KOJE TREBA UKLJUČITI U PROGRAM MJERA</p> <p>DIO A</p> <p>Mjere zahtijevane po sljedećim Direktivama:</p> <p>(i) Direktiva o vodi za kupanje (76/160/EEZ);</p> <p>(ii) Direktiva o pticama (79/409/EEZ) (1);</p> <p>(iii) Direktiva o vodi za piće (80/778/EEZ) kako je izmijenjena ) Direktivom 98/83/EZ;</p> <p>(iv) Direktiva o velikim nezgodama (Seveso) (96/82/EZ) (2);</p> <p>(v) Direktiva o ocjeni utjecaja na okoliš (85/337/EEZ) (3);</p> <p>(vi) Direktiva o kanalizacionom mulju (86/278/EEZ) (4);</p> <p>(vii) Direktiva o pročišćavanju urbanih otpadnih voda ) (91/271/EEZ);</p> <p>(viii) Direktiva o proizvodima za zaštitu bilja (91/414/EEZ);</p> <p>(ix) Direktiva o nitratima (91/676/EEZ);</p>	<p><i>Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 40.</p> <p>Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 40.</p>

<p>(x) Direktiva o staništima (92/43/EEZ) (5);  (xi) Direktiva o cjelovitom sprečavanju onečišćenja (96/61/EZ).</p> <p>DIO B</p> <p>Slijedi popis, koji nije iscrpljujući, dopunskih mjera koje države članice u svakom vodnom području mogu donijeti kao dio programa mjera iz članka 11. stavka 4.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) zakonodavni instrumenti;</li> <li>(ii) upravni instrumenti;</li> <li>(iii) ekonomski ili porezni instrumenti;</li> <li>(iv) ispregovarani sporazumi o okolišu;</li> <li>(v) kontrole ispuštanja;</li> <li>(vi) kodeksi dobre prakse;</li> <li>(vii) ponovna uspostava i obnova močvarnih područja;</li> <li>(viii) kontrole zahvaćanja vode;</li> <li>(i mjere za usklađivanje potražnje, među ostalim, promicanje</li> <li>x) prilagođene poljoprivredne proizvodnje, na primjer kultura koje zahtijevaju malo vode, u područjima zahvaćenima sušom;</li> <li>( učinkovitost i mjere recirkulacije, među ostalim, primjena</li> <li>x ekonomičnih tehnologija u industriji i tehnika navodnjavanja</li> <li>) koje štede vodu;</li> <li>(xi) građevinski projekti;</li> <li>(xii) stanice za desalinizaciju;</li> <li>(xiii) projekti obnove;</li> <li>(xiv) umjetno prihranjivanje vodonosnika;</li> <li>(xv) edukacijski projekti</li> <li>(xvi) istraživački, razvojni i demonstracijski projekti;</li> <li>(xvii) druge odgovarajuće mjere.</li> </ul>	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16) članak 3., Prilog 4.
<hr/> <p>(1) <u>SL L 103, 25.4.1979., str. 1.</u></p>			



<p>(2) <u>SL L 10, 14.1.1997., str. 13.</u></p> <p>(3) <u>SL L 175, 5.7.1985., str. 40.</u> Direktiva kako je izmijenjena Direktivom 97/11/EZ (<u>SL L 73, 14.3.1997., str. 5.</u>).</p> <p>(4) <u>SL L 181, 8.7.1986., str. 6.</u></p> <p>(5) <u>SL L 206, 22.7.1992., str. 7.</u></p>			
<p>PRILOG VII.</p> <p>PLANOVI UPRAVLJANJA RIJEČNIM SLIVOVIMA</p> <p>Planovi upravljanja riječnim slivovima moraju obuhvatiti sljedeće elemente:</p> <p>opći opis zračajki vodnog područja, sukladno članku 5. i Prilogu II. Opis mora sadržavati:</p> <p>1.1. za površinske vode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— karte položaja i granica vodnih tijela,</li> <li>— karte ekoregija i tipova površinskih voda u slivu,</li> <li>— oznaku pripadajućih uvjeta za tipove površinskih voda;</li> </ul> <p>1.2. za podzemne vode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— karte položaja i granica podzemnih voda;</li> </ul> <p>2. sažeti prikaz svih značajnih pritisaka i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih i podzemnih voda, uključujući:</p>	<p><i>Propis o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 40.</p> <p>Ministar donosi pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima kojim uređuje detaljniji sadržaj Plana upravljanja vodnim područjima, metodologiju za analizu značajki vodnoga područja iz članka 51. ovoga Zakona, uključujući i sadržaj ekonomske analize korištenja voda, sadržaj programa mjera uključujući osnovne i dopunske mjere iz članka 53. ovoga Zakona, sadržaj podataka o nadležnim tijelima za provedbu ovoga Zakona i o nadležnim tijelima svih međunarodnih tijela u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona, kao i obvezu izrade izvještaja o planiranim radnjama za provedbu načela povrata troškova od vodnih usluga.</p>	<p>preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 40.</p>

<p>— procjenu onečišćenja iz točkastih izvora,  —procjenu onečišćenja iz raspršenih izvora, uključujući i pregled korištenja zemljišta,  —procjenu pritiska na količinsko stanje voda, uključujući i zahvaćanje,  —analizu ostalih utjecaja ljudskih aktivnosti na stanje voda;</p> <p>3. identifikaciju i izradu karte zaštićenih područja, sukladno članku 6. i Prilogu IV.;</p> <p>kartu mreže praćenja uspostavljenu za svrhe iz članka 8. i Priloga V. te prezentaciju, u obliku karte, rezultata programa praćenja provedenih prema tim odredbama, u kojima se prati stanje:</p> <p>4.1. površinskih voda (ekološko i kemijsko);</p> <p>4.2. podzemnih voda (kemijsko i količinsko);</p> <p>4.3. zaštićenih područja;</p> <p>5. popis okolišnih ciljeva iz članka 4., za površinske i podzemne vode i zaštićena područja, uključujući i posebno navedene slučajeve u kojima je primijenjen članak 4., stavci 4., 5., 6., i 7., te pripadajuće informacije zatražene u tom članku;</p> <p>6. sažetak ekonomske analize korištenja voda, kao što zahtijeva članak 5. i Prilog III.;</p> <p>sažeti prikaz programa ili programa mjera usvojenih na temelju članka 11., uključujući i načine na koje ciljevi iz članka 4. trebaju biti postignuti;</p> <p>7.1. sažeti prikaz mjera potrebnih za provedbu zakonodavstva Zajednice o zaštiti voda;</p>	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16) članak/članci 3., Prilog 1.
--	---	---------------	---

7.2. izvješće o praktičnim koracima i mjerama poduzetima radi primjene načela povrata troškova korištenja vode u skladu s člankom 9.;

7.3. sažetak mjera poduzetih radi ispunjenja zahtjeva iz članka 7.;

7.4. sažeti prikaz kontrole zahvaćanja i akumuliranja vode, uključujući i pregled registara i navođenje slučajeva u kojima su načinjeni izuzeci na temelju članka 11. stavka 3. točke (e);

7.5. sažeti prikaz kontrola donesenih za točkaste ispuste i drugih aktivnosti koje utječu na stanje voda, u skladu s odredbama članka 11. stavka 3. točke (g) i članka 11. stavka 3. točke (i);

7.6. navođenje slučajeva u kojima su dopuštena izravna ispuštanja u podzemne vode u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkom (j);

7.7. sažetak mjera poduzetih u skladu s člankom 16. u vezi s prioritetnim tvarima;

7.8. sažeti prikaz mjera poduzetih radi sprečavanja ili smanjenja utjecaja iznenadnih zagađenja;

7.9. sažeti prikaz mjera poduzetih na temelju članka 11. stavka 5. za vode za koje je malo vjerojatno da će postići ciljeve iz članka 4.;

7.10. detalje o dopunskim mjerama za kojima se ukazala potreba radi postizanja postavljenih okolišnih ciljeva;

7.11. detalje o mjerama poduzetim radi izbjegavanja onečišćenja mora, u skladu s člankom 11. stavkom 6.;

<p>8. registar svih detaljnijih programa i planova upravljanja vodnim područjem koji se odnose na određene podslivove, sektore, probleme ili tipove voda, zajedno sa sažecima njihovih sadržaja;</p> <p>9. sažetak poduzetih mjera za informiranje i konzultiranje javnosti, njihovih rezultata i promjena plana koje su iz toga proistekle;</p> <p>10. popis nadležnih tijela, sukladno Prilogu I.;</p> <p>11. kontaktne točke i postupke za pribavljanje temeljne dokumentacije i informacija iz članka 14., stavka 1., a naročito detalja o kontrolnim mjerama donesenima u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkom (g) i člankom 11. stavkom 3. točkom (i) te o stvarnim podacima praćenja, prikupljenima u skladu s člankom 8. i Prilogom V.</p> <p>Prva nadopuna plana upravljanja riječnim slivom, kao i sve daljnje dopune, mora sadržavati još i sljedeće:</p> <p>1. sažetak svih promjena ili nadopuna od objavljivanja prethodne verzije plana upravljanja riječnim slivom, uključujući i sažetak revizija koje treba izvršiti na temelju članka 4., stavaka 4., 5., 6., i 7.;</p> <p>2. ocjenu napretka u postizanju okolišnih ciljeva, uključujući i prezentaciju rezultata praćenja za prethodno plansko razdoblje u obliku karte, kao i objašnjenja vezana za sve ciljeve zaštite okoliša koji nisu postignuti;</p> <p>3. sažetak i objašnjenje svih mjera koje su predviđene u prethodnoj verziji plana upravljanja riječnim slivom, a koje nisu poduzete;</p>			
---	--	--	--

<p>4. sažetak svih dodatnih mjera donesenih u međuvremenu na temelju članka 11. stavka 5. od objavljivanja prethodne verzije plana upravljanja riječnim slivom.</p>				
<p>PRILOG VIII.</p> <p>INDIKATIVNI POPIS GLAVNIH ONEČIŠĆUJUĆIH TVARI</p> <p>1 Organohalogeni spojevi i tvari koje mogu formirati takve . spojeve u vodenom okolišu.</p> <p>2. Organofosforni spojevi.</p> <p>3. Organokosizrovi spojevi.</p> <p>4 Tvari i pripravci, ili produkti njihovog raspadanja, za koje je . dokazano da imaju kancerogena ili mutagena svojstva, ili svojstva koja mogu utjecati na steroidogenske, tiroidne, reprodukcijске i druge endokrine funkcije u vodenom okolišu ili putem njega.</p> <p>5 Postojani ugljikovodici i postojane i bioakumulativne otrovne . tvari.</p> <p>6. Cijanidi.</p> <p>7. Metali i njihovi spojevi.</p> <p>8. Arsen i njegovi spojevi.</p> <p>9. Biocidi i proizvodi za zaštitu bilja.</p> <p>10. Materijali u suspenziji.</p> <p>11. Tvari koje doprinose eutrofikaciji (naročito nitrati i fosfati).</p> <p>1 Tvari koje nepovoljno utječu na režim kisika (i koje se mogu 2. mjeriti pokazateljima kao npr. BPK, KPK itd.).</p>	/		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) Prilog 4.

<p>PRILOG IX.</p> <p>GRANIČNE VRIJEDNOSTI EMISIJA I STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA</p> <p>„Granične vrijednosti” i „ciljevi kvalitete” ustanovljeni Direktivama izvedenima iz Direktive 76/464/EEZ smatrat će se graničnim vrijednostima ispuštanja, odnosno standardima kvalitete okoliša za potrebe ove Direktive. Te su vrijednosti ustanovljene u sljedećim direktivama:</p> <p>i. Direktiva o ispuštanju žive (82/176/EEZ) (1);  ii. Direktiva o ispuštanju kadmija (83/513/EEZ) (2);  iii. Direktiva o živi (84/156/EEZ) (3);  iv. Direktiva o ispuštanju heksaklorocikloheksana (84/491/EEZ) (4);  v. Direktiva o ispuštanju opasnih tvari (86/280/EEZ) (5).</p> <hr/> <p>(1) <u>SL L 81, 27.3.1982., str. 29.</u></p> <p>(2) <u>SL L 291, 24.10.1983., str. 1.</u></p> <p>(3) <u>SL L 74, 17.3.1984., str. 49.</u></p> <p>(4) <u>SL L 274, 17.10.1984., str. 11.</u></p> <p>(5) <u>SL L 181, 4.7.1986., str. 16.</u></p>	<p><i>Standard kakvoće voda</i></p> <p>Članak 47.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje standard kakvoće voda za površinske, uključivo i priobalne vode i vode teritorijalnoga mora te podzemne vode.</p> <p>(2) Propis iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kriterije za utvrđivanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša sukladno općoj svrsi zaštite voda iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona</li> <li>– kriterije za utvrđivanje ekološki prihvatljivog protoka</li> <li>– kemijske i ekološke pokazatelje za površinske vode, uključujući i priobalne vode, kemijske pokazatelje za vode teritorijalnoga mora, kriterije za klasifikaciju stanja površinskih voda, uključujući i priobalne vode, kriterije za klasifikaciju ekološkog stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda, kemijske i količinske pokazatelje za podzemne vode, uključujući i mjerila za ocjenjivanja stanja i utvrđivanje značajki trajnih promjena stanja podzemnih voda</li> <li>– kriterije za određivanje osjetljivih i manje osjetljivih područja</li> <li>– kriterije za određivanje ranjivih područja – standarde kakvoće za salmonidne i cipridne vode, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</li> <li>– standarde kakvoće voda pogodnih za školjkaše, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</li> </ul>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u:  Zakon o vodama članci 47., 70.</p>
---	--	-----------------	--

– pretpostavke za određivanje umjetnih i znatno promijenjenih vodnih tijela iz članka 61. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona te njihove ekološke, kemijske i količinske pokazatelje

– pretpostavke za utvrđivanje slučajeva pod kojima se privremeno pogoršanje stanja voda neće smatrati povredom ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona kao i odredbi ovoga Zakona kojim se osigurava ostvarenje tih ciljeva

– potrebna istraživanja i ispitivanja kakvoće voda, isključujući granične vrijednosti emisija, tehničke specifikacije i standardizirane metode za primjenu programa praćenja stanja voda (monitoring) iz članka 50. ovoga Zakona

– popis prioriternih tvari, prioriternih opasnih tvari i ostalih onečišćujućih tvari i

– ograničenja ili zabrane ispuštanja onečišćujućih tvari u vode te ograničenja i zabrane odlaganja onečišćujućih tvari na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda.

(3) Kakvoća vode za ljudsku potrošnju, osim kakvoće vode u vodnim tijelima iz članka 100. ovoga Zakona, uređuje se posebnim zakonom.

(4) Kakvoća prirodnih mineralnih voda, prirodnih izvorskih voda i stolnih voda koje se stavljaju na tržište u bocama i drugoj ambalaži uređuje se propisima o hrani.

*Granične vrijednosti emisija*

Članak 70.

(1) Pravne i fizičke osobe mogu ispuštati otpadne vode u okviru propisanih graničnih vrijednosti emisija.

(2) Granične vrijednosti emisije propisuju se za pojedine onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari:

	<p>1. u industrijskim otpadnim vodama prije njihova ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili u individualni sustav odvodnje i</p> <p>2. u svim pročišćenim ili nepročišćenim otpadnim vodama koje se ispuštaju u vode.</p> <p>(3) Ministar pravilnikom propisuje granične vrijednosti emisija otpadnih voda iz stavka 2. ovoga članka. Ovim se pravilnikom propisuju i: ispuštanja koja su izuzeta od primjene graničnih vrijednosti emisija, ispuštanja koja su isključena iz obveze iz članka 75. stavka 1. ovoga Zakona, pretpostavke za privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda iznad propisanih količina i graničnih vrijednosti emisija, mjerila i pretpostavke za prikupljanje, pročišćavanje i ispuštanje komunalnih otpadnih voda, pretpostavke za iznimno dopuštena ispuštanja otpadnih voda u podzemne vode, mjerila za određivanje mjesta ispuštanja oborinskih voda te način ispuštanja oborinskih voda.</p> <p>(4) Granične vrijednosti emisije u pravilu vrijede na izlazu iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili iz postrojenja u kojem nastaju otpadne vode, neovisno o razrjeđenju u prijamniku. Kod neizravnih ispuštanja u vodu, pri određivanju granične vrijednosti emisije može se uzeti u obzir učinak uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, pod uvjetom da se jamči jednaka razina zaštite okoliša u cjelini, te da to ne dovodi do više razine onečišćenja okoliša.</p>		
	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) Prilog 2.



	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) Prilozi 1.-17.
<p>PRILOG X.</p> <p>PRIORITETNE TVARI</p>	<p><i>Standard kakvoće voda</i></p> <p>Članak 47.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske uredbom propisuje standard kakvoće voda za površinske, uključivo i priobalne vode i vode teritorijalnoga mora te podzemne vode.</p> <p>(2) Propis iz stavka 1. ovoga članka sadržava i:</p> <p>– kriterije za utvrđivanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša sukladno općoj svrsi zaštite voda iz članka 45. stavka 1. ovoga Zakona</p>	preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama članak 47..

	<p>– kriterije za utvrđivanje ekološki prihvatljivog protoka</p> <p>– kemijske i ekološke pokazatelje za površinske vode, uključujući i priobalne vode, kemijske pokazatelje za vode teritorijalnoga mora, kriterije za klasifikaciju stanja površinskih voda, uključujući i priobalne vode, kriterije za klasifikaciju ekološkog stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda, kemijske i količinske pokazatelje za podzemne vode, uključujući i mjerila za ocjenjivanja stanja i utvrđivanje značajki trajnih promjena stanja podzemnih voda</p> <p>– kriterije za određivanje osjetljivih i manje osjetljivih područja</p> <p>– kriterije za određivanje ranjivih područja – standarde kakvoće za salmonidne i ciprinidne vode, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p> <p>– standarde kakvoće voda pogodnih za školjkaše, preporučene i obvezne vrijednosti fizikalnih i kemijskih pokazatelja, i njihova odstupanja; način uzorkovanja, učestalost uzimanja uzoraka i način utvrđivanja usklađenosti kakvoće voda s propisanim pokazateljima</p> <p>– pretpostavke za određivanje umjetnih i znatno promijenjenih vodnih tijela iz članka 61. stavka 1. podstavka 1. ovoga Zakona te njihove ekološke, kemijske i količinske pokazatelje</p> <p>– pretpostavke za utvrđivanje slučajeva pod kojima se privremeno pogoršanje stanja voda neće smatrati povredom ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona kao i odredbi ovoga Zakona kojim se osigurava ostvarenje tih ciljeva</p> <p>– potrebna istraživanja i ispitivanja kakvoće voda, isključujući granične vrijednosti emisija, tehničke specifikacije i standardizirane metode za primjenu programa praćenja stanja voda (monitoring) iz članka 50. ovoga Zakona</p>		
--	--	--	--

	<p>– popis prioriternih tvari, prioriternih opasnih tvari i ostalih onečišćujućih tvari i</p> <p>– ograničenja ili zabrane ispuštanja onečišćujućih tvari u vode te ograničenja i zabrane odlaganja onečišćujućih tvari na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda.</p> <p>(3) Kakvoća vode za ljudsku potrošnju, osim kakvoće vode u vodnim tijelima iz članka 100. ovoga Zakona, uređuje se posebnim zakonom.</p> <p>(4) Kakvoća prirodnih mineralnih voda, prirodnih izvorskih voda i stolnih voda koje se stavljaju na tržište u bocama i drugoj ambalaži uređuje se propisima o hrani.</p>		
	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) Prilog 5.
<p>PRILOG XI.</p> <p>KARTA A</p> <p>Sistem A: Ekoregije za rijeke i jezera</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ibersko-makaroneška regija</li> <li>2.       Pireneji</li> <li>3. Italija, Korzika i Malta</li> </ol>	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) Prilog 12.

4.	Alpe			
5.	Dinarski zapadni Balkan			
6.	Helenski zapadni Balkan			
7.	Istočni Balkan			
8.	Zapadnoeuropsko sredogorje			
9.	Srednjeeuropsko sredogorje			
10.	Karpati			
11.	Mađarska nizina			
12.	Pontsko područje			
13.	Zapadnoeuropska nizina			
14.	Srednjeeuropska nizina			
15.	Baltik			
16.	Istočnoeuropska nizina			
17.	Irska i Sjeverna Irska			
18.	Velika Britanija			
19.	Island			
20.	Borealna visoravan			
21.	Tundra			
22.	Baltički štit			
23.	Tajga			
24.	Kavkaz			
25.	Kaspijska depresija			

KARTA B Sistem A: Ekoregije za prijelazne vode i obalne vode			
---	--	--	--

## USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

### 1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju rizicima od poplava

### 2. Naziv prijedloga propisa

Zakona o vodama

### 3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p>POGLAVLJE I.</p> <p>OPĆE ODREDBE</p> <p>Članak 1.</p> <p>Svrha ove Direktive je uspostaviti okvir za procjenu i upravljanje poplavnim rizicima s ciljem smanjenja štetnih posljedica poplava u Zajednici na zdravlje ljudi, okoliš, kulturnu baštinu i gospodarsku aktivnost.</p>	<p><i>Plan upravljanja rizicima od poplava</i></p> <p>Članak 127.</p> <p>(1) Za vodno područje i po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove, na osnovi karata iz članka 126. stavka 1. ovoga Zakona Hrvatske vode izrađuju plan upravljanja rizicima od poplava, usklađen na razini vodnog područja za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.</p> <p>(2) Plan upravljanja rizicima od poplava sadržava i odgovarajuće ciljeve za upravljanje rizicima od poplava za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturno-povijesnu baštinu i gospodarske djelatnosti, ako se to smatra prikladnim, i na negrađevinske mjere i/ili na smanjenje vjerojatnosti nastanka poplava.</p> <p>(3) U interesu solidarnosti, plan upravljanja rizicima od poplava ne smije sadržavati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i rješenja usuglašena s drugim državama članicama Europske unije na međunarodnom vodnom području sukladno članku 41. ovoga Zakona.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 127.</p>
--	--	------------------------------	---

	<p>(4) Detaljniji sadržaj Plana iz stavka 1. ovoga članka uređuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Plan upravljanja rizicima od poplava sastavni je dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
<p>Članak 2.</p> <p>U smislu ove Direktive, uz definicije pojmova „rijeka”, „riječni sliv”, „podsliv” i „vodno područje” utvrđene u članku 2. Direktive 2000/60/EZ, primjenjuju se i sljedeće definicije:</p> <p>1, „poplava” znači privremenu pokrivenost vodom zemljišta koje obično nije prekriveno vodom. To uključuje poplave koje uzrokuju rijeke, gorski potoci, sredozemni bujični vodotoci te poplave uzrokovane morem na priobalnim područjima, a može isključivati poplave iz kanalizacijskih sustava;</p> <p>2, „poplavni rizik” znači kombinaciju vjerojatnosti poplave i mogućih štetnih posljedica na zdravlje ljudi, okoliš, kulturnu baštinu i gospodarsku aktivnost koje se povezuju s poplavnom.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p><i>64. poplava</i> je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje</p> <p><i>78. rizik od poplava</i> je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 4.</p>



<p>Članak 3.</p> <p>1. U smislu ove Direktive, države članice koriste mjere predviđene člankom 3. stavcima 1., 2., 3., 5. i 6. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>2. Međutim, za provedbu ove Direktive države članice mogu:</p> <p>(imenovati druga nadležna tijela, a ne ona a utvrđena prema članku 3. stavku 2. Direktive ) 2000/60/EZ;</p> <p>(utvrditi određena obalna područja ili pojedine brijunske slivove i dodijeliti ih drugoj jedinici ) upravljanja, a ne onoj određenoj prema članku 3. stavku 1. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>U tim slučajevima, države članice moraju do 26. svibnja 2010. Komisiji dostaviti informacije navedene u Prilogu I. Direktivi 2000/60/EZ. Zbog toga, svako upućivanje na nadležna tijela i vodna područja smatrat će se upućivanjem na nadležna tijela i jedinicu upravljanja navedene u ovom članku. Države članice obavješćuju Komisiju o svim promjenama u informacijama pruženima prema ovom stavku u roku od tri mjeseca od stupanja promjene na snagu.</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva voćnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p> <p>(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.</p> <p>(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.</p> <p>(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.</p>	<p>Preuzeto u</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci: 6., 7., 34., 36., 198.</p>
--	---	-------------------	--

<p>(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.</p> <p>(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.</p> <p>(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenoj informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.</p> <p style="text-align: center;"><i>Vodna politika</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 7.</p> <p>(1) Ministarstvo je nositelj vodne politike.</p> <p>(2) U pripremi i provedbi vodne politike sudjeluju i druga tijela državne uprave, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, pravne osobe s javnim ovlastima i druge pravne i fizičke osobe, druga javna i savjetodavna</p>		
--	--	--

tijela, koja svojim djelovanjem znatnije pridonose ostvarenju ciljeva vodne politike.

(3) Međunarodnu suradnju u pitanjima koja uređuje ovaj Zakon ostvaruje Ministarstvo.

(4) Ministarstvo dostavlja Europskoj komisiji popis nadležnih tijela za provedbu odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa, nadležnih tijela svih međunarodnih institucija u kojima sudjeluje Republika Hrvatska u provedbi odredbi ovoga Zakona i njegovih podzakonskih i provedbenih propisa te obavještava Europsku komisiju o svakoj promjeni podataka o prethodnim činjenicama, u roku od tri mjeseca otkad je promjena nastupila.

*Vodna područja u Republici Hrvatskoj*

Članak 34.

(1) Za upravljanje riječnim slivovima na državnom području Republike Hrvatske utvrđuju se vodna područja:

1. vodno područje rijeke Dunav i

2. jadransko vodno područje.

(2) Granice vodnih područja uredbom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske.

(3) Prekogranični riječni slivovi ujedno su u sastavu međunarodnih vodnih područja. Dijelom međunarodnog vodnog područja koji je na teritoriju Republike Hrvatske upravljaju Hrvatske vode.

*Podjela vodnih područja*

Članak 36.

<p>(1) Vodna područja se mogu podijeliti na:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. područja podslivova,</li> <li>2. područja malih slivova i</li> <li>3. sektore.</li> </ol> <p>(2) Granice podslivova, područja malih slivova i sektora iz stavka 1. ovoga članka utvrđuju se pravilnikom ministra, na prijedlog Hrvatskih voda.</p> <p>(3) Mali slivovi mogu se kombinirati s većima ili povezati s obližnjim malim slivovima i tako formirati vodna područja, gdje je to primjereno. Tamo gdje podzemne vode ne slijede u potpunosti određeni sliv, bit će priključene najbližem ili najprimjerenijem vodnom području. Priobalne vode bit će određene i priključene najbližem ili najprimjerenijem vodnom području.</p> <p style="text-align: center;"><i>Pravni status</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 198.</p> <p>(1) Hrvatske vode osnovane člankom 156. Zakona o vodama (»Narodne novine«, br. 107/95. i 150/05.) nastavljaju poslovati po odredbama ovoga Zakona.</p> <p>(2) Puni naziv Hrvatskih voda je Hrvatske vode – pravna osoba za upravljanje vodama.</p> <p>(3) Skraćeni naziv je: Hrvatske vode.</p> <p>(4) Sjedište Hrvatskih voda je u Zagrebu.</p> <p>(5) Na Hrvatske vode se, ako ovim Zakonom nije drukčije propisano, primjenjuju propisi koji vrijede za ustanove.</p>		
---	--	--

<p>POGLAVLJE II.</p> <p>PRELIMINARNA PROCJENA POPLAVNIH RIZIKA</p> <p>Članak 4.</p> <p>1. Za svako vodno područje ili jedinicu upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) ili dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na njihovom teritoriju, države članice provode preliminarnu procjenu poplavnih rizika u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.</p> <p>2. Na temelju dostupnih informacija ili lako izvodivih zaključaka, kao što su povijesni podaci i studije o dugoročnim kretanjima, posebno o učincima klimatskih promjena na pojavu poplava, potrebno je provesti preliminarnu procjenu poplavnih rizika kako bi se napravila procjena mogućih rizika. Ta procjena obuhvaća najmanje sljedeće:</p> <p>( karte vodnog područja u odgovarajućem mjerilu akoje sadrže granice riječnih slivova, podslivova ) i, ako je relevantno, obalnih područja, s prikazom topografije i namjenom zemljišta;  ( opis poplava koje su se dogodile u prošlosti i bkoje su imale velike štetne učinke na zdravlje ) ljudi, okoliš, kulturnu baštinu i gospodarsku aktivnost i za koje je vjerojatnost sličnih budućih događaja i dalje relevantna, uključujući opis prostora koji su obuhvaćale i puteva</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Djelomično preuzeto u: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/1353/16 64/18)</p> <p>Prilog 6.</p>
--	--	----------------------	---

<p>otjecanja poplavnih voda te procjenu štetnih učinaka koje su prouzročile; ( opis većih poplava u prošlosti, kada je moguće predvidjeti da bi slični događaji u budućnosti ) mogli imati velike štetne posljedice,</p> <p>a, ovisno o specifičnim potrebama država članica, uključuje: ( procjenu mogućih štetnih posljedica budućih poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturnu baštinu i gospodarsku aktivnost, što je više moguće uzimajući u obzir čimbenike kao što su topografija, položaj vodotoka i njihove općenite hidrološke i geomorfološke karakteristike, uključujući poplavna područja kao prirodna retencijska područja, učinkovitost postojeće izgrađene infrastrukture za zaštitu od poplava, položaj naseljenih područja, područja gospodarske aktivnosti i dugoročni razvoj događaja, uključujući učinke klimatskih promjena na pojavu poplava.</p> <p>3. U slučaju međunarodnih vodnih područja ili jedinica upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) koje se dijele s drugim državama članicama, države članice osiguravaju razmjenu relevantnih informacija između dotičnih nadležnih tijela.</p> <p>4. Države članice moraju završiti preliminarnu procjenu poplavnih rizika do 22. prosinca 2011. godine.</p>	<p><i>Prethodna procjena rizika od poplava</i></p> <p>Članak 124.</p> <p>(1) Na temelju raspoloživih ili lako dostupnih informacija, kao što su podaci i studije o dugoročnim promjenama stanja, osobito o učincima klimatskih promjena na javljanje poplava, za svako vodno područje, a po potrebi i za njegove dijelove, Hrvatske vode izrađuju prethodnu procjenu rizika od poplava.</p> <p>(2) Detaljniji sadržaj prethodne procjene rizika od poplava iz stavka 1. ovoga članka propisuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Hrvatske vode osiguravaju razmjenu bitnih informacija s nadležnim tijelom ili pravnom osobom druge države članice Europske unije o pitanjima međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s drugom državom članicom Europske unije.</p> <p>(4) Hrvatske vode stavljaju javnosti na raspolaganje prethodnu procjenu rizika od poplava.</p>	<p>Preuzeto u</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodama članak: 124</p>
--	--	-------------------	--

<p>Članak 5.</p> <p>1. Na temelju preliminarnе procjene poplavnih rizika navedene u članku 4., za svako vodno područje ili jedinicu upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) ili dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na njihovom teritoriju države članice utvrđuju ona područja za koja zaključе da postoje značajni rizici od poplava ili je vjerojatno da bi mogli nastati.</p> <p>2. Utvrđivanje područja iz stavka 1. koja pripadaju međunarodnom vodnom području ili jedinici upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) koja se dijeli s drugom državom članicom koordiniraju dotične države članice.</p>	<p><i>Potencijalno značajni rizici</i></p> <p>Članak 125.</p> <p>(1) Na temelju prethodne procjene rizika od poplava, za svako vodno područje ili dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske, Hrvatske vode utvrđuju ona područja za koja zaključе da postoje potencijalno značajni rizici od poplava ili je vjerojatno da bi isti mogli nastati.</p> <p>(2) Utvrđivanje područja iz stavka 1. ovoga članka koja pripadaju međunarodnom vodnom području koja se dijele s drugom državom članicom Europske unije koordinira Ministarstvo s nadležnim tijelom ili pravnom osobom druge države članice Europske unije.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	<p>Preuzeto u. Zakon o vodama članak: 125.</p>
<p>POGLAVLJE III.</p> <p>KARTE OPASNOSTI OD POPLAVA I KARTE RIZIKA OD POPLAVA</p> <p>Članak 6.</p> <p>1. Države članice na razini vodnog područja ili jedinice upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) izrađuju karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava u najprikladnijem mjerilu za područja utvrđena sukladno s člankom 5. stavkom 1.</p>	<p><i>Karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava</i></p> <p>Članak 126.</p> <p>(1) Hrvatske vode su dužne izraditi karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava za vodno područje, a po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove.</p> <p>(2) Karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava izrađuju se za scenarije uređene</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak: 126.</p>

<p>2. Izrada karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava za područja utvrđena sukladno s člankom 5. koje se dijele s drugim državama članicama zahtijeva prethodnu razmjenu informacija između dotičnih država članica.</p> <p>3. Karte opasnosti od poplava obuhvaćaju geografska područja koja bi mogla biti poplavljena prema sljedećim scenarijima:</p> <p>(a) poplave male vjerojatnosti ili scenariji ) ekstremnih događaja; ( poplave srednje vjerojatnosti (vjerojatnost da će b se ponoviti u razdoblju <math>\geq 100</math> godina); ) (c) poplave velike vjerojatnosti, po potrebi.</p> <p>4. Za svaki scenarij naveden u stavku 3. treba navesti sljedeće elemente:</p> <p>(a) opseg poplava; (b) dubinu vode ili vodostaj, prema potrebi; (c) prema potrebi, brzinu toka ili odgovarajući ) protok vode.</p> <p>5. Karte rizika od poplava prikazuju moguće štetne posljedice koje se povezuju sa scenarijima navedenima u stavku 3. i izražene su kao:</p> <p>(a) okvirni broj potencijalno ugroženih stanovnika; (b) vrsta gospodarske aktivnosti na potencijalno ) pogođenom području;</p>	<p>propisom iz članka 40. ovoga Zakona. Tim se propisom detaljnije uređuje i sadržaj karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava.</p> <p>(3) Prije izrade karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava za međunarodno vodno područje koje Republika Hrvatska dijeli s drugom državom članicom Europske unije Hrvatske vode su dužne o tome razmijeniti informacije s nadležnim tijelom ili pravnom osobom te države članice Europske unije.</p> <p>(4) Hrvatske vode stavljaju javnosti na raspolaganje karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava.</p>		
<p>(a) okvirni broj potencijalno ugroženih stanovnika; (b) vrsta gospodarske aktivnosti na potencijalno ) pogođenom području;</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13, 53/16, 64/18)</p> <p>Prilog 7. i 8.</p>



<p>(postrojenja navedena u Prilogu I. Direktivi cVijeća 96/61/EZ od 24. rujna 1996. o ) cjelovitom sprečavanju i kontroli onečišćenja (9) koja bi mogla prouzročiti iznenadno onečišćenje u slučaju poplava te potencijalno pogođena zaštićena područja utvrđena u Prilogu IV. stavku 1. točkama i., iii. i v. Direktive 2000/60/EZ;</p> <p>(ostale informacije koje država članica smatra dkorisnima, poput navođenja područja na kojima ) se mogu javiti poplave sa značajnim pronosom nanosa i naplavina te informacije o drugim značajnim izvorima onečišćenja.</p> <p>6. Države članice mogu odlučiti da izrada karata opasnosti od poplava za priobalna područja na kojima postoji odgovarajuća razina zaštite bude ograničena na scenarij naveden u stavku 3. točki (a).</p> <p>7. Države članice mogu odlučiti da izrada karata opasnosti od poplava za područja na kojima do poplava dolazi uslijed podzemnih voda bude ograničena na scenarij naveden u stavku 3. točki (a).</p> <p>8. Države članice osiguravaju da karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava budu izrađene do 22. prosinca 2013.</p>			
---	--	--	--

<p>POGLAVLJE IV.</p> <p>PLANOVI UPRAVLJANJA POPLAVNIM RIZICIMA</p> <p>Članak 7.</p> <p>1. Na temelju karata navedenih u članku 6., države članice utvrđuju planove upravljanja poplavnim rizicima usklađene na razini vodnog područja ili jedinice upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) za područja utvrđena prema članku 5. stavku 1. i područja obuhvaćena člankom 13. stavkom 1. točkom (b) u skladu sa stavcima 2. i 3. ovoga članka.</p> <p>2. Države članice postavljaju odgovarajuće ciljeve za upravljanje poplavnim rizicima za područja utvrđena prema članku 5. stavku 1. i područja obuhvaćena člankom 13. stavkom 1. točkom (b), s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturnu baštinu i gospodarsku aktivnost te, ako se to smatra prikladnim, i na nestrukturane inicijative i/ili na smanjivanje vjerojatnosti nastanka poplava.</p> <p>3. U planove upravljanja poplavnim rizicima obvezno treba uvrstiti mjere za ostvarivanje ciljeva postavljenih u skladu sa stavkom 2. kao i komponente utvrđene u dijelu A Priloga.</p> <p>U planovima upravljanja poplavnim rizicima obvezno treba uzeti u obzir relevantne aspekte poput troškova i koristi, opsega poplava i puteva</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13, 53/16, 64/18)</p> <p>Prilog 9.</p>
---	--	----------------------	---

<p>otjecanja poplavnih voda i područja koja imaju mogućnost retencije poplavne vode, poput prirodnih poplavnih područja, ciljeva zaštite okoliša iz članka 4. Direktive 2000/60/EZ, gospodarenja tlom i vodama, prostornog planiranja, korištenja zemljišta, očuvanja prirode, plovidbe i lučke infrastrukture.</p> <p>U planovima upravljanja poplavnim rizicima obvezno treba razmotriti sve aspekte upravljanja poplavnim rizicima s naglaskom na sprečavanje, zaštitu, pripravnost, uključujući prognoze poplava i sustave ranog upozoravanja, te uzimajući u obzir karakteristike određenog riječnog sliva ili podsliva. Planovi upravljanja poplavnim rizicima mogu obuhvaćati i promicanje prakse održivog korištenja zemljišta, poboljšanja retencije vode kao i kontrolirano plavljenje određenih područja u slučaju poplave.</p> <p>4. U interesu solidarnosti, planovi upravljanja poplavnim rizicima uspostavljeni u jednoj državi članici ne smiju obuhvaćati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i ako su dotične države članice rješenje međusobno usuglasile u okviru članka 8.</p> <p>5. Države članice osiguravaju da planovi upravljanja poplavnim rizicima budu izrađeni i objavljeni do 22. prosinca 2015.</p>	<p><i>Plan upravljanja rizicima od poplava</i></p> <p>Članak 127.</p> <p>(1) Za vodno područje i po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove, na osnovi karata iz članka 126. stavka 1. ovoga Zakona Hrvatske vode izrađuju plan upravljanja rizicima od poplava, usklađen na razini vodnog područja za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.</p> <p>(2) Plan upravljanja rizicima od poplava sadržava i odgovarajuće ciljeve za upravljanje rizicima od poplava za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturno-povijesnu baštinu i gospodarske djelatnosti, ako se to smatra prikladnim, i na negrađevinske mjere i/ili na smanjenje vjerojatnosti nastanka poplava.</p> <p>(3) U interesu solidarnosti, plan upravljanja rizicima od poplava ne smije sadržavati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i rješenja usuglašena s drugim državama članicama Europske unije na međunarodnom vodnom području sukladno članku 41. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Detaljniji sadržaj Plana iz stavka 1. ovoga članka uređuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Plan upravljanja rizicima od poplava sastavni je dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p>	<p>Preuzeto u</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak: 127</p>
---	---	-------------------	---

<p>Članak 8.</p> <p>1. Za vodna područja ili jedinice upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) koji se u cijelosti nalaze unutar njihovog teritorija, države članice osiguravaju da se izradi samo jedan plan upravljanja poplavnim rizicima ili više planova upravljanja poplavnim rizicima usklađenih na razini vodnog područja.</p> <p>2. Kad se vodno područje ili jedinica upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) u cijelosti nalazi na teritoriju Zajednice, države članice osiguravaju koordinaciju s ciljem izrade jednog međunarodnog plana upravljanja poplavnim rizicima ili više planova upravljanja poplavnim rizicima usklađenih na razini međunarodnog vodnog područja. Kad se takvi planovi ne rade, države članice izrađuju planove upravljanja poplavnim rizicima koji obuhvaćaju minimalno one dijelove međunarodnog vodnog područja koji pripadaju njihovom teritoriju, što je više moguće usklađene na razini međunarodnog vodnog područja.</p> <p>3. Kad se vodno područje ili jedinica upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b) proteže izvan granica Zajednice, države članice nastoje izraditi jedan međunarodni plan upravljanja poplavnim rizicima ili skupinu planova upravljanja poplavnim rizicima usklađenih na razini međunarodnog vodnog područja; kada to nije moguće, na dijelove</p>	<p>Plan upravljanja vodnim područjima</p> <p>Članak 39.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Naročnim novinama«.</p> <p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p> <p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p> <p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i</p>	<p>Preuzeto u</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci: 39., 41., 127.</p>
--	--	-------------------	--

<p>međunarodnog vodnog područja na njihovom teritoriju primjenjuje se stavak 2.</p> <p>4. Kada države koje dijele podsliv to smatraju prikladnim, planovi upravljanja poplavnim rizicima navedeni u stavcima 2. i 3. dopunjuju se detaljnijim planovima upravljanja poplavnim rizicima usklađenima na razini međunarodnih podslivova.</p> <p>5. Kad država članica utvrdi problem koji ima učinak na upravljanje poplavnim rizicima svojih voda i kad ga ta država članica ne može riješiti, ona može o problemu izvijestiti Komisiju i bilo koju drugu dotičnu državu članicu i dati preporuke kako bi taj problem trebalo riješiti.</p> <p>Na izvješće ili preporuke država članica Komisija mora odgovoriti u roku od šest mjeseci.</p>	<p>priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p> <p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p> <p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p> <p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p> <p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja</p> <p>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</p> <p>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</p> <p>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve</p>		
--	--	--	--

	<p>druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</p> <p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</li> <li>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</li> <li>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</li> <li>4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.</li> </ol> <p>(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.</p> <p>(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.</p> <p>(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.</p> <p>(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u</p>		
--	---	--	--

odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.

(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.

*Plan upravljanja vodnim područjima na međunarodnom vodnom području*

Članak 41.

(1) Za međunarodno vodno područje koje se u cijelosti nalazi unutar Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja međunarodnim vodnim područjem. Ako se takav plan upravljanja vodnim područjem ne izradi, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će i dijelove međunarodnog vodnog područja na teritoriju Republike Hrvatske, radi ostvarenja ciljeva zaštite voda po ovom Zakonu.

(2) Za međunarodno vodno područje koje se proteže izvan granica Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske.

*Plan upravljanja rizicima od poplava*

Članak 127.

(1) Za vodno područje i po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove, na osnovi karata iz članka 126. stavka 1. ovoga Zakona Hrvatske vode izrađuju plan upravljanja rizicima od poplava, usklađen na razini

	<p>vodnog područja za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.</p> <p>(2) Plan upravljanja rizicima od poplava sadržava i odgovarajuće ciljeve za upravljanje rizicima od poplava za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturno-povijesnu baštinu i gospodarske djelatnosti, ako se to smatra prikladnim, i na negrađevinske mjere i/ili na smanjenje vjerojatnosti nastanka poplava.</p> <p>(3) U interesu solidarnosti, plan upravljanja rizicima od poplava ne smije sadržavati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i rješenja usuglašena s drugim državama članicama Europske unije na međunarodnom vodnom području sukladno članku 41. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Detaljniji sadržaj Plana iz stavka 1. ovoga članka uređuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Plan upravljanja rizicima od poplava sastavni je dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
--	---	--	--



<p>POGLAVLJE V.</p> <p>USKLAĐENOST S DIREKTIVOM 2000/60/EZ, OBAVJEŠĆIVANJE I TRAŽENJE MIŠLJENJA JAVNOSTI</p> <p>Članak 9.</p> <p>Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere radi usklađivanja primjene ove Direktive i primjene Direktive 2000/60/EZ s naglaskom na mogućnosti povećavanja učinkovitosti, razmjene informacija i ostvarivanja sinergija i uzajamnih koristi, uzimajući u obzir ciljeve zaštite okoliša predviđene u članku 4. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>Posebno:</p> <p>izrada prvih karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava i njihove kasnije revizije navedene u člancima 6. i 14. ove Direktive provodi se na način da su informacije koje sadrže dosljedne relevantnim informacijama iznesenima u skladu s Direktivom 2000/60/EZ. Karte se usklađuju s revizijama predviđenim člankom 5. stavkom 2. Direktive 2000/60/EZ i mogu biti uključene u te revizije;</p> <p>izrada prvih planova upravljanja poplavnim rizicima i njihove kasnije revizije navedene u člancima 6. i 14. ove Direktive provodi se u koordinaciji s revizijama planova upravljanja riječnim slivom predviđenima člankom 13.</p>	<p><i>Plan upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 39.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Narodnim novinama«.</p> <p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p> <p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p> <p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i</p>	<p>Preuzeto u</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci: 39., 45., 127.</p>
--	---	-------------------	--

<p>stavkom 7. Direktive 2000/60/EZ i mogu biti uključeni u te revizije;</p> <p>Aktivno sudjelovanje svih zainteresiranih strana prema članku 10. ove Direktive po potrebi se usklađuje s aktivnim sudjelovanjem zainteresiranih strana prema članku 14. Direktive 2000/60/EZ.</p>	<p>priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p> <p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p> <p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p> <p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p> <p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja</p> <p>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</p> <p>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</p> <p>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve</p>		
---	--	--	--

<p>druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</p> <p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</li> <li>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</li> <li>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</li> <li>4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.</li> </ol> <p>(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.</p> <p>(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.</p> <p>(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.</p> <p>(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u</p>		
---	--	--

odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.

(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.

*Sudjelovanje javnosti*

Članak 45.

(1) Strategija upravljanja vodama i Plan upravljanja vodnim područjima moraju se u nacrtu učiniti dostupnim javnosti, uključujući i korisnike voda, tako što će se:

1. objaviti vremenski raspored i program rada na izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima, uključujući i popis konzultacija koje treba obaviti, najmanje tri godine prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi

2. objaviti privremeni pregled zračajnih vodnogospodarskih pitanja uočenih na vodnom području, najmanje dvije godine prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi i

3. objaviti nacrt Strategije, odnosno Plana najmanje godinu dana prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi.

(2) Na pisani zahtjev pojedinih pravnih i fizičkih osoba odobrit će im se uvid u popratnu dokumentaciju i informacije korištene u izradi nacrtu Strategije upravljanja vodama, odnosno Plana upravljanja vodnim područjima.

(3) Najmanje šest mjeseci će se osigurati za pisane primjedbe.

(4) Ministar pravilnikom uređuje detaljnije način konzultiranja i informiranja javnosti o nacrtu Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima.

(5) Na pitanja sudjelovanja javnosti u izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima koja nisu uređena ovim Zakonom, primjenjuju se propisi o zaštiti okoliša.

(6) Odredbe ovoga članka odnose se i na izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima.

*Plan upravljanja rizicima od poplava*

Članak 127.

(1) Za vodno područje i po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove, na osnovi karata iz članka 126. stavka 1. ovoga Zakona Hrvatske vode izrađuju plan upravljanja rizicima od poplava, usklađen na razini vodnog područja za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.

(2) Plan upravljanja rizicima od poplava sadržava i odgovarajuće ciljeve za upravljanje rizicima od poplava za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturno-povijesnu baštinu i gospodarske djelatnosti, ako se to smatra prikladnim, i na negradske mjere i/ili na smanjenje vjerojatnosti nastanka poplava.

(3) U interesu solidarnosti, plan upravljanja rizicima od poplava ne smije sadržavati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i rješenja

	<p>usuglašena s drugim državama članicama Europske unije na međunarodnom vodnom području sukladno članku 41. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Detaljniji sadržaj Plana iz stavka 1. ovoga članka uređuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Plan upravljanja rizicima od poplava sastavni je dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
	/	Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13 53/16 65/18) članak: 39.
<p>Članak 10.</p> <p>1. U skladu s važećim zakonima Zajednice, države članice moraju javnosti staviti na raspolaganje preliminarnu procjenu rizika, karte opasnosti od poplava, karte rizika od poplava i planove upravljanja poplavnim rizicima.</p> <p>2. Države članice potiču aktivno sudjelovanje zainteresiranih strana u izradi, revizijama i ažuriranju planova upravljanja poplavnim rizicima navedenih u poglavlju IV.</p>	<p><i>Sudjelovanje javnosti</i></p> <p>Članak 45.</p> <p>(1) Strategija upravljanja vodama i Plan upravljanja vodnim područjima moraju se u nacrtu učiniti dostupnim javnosti, uključujući i korisnike voda, tako što će se:</p> <p>1. objaviti vremenski raspored i program rada na izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima, uključujući i popis konzultacija koje treba obaviti, najmanje tri godine prije početka razdoblja na koje</p>	Djelomično preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članci: 45, 124., 126., 127.

se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi

2. objaviti privremeni pregled značajnih vodnogospodarskih pitanja uočenih na vodnom području, najmanje dvije godine prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi i

3. objaviti nacrt Strategije, odnosno Plana najmanje godinu dana prije početka razdoblja na koje se Strategija upravljanja vodama, odnosno Plan upravljanja vodnim područjima odnosi.

(2) Na pisani zahtjev pojedinih pravnih i fizičkih osoba odobrit će im se uvid u popratnu dokumentaciju i informacije korištene u izradi nacrtu Strategije upravljanja vodama, odnosno Plana upravljanja vodnim područjima.

(3) Najmanje šest mjeseci će se osigurati za pisane primjedbe.

(4) Ministar pravilnikom uređuje detaljnije način konzultiranja i informiranja javnosti o nacrtu Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima.

(5) Na pitanja sudjelovanja javnosti u izradi Strategije upravljanja vodama i Plana upravljanja vodnim područjima koja nisu uređena ovim Zakonom, primjenjuju se propisi o zaštiti okoliša.

(6) Odredbe ovoga članka odnose se i na izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima

*Prethodna procjena rizika od poplava*

Članak 124.

(1) Na temelju raspoloživih ili lako dostupnih informacija, kao što su podaci i studije o dugoročnim promjenama stanja, osobito o učincima klimatskih promjena na javljanje poplava, za svako vodno područje, a po potrebi i za njegove dijelove, Hrvatske vode izrađuju prethodnu procjenu rizika od poplava.

(2) Detaljniji sadržaj prethodne procjene rizika od poplava iz stavka 1. ovoga članka propisuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.

(3) Hrvatske vode osiguravaju razmjenu bitnih informacija s nadležnim tijelom ili pravnom osobom druge države članice Europske unije o pitanjima međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s drugom državom članicom Europske unije.

(4) Hrvatske vode stavljaju javnosti na raspolaganje prethodnu procjenu rizika od poplava.

*Karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava*

#### Članak 126.

(1) Hrvatske vode su dužne izraditi karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava za vodno područje, a po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove.

(2) Karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava izrađuju se za scenarije uređene propisom iz članka 40. ovoga Zakona. Tim se propisom detaljnije uređuje i sadržaj karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava.

(3) Prije izrade karata opasnosti od poplava i karata rizika od poplava za međunarodno vodno područje koje Republika Hrvatska dijeli s drugom državom članicom Europske unije Hrvatske vode su dužne o



<p>tome razmijeniti informacije s nadležnim tijelom ili pravnom osobom te države članice Europske unije.</p> <p>(4) Hrvatske vode stavljaju javnosti na raspolaganje karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava</p> <p style="text-align: center;"><i>. Plan upravljanja rizicima od poplava</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 127.</p> <p>(1) Za vodno područje i po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove, na osnovi karata iz članka 126. stavka 1. ovoga Zakona Hrvatske vode izrađuju plan upravljanja rizicima od poplava, usklađen na razini vodnog područja za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.</p> <p>(2) Plan upravljanja rizicima od poplava sadržava i odgovarajuće ciljeve za upravljanje rizicima od poplava za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturno-povijesnu baštinu i gospodarske djelatnosti, ako se to smatra prikladnim, i na negrađevinske mjere i/ili na smanjenje vjerojatnosti nastanka poplava.</p> <p>(3) U interesu solidarnosti, plan upravljanja rizicima od poplava ne smije sadržavati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i rješenja usuglašena s drugim državama članicama Europske unije na međunarodnom vodnom području sukladno članku 41. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Detaljniji sadržaj Plana iz stavka 1. ovoga članka uređuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p>		
--	--	--

	(5) Plan upravljanja rizicima od poplava sastavljen je dio Plana upravljanja vodnim područjima.		
<p>POGLAVLJE VI.</p> <p>PROVEDBENE MJERE I IZMJENE</p> <p>Članak 11.</p> <p>1. U skladu s regulatornim postupkom iz članka 12. stavka 2., Komisija može usvojiti tehničke obrasce za potrebe obrade i prenošenja podataka Komisiji, uključujući statističke i kartografske podatke. Tehničke obrasce treba usvojiti najmanje dvije godine prije datuma navedenih u članku 4. stavku 4., članku 6. stavku 8. odnosno članku 7. stavku 5. uzimajući u obzir postojeće norme kao i obrasce izrađene u skladu s relevantnim aktima Zajednice.</p> <p>2. Uzimajući u obzir rokove za reviziju i ažuriranje Komisija može Prilog prilagoditi znanstvenom i tehničkom napretku.</p> <p>Te su mjere namijenjene za izmjenu elemenata koji nisu ključni ove Direktive i donose se u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 12. stavka 3.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet preuzimanja.

<p>Članak 12.</p> <p>1. Komisiji pomaže odbor osnovan prema članku 21. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.</p> <p>Trajanje razdoblja utvrđenog u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ određuje se na tri mjeseca.</p> <p>3. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članak 5.a stavci 1. do 4. i članak 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet preuzimanja.
<p>POGLAVLJE VII.</p> <p>PRIJELAZNE MJERE</p> <p>Članak 13.</p> <p>1. Države članice mogu odlučiti da ne provode preliminarnu procjenu poplavnih rizika navedenu u članku 4. za one riječne slivove, podslivove ili priobalna područja na kojima su ili</p> <p>( procjenu rizika već provele kako bi prije 22. aprsinca 2010. zaključile da postoji potencijalan ) značajan rizik od poplava ili da se njegovo javljanje može smatrati vjerojatnim i time</p>		Preuzeto u	Pravilnik o sadržaju plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13, 53/16, 64/18) Članak 6.

<p>utvrdile područja koja se mogu ubrojiti u područja iz članka 5. stavka 1. ili (su prije 22. prosinca 2010. odlučile izraditi karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava i izraditi planove upravljanja poplavnim rizicima u skladu s relevantnim odredbama ove Direktive.</p> <p>2. Države članice mogu odlučiti služiti se kartama opasnosti od poplava i kartama rizika od poplava izrađenima prije 22. prosinca 2010. pod uvjetom da takve karte pružaju razinu informacija koja odgovara zahtjevima iz članka 6.</p> <p>3. Države članice mogu odlučiti služiti se planovima upravljanja poplavnim rizicima izrađenima prije 22. prosinca 2010. pod uvjetom da sadržaj tih planova odgovara zahtjevima iznesenima u članku 7.</p> <p>4. Stavci 1., 2. i 3. primjenjuju se ne dovodeći u pitanje članak 14.</p>			
<p>POGLAVLJE VIII.</p> <p>REVIZIJE, IZVJEŠĆA I ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p>Članak 14.</p> <p>1. Preliminarna procjena poplavnih rizika ili procjena i odluke iz članka 13. stavka 1.</p>	<p><i>Plan upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 39.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi Plan upravljanja vodnim područjima, koji se objavljuje u »Naročnim novinama«.</p> <p>(2) Plan upravljanja vodnim područjima obuhvaća za svako vodno područje zasebno, osobito:</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 39., 124., 127.</p>

<p>revidiraju se i, prema potrebi, ažuriraju do 22. prosinca 2018., a nakon toga svakih šest godina.</p> <p>2. Karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava revidiraju se i, prema potrebi, ažuriraju do 22. prosinca 2019., a nakon toga svakih šest godina.</p> <p>3. Plan(ovi) upravljanja poplavnim rizicima, uključujući komponente navedene u dijelu B Priloga, revidira(ju) se i, prema potrebi, ažurira(ju) do 22. prosinca 2021., a nakon toga svakih šest godina.</p> <p>4. Vjerojatan učinak klimatskih promjena na pojavu poplava uzima se u obzir prilikom revizija navedenih u stavcima 1. i 3.</p>	<p>1. opis prirodnih značajki i stanja voda i u okviru toga osobito:</p> <p>1.1. za površinske vode, uključivo priobalne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela, prikaz tipova vodnih tijela i opis njihovih značajki i ocjenu količinskog stanja voda</p> <p>1.2. za podzemne vode: prikaz položaja i granica vodnih tijela i opis njihovih značajki, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš</p> <p>1.3. sažetak značajnijih opterećenja (pritisaka) i utjecaja ljudske aktivnosti na stanje površinskih voda, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda, a osobito ocjenu onečišćenja iz točkastih izvora, ocjenu onečišćenja iz raspršenih izvora uključivo i pregled značajnijih utjecaja na vodni okoliš, ocjenu količinskog stanja korištenja voda i analizu drugih utjecaja ljudske aktivnosti na stanje voda i</p> <p>1.4. popis i kartografski prikaz zaštićenih područja iz članka 55. stavka 3. ovoga Zakona, uključujući uvjete i mjere zaštite prema ovom Zakonu i posebnim propisima</p> <p>1.5. kartu mreže monitoringa i prikaz na karti rezultata obavljenih monitoringa površinskih voda, uključivo i priobalnih voda, voda teritorijalnoga mora i podzemnih voda i zaštićenih područja u pogledu stanja tih voda i</p> <p>1.6. ekonomsku analizu korištenja voda</p> <p>2. popis ciljeva kakvoće za površinske vode, uključivo i priobalne vode, vode teritorijalnoga mora i podzemne vode, uključujući i zaštićena područja, te rokovi za postizanje tih ciljeva</p>		
---	---	--	--

	<p>3. sažeti prikaz donesenih programa mjera za postizanje ciljeva kakvoće voda, uključujući i načine postizanja ciljeva tim mjerama, uključujući osnovne mjere i dopunske mjere</p> <p>4. utvrđivanje sredstava potrebnih za provedbu programa mjera iz ovoga Plana i</p> <p>5. pravila primjene pojedinih sastavnica Plana</p> <p>(3) Pored sadržaja iz stavka 2. ovoga članka, Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. registar detaljnijih planova i programa koji se odnose na određene podslivove, sektore, posebna pitanja ili tipove voda na vodnom području na koje se odnosi plan sa sažetkom njihovih sadržaja, te registar programa iz članka 43. ovoga Zakona sa sažetim prikazom njihovoga sadržaja</p> <p>2. izvješće koje sadrži opis aktivnosti i rezultata sudjelovanja javnosti u pripremi Plana</p> <p>3. popis nadležnih institucija za primjenu Plana na vodnom području i</p> <p>4. oznaku kontaktnih mjesta na kojima se može steći uvid, odnosno dobiti prateća dokumentacija i informacije koje se odnose na izradu, preispitivanje, izmjene i dopune Plana upravljanja vodnim područjima, detalji o kontrolnim mjerama donesenim za točkaste izvore onečišćenja i za sve druge identificirane negativne utjecaje na stanje vodnih tijela na vodnom području i sadašnji rezultati monitoringa.</p> <p>(4) Pored sadržaja iz stavaka 2. i 3. ovoga članka svaki novi, dopunjeni ili promijenjeni Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i:</p> <p>1. sažetak svih promjena i dopuna Plana od dana njegovog stupanja na snagu</p>		
--	---	--	--

<p>2. ocjenu stupnja postizanja ciljeva</p> <p>3. sažetak mjera koje su bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje nisu bile provedene s razlozima zašto nisu bile provedene i</p> <p>4. sažetak dopunskih mjera koje nisu bile predviđene u prijašnjem Planu, a koje su bile izvedene za postizanje ciljeva.</p> <p>(5) Plan upravljanja vodnim područjima sadržava i izvještaj o planiranim koracima za provedbu načela povrata troškova od vodnih aktivnosti kako je uređeno zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, kao i o sudjelovanju raznih korisnika vode u povratu troškova od vodnih aktivnosti.</p> <p>(6) Plan upravljanja vodnim područjima donosi se za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od narednih šest godina.</p> <p>(7) Hrvatske vode mogu donijeti detaljnije planove upravljanja za podsliv, mali sliv i sektor, odnosno planove vezane za druga pitanja od interesa za upravljanje vodama.</p> <p>(8) Jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave dužne su od Hrvatskih voda ishoditi zahtjeve za izradu prostornih planova i mišljenje o poštivanju tih zahtjeva u odnosu na usklađenost tih prostornih planova s planskim dokumentima upravljanja vodama.</p> <p>(9) O izvršenju Plana upravljanja vodnim područjima podnosi se izvješće Hrvatskom saboru svake tri godine. Izvješće izrađuju Hrvatske vode. Izvješće je sastavni dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p style="text-align: center;">Prethodna procjena rizika od poplava</p> <p style="text-align: center;">Članak 124.</p>		
--	--	--

(1) Na temelju raspoloživih ili lako dostupnih informacija, kao što su podaci i studije o dugoročnim promjenama stanja, osobito o učincima klimatskih promjena na javljanje poplava, za svako vodno područje, a po potrebi i za njegove dijelove, Hrvatske vode izrađuju prethodnu procjenu rizika od poplava.

(2) Detaljniji sadržaj prethodne procjene rizika od poplava iz stavka 1. ovoga članka propisuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.

(3) Hrvatske vode osiguravaju razmjenu bitnih informacija s nadležnim tijelom ili pravnom osobom druge države članice Europske unije o pitanjima međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s drugom državom članicom Europske unije.

(4) Hrvatske vode stavljaju javnosti na raspolaganje prethodnu procjenu rizika od poplava.

*Plan upravljanja rizicima od poplava*

Članak 127.

(1) Za vodno područje i po potrebi za dijelove vodnog područja i podslivove, na osnovi karata iz članka 126. stavka 1. ovoga Zakona Hrvatske vode izrađuju plan upravljanja rizicima od poplava, usklađen na razini vodnog područja za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka.

(2) Plan upravljanja rizicima od poplava sadržava i odgovarajuće ciljeve za upravljanje rizicima od poplava za područja iz članka 125. stavka 1. ovoga Zakona, s naglaskom na smanjenje mogućih štetnih posljedica poplava za zdravlje ljudi, okoliš, kulturno-povijesnu baštinu i gospodarske djelatnosti, ako se to smatra prikladnim, i na negrađevinske mjere i/ili na smanjenje vjerojatnosti nastanka poplava.



	<p>(3) U interesu solidarnosti, plan upravljanja rizicima od poplava ne smije sadržavati mjere koje svojim opsegom i učinkom znatno povećavaju rizike od poplava uzvodno ili nizvodno u drugim državama na istom riječnom slivu ili podslivu, osim ako su te mjere usklađene i rješenja usuglašena s drugim državama članicama Europske unije na međunarodnom vodnom području sukladno članku 41. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Detaljniji sadržaj Plana iz stavka 1. ovoga članka uređuje se propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Plan upravljanja rizicima od poplava sastavni je dio Plana upravljanja vodnim područjima.</p>		
		Preuzeto u:	Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN74/13, 53/16,64/18) Prilog 9.
<p>Članak 15.</p> <p>1. Preliminarnu procjenu poplavnih rizika, karte opasnosti od poplava, karte rizika od poplava i planove upravljanja poplavnim rizicima navedene u člancima 4., 6. i 7., kao i njihov pregled i, gdje je primjenjivo, njihove ažurirane verzije, države članice stavljaju na raspolaganje Komisiji u roku od tri mjeseca nakon datuma</p>	<p><i>Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 42.</p> <p>(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.</p>	Preuzeto u:	Zakon o vodama članak 42.

<p>navedenih u članku 4. stavku 4., članku 6. stavku 8., članku 7. stavku 5., odnosno članku 14.</p> <p>2. Države članice moraju izvijestiti Komisiju o odlukama donesenima u skladu s člankom 13. stavkom 1., 2. i 3. i staviti na raspolaganje relevantne informacije o njima do datuma navedenih u članku 4. stavku 4., članku 6. stavku 8. odnosno članku 7. stavku 5.</p>	<p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbirna izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.</p> <p>(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.</p>		
<p>Članak 16.</p> <p>Do 22. prosinca 2018., a nakon toga svakih šest godina, Komisija Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja izvješće o provedbi ove Direktive. Prilikom sastavljanja tog izvješća uzima se u obzir učinak klimatskih promjena.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet preuzimanja.
<p>Članak 17.</p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom prije 26. studenoga 2009. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.</p> <p>Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i></p> <p>Članak 2.</p> <p>Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <p>1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)</p> <p>2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od</p>	Preuzeto u:	Zakon o vodama članak: 2.

<p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva</p>	<p>onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)</p> <p>3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)</p> <p>4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena:</p> <p>- Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)</p> <p>5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)</p> <p>6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)</p> <p>9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)</p> <p>10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)</p> <p>11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330,</p>		
---	---	--	--

	5.12.1998.) – članci 1., 2.1. i 4.2.		
<p>Članak 18.</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet preuzimanja.
<p>Članak 19.</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet preuzimanja.
<p>PRILOG</p> <p>A. Planovi upravljanja poplavnim rizicima</p> <p>Komponente prvih planova upravljanja poplavnim rizicima:</p> <p>Izaključci preliminarne procjene rizika u skladu s Poglavljem II. u obliku sažete karte vodnog</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o izmjenama i dopuna Pravilnika o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13, 53/16, 64/18) Prilog 10.

<p>područja ili jedinice upravljanja iz članka 3. stavka 2. točke (b), s prikazom granica područja određenih prema članku 5. stavku 1. koja su predmet ovoga plana upravljanja poplavnim rizicima;</p> <p>2karte opasnosti od poplava i karte rizika od poplava izrađene prema Poglavlju III. ili već postojeće u skladu s člankom 13. te zaključci koji proizlaze iz tih karata;</p> <p>3opis odgovarajućih ciljeva upravljanja poplavnim rizicima utvrđenih u skladu s člankom 7. stavkom 2.;</p> <p>4sažetak mjera i određivanje njihovih prioriteta s ciljem ostvarivanja odgovarajućih ciljeva upravljanja poplavnim rizicima, uključujući mjere poduzete u skladu s člankom 7. i mjere koje se odnose na poplave, a poduzete su u skladu s drugim aktima Zajednice, uključujući Direktivu Vijeća 85/337/EEZ od 27. lipnja 1985. o procjeni učinaka određenih javnih i privatnih projekata na okoliš (1) i Direktivu 96/82/EZ od 9. prosinca 1996. o kontroli opasnosti od velikih nesreća koje uključuju opasne tvari (2), Direktivu 2001/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2001. o procjeni učinaka određenih planova i programa na okoliš (3) i Direktivu 2000/60/EZ;</p> <p>5ako je dostupan, za zajedničke riječne slivove i podslivove, opis metodologije koju su definirale dotične države članice, za analizu troškova i koristi primijenjenu u procjeni mjera s prekograničnim učincima.</p>			
--	--	--	--

<p>1) Opis provedbe plana:</p> <p>1) opis određivanja prioriteta i načina na koji će se pratiti napredak u provođenju plana;</p> <p>2) sažetak poduzetih mjera/radnji na obavješćivanju i traženju mišljenja javnosti;</p> <p>3) opis nadležnih tijela i, ako je to potrebno, opis postupka koordinacije unutar bilo kojeg međunarodnog vodnog područja i postupka usklađivanja s Direktivom 2000/60/EZ.</p> <p>B. Komponente kasnijih ažuriranih verzija planova upravljanja poplavnim rizicima:</p> <p>1) sve promjene ili ažuriranja nakon objave prethodne verzije plana upravljanja poplavnim rizicima, uključujući sažetak revizija provedenih u skladu s člankom 14.;</p> <p>2) procjena ostvarenog napretka prema ispunjenju ciljeva navedenih u članku 7. stavku 2.;</p> <p>3) opis i objašnjenje za eventualne mjere predviđene u ranijoj verziji plana upravljanja poplavnim rizicima čija se provedba planirala, a nisu prenesene u noviju verziju;</p> <p>4) opis eventualnih dodatnih mjera nakon objave prethodne verzije plana upravljanja poplavnim rizicima.</p>				
--	--	--	--	--

**USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA**

**1. Naziv propisa Europske unije**

91/271/EEZ: Direktiva Vijeća od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda

**2. Naziv prijedloga propisa**

Zakon o vodama

**3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa**

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p>Članak 1.</p> <p>Ova se Direktiva odnosi na prikupljanje, pročišćavanje i ispuštanje komunalnih otpadnih voda te pročišćavanje i ispuštanje otpadnih voda iz određenih industrijskih sektora.</p> <p>Cilj Direktive je zaštita okoliša od štetnih utjecaja ispuštanja gore navedenih otpadnih voda.</p>	<p><i>Ciljevi zaštite voda</i></p> <p>Članak 46.</p> <p>(1) Zaštita voda ima za cilj:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– spriječiti daljnje pogoršanje, zaštititi i poboljšati stanje vodnih ekosustava te, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima</li> <li>– promicati održivo korištenje voda na osnovi dugoročne zaštite raspoloživih vodnih resursa</li> <li>– bolje zaštititi i poboljšati stanje vodnog okoliša, među ostalim i putem specifičnih mjera za postupno smanjenje ispuštanja, emisija i rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste, te prekid ili postupno ukidanje ispuštanja, emisija ili rasipanja opasnih tvari s prioritetne liste</li> <li>– osigurati postupno smanjenje onečišćenja podzemnih voda i sprječavati njihovo daljnje onečišćenje te</li> <li>– pridonijeti ublažavanju posljedica poplava i suša.</li> </ul> <p>(2) Ostvarenjem ciljeva iz stavka 1. ovoga članka pridonosi se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– očuvanju života i zdravlja ljudi</li> <li>– osiguravanju dostatnih količina površinskih i podzemnih voda dobre kakvoće potrebnih za održivo, uravnoteženo i pravično korištenje voda</li> <li>– znatnom smanjenju onečišćenja podzemnih voda</li> </ul>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članci: 46., 66.-74.</p>
--	--	-----------------	--



– zaštitu kopnenih površinskih voda i morskih voda

– postizanju ciljeva mjerodavnih međunarodnih ugovora, uključujući i one koji su usmjereni na uklanjanje onečišćenja morskog okoliša sukladno propisima kojima se osigurava prekidanje ili postupno ukidanje ispuštanja, emisije i rasipanja opasnih tvari s prioritete liste, a s konačnim ciljem postizanja vrijednosti u morskome okolišu bliskih temeljnim koncentracijama tvari koje se prirodno javljaju i koncentracija oko nule za sintetske tvari i

– sprječavanju daljnjeg pogoršanja te zaštiti i poboljšavanju stanja vodnih ekosustava te, s obzirom na potrebe za vodom, kopnenih ekosustava i močvarnih područja izravno ovisnih o vodnim ekosustavima.

(3) Zaštita voda ostvaruje se donošenjem provedbenih propisa iz ovoga poglavlja, nadzorom nad stanjem kakvoće voda i izvorima onečišćavanja, kontrolom onečišćenja, zabranom ispuštanja onečišćujućih tvari u vode i zabranom drugih radnji i ponašanja koja mogu izazvati onečišćenje vodnoga okoliša i okoliša u cjelini, građenjem i upravljanjem građevinama odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda te drugim mjerama usmjerenim očuvanju i poboljšavanju kakvoće i namjenske korisnosti voda.

(4) Provedba mjera zaštite voda od onečišćenja ne može izravno ili neizravno povećati onečišćenje kopnenih voda.

(5) Zaštita voda uključuje uvijek i zaštitu vodnog okoliša, a gdje je primjenjivo i drugih sastavnica okoliša.

*Načela kontrole ispuštanja otpadnih voda*

Članak 66.

Kontrola ispuštanja otpadnih voda, kao i druge emisije po posebnim propisima, u cilju zaštite voda i vodnoga okoliša provodi se prema načelima i pravilima:

- otklanjanja štete na izvoru nastanka
- kombiniranog pristupa i
- onečišćivač plaća.

*Otklanjanje štete na izvoru nastanka*

Članak 67.

Šteta počinjena vodama i vodnom okolišu otklanja se prvenstveno na izvoru nastanka.

*Kombinirani pristup*

Članak 68.

Kombinirani pristup znači:

- propisivanje standarda kakvoće vode prema članku 47. ovoga Zakona
- primjenu propisanih graničnih vrijednosti emisija sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega
- kontrolu emisija primjenom najboljih raspoloživih tehnika u slučajevima točkastih izvora onečišćenja sukladno posebnim propisima o zaštiti

okoliša te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega i

– primjenu dobre poljoprivredne prakse u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja sukladno posebnim propisima o poljoprivredi te sukladno ovom Zakonu i propisima donesenim na temelju njega odnosno u slučajevima raspršenih izvora onečišćenja, prema prilici primjenu dobre ekološke prakse sukladno odredbama ovoga Zakona koje se odnose na pročišćavanje komunalnih otpadnih voda, te propisima o poljoprivredi i propisima o okolišu.

*Onečišćivač plaća*

Članak 69.

(1) Onečišćivač snosi troškove nastale onečišćavanjem voda i vodnog okoliša.

(2) Troškovi iz stavka 1. ovoga članka su izdaci za sprječavanje daljnje štete, izdaci za uspostavu prijašnjega stanja, uključivo i troškove procjene štete te otklanjanja štete te izdaci za sprječavanje nastanka budućeg onečišćenja.

(3) Onečišćivač snosi i troškove praćenja stanja voda, provedbe mjera zaštite voda, provedbe planova i programa državnih ulaganja u gradnju građevina za javnu odvodnju te troškove poduzimanja mjera prevencije od onečišćivanja voda, bilo po osnovi odgovornosti za onečišćenje, bilo plaćanjem naknade za zaštitu voda propisanu zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.

*Granične vrijednosti emisija*

Članak 70.

(1) Pravne i fizičke osobe mogu ispuštati otpadne vode u okviru propisanih graničnih vrijednosti emisija.

(2) Granične vrijednosti emisije propisuju se za pojedine onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari:

1. u industrijskim otpadnim vodama prije njihova ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili u individualni sustav odvodnje i

2. u svim pročišćenim ili nepročišćenim otpadnim vodama koje se ispuštaju u vode.

(3) Ministar pravilnikom propisuje granične vrijednosti emisija otpadnih voda iz stavka 2. ovoga članka. Ovim se pravilnikom propisuju i: ispuštanja koja su izuzeta od primjene graničnih vrijednosti emisija, ispuštanja koja su isključena iz obveze iz članka 75. stavka 1. ovoga Zakona, pretpostavke za privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda iznad propisanih količina i graničnih vrijednosti emisija, mjerila i pretpostavke za prikupljanje, pročišćavanje i ispuštanje komunalnih otpadnih voda, pretpostavke za iznimno dopuštena ispuštanja otpadnih voda u podzemne vode, mjerila za određivanje mjesta ispuštanja oborinskih voda te način ispuštanja oborinskih voda.

(4) Granične vrijednosti emisije u pravilu vrijede na izlazu iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili iz postrojenja u kojem nastaju otpadne vode, neovisno o razrjeđenju u prijamniku. Kod neizravnih ispuštanja u vodu, pri određivanju granične vrijednosti emisije može se uzeti u obzir učinak uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, pod

uvjetom da se jamči jednaka razina zaštite okoliša u cjelini, te da to ne dovodi do više razine onečišćenja okoliša.

*Ispuštanja industrijskih i drugih otpadnih voda*

Članak 71.

Pravne i fizičke osobe koje pri obavljanju gospodarske ili druge poslovne djelatnosti unose, ispuštaju ili odlažu opasne ili druge onečišćujuće tvari u vode, dužne su te tvari prije ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili drugi prijamnik, djelomično ili potpuno odstraniti u skladu s izdanom vodopravnom dozvolom za ispuštanje otpadnih voda, odnosno okolišnom dozvolom.

*Ispuštanja komunalnih otpadnih voda*

Članak 72.

Jedinice lokalne samouprave dužne su putem isporučitelja vodne usluge osigurati skupljanje i pročišćavanje komunalnih otpadnih voda, prije njihovog izravnoga ili neizravnoga ispuštanja u vode, u skladu s izdanom vodopravnom dozvolom za ispuštanje otpadnih voda.

*Ispuštanje oborinskih voda*

Članak 73.

Građevine urbane oborinske odvodnje, kao i građevine oborinske odvodnje s cestovnih i željezničkih prometnica, zračnih luka, luka na unutarnjim vodama te površina u krugu industrijskih postrojenja i benzinskih crpki, projektiraju se i grade tako da opasne i druge onečišćujuće tvari u tim vodama, ne prelaze

	<p>granične vrijednosti emisija propisane za otpadne vode iz članka 70. stavka 2. ovoga Zakona, ovisno o mjestu ispuštanja.</p> <p><i>Ograničenje ispuštanja otpadnih voda</i></p> <p>Članak 74.</p> <p>(1) Izravna ispuštanja onečišćujućih tvari u podzemne vode nisu dopuštena, izuzev u slučajevima predviđenim propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Otpadne vode s plovila i plutajućih objekata ne smiju se ispuštati u vode.</p>		
<p>Članak 2.</p> <p>Za potrebe ove Direktive:</p> <p>1. „komunalne otpadne vode” su otpadne vode iz kućanstava ili mješavina otpadnih voda iz kućanstava s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama;</p> <p>2. „otpadne vode iz kućanstava” su otpadne vode iz stambenih objekata i uslužnih objekata koje potječu uglavnom iz ljudskog metabolizma i iz kućanskih aktivnosti;</p> <p>3. „industrijske otpadne vode” su sve otpadne vode koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje bilo kakve poslovne djelatnosti osim kućnih otpadnih voda i oborinskih voda;</p> <p>4. „aglomeracija” je područje gdje su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirane da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do</p>	<p><i>Značenje izraza</i></p> <p>Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>1. <i>aglomeracija</i> je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja</p> <p>2. <i>bujica</i> je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka, turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja, te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta</p> <p>3. <i>branjeno područje</i> je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a iznimno više</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 4.</p>

<p>stanice za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja;</p> <p>5. „sabirni sustav” je sustav odvodâ u kojima se prikupljaju i odvođe komunalne otpadne vode;</p> <p>6. „1 p.e. (populacijski ekvivalent)” je organsko biorazgradivo opterećenje koje ima petodnevnu biokemijsku potražnju kisika (BPK5) od 60 g kisika dnevno;</p> <p>7. „primarno pročišćavanje” je pročišćavanje komunalnih otpadnih voda fizičkim i/ili kemijskim procesom koji obuhvaća taloženje suspendiranih krutih tvari ili druge procese u kojima se BPK5 ulaznih otpadnih voda smanjuje za najmanje 20 % prije ispuštanja, a ukupne suspendirane krute tvari ulaznih otpadnih voda se smanjuju za najmanje 50 %;</p> <p>8. „sekundarno pročišćavanje” je pročišćavanje komunalnih otpadnih voda procesom koji općenito obuhvaća biološko pročišćavanje sa sekundarnim taloženjem ili druge procese u kojima se poštuju zahtjevi utvrđeni u tablici 1. Priloga I.;</p> <p>9. „odgovarajuće pročišćavanje” je pročišćavanje komunalnih otpadnih voda bilo kojim procesom i/ili sustavom odlaganja koji nakon ispuštanja omogućuje da prihvatne vode zadovoljavaju odgovarajuće ciljeve kvalitete i odgovarajuće odredbe ove i drugih direktiva Zajednice;</p> <p>10. „mulj” je preostali mulj, obrađen ili neobrađen, iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda;</p> <p>11. „eutrofikacija” je obogaćivanje voda hranjivim tvarima, osobito spojevima dušika i/ili fosfora, što uzrokuje ubrzani rast algi i viših oblika biljnog života koji dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama prisutnih u vodi i kvalitete predmetne vode;</p>	<p>malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava</p> <p>4. <i>ciljevi kakvoće voda</i> su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>5. <i>ciprinidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>6. <i>detaljna melioracijska odvodnja</i> je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta</p> <p>7. <i>dobar ekološki potencijal</i> je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>8. <i>dobro ekološko stanje</i> je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>9. <i>dobro kemijsko stanje podzemne vode</i> je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>10. <i>dobro kemijsko stanje površinske vode</i> je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode</p> <p>11. <i>dobro količinsko stanje</i> je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p>		
---	---	--	--

<p>12. „estuarij” je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i obalnih morskih voda. Države članice će utvrditi vanjske (morske) granice estuarija u svrhe ove Direktive kao dio programa za primjenu u skladu s odredbama članka 17. stavaka 1. i 2.;</p> <p>13. „obalne vode” su vode izvan razine najnižeg vodostaja ili vanjske granice estuarija.</p>	<p>12. <i>dobro stanje podzemne vode</i> je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>13. <i>dobro stanje površinske vode</i> je stanje tijela površinske vode kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>14. <i>ekološki prihvatljiv protok</i> je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovisi i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti: zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda.</p> <p>15. <i>ekološko stanje</i> je izraz kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovog Zakona</p> <p>16. <i>emisija</i> označava izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti</p> <p>17. <i>ES (ekvivalent stanovnik)</i> znači organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O<sub>2</sub> dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK5)</p> <p>18. <i>estuarij</i> je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda</p> <p>19. <i>eutrofikacija</i> je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda</p> <p>20. <i>granica osjetljivosti</i> je najmanja vrijednost ispitnog pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode</p> <p>21. <i>granica slatkih voda</i> je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka</p>		
--	--	--	--



slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode

22. *granična vrijednost emisije* označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari

23. *individualni sustav odvodnje* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.

24. *individualni sustav vodoopskrbe* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe; individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.

25. *industrijske otpadne vode* su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti

26. *izravno ispuštanje u podzemne vode* je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve

27. *izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje* je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje

28. *izvorište* je mjesto na zemljišnoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na zemljišnoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda

29. *javne usluge* su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje, te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge

30. *javno navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske

31. *jezero* je vodno tijelo stajaće površinske vode

32. *kombinirani pristup* je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona

33. *količinsko stanje* je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode

34. *komunalne otpadne vode* su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarne otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije

35. *kondicioniranje* je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju

36. *kontrola emisije* je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju

37. *kopnene vode* su sve stajaće vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu

38. *korištenje voda* u širem smislu obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda

39. *korito* je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajaće vode

40. *mali sanitarni uređaji* su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu

41. *međudržavne vode* su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu

42. *ministar* je ministar nadležan za vodno gospodarstvo

43. *Ministarstvo* je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo

44. *mjere upravljanja vodom za kupanje* su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendara monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupača, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupača onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja

45. *monitoring* je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu

46. *navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta

47. *obala* je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita

48. *oborinske vode* su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama

49. *obnovljiva ležišta pijeska i šljunka* su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na

	<p>njihovim obalama, te na mjestima njihova utoka u more</p> <p>50. <i>ocjena voda za kupanje</i> je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>51. <i>odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda</i> znači obradu otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijammnik zadovoljava odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona</p> <p>52. <i>onečišćenje podzemnih voda</i> je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih korištenja voda, odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima</p> <p>53. <i>onečišćenje voda za kupanje</i> je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupača u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>54. <i>onečišćenje</i> je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša</p> <p>55. <i>onečišćivač</i> je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem djelovanja prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran</p>		
--	--	--	--

propisima o obveznim odnosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš

56. *onečišćujuće tvari* su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari

57. *opasne tvari* su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

58. *otpadne vode* su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode

59. *otpadni mulj* znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda

60. *podaci o kakvoći voda za kupanje* su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje

61. *područja značajna za vodni režim* su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inundacijsko područje

62. *podsliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)

63. *podzemne vode* su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem

64. *poplava* je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje

65. *površinske vode* označava kopnene vode, osim podzemnih voda te prijelazne vode; izraz *površinske vode* uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te

	<p>vode teritorijalnog mora kada se sukladno članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora</p> <p>66. <i>pozadinska razina</i> je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u tijelu podzemne vode koja ne odgovara nikakvim ili samo vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje</p> <p>67. <i>prijelazne vode</i> su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova</p> <p>68. <i>priobalne vode</i> su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda</p> <p>69. <i>prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari</i> su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>70. <i>pročišćavanje komunalnih otpadnih voda</i> je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima</p> <p>71. <i>radovi</i> su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina</p> <p>72. <i>ranjivo područje</i> je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijete onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji</p> <p>73. <i>rashladne vode</i> su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja, a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu</p>		
--	--	--	--

74. *raspoložive zalihe podzemne vode* označava višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjen za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih površinskih voda, utvrđen propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda, i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima

75. *referentna metoda mjerenja* označava određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

76. *riječni sliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se ulijevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama

77. *rijeka* je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje

78. *rizik od poplava* je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost

79. *sabirna jama* je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode

80. *salmonidne vode* označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona

81. *sanitarne otpadne vode* su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava

	<p>82. <i>sezona kupanja</i> je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupača</p> <p>83. <i>slatka voda</i> je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnji vode za ljudsku potrošnju</p> <p>84. <i>standard kakvoće podzemne vode</i> su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti</p> <p>85. <i>standard kakvoće voda</i> su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili b.oti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša</p> <p>86. <i>stanje podzemne vode</i> je općeniti pojam koji označava stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije</p> <p>87. <i>stanje površinske vode</i> je općeniti pojam koji označava stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije</p> <p>88. <i>sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda</i> je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvođe komunalne otpadne vode</p> <p>89. <i>tijelo podzemne vode</i> je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika</p> <p>90. <i>tijelo površinske vode</i> je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode</p> <p>91. <i>trajna zabrana kupanja</i> je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja</p> <p>92. <i>trenutačno onečišćenje</i> je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona</p>		
--	--	--	--



93. *umjetno vodno tijelo* je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću

94. *unos onečišćujućih tvari u podzemne vode* je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti

95. *usluge* su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda, navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi

96. *uređeni deponij* je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona

97. *velik broj kupača* je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupača u prethodnim godinama ili na raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja

98. *voda namijenjena za ljudsku potrošnju* je:

a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i

b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari

	<p>namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku</p> <p>99. <i>vodna politika</i> je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge</p> <p>100. <i>vodne aktivnosti</i> su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:</p> <p>a) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i</p> <p>b) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.</p> <p>Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge</p> <p>101. <i>vodni okoliš</i> je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te materijalnu i kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja</p> <p>102. <i>vodni režim</i> je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području</p> <p>103. <i>vodno područje</i> je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima</p> <p>104. <i>vodonosnik</i> je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i</p>		
--	---	--	--

	<p>propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda</p> <p>105. <i>vodotok</i> čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i</p> <p>106. <i>znatno promijenjeno vodno tijelo</i> je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Izrazi: <i>građevine za odvodnju otpadnih voda, građevine za vodoopskrbu, interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja, javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge</i> imaju značenje definirano zakonom kojim se uređuju vodne usluge.</p> <p>(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.</p>		
<p>Članak 3.</p> <p>1. Države članice će osigurati da sve aglomeracije dobiju sabirne sustave komunalnih otpadnih voda,</p> <p>—najkasnije do 31. prosinca 2000. za one s populacijskim ekvivalentom (p.e.) od više od 15 000, i</p> <p>—najkasnije do 31. prosinca 2005. za one s p.e. između 2 000 i 15 000.</p> <p>Za komunalne otpadne vode koje se ispuštaju u prihvatne vode koje se smatraju „osjetljivim područjima” definiranim u članku 5., države članice će osigurati</p>	<p><i>Značenje izraza</i></p> <p>Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p><i>1.aglomeracija</i> je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja</p> <p><i>2.bujica</i> je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka,</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 4., 78.</p>

sabirne sustave najkasnije do 31. prosinca 1998. za aglomeracije s više od 10 000 p.e.

Ako uspostavljanje sabirnog sustava nije opravdano, bilo stoga što ne bi proizvelo nikakvu korist za okoliš ili stoga što bi značilo prekomjeren trošak, potrebno je koristiti pojedinačne sustave ili druge odgovarajuće sustave kojima se postiže ista razina zaštite okoliša.

2. Sabirni sustavi opisani u stavku 1. moraju ispunjavati zahtjeve iz Priloga I. dijela A. Ti se zahtjevi mogu mijenjati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.

turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja, te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta

*3. branjeno područje* je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a :znimno više malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava

*4. ciljevi kakvoće voda* su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

*5. ciprinidne vode* označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona

*6. detaljna melioracijska odvodnja* je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta

*6. dobar ekološki potencijal* je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

*7. dobro ekološko stanje* je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

*8. dobro kemijsko stanje podzemne vode* je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano

u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

9. *dobro kemijsko stanje površinske vode* je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode

10. *dobro količinsko stanje* je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

11. *dobro stanje podzemne vode* je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro

12. *dobro stanje površinske vode* je stanje tijela površinske vode kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro

13. *ekološki prihvatljiv protok* je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovise i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti: zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda.

14. *ekološko stanje* je izraz kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

15. *emisija* označava izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti

16. *ES (ekvivalent stanovnik)* znači organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O<sub>2</sub> dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK<sub>5</sub>)

17. *estuarij* je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda

18. *eutrofikacija* je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda

19. *granica osjetljivosti* je najmanja vrijednost ispitnog pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode

20. *granica slatkih voda* je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode

21. *granična vrijednost emisije* označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari

22. *individualni sustav odvodnje* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.

23. *individualni sustav vodoopskrbe* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe; individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.

24. *industrijske otpadne vode* su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti

25. *izravno ispuštanje u podzemne vode* je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve

26. *izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje* je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje

27. *izvorište* je mjesto na zemljišnoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na zemljišnoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda

28. *javne usluge* su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje, te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge

29. *javno navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske

30. *jezero* je vodno tijelo stajaće površinske vode

31. *kombinirani pristup* je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona

32. *količinsko stanje* je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode

33. *komunalne otpadne vode* su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarne otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije

34. *kondicioniranje* je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju

35. *kontrola emisije* je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju

	<p>36. <i>kopnene vode</i> su sve stajace vode - tekuce vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu</p> <p>37. <i>korištenje voda</i> u širem smislu obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda</p> <p>38. <i>korito</i> je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajace vode</p> <p>39. <i>mali sanitarni uređaji</i> su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu</p> <p>40. <i>međudržavne vode</i> su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu</p> <p>41. <i>ministar</i> je ministar nadležan za vodno gospodarstvo</p> <p>42. <i>Ministarstvo</i> je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo</p> <p>43. <i>mjere upravljanja vodom za kupanje</i> su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendara monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupaca, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupaca onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja</p> <p>44. <i>monitoring</i> je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu</p> <p>45. <i>navodnjavanje</i> je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka</p>		
--	--	--	--



	<p>radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta</p> <p>46. <i>obala</i> je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita</p> <p>47. <i>oborinske vode</i> su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama</p> <p>48. <i>obnovljiva ležišta pijeska i šljunka</i> su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na njihovim obalama, te na mjestima njihova utoka u more</p> <p>49. <i>ocjena voda za kupanje</i> je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>50. <i>odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda</i> znači obradu otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijamnik zadovoljava odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona</p> <p>51. <i>onečišćenje podzemnih voda</i> je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih korištenja voda, odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima</p> <p>52. <i>onečišćenje voda za kupanje</i> je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupača u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>53. <i>onečišćenje</i> je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za</p>		
--	--	--	--

Ijudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša

*54. onečišćivač* je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem djelovanja prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran propisima o obveznim odnosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš

*55. onečišćujuće tvari* su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari

*56. opasne tvari* su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

*57. otpadne vode* su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode

*58. otpadni mulj* znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda

*59. podaci o kakvoći voda za kupanje* su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje

*60. područja značajna za vodni režim* su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inundacijsko područje

*61. podsliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)

*62. podzemne vode* su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem

63. *poplava* je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje

64. *površinske vode* označava kopnene vode, osim podzemnih voda te prijelazne vode; izraz *površinske vode* uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te vode teritorijalnog mora kada se sukladno članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora

65. *pozadinska razina* je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u tijelu podzemne vode koja ne odgovara nikakvim ili samo vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje

66. *prijelazne vode* su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova

67. *priobalne vode* su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda

68. *prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari* su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

69. *pročišćavanje komunalnih otpadnih voda* je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima

70. *radovi* su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih

građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina

*71. ranjivo područje* je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijete onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji

*72. rashladne vode* su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja, a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu

*73. raspoložive zalihe podzemne vode* označava višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjen za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih površinskih voda, utvrđen propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda, i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima

*74. referentna metoda mjerenja* označava određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

*75. riječni sliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se ulijevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama

*76. rijeka* je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje

*77. rizik od poplava* je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost

78. *sabirna jama* je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode

79. *salmonidne vode* označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona

80. *sanitarne otpadne vode* su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava

81. *sezona kupanja* je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupača

82. *slatka voda* je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnji vode za ljudsku potrošnju

83. *standard kakvoće podzemne vode* su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti

84. *standard kakvoće voda* su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša

85. *stanje podzemne vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

86. *stanje površinske vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

87. *sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda* je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvode komunalne otpadne vode

88. *tijelo podzemne vode* je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika

	<p>89. <i>tijelo površinske vode</i> je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode</p> <p>90. <i>trajna zabrana kupanja</i> je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja</p> <p>91. <i>trenutačno onečišćenje</i> je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>92. <i>umjetno vodno tijelo</i> je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću</p> <p>93. <i>unos onečišćujućih tvari u podzemne vode</i> je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti</p> <p>94. <i>usluge</i> su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda, navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi</p> <p>95. <i>uređeni deponij</i> je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona</p> <p>96. <i>velik broj kupaca</i> je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupaca u prethodnim godinama ili na</p>		
--	--	--	--

raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja

*97. voda namijenjena za ljudsku potrošnju je:*

a. sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i

b. sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku

*98. vodna politika* je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge

*99. vodne aktivnosti* su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:

c) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i

d) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.

Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge

*100. vodni okoliš* je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te materijalnu i

kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja

*101. vodni režim* je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području

*102. vodno područje* je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima

*103. vodonosnik* je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda

*104. vodotok* čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i

*105. znatno promijenjeno vodno tijelo* je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovoga Zakona.

(2) Izrazi: *građevine za odvodnju otpadnih voda, građevine za vodoopskrbu, interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja, javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge* imaju značenje definirano zakonom kojim se uređuju vodne usluge.

(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.



	<p><i>Tehnički zahtjevi za projektiranje, građenje, održavanje</i></p> <p><i>i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda</i></p> <p>Članak 78.</p> <p>(1) Građevine za javnu odvodnju otpadnih voda i individualni sustavi odvodnje (građevine za odvodnju otpadnih voda) moraju se projektirati, graditi i održavati tako da se osigura zaštita voda propisana ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju njega.</p> <p>(2) Tehničke zahtjeve za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda, propisuje ministar pravilnikom. Tim se pravilnikom propisuju i prijelazni rokovi za usklađenje stanja već izgrađenih građevina za odvodnju otpadnih voda s tehničkim zahtjevima.</p> <p>(3) Vlasnici odnosno drugi zakoniti posjednici građevina za odvodnju otpadnih voda dužni su ih podvrgnuti kontroli ispravnosti, a osobito na svojstvo vodonepropusnosti, po ovlaštenoj osobi i ishoditi potvrdu o sukladnosti građevine s tehničkim zahtjevima za građevinu.</p>		
--	--	--	--

		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 4., 7., 17.
<p>Članak 4.</p> <p>1. Države članice će osigurati da se komunalne otpadne vode koje ulaze u sabirne sustave prije ispuštanja podvrgnu sekundarnom pročišćavanju ili ekvivalentnom pročišćavanju kako slijedi:</p> <p>—najkasnije do 31. prosinca 2000. za sva ispuštanja iz aglomeracija s više od 15 000 p.e.,</p> <p>—najkasnije do 31. prosinca 2005. za sva ispuštanja iz aglomeracija s p.e. između 10 000 i 15 000,</p> <p>—najkasnije do 31. prosinca 2005. za ispuštanja u slatke vode i estuarije iz aglomeracija s p.e. između 2 000 i 10 000.</p> <p>2. Ispuštanja komunalnih otpadnih voda u vode koje se nalaze u planinskim predjelima (iznad 1 500 m nadmorske visine) gdje je teško primijeniti učinkovito biološko pročišćavanje zbog niskih temperatura mogu se podvrći manje strogom pročišćavanju od onog propisanog u stavku 1., pod uvjetom da se detaljnim studijama naznači da to ispuštanje nema štetan utjecaj na okoliš.</p> <p>3. Ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda opisanih u stavcima 1. i 2. moraju zadovoljavati odgovarajuće zahtjeve iz Priloga I. dijela B.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 4., 7., 8., 17., Tablica 2. Priloga 1.,

<p>Ti se zahtjevi mogu mijenjati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.</p> <p>4. Opterećenje izraženo u p.e. obračunava se na temelju maksimalnog prosječnog tjednog opterećenja koje ulazi u stanicu za pročišćavanje tijekom godine, isključujući neuobičajene situacije poput obilnih kiša.</p>			
<p>Članak 5.</p> <p>1. Za potrebe stavka 2., države članice će do 31. prosinca 1993. utvrditi osjetljiva područja prema mjerilima utvrđenima u Prilogu II.</p> <p>2. Države članice će osigurati da se komunalne otpadne vode koje ulaze u sabirne sustave prije ispuštanja u osjetljiva područja podvrgnu strožem pročišćavanju od onog opisanog u članku 4. najkasnije do 31. prosinca 1998. za sva ispuštanja iz aglomeracija s više od 10 000 p.e.</p> <p>3. Ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda opisana u stavku 2. moraju zadovoljavati odgovarajuće zahtjeve iz Priloga I. dijela B. Ti se zahtjevi mogu mijenjati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.</p> <p>4. Alternativno, zahtjevi za pojedine stanice utvrđeni u gornjim stavcima 2. i 3. ne moraju se primijeniti u osjetljivim područjima ako se može dokazati da je minimalni postotak smanjenja ukupnog opterećenja koje ulazi u stanice za pročišćavanje otpadnih voda u tom</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p> <p>(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravkih</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 6., 56.</p>

<p>području najmanje 75 % za ukupni fosfor i najmanje 75 % za ukupni dušik.</p> <p>5. Ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda koja se nalaze u odgovarajućim područjima zahvata osjetljivih područja i koja doprinose onečišćenju tih područja podliježu stavcima 2., 3. i 4.</p> <p>U slučajevima kad se područja zahvata u cijelosti ili djelomično nalaze u drugoj državi članici primjenjuje se članak 9.</p> <p>6. Države članice će osigurati da se utvrđivanje osjetljivih područja preispita u vremenskim razmacima od najviše četiri godine.</p> <p>7. Države članice će osigurati da područja utvrđena kao osjetljiva nakon razmatranja iz stavka 6. u roku od sedam godina ispunjavaju gornje zahtjeve.</p> <p>8. Država članica ne mora utvrditi osjetljiva područja u svrhe ove Direktive ako primjenjuje pročišćavanje utvrđeno u stavcima 2., 3. i 4. na cijelom svom području.</p>	<p>mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.</p> <p>(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.</p> <p>(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.</p> <p>(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.</p> <p>(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.</p> <p>(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenom informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.</p>		
--	--	--	--

(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.

*Osjetljiva i manje osjetljiva područja*

Članak 56.

(1) Osjetljiva područja su područja na kojima je zbog postizanja ciljeva kakvoće voda potrebno provesti višu razinu ili viši stupanj pročišćavanja komunalnih otpadnih voda od propisanog propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona, odnosno manje osjetljiva područja su područja na kojima prirodne značajke voda dopuštaju provedbu niže razine ili nižeg stupnja pročišćavanja komunalnih otpadnih voda od propisanog propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.

(2) Odluku o određivanju osjetljivih i manje osjetljivih područja iz stavka 1. ovoga članka donosi Vlada Republike Hrvatske, sukladno kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 4., 7., 8., 17., Tablice 2. i 2.a Priloga 1.
	Stavak 6. Direktive	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) članak 62.
		Nije preuzeto	Preuzeto u: Odluka o određivanju osjetljivih područja (NN 81/10 141/15) članak/članci Točke I. - V., Prilog

<p>Članak 6.</p> <p>1. Za potrebe stavka 2., države članice mogu do 31. prosinca 1993. utvrditi manje osjetljiva područja u skladu s mjerilima utvrđenima u Prilogu II.</p> <p>2. Ispuštanja komunalnih otpadnih voda iz aglomeracija s između 10 000 i 150 000 p.e. u obalne vode i ona iz aglomeracija s p.e. između 2 000 i 10 000 u estuarije smještene u područjima opisanim u stavku 1. mogu se podvrći pročišćavanju koje je manje strogo od onog utvrđenog u članku 4. pod uvjetom:</p> <p>—da se tako ispuštene otpadne vode podvrgnu barem primarnom pročišćavanju utvrđenom u članku 2. stavku 7. u skladu s kontrolnim postupcima utvrđenima u Prilogu I. dijelu D,</p> <p>—da opsežne studije pokažu da ta ispuštanja neće štetno utjecati na okoliš.</p> <p>Države članice Komisiji dostavljaju sve bitne podatke o gore navedenim studijama.</p> <p>3. Ako Komisija smatra da nisu ispunjeni uvjeti iz stavka 2., dostavlja Vijeću odgovarajući prijedlog.</p> <p>4. Države članice osiguravaju da se utvrđenje manje osjetljivih područja preispituje u razmacima od najviše četiri godine.</p> <p>5. Države članice osiguravaju da područja koja više nisu utvrđena kao manje osjetljiva u roku od sedam godina na odgovarajući način zadovoljavaju zahtjeve članaka 4. i 5.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Nije primjenjivo u Republici Hrvatskoj (nisu proglašena manje osjetljiva područja).</p>
---	--	----------------------------------	--

<p>Članak 7.</p> <p>Države članice osiguravaju da se do 31. prosinca 2005. komunalne otpadne vode koje ulaze u sabirne sustave prije ispuštanja podvrgnu odgovarajućem pročišćavanju utvrđenom u članku 2. stavku 9. u sljedećim slučajevima:</p> <p>—za ispuštanja u slatke vode i estuarije iz aglomeracija s manje od 2 000 p.e.,</p> <p>—za ispuštanja u obalne vode iz aglomeracija s manje od 10 000 p.e.</p>	<p><i>Ograničenje ispuštanja otpadnih voda</i></p> <p>Članak 74.</p> <p>(1) Izravna ispuštanja onečišćujućih tvari u podzemne vode nisu dopuštena, izuzev u slučajevima predviđenim propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Otpadne vode s plovila i plutajućih objekata ne smiju se ispuštati u vode.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 74.</p>
<p>Članak 8.</p> <p>1. Države članice mogu, u iznimnim slučajevima, zbog tehničkih problema i za zemljopisno utvrđene skupine stanovništva, dostaviti poseban zahtjev Komisiji za dulji rok za usklađivanje s člankom 4.</p> <p>2. U tom zahtjevu, za koji se moraju propisno navesti razlozi, moraju se navesti tehničke teškoće s kojima se susreću i predložiti program djelovanja s odgovarajućim vremenskim rasporedom za provedbu cilja ove Direktive.</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 4., 7., 9., 17.</p> <p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 6.</p>



<p>Taj raspored uključuje se u program za provedbu iz članka 17.</p> <p>3. Prihvatiti se mogu samo tehnički razlozi i produljeni rok iz stavka 1. ne može se produljiti preko 31. prosinca 2005.</p> <p>4. Komisija će proučiti taj zahtjev i poduzeti odgovarajuće mjere u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.</p> <p>5. U izuzetnim okolnostima, kad se može dokazati da naprednije pročišćavanje ne bi donijelo nikakve koristi za okoliš, ispuštanje u manje osjetljiva područja otpadnih voda iz aglomeracija s više od 150 000 p.e. može se podvrći pročišćavanju utvrđenom u članku 6. za otpadne vode iz aglomeracija s između 10 000 i 150 000 p.e.</p> <p>U takvim okolnostima, države članice će ranije dostaviti odgovarajuću dokumentaciju Komisiji. Komisija će razmotriti predmet i poduzeti odgovarajuće mjere u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.</p>	<p>ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p> <p>(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.</p> <p>(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.</p> <p>(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.</p> <p>(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi,</p>		
--	--	--	--

	<p>okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.</p> <p>(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.</p> <p>(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenom informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.</p>		
<p>Članak 9.</p> <p>Ako su vode u području nadležnosti države članice pod štetnim utjecajem ispuštanja komunalnih otpadnih voda iz druge države članice, država članica čije vode su pod utjecajem može obavijestiti drugu državu članicu i Komisiju o bitnim činjenicama.</p> <p>Države članice na koje se to odnosi će se organizirati, ako je potrebno s Komisijom, u sporazumnom djelovanju kako bi utvrdile ta ispuštanja i mjere koje treba poduzeti na</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članci 6., 42</p>

<p>izvoru radi zaštite voda koje su pod utjecajem radi osiguranja usklađenosti s odredbama ove Direktive.</p>	<p>(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.</p> <p>(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.</p> <p>(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.</p> <p>(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.</p> <p>(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti</p>		
---	---	--	--

okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.

(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenom informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.

(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.

*Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima*

Članak 42.

(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.

(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbirna izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.

(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u

	provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.		
<p>Članak 10.</p> <p>Države članice će osigurati da se stanice za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda izgrađene radi ispunjenja zahtjeva članaka 4., 5., 6. i 7. konstruiraju, izgrade, vode i održavaju kako bi se osigurala dovoljna provedba u svim normalnim lokalnim klimatskim uvjetima. Pri konstruiranju stanica, moraju se uzeti u obzir sezonske varijacije opterećenja.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o граниčnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članak 4.
<p>Članak 11.</p> <p>1. Države članice osiguravaju da do 31. prosinca 1993. ispuštanje industrijskih otpadnih voda u sabirne sustave i stanice za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda bude u skladu s prethodnim propisima i/ili posebnim ovlaštenjima nadležne institucije ili odgovarajućeg tijela.</p> <p>2. Propisi i/ili posebno ovlaštenje moraju biti u skladu sa zahtjevima Priloga I. dijela C. Ti se zahtjevi mogu mijenjati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.</p>	<p><i>Mišljenje na uvjete okolišne dozvole</i></p> <p>Članak 162.</p> <p>(1) Hrvatske vode izdaju mišljenje na uvjete okolišne dozvole kada je to uređeno propisima o zaštiti okoliša i na način uređen tim propisima.</p> <p>(2) Mišljenje na uvjete okolišne dozvole sadržava ocjenu sukladnosti predloženih uvjeta iz zahtjeva operatera u pogledu korištenja voda i ispuštanja otpadnih voda, s odredbama ovoga Zakona, provedbenih propisa i planova donesenih na temelju ovoga Zakona. Mišljenjem se mogu predložiti i druge mjere i uvjeti, osim mjera i uvjeta</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članci: 162, 165., 173.

<p>3. Propisi i posebno ovlaštenje preispituju se i prema potrebi usklađuju u redovitim vremenskim razmacima.</p>	<p>predloženih u zahtjevu operatera, ako su sukladne i s posebnim propisom o okolišnoj dozvoli.</p> <p>(3) Potvrdu na utvrđene uvjete okolišne dozvole izdaju Hrvatske vode na način određen propisima o zaštiti okoliša.</p> <p>(4) U slučaju iz članka 171. stavka 1. podstavaka 1., 2. i 3. ovoga Zakona, na zahtjev Hrvatskih voda, provest će se postupak razmatranja okolišne dozvole sukladno postupku iz posebnog propisa o zaštiti okoliša.</p> <p><i>Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda</i></p> <p>Članak 165.</p> <p>Vodopravna dozvola je potrebna za svako ispuštanje otpadnih voda za koje se propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona propisuju granične vrijednosti emisija.</p> <p><i>Posebni uvjeti priključenja na komunalne vodne građevine</i></p> <p>Članak 173.</p> <p>(1) Posebnim uvjetima priključenja određuju se tehnički zahtjevi kojima mora udovoljiti građevina da bi njezini interni vodovodni i odvodni sustavi bili priključeni na komunalne vodne građevine te uvjeti za ugradnju i održavanje vodomjera i mjeraca protoka otpadnih voda sukladno općim i tehničkim uvjetima isporuke vodnih usluga.</p> <p>(2) Posebni uvjeti priključenja izdaju se kada propisi o prostornom uređenju i propisi o gradnji</p>		
---	---	--	--

	<p>upućuju na izdavanje posebnih uvjeta prema posebnom zakonu.</p> <p>(3) Posebne uvjete priključenja izdaje javni isporučitelj vodne usluge.</p>		
		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o граниčnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 2., 4.
<p>Članak 12.</p> <p>1. Pročišćene otpadne vode ponovno će se koristiti kad god je moguće. Putovi odlaganja moraju biti takvi da se minimaliziraju štetni utjecaji na okoliš.</p> <p>2. Nadležne institucije ili odgovarajuća tijela osigurat će da odlaganje otpadnih voda iz stanica za pročišćavanje otpadnih voda podliježe prethodnim propisima i/ili posebnom ovlaštenju.</p> <p>3. Prethodni propisi i/ili posebno ovlaštenje za ispuštanje iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda doneseni temeljem stavka 2. za ispuštanja u slatke vode i estuarije u aglomeracijama od 2 000 do 10 000 p.e. odnosno za sva ispuštanja u aglomeracijama od 10 000 p.e. ili više, sadrže uvjete radi ispunjenja odgovarajućih</p>	<p><i>Dopunske mjere</i></p> <p>Članak 65.</p> <p>(1) Kada monitoring ili drugi službeni podaci ukazuju na to da je malo vjerojatno da će biti postignuti ciljevi zaštite voda iz članka 46. stavka 1., ciljevi iz članka 48. i ciljevi određeni sukladno članku 61. stavku 1. podstavku 3. ovoga Zakona za neko vodno tijelo, Hrvatske vode će:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– istražiti razloge mogućeg nepostizanja ciljeva</li> <li>– preispitati i izmijeniti vodopravne akte</li> <li>– preispitati i uskladiti program monitoringa i</li> <li>– osigurati da se donesu dopunske mjere potrebne za postizanje tih ciljeva, uključujući eventualno i uspostavljanje strožih standarda kakvoće okoliša,</li> </ul>	Djelomično preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama članci 65., 71., 87, 167.

<p>zahtjeva iz Priloga I. dijela B. Ti se zahtjevi mogu mijenjati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.</p> <p>4. Propisi i/ili ovlaštenje preispituju se i po potrebi usklađuju u redovitim vremenskim razmacima.</p>	<p>slijedeći postupak naveden u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Dopunske mjere iz stavka 1. ovoga članka neće se poduzeti ako je nepostizanje ciljeva zaštite vodnoga okoliša rezultat velikih poplava i dugotrajnih suša ili drugog djelovanja više sile.</p> <p>(3) Popis dopunskih mjera, koji se može dopunjavati, sadržan je u propisu iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p><i>Ispuštanja industrijskih i drugih otpadnih voda</i></p> <p>Članak 71.</p> <p>Pravne i fizičke osobe koje pri obavljanju gospodarske ili druge poslovne djelatnosti unose, ispuštaju ili odlažu opasne ili druge onečišćujuće tvari u vode, dužne su te tvari prije ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili drugi prijamnik, djelomično ili potpuno odstraniti u skladu s izdanom vodopravnom dozvolom za ispuštanje otpadnih voda, odnosno okolišnom dozvolom.</p> <p><i>Opći uvjeti korištenja voda</i></p> <p>Članak 87.</p> <p>(1) Svakome je dopušteno korištenje voda pod uvjetima i u granicama određenim ovim Zakonom.</p> <p>(2) Voda se mora upotrebljavati i koristiti racionalno i ekonomično.</p> <p>(3) Svaki korisnik vode obvezan je koristiti vodu na način i u opsegu kojima se voda čuva od rasipanja i štetnih promjena njezine kakvoće i ne</p>		
--	---	--	--



	<p>onemogućuje zakonsko pravo korištenja vode drugim osobama.</p> <p><i>Sadržaj vodopravne dozvole za ispuštanje otpadnih voda</i></p> <p>Članak 167.</p> <p>(1) Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda sadrži:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dopuštene količine otpadnih voda</li> <li>2. granične vrijednosti emisija</li> <li>3. obvezu ispitivanja i sastava otpadnih voda, u skladu s člankom 75. ovoga Zakona i</li> <li>4. druge obveze utvrđene propisom iz članka 157. ovoga Zakona.</li> </ol> <p>(2) Uz sadržaj iz stavka 1. ovoga članka, vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda, koja se izdaje korisnicima koji iz postojećih građevina ispuštaju otpadne vode, može sadržavati i privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda u količinama iznad onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona i graničnim vrijednostima emisija viših od onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona, a u razdoblju određenom tim propisom (razdoblje prilagodbe). Razdoblje prilagodbe je jednokratno.</p>		
--	---	--	--

		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 4., 7.
<p>Članak 13.</p> <p>1. Države članice će osigurati da do 31. prosinca 2000. biorazgradive industrijske otpadne vode iz postrojenja koja pripadaju u industrijske sektore navedene u Prilogu III. i koje ne ulaze u stanice za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda prije ispuštanja u prihvatne vode, prije ispuštanja budu u skladu s uvjetima utvrđenima u prethodnim propisima i/ili posebnom ovlaštenju od strane nadležne institucije ili odgovarajućeg tijela, vezano uz sva ispuštanja iz postrojenja koja 4 000 p.e. ili više.</p> <p>2. Do 31. prosinca 1993. nadležna institucija ili odgovarajuće tijelo svake države članice utvrdit će zahtjeve koji odgovaraju prirodi pojedine industrijske grane za ispuštanje tih otpadnih voda.</p> <p>3. Komisija će provesti usporedbu zahtjeva država članica do 31. prosinca 1994. Objavit će rezultate u izvještaju i ako je potrebno dati odgovarajući prijedlog.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 3., 6., 8., 10., Prilozi 3., 4., 6., 7., 8. i 10.

<p>Članak 14.</p> <p>1. Mulj nastao pročišćavanjem otpadnih voda ponovno će se koristiti kad god je moguće. Putovi odlaganja moraju biti takvi da se minimaliziraju štetni utjecaji na okoliš.</p> <p>2. Nadležne institucije ili odgovarajuća tijela osigurati će da prije 31. prosinca 1998. odlaganje mulja iz stanica za pročišćavanje otpadnih voda podliježe općim pravilima ili registraciji ili ovlaštenju.</p> <p>3. Države članice će osigurati da do 31. prosinca 1998. odlaganje mulja u površinske vode izbacivanjem iz brodova, ispuštanjem iz cjevovoda ili drugim načinima postupno prestane.</p> <p>4. Do ukidanja načina odlaganja navedenih u stavku 3., države članice će osigurati da se ukupna količina toksičnih, trajnih ili bionakupljajućih materijala u mulju koji se odlaže u površinske vode odobri za odlaganje i postupno smanjuje.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Otpadni mulj</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 80.</p> <p>(1) Mulj nastao u postupku pročišćavanja otpadnih voda može se koristiti u skladu s posebnim propisima.</p> <p>(2) Odlaganje mulja iz stavka 1. ovoga članka u vode zabranjeno je.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama članak 80.</p>
<p>Članak 15.</p> <p>1. Nadležne institucije ili odgovarajuća tijela prate:</p> <p>— ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda radi provjere pridržavanja zahtjeva iz Priloga I. dijela B u skladu s kontrolnim postupcima utvrđenima u Prilogu I. dijelu D,</p> <p>— količine i sastav mulja koji se odlaže u površinske vode.</p> <p>2. Nadležne institucije ili odgovarajuća tijela prate vode koje se ispuštaju iz stanice za pročišćavanje komunalnih</p>	<p style="text-align: center;"><i>Otpadni mulj</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 80.</p> <p>(1) Mulj nastao u postupku pročišćavanja otpadnih voda može se koristiti u skladu s posebnim propisima.</p> <p>(2) Odlaganje mulja iz stavka 1. ovoga članka u vode zabranjeno je.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama (NN 153/09 63/11 130/11 56/13 14/14) članak 80.</p>

<p>otpadnih voda i usmjeravaju ispuštanja opisana u članku 13. u slučajevima kad se može očekivati da će prihvatni okoliš biti pod značajnim utjecajem.</p> <p>3. U slučaju ispuštanja koje je u skladu s odredbama članka 6. i u slučaju odlaganja u površinske vode, države članice prate i provode sve druge bitne studije radi provjere da ispuštanje ili odlaganje nema štetan utjecaj na okoliš.</p> <p>4. Podaci koje prikupljaju nadležne institucije ili odgovarajuća tijela u skladu sa stavcima 1., 2. i 3. zadržat će se u državi članici i dati na raspolaganje Komisiji u roku od šest mjeseci od primitka zahtjeva.</p> <p>5. Smjernice o praćenju navedenom u stavcima 1., 2. i 3. mogu se formulirati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 6., 7., 13., 14.
<p>Članak 16.</p> <p>Bez utjecaja na primjenu odredaba Direktive Vijeća 90/313/EEZ od 7. lipnja 1990. o slobodi pristupa informacijama o okolišu (5), države članice osiguravaju da svake dvije godine odgovarajuće institucije ili tijela objavljuju izvještaje o stanju odlaganja komunalnih otpadnih voda i mulja na njihovim područjima. Te izvještaje države članice prenose Komisiji čim ih objave.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 7., 14.

<p>Članak 17.</p> <p>1. Države članice će do 31. prosinca 1993. utvrditi program za primjenu ove Direktive.</p> <p>2. Države članice će do 30. lipnja 1994. dati Komisiji podatke o programu.</p> <p>3. Prema potrebi, države članice će svake dvije godine do 30. lipnja dostaviti Komisiji ažurirane podatke iz stavka 2.</p> <p>4. Metode i obrasci koji se usvajaju za izvještavanje o nacionalnim programima utvrđuju se u skladu s postupkom navedenim u članku 18. Sve izmjene tih metoda i obrazaca usvajaju se u skladu s istim postupkom.</p> <p>5. Komisija će svake dvije godine preispitati i procijeniti primljene podatke u skladu s gornjim stavcima 2. i 3. i objaviti izvještaj o tome.</p>	<p><i>Višegodišnji programi gradnje</i></p> <p>Članak 43.</p> <p>(1) Vlada Republike Hrvatske donosi višegodišnje programe gradnje komunalnih vodnih građevina, regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina i građevina za melioracije, koje izrađuju Hrvatske vode.</p> <p>(2) Programi iz stavka 1. sukladni su Strategiji upravljanja vodama i Planu upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(3) Programima iz stavka 1. ovoga utvrđuju se pojedinačni projekti, način i razdoblje provedbe, sudionici u provedbi, iznosi ulaganja i izvori sredstava za njih te red prvenstva u provedbi, gdje je primjenjivo.</p> <p>(4) Programi iz stavka 1. ovoga članka u odgovarajućem opsegu uvrštavaju se u program mjera iz članka 39. stavka 2. točke 3. ovoga Zakona.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 43.</p>
<p>Članak 18.</p> <p>1. Komisiji pomaže Odbor sastavljen od predstavnika država članica pod predsjedavanjem predstavnika Komisije.</p> <p>2. Predstavnik Komisije dostavlja odboru nacrt mjera koje treba poduzeti. Odbor donosi svoje mišljenje o nacrtu unutar vremenskih granica koje utvrdi predsjednik prema hitnosti predmeta. Mišljenje donosi većina utvrđena u</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Nije predmet prenošenja.</p>

<p>članku 148. stavku 2. Ugovora u slučaju odluka koje je Vijeće dužno donijeti na prijedlog Komisije. Glasovi predstavnika država članica unutar odbora ponderiraju se na način utvrđen u tom članku. Predsjednik nema pravo glasa.</p> <p>3.(a)Komisija usvaja predviđene mjere ako su u skladu s mišljenjem Odbora.</p> <p>(b)Ako predviđene mjere nisu u skladu s mišljenjem Odbora, ili ako se ne dostavi nikakvo mišljenje, Komisija bez odlaganja dostavlja Vijeću prijedlog vezano uz mjere koje se trebaju poduzeti. Vijeće odlučuje kvalificiranom većinom.</p> <p>Ako, po isteku razdoblja od tri mjeseca od datuma upućivanja Vijeću, Vijeće nije odlučilo, predložene mjere usvaja Komisija, osim ako je Vijeće odlučilo protiv navedenih mjera običnom većinom.</p>			
<p>Članak 19.</p> <p>1. Države članice donose potrebne zakone i druge propise kako bi se uskladili s odredbama ove Direktive do 30. lipnja 1993. One će o tome odmah obavijestiti Komisiju.</p> <p>2. Kada države članice donesu mjere iz stavka 1., te će mjere prilikom njihove službene objave sadržavati uputu na ovu Direktivu ili će se uz njih navesti takva uputa. Načine tog upućivanja predvidjet će države članice.</p> <p>3. Države članice će Komisiji dostaviti tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje usvoje u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i></p> <p>Članak 2.</p> <p>Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <p>1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 2.</p>

<p>2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)</p> <p>3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)</p> <p>4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena:  - Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)</p> <p>5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)</p> <p>6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)</p> <p>9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)</p> <p>10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L</p>		
---	--	--

	<p>348, 24.12.2008.)</p> <p>11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 1., 2.1. i 4.2.</p>		
<p>Članak 20.</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja.
<p>PRILOG I.</p> <p>ZAHTJEVI ZA KOMUNALNE OTPADNE VODE</p> <p>A. Sabirni sustavi <u>(1)</u></p> <p>Sabirni sustavi moraju ispunjavati zahtjeve pročišćavanja otpadnih voda.</p> <p>Konstrukcija, izgradnja i održavanje sabirnih sustava mora se provoditi u skladu s najboljim tehničkim spoznajama bez uzrokovanja prekomjernih troškova, osobito glede:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— zapremine i svojstava komunalnih otpadnih voda,</li> <li>— sprečavanja istjecanja,</li> <li>— ograničenja onečišćenja prihvatnih voda zbog prelijevanja u slučaju oluja.</li> </ul>		Nije preuzeto	<p>Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16)</p> <p>članci 1., 2., 4., 7., 8., 13., Tablice 2., 2.a., 4., 5. Priloga 1.</p>



B. Ispuštanje iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda u prihvatne vode (1)

1. Stanice za pročišćavanje otpadnih voda moraju se osmisлити ili modificirati tako da se prije ispuštanja u prihvatne vode mogu dobiti ogledni uzorci ulaznih otpadnih voda ili pročišćene vode koja otječe.
2. Ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda podvrgnutih pročišćavanju u skladu s člancima 4. i 5. moraju ispunjavati zahtjeve utvrđene u tablici 1.
3. Ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda u osjetljiva područja koja podliježu eutrofikaciji navedena u Prilogu II. dijelu A točki (a) moraju osim toga ispunjavati zahtjeve prikazane u tablici 2. ovog Priloga.
4. Stroži zahtjevi od onih prikazanih u tablici 1. i/ili tablici 2. primjenjuju se kada je potrebno osigurati da prihvatne vode zadovoljavaju sve druge bitne Direktive.
5. Točke ispuštanja komunalnih otpadnih voda će se izabrati, ako je ikako moguće, tako da se minimaliziraju učinci na prihvatne vode.

C. Industrijske otpadne vode

Industrijske otpadne vode koje ulaze u sabirne sustave i stanice za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda podliježu onakvom prethodnom pročišćavanju kakvo je potrebno da bi se:

- zaštitilo zdravlje radnika koji rade u sabirnim sustavima i stanicama za pročišćavanje,
- osiguralo da se ne oštete sabirni sustavi, stanice za pročišćavanje otpadnih voda i s njima povezana oprema,

- osiguralo da se ne ometa rad stanica za pročišćavanje otpadnih voda i obradu mulja,
- osiguralo da ispuštanja iz stanica za pročišćavanje ne utječu štetno na okoliš ili sprečavaju da prihvatne vode zadovoljavaju druge direktive Zajednice,
- osiguralo da se mulj može sigurno odlagati na ekološki prihvatljiv način.

#### D. Referentne metode za praćenje i procjenu rezultata

1. Države članice osiguravaju da se primijeni metoda praćenja koja odgovara barem niže opisanoj razini zahtjeva.

Metode različite od onih navedenih u stavcima 2., 3. i 4. mogu se koristiti pod uvjetom da se može dokazati da se dobivaju ekvivalentni rezultati.

Države članice dostavljaju Komisiji sve bitne podatke o primijenjenoj metodi. Ako Komisija smatra da zahtjevi iz stavaka 2., 3. i 4. nisu zadovoljeni, dostavlja odgovarajući prijedlog Vijeću.

2. Uzorci razmjerni protoku ili na osnovi vremena kroz 24-satno razdoblje prikupljaju se na istoj dobro određenoj točki na izlazu i prema potrebi na ulazu u stanicu za pročišćavanje radi praćenja pridržavanja zahtjeva za ispuštene otpadne vode utvrđenih u ovoj Direktivi.

Primjenjivat će se dobra međunarodna laboratorijska praksa usmjerena na minimaliziranje degradacije uzoraka između prikupljanja i analize.

<p>3. Minimalni godišnji broj uzoraka utvrđuje se prema veličini stanice za pročišćavanje i prikuplja u redovnim vremenskim razmacima tijekom godine:</p> <p>— 2 000 12 uzoraka u prvoj godini. to 9 999 p. e.: četiri uzorka u sljedećim godinama, ako se može dokazati da je voda tijekom prve godine u skladu s odredbama ove Direktive; ako jedan od četiri uzorka nije u skladu, 12 uzoraka mora se uzeti u sljedećoj godini.</p> <p>— 10 000 12 uzoraka. do 49 999 p. e.: — 50 000 24 uzorka. p. e. ili više:</p> <p>4. Smatra se da su obrađene otpadne vode u skladu s odgovarajućim parametrima ako, za svaki pojedini parametar uzet pojedinačno, uzorci vode pokazuju da je u skladu s odgovarajućom parametarskom vrijednošću na sljedeći način:</p> <p>(a) za parametre utvrđene u tablici 1. i članku 2. stavku 7., maksimalan broj uzoraka koji smiju ne udovoljavati zahtjevima, izraženo u koncentracijama i/ili smanjenjima postotaka u tablici 1. i članku 2. stavku 7., utvrđen je u tablici 3.;</p> <p>(b) za parametre iz tablice 1. izražene u koncentracijama, uzorci koji nisu u skladu, a uzeti su u normalnim radnim uvjetima, ne smiju odstupati od parametarskih vrijednosti za više od 100 %. Za parametarske vrijednosti u koncentraciji vezano uz ukupne</p>			
--	--	--	--

suspendirane krute tvari mogu se prihvatiti odstupanja do 150 %;

(c) za one parametre utvrđene u tablici 2. godišnji prosjek uzoraka za svaki parametar mora biti u skladu s odgovarajućim parametarskim vrijednostima.

5. Ekstremne vrijednosti za kvalitetu predmetne vode neće se uzeti u obzir ako su rezultat neuobičajenih situacija poput obilne kiše.

Tablica 1.: Zahtjevi za ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda u skladu s člancima 4. i 5. Direktive. Primjenjuju se vrijednosti za koncentraciju ili za postotak smanjenja.

Parametri	Koncentracija	Minimalni postotak smanjenja (2)	Referentna metoda mjerenja
Biokemijska potražnja za kisikom (BPK5 na 20 °C) bez nitrifikacije (3)	25 mg/l O <sub>2</sub>	70-90 40 temeljem članka 4. stavka 2.	Homogenizirani, nefiltrirani, nedekantirani uzorak. Utvrđeni otopljeni kisik prije i nakon petodnevne inkubacije na 20 °C ± 1 °C, u potpunoj tami. Dodatak inhibitora nitrifikacije
Kemijska potražnja za	125 mg/l O <sub>2</sub>	75	Homogenizirani, nefiltrirani, nedekantirani

<p>kisikom (KPK)</p> <p>Ukupne suspendirane krute tvari</p> <p>35 mg/l (4) 90 (4)</p> <p>35 temeljem članka 4. stavka 2. (više od 10 000 p.e.)</p> <p>60 temeljem članka 4. stavka 2. (2 000-10 000 p.e.)</p> <p>90 temeljem članka 4. stavka 2. (više od 10 000 p.e.)</p> <p>70 temeljem članka 4. stavka 2. (2 000-10 000 p.e.)</p>	<p>uzorak Kalij dikromat</p> <p>Filtriranje oglednog uzorka kroz 0,45 µm membranu filtra. Sušenje na 105 °C i vaganje</p> <p>Centrifugiranje oglednog uzorka (najmanje pet minuta uz srednje ubrzanje od 2 800 do 3 200 g), sušenje na 105 °C i vaganje</p>		
<p>Analize o ispuštanjima iz laguna mogu se provesti na filtriranim uzorcima; međutim koncentracija ukupnih suspendiranih krutih tvari u nefiltriranim uzorcima vode ne smije biti viša od 150 mg/l.</p>			
<p>Tablica 2.: Zahtjevi za ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda u osjetljiva područja koja podliježu eutrofikaciji utvrđenoj u Prilogu II. dijelu A točki (a). Jedan ili oba parametra mogu se primijeniti ovisno o lokalnoj situaciji. Primjenjuju se vrijednosti za koncentraciju ili za postotak smanjenja.</p>			

Parametri	Koncentracija	Minimalni postotak smanjenja (5)	Referentna metoda mjerenja
Ukupni fosfor	2 mg/l P (10 000 - 100 000 p. e.)	80	Molekularna apsorpcijska spektrofotometrija
Ukupni dušik (6)	15 mg/l N (10 000 - 100 000 p. e.)	70-80	Molekularna apsorpcijska spektrofotometrija
	1 mg/l P (više od 100 000 p. e.)		
	10 mg/l N (više od 100 000 p. e.) (7)		

Tablica 3.

Nizovi uzoraka uzeti u bilo kojoj godini	Maksimalni dopušteni broj uzoraka koji ne zadovoljavaju
4-7	1
8-16	2
17-28	3
29-40	4
41-53	5
54-67	6
68-81	7
82-95	8

96-110	9			
111-125	10			
126-140	11			
141-155	12			
156-171	13			
172-187	14			
188-203	15			
204-219	16			
220-235	17			
236-251	18			
252-268	19			
269-284	20			
285-300	21			
301-317	22			
318-334	23			
335-350	24			
351-365	25			
<hr/> <p>(1) Uzimajući u obzir da u praksi nije moguće izgraditi sabirne sustave i stanice za pročišćavanje na način da se sve otpadne vode mogu pročišćavati u situacijama poput neuobičajeno obilnih kiša, države članice će odlučiti o mjerama za ograničenje onečišćenja iz prelijeva zbog oluja. Te se mjere mogu temeljiti na brzini razrjeđivanja ili kapacitetu u odnosu na protok tijekom suhog vremena ili se može utvrditi određeni prihvatljivi broj prelijeva kroz godinu.</p> <p>(2) Smanjenje u odnosu na opterećenje vode koja utječe.</p> <p>(3) Parametar se može zamijeniti drugim parametrom: ukupni organski ugljik (UOU) ili ukupna potražnja za</p>				

<p>kisikom (UPK) ako se može uspostaviti odnos između BPK5 i zamjenskog parametra.</p> <p>(4) Ovaj zahtjev nije obavezan.</p> <p>(5) Smanjenje u odnosu na opterećenje vode koja utječe</p> <p>(6) Ukupni dušik znači: zbroj ukupnog Kjeldahl-dušika (organski N + NH<sub>3</sub>), nitrat (NO<sub>3</sub>)-dušika i nitrit (NO<sub>2</sub>)-dušika.</p> <p>(7) Kao druga mogućnost, dnevni prosjek ne smije biti viši od 20 mg/l N. Taj zahtjev odnosi se na temperaturu vode od 12° C ili više tijekom rada biološkog reaktora stanice za pročišćavanje otpadnih voda. Kao zamjena za uvjet koji se odnosi na temperaturu, moguće je primijeniti ograničeno vrijeme rada, pri čemu se uzimaju u obzir regionalni klimatski uvjeti. Ta alternativa primjenjuje se ako se može pokazati da je ispunjen stavak 1. iz Priloga I. dijela D.</p>			
<p>PRILOG II.</p> <p>MJERILA ZA UTVRĐIVANJE OSJETLJIVIH I MANJE OSJETLJIVIH PODRUČJA</p> <p>A. Osjetljiva područja</p> <p>Vodena masa se mora utvrditi kao osjetljivo područje ako ulazi u jednu od sljedećih skupina:</p> <p>(a) prirodna slatkovodna jezera, ostale mase slatke vode, estuariji i obalne vode koje se utvrde eutrofičnima ili koje bi u bliskoj budućnosti mogle postati eutrofične ako se ne poduzme zaštitna mjera.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13 151/14 78/15 61/16) Članak 62.</p>



Sljedeći elementi mogu se uzeti u obzir pri razmatranju koja bi se hranjiva tvar trebala smanjiti daljnjim pročišćavanjem:

i. jezera i potoci koji se ulijevaju u jezera/spremnike/zatvorene zaljeve s lošom razmjenom vode, zbog čega može doći do akumuliranja. U tim područjima treba uključiti i uklanjanje fosfora osim ako se može dokazati da uklanjanje neće imati nikakvog učinka na razinu eutrofikacije. Ako se vrše ispuštanja iz većih aglomeracija, može se razmotriti i uklanjanje dušika;

ii. estuariji, zaljevi i druge obalne vode s lošom razmjenom vode ili koji dobivaju velike količine hranjivih tvari. Ispuštanja iz malih aglomeracija obično su od manje važnosti u tim područjima, ali je za velike aglomeracije potrebno uključiti uklanjanje fosfora i/ili dušika osim ako se može pokazati da uklanjanje ne bi imalo utjecaja na razinu eutrofikacije;

(b) površinske slatke vode namijenjene dobivanju vode za piće koja bi mogla sadržavati višu koncentraciju nitrata od one navedene u odgovarajućim odredbama Direktive Vijeća 75/440/EEZ od 16. lipnja 1975. o kvaliteti površinske vode namijenjene dobivanju vode za piće u državama članicama (1) ako se ne poduzme mjera;

(c) područja na kojima je potrebna daljnje pročišćavanje osim onog utvrđenog u članku 4. ove Direktive, kako bi se zadovoljile direktive Vijeća.

#### B. Manje osjetljiva područja

Morske vodene mase ili područja mogu se utvrditi kao manje osjetljiva područja ako ispuštanje otpadnih voda ne

<p>šteti okolišu kao posljedica morfologije, hidrologije ili posebnih hidrauličkih uvjeta koji postoje u tom području.</p> <p>Pri utvrđivanju manje osjetljivih područja, države članice će uzeti u obzir rizik da bi se ispušteno opterećenje moglo prenijeti na okolna područja gdje može uzrokovati štetne učinke na okoliš. Države članice će priznati prisutnost osjetljivih područja izvan svoje državne nadležnosti.</p> <p>Sljedeći elementi uzimaju se u obzir pri utvrđivanju manje osjetljivih područja:</p> <p>otvoreni zaljevi, estuariji i druge obalne vode s dobrom razmjenom vode i koje ne podliježu eutrofikaciji ili gubitku kisika ili za koje se smatra da nije vjerojatno da bi mogle postati eutrofične ili razviti gubitak kisika zbog ispuštanja komunalnih otpadnih voda.</p> <hr/> <p>(1) <u>SL L 194, 25.7.1975., str. 26., kako je izmijenjena Direktivom 79/869/EEZ (SL L 271, 29.10.1979., str. 44.)</u></p>			
<p><b>PRILOG III.</b></p> <p><b>INDUSTRIJSKI SEKTORI</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prerada mlijeka</li> <li>2. Proizvodnja voća i povrća</li> <li>3. Proizvodnja i punjenje bezalkoholnih pića</li> <li>4. Prerada krumpira</li> <li>5. Mesna industrija</li> <li>6. Pivovare</li> <li>7. Proizvodnja alkohola i alkoholnih pića</li> </ol>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13 43/14 27/15 3/16) članci 3., 6., 10., Prilozi 3., 4., 6., 7., 8. i 10.</p>

8. Proizvodnja krmiva iz biljnih proizvoda 9. Proizvodnja želatine i ljepila iz kože i kostiju 10. Postrojenja za proizvodnju alkoholnih pića od slada 11. Prerada ribe			
--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije  
DIREKTIVA VIJEĆA od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora  
(91/676/EEZ)

2. Naziv prijedloga propisa  
Zakona o vodama

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p><b>Članak 1.</b> Ova Direktiva ima za cilj:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— smanjiti onečišćenje voda uzrokovano ili izazvano nitratima iz poljoprivrednih izvora, i</li> <li>— spriječiti daljnje takvo onečišćenje.</li> </ul>	<p><i>Utvrđivanje ranjivih područja</i> <b>Članak 57.</b></p> <p>(1) Ranjiva područja su područja na kojima je, potrebno provesti pojačane mjere zaštite voda od onečišćenja nitratima poljoprivrednog porijekla.</p> <p>(2) Uredbu o određivanju ranjivih područja iz stavka 1. ovoga članka donosi Vlada Republike Hrvatske sukladno kriterijima propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona i na temelju provedenoga monitoringa. Odlukom se propisuje i obveza monitoringa koncentracija nitrata poljoprivrednog podrijetla u površinskim i podzemnim vodama u ranjivim područjima.</p>	Djelomično preuzeto	Preuzeto u: II. Akcijski program zaštite voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima poljoprivrednog podrijetla (NN 60/17) Članak 2.

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>(3) U cilju postizanja opće razine zaštite od onečišćenja nitratima svih tijela površinskih, uključivo i priobalnih te podzemnih voda, primjenjuju se načela dobre poljoprivredne prakse u skladu s propisima o poljoprivredi za čiju primjenu se mogu donijeti odgovarajuće poticajne mjere.</p> <p>(4) Za područja utvrđena propisom iz stavka 2. ovoga članka kao ranjiva, ministar nadležan za poljoprivredu donosi akcijske programe s obveznim mjerama za razdoblje od četiri godine. Detaljan sadržaj akcijskog programa kojim se predviđa poduzimanje obveznih mjera propisuje ministar nadležan za poljoprivredu.</p> <p>(5) Propis iz stavka 2. ovoga članka se preispituje najmanje svake četiri godine te po potrebi mijenja i/ili dopunjuje.</p>		
<p><b>Članak 2.</b> Za potrebe ove Direktive:</p> <p>(a) „podzemne vode” znači sve vode ispod površine tla u zoni zasićenosti i u izravnom doticaju s tlom ili podzemljem;</p> <p>(b) „slatka voda” znači prirodno tekuća voda s niskom koncentracijom soli koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnji vode za piće;</p> <p>(c) „dušikov spoj” znači tvar koja sadrži dušik, osim plinovitih molekula dušika;</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i> <b>Članak 4.</b></p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>1. aglomeracija je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvesti do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja</p> <p>2. bujica je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka,</p>	Djelomično preuzeto	Preuzeto u: II. Akcijski program zaštite voda od onečišćenja uzrokovano nitratima poljoprivrednog podrijetla (NN 60/17) Članak 3.

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>(d) „stoka” znači sve životinje koje se uzgajaju radi koristi ili dobiti;</p> <p>(e) „gnojivo” znači tvar koja sadrži jedan od ili više dušikovih spojeva, a koji se koristi za poticanje rasta vegetacije; uključuje stajsko gnojivo, ostatke iz uzgajališta riba i mulja iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda;</p> <p>(f) „umjetno gnojivo” znači svako gnojivo koje je proizvedeno industrijskim postupkom;</p> <p>(g) „stajsko gnojivo” znači stočne fekalije ili mješavinu slame i fekalija, čak i u prerađenom obliku;</p> <p>(h) „primjena u tlu” znači dodavanje materijala u tlo rasprostiranjem po površini, ubrizgavanjem, stavljanjem ispod površine ili miješanjem s površinskim slojevima tala;</p> <p>(i) „eutrofikacija” znači obogaćivanje vode dušikovim spojevima, čime se uzrokuje ubrzani rast algi i viših biljnih vrsta te se izaziva neželjeno narušavanje prirodne ravnoteže organizama prisutnih u vodi i pogoršanje kakvoće vode;</p> <p>(j) „onečišćenje” znači izravno ili neizravno ispuštanje dušikovih spojeva iz poljoprivrednih izvora u vodni okoliš, čije posljedice mogu prouzročiti opasnost za zdravlje ljudi, ugroziti žive resurse i ekosustave voda, naštetiti pogodnostima ili narušiti ostale dozvoljene upotrebe vode;</p>	<p>turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja, te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta</p> <p>3. branjeno područje je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a iznimno više malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava</p> <p>4. ciljevi kakvoće voda su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>5. ciprinidne vode označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>6. detaljna melioracijska odvodnja je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta</p> <p>7. dobar ekološki potencijal je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela,</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>(k) „ranjiva zona” znači zemljišni prostor određen u skladu s člankom 3. stavkom 2.</p>	<p>klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>8. dobro ekološko stanje je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>9. dobro kemijsko stanje podzemne vode je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>10. dobro kemijsko stanje površinske vode je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode</p> <p>11. dobro količinsko stanje je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>12. dobro stanje podzemne vode je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>13. dobro stanje površinske vode je stanje tijela površinske vode kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>14. ekološki prihvatljiv protok je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovise i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti: zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda.</p> <p>15. ekološko stanje je izraz kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>16. emisija označava izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti</p> <p>17. ES (ekvivalent stanovnik) znači organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O<sub>2</sub> dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK5)</p> <p>18. estuarij je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda</p> <p>19. eutrofikacija je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda</p>		



Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>20. granica osjetljivosti je najmanja vrijednost ispitnog pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode</p> <p>21. granica slatkih voda je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode</p> <p>22. granična vrijednost emisije označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari</p> <p>23. individualni sustav odvodnje je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.</p> <p>24. individualni sustav vodoopskrbe je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe;</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.</p> <p>25. industrijske otpadne vode su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti</p> <p>26. izravno ispuštanje u podzemne vode je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve</p> <p>27. izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje</p> <p>28. izvorište je mjesto na zemljišnoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na zemljišnoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda</p> <p>29. javne usluge su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje, te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge</p> <p>30. javno navodnjavanje je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>31. jezero je vodno tijelo stajace površinske vode</p> <p>32. kombinirani pristup je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona</p> <p>33. količinsko stanje je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode</p> <p>34. komunalne otpadne vode su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarne otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije</p> <p>35. kondicioniranje je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju</p> <p>36. kontrola emisije je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju</p> <p>37. kopnene vode su sve stajace vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu</p> <p>38. korištenje voda u širem smislu obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda</p> <p>39. korito je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajaće vode</p> <p>40. mali sanitarni uređaji su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu</p> <p>41. međudržavne vode su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu</p> <p>42. ministar je ministar nadležan za vodno gospodarstvo</p> <p>43. Ministarstvo je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo</p> <p>44. mjere upravljanja vodom za kupanje su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendara monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupaca, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupaca onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>45. monitoring je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu</p> <p>46. navodnjavanje je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta</p> <p>47. obala je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita</p> <p>48. oborinske vode su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama</p> <p>49. obnovljiva ležišta pijeska i šljunka su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na njihovim obalama, te na mjestima njihova utoka u more</p> <p>50. ocjena voda za kupanje je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>51. odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda znači obradu otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijamnik zadovoljava</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona</p> <p>52. onečišćenje podzemnih voda je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih korištenja voda, odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima</p> <p>53. onečišćenje voda za kupanje je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupaca u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>54. onečišćenje je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša</p> <p>55. onečišćivač je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem djelovanja</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran propisima o obveznim odnosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš</p> <p>56. onečišćujuće tvari su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari</p> <p>57. opasne tvari su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>58. otpadne vode su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode</p> <p>59. otpadni mulj znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda</p> <p>60. podaci o kakvoći voda za kupanje su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje</p> <p>61. područja značajna za vodni režim su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inundacijsko područje</p> <p>62. podsliv je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)</p> <p>63. podzemne vode su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem</p> <p>64. poplava je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje</p> <p>65. površinske vode označava kopnene vode, osim podzemnih voda te prijelazne vode; izraz površinske vode uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te vode teritorijalnog mora kada se sukladno članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora</p> <p>66. pozadinska razina je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u tijelu podzemne vode koja ne odgovara nikakvim ili samo vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje</p> <p>67. prijelazne vode su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog</p>		



Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova</p> <p>68. priobalne vode su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda</p> <p>69. prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>70. pročišćavanje komunalnih otpadnih voda je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima</p> <p>71. radovi su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina</p> <p>72. ranjivo područje je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijete onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>73. rashladne vode su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja, a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu</p> <p>74. raspoložive zalihe podzemne vode označava višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjen za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih površinskih voda, utvrđen propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda, i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima</p> <p>75. referentna metoda mjerenja označava određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>76. riječni sliv je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se ulijevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama</p> <p>77. rijeka je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>78. rizik od poplava je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost</p> <p>79. sabirna jama je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode</p> <p>80. salmonidne vode označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>81. sanitarne otpadne vode su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava</p> <p>82. sezona kupanja je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupaca</p> <p>83. slatka voda je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnji vode za ljudsku potrošnju</p> <p>84. standard kakvoće podzemne vode su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti</p> <p>85. standard kakvoće voda su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša</p> <p>86. stanje podzemne vode je općeniti pojam koji označava stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije</p> <p>87. stanje površinske vode je općeniti pojam koji označava stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije</p> <p>88. sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvode komunalne otpadne vode</p> <p>89. tijelo podzemne vode je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika</p> <p>90. tijelo površinske vode je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode</p> <p>91. trajna zabrana kupanja je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>92. trenutačno onečišćenje je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>93. umjetno vodno tijelo je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću</p> <p>94. unos onečišćujućih tvari u podzemne vode je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti</p> <p>95. usluge su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda, navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi</p> <p>96. uređeni deponij je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona</p> <p>97. velik broj kupača je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupača u prethodnim godinama ili na raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja</p> <p>98. voda namijenjena za ljudsku potrošnju je:</p> <p>a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i</p> <p>b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku</p> <p>99. vodna politika je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge</p> <p>100. vodne aktivnosti su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:</p> <p>a) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i</p> <p>b) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.</p> <p>Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge</p> <p>101. vodni okoliš je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te materijalnu i kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja</p> <p>102. vodni režim je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području</p> <p>103. vodno područje je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>104. vodonosnik je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda</p> <p>105. vodotok čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i</p> <p>106. znatno promijenjeno vodno tijelo je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Izrazi: građevine za odvodnju otpadnih voda, građevine za vodoopskrbu, interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja, javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge imaju značenje definirano zakonom kojim se uređuju vodne usluge.</p> <p>(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.</p>		



Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p><b>Članak 3.</b></p> <p>1. Onečišćene vode i vode kojima prijeti onečišćenje ako se ne poduzme djelovanje sukladno članku 5. države članice utvrđuju prema kriterijima utvrđenima u Prilogu I.</p> <p>2. U roku od dvije godine od priopćenja ove Direktive, države članice proglašavaju ranjivim zonama sva poznata područja na svojim državnim područjima s kojih se odvija odvodnjavanje u vode određene stavkom 1. i koja doprinose onečišćenju. U roku od šest mjeseci obavješćuju Komisiju o prvotnoj odredbi.</p> <p>3. U slučaju da su vode koje je država članica utvrdila sukladno stavku 1. izravno ili neizravno onečišćene odvodnim vodama druge države članice, oštećena država članica dostavlja relevantne činjenice ostalim državama članicama i Komisiji.</p> <p>Kako bi osigurale usklađenost s ovom Direktivom, dotične države članice organiziraju, prema potrebi zajedno s Komisijom, djelovanje kako bi se utvrdili dotični izvori i odgovarajuće mjere koje treba poduzeti za zaštitu voda pod utjecajem tih izvora.</p> <p>4. Najmanje svake četiri godine države članice preispituju i, prema potrebi, revidiraju ili dopunjuju odredbe o proglašenju ranjivih zona, kako bi se uzele u obzir promjene i nepredvidivi</p>	<p><i>Utvrđivanje ranjivih područja</i></p> <p><b>Članak 57.</b></p> <p>(1) Ranjiva područja su područja na kojima je, potrebno provesti pojačane mjere zaštite voda od onečišćenja nitratima poljoprivrednog porijekla.</p> <p>(2) Uredbu o određivanju ranjivih područja iz stavka 1. ovoga članka donosi Vlada Republike Hrvatske sukladno kriterijima propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona i na temelju provedenoga monitoringa. Odlukom se propisuje i obveza monitoringa koncentracija nitrata poljoprivrednog podrijetla u površinskim i podzemnim vodama u ranjivim područjima.</p> <p>(3) U cilju postizanja opće razine zaštite od onečišćenja nitratima svih tijela površinskih, uključivo i priobalnih te podzemnih voda, primjenjuju se načela dobre poljoprivredne prakse u skladu s propisima o poljoprivredi za čiju primjenu se mogu donijeti odgovarajuće poticajne mjere.</p> <p>(4) Za područja utvrđena propisom iz stavka 2. ovoga članka kao ranjiva, ministar nadležan za poljoprivredu donosi akcijske programe s obveznim mjerama za razdoblje od četiri godine. Detaljan sadržaj akcijskog programa kojim se predviđa poduzimanje obveznih mjera propisuje ministar nadležan za poljoprivredu.</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN73/13, 151/14, 78/15, 61/16 i 80/18) Članak 66. Odluka o određivanju ranjivih područja u Republici Hrvatskoj (NN 130/12) Brošura: <i>Načela dobre poljoprivredne prakse</i> (Ministarstvo poljoprivrede, 2010. godina)</p>

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>čimbenici u trenutku donošenja prethodne odredbe. One u roku od šest mjeseci obavješćuju Komisiju o eventualnim revizijama i dopunama.</p> <p>5. Države članice izuzimaju se od obveze proglašavanja pojedinačnih ranjivih zona ako programe djelovanja iz članka 5. izrade i primjenjuju u skladu s ovom Direktivom na cijelom svojem nacionalnom teritoriju.</p>	<p>(5) Propis iz stavka 2. ovoga članka se preispituje najmanje svake četiri godine te po potrebi mijenja i/ili dopunjuje.</p>		
<p><b>Članak 4.</b></p> <p>1. S ciljem osiguranja opće razine zaštite svih voda od onečišćenja, države članice su dužne u roku od dvije godine nakon priopćenja ove Direktive:</p> <p>(a) odrediti jedan kodeks ili više kodeksa dobre poljoprivredne prakse, koje će poljoprivrednici dobrovoljno primjenjivati, a koji će sadržavati barem odredbe o stawkama spomenutim u Prilogu II.A;</p> <p>(b) utvrditi, prema potrebi, program koji će uključivati odredbe o osposobljavanju i obavješćivanju poljoprivrednika i koji će poticati primjenu kodeksa dobre poljoprivredne prakse.</p> <p>2. Države članice dostavljaju Komisiji detaljne obavijesti o kodeksima dobre poljoprivredne prakse, a dobivene informacije Komisija uključuje u izvješće iz članka 11. S obzirom na dobivene informacije Komisija, ako to smatra potrebnim, Vijeću iznosi odgovarajuće</p>	<p><i>Utvrđivanje ranjivih područja</i></p> <p><b>Članak 57.</b></p> <p>(1) Ranjiva područja su područja na kojima je, potrebno provesti pojačane mjere zaštite voda od onečišćenja nitratima poljoprivrednog porijekla.</p> <p>(2) Uredbu o određivanju ranjivih područja iz stavka 1. ovoga članka donosi Vlada Republike Hrvatske sukladno kriterijima propisa iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona i na temelju provedenoga monitoringa. Odlukom se propisuje i obveza monitoringa koncentracija nitrata poljoprivrednog podrijetla u površinskim i podzemnim vodama u ranjivim područjima.</p> <p>(3) U cilju postizanja opće razine zaštite od onečišćenja nitratima svih tijela površinskih, uključivo i priobalnih te podzemnih voda, primjenjuju se načela dobre poljoprivredne prakse u skladu s propisima o poljoprivredi za čiju primjenu se mogu donijeti odgovarajuće poticajne mjere.</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN73/13, 151/14, 78/15, 61/16 i 80/18) Članak 66.</p>

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
prijedloge.	<p>(4) Za područja utvrđena propisom iz stavka 2. ovoga članka kao ranjiva, ministar nadležan za poljoprivredu donosi akcijske programe s obveznim mjerama za razdoblje od četiri godine. Detaljan sadržaj akcijskog programa kojim se predviđa poduzimanje obveznih mjera propisuje ministar nadležan za poljoprivredu.</p> <p>(5) Propis iz stavka 2. ovoga članka se preispituje najmanje svake četiri godine te po potrebi mijenja i/ili dopunjuje.</p>		
<p><b>Članak 5.</b></p> <p>1. U roku od dvije godine od prvotne odredbe iz članka 3. stavka 2. ili u roku od jedne godine od svake dodatne odredbe iz članka 3. stavka 4. države članice donose programe djelovanja u vezi s proglašenim ranjivim zonama radi ostvarivanja ciljeva iz članka 1.</p> <p>2. Program djelovanja odnosi se na sve ranjive zone na državnom području države članice ili se, ako to država članica smatra prikladnim, donose različiti programi za različite ranjive zone ili dijelove zona.</p> <p>3. U programima djelovanja uzimaju se u obzir:</p> <p>(a) dostupni znanstveni i tehnički podaci, uglavnom s uputom na pripadajući udio dušika podrijetlom iz poljoprivrednih i drugih izvora;</p> <p>(b) uvjeti okoliša u relevantnim područjima</p>		Nije preuzeto	<p>Preuzeto u:</p> <p>Uredba o standardu kakvoće voda (NN73/13, 151/14, 78/15, 61/16 i 80/18) Članici 46. i 63.</p> <p>Pravilnik o sadržaju akcijskog programa zaštite voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima poljoprivrednog podrijetla (NN 7/13) članak 1.</p>

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>dotične države članice.</p> <p>4. Programi djelovanja primjenjuju se u roku od četiri godine od uspostave i sadrže sljedeće obvezujuće mjere:</p> <p>(a) mjere iz Priloga III.;</p> <p>(b) mjere koje su države članice propisale u kodeksima dobre poljoprivredne prakse utvrđenima sukladno članku 4., osim mjera koje se zamjenjuju mjerama iz Priloga III.</p> <p>5. U okviru programa djelovanja države članice poduzimaju i dodatne mjere ili pojačana djelovanja koje smatraju potrebnima ako od samog početka ili s obzirom na iskustvo stečeno u provedbi programâ djelovanja postane jasno da mjere iz stavka 4. nisu dostatne za ostvarivanje ciljeva navedenih u članku 1. Pri odabiru spomenutih mjera ili djelovanja, države članice vode računa o njihovoj učinkovitosti i troškovima u odnosu na druge moguće preventivne mjere.</p> <p>6. Države članice izrađuju i provode odgovarajuće programe praćenja kako bi ocijenile učinkovitost programa djelovanja utvrđenih u skladu s ovim člankom.</p> <p>Države članice koje članak 5. primjenjuju na cijelom svojem državnom području prate udio nitrata u vodama (površinskim i podzemnim) na odabranim mjernim točkama na kojima se može utvrditi razina onečišćenja voda nitratima iz</p>			<p>II. Akcijski program zaštite voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima poljoprivrednog podrijetla (NN 60/17) Članci 4. – 15.</p> <p>Odluka o donošenju Plana upravljanja vodnim područjima 2016. – 2021. (NN 66/16)</p>

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>poljoprivrednih izvora.</p> <p>7. Najmanje svake četiri godine države članice preispituju i, prema potrebi, revidiraju svoje programe djelovanja, uključujući sve dodatne mjere poduzete sukladno članku 5. O svim promjenama u programima djelovanja obavješćuju Komisiju.</p>			
<p><b>Članak 6.</b></p> <p>1. Radi određivanja i revizije određivanja ranjivih zona, države članice su obvezne:</p> <p>(a) u roku od dvije godine nakon priopćenja Direktive, pratiti koncentraciju nitrata u slatkim vodama u razdoblju od jedne godine:</p> <p>i. najmanje jednom mjesečno na kontrolnim stanicama površinskih voda, kako je utvrđeno člankom 5. stavkom 4. Direktive 75/440/EEZ i/ili na drugim kontrolnim stanicama koje su reprezentativne za površinske vode u državi članici, a češće tijekom razdoblja u kojima prijete opasnost od poplava;</p> <p>ii. u redovitim razmacima na kontrolnim stanicama koje su reprezentativne za podzemne vode u državi članici, vodeći računa o odredbama Direktive 80/778/EEZ;</p> <p>(b) najmanje svake četiri godine ponoviti program praćenja naveden u stavku (a), osim</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN73/13, 151/14, 78/15, 61/16 i 80/18) Članak 63.

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>onih kontrolnih stanica na kojima je koncentracija nitrata kod svih prethodnih uzoraka bila manja od 25 mg/l i gdje nisu zabilježeni novi čimbenici koji bi mogli utjecati na povećanje udjela nitrata. U tom slučaju, program praćenja se ponavlja svakih osam godina;</p> <p>c) svake četiri godine preispitati eutrofno stanje slatkih površinskih, estuarijskih i obalnih voda.</p> <p>2. Koriste se referentne mjerne metode utvrđene u Prilogu IV.</p>			
<p><b>Članak 7.</b> Komisija može propisati smjernice za nadzor iz članka 5. i 6. u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom predviđenim u članku 9. stavku 2.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Odnosi se na Komisiju
<p><b>Članak 8.</b> Komisija može priloge ovoj Direktivi prilagoditi znanstvenom i tehničkom napretku. Te se mjere, namijenjene izmjenama elemenata ove Direktive koji nisu ključni, donose u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 9. stavka 3.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Odnosi se na Komisiju

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p><b>Članak 9.</b></p> <p>1. Komisiji pomaže odbor.</p> <p>2. Prilikom upućivanja na ovaj članak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ (1), uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8. Rok utvrđen u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ iznosi tri mjeseca.</p> <p>3. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članak 5.a stavci 1. do 4. i članak 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe članka 8. te Odluke.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Odnosi se na Komisiju
<p><b>Članak 10.</b></p> <p>1. S obzirom na četverogodišnje razdoblje nakon priopćenja ove Direktive i s obzirom na svako sljedeće četverogodišnje razdoblje, države članice Komisiji podnose izvješće s informacijama navedenima u Prilogu V.</p> <p>2. Izvješće se, sukladno ovom članku, podnosi Komisiji u roku od šest mjeseci nakon isteka razdoblja na koje se odnosi.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN73/13, 151/14, 78/15, 61/16 i 80/18) Članak 66.

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p><b>Članak 11.</b> Na temelju informacija dobivenih sukladno članku 10. i u roku od šest mjeseci nakon primitka izvješća od država članica, Komisija objavljuje sažetke izvješća i dostavlja ih Europskom parlamentu i Vijeću. S obzirom na provedbu ove Direktive, a posebno odredaba iz Priloga III., Komisija do 1. siječnja 1988. Vijeću podnosi izvješće, prema potrebi s priloženim prijedlozima za reviziju ove Direktive.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Odnosi se na Komisiju
<p><b>Članak 12.</b> 1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom u roku od dvije godine od njezina priopćenja ( 1 ). One o tome odmah obavješćuju Komisiju. 2. Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice. 3. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i> <b>Članak 2.</b> Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije: 1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.) 2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti</p>	Preuzeto u potpunosti	



Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)</p> <p>3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)</p> <p>4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena: - Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)</p> <p>5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)</p> <p>6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)</p>		

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
	<p>9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)</p> <p>10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)</p> <p>11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 1., 2.1. i 4.2.</p>		
<p><b>Članak 13.</b> Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije potrebno preuzimanje

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p><i>PRILOG I.</i>  <b>KRITERIJI ZA ODREĐIVANJE VODA IZ ČLANKA 3. STAVKA 1.</b>  A. Vode iz članka 3. stavka 1. određuju se primjenjujući, između ostalog, sljedeće kriterije:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sadrže li površinske vode, a posebno one koje se koriste ili su namijenjene crpljenju vode za piće, ili bi, ako se djelovanje sukladno članku 5. ne poduzme, mogle sadržavati koncentraciju nitrata veću od one utvrđene u skladu s Direktivom 75/440/EEZ,</li> <li>2. sadrže li podzemne vode više od 50 mg/l nitrata ili bi mogle sadržavati više od 50 mg/l nitrata ako se djelovanje sukladno članku 5. ne poduzme;</li> <li>3. je li za prirodna slatkovodna jezera, ostale slatke vode, estuariji, obalne i morske vode utvrđeno da su eutrofične ili da bi u skoroj budućnosti mogle postati eutrofične ako se djelovanje sukladno članku 5. ne poduzme.</li> </ol> <p>B. U primjeni ovih kriterija države članice uzimaju u obzir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. fizikalna i ekološka obilježja voda i tla;</li> <li>2. trenutačna saznanja o ponašanju dušikovih spojeva u okolišu (voda i tlo);</li> <li>3. trenutačna saznanja o učinku djelovanja poduzetog sukladno članku 5.</li> </ol>		Nije preuzeto:	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN73/13, 151/14, 78/15, 61/16 i 80/18) Članak 61.

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p><i>PRILOG II.</i>  <b>KODEKS(I) DOBRE POLJOPRIVREDNE PRAKSE</b></p> <p>A. Kodeks ili kodeksi dobre poljoprivredne prakse koji imaju za cilj smanjenje onečišćenja nitratima i koji vode računa o uvjetima u različitim područjima Zajednice trebaju sadržavati odredbe koje se odnose na sljedeća pitanja, u mjeri u kojoj su ona relevantna:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. razdoblja u kojima nije prikladno primjenjivati gnojivo na tlu;</li> <li>2. primjena gnojiva na tlu na strmom terenu;</li> <li>3. primjena gnojiva na tlu na vodom zasićenom, poplavljenom, zaleđenom ili snijegom prekrivenom terenu;</li> <li>4. uvjeti primjene gnojiva na tlu u blizini vodenih tokova;</li> <li>5. kapacitet i izrada spremnika za stajsko gnojivo, uključujući mjere zaštite od onečišćenja voda uzrokovanog istjecanjem tekućina koje sadrže stajsko gnojivo te otpadnih voda iz pohranjenih biljnih materijala, kao na primjer silaže, i njihovim prodiranjem u podzemne i površinske vode;</li> <li>6. postupci primjene umjetnih i stajskih gnojiva na tlu, uključujući postotak i ravnomjernost nanošenja, kojima se gubitak hranjivih tvari u vodi održava na prihvatljivoj razini.</li> </ol>			<p>Brošura: <i>Načela dobre poljoprivredne prakse</i> (Ministarstvo poljoprivrede, 2010. godina)</p>

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa		Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>B. U kodeks(e) dobre poljoprivredne prakse države članice mogu uključiti i sljedeća pitanja:</p> <p>7. upravljanje zemljištem, uključujući upotrebu rotacijskog sustava usjeva i omjer zemljišta namijenjen trajnim usjevima vezanima uz godišnje obrađene kulture;</p> <p>8. održavanje minimalne količine biljnog pokriva tijekom (kišnih) razdoblja, jer se time iz tla upija dušik koji bi inače mogao prouzročiti onečišćenje voda nitratima;</p> <p>9. izrada planova za upotrebu gnojiva prema individualnim potrebama uzgajivača i vođenje evidencije o upotrebi gnojiva;</p> <p>10. zaštita od onečišćenja voda uzrokovanog istjecanjem i otjecanjem vode izvan dosega korijena u sustavima navodnjavanja.</p>				
<p><i>PRILOG III.</i></p> <p><b>MJERE KOJE SE UKLJUČUJU U PROGRAME DJELOVANJA PREMA ČLANKU 5. STAVKU 4. TOČKI (a)</b></p> <p>1. Mjere uključuju propise vezane uz:</p> <p>1. razdoblja u kojima je zabranjena upotreba određenih vrsta gnojiva</p> <p>2. kapacitet spremnika stajskog gnojiva; mora premašivati kapacitet potreban za skladištenje gnojiva tijekom najduljeg razdoblja u kojem je na snazi zabrana njegove upotrebe u ranjivim zonama, osim u slučaju kada se nadležnom tijelu dokaže da će se sva količina</p>			Nije preuzeto	Preuzeto u: II. Akcijski program zaštite voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima poljoprivrednog podrijetla (NN 60/17) Članci 4. – 14.

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>gnojiva koja premašuje trenutni kapacitet spremnika, odložiti na način koji nije štetan za okoliš</p> <p>3. ograničenje upotrebe gnojiva, u skladu s dobrom poljoprivrednom praksom i uzimajući u obzir obilježja dotične ranjive zone, a posebno:</p> <p>(a) uvjete, vrstu i nagib tla;</p> <p>(b) klimatske uvjete, padaline i navodnjavanje;</p> <p>(c) upotrebu tla i poljoprivrednu praksu, uključujući rotacijski sustav usjeva;</p> <p>a temelji se na ravnoteži između:</p> <p>i. predviđene potrebe usjeva za dušikom,</p> <p>i</p> <p>ii. opskrbe usjeva dušikom iz tla te gnojidbom, a odnosi se na:</p> <p>— količinu dušika koji je prisutan u tlu, u trenutku kada ga usjev počinje koristiti u značajnijoj mjeri (iznimne količine na kraju zime),</p> <p>— opskrbu dušikom putem neto mineralizacije rezervi organskog dušika u tlu,</p> <p>— dodavanje dušikovih spojeva iz stajskoga gnojiva,</p> <p>— dodavanje dušikovih spojeva iz umjetnih i drugih gnojiva.</p> <p>2. Ove mjere, za svako pojedinačno poljoprivredno gospodarstvo ili stočnu jedinicu, osiguravaju da količina stajskoga gnojiva, upotrijebljena u godini dana, uključujući gnojivo</p>			

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>rasprostranjeno od samih životinja, ne premaši određenu količinu po hektaru.</p> <p>Spomenuta količina po hektaru odgovara količini gnojiva koje sadrži 170 kg dušika. Međutim:</p> <p>(a) u prvom četverogodišnjem programu djelovanja, države članice mogu dozvoliti količinu gnojiva koja sadržava do 210 kg dušika;</p> <p>(b) tijekom i nakon prvog četverogodišnjeg programa djelovanja, države članice određuju drukčiju količinu od gore navedene. Te količine ne smiju dovesti u pitanje ostvarivanje ciljeva iz članka 1. i moraju se opravdati na temelju nepristranih kriterija, kao npr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— dugotrajno razdoblje rasta,</li> <li>— usjevi s visokim stupnjem upijanja dušika,</li> <li>— velika količina neto padalina u ranjivim zonama,</li> <li>— tlo s iznimno visokim kapacitetom denitrifikacije.</li> </ul> <p>Ako država članica na temelju točke (b) drugog podstavka dopusti drukčiji iznos, o tom obavješćuje Komisiju koja, u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 9. stavka 2., provjerava opravdanost takve odluke.</p> <p>3. Države članice izračunavaju količine iz stavka 2. na temelju broja životinja.</p> <p>4. Države članice obavješćuju Komisiju o načinu primjene odredaba iz stavka 2. S obzirom na</p>			

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
dobivene informacije, Komisija, ako to smatra potrebnim, iznosi Vijeću odgovarajuće prijedloge u skladu s člankom 11.			
<p><i>PRILOG IV.</i></p> <p><b>REFERENTNE MJERNE METODE</b></p> <p><b>Umjetno gnojivo</b></p> <p>Mjerna metoda za dušikove spojeve opisana je u Direktivi Komisije 77/535/EEZ od 22. lipnja 1977. o usklađivanju zakonodavstava država članica o metodama uzorkovanja i analize gnojiva ( 1 ), kako je izmijenjena Direktivom 89/519/EEZ ( 2 ).</p> <p><b>Slatke, obalne i morske vode</b></p> <p>Koncentracija nitrata mjeri se u skladu s člankom 4.a stavkom 3. Odluke Vijeća 77/795/EEZ od 12. prosinca 1977. o uvođenju zajedničkog postupka razmjene informacija o kakvoći površinskih slatkih voda u Zajednici ( 3 ), kako je izmijenjena Odlukom 86/574/EEZ ( 4 ).</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Zakon o gnojivima i poboljšivačima tla (NN 163/03, 40/07 i 14/14) Pravilnik o mineralnim gnojivima (NN 60/07)



Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p><i>PRILOG V.</i>  <b>PODACI KOJE TREBA NAVESTI U IZVJEŠĆIMA IZ ČLANKA 10.</b></p> <p>1. Izjava o poduzetim preventivnim djelovanjima sukladno članku 4.</p> <p>2. Karta koja pokazuje sljedeće:</p> <p>(a) vode određene u skladu s člankom 3. stavkom 1. i Prilogom I., navodeći za svaku vodu koji je kriterij iz Priloga I. upotrijebljen u svrhu određivanja;</p> <p>(b) lokaciju proglašene ranjive zone, razlikujući postojeće zone od zona proglašениh nakon posljednjeg izvješća.</p> <p>3. Sažetak rezultata praćenja provedenog sukladno članku 6., uključujući razmatranja na temelju kojih je proglašena pojedina ranjiva zona i na temelju kojih je došlo do revizije ili dopuna proglašениh ranjivih zona.</p> <p>4. Sažetak programa djelovanja izrađenih sukladno članku 5., a posebno:</p> <p>(a) mjere propisane člankom 5. stavkom 4. točkama (a) i(b);</p> <p>(b) informacije propisane Prilogom III. stavkom 4.;</p> <p>(c) sve dodatne mjere ili jača djelovanja poduzeti sukladno članku 5. stavku 5.;</p> <p>(d) sažetak rezultata programa praćenja provedenih sukladno članku 5. stavku 6.;</p> <p>(e) pretpostavke država članica o vjerojatnom</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN73/13, 151/14, 78/15, 61/16 i 80/18) Članak 66.

Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)
<p>roku unutar kojeg se očekuje utjecaj mjera iz programa djelovanja na vode određene u skladu s člankom 3. stavkom 1., uz navođenje stupnja neizvjesnosti tih pretpostavki.</p>			

**USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA**

**1. Naziv propisa Europske unije**

DIREKTIVA 2006/11/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 15. veljače 2006.o onečišćenju uzrokovanom ispuštanjem određenih opasnih tvari u vodni okoliš Zajednice

**2. Naziv prijedloga propisa**  
Zakon o vodama

**3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa**

a)	b)	c)	d)
<b>Odredbe propisa Europske unije</b>	<b>Odredbe prijedloga propisa</b>	<b>Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?</b>	<b>Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)</b>
<p align="center"><b>Članak 1.</b></p> <p>Podložno odredbama članka 7., ova se Direktiva primjenjuje na:</p> <p>(a) kopnene površinske vode;</p> <p>(b) teritorijalne vode;</p> <p>(c) unutarne obalne vode.</p>	<p align="center"><i>Važenje Zakona u odnosu na predmet</i></p> <p align="center"><b>Članak 3.</b></p> <p>(1) Odredbe ovoga Zakona odnose se na podzemne vode i površinske vode, uključujući priobalne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom drukčije uređeno.</p> <p>(2) Odredbe ovoga Zakona odnose se i na:</p>	Preuzeto u potpunosti	

	<p>– vode teritorijalnog mora u pogledu njihova kemijskog stanja</p> <p>– mineralne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom iz upravnog područja rudarstva drukčije uređeno i</p> <p>– geotermalne vode, osim kada je ovim Zakonom ili posebnim zakonom kojim se uređuju geotermalne vode drukčije uređeno.</p> <p>(3) Zaštita voda od onečišćenja u prijelaznim vodama, priobalnim vodama i vodama teritorijalnoga mora s pomorskih objekata, potapanjem, iz zraka ili zrakom, prouzročenoj djelatnostima na morskome dnu i u morskome podzemlju, uključujući onečišćenja s umjetnih otoka, sprava, uređaja i cjevovoda položenih na morskome dnu, provodi se po posebnim propisima kojima se uređuje zaštita okoliša i posebnom zakonu kojim se uređuju sigurnost plovidbe u unutarnjim morskim vodama i teritorijalnom moru te zaštita i očuvanje prirodnih morskih bogatstava i morskog okoliša te odgovarajućom primjenom propisanih ciljeva zaštite voda određenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona i Planu upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(4) Granicu između kopnenih voda i voda mora odlukom utvrđuje Vlada Republike Hrvatske na prijedlog Ministarstva uz suglasnost ministarstva nadležnog za pomorstvo.</p> <p>(5) Zaštita voda od onečišćenja s plovila, uključujući i plutajuće objekte na vodnim putovima unutarnjih voda i lukama na unutarnjim vodama, provodi se po odredbama zakona kojim se uređuje plovidba i luke unutarnjih voda, sukladno ciljevima zaštite vodnoga okoliša određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, i po Planu upravljanja vodnim područjima.</p>		
--	---	--	--

<p style="text-align: center;"><b>Članak 2.</b></p> <p>Za potrebe ove Direktive:</p> <p>(a) „kopnena površinska voda” znači svaka stajaća ili tekuća slatka površinska voda koja se nalazi na državnom području jedne ili više država članica;</p> <p>(b) „unutarnje obalne vode” znači vode na kopnenoj strani polazne crte od koje se mjeri širina teritorijalnih voda, koje se u slučaju vodotoka prostiru do granice slatkih voda;</p> <p>(c) „granica slatkih voda” znači mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do značajnog povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode;</p> <p>(d) „ispuštanje” znači uvođenje tvari s Popisa I. ili Popisa II. iz Priloga I. u vode iz članka 1., uz izuzetak:</p> <p>i. ispuštanja mulja nastalog jaružanjem;</p> <p>ii. pogonski uvjetovanog ispuštanja iz brodova u teritorijalnim vodama;</p> <p>iii. potapanja otpadnih i drugih tvari s brodova u teritorijalnim vodama;</p> <p>(e) „onečišćenje” znači izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u vodni okoliš uvjetovano ljudskim djelovanjem, kojim se ugrožava zdravlje ljudi, nanosi šteta živom svijetu i vodnim ekosustavima, narušavaju prirodne blagodati, odnosno, remete druge legitimne uporabe voda.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i> <b>Članak 4.</b></p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>37. kopnene vode su sve stajaće vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu</p> <p>68. priobalne vode su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda</p> <p>21. granica slatkih voda je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode</p> <p>54. onečišćenje je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša22. granična vrijednost emisije označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari</p> <p>83. <i>slatka voda</i> je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnji vode za ljudsku potrošnju</p> <p><i>Zabrana ispuštanja opasnih tvari</i> Članak 49. Opasne tvari i druge onečišćujuće tvari zabranjeno je ispuštati ili unositi u vode, te odlagati na mjestima s kojih</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13, 43/14, 27/15 i 3/16) Članak 4. i PRILOG 1.B</p>
---	---	----------------------------	---

postoji mogućnost onečišćenja voda i vodnoga okoliša, osim pod uvjetima utvrđenim ovim Zakonom ili propisima donesenim na temelju ovoga ili posebnih zakona.

*Granične vrijednosti emisija*

Članak 70.

(1) Pravne i fizičke osobe mogu ispuštati otpadne vode u okviru propisanih graničnih vrijednosti emisija.

(2) Granične vrijednosti emisije propisuju se za pojedine onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari:

1. u industrijskim otpadnim vodama prije njihova ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili u individualni sustav odvodnje i

2. u svim pročišćenim ili nepročišćenim otpadnim vodama koje se ispuštaju u vode.

(3) Ministar pravilnikom propisuje granične vrijednosti emisija otpadnih voda iz stavka 2. ovoga članka. Ovim se pravilnikom propisuju i: ispuštanja koja su izuzeta od primjene graničnih vrijednosti emisija, ispuštanja koja su isključena iz obveze iz članka 75. stavka 1. ovoga Zakona, pretpostavke za privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda iznad propisanih količina i graničnih vrijednosti emisija, mjerila i pretpostavke za prikupljanje, pročišćavanje i ispuštanje komunalnih otpadnih voda, pretpostavke za iznimno dopuštena ispuštanja otpadnih voda u podzemne vode, mjerila za određivanje mjesta ispuštanja oborinskih voda te način ispuštanja oborinskih voda.

(4) Granične vrijednosti emisije u pravilu vrijede na izlazu iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili iz postrojenja u kojem nastaju otpadne vode, neovisno o razrjeđenju u prijamniku. Kod neizravnih ispuštanja u vodu, pri određivanju granične vrijednosti emisije može se uzeti u obzir učinak uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, pod uvjetom da se jamči jednaka razina zaštite okoliša u cjelini, te da to ne dovodi do više razine onečišćenja okoliša.

<p style="text-align: center;"><b>Članak 3.</b></p> <p>Države članice poduzimaju sve potrebne korake kako bi uklonile onečišćenje voda iz članka 1. opasnim tvarima iz porodica i skupina tvari s Popisa I. iz Priloga I., dalje u tekstu „tvari s Popisa I.“, i smanjile onečišćenje tih voda opasnim tvarima iz porodica i skupina tvari s Popisa II. iz Priloga I., dalje u tekstu „tvari s Popisa II.“, u skladu s ovom Direktivom.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Program mjera</i> <b>Članak 53.</b></p> <p>(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite površinskih, uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.</p> <p>(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 46/15, 61/16, 80/18) Članak 4. Prilog 4.</p> <p>Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13, 43/14, 27/15 i 3/16) PRILOG 1.B</p>

<p style="text-align: center;"><b>Članak 4.</b></p> <p>Za tvari s Popisa I. vrijedi:</p> <p>(a) prije svakog ispuštanja tvari u vode iz članka 1. koje bi moglo uključivati i tvari s Popisa I. potrebno je pribaviti odobrenje nadležnog tijela dotične države članice;</p> <p>(b) u odobrenju se utvrđuju emisijski standardi za ispuštanje tih tvari u vode iz članka 1. te, ako je to potrebno za provedbu ove Direktive, za ispuštanje tih tvari u sustave odvodnje;</p> <p>(c) odobrenja se mogu izdati samo na određeno vrijeme. Ona se mogu produžiti uzimajući u obzir promjene graničnih vrijednosti emisije utvrđenih direktivama iz Priloga IX. Direktivi 2000/60/EZ. HR 34 Službeni list Europske unije 15/Sv. 28</p>	<p style="text-align: center;"><i>Mišljenje na uvjete okolišne dozvole</i> <b>Članak 162.</b></p> <p>(1) Hrvatske vode izdaju mišljenje na uvjete okolišne dozvole kada je to uređeno propisima o zaštiti okoliša i na način uređen tim propisima.</p> <p>(2) Mišljenje na uvjete okolišne dozvole sadržava ocjenu sukladnosti predloženih uvjeta iz zahtjeva operatera u pogledu korištenja voda i ispuštanja otpadnih voda, s odredbama ovoga Zakona, provedbenih propisa i planova donesenih na temelju ovoga Zakona. Mišljenjem se mogu predložiti i druge mjere i uvjeti, osim mjera i uvjeta predloženih u zahtjevu operatera, ako su sukladne i s posebnim propisom o okolišnoj dozvoli.</p> <p>(3) Potvrdu na utvrđene uvjete okolišne dozvole izdaju Hrvatske vode na način određen propisima o zaštiti okoliša.</p> <p>(4) U slučaju iz članka 171. stavka 1. podstavaka 1., 2. i 3. ovoga Zakona, na zahtjev Hrvatskih voda, provest će se postupak razmatranja okolišne dozvole sukladno postupku iz posebnog propisa o zaštiti okoliša.</p> <p style="text-align: center;"><i>Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda</i> <b>Članak 165.</b></p> <p>Vodopravna dozvola je potrebna za svako ispuštanje otpadnih voda za koje se propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona propisuju granične vrijednosti emisija.</p> <p style="text-align: center;"><i>Sadržaj vodopravne dozvole za ispuštanje otpadnih voda</i> <b>Članak 167.</b></p> <p>(1) Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda sadrži:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dopuštene količine otpadnih voda</li> <li>2. granične vrijednosti emisija</li> <li>3. obvezu ispitivanja i sastava otpadnih voda, u skladu s člankom 75. ovoga Zakona i</li> <li>4. druge obveze utvrđene propisom iz članka 157. ovoga Zakona.</li> </ol> <p>(2) Uz sadržaj iz stavka 1. ovoga članka, vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda, koja se izdaje korisnicima koji iz postojećih građevina ispuštaju</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13, 43/14, 27/15, 3/16) Članci: 4., 16.</p>
--	---	----------------------------	---



otpadne vode, može sadržavati i privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda u količinama iznad onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona i graničnim vrijednostima emisija viših od onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona, a u razdoblju određenom tim propisom (razdoblje prilagodbe). Razdoblje prilagodbe je jednokratno.

*Preispitivanje i usklađenje vodopravnih dozvola*

**Članak 171.**

(1) Izvršna ili pravomoćna vodopravna dozvola se po službenoj dužnosti preispituje najviše jednom u razdoblju važenja Plana upravljanja vodnim područjima:

- radi usklađenja s Planom upravljanja vodnim područjima

- ako bitne promjene u najboljoj raspoloživoj tehnici (NRT), kako je uređena propisima o zaštiti okoliša, omogućuju značajno smanjenje emisija u vode i vodni okoliš, bez nametanja većih troškova, i

- radi usklađenja s odredbama ovoga Zakona i na temelju njega donesenih provedbenih propisa, posebnim propisom ili propisom Europske unije koji se izravno primjenjuju u zakonodavstvu Republike Hrvatske.

(2) U slučajevima iz stavka 1. ovoga članka vodopravna dozvola može se bez pristanka stranke ukinuti ili izmijeniti.

(3) Korisnik vodopravne dozvole dužan je Hrvatskim vodama staviti na uvid svu dokumentaciju i podatke potrebne za primjenu ovoga članka.

(4) Ako je vodopravna dozvola koja se preispituje po stavku 1. ovoga članka sukladna novom Planu upravljanja vodnim područjima, o tome Hrvatske vode izdaju obavijest o sukladnosti.

<p style="text-align: center;"><b>Članak 5.</b></p> <p>1. Emisijskim standardima utvrđenima u odobrenjima koja se izdaju na temelju članka 4. određuje se:</p> <p>(a) najveća dopuštena koncentracija tvari prilikom ispuštanja. U slučaju razrjeđenja, graničnu vrijednost emisije utvrđenu direktivama iz Priloga IX. Direktivi 2000/60/EZ treba podijeliti faktorom razrjeđenja;</p> <p>(b) najveća količina tvari koja se smije ispuštiti tijekom jednog ili više određenih razdoblja i koja se prema potrebi izražava kao jedinica mase onečišćujuće tvari po jedinici elementa značajnog za onečišćujuću djelatnost (npr. jedinica mase po jedinici sirovine ili po jedinici proizvoda).</p> <p>2. Nadležno tijelo dotične države članice može prema potrebi za svako odobrenje uvesti strože emisijske standarde od onih koje se dobiju primjenom graničnih vrijednosti emisije predviđenih direktivama iz Priloga IX. Direktivi 2000/60/EZ, uzimajući posebno u obzir toksičnost, postojanost i bioakumulaciju dotične tvari u okolišu u koji se ispušta.</p> <p>3. Ako podnositelj zahtjeva za odobrenje ispuštanja navede da nije u mogućnosti zadovoljiti potrebne emisijske standarde ili je nadležnom tijelu dotične države članice očito da podnositelj zahtjeva ne može zadovoljiti te standarde, zahtjev se odbija.</p> <p>4. Ako se emisijski standardi ne zadovolje, nadležno tijelo dotične države članice poduzima sve potrebne korake kako bi osiguralo ispunjenje uvjeta odobrenja odnosno, prema potrebi, zabranu ispuštanja.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Granične vrijednosti emisija</i> <b>Članak 70.</b></p> <p>(1) Pravne i fizičke osobe mogu ispuštati otpadne vode u okviru propisanih graničnih vrijednosti emisija.</p> <p>(2) Granične vrijednosti emisije propisuju se za pojedine onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. u industrijskim otpadnim vodama prije njihova ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili u individualni sustav odvodnje i</li> <li>2. u svim pročišćenim ili nepročišćenim otpadnim vodama koje se ispuštaju u vode.</li> </ol> <p>(3) Ministar pravilnikom propisuje granične vrijednosti emisija otpadnih voda iz stavka 2. ovoga članka. Ovim se pravilnikom propisuju i: ispuštanja koja su izuzeta od primjene graničnih vrijednosti emisija, ispuštanja koja su isključena iz obveze iz članka 75. stavka 1. ovoga Zakona, pretpostavke za privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda iznad propisanih količina i graničnih vrijednosti emisija, mjerila i pretpostavke za prikupljanje, pročišćavanje i ispuštanje komunalnih otpadnih voda, pretpostavke za iznimno dopuštena ispuštanja otpadnih voda u podzemne vode, mjerila za određivanje mjesta ispuštanja oborinskih voda te način ispuštanja oborinskih voda.</p> <p>(4) Granične vrijednosti emisije u pravilu vrijede na izlazu iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili iz postrojenja u kojem nastaju otpadne vode, neovisno o razrjeđenju u prijamniku. Kod neizravnih ispuštanja u vodu, pri određivanju granične vrijednosti emisije može se uzeti u obzir učinak uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, pod uvjetom da se jamči jednaka razina zaštite okoliša u cjelini, te da to ne dovodi do više razine onečišćenja okoliša.</p> <p style="text-align: center;"><i>Sadržaj vodopravne dozvole za ispuštanje otpadnih voda</i> <b>Članak 167.</b></p> <p>(1) Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda sadrži:</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 46/15, 61/16, 80/18) Članci: 8. i 9.</p> <p>Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13, 43/14, 27/15, 3/16) Članci: 4., 10., 11.</p>
--	---	----------------------------	--

	<p>1. dopuštene količine otpadnih voda  2. granične vrijednosti emisija  3. obvezu ispitivanja i sastava otpadnih voda, u skladu s člankom 75. ovoga Zakona i  4. druge obveze utvrđene propisom iz članka 157. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Uz sadržaj iz stavka 1. ovoga članka, vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda, koja se izdaje korisnicima koji iz postojećih građevina ispuštaju otpadne vode, može sadržavati i privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda u količinama iznad onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona i graničnim vrijednostima emisija viših od onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona, a u razdoblju određenom tim propisom (razdoblje prilagodbe). Razdoblje prilagodbe je jednokratno.</p> <p style="text-align: center;"><i>Preispitivanje i usklađenje vodopravnih dozvola</i>  <b>Članak 171.</b></p> <p>(1) Izvršna ili pravomoćna vodopravna dozvola se po službenoj dužnosti preispituje najviše jednom u razdoblju važenja Plana upravljanja vodnim područjima:  - radi usklađenja s Planom upravljanja vodnim područjima  - ako bitne promjene u najboljoj raspoloživoj tehnici (NRT), kako je uređena propisima o zaštiti okoliša, omogućuju značajno smanjenje emisija u vode i vodni okoliš, bez nametanja većih troškova, i  - radi usklađenja s odredbama ovoga Zakona i na temelju njega donesenih provedbenih propisa, posebnim propisom ili propisom Europske unije koji se izravno primjenjuju u zakonodavstvu Republike Hrvatske.</p> <p>(2) U slučajevima iz stavka 1. ovoga članka vodopravna dozvola može se bez pristanka stranke ukinuti ili izmijeniti.</p> <p>(3) Korisnik vodopravne dozvole dužan je Hrvatskim vodama staviti na uvid svu dokumentaciju i podatke potrebne za primjenu ovoga članka.</p>		
--	---	--	--

(4) Ako je vodopravna dozvola koja se preispituje po stavku 1. ovoga članka sukladna novom Planu upravljanja vodnim područjima, o tome Hrvatske vode izdaju obavijest o sukladnosti.

*Ukidanje i izmjena vodopravne dozvole*

**Članak 172.**

(1) Zakonita vodopravna dozvola ukinut će se na zahtjev korisnika vodopravne dozvole ili po službenoj dužnosti zbog odnosno radi:

- prestanka korisnika ili oduzimanja poslovne sposobnosti korisniku
- pogoršanja stanja vodnoga tijela koje onemogućuje korištenje prava iz vodopravne dozvole
- potpunog nekorištenja prava iz vodopravne dozvole ili djelomičnog nekorištenja u velikoj mjeri, u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona
- neispunjenja drugih obveza iz vodopravne dozvole određenih u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona koje se ne može otkloniti izmjenom vodopravne dozvole
- izdavanja nove vodopravne dozvole na istoj lokaciji i
- izdavanja okolišne dozvole prema posebnim propisima o zaštiti okoliša na istoj lokaciji.

(2) Zakonita vodopravna dozvola izmijenit će se na zahtjev korisnika vodopravne dozvole ili po službenoj dužnosti zbog odnosno radi:

- promjene osobe korisnika ili naziva korisnika
- produljenja roka važenja
- pogoršanja stanja vodnoga tijela koje bitno ograničava korištenje prava iz vodopravne dozvole
- djelomičnog nekorištenja prava iz vodopravne dozvole u manjoj mjeri određenoj propisom iz članka 157. ovoga Zakona
- izmjene trase građenja vodne građevine zbog nemogućnosti izvođenja ili radi bitno povoljnijeg ili bržeg rješavanja imovinskopravnih odnosa i

- neispunjenja drugih obveza iz vodopravne dozvole određenih u skladu s propisom iz članka 157. ovoga Zakona koje se može otkloniti izmjenom vodopravne dozvole.

*Obveze vodopravnog inspektora*

**Članak 217.**

(1) Ukoliko vodopravni inspektor utvrdi da su povrijeđene odredbe ovoga Zakona ili drugih propisa donesenih na temelju Zakona, obavezan je donijeti rješenje kojim će narediti otklanjanje utvrđenih nedostataka, odnosno nepravilnosti i odrediti mjere i rok za njihovo otklanjanje.

(2) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka, vodopravni inspektor ovlašten je:

1. zabraniti građenje ili izvođenje drugih radova koji se izvode bez propisanih vodopravnih akata ili protivno njima
2. narediti privremenu obustavu rada, odnosno obavljanja djelatnosti
3. zabraniti uporabu građevina ili uređaja
4. zabraniti ili ograničiti korištenje voda
5. zabraniti ili ograničiti ispuštanje opasnih ili drugih onečišćujućih tvari u vode, koje se ispuštaju u suprotnosti s ovim Zakonom
6. narediti poduzimanje mjera za pročišćavanje onečišćenih voda i otklanjanje uzroka onečišćenja
7. narediti drugo usklađenje postupanja s odredbama vodopravnih akata
8. narediti poduzimanje interventnih usluga održavanja voda i/ili narediti otklanjanje šteta i uspostavu prijašnjeg stanja
9. zabraniti smetanje ili oduzimanje posjeda javnoga vodnoga dobra i vodne građevine i narediti uspostavu prijašnjeg stanja
10. narediti uklanjanje privremenih građevina
11. narediti privremeno oduzimanje predmeta kojim je počinjen prekršaj iz ovoga Zakona, do konačnosti rješenja iz stavka 1. ovoga članka ili

	<p>12. poduzeti druge mjere i radnje u skladu s ovim Zakonom ili propisima donesenim na temelju njega.</p> <p>(3) Vodopravni inspektor ne može narediti Hrvatskim vodama, jedinicama lokalne ili područne (regionalne) samouprave zahvate koji zahtijevaju ulaganja u vodne građevine, odnosno u javno vodno dobro, osim kada je to prijeko potrebno radi sprječavanja štetnih posljedica zbog događaja prouzročenoga višom silom.</p>			
<p><b>Članak 6.</b></p> <p>1. Kako bi smanjile onečišćenje voda iz članka 1. tvarima s Popisa II., države članice uspostavljaju programe u čijoj će provedbi primjenjivati posebno metode iz stavaka 2. i 3.</p> <p>2. Prije svakog ispuštanja tvari u vode iz članka 1. koje bi moglo uključivati i tvari s Popisa II. potrebno je pribaviti odobrenje nadležnog tijela dotične države članice u kojem se utvrđuju emisijski standardi. Ti se standardi temelje na standardima kakvoće okoliša koji se određuju kako je predviđeno u stavku 3.</p> <p>3. Programi iz stavka 1. sadrže standarde kakvoće okoliša za vodu koji se utvrđuju u skladu s direktivama Vijeća, kada te direktive postoje.</p> <p>4. Programi mogu sadržavati i posebne propise kojima se uređuje sastav i uporaba tvari, odnosno, skupina tvari i proizvoda, a kod njihove izrade uzimaju se u obzir najnovije ekonomski provedive tehničke spoznaje.</p> <p>5. U programima se utvrđuju rokovi za njihovu provedbu.</p> <p>6. Komisiji se dostavljaju sažeci programa i rezultati njihove provedbe.</p> <p>7. Komisija zajedno s državama članicama organizira redovito uspoređivanje programâ kako bi osigurala dostatnu usklađenost njihove provedbe. Ako to bude smatrala primjerenim, Komisija u tu svrhu podnosi odgovarajuće prijedloge Europskom parlamentu i Vijeću.</p>	<p><i>Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima</i></p> <p><b>Članak 42.</b></p> <p>(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.</p> <p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbirna izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.</p> <p>(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.</p> <p><i>Program mjera</i></p> <p><b>Članak 53.</b></p> <p>(1) Radi postizanja ciljeva zaštite vodnoga okoliša utvrđenih sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za svako vodno područje izrađuje se program mjera zaštite površinskih, uključivo i priobalnih voda, te podzemnih voda uzimajući u obzir rezultate analiza iz članka 51. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Program mjera zaštite voda sastavnica je Plana upravljanja vodnim područjima.</p>	Djelomično preuzeto		Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13, 43/14, 27/15, 3/16) Članak 4.

	<p>(3) Program mjera iz stavka 2. ovoga članka sadrži i detaljno opisane iznimke za iznimno dopuštena ispuštanja u podzemne vode sukladno propisu iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Program mjera sadržava osnovne mjere iz članka 54. ovoga Zakona i dopunske mjere iz članka 65. ovoga Zakona.</p> <p>(5) Program mjera zaštite voda sadržava i dodatne mjere koje se provode u zaštićenim područjima – područjima posebne zaštite voda iz članka 55. ovoga Zakona i u znatno promijenjenim vodnim tijelima iz članka 61. ovoga Zakona.</p> <p>(6) Program mjera za dio međunarodnog vodnog područja koje Republika Hrvatska dijeli s državama članicama Europske unije, usklađuje se s tim državama.</p> <p>(7) Dopunjeni Program mjera koji sadržava nove ili izmijenjene mjere stupa na snagu najkasnije u roku od tri godine od stupanja na snagu Plana upravljanja vodnim područjima, odnosno njegovih izmjena i dopuna.</p> <p style="text-align: center;"><i>Obveza pribavljanja vodopravne dozvole</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Članak 164.</b></p> <p>(1) Vodopravna dozvola potrebna je za ispuštanje otpadnih voda i za korištenje voda, pod pretpostavkama propisanim člancima 165. i 169. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Vodopravne dozvole izdaju Hrvatske vode.</p> <p style="text-align: center;"><i>Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Članak 165.</b></p> <p>Vodopravna dozvola je potrebna za svako ispuštanje otpadnih voda za koje se propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona propisuju granične vrijednosti emisija.</p> <p style="text-align: center;"><i>Sadržaj vodopravne dozvole za ispuštanje otpadnih voda</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Članak 167.</b></p>		
--	---	--	--

	<p>(1) Vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda sadrži:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. dopuštene količine otpadnih voda</li> <li>2. granične vrijednosti emisija</li> <li>3. obvezu ispitivanja i sastava otpadnih voda, u skladu s člankom 75. ovoga Zakona i</li> <li>4. druge obveze utvrđene propisom iz članka 157. ovoga Zakona.</li> </ol> <p>(2) Uz sadržaj iz stavka 1. ovoga članka, vodopravna dozvola za ispuštanje otpadnih voda, koja se izdaje korisnicima koji iz postojećih građevina ispuštaju otpadne vode, može sadržavati i privremeno dopuštenje ispuštanja otpadnih voda u količinama iznad onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona i graničnim vrijednostima emisija viših od onih propisanih propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona, a u razdoblju određenom tim propisom (razdoblje prilagodbe). Razdoblje prilagodbe je jednokratno.</p>		
<p><b>Članak 7.</b></p> <p>Države članice poduzimaju sve potrebne korake kako bi izbjegle da se provedbom mjera donesenih na temelju ove Direktive poveća onečišćenje voda na koje se ne primjenjuje članak 1. Osim toga, one zabranjuju svako djelovanje kojim se namjerno ili nenamjerno zaobilaze odredbe ove Direktive.</p>	<p><i>Znatno promijenjena vodna tijela</i></p> <p><b>Članak 61.</b></p> <p>(1) Planom upravljanja vodnim područjima može se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– proglasiti određeno vodno tijelo kao znatno promijenjeno vodno tijelo tamo gdje, zbog tehničke neizvedivosti ili s tim povezanih nerazmjernih troškova, nije moguće postići ciljeve zaštite voda u pogledu dobrog stanja ili dobrog ekološkog potencijala vodnog tijela</li> <li>– produžiti rokove za postizanje ciljeva zaštite voda, ali pritom osiguravajući da ne dođe do daljnjeg pogoršanja stanja vodnog tijela i</li> <li>– utvrditi iznimke od postizanja propisanih ciljeva zaštite voda kroz utvrđivanje blažih ciljeva zaštite voda za određeno vodno tijelo koje je izloženo ljudskom djelovanju u takvoj mjeri, ili su prirodni uvjeti takvi da je postizanje ciljeva zaštite voda tehnički neizvedivo ili povezano s nerazmjernim troškovima.</li> </ul>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	



	(2) Sastavnice iz stavka 1. ovoga članka preispituju se svakih šest godina.		
<b>Članak 8.</b> Primjena mjera poduzetih na temelju ove Direktive ne smije ni u kojem slučaju dovesti do povećanja onečišćenja voda iz članka 1., bilo izravno ili neizravno.	<i>Osnovne mjere</i> <b>Članak 54.</b> (1) Osnovne mjere iz programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona popisane su u propisu iz članka 40. ovoga Zakona. (2) Provodeći osnovne mjere poduzet će se svi koraci da se ne izazove povećanje onečišćenja mora. Neovisno o postojećim propisima, primjena osnovnih mjera ne smije ni u kojem slučaju dovesti do izravnog ili neizravnog povećanja onečišćenja površinskih voda. Ova se odredba ne primjenjuje u slučaju kada bi njena provedba dovela do povećanog onečišćenja okoliša u cjelini.	U potpunosti preuzeto	
<b>Članak 9.</b> Jedna ili više država članica mogu prema potrebi poduzeti strože mjere od onih koje su predviđene ovom Direktivom, bilo pojedinačno ili zajednički.		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 46/15, 61/16, 80/18) Članci 8. i 9.
<b>Članak 10.</b> Nadležno tijelo sastavlja popis ispuštanja tvari u vode iz članka 1. koji može uključivati i tvari s Popisa I. na koje se primjenjuju emisijski standardi. HR 15/Sv. 28 Službeni list Europske unije 35		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13, 43/14, 27/15, 3/16) Članci 7. i 8., Prilog 1B

<p style="text-align: center;"><b>Članak 11.</b></p> <p>1. Države članice svake tri godine Komisiji šalju informacije o provedbi ove Direktive u obliku sektorskog izvješća koje obuhvaća i druge relevantne direktive Zajednice, počevši od izvješća za razdoblje od 1993. do uključivo 1995. To se izvješće sastavlja na temelju upitnika ili nacrtu koji Komisija sastavlja u skladu s postupkom iz članka 6. Direktive Vijeća 91/692/EEZ od 23. prosinca 1991. o standardiziranju i racionaliziranju izvješća o provedbi određenih direktiva koje se odnose na okoliš ( 1 ). Upitnik odnosno obrazac se šalje državama članicama šest mjeseci prije početka razdoblja obuhvaćenog izvješćem. Izvješće se šalje Komisiji u roku od devet mjeseci po završetku trogodišnjeg razdoblja koje je njime obuhvaćeno.</p> <p>Komisija objavljuje izvješće Zajednice o provedbi Direktive u roku od devet mjeseci od primitka izvješća država članica.</p> <p>2. Informacije primljene kao rezultat primjene stavka 1. koriste se samo u svrhu u koju su zatražene.</p> <p>3. Komisija i nadležna tijela država članica, njihovi dužnosnici i drugi službenici ne smiju otkrivati podatke dobivene na temelju ove Direktive za koje vrijedi obveza čuvanja profesionalne tajne.</p> <p>4. Odredbe stavaka 2. i 3. ne priječe objavu općih informacija ili pregleda koji ne sadrže informacije koje se odnose na određena poduzeća odnosno udruženja poduzeća.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 46/15, 61/16, 80/18) Članak 66.
<p style="text-align: center;"><b>Članak 12.</b></p> <p>Europski parlament i Vijeće na prijedlog Komisije, koja djeluje samoinicijativno ili na zahtjev država članica, revidiraju i prema potrebi dopunjuju Popise I. i II. iz Priloga I. na temelju iskustva, odnosno, prenose određene stvari s Popisa II. na Popis I. tamo gdje je to primjereno.</p>		Nije predmet preuzimanja	Odnosi se na Komisiju

<p align="center"><b>Članak 13.</b></p> <p>Direktiva 76/464/EEZ se ovime stavlja izvan snage, ne dovodeći u pitanje obveze država članica u vezi s rokovima za prenošenje u nacionalno pravo direktiva određenih u Prilogu II. dijelu B.</p> <p>Upućivanja na direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu III</p>		Nije predmet preuzimanja	Stavljanje van snage Direktive 76/464/EEZ
<p align="center"><b>Članak 14.</b></p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p>		Nije predmet preuzimanja	Stupanje na snagu
<p align="center"><b>Članak 15.</b></p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije predmet preuzimanja	
<p><b>PRILOG I</b></p> <p><b>Popis I. porodica i skupina tvari</b></p> <p>Popis I. sadrži određene pojedinačne tvari iz sljedećih porodica i skupina tvari koje se odabiru uglavnom na temelju njihove toksičnosti, postojanosti i bioakumulacije, uz izuzetak onih tvari koje su biološki neškodljive ili se brzo pretvaraju u tvari koje su biološki neškodljive:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. organohalogeni spojevi i tvari koje mogu tvoriti takve spojeve u vodnom okolišu;</li> <li>2. organofosforni spojevi;</li> <li>3. organokositreni spojevi;</li> <li>4. tvari koje dokazano posjeduju karcinogena svojstva u vodnom okolišu ili putem vodnog okoliša ( 1 );</li> </ol>			Preuzeto u: Pravilnik o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN 80/13, 43/14, 27/15, 3/16) Prilog 1B

<p>5. živa i njegovi spojevi;</p> <p>6. kadmij i njegovi spojevi;</p> <p>7. postojana mineralna ulja i ugljikovodici naftnog podrijetla;</p> <p>te za potrebe provedbe članka 3., 7., 8. i 12.:</p> <p>8. postojane sintetičke tvari koje mogu plutati ili plivati na vodi ili potonuti u vodi i koje mogu remetiti bilo kakvu uporabu voda.</p> <p>Popis II. porodica i skupina tvari sadrži:</p> <p>— tvari iz porodica i skupina tvari s Popisa I. čije granične vrijednosti emisije predviđene direktivama iz Priloga IX. Direktivi 2000/60/EZ nisu određene u tim direktivama;</p> <p>— određene pojedinačne tvari i kategorije tvari koje pripadaju niže navedenim porodicama i skupinama tvari, koje su štetne za vodni okoliš, ali se njihovo štetno djelovanje može ograničiti na određeno područje i ovisi o svojstvima i lokaciji vode u koju se te tvari ispuštaju.</p> <p>Porodice i skupine tvari iz druge alineje</p> <p>1. Sljedeći metaloidi i metali i njihovi spojevi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. cink</li> <li>2. bakar</li> <li>3. nikal</li> <li>4. krom</li> <li>5. olovo</li> <li>6. selen</li> <li>7. arsen</li> <li>8. antimon</li> <li>9. molibden</li> <li>10. titan</li> <li>11. kositar</li> <li>12. barij</li> <li>13. berilij</li> </ol>			
---	--	--	--

<p>14. bor  15. uran  16. vanadij  17. kobalt  18. talij  19. telur  20. srebro  2. Biocidi  i njihovi derivati koji se ne nalaze na Popisu I.HR 15/Sv. 28 Službeni list Europske unije 37  (1) Ako određene tvari s Popisa II. imaju karcinogeno djelovanje, one se svrstavaju u kategoriju 4. ovog popisa.  3. Tvari koje štetno utječu na okus i/ili miris proizvoda za ljudsku potrošnju koji se dobivaju iz vodnog okoliša, i spojevi koji bi mogli dovesti do nastanka tih tvari u vodi.  4. Toksični ili postojani organski silicijevi spojevi i tvari koje bi mogle dovesti do nastanka tih spojeva u vodi, osim onih koji su biološki neškodljivi ili se u vodi brzo pretvaraju u neškodljive tvari.  5. Anorganski spojevi fosfora i elementarni fosfor.  6. Nepostojana mineralna ulja i ugljikovodici naftnog podrijetla.  7. Cijanidi, fluoridi.  8. Tvari koje imaju štetan utjecaj na bilancu kisika, posebno:  amonijak,  nitriti.  Izjava u vezi s člankom 7.  Što se tiče ispuštanja otpadne vode u otvoreno more putem cjevovoda, države članice se obvezuju utvrditi zahtjeve koji neće biti manje strogi od onih uvedenih</p>			
--	--	--	--

ovom Direktivom.HR 38 Službeni list Europske unije 15/Sv. 28			
<p style="text-align: center;"><b>PRILOG II.</b> <b>DIO A</b></p> DIREKTIVA STAVLJENA IZVAN SNAGE I NJEZINE IZMJENE		Nije predmet preuzimanja	
<p style="text-align: center;"><b>PRILOG III.</b> KORELACIJSKA TABLICA</p>		Nije predmet preuzimanja	

**USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA**

**1. Naziv propisa Europske unije**

Direktiva 2006/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)

**2. Naziv prijedloga propisa**

Zakona o vodama

**3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa**

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p><i>Članak 1.</i></p> <p><b>Svrha i područje primjene</b></p> <p>1. Ovom Direktivom utvrđuju se odredbe za:</p> <p>(a) praćenje i razvrstavanje kvalitete voda za kupanje;</p> <p>(b) upravljanje kvalitetom voda za kupanje; i</p> <p>(c) obavješćivanje javnosti o kvaliteti voda za kupanje.</p> <p>2. Svrha je ove Direktive očuvanje, zaštita i poboljšanje kvalitete okoliša i zaštita zdravlja ljudi dopunjavanjem Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>3. Ova se Direktiva primjenjuje na svaki element površinskih voda na kojem nadležno tijelo očekuje velik broj kupaca, a nije izdalo trajnu zabranu kupanja ni trajnu preporuku da se kupanje izbjegava (u nastavku voda za kupanje). Ona se ne primjenjuje na:</p> <p>(a) bazene za plivanje i na bazene u toplicama;</p> <p>(b) vode u zatvorenom koje se pročišćavaju ili se koriste u terapijske svrhe;</p> <p>(c) umjetno napravljene vode u zatvorenom odvojene od površinskih i podzemnih voda.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje Članak: 1.</p>
--	--	----------------------	--



<p>Članak 2.</p> <p><b>Definicije</b></p> <p>Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. pojmovi „površinske vode”, „podzemne vode”, „kopnene vode”, „prijelazne vode”, „priobalne vode” i „riječni sliv” imaju isto značenje kao u Direktivi 2000/60/EZ;</li> <li>2. „nadležno tijelo” znači tijelo ili tijela koje je država članica odredila kako bi osigurala poštovanje zahtjeva ove Direktive ili neko drugo nadležno tijelo ili tijelo kojima je povjerena ta uloga;</li> <li>3. „trajno” znači, u vezi sa zabranom kupanja ili preporukom da se izbjegava kupanje, zabrana odnosno upozorenje koje traje najmanje jednu cijelu sezonu kupanja;</li> <li>4. „velik broj” znači, u vezi s kupačima, broj koji nadležno tijelo smatra velikim posebno s obzirom na prijašnja kretanja ili na raspoloživu infrastrukturu ili opremu ili druge mjere poduzete za promicanje kupanja;</li> <li>5. „onečišćenje” znači prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koje utječe na kvalitetu voda za kupanje i za zdravlje kupača predstavlja opasnost iz članaka 8. i 9. te Priloga I. stupca A;</li> <li>6. „sezona kupanja” znači razdoblje tijekom kojega se može očekivati velik broj kupača;</li> <li>7. „mjere upravljanja” znači sljedeće mjere poduzete u vezi s vodama za kupanje: <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) uspostavljanje i održavanje profilâ voda za kupanje;</li> <li>(b) uspostavljanje kalendara praćenja;</li> <li>(c) praćenje voda za kupanje;</li> <li>(d) ocjenjivanje kvalitete voda za kupanje;</li> <li>(e) razvrstavanje vode za kupanje;</li> <li>(f) identificiranje i procjena uzroka onečišćenja koje bi moglo utjecati na vode za kupanje i štetiti zdravlju kupača;</li> <li>(g) informiranje javnosti;</li> <li>(h) poduzimanje radnji s ciljem sprečavanja izloženosti kupača onečišćenju;</li> </ol> </li> </ol>	<p>Značenje izraza</p> <p>Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>aglomeracija</i> je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja</li> <li>2. <i>bujica</i> je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka, turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja, te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta</li> <li>3. <i>branjeno područje</i> je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a iznimno više malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava</li> <li>4. <i>ciljevi kakvoće voda</i> su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</li> <li>5. <i>ciprinidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</li> <li>6. <i>detaljna melioracijska odvodnja</i> je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta</li> <li>7. <i>dobar ekološki potencijal</i> je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</li> </ol>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 4.</p>
--	---	-----------------	---

<p>(i) poduzimanje radnji s ciljem smanjenja rizika od onečišćenja;</p> <p>8. „kratkotrajno onečišćenje” znači mikrobiološko onečišćenje navedeno u Prilogu I. stupcu A koje ima uzroke koji se mogu jasno odrediti, a za koje se obično očekuje da neće utjecati na kvalitetu vode za kupanje dulje od oko 72 sata nakon početka utjecaja na kvalitetu voda za kupanje i za koje je nadležno tijelo utvrdilo postupke predviđanja i postupanja kako su određeni u Prilogu II.;</p> <p>9. „izvanredna situacija” znači događaj ili skup događaja koji utječu na kvalitetu vode za kupanje na dotičnoj lokaciji za koje se ne očekuje da će se javljati, u prosjeku, više od jednom u četiri godine;</p> <p>10. „skup podataka o kvaliteti vode za kupanje” znači podatke dobivene u skladu s člankom 3.;</p> <p>11. „ocjena kvalitete voda za kupanje” znači postupak ocjenjivanja kvalitete voda za kupanje korištenjem metode ocjenjivanja određene u Prilogu II.;</p> <p>12. „proliferacija cijanobakterija” znači nakupljanje cijanobakterija u obliku cvjetanja, prevlake ili pjene;</p> <p>13. pojam „zainteresirana javnost” ima isto značenje kao u Direktivi Vijeća 85/337/EEZ od 27. lipnja 1985. o procjeni učinaka određenih javnih i privatnih projekata na okoliš ( 1 ).</p>	<p>8. <i>dobro ekološko stanje</i> je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>9. <i>dobro kemijsko stanje podzemne vode</i> je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>10. <i>dobro kemijsko stanje površinske vode</i> je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode</p> <p>11. <i>dobro količinsko stanje</i> je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>12. <i>dobro stanje podzemne vode</i> je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>13. <i>dobro stanje površinske vode</i> je stanje tijela površinske vode kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>14. <i>ekološki prihvatljiv protok</i> je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovise i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti; zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda.</p> <p>15. <i>ekološko stanje</i> je izraz kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>16. <i>emisija</i> označava izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti</p> <p>17. <i>ES (ekvivalent stanovnik)</i> znači organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O<sub>2</sub> dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK5)</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14) Članak 3.</p> <p>Zakon o zaštiti okoliša (NN 80/13, 153/13, 78/15, 12/18, 118/18) Članak: 4.</p>
--	---	----------------------	---

	<p>18. <i>estuarij</i> je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda</p> <p>19. <i>eutrofikacija</i> je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda</p> <p>20. <i>granica osjetljivosti</i> je najmanja vrijednost ispitnog pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode</p> <p>21. <i>granica slatkih voda</i> je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode</p> <p>22. <i>granična vrijednost emisije</i> označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari</p> <p>23. <i>individualni sustav odvodnje</i> je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.</p> <p>24. <i>individualni sustav vodoopskrbe</i> je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe; individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.</p> <p>25. <i>industrijske otpadne vode</i> su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti</p>		
--	--	--	--

26. *izravno ispuštanje u podzemne vode* je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve

27. *izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje* je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje

28. *izvorište* je mjesto na zemljišnoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na zemljišnoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda

29. *javne usluge* su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje, te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge

30. *javno navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske

31. *jezero* je vodno tijelo stajaće površinske vode

32. *kombinirani pristup* je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona

33. *količinsko stanje* je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode

34. *komunalne otpadne vode* su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarne otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije

35. *kondicioniranje* je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju

36. *kontrola emisije* je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju

37. *kopnene vode* su sve stajaće vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne

<p>crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu</p> <p>38. <i>korištenje voda</i> u širem smislu obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda</p> <p>39. <i>korito</i> je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajaće vode</p> <p>40. <i>mali sanitarni uređaji</i> su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu</p> <p>41. <i>međudržavne vode</i> su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu</p> <p>42. <i>ministar</i> je ministar nadležan za vodno gospodarstvo</p> <p>43. <i>Ministarstvo</i> je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo</p> <p>44. <i>mjere upravljanja vodom za kupanje</i> su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendara monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupaca, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupaca onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja</p> <p>45. <i>monitoring</i> je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu</p> <p>46. <i>navodnjavanje</i> je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta</p> <p>47. <i>obala</i> je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita</p>		
---	--	--

48. *oborinske vode* su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama

49. *obnovljiva ležišta pijeska i šljunka* su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na njihovim obalama, te na mjestima njihova utoka u more

50. *ocjena voda za kupanje* je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

51. *odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda* znači obradu otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijammik zadovoljava odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona

52. *onečišćenje podzemnih voda* je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih korištenja voda, odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima

53. *onečišćenje voda za kupanje* je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupaca u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

54. *onečišćenje* je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša

55. *onečišćivač* je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem

djelovanja prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran propisima o obveznim odnosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš

56. *onečišćujuće tvari* su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari

57. *opasne tvari* su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

58. *otpadne vode* su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode

59. *otpadni mulj* znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda

60. *podaci o kakvoći voda za kupanje* su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje

61. *područja značajna za vodni režim* su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inundacijsko područje

62. *podsliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)

63. *podzemne vode* su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem

64. *poplava* je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje

65. *površinske vode* označava kopnene vode, osim podzemnih voda te prijelazne vode; izraz *površinske vode* uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te vode teritorijalnog mora kada se sukladno

članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora

66. *pozadinska razina* je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u tijelu podzemne vode koja ne odgovara nikakvim ili samo vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje

67. *prijelazne vode* su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova

68. *priobalne vode* su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda

69. *prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari* su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

70. *pročišćavanje komunalnih otpadnih voda* je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima

71. *radovi* su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina

72. *ranjivo područje* je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijete onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji

73. *rashladne vode* su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja, a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu

74. *raspoložive zalihe podzemne vode* označava višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjen za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih



<p>površinskih voda, utvrđen propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda, i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima</p> <p>75. <i>referentna metoda mjerenja</i> označava određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>76. <i>riječni sliv</i> je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se ulijevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama</p> <p>77. <i>rijeka</i> je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje</p> <p>78. <i>rizik od poplava</i> je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost</p> <p>79. <i>sabirna jama</i> je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode</p> <p>80. <i>salmonidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>81. <i>sanitarne otpadne vode</i> su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava</p> <p>82. <i>sezona kupanja</i> je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupača</p> <p>83. <i>slatka voda</i> je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnju vode za ljudsku potrošnju</p> <p>84. <i>standard kakvoće podzemne vode</i> su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti</p>		
--	--	--

85. *standard kakvoće voda* su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša

86. *stanje podzemne vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

87. *stanje površinske vode* je općeniti pojam koji označava stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

88. *sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda* je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvođe komunalne otpadne vode

89. *tijelo podzemne vode* je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika

90. *tijelo površinske vode* je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode

91. *trajna zabrana kupanja* je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja

92. *trenutačno onečišćenje* je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona

93. *umjetno vodno tijelo* je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću

94. *unos onečišćujućih tvari u podzemne vode* je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti

95. *usluge* su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti

građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda, navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi

96. *uređeni deponij* je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona

97. *velik broj kupaća* je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupaća u prethodnim godinama ili na raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja

98. *voda namijenjena za ljudsku potrošnju* je:

a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i

b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku

99. *vodna politika* je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge

100. *vodne aktivnosti* su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:

a) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i

b) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.

Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge

101. *vodni okoliš* je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te materijalnu i kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja

102. *vodni režim* je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području

103. *vodno područje* je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima

104. *vodonosnik* je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda

105. *vodotok* čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i

106. *znatno promijenjeno vodno tijelo* je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovog Zakona.

(2) Izrazi: *građevine za odvodnju otpadnih voda, građevine za vodoopskrbu, interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja, javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge* imaju značenje definirano zakonom kojim se uređuju vodne usluge.

(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.

<p><i>Članak 3.</i></p> <p><b>Praćenje</b></p> <p>1. Države članice svake godine utvrđuju sve vode za kupanje i određuju trajanje sezone kupanja. Prvi puta to čine prije početka prve sezone kupanja nakon 24. ožujka 2008.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da se praćenje parametara određenih u Prilogu I. stupcu A provodi u skladu s Prilogom IV.</p> <p>3. Točka praćenja je mjesto unutar granica vode za kupanje na kojem se:</p> <p>(a) očekuje većina kupača; ili</p> <p>(b) očekuje, prema profilu vode za kupanje, najveća opasnost od onečišćenja.</p> <p>4. Prije početka svake sezone kupanja, a prvi put prije početka treće pune sezone kupanja nakon stupanja na snagu ove Direktive, utvrđuje se kalendar praćenja. Praćenje se obavlja najkasnije četiri dana nakon datuma navedenog u kalendaru praćenja.</p> <p>5. Tijekom prve pune sezone kupanja nakon stupanja na snagu ove Direktive, države članice mogu primijeniti praćenje parametara određenih u Prilogu I. stupcu A. U tom se slučaju praćenje obavlja u razmacima određenima u Prilogu IV. Rezultati toga praćenja mogu se koristiti za izraču skupova podataka o kvaliteti vode za kupanje određenih u članku 4. Čim države članice uvedu praćenje prema ovoj Direktivi, praćenje parametara određenih u Prilogu Direktivi 76/160/EEZ može prestati.</p> <p>6. Uzorci uzeti tijekom kratkotrajnog onečišćenja mogu se zanemariti. Oni se zamjenjuju uzorcima uzetima u skladu s Prilogom IV.</p> <p>7. U izvanrednim situacijama može se obustaviti kalendar praćenja iz stavka 4. Nakon prestanka izvanredne situacije, počinje se ponovno provoditi čim je prije moguće. Što je prije moguće nakon prestanka izvanredne situacije uzimaju se uzorci koji trebaju zamijeniti one koji nedostaju zbog izvanredne situacije.</p> <p>8. Države članice izvješćuju Komisiju o obustavi kalendara praćenja i navode razloge obustave. Takva će izvješća predati</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14) Članci: 3, 4.</p>
---	--	----------------------	--

<p>najkasnije zajedno sa sljedećim godišnjim izvješćem predviđenim u članku 13.</p> <p>9. Države članice osiguravaju da se analiza kvalitete voda za kupanje obavlja u skladu s referentnim metodama navedenima u Prilogu I. i pravilima određenima u Prilogu V. Međutim, države članice mogu dopustiti uporabu drugih metoda ili pravila ako mogu pružiti dokaze da će tako dobiveni rezultati biti ekvivalentni onima dobivenima uporabom metoda navedenih u Prilogu I. i pravilima određenima u Prilogu V. Države članice koje dopuste uporabu takvih ekvivalentnih metoda ili pravila dostavljaju Komisiji sve relevantne informacije o korištenim metodama ili pravilima i njihovoj ekvivalentnosti.</p>			
---	--	--	--

<p><i>Članak 4.</i></p> <p><b>Ocjena kvalitete voda za kupanje</b></p> <p>1. Države članice osiguravaju prikupljanje skupova podataka o kvaliteti voda za kupanje praćenjem parametara određenih u Prilogu I. stupcu A.</p> <p>2. Ocjena kvalitete voda za kupanje obavlja se:</p> <p>(a) za svaku vodu za kupanje;</p> <p>(b) po završetku svake sezone kupanja;</p> <p>(c) na temelju skupa podataka o kvaliteti vode za kupanje prikupljenih za tu sezonu kupanja i za tri prethodne sezone kupanja; i</p> <p>(d) u skladu s postupkom određenim u Prilogu II.</p> <p>Međutim, država članica može odlučiti provoditi ocjenjivanje kvalitete vode za kupanje na temelju skupa podataka o kvaliteti vode za kupanje prikupljenih samo za tri prethodne sezone kupanja. Ako odluči tako, prethodno obavješćuje Komisiju. Komisiju obavješćuje i ako se kasnije odluči vratiti na provođenje ocjenjivanja na temelju četiri sezone kupanja. Države članice ne smiju mijenjati primjenjivo razdoblje ocjenjivanja češće od jednom u pet godina.</p> <p>3. Skupovi podataka o kvaliteti vode za kupanje korišteni za ocjenjivanje kvalitete vode za kupanje uvijek sadrže najmanje 16 uzoraka ili, u posebnim okolnostima iz Priloga IV. stavka 2., 12 uzoraka.</p> <p>4. Međutim, pod uvjetom da je:</p> <p>— ili zadovoljen zahtjev u stavku 3., ili</p> <p>— da se skup podataka o kvaliteti vode za kupanje, korišten za ocjenjivanje, sastoji od najmanje osam uzoraka za vode za kupanje u kojima sezona kupanja ne traje dulje od 8 tjedana, ocjenjivanje kvalitete vode za kupanje može se provesti na temelju skupa podataka o kvaliteti vode za kupanje za manje od četiri sezone kupanja ako:</p> <p>(a) se radi o novoidentificiranoj vodi za kupanje;</p> <p>(b) su nastale promjene koje će vjerojatno utjecati na razvrstavanje vode za kupanje u skladu s člankom 5., u kojem se slučaju ocjena provodi na temelju skupa podataka o</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)</p> <p>Članak 5.</p>
---	--	----------------------	---

<p>kvaliteti vode za kupanje koji se sastoji isključivo od rezultata za uzorke prikupljene od nastanka promjena; ili</p> <p>(c) je voda za kupanje već ocijenjena u skladu s Direktivom 76/160/EEZ, u kojem se slučaju koriste ekvivalentni podaci prikupljeni u skladu s tom Direktivom, a u tu svrhu parametri 2. i 3. Priloga Direktivi 76/160/EEZ smatraju se ekvivalentni parametrima 2. i 1. u stupcu A Priloga I. ovoj Direktivi. HR 182 Službeni list Europske unije 15/Sv.</p> <p>5. S obzirom na ocjene kvalitete vode za kupanje, države članice postojeće vode za kupanje mogu razdijeliti ili grupirati. One mogu postojeće vode za kupanje grupirati samo ako su te vode:</p> <p>(a) susjedne;</p> <p>(b) u prethodne četiri godine slično ocijenjene u skladu sa stavcima 2., 3. i stavkom 4. točkom (c); i</p> <p>(c) imaju profile vode za kupanje koji svi imaju zajedničke faktore rizika ili takvi rizici ne postoje.</p>			
---	--	--	--



**Članak 5.**

**Razvrstavanje i status voda za kupanje s obzirom na kvalitetu**

1. Na temelju rezultata ocjenjivanja kvalitete vode za kupanje provedenog u skladu s člankom 4., države članice, u skladu s kriterijima određenima u Prilogu II., vode za kupanje razvrstavaju kao:

- (a) „loše”;
- (b) „zadovoljavajuće”;
- (c) „dobre”; ili
- (d) „izvrsne”.

2. Prvo razvrstavanje prema zahtjevima ove Direktive mora se završiti do kraja sezone kupanja 2015. godine.

3. Države članice osiguravaju da do kraja sezone kupanja 2015. sve vode za kupanje budu barem „zadovoljavajuće”. One poduzimaju realne i primjerene mjere koje smatraju odgovarajućima s obzirom na povećanje broja voda za kupanje ocijenjenih kao „izvrsne” ili „dobre”.

4. Međutim, bez obzira na opći zahtjev stavka 3., vode za kupanje mogu se privremeno razvrstati kao „loše”, a ipak ostati u skladu s ovom Direktivom. U takvim slučajevima, države članice osiguravaju ispunjenje sljedećih uvjeta:

(a) u vezi sa svakom vodom za kupanje razvrstanom kao „loša”, poduzimaju se sljedeće mjere koje će vrijediti od sezone kupanja koja slijedi nakon razvrstavanja:

- i. primjerene mjere upravljanja, uključujući zabranu kupanja i trajno upozorenje protiv kupanja s ciljem sprečavanja izlaganja kupaca onečišćenju;
- ii. utvrđivanje uzrokâ i razlogâ za nepostizanje statusa „zadovoljavajuće” kvalitete;
- iii. primjerene mjere sprečavanja, smanjenja ili uklanjanja uzrokâ onečišćenja; i
- iv. u skladu s člankom 12., upozoriti javnost jasnim i jednostavnim znakom upozorenja i obavijestiti je o uzrocima onečišćenja i poduzetim mjerama, na temelju profila vode za kupanje;

Nije preuzeto

Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)

Članak 6.

<p>(b) ako je voda za kupanje razvrstana kao „loša” tijekom pet uzastopnih godina, potrebno je uvesti trajnu zabranu kupanja ili trajnu preporuku da se izbjegava kupanje. Međutim, država članica može trajnu zabranu kupanja ili trajnu preporuku da se izbjegava kupanje uvesti i prije isteka petogodišnjeg razdoblja ako smatra da postizanje „zadovoljavajuće” kvalitete nije moguće ili je preskupo.</p>			
---	--	--	--

<p><i>Članak 6.</i>  <b>Profili voda za kupanje</b>  1. Države članice osiguravaju da se profili voda za kupanje utvrđuju u skladu s Prilogom III. Svaki profil vode za kupanje može obuhvatiti jednu vodu za kupanje ili više sličnih voda za kupanje. Profili voda za kupanje utvrđuju se prvi put do 24. ožujka 2011.  2. Profili voda za kupanje preispituju se i ažuriraju kako je predviđeno u Prilogu III.  3. Za utvrđivanje, preispitivanje i ažuriranje profila voda za kupanje primjereno se koriste podaci relevantni za ovu Direktivu, dobiveni praćenjem i ocjenjivanjima provedenima sukladno Direktivi 2000/60/EZ.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14) Članak 7.  Uredba o kakvoći mora za kupanje (NN 73/08) Članak 9. i Obrzac PMK (Profil mora za kupanje)
<p><i>Članak 7.</i>  <b>Mjere upravljanja u izvanrednim okolnostima</b>  Države članice osiguravaju poduzimanje pravodobnih i primjerenih mjera upravljanja ako saznaju za neočekivane situacije koje su imale ili bi mogle imati štetan utjecaj na kvalitetu vode za kupanje ili na zdravlje kupaca. Takve mjere uključuju obavješćivanje javnosti i, ako je potrebno, privremenu zabranu kupanja.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)  Članak 8.
<p><i>Članak 8.</i>  <b>Opasnosti od cijanobakterija</b>  1. Ako profil vode za kupanje ukaže na mogućnost proliferacije cijanobakterija, provodi se odgovarajuće praćenje kako bi se omogućilo pravodobno utvrđivanje opasnosti za zdravlje.  2. Ako dođe do proliferacije cijanobakterija i utvrđena je ili se pretpostavlja opasnost za zdravlje, s ciljem sprečavanja izlaganja odmah se poduzimaju primjerene mjere upravljanja koje uključuju i obavješćivanje javnosti.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)  Članak 9.

<p><i>Članak 9.</i></p> <p><b>Ostali parametri</b></p> <p>1. Ako profil vode za kupanje pokaže tendenciju proliferacije makro-algi i/ili morskog fitoplanktona, poduzimaju se istraživanja kako bi se utvrdila njihova prihvatljivost i opasnost za zdravlje, kao i mjere upravljanja uključujući obavješćivanje javnosti.</p> <p>2. Vode za kupanje pregledavaju se vizualno kako bi se utvrdilo postoji li onečišćenje ostacima katrana, staklom, plastikom, gumom ili drugim otpacima. Ako se ustanovi takvo onečišćenje, poduzimaju se mjere upravljanja, uključujući obavješćivanje javnosti.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći mora za kupanje (NN 73/08) Članci: 9. i 17. Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)  Članak 10.
<p><i>Članak 10.</i></p> <p><b>Suradnja na prekograničnim vodama</b></p> <p>Gdje god riječni sliv ima prekogranični utjecaj na kvalitetu vode za kupanje, dotične države članice na primjeren način surađuju na provedbi ove Direktive, uključujući i putem primjerene razmjene informacija i zajedničkim mjerama za kontrolu takvih utjecaja.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)  Članak 11.
<p>RAZMJENA INFORMACIJA</p> <p><i>Članak 11.</i></p> <p><b>Sudjelovanje javnosti</b></p> <p>Države članice potiču sudjelovanje javnosti u provedbi ove Direktive i dotičnoj javnosti osiguravaju mogućnosti kako bi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— saznala na koji način može sudjelovati, i</li> <li>— oblikovala prijedloge, primjedbe ili pritužbe.</li> </ul> <p>Ovo se posebno odnosi na utvrđivanje, preispitivanje i ažuriranje popisâ voda za kupanje u skladu s člankom 3. stavkom 1.</p> <p>Nadležna tijela dobivene informacije uzimaju u obzir s dužnom pažnjom.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)  Članak 12.
<p><i>Članak 12.</i></p> <p><b>Obavješćivanje javnosti</b></p> <p>1. Države članice osiguravaju aktivno širenje i brzo objavljivanje sljedećih informacija tijekom sezone kupanja na</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)

<p>lako dostupnom mjestu u neposrednoj blizini svake vode za kupanje:</p> <p>(a) postojeće razvrstavanje vode za kupanje i zabrana kupanja ili preporuka da se kupanje izbjegava iz ovog članka, označena jasnim i jednostavnim znakom ili simbolom;</p> <p>(b) opći opis vode za kupanje, koji nije pisan stručnim jezikom, koji se temelji na profilu vode za kupanje utvrđenim u skladu s Prilogom III.;</p> <p>(c) za vode za kupanje izložene kratkotrajnom onečišćenju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— obavijest da je voda za kupanje izložena kratkotrajnom onečišćenju,</li> <li>— obavijest o broju dana zabrane kupanja ili čana važenja preporuke da se izbjegava kupanje zbog takvog onečišćenja tijekom prethodne sezone kupanja, i</li> <li>— upozorenje kad god se takvo onečišćenje predviđa ili je prisutno;</li> </ul> <p>(d) podaci o naravi i očekivanom trajanju izvanrednih situacija tijekom takvih događaja;</p> <p>(e) kad god je kupanje zabranjeno ili se preporučuje da se kupanje izbjegava, obavijest javnosti o tome uz navedene razloge;</p> <p>(f) kad god postoji trajna zabrana kupanja ili trajna preporuka da se izbjegava kupanje, činjenica da predmetno područje više nije voda za kupanje i razloge za takvo razvrstavanje; i</p> <p>(g) izvore detaljnijih informacija u skladu sa stavkom 2.</p> <p>2. Države članice koriste primjerena sredstva priopćivanja i tehnologije, uključujući internet, za aktivno i žurno širenje informacija o vodama za kupanje spomenutima u stavku 1. kao i, prema potrebi, sljedećih informacija na nekoliko jezika:</p> <p>(a) popis voda za kupanje;</p> <p>(b) razvrstavanje svake vode za kupanje u zadnje tri godine i profil voda za kupanje, uključujući i rezultate praćenja provedenog u skladu s ovom Direktivom nakon zadnjeg razvrstavanja;</p> <p>(c) ako je voda za kupanje razvrstana kao „loša”, podatke o uzrocima onečišćenja i poduzetim mjerama za sprečavanje</p>			<p>Članak 13.</p>
--	--	--	-------------------

<p>izlaganja kupača onečišćenju i uklanjanje tih uzroka kako je navedeno u članku 5. stavku 4.; i</p> <p>(d) ako je voda za kupanje izložena kratkotrajnom onečišćenju, opće informacije o:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— uvjetima koji su vjerojatno doveli do kratkotrajnog onečišćenja,</li> <li>— vjerojatnosti za takvo onečišćenje i njegovo pretpostavljeno trajanje,</li> <li>— uzrocima onečišćenja i mjerama poduzetima za sprečavanje izlaganja kupača onečišćenju i uklanjanje njegovih uzroka.</li> </ul> <p>Popis iz točke (a) dostupan je svake godine prije početka sezone kupanja. Rezultati praćenja iz točke (b) po završetku analize dostupni su na Internetu.</p> <p>3. Informacije iz stavaka 1. i 2. šire se čim su na raspolaganju, s učinkom od početka pete sezone kupanja nakon 24. ožujka 2008.</p> <p>4. Kad god je to moguće, države članice i Komisija obavješćuju javnost koristeći georeferentnu tehnologiju i iznose informacije jasno i koherentno, posebno uporabom znakova i simbola.</p>			
<p><b>Članak 13.</b></p> <p><b>Izvješća</b></p> <p>1. Države članice dostavljaju Komisiji rezultate praćenja i ocjene kvalitete voda za kupanje za svaku vodu za kupanje, kao i opis najvažnijih poduzetih mjera upravljanja. Države članice ove informacije dostavljaju godišnje do 31. prosinca za prethodnu sezonu kupanja. Dostava tih izvješća započinje čim je prvo ocjenjivanje kvalitete vode za kupanje obavljeno u skladu s člankom 4.</p> <p>2. Države članice obavješćuju Komisiju godišnje, prije početka sezone kupanja, o svim vodama utvrđenima kao vode za kupanje, navodeći i razlog eventualne promjene u odnosu na prethodnu godinu. To prvi put rade prije početka prve sezone kupanja nakon 24. ožujka 2008.</p> <p>3. Nakon početka praćenja vode za kupanje prema ovoj Direktivi, godišnje izvješćivanje Komisije u skladu sa stavkom 1. nastavlja se na temelju Direktive 76/160/EEZ sve</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14)</p> <p>Članak 14.</p>

dok se ne može napraviti prva ocjena prema ovoj Direktivi. Tijekom tog razdoblja parametar 1. Priloga Direktivi 76/160/EEZ ne uzima se u obzir u godišnjim izvješćima, a parametri 2. i 3. Priloga Direktivi 76/160/EEZ smatraju se ekvivalentnim parametrima 2. i 1. u stupcu A Priloga I. ovoj Direktivi.

4. Komisija objavljuje godišnje sažeto izvješće o kvaliteti voda za kupanje u Zajednici koje sadrži i razvrstavanje voda za kupanje, sukladnost s ovom Direktivom i važnije poduzete mjere upravljanja. Komisija svoje izvješće svake godine objavljuje do 30. travnja, uključujući i putem interneta. U pripremi izvješća, Komisija, kad god je to moguće, na najbolji način koristi sustave prikupljanja podataka, ocjenjivanja i prikaza prema povezanom zakonodavstvu Zajednice, a posebno Direktivi 2000/60/EZ.

<p>POGLAVLJE IV. ZAVRŠNE ODREDBE Članak 14. <b>Izvješće i preispitivanje</b></p> <p>1. Do 2008. Komisija dostavlja izvješće Europskom parlamentu i Vijeću. Izvješće se odnosi posebno na:</p> <p>(a) rezultate odgovarajućih europskih epidemioloških studija koje je provela Komisija u suradnji s državama članicama;</p> <p>(b) ostala znanstvena, analitička i epidemiološka dostignuća važna za kvalitetu voda za kupanje; uključujući i ona koja se odnose na viruse; i</p> <p>(c) preporuke Svjetske zdravstvene organizacije.</p> <p>2. Do kraja 2014. države članice Komisiji dostavljaju pisane primjedbe na takva izvješća, uključujući i potrebu za daljnjim istraživanjem ili ocjenjivanjima koji mogu biti potrebni da se Komisiji pomogne u preispitivanju ove Direktive sukladno stavku 3. HR 15/Sv. 6 Službeni list Europske unije 185</p> <p>3. S obzirom na to izvješće, pisane primjedbe država članica i proširene ocjene utjecaja te vodeći računa o iskustvu stečenom provedbom ove Direktive, Komisija najkasnije 2020. preispituje ovu Direktivu posebno u odnosu na parametre kvalitete voda za kupanje, uključujući i to bi li bilo primjereno izbaciti razvrstavanje „zadovoljavajuća” ili mijenjati primjenjive standarde te, ako je potrebno, dostavlja odgovarajuće zakonodavne prijedloge u skladu s člankom 251. Ugovora.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
--	--	---------------------------	-------------------------



<p><i>Članak 15.</i></p> <p><b>Tehničke prilagodbe i provedbene mjere</b></p> <p>1. U skladu s postupkom iz članka 16. stavka 2. donosi se odluka o:</p> <p>(a) određivanju EN/ISO norme o ekvivalentnosti mikrobioloških metoda za potrebe članka 3. stavka 9.;</p> <p>(b) utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu članka 8. stavka 1., članka 12. stavka 1. točke (a) i članka 12. stavka 4.;</p> <p>(c) prilagodbi metoda analize parametara određenih u Prilogu I. s obzirom na znanstveni i tehnički napredak;</p> <p>(d) prilagodbi Priloga V. s obzirom na znanstveni i tehnički napredak;</p> <p>(e) utvrđivanju smjernica za zajedničku metodu ocjenjivanja pojedinačnih uzoraka.</p> <p>2. Komisija do 24. ožujka 2010. dostavlja nacrt mjera koje treba poduzeti u skladu sa stavkom 1. točkom (b) u odnosu na članak 12. stavak 1. točku (a). Prije toga ona se savjetuje s predstavnicima država članica, regionalnim i lokalnim tijelima, odgovarajućim turističkim i potrošačkim organizacijama te drugim zainteresiranim stranama. Nakon prihvatanja relevantnih pravila, Komisija ih objavljuje na internetu.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>Članak 16.</i></p> <p><b>Postupak odbora</b></p> <p>1. Komisiji pomaže odbor.</p> <p>2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.</p> <p>Rok utvrđen u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ je tri mjeseca.</p> <p>3. Odbor donosi svoj poslovnik.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja

<p><i>Članak 17.</i></p> <p><b>Stavljanje izvan snage</b></p> <p>1. Ovime se Direktiva 76/160/EEZ stavlja izvan snage s učinkom od 31. prosinca 2014. Podložno stavku 2., tim stavljanjem izvan snage ne dovode se u pitanje obveze država članica o vremenskim rokovima za prenošenje i primjenu određenima u Direktivi stavljenoj izvan snage.</p> <p>2. Čim država članica poduzme sve potrebne pravne, administrativne i praktične mjere s ciljem usklađivanja s ovom Direktivom, primjenjuje se ova Direktiva koja zamjenjuje Direktivu 76/160/EEZ.</p> <p>3. Upućivanja na Direktivu 76/160/EEZ stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
---	--	---------------------------	-------------------------

<p><i>Članak 18.</i></p> <p><b>Provedba</b></p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 24. ožujka 2008. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.</p> <p>Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekstove glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i></p> <p>Članak 2.</p> <p>Ovim se Zakonom u pravni poradak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <p>1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)</p> <p>2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)</p> <p>3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)</p> <p>4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena:</p> <p>- Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)</p> <p>5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 2.</p>
---	--	-----------------	---

	<p>6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)</p> <p>8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)</p> <p>9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)</p> <p>10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)</p> <p>11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 1., 2.1. i 4.2.</p>	Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/14) Članak 2.
<p>Članak 19.</p> <p><b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u <i>Službenom listu Europske unije</i>.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja

<p><i>Članak 20.</i>  <b>Adresati</b>  Ova je Direktiva upućena državama članicama.  Sastavljeno u Strasbourgu 15. veljače 2006.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>PRILOG I.</i></p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/2014)  Prilog I.
<p><i>PRILOG II.</i>  <b>Ocjenjivanje i razvrstavanje voda za kupanje</b>  <b>1. Loša kvaliteta</b>  Vode za kupanje treba razvrstati kao „loše” ako su u skupu podataka o kvaliteti vode za zadnje razdoblje ocjenjivanja ( a ) percentilne vrijednosti ( b ) za mikrobiološko brojanje lošije ( c ) od vrijednosti za „zadovoljavajuće” određenih u Prilogu I. stupcu D.  <b>2. Zadovoljavajuća kvaliteta</b>  Vode za kupanje treba razvrstati kao „zadovoljavajuće”:  1. ako su u skupu podataka o kvaliteti vode za zadnje razdoblje ocjenjivanja percentilne vrijednosti za zadnje razdoblje ocjenjivanja jednake ili bolje ( d ) od vrijednosti za „zadovoljavajuće” određenih u Prilogu I. stupcu D; i  2. ako je voda za kupanje izložena kratkotrajnom onečišćenju, pod uvjetom da:  i. su poduzete odgovarajuće mjere upravljanja, uključujući nadzor, sustave ranog upozorenja i praćenja za sprečavanje izlaganja kupaca putem upozorenja ili, kada je to potrebno, zabranom kupanja; i  ii. su poduzete odgovarajuće mjere upravljanja s ciljem sprečavanja, smanjenja ili uklanjanja uzroka onečišćenja; i  iii. broj uzoraka zanemarenih u skladu s člankom 3. stavkom 6. zbog kratkotrajnog onečišćenja tijekom zadnjeg razdoblja ocjenjivanja nije bio veći od 15 % ukupnog broja uzoraka uzetih u kalendaru praćenja za to razdoblje ili nije veći od jednog uzorka po sezoni kupanja, već prema tome što je od toga veće.  <b>3. Dobra kvaliteta</b>  Vode za kupanje treba razvrstati kao „dobre”:</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/2014)  Prilog II.

<p>1. ako su u skupu podataka o kvaliteti vode za zadnje razdoblje ocjenjivanja percentilne vrijednosti za zadnje razdoblje ocjenjivanja jednake ili bolje ( a ) od vrijednosti za „dobru kvalitetu” određenih u Prilogu I. stupcu C; i</p> <p>2. ako je voda za kupanje izložena kratkotrajnom onečišćenju, pod uvjetom da:</p> <p>i. su poduzete odgovarajuće mjere upravljanja, uključujući nadzor, sustave ranog upozorenja i praćenja za sprečavanje izlaganja kupaća putem upozorenja ili, kada je to potrebno, zabranom kupanja; i</p> <p>ii. su poduzete odgovarajuće mjere upravljanja s ciljem sprečavanja, smanjenja ili uklanjanja uzroka onečišćenja; i</p> <p>iii. broj uzoraka zanemarenih u skladu s člankom 3. stavkom 6. zbog kratkotrajnog onečišćenja tijekom zadnjeg razdoblja ocjenjivanja nije bio veći od 15 % ukupnog broja uzoraka uzetih u kalendaru praćenja za to razdoblje ili nije veći od jednog uzorka po sezoni kupanja, već prema tome što je od toga veće. HR 15/Sv. 6 Službeni list Europske unije 189</p> <p><b>4. Izvrsna kvaliteta</b></p> <p>Vode za kupanje treba razvrstati kao „izvrsne”:</p> <p>1. ako su u skupu podataka o kvaliteti vode za zadnje razdoblje ocjenjivanja percentilne vrijednosti za zadnje razdoblje ocjenjivanja jednake ili bolje od vrijednosti za „izvrsnu kvalitetu” određenih u Prilogu I. stupcu B; i</p> <p>2. vako je voda za kupanje izložena kratkotrajnom onečišćenju, pod uvjetom da:</p> <p>i. su poduzete odgovarajuće mjere upravljanja, uključujući nadzor, sustave ranog upozorenja i praćenja za sprečavanje izlaganja kupaća putem upozorenja ili, kada je to potrebno, zabranom kupanja; i</p> <p>ii. su poduzete odgovarajuće mjere upravljanja s ciljem sprečavanja, smanjenja ili uklanjanja uzroka onečišćenja; i</p> <p>iii. broj uzoraka zanemarenih u skladu s člankom 3. stavkom 6. zbog kratkotrajnog onečišćenja tijekom zadnjeg razdoblja ocjenjivanja nije bio veći od 15 % ukupnog broja uzoraka uzetih u kalendaru praćenja za to razdoblje ili nije veći od jednog uzorka po sezoni kupanja, već prema tome što je od toga veće.</p> <p><b>NAPOMENE</b></p> <p>( a ) „Zadnje razdoblje ocjenjivanja” znači zadnje četiri sezone kupanja ili, kada je primjenjivo, razdoblje navedeno u članku 4. stavku 2. ili 4.</p> <p>( b ) Na temelju percentilne procjene log<sub>10</sub> standardne funkcije gustoće vjerojatnosti mikrobioloških podataka dobivenih iz određene vode za kupanje, percentilna vrijednost izvodi se kako slijedi:</p>			
--	--	--	--

<p>i. Uzme se vrijednost <math>\log_{10}</math> svih brojenja bakterija u nizu podataka koji treba procijeniti (ako je dobivena vrijednost nula, umjesto toga uzima se vrijednost <math>\log_{10}</math> minimalne granice detekcije korištene metode analize).</p> <p>ii. Izračuna se aritmetička sredina vrijednosti <math>\log_{10}(\mu)</math>.</p> <p>iii. Izračuna se standardna devijacija vrijednosti <math>\log_{10}(\sigma)</math>.</p> <p>Gornja 90-percentilna točka standardne funkcije gustoće vjerojatnosti podataka dobije se iz sljedeće jednadžbe: gornji 90-percentil = antilog <math>(\mu + 1,282 \sigma)</math>.</p> <p>Gornja 95-percentilna točka standardne funkcije gustoće vjerojatnosti podataka dobije se iz sljedeće jednadžbe: gornji 95-percentil = antilog <math>(\mu + 1,65 \sigma)</math>.</p> <p>(c) „Lošije” označava više vrijednosti koncentracije izražene u cfu/100 ml.</p> <p>(d) „Bolje” označava niže vrijednosti koncentracije izražene u cfu/100 ml. HR 190 Službeni list Europske unije 15/Sv. 6</p>			
<p><b>PRILOG III.</b></p> <p><b>Profil vode za kupanje</b></p> <p>1. Profil vode za kupanje iz članka 6. treba sadržavati:</p> <p>(a) opis fizičkih, geografskih i hidroloških karakteristika vode za kupanje te ostalih površinskih voda u gravitacijskom području dotične vode za kupanje kao mogućeg izvora onečišćenja, koje su relevantne za svrhu ove Direktive i kako su predviđene u Direktivi 2000/60/EZ;</p> <p>(b) utvrđivanje i procjenu uzroka onečišćenja koji bi mogli utjecati na vodu za kupanje i štetiti zdravlju kupaca;</p> <p>(c) procjenu mogućnosti proliferacije cijanobakterija;</p> <p>(d) procjenu moguće proliferacije makro-algi i/ili fitoplanktona;</p> <p>(e) ako procjena pod točkom (b) pokazuje da postoji opasnost od kratkotrajnog onečišćenja, sljedeće informacije:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— očekivanu narav, učestalost i trajanje očekivanog onečišćenja,</li> <li>— detalje o ostalim uzrocima onečišćenja, uključujući i poduzete mjere upravljanja i vremenski plan za njihovo ukidanje,</li> <li>— mjere upravljanja poduzete tijekom kratkotrajnog onečišćenja i podatke o tijelima odgovornim za poduzimanje takve radnje te njihove kontakt podatke;</li> </ul> <p>(f) lokaciju točke praćenja.</p> <p>2. Ako su vode za kupanje razvrstane kao „dobre”, „zadovoljavajuće” ili „loše”, profil vode za kupanje mora se redovito preispitivati da bi se procijenilo je li se promijenio neki od aspekata navedenih u stavku</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/2014)</p> <p>Prilog III.</p>

<p>1. Ako je potrebno, treba ga ažurirati. Učestalost i opseg preispitivanja treba odrediti na temelju naravi i jačine onečišćenja. Međutim, oni moraju biti sukladni barem odredbama i obavljati se minimalno u razmacima navedenima u sljedećoj tablici. Razvrstavanje vode za kupanje</p> <p>„Dobra”  „Zadovoljavajuća”  „Loša”</p> <p>Preispitivanje treba obaviti minimalno svake četiri godine  tri godine  dvije godine</p> <p>Aspekti koje treba preispitati (točke stavka 1.)</p> <p>(a) do (f)  (a) do (f)  (a) do (f)</p> <p>Ako su vode za kupanje prethodno bile razvrstane kao „izvrsne”, profile vode za kupanje treba preispitati i, ako je potrebno, ažurirati ih samo ako se razvrstavanje promijeni iz „dobro” u „zadovoljavajuće” ili „loše”. Preispitivanjem treba obuhvatiti sve aspekte navedene u stavku 1.</p> <p>3. Ako se u vodi ili u blizini vode za kupanje obavljaju veći građevinski radovi ili veće promjene infrastrukture, profil vode za kupanje treba ažurirati prije početka sezone kupanja.</p> <p>4. Kad god je to izvedivo, informacije iz stavka 1. točaka (a) i (b) treba dostaviti na detaljnoj zemljopisnoj karti.</p> <p>5. Ako to nadležno tijelo smatra primjerenim, mogu se priložiti ili uključiti i druge relevantne informacije.HR 15/Sv. 6 Službeni list Europske unije 191</p>			
<p><i>PRILOG IV.</i></p> <p><b>Praćenje vode za kupanje</b></p> <p>1. Jedan uzorak treba uzeti nedugo prije početka svake sezone kupanja. Uzimajući u obzir ovaj izvanredni uzorak i podložno stavku 2., u svakoj sezoni kupanja treba uzeti i analizirati najmanje četiri uzorka.</p> <p>2. Međutim, treba uzeti i analizirati samo tri uzorka po sezoni kupanja ako se radi o vodi za kupanje koja ili:</p> <p>(a) ima sezonu kupanja kraću od osam tjedana; ili</p> <p>(b) se nalazi na području podložnom posebnim geografskim ograničenjima.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/2014)</p> <p>Prilog IV.</p>



<p>3. Datume uzorkovanja treba raspodijeliti po cijeloj sezoni kupanja, s razmacima između datuma uzorkovanja od najdulje mjesec dana.</p> <p>4. U slučaju kratkotrajnog onečišćenja, potrebno je uzeti jedan dodatni uzorak kako bi se provjerilo je li incident završio. Taj uzorak ne smije biti dijelom skupa podataka o vodi za kupanje. Ako se odbačeni uzorak mora zamijeniti, dodatni uzorak treba uzeti u roku od sedam dana od završetka kratkotrajnog onečišćenja.</p>			
<p><i>PRILOG V.</i></p> <p><b>Pravila o postupanju s uzorcima za mikrobiološke analize</b></p> <p><b>1. Točka uzorkovanja</b></p> <p>Kada je to moguće, uzorak treba uzeti 30 cm ispod površine vode i to u vodi dubine od najmanje jedan metar.</p> <p><b>2. Sterilizacija bočica za uzorke</b></p> <p>Bočice za uzorke:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— treba sterilizirati u autoklavu najmanje 15 minuta na 121 °C, ili</li> <li>— suho sterilizirati na temperaturi između 160 °C i 170 °C najmanje jedan sat, ili</li> <li>— to trebaju biti nove bočice podvrgnute sterilizaciji zračenjem dobivene izravno od proizvođača.</li> </ul> <p><b>3. Uzorkovanje</b></p> <p>Zapremina bočice/posude za uzorke treba ovisiti o količini vode potrebne za ispitivanje svakog parametra. Minimalni sadržaj obično je 250 ml.</p> <p>Posude za uzorke trebaju biti od prozirnog i bezbojnog materijala (staklo, polietilen ili polipropilen).</p> <p>Da bi se spriječila nehomična kontaminacija uzorka, osoba koja uzima uzorke treba koristiti aseptičnu tehniku da bi se održala sterilnost bočica za uzorke. Ako se ovo radi ispravno, nije potrebna druga sterilna oprema (kao što su sterilne kirurške rukavice ili hvataljke ili držač uzorka).</p> <p>Uzorak treba jasno označiti neizbrisivom tintom na uzorku i na obrascu za uzorkovanje.</p> <p><b>4. Skladištenje i prijevoz uzoraka prije analize</b></p> <p>U svim fazama prijevoza uzorke vode treba zaštititi od izlaganja svjetlu, posebno izravnom sunčevu svjetlu.</p> <p>Po prispjeću u laboratorij uzorke treba čuvati na temperaturi od oko 4 °C u hladnoj komori ili hladnjaku (ovisno o klimi). Ako prijevoz do laboratorija traje dulje od četiri sata, potreban je prijevoz u hladnjaku.</p> <p>Vrijeme između uzorkovanja i analize treba biti što je moguće kraće. Preporučuje se da se uzorci analiziraju istog radnog dana. Ako to iz</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o kakvoći voda za kupanje (NN 51/2014)</p> <p>Prilog V.</p>

praktičnih razloga nije moguće, tada uzorke treba obraditi u roku od 24 sata. U međuvremenu ih treba pohraniti u tamnom prostoru na temperaturi od  $4\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

praktičnih razloga nije moguće, tada uzorke treba obraditi u roku od 24 sata. U međuvremenu ih treba pohraniti u tamnom prostoru na temperaturi od $4\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$ .			
--	--	--	--

## USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

### 1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)

### 2. Naziv prijedloga propisa

Zakona o vodama

### 3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p><i>Članak 1.</i></p> <p>1. Ova se Direktiva odnosi na kvalitetu slatkih voda i primjenjuje se na one vode koje države članice odrede kao vode koje treba zaštititi ili poboljšati kako bi bile pogodne za život riba.</p> <p>2. Ova se Direktiva ne primjenjuje na vode u prirodnim i umjetnim ribnjacima koji se koriste za intenzivan uzgoj riba.</p> <p>3. Cilj je ove Direktive zaštita ili poboljšanje kvalitete onih tekućih ili stajaćih slatkih voda koje su pogodne ili koje bi smanjenjem ili uklanjanjem onečišćenja postale pogodne za život riba koje pripadaju:</p> <p>(a) autohtonim vrstama koje doprinose prirodnoj raznolikosti;</p> <p>(b) vrstama čiju prisutnost nadležna tijela država članica ocjenjuju kao poželjnu u svrhe upravljanja vodama.</p> <p>4. Za potrebe ove Direktive:</p> <p>(a) salmonidne vode su vode koje su ili postaju pogodne za život riba koje pripadaju vrstama kao što su losos (<i>Salmo salar</i>), potočna pastrva (<i>Salmo trutta</i>), lipljan (<i>Thymallus thymallus</i>) i ozimica (<i>Coregonus</i>);</p> <p>(b) ciprinidne vode su vode koje jesu ili postaju pogodne za život riba koje pripadaju vrstama ciprinida, (<i>Cyprinidae</i>) ili drugim vrstama kao što su štika (<i>Esox lucius</i>), grgeč (<i>Perca fluviatilis</i>) i jegulja (<i>Anguilla anguilla</i>).</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p><i>5. ciprinidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p><i>80. salmonidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p style="text-align: center;"><i>Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 59.</p> <p>(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih tekućih ili stajaćih slatkih voda, koje su pogodne ili koje bi smanjenjem ili uklanjanjem onečišćenja postale pogodne za život autohtonih vrsta koje pridonose</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 4., 59.</p>
		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 56.</p>

	<p>prirodnoj raznolikosti i vrsta čije je prisustvo poželjno u svrhu upravljanja vodama.</p> <p>(2) Odluku o određivanju područja voda iz stavka 1. ovoga članka (salmonidne i ciprinidne vode) donosi ministar uz suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Programe smanjenja onečišćenja voda u cilju osiguranja kakvoće za vode pogodne za život slatkovodnih riba, donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(4) Odredbe ovoga članka ne primjenjuju se za vode u prirodnim i umjetnim ribnjacima koji se koriste za uzgoj riba u gospodarske svrhe (akvakultura).</p>	Nije preuzeto	Preuzeto u: Odluka o određivanju područja voda pogodnih za život slatkovodnih riba (NN 33/11) Prilozi 1. i 2.
<p><i>Članak 2.</i> Fizikalni i kemijski parametri koji se primjenjuju na vode koje su države članice odredile navedeni su u Prilogu I. Za primjenu ovih parametara vode se dijele na salmonidne vode i ciprinidne vode.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Prilog 8. Tablica 1.

<p><i>Članak 3.</i></p> <p>1. Za vode koje su odredile, države članice utvrđuju vrijednosti za parametre navedene u Prilogu I., ako su vrijednosti navedene u stupcu G ili u stupcu I. Pritom poštuju napomene sadržane u ta dva stupca.</p> <p>2. Države članice ne utvrđuju vrijednosti koje su manje stroge od onih navedenih u stupcu I Priloga I. te nastoje poštovati vrijednosti iz stupca G uzimajući u obzir načela utvrđena u članku 8.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Prilog 8. Tablica 1.
<p><i>Članak 4.</i></p> <p>1. Države članice određuju salmonidne vode i ciprinidne vode, a moguća su i naknadna dodatna određenja.</p> <p>2. Države članice mogu, poštujući načela utvrđena u članku 8., izmijeniti određenje nekih voda zbog čimbenika koje u trenutku određivanja nije bilo moguće predvidjeti.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Odluka o određivanju područja voda pogodnih za život slatkovodnih riba (NN 33/11)
		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 58.
<p><i>Članak 5.</i></p> <p>Države članice uspostavljaju programe kako bi smanjile onečišćenje i osigurale da u roku od pet godina nakon određivanja vode određene u skladu s člankom 4. budu usklađene i s vrijednostima parametara koje države članice utvrđuju u skladu s člankom 3. i s napomenama sadržanima u stupcima G i I Priloga I.</p> <p><i>Članak</i></p>	<p><i>Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba</i></p> <p><b>Članak 59.</b></p> <p>(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih tekućih ili stajaćih slatkih voda, koje su pogodne ili koje bi smanjenjem ili uklanjanjem onečišćenja postale pogodne za život autohtonih vrsta koje pridonose prirodnoj raznolikosti i vrsta čije je prisustvo poželjno u svrhu upravljanja vodama.</p> <p>(2) Odluku o određivanju područja voda iz stavka 1. ovoga članka (salmonidne i ciprinidne vode) donosi ministar uz</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 59.
		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 58.

	<p>suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Programe smanjenja onečišćenja voda u cilju osiguranja kakvoće za vode pogodne za život slatkovodnih riba, donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(4) Odredbe ovoga članka ne primjenjuju se za vode u prirodnim i umjetnim ribnjacima koji se koriste za uzgoj riba u gospodarske svrhe (akvakultura).</p>		
<p><i>Članak 6.</i></p> <p>1. Za potrebe provedbe članka 5., za vode koje su određene smatra se da su usklađene s odredbama ove Direktive ako su uzorci tih voda, uzeti u skladu s minimalnom učestalošću uzimanja uzoraka navedenom u Prilogu I., na istom mjernom mjestu i u razdoblju od 12 mjeseci, usklađeni s vrijednostima koje države članice utvrđuju u skladu s člankom 3. i s napomenama sadržanima u stupcima G i I Priloga I., kada se radi o:</p> <p>(a) 95 % uzoraka za parametre: pH, BPK s, nitriti, neionizirani amonijak, ukupan amonijak, ukupan rezidualni klor, ukupan cink i otopljen bakar. Kada je učestalost uzimanja uzoraka manja od jednom mjesečno, svi uzorci moraju biti u skladu s gore navedenim vrijednostima parametara i napomenama;</p> <p>(b) postocima navedenima u Prilogu I. za parametre: temperatura i otopljen kisik;</p> <p>(c) prosječnoj koncentraciji utvrđenoj za parametar: suspendirane krute tvari.</p> <p>2. Slučajevi nepoštovanja vrijednosti koje države članice utvrđuju u skladu s člankom 3. ili napomena sadržanih u stupcima G i I Priloga I. ne uzimaju se u obzir pri izračunu postotaka propisanih u stavku 1. ako su isti posljedica poplava ili drugih prirodnih katastrofa.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 56., Prilog 8. Tablica 1.

<p><i>Članak 7.</i></p> <p>1. Minimalna učestalost kojom nadležna tijela u državama članicama obavljaju uzimanje uzoraka utvrđena je u Prilogu I.</p> <p>2. Kada nadležno tijelo utvrdi da je kvaliteta voda koje su određene značajno bolja nego što bi bila u slučaju da se na nju primjenjuju vrijednosti parametara utvrđene u skladu s člankom 3. i napomene sadržane u stupcima G i I Priloga I., učestalost uzimanja uzoraka može se smanjiti. Kada nema onečišćenja ili rizika za smanjenje kvalitete voda, dotično nadležno tijelo može odlučiti da uzimanje uzoraka nije potrebno.</p> <p>3. Ako se pri uzimanju uzoraka pokaže da se ne poštuje vrijednost koju je država članica utvrdila u skladu s člankom 3. ili napomena sadržanih u stupcima G ili I Priloga I., država članica provjerava je li to posljedica slučajnosti, prirodne pojave ili onečišćenja te usvaja odgovarajuće mjere.</p> <p>4. Nadležno tijelo svake države članice, posebno na temelju lokalnih uvjeta okoliša, određuje točno mjesto uzimanja uzoraka, udaljenost tog mjesta od najbližeg mjesta ispuštanja onečišćujućih tvari, te dubinu na kojoj se uzimaju uzorci.</p> <p>5. Neke referentne metode analize za izračun vrijednosti relevantnih parametara određene su u Prilogu I. Laboratoriji koji upotrebljavaju druge metode moraju osigurati da su dobiveni rezultati ekvivalentni ili usporedivi s rezultatima navedenima u Prilogu I.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Monitoring</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 50.</p> <p>(1) Nadzor nad stanjem površinskih, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda provodi se i sustavnim praćenjem stanja voda (monitoring).</p> <p>(2) Ciljevi monitoringa su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– utvrđivanje dugoročnih promjena (nadzorni monitoring)</li> <li>– utvrđivanje promjena uslijed provođenja mjera na područjima za koja je utvrđeno da ne ispunjavaju uvjete za dobro stanje (operativni monitoring) i</li> <li>– utvrđivanje nepoznatih odnosa (istraživački monitoring).</li> </ul> <p>(3) Monitoring iz stavka 1. obuhvaća pokazatelje potrebne da se utvrdi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– zapremnina, razina, protok, brzina, hidromorfološke značajke, ekološko i kemijsko stanje i ekološki potencijal za površinske vode</li> <li>– kemijsko stanje za vode teritorijalnoga mora i</li> <li>– količinsko i kemijsko stanje za podzemne vode.</li> </ul> <p>(4) Pored pokazatelja iz stavka 3. ovoga članka monitoring će obuhvatiti i druge pokazatelje sukladno odredbama posebnih propisa po kojima su zaštićena područja – područja posebne zaštite voda određena.</p> <p>(5) Prikupljanje podataka u okviru biološkog monitoringa u cilju interkalibracije klasifikacijskog sustava ekološkoga stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 50.</p>
		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članci: 53. i 56., Prilog 8. Tablica 1.</p>



	<p>obavlja se na lokacijama interkalibracijskih tipova površinskih voda.</p> <p>(6) Monitoring provode Hrvatske vode o čemu donose plan monitoringa.</p> <p>(7) Službeni laboratorij za uzimanje uzoraka i izradu analiza u okviru monitoringa i drugih službenih kontrola voda je Glavni vodnogospodarski laboratorij Hrvatskih voda.</p> <p>(8) Plan monitoringa provodi se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(9) Hrvatske vode su nadležne za tumačenje rezultata monitoringa o čemu izrađuju godišnje izvješće do 30. lipnja tekuće godine za prethodnu godinu.</p> <p>(10) Izvješće iz stavka 9. ovoga članka dostavlja se Ministarstvu i središnjem tijelu državne uprave nadležnom za okoliš i prirodu.</p>		
<p>Članak 8.</p> <p>Provedba mjera poduzetih na temelju ove Direktive ni pod kojim uvjetima ne smije, izravno ni neizravno, dovesti do povećanog onečišćenja slatkih voda</p>	<p><i>Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba</i></p> <p>Članak 59.</p> <p>(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za život slatkovodnih riba osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih tekućih ili stajaćih slatkih voda, koje su pogodne ili koje bi smanjenjem ili uklanjanjem onečišćenja postale pogodne za život autohtonih vrsta koje pridonose prirodnoj raznolikosti i vrsta čije je prisustvo poželjno u svrhu upravljanja vodama.</p> <p>(2) Odluku o određivanju područja voda iz stavka 1. ovoga članka (salmonidne i ciprinidne vode) donosi ministar uz</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 59.</p>

	<p>suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Programe smanjenja onečišćenja voda u cilju osiguranja kakvoće za vode pogodne za život slatkovodnih riba, donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.</p> <p>(4) Odredbe ovoga članka ne primjenjuju se za vode u prirodnim i umjetnim ribnjacima koji se koriste za uzgoj riba u gospodarske svrhe (akvakultura).</p>		
<p><i>Članak 9.</i></p> <p>Države članice mogu za vode koje su određene u bilo kojem trenutku utvrditi strože vrijednosti parametara od onih utvrđenih ovom Direktivom. Također mogu navesti odredbe o parametrima koji se ne predviđaju u ovoj Direktivi.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>Članak 10.</i></p> <p>Kada vodotoci slatkih voda prelaze ili prate državne granice između država članica, a jedna od dotičnih država želi te vode odrediti, dotične države međusobno se savjetuju kako bi odredile odsjeke tih voda na koje se može primjenjivati ova Direktiva te kako bi predvidjele moguće posljedice u pogledu zajedničkih ciljeva kvalitete; te posljedice nakon službenog međusobnog savjetovanja zasebno određuje svaka dotična država. Komisija može sudjelovati u tim savjetovanjima.</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p> <p>(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članci: 6., 41.

vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.

(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu njezinog nastanka te načelima »onečišćivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.

(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.

(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.

(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.

(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenom informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite

	<p>voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.</p> <p><i>Plan upravljanja vodnim područjima na međunarodnom vodnom području</i></p> <p>Članak 41.</p> <p>(1) Za međunarodno vodno područje koje se u cijelosti nalazi unutar Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja međunarodnim vodnim područjem. Ako se takav plan upravljanja vodnim područjem ne izradi, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će i dijelove međunarodnog vodnog područja na teritoriju Republike Hrvatske, radi ostvarenja ciljeva zaštite voda po ovom Zakonu.</p> <p>(2) Za međunarodno vodno područje koje se proteže izvan granica Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske.</p>		
<p>Članak 11.</p> <p>Države članice mogu odstupati od ove Direktive:</p> <p>(a) u slučaju nekih parametara koji su u Prilogu I. označeni (0), zbog iznimnih vremenskih ili posebnih geografskih uvjeta;</p> <p>(b) kada se vode koje su određene prirodno obogaćuju nekim tvarima, što ima za posljedicu nepoštovanje vrijednosti propisanih u Prilogu I.</p> <p>Prirodno obogaćivanje je proces pri kojem neko vodno tijelo bez uplitanja čovjeka prima određene tvari sadržane u tlu.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18)</p> <p>Članak: 57. i Prilog 8. Tablica 1.</p>

<p><i>Članak 12.</i> Izmjene potrebne za prilagodbu vrijednosti parametara G i metoda analize tehničkom i znanstvenom napretku sadržanih u Prilogu I. usvajaju se u skladu s postupkom iz članka 13. stavka 2.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>Članak 13.</i> 1. Komisiji pomaže odbor za prilagodbu tehničkom i znanstvenom napretku, dalje u tekstu 'Odbor'. 2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8. Rok iz članka 5. stavka 6. Odluke 1999/468/EZ je tri mjeseca. 3. Odbor usvaja svoj poslovnik.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>Članak 14.</i> Za potrebe primjene ove Direktive države članice Komisiji dostavljaju informacije o: (a) vodama određenima u skladu s člankom 4. stavkom 1., u obliku sažetka; (b) izmjeni određenja nekih voda u skladu s člankom 4. stavkom 2; (c) odredbama utvrđenima u svrhu uvođenja novih parametara u skladu s člankom 9.; (d) primjeni odstupanja od vrijednosti navedenih u stupcu I. Priloga I. Općenito, države članice Komisiji na njezin utemeljen zahtjev dostavljaju sve informacije potrebne za primjenu ove Direktive.</p>	<p><i>Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 42.</p> <p>(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.</p> <p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbirna izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.</p> <p>(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 42.
		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak 66.



<p><i>Članak 18.</i> Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u <i>Službenom listu Europske unije</i>.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>PRILOG I.</i> POPIS PARAMETARA</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Prilog 8. Tablica 1.
<p><i>PRILOG II.</i> POJEDINOSTI KOJE SE ODNOSE NA UKUPNI CINK I OTOPLJENI BAKAR</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Prilog 8. Tablica 2.
<p><i>PRILOG III.</i></p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>PRILOG IV.</i> KORELACIJSKA TABLI</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja

**USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA**

**1. Naziv propisa Europske unije**  
DIREKTIVA 2006/113/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 12. prosinca 2006. o propisanoj kvaliteti vode u kojoj žive školjkaši

**2. Naziv prijedloga propisa**  
Zakona o vodama

**3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa**

a)	b)	c)	d)
<b>Odredbe propisa Europske unije</b>	<b>Odredbe prijedloga propisa</b>	<b>Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?</b>	<b>Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)</b>
<p><i>Članak 1.</i></p> <p>Ova se Direktiva odnosi na kvalitetu vode za uzgoj školjkaša i primjenjuje se za one priobalne i bočate vode koje države članice odrede kao vode koje treba zaštititi ili poboljšati kako bi bile pogodne za život i uzgoj školjkaša, (školjaka i puževa),</p>	<p align="center"><i>Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za školjkaše</i></p> <p align="center">Članak 60.</p> <p>(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za školjkaše osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih voda koje</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 60.



<p>te kako bi time doprinijele visokoj kvaliteti proizvoda od školjkaša koji se izravno koriste u prehrani ljudi.</p>	<p>se, propisom iz stavka 2. ovoga članka, odrede kao pogodne za život i rast školjkaša.</p> <p>(2) Odluku o određivanju voda pogodnih za život i rast školjkaša, donosi ministar uz suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Program smanjenja onečišćenja voda pogodnih za školjkaše donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto U. Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 46/15, 61/16, 80/18) Članak 59.</p>
<p><i>Članak 2.</i> Parametri koji se primjenjuju na vode koje su države članice odredile navedeni su u Prilogu I.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Prilog 9. Tablica 1.</p>
<p><i>Članak 3.</i> 1. Za vode koje su odredile, države članice utvrđuju vrijednosti za parametre navedene u Prilogu I., ako su vrijednosti navedene u stupcu G ili u stupcu I. Pri tom poštuju napomene sadržane u ta dva stupca. 2. Države članice ne utvrđuju vrijednosti koje su manje stroge od onih navedenih u stupcu I Priloga I. te nastoje poštovati vrijednosti iz stupca G uzimajući u obzir načela utvrđena u članku 8. 3. Za ispuštanja efluenata za koje vrijede parametri za „organohalogene tvari” i „metale”, primjenjuju se istodobno emisijski standardi koje su utvrdile države članice u skladu s Direktivom 2006/11/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju uzrokovanom ispuštanjem određenih opasnih tvari u vodni okoliš Zajednice (1) kao i ciljevi kvalitete i druge obveze koje proizlaze iz ove</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Prilog 9. Tablica 1</p>

<p>Direktive, posebno one povezane s uzorkovanjem.</p>			
<p>Članak 4.</p> <p>1. Države članice određuju vode za uzgoj školjkaša, a moguća su i naknadna dodatna određenja.</p> <p>2. Države članice mogu, poštujući načela utvrđena u članku 8., izmijeniti određenje nekih voda zbog čimbenika koje u trenutku određivanja nije bilo moguće predvidjeti.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Odluka o određivanju voda pogodnih za život i rast školjkaša (NN 78/11)</p>
<p>Članak 5.</p> <p>Države članice uspostavljaju programe kako bi smanjile onečišćenje i da bi osigurale da u roku od šest godina nakon određivanja vode određene u skladu s člankom 4. budu usklađene s vrijednostima parametara koje države članice utvrđuju u skladu s člankom 3. i s napomenama sadržanima u stupcima G i I Priloga I.</p>	<p><i>Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za školjkaše</i></p> <p>Članak 60.</p> <p>(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za školjkaše osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih voda koje se, propisom iz stavka 2. ovoga članka, odrede kao pogodne za život i rast školjkaša.</p> <p>(2) Odluku o određivanju voda pogodnih za život i rast školjkaša, donosi ministar uz suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 60..</p>
		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 60.</p>

	(3) Program smanjenja onečišćenja voda pogodnih za školjkaše donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.		
<p><i>Članak 6.</i></p> <p>1. Za potrebe provedbe članka 5., za vode koje su određene smatra se da su usklađene s odredbama ove Direktive ako su uzorci tih voda, uzeti u skladu s minimalnom učestalošću uzimanja uzoraka navedenom u Prilogu I., na istom mjestu i u razdoblju od 12 mjeseci, usklađeni s vrijednostima koje države članice utvrđuju u skladu s člankom 3. i s napomenama sadržanima u stupcima G i I Priloga I., kada se radi o:</p> <p>(a) 100 % uzoraka za parametre: „organohalogene tvari” i „metali”;</p> <p>(b) 95 % uzoraka za parametre „salinitet” i „otopljeni kisik”;</p> <p>(c) 75 % uzoraka za ostale parametre navedene u Prilogu I.</p> <p>Ako je u skladu s člankom 7. stavkom 2. učestalost uzorkovanja za sve parametre u Prilogu I. osim za „organohalogene tvari” i „metale” manja nego što je navedeno u Prilogu I., svi uzorci moraju biti u skladu s vrijednostima parametara i napomenama iz prvog podstavka ovog stavka.</p> <p>2. Slučajevi nepoštovanja vrijednosti koje države članice utvrđuju u skladu s člankom 3. ili napomena sadržanih u stupcima G i I Priloga I. ne uzimaju se u obzir pri izračunu postotaka propisanih u stavku 1. ako su isti posljedica katastrofa.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 59., Prilog 9.
<p><i>Članak 7.</i></p> <p>1. Minimalna učestalost kojom nadležna tijela u državama članicama obavljaju uzimanje uzoraka utvrđena je u Prilogu I.</p> <p>2. Kad nadležno tijelo utvrdi da je kvaliteta voda koje su određene značajno bolja nego što bi bila u slučaju da se na nju primjenjuju vrijednosti parametara utvrđene u skladu s</p>	<p><i>Monitoring</i></p> <p>Članak 50.</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 50.

<p>člankom 3. i napomene sadržane u stupcima G i I Priloga I., učestalost uzimanja uzoraka može se smanjiti. Kad nema onečišćenja ili rizika za smanjenje kvalitete voda, dotično nadležno tijelo može odlučiti da uzimanje uzoraka nije potrebno.</p> <p>3. Ako se pri uzorkovanju pokaže da se ne poštuje vrijednost koju je država članica utvrdila u skladu s člankom 3. ili napomena sadržana u stupcima G ili I Priloga I., država članica provjerava je li to posljedica slučajnosti, prirodne pojave ili onečišćenja te usvaja odgovarajuće mjere.</p> <p>4. Nadležno tijelo svake države članice, posebno na temelju lokalnih uvjeta okoliša, određuje točno mjesto uzimanja uzoraka, udaljenost tog mjesta od najbližeg mjesta ispuštanja onečišćujućih tvari, te dubinu na kojoj se uzimaju uzorci.</p> <p>5. Referentne metode analize za izračun vrijednosti relevantnih parametara određene su u Prilogu I. Laboratoriji koji upotrebljavaju druge metode moraju osigurati da su dobiveni rezultati ekvivalentni ili usporedivi s rezultatima navedenim u Prilogu I.</p>	<p>(1) Nadzor nad stanjem površinskih, uključivo i priobalnih voda te podzemnih voda provodi se i sustavnim praćenjem stanja voda (monitoring).</p> <p>(2) Ciljevi monitoringa su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– utvrđivanje dugoročnih promjena (nadzorni monitoring)</li> <li>– utvrđivanje promjena uslijed provođenja mjera na područjima za koja je utvrđeno da ne ispunjavaju uvjete za dobro stanje (operativni monitoring) i</li> <li>– utvrđivanje nepoznatih odnosa (istraživački monitoring).</li> </ul> <p>(3) Monitoring iz stavka 1. obuhvaća pokazatelje potrebne da se utvrdi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– zapremnina, razina, protok, brzina, hidromorfološke značajke, ekološko i kemijsko stanje i ekološki potencijal za površinske vode</li> <li>– kemijsko stanje za vode teritorijalnoga mora i</li> <li>– količinsko i kemijsko stanje za podzemne vode.</li> </ul> <p>(4) Pored pokazatelja iz stavka 3. ovoga članka monitoring će obuhvatiti i druge pokazatelje sukladno odredbama posebnih propisa po kojima su zaštićena područja – područja posebne zaštite voda određena.</p> <p>(5) Prikupljanje podataka u okviru biološkog monitoringa u cilju interkalibracije klasifikacijskog sustava ekološkoga stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda obavlja se na lokacijama interkalibracijskih tipova površinskih voda.</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članci: 53. i 59.,</p>
--	--	----------------------	---

	<p>(6) Monitoring provode Hrvatske vode o čemu donose plan monitoringa.</p> <p>(7) Službeni laboratorij za uzimanje uzoraka i izradu analiza u okviru monitoringa i drugih službenih kontrola voda je Glavni vodnogospodarski laboratorij Hrvatskih voda.</p> <p>(8) Plan monitoringa provodi se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(9) Hrvatske vode su nadležne za tumačenje rezultata monitoringa o čemu izrađuju godišnje izvješće do 30. lipnja tekuće godine za prethodnu godinu.</p> <p>(10) Izvješće iz stavka 9. ovoga članka dostavlja se Ministarstvu i središnjem tijelu državne uprave nadležnom za okoliš i prirodu.</p>		
<p><i>Članak 8.</i> Provedba mjera poduzetih na temelju ove Direktive ni pod kojim uvjetima ne smije, izravno ni neizravno, dovesti do povećanog onečišćenja priobalnih i bočatih voda.</p>	<p><i>Upravljanje kakvoćom voda pogodnih za školjkaše</i></p> <p>Članak 60.</p> <p>(1) Upravljanjem kakvoćom voda pogodnih za školjkaše osigurava se zaštita ili poboljšanje kakvoće onih voda koje se, propisom iz stavka 2. ovoga članka, odrede kao pogodne za život i rast školjkaša.</p> <p>(2) Odluku o određivanju voda pogodnih za život i rast školjkaša, donosi ministar uz suglasnost ministra nadležnog za ribarstvo, sukladno standardima određenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Program smanjenja onečišćenja voda pogodnih za školjkaše donose Hrvatske vode sukladno Planu upravljanja vodnim područjima.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 60.</p>

<p><i>Članak 9.</i></p> <p>Države članice mogu, za vode koje su određene, u bilo kojem trenutku utvrditi strože vrijednosti parametara od onih utvrđenih ovom Direktivom. Također mogu navesti odredbe o parametrima koji se ne predviđaju u ovoj Direktivi.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet prenošenja
<p><i>Članak 10.</i></p> <p>Kada država članica namjerava odrediti vode pogodne za život školjkaša u neposrednoj blizini granice s drugom državom članicom, dotične države međusobno se savjetuju kako bi odredile odsjke tih voda na koje se može primjenjivati ova Direktiva te kako bi predvidjele moguće posljedice u pogledu zajedničkih ciljeva kvalitete; te posljedice nakon službenog međusobnog savjetovanja zasebno određuje svaka dotična država. Komisija može sudjelovati u tim savjetovanjima.</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p> <p>(3) Upravljanje vodama prilagođava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.</p> <p>(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu</p>	Preuzeto	Preuzeto u Zakon o vodama Članci: 6., 41.

njezinog nastanka te načelima »onečišivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.

(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.

(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.

*Plan upravljanja vodnim područjima na međunarodnom vodnom području*

#### Članak 41.

(1) Za međunarodno vodno područje koje se u cijelosti nalazi unutar Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja međunarodnim vodnim područjem. Ako se takav plan upravljanja vodnim područjem ne izradi, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će i dijelove međunarodnog vodnog područja na teritoriju Republike Hrvatske, radi ostvarenja ciljeva zaštite voda po ovom Zakonu.

(2) Za međunarodno vodno područje koje se proteže izvan granica Europske unije, Ministarstvo će uskladiti aktivnosti u cilju izrade jedinstvenog plana upravljanja, plan upravljanja vodnim područjima obuhvatit će dio međunarodnog vodnog područja koji se nalazi na teritoriju Republike Hrvatske.

	<p>(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.</p> <p>(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenoj informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.</p>		
<p><i>Članak 11.</i> Države članice mogu odstupati od ove Direktive u slučaju iznimnih vremenskih ili geografskih uvjeta.</p>		Nije preuzet	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 7.



<p><i>Članak 12.</i></p> <p>Izmjene potrebne za prilagodbu vrijednosti parametara G i metoda analize, sadržanih u Prilogu I., tehničkom i znanstvenom napretku, usvaja Odbor uspostavljen člankom 13. stavkom 1. Direktive 2006/44/EZ u skladu s postupkom iz članka 13. stavka 2. te Direktive.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>Članak 13.</i></p> <p>1. Za potrebe primjene ove Direktive države članice Komisiji dostavljaju informacije o:</p> <p>(a) vodama određenima u skladu s člankom 4. stavkom 1., u obliku sažetka;</p> <p>(b) izmjeni određenja nekih voda u skladu s člankom 4. stavkom 2.;</p> <p>(c) odredbama utvrđenima u svrhu uvođenja novih parametara u skladu s člankom 9.;</p> <p>2. Kada država članica primjenjuje odredbe članka 11., o tome odmah obavješćuje Komisiju te navodi razloge i predviđeno trajanje takvog stanja.</p> <p>3. Općenito, države članice Komisiji na njezin utemeljen zahtjev dostavljaju sve informacije potrebne za primjenu ove Direktive.</p>	<p><i>Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 42.</p> <p>(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.</p> <p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbirna izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.</p> <p>(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.</p>	Preuzeto	Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 42
		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak 66.

<p><i>Članak 14.</i></p> <p>Države članice svake tri godine, a prvi put za razdoblje od 1993. godine do uključivo 1995. godine, šalju Komisiji podatke o provedbi ove Direktive u obliku sektorskog izvješća koje obuhvaća i druge relevantne Direktive Zajednice. Ovo se izvješće sastavlja na temelju upitnika ili nacrtu koji sastavlja Komisija u skladu s postupkom iz članka 6. stavka 2. Direktive Vijeća 91/692/EEZ od 23. prosinca 1991. o standardiziranju i racionaliziranju izvješća o provedbi određenih direktiva koje se odnose na okoliš (1). Upitnik ili nacrt šalje se državama članicama šest mjeseci prije početka razdoblja na kojeg se izvješće odnosi. Izvješće se šalje Komisiji u roku od devet mjeseci od kraja trogodišnjeg razdoblja na kojeg se odnosi.</p> <p>Komisija objavljuje izvješće Zajednice o provedbi ove Direktive u roku od devet mjeseci od primitka izvješća država članica.</p>	<p><i>Međunarodno izvještavanje o Planu upravljanja vodnim područjima</i></p> <p>Članak 42.</p> <p>(1) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji i zainteresiranim zemljama članicama Europske unije, kopije Plana upravljanja vodnim područjima, uključivo i njegove izmjene i dopune, u roku od tri mjeseca od njihovog objavljivanja.</p> <p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji zbima izvješća o analizama značajki vodnih područja iz članka 51. ovoga Zakona i plana monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona, u roku od tri mjeseca od njihove izrade, odnosno donošenja.</p> <p>(3) Hrvatske vode dostavljaju Europskoj komisiji privremeno izvješće o postignutom napretku u provedbi programa mjera iz članka 53. ovoga Zakona u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjima i njegovih izmjena i dopuna.</p>	<p>Preuzeto</p> <p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 42.</p> <p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak 66.</p>
<p><i>Članak 15.</i></p> <p>Države članice Komisiji dostavljaju tekstove glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Članak: 2</p>
<p><i>Članak 16.</i></p> <p>Direktiva 79/923/EEZ stavlja se izvan snage ne dovodeći u pitanje obveze država članica u pogledu rokova za prenošenje direktiva, utvrđenih u dijelu B Priloga II. u nacionalno pravo.</p> <p>Upućivanja na direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga III.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	

<p><i>Članak 17.</i> Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u <i>Službenom listu Europske unije</i>.</p>		Nije predmet prenošenja	
<p><i>Članak 18.</i> Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>PRILOG I.</i> <b>KVALITETA VODE ZA UZGOJ ŠKOLJKAŠA</b></p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, 61/16, 80/18) Prilog 9.
<p><i>PRILOG II.</i></p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>PRILOG III.</i> <b>KORELACIJSKA TABLICA</b></p>		Nije potrebno preuzimanje	

**USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA**

**1. Naziv propisa Europske unije**

DIREKTIVA 2008/105/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)

**2. Naziv prijedloga propisa**

Zakona o vodama

**3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa**

a)	b)	c)	d)
<b>Odredbe propisa Europske unije</b>	<b>Odredbe prijedloga propisa</b>	<b>Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?</b>	<b>Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)</b>
<p><i>Članak 1.</i>  <b>Predmet</b>                      Ovom se Direktivom utvrđuju standardi kvalitete okoliša (SKO- i) za prioritetne tvari i neke druge onečišćujuće tvari, kako je predviđeno u članku 16. Direktive 2000/60/EZ, s</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18)

ciljem postizanja dobrog kemijskog stanja površinskih voda, a u skladu s odredbama i ciljevima iz članka 4. te Direktive.			Članci: 1., 4.
<p>Članak 2.</p> <p><b>Definicije</b></p> <p>Za potrebe ove Direktive primjenjuju se definicije utvrđene u članku 2. Direktive 2000/60/EZ.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>1. <i>aglomeracija</i> je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja</p> <p>2. <i>bujica</i> je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka, turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja, te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta</p> <p>3. <i>branjeno područje</i> je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a iznimno više malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava</p> <p>4. <i>ciljevi kakvoće voda</i> su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>5. <i>ciprinidne vode</i> označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Ciprinidae te onih iz porodica Siluridae, Percidae, Esocidae, Acipenseridae i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>6. <i>detaljna melioracijska odvodnja</i> je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta</p>	<p>Preuzeto</p> <hr/> <p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 4.</p> <hr/> <p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18) Članak: 3.</p>

	<p>7. <i>dobar ekološki potencijal</i> je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>8. <i>dobro ekološko stanje</i> je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>9. <i>dobro kemijsko stanje podzemne vode</i> je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>10. <i>dobro kemijsko stanje površinske vode</i> je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode</p> <p>11. <i>dobro količinsko stanje</i> je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>12. <i>dobro stanje podzemne vode</i> je stanje tijela podzemne vode kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>13. <i>dobro stanje površinske vode</i> je stanje tijela površinske vode kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro</p> <p>14. <i>ekološki prihvatljiv protok</i> je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovise i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti: zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda.</p> <p>15. <i>ekološko stanje</i> je izraz kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>16. <i>emisija</i> označava izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti</p>		
--	---	--	--

17. *ES (ekvivalent stanovnik)* znači organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O<sub>2</sub> dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK5)

18. *estuarij* je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda

19. *eutrofikacija* je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda

20. *granica osjetljivosti* je najmanja vrijednost ispitanog pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode

21. *granica slatkih voda* je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode

22. *granična vrijednost emisije* označava masu, izraženu u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari

23. *individualni sustav odvodnje* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.

24. *individualni sustav vodoopskrbe* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe; individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.

25. *industrijske otpadne vode* su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se

<p>ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti</p> <p>26. <i>izravno ispuštanje u podzemne vode</i> je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve</p> <p>27. <i>izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje</i> je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje</p> <p>28. <i>izvorište</i> je mjesto na zemljišnoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na zemljišnoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda</p> <p>29. <i>javne usluge</i> su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje, te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge</p> <p>30. <i>javno navodnjavanje</i> je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske</p> <p>31. <i>jezero</i> je vodno tijelo stajace površinske vode</p> <p>32. <i>kombinirani pristup</i> je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona</p> <p>33. <i>količinsko stanje</i> je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode</p> <p>34. <i>komunalne otpadne vode</i> su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarne otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije</p> <p>35. <i>kondicioniranje</i> je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju</p> <p>36. <i>kontrola emisije</i> je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju</p>		
--	--	--



	<p>37. <i>kopnene vode</i> su sve stajaće vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjernu kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu</p> <p>38. <i>korištenje voda</i> u širem smislu obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda</p> <p>39. <i>korito</i> je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajaće vode</p> <p>40. <i>mali sanitarni uređaji</i> su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu</p> <p>41. <i>međudržavne vode</i> su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu</p> <p>42. <i>ministar</i> je ministar nadležan za vodno gospodarstvo</p> <p>43. <i>Ministarstvo</i> je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo</p> <p>44. <i>mjere upravljanja vodom za kupanje</i> su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendara monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupaca, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupaca onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja</p> <p>45. <i>monitoring</i> je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu</p> <p>46. <i>navodnjavanje</i> je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta</p>		
--	--	--	--

<p>47. <i>obala</i> je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita</p> <p>48. <i>oborinske vode</i> su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama</p> <p>49. <i>obnovljiva ležišta pijeska i šljunka</i> su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na njihovim obalama, te na mjestima njihova utoka u more</p> <p>50. <i>ocjena voda za kupanje</i> je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>51. <i>odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda</i> znači obradu otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijammnik zadovoljava odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 3. ovoga Zakona</p> <p>52. <i>onečišćenje podzemnih voda</i> je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih korištenja voda, odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima</p> <p>53. <i>onečišćenje voda za kupanje</i> je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupača u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>54. <i>onečišćenje</i> je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne</p>		
--	--	--

vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša

55. *onečišćivač* je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem djelovanja prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran propisima o obveznim odrosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš

56. *onečišćujuće tvari* su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari

57. *opasne tvari* su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojeane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

58. *otpadne vode* su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode

59. *otpadni mulj* znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda

60. *podaci o kakvoći voda za kupanje* su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje

61. *područja značajna za vodni režim* su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inundacijsko područje

62. *podsliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)

63. *podzemne vode* su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem

64. *poplava* je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje

<p>65. <i>površinske vode</i> označava kopnene vode, osim podzemnih voda te prijelazne vode; izraz <i>površinske vode</i> uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te vode teritorijalnog mora kada se sukladno članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora</p> <p>66. <i>pozadinska razina</i> je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u tijelu podzemne vode koja ne odgovara nikakvim ili samo vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje</p> <p>67. <i>prijelazne vode</i> su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova</p> <p>68. <i>priobalne vode</i> su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda</p> <p>69. <i>prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari</i> su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>70. <i>pročišćavanje komunalnih otpadnih voda</i> je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima</p> <p>71. <i>radovi</i> su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina</p> <p>72. <i>ranjivo područje</i> je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijeti onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji</p> <p>73. <i>rashladne vode</i> su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja,</p>		
--	--	--

a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu

74. *raspoložive zalihe podzemne vode* označava višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjeno za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih površinskih voda, utvrđeno propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima

75. *referentna metoda mjerenja* označava određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

76. *riječni sliv* je površina tla s koje oteču sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se uljevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama

77. *rijeka* je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje

78. *rizik od poplava* je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost

79. *sabirna jama* je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode

80. *salmonidne vode* označavaju vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice Salmonidae, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona

81. *sanitarne otpadne vode* su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava

82. *sezona kupanja* je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupaca

<p>83. <i>slatka voda</i> je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnju vode za ljudsku potrošnju</p> <p>84. <i>standard kakvoće podzemne vode</i> su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti</p> <p>85. <i>standard kakvoće voda</i> su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša</p> <p>86. <i>stanje podzemne vode</i> je općeniti pojam koji označava stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije</p> <p>87. <i>stanje površinske vode</i> je općeniti pojam koji označava stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije</p> <p>88. <i>sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda</i> je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvode komunalne otpadne vode</p> <p>89. <i>tijelo podzemne vode</i> je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika</p> <p>90. <i>tijelo površinske vode</i> je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode</p> <p>91. <i>trajna zabrana kupanja</i> je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja</p> <p>92. <i>trenutačno onečišćenje</i> je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>93. <i>umjetno vodno tijelo</i> je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću</p> <p>94. <i>unos onečišćujućih tvari u podzemne vode</i> je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti</p> <p>95. <i>usluge</i> su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih</p>		
--	--	--

građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda, navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi

96. *uređeni deponij* je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona

97. *velik broj kupača* je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupača u prethodnim godinama ili na raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja

98. *voda namijenjena za ljudsku potrošnju* je:

a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome pitjeće li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i

b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku

99. *vodna politika* je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge

	<p>100. <i>vodne aktivnosti</i> su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:</p> <p>a) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i</p> <p>b) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.</p> <p>Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge</p> <p>101. <i>vodni okoliš</i> je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te materijalnu i kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja</p> <p>102. <i>vodni režim</i> je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području</p> <p>103. <i>vodno područje</i> je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima</p> <p>104. <i>vodonosnik</i> je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda</p> <p>105. <i>vodotok</i> čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i</p> <p>106. <i>znatno promijenjeno vodno tijelo</i> je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Izrazi: <i>građevine za odvodnju otpadnih voda, građevine za vodoopskrbu, interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja,</i></p>		
--	--	--	--



	<p><i>javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge</i> imaju značenje definirano zakonom kojim se uređuju vodne usluge.</p> <p>(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.</p>		
<p><i>Članak 3.</i></p> <p><b>Standardi kvalitete okoliša (SKO-i)</b></p> <p>1. U skladu s člankom 1. ove Direktive i člankom 4. Direktive 2000/60/EZ, države članice primjenjuju SKO-e za vodna tijela površinskih voda, utvrđene u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi.</p> <p>Za vodna tijela površinskih voda države članice primjenjuju SKO-e u skladu sa zahtjevima utvrđenima u dijelu B Priloga I.</p> <p>2. Države članice mogu se odlučiti za primjenu SKO-a za sedimente i/ili biotu umjesto SKO-a utvrđenih u dijelu A Priloga I. za neke kategorije površinskih voda. Države članice koje koriste ovu opciju:</p> <p>(a) za živu i njezine spojeve primjenjuju SKO od 20 µg/kg, i/ili za heksaklorobenzen SKO od 10 µg/kg, i/ili za heksabutadien SKO od 55 µg/kg, pri čemu te vrijednosti vrijede za tkiva životinja kojima se hrane druge životinje (mokra težina), a najprimjereniji pokazatelj odabire se među ribama, školjkama, rakovima i drugim živim organizmima;</p> <p>(b) za navedene tvari utvrđuju i primjenjuju SKO-e koji nisu navedeni u točki (a) za sedimente i/ili biotu. Ti SKO-i moraju omogućiti najmanje jednaku razinu zaštite kao SKO-i za vodu određeni u dijelu A Priloga I.;</p> <p>(c) određuju dinamiku praćenja prisutnosti tvari spomenutih u točkama (a) i (b) u bioti i/ili sedimentima. Međutim, to se praćenje mora provoditi najmanje jednom godišnje ako se na temelju tehničkih znanja i stručne procjene ne utvrdi neki drugi interval; i</p> <p>(d) putem Odbora iz članka 21. Direktive 2000/60/EZ obavješćuju Komisiju i druge države članice o tvarima za koje</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18) Članci: 4., 22., 24., 33. Prilog 5B</p>

<p>su SKO-i utvrđeni u skladu s točkom (b), o razlozima i osnovi za primjenu tog pristupa, o utvrđenim alternativnim SKO-ima, uključujući podatke o metodologiji kojom su ti alternativni SKO-i izvedeni, o kategorijama površinskih voda na koje bi se primjenjivali, o planiranoj dinamici obavljanja praćenja uz obrazloženje za takvu dinamiku.</p> <p>U izvješća koja se objavljuju u skladu s člankom 18. Direktive 2000/60/EZ Komisija uključuje sažetak obavijesti danih na temelju gornje točke (d) i napomene 9. u dijelu A Priloga I.</p> <p>3. Države članice organiziraju analize dugoročnih kretanja koncentracija prioritetnih tvari navedenih u dijelu A Priloga I. koje pokazuju tendenciju akumuliranja u sedimentima i/ili bioti, posvećujući posebnu pozornost tvarima pod brojevima 2, 5, 6, 7, 12, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 26, 28 i 30, na temelju praćenja stanja voda u skladu s člankom 8. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>One poduzimaju mjere kako bi osigurale, podložno članku 4. Direktive 2000/60/EZ, da se te koncentracije znatno ne povećavaju u sedimentima i/ili relevantnoj bioti.</p> <p>Države članice utvrđuju učestalost praćenja stanja sedimenata i/ili biote kako bi osigurale dovoljno podataka za pouzdane analize dugoročnih trendova. U načelu, praćenje bi se trebalo obavljati svake tri godine, ako se na temelju tehničkih znanja i stručne procjene ne utvrdi neki drugi interval.</p> <p>4. Komisija pregledava podatke o tehničkom i znanstvenom napretku, uključujući zaključke procjena opasnosti iz članka 16. stavka 2. točaka (a) i (b) Direktive 2000/60/EZ i informacije iz registracije tvari javno objavljene u skladu s člankom 119. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 i, prema potrebi, predlaže reviziju SKO-a utvrđenih u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora i vremenskim planom predviđenim u članku 16. stavku 4. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>5. Točka 3. dijela B Priloga I. ovoj Direktivi može se izmijeniti u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 9. stavka 3. ove Direktive.</p>			
--	--	--	--

<p>Članak 4.</p> <p><b>Zone miješanja</b></p> <p>1. Države članice mogu odrediti zone miješanja u blizini točaka ispuštanja. Koncentracije jedne ili više tvari navedenih u dijelu A Priloga I. smiju biti više od relevantnih SKO-a u području zona miješanja ako ne utječu na usklađenost ostatka vodnog tijela površinskih voda s tim standardima.</p> <p>2. Države članice koje određuju zone miješanja moraju u planove upravljanja vodnim područjima u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ uključiti opis:</p> <p>(a) pristupa i metodologija koji se primjenjuju za utvrđivanje tih zona; i</p> <p>(b) mjera poduzetih s ciljem smanjivanja opsega zona miješanja u budućnosti, poput onih prema članku 11. stavku 3. točki (k) Direktive 2000/60/EZ, ili preispitivanja dozvola iz Direktive 2008/1/EZ ili ranijim uredbama iz članka 11. stavka 3. točke (g) Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>3. Države članice koje određuju zone miješanja moraju osigurati da opseg svake takve zone bude:</p> <p>(a) ograničen na neposrednu blizinu točke ispuštanja;</p> <p>(b) razmjeran s obzirom na koncentracije onečišćujućih tvari u točki ispuštanja i uvjete u pogledu emisija onečišćujućih tvari sadržane u prijašnjim propisima, kao što su odobrenja i/ili dozvole, iz članka 11. stavka 3. točke (g) Direktive 2000/60/EZ i bilo kojem drugom relevantnom zakonodavstvu Zajednice, u skladu s primjenom najboljih raspoloživih tehnika i člankom 10. Direktive 2000/60/EZ, posebno nakon preispitivanja tih prijašnjih propisa.</p> <p>4. Tehničke smjernice za određivanje zona miješanja usvajaju se u skladu s regulatornim postupkom iz članka 9. stavka 2. ove Direktive.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18) Članak: 34.
--	--	---------------	--

<p><i>Članak 5.</i></p> <p><b>Inventar emisija, ispuštanja i gubitaka</b></p> <p>1. Na temelju informacija prikupljenih u skladu s člancima 5. i 8. Direktive 2000/60/EZ, prema Uredbi (EZ) br. 166/2006 i dugim raspoloživim podacima, države članice sastavljaju inventar emisija, ispuštanja i gubitaka svih prioriternih tvari i onečišćujućih tvari navedenih u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi, uključujući po mogućnosti i karte za svako vodno područje ili dio vodnog područja koje se nalazi na njihovom državnom području, navodeći, prema potrebi, njihove koncentracije u sedimentima i bioti.</p> <p>2. Referentno razdoblje za procjenu vrijednosti onečišćujućih tvari koje treba unositi u inventare iz stavka 1. je jedna godina između 2008. i 2010.</p> <p>Međutim, za prioritne ili onečišćujuće tvari na koje se odnosi Direktiva 91/414/EEZ, vrijednosti koje treba unositi mogu se izračunati i kao prosjek 2008., 2009. i 2010. godine.</p> <p>3. Inventare sastavljene u skladu sa stavkom 1. ovog članka, koji uključuju i odgovarajuća referentna razdoblja, države članice šalju Komisiji u skladu sa zahtjevima u pogledu</p>	<p><i>Vodni katastri</i></p> <p>Članak 151.</p> <p>(1) Vodni katastri sastoje se od:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. katastra vodnih tijela</li> <li>2. katastra vodnoga dobra i vodnih građevina</li> <li>3. katastra korištenja voda i</li> <li>4. katastra zaštite voda.</li> </ol> <p>(2) U okviru katastra zaštite voda vodi se i registar emisija.</p> <p>(3) Vodne katastre vode Hrvatske vode.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak: 151.</p>
--	--	-----------------	--

<p>izvješćivanja prema članku 15. stavku 1. Direktive 2000/60/EZ. HR 240 Službeni list Europske unije 15/Sv. 6</p> <p>4. Države članice ažuriraju svoje inventare u sklopu preispitivanja analiza navedenih u članku 5. stavku 2. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>Referentno razdoblje za utvrđivanje vrijednosti u ažuriranim inventarima je godina prije godine u kojoj analiza mora biti završena. Za prioritetne ili onečišćujuće tvari na koje se odnosi Direktiva 91/414/EEZ vrijednosti koji se unose u inventar mogu se izračunati kao prosjek tijekom tri godine prije završetka te analize.</p> <p>Države članice objavljuju ažurirane inventare u svojim ažuriranim planovima upravljanja vodnim područjima kako su utvrđeni u članku 13. stavku 7. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>5. Do 2018. godine Komisija mora provjeriti napreduju li emisije, ispuštanja i gubici kako su prikazani u inventaru prema ispunjenju ciljeva smanjenja ili prestanka utvrđenih u članku 4. stavku 1. točki (a) iv. Direktive 2000/60/EZ, podložno članku 4. stavcima 4. i 5. te Direktive.</p> <p>6. Tehničke smjernice za izradu inventara usvajaju se u skladu s regulatornim postupkom spomenutim u članku 9. stavku 2. ove Direktive.</p>		<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima (NN 74/13, 53/16, 64/18) Članak 3., Prilog 2.</p>
--	--	----------------------	---

<p>Članak 6.</p> <p><b>Prekogranično onečišćenje</b></p> <p>1. Država članica prekoračenjem SKO-a ne krši svoje obveze prema ovoj Direktivi ako može dokazati da:</p> <p>(a) je do prekoračenja došlo zbog izvora onečišćenja koji je izvan njezine nacionalne nadležnosti;</p> <p>(b) zbog takvog prekograničnog onečišćenja nije mogla poduzeti učinkovite mjere kako bi udovoljila relevantnom SKO-u; i</p> <p>(c) je primijenila mehanizme koordinacije određene u članku 3. Direktive 2000/60/EZ i, prema potrebi, odredbe iz članka 4. stavaka 4., 5. i 6. te Direktive za vodna tijela izložena prekograničnom onečišćenju.</p> <p>2. Države članice primjenjuju mehanizam utvrđen u članku 12. Direktive 2000/60/EZ kako bi Komisiji u okolnostima određenima u stavku 1. ovog članka, u relevantnom planu upravljanja vodnim područjima osigurale potrebne informacije i sažetak mjera poduzetih u vezi s prekograničnim onečišćenjem, u skladu sa zahtjevima u pogledu obavješćivanja prema članku 15. stavku 1. Direktive 2000/60/EZ.</p>	<p><i>Načela upravljanja vodama</i></p> <p>Članak 6.</p> <p>(1) Voda nije komercijalni proizvod kao neki drugi proizvodi, nego je naslijeđe koje treba čuvati, štiti i mudro i racionalno koristiti.</p> <p>(2) Vodama se upravlja prema načelu jedinstva vodnog sustava i načelu održivog razvitka kojim se zadovoljavaju potrebe sadašnje generacije i ne ugrožavaju pravo i mogućnost budućih generacija da to ostvare za sebe.</p> <p>(3) Upravljanje vodama prilagodava se globalnim klimatskim promjenama.</p> <p>(4) Za korištenje voda koje prelazi granice općeg korištenja, kao i za svako pogoršanje stanja voda, plaća se naknada razmjerno koristi, odnosno stupnju i opsegu utjecaja na promjene u stanju vodnih tijela, poštujući ekonomsko vrednovanje voda, povrat troškova njezinog korištenja i zaštite vodnoga okoliša i drugih sastavnica okoliša, sukladno ekonomskoj analizi koja sadržava sastavnice iz propisa iz članka 40. ovoga Zakona. Ništa što je sadržano u ovom načelu ne sprječava financiranje posebnih preventivnih ili popravnih mjera radi postizanja ciljeva zaštite voda iz ovoga Zakona.</p> <p>(5) Zaštita i korištenje voda temelji se na načelu predostrožnosti, poduzimanja preventivnih mjera, otklanjanja štete nanijete vodnom okolišu na mjestu</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 6.</p>
--	--	-----------------	---

	<p>njezinog nastanka te načelima »onečišivač plaća«, odnosno »korisnik plaća«.</p> <p>(6) Pri provedbi aktivnosti na očuvanju, zaštiti i korištenju voda, nadležna tijela odnosno nadležne pravne osobe sukladno Zakonu donose odluke što bliže mjestu gdje je voda izložena nekom utjecaju ili gdje se koristi.</p> <p>(7) Upravljanje rizicima od poplava zasniva se na načelima solidarnosti, prvenstva u potrebama, hitne službe, trajne imobilizacije i mobilizacije; planira se i koordinira na razini vodnog područja u cilju smanjenja rizika od štetnih posljedica poplava, posebno po život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturnu baštinu, gospodarske djelatnosti i infrastrukturu.</p> <p>(8) U donošenju planskih dokumenata, sukladno ovome Zakonu i posebnim propisima o zaštiti okoliša, osigurava se informiranje i sudjelovanje javnosti.</p> <p>(9) Upravljanje vodama koje ima prekogranični utjecaj ostvaruje se suradnjom s drugim državama, sklapanjem i provedbom međunarodnih ugovora, obavješćivanjem o prekograničnim utjecajima na vode i vodni okoliš, o velikim nesrećama kako ih definiraju propisi o zaštiti okoliša, kao i međunarodnom razmjenom informacija o vodama i vodnom okolišu. Prvenstveni cilj ove suradnje u pitanjima zaštite voda je postizanje ciljeva iz članka 46. stavka 1. ovoga Zakona.</p> <p>(10) Odredbe ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju njega primjenjuju se tako da osiguravaju najmanje istu razinu zaštite voda određenu ovim Zakonom, propisima donesenim na temelju njega, kao i posebnim propisima o zaštiti okoliša i prirode.</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18) Članak: 23.</p>
--	--	----------------------	--

<p><i>Članak 7.</i></p> <p><b>Izvjешćivanje i preispitivanje</b></p> <p>1. Na temelju izvješća država članica, uključujući izvješća u skladu s člankom 12. Direktive 2000/60/EZ, a posebno onih o prekograničnom onečišćenju, Komisija preispituje postoji li potreba za izmjenom postojećih akata kao i potreba za dodatnim posebnim mjerama na razini Zajednice, kao na primjer kontrole emisija.</p> <p>2. Komisija izvješćuje Europski parlament i Vijeće, u kontekstu izvješća pripremljenog u skladu s člankom 18. stavkom 1. Direktive 2000/60/EZ, o:</p> <p>(a) zaključcima ispitivanja iz stavka 1. ovog članka;</p> <p>(b) poduzetim mjerama za smanjivanje zona miješanja određenih u skladu s člankom 4. stavkom 1. ove Direktive;</p> <p>(c) rezultatima verifikacije iz članka 5. stavka 5. ove Direktive;</p> <p>(d) situaciji s obzirom na onečišćenje koje potječe izvan državnog područja Zajednice.</p> <p>Prema potrebi, Komisija izvješću prilaže relevantne prijedloge.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>Članak 8.</i></p> <p><b>Preispitivanje Priloga X. Direktivi 2000/60/EZ</b></p> <p>U okviru revizije Priloga X. Direktivi 2000/60/EZ, kako je predviđeno u članku 16. stavku 4. te Direktive, Komisija između ostalog razmatra tvari određene u Prilogu III. ovoj Direktivi, kako bi ih eventualno utvrdila kao prioritetne tvari ili prioritetne opasne tvari. O rezultatima ovog preispitivanja Komisija treba obavijestiti Europski parlament i Vijeće do 13. siječnja 2011. Uz to izvješće Komisija će prema potrebi dostaviti relevantne prijedloge, posebno prijedloge za utvrđivanje novih prioritetnih tvari ili prioritetnih opasnih tvari ili za utvrđivanje određenih prioritetnih tvari kao prioritetnih opasnih tvari i za utvrđivanje odgovarajućih SKO-a za površinske vode, sedimente ili biotu, ovisno o slučaju.</p>		Nije potrebno preuzimanje	



<p><i>Članak 9.</i></p> <p><b>Postupak Odbora</b></p> <p>1. Komisiji pomaže Odbor iz članka 21. stavka 1. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.</p> <p>Rok iz članka 5. stavka 6. Odluke 1999/468/EZ je tri mjeseca.</p> <p>3. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članak 5.a stavci 1. do 4. i članak 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>Članak 10.</i></p> <p><b>Izmjena Direktive 2000/60/EZ</b></p> <p>Prilog X. Direktivi 2000/60/EZ zamjenjuje se tekstem određenim u Prilogu II. ovoj Direktivi.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>Članak 11.</i></p> <p><b>Izmjena Direktiva 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ i 86/280/EEZ</b></p> <p>1. Prilog II. direktivama 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, odnosno, 84/491/EEZ, briše se.</p> <p>2. Rubrike B u odjeljcima I. do XI. Priloga II. Direktivi 86/280/EEZ brišu se.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>Članak 12.</i></p> <p><b>Stavljanje izvan snage Direktiva 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ i 86/280/EEZ</b></p> <p>1. Direktive 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ i 86/280/EEZ ukidaju se s učinkom od 22. prosinca 2012.</p> <p>2. Prije 22. prosinca 2012. države članice mogu provoditi praćenje i izvješćivati u skladu s člancima 5., 8. i 15. Direktive 2000/60/EZ, umjesto u skladu s direktivama iz stavka 1. ovog članka.</p>		Nije potrebno preuzimanje	

<p><i>Članak 13.</i></p> <p><b>Prenošenje</b></p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 13. srpnja 2010.</p> <p>Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadrže uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i></p> <p>Članak 2.</p> <p>Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22.12.2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31.10.2014.)</li> <li>2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27.12.2006.)</li> <li>3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6.11.2007.)</li> <li>4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991.), dopunjena: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7.3.1998.)</li> </ul> </li> <li>5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31.12.1991.)</li> <li>6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4.3.2006.)</li> <li>7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006.)</li> <li>8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća</li> </ol>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o vodama Članak 2.</p>
---	--	-----------------	---

	<p>od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodna za život riba (SL L 264, 25.9.2006.)</p> <p>9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27.12.2006.)</p> <p>10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ, te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008.)</p> <p>11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.) i</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 1., 2.1. i 4.2.</p>		
<p><i>Članak 14.</i></p> <p><b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u <i>Službenom listu Europske unije</i>.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>Članak 15.</i></p> <p><b>Adresati</b></p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	
<p><i>PRILOG I.</i></p> <p><b>STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA ZA PRIORITETNE TVARI I ODREĐENE DRUGE ONEČIŠĆUJUĆE TVARI DIO A: STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA (SKO)</b></p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18) Prilog 5.B.

DIO B: PRIMJENA STANDARDÂ KVALITETE OKOLIŠA ODREĐENIH U DIJELU A			Članak 24., Prilog 5.C.
<i>PRILOG II.</i> Prilog X. Direktivi 2000/60/EZ zamjenjuje se sljedećim: „ <i>PRILOG X.</i> POPIS PRIORITETNIH TVARI U PODRUČJU VODNE POLITIKE		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18) Prilog 5.A.
<i>PRILOG III.</i> TVARI KOJE PODLJEŽU PREISPITIVANJU KAKO BI SE EVENTUALNO UTVRDILO DA SU PRIORITETNE TVARI ILI PRIORITETNE OPASNE TVARI		Nije preuzeto	Preuzeto u: Uredba o standardu kakvoće voda (NN 73/13, 151/14, 78/15, , 61/16, 80/18) Prilog 5.C.

## USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

### 1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009., kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1.8.2009.)

### 2. Naziv prijedloga propisa

Zakon o vodama

### 3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p><i>Članak 1.</i></p> <p><b>Predmet</b></p> <p>Ovom se Direktivom utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda u skladu s člankom 8. stavkom 3. Direktive 2000/60/EZ. Njome se utvrđuju minimalni kriteriji učinkovitosti metoda analize koje države članice trebaju primjenjivati u praćenju stanja voda, sedimenta i biota, kao i pravila za dokazivanje kvalitete rezultata analize..</p>			<p>Nije preuzeto</p> <p>Preuzeto u: Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja voda (NN 74/13, 140/15) Članci: 1.</p>
<p><i>Članak 2.</i></p> <p><b>Definicije</b></p> <p>Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. „granica detekcije” znači izlazni signal ili vrijednost koncentracije iznad koje se uz navedenu razinu pouzdanosti može ustvrditi da je uzorak različit od slijepog uzorka koji ne sadrži nikakav značajan analit;</li> <li>2. „granica kvantifikacije” znači naveden višekratnik granice detekcije u koncentraciji analita koja se može odrediti uz odgovarajuću razinu točnosti i preciznosti. Granica kvantifikacije može se izračunati na temelju prikladnog standarda ili uzorka i može se dobiti iz najniže kalibracijske točke na kalibracijskoj krivulji isključujući slijepi uzorak;</li> <li>3. „mjerna nesigurnost” znači nenegativan parametar koji opisuje disperziju kvantitativnih vrijednosti koje se na temelju korištenih podataka mogu pridružiti mjernoj veličini.</li> </ol>			<p>Nije preuzeto</p> <p>Preuzeto u: Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja voda (NN 74/13, 140/15) Članak: 3.</p>
<p><i>Članak 3.</i></p> <p><b>Metode analize</b></p> <p>Države članice osiguravaju da su sve metode analize, uključujući i laboratorijske, na terenu i <i>on-line</i>, koje se koriste u svrhu programâ kemijskog praćenja koji se provode prema Direktivi 2000/60/EZ, vrednovane i dokumentirane u skladu s normom EN ISO/IEC-17025 ili drugim ekvivalentnim</p>			<p>Nije preuzeto</p> <p>Preuzeto u: Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja</p>

normama prihvaćenim na međunarodnoj razini.			voda (NN 74/13, 140/15) Članci: 10. i 24.
<p><i>Članak 4.</i></p> <p><b>Minimalni kriteriji učinkovitosti metoda analize</b></p> <p>1. Države članice osiguravaju da se minimalni kriteriji učinkovitosti za sve primijenjene metode analize temelje na mjernoj nesigurnosti od 50 % ili manje (<math>k = 2</math>), procijenjenoj na razini relevantnih standarda kvalitete okoliša, i granici kvantifikacije jednakoj ili manjoj od 30 % relevantnih standarda kvalitete okoliša.</p> <p>2. Ako za određeni parametar ne postoji relevantan standard kvalitete okoliša ili ako ni jedna metoda analize ne zadovoljava minimalne kriterije učinkovitosti iz stavka 1., države članice osiguravaju da se pri provođenju praćenja koriste najbolje dostupne tehnike koje ne iziskuju prekomjerne troškove.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja voda (NN 74/13, 140/15) Članak: 24.
<p><i>Članak 5.</i></p> <p><b>Izračun srednjih vrijednosti</b></p> <p>1. Ako je količina fizikalno-kemijskih ili kemijskih mjernih veličina u određenom uzorku ispod granice kvantifikacije, kod izračuna srednjih vrijednosti mjerni se rezultati određuju kao polovica vrijednosti dotične granice kvantifikacije.</p> <p>2. Ako je izračunana srednja vrijednost mjernih rezultata iz stavka 1. ispod granice kvantifikacije, ta se vrijednost navodi kao „ispod granice kvantifikacije”.</p> <p>3. Stavak 1. ne primjenjuje se na mjerne veličine koje su ukupni zbrojevi određene skupine fizikalno-kemijskih parametara ili kemijskih mjernih veličina, uključujući njihove metabolite, produkte razgradnje i reakcijske produkte. U tim slučajevima rezultati ispod granice kvantifikacije pojedinačnih tvari određuju se kao nula.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja voda (NN 74/13, 140/15) Članak: 25.

<p><b>Članak 6.</b> <b>Osiguranje kvalitete i nadzor</b></p> <p>1. Države članice osiguravaju da laboratoriji ili njihovi podizvođači primjenjuju praksu u upravljanju kvalitetom u skladu s normom EN ISO/IEC-17025 ili drugim ekvivalentnim normama prihvaćenima na međunarodnoj razini.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da laboratoriji ili njihovi podizvođači dokažu svoju osposobljenost za analizu relevantnih fizikalno-kemijskih ili kemijskih mjernih veličina na sljedeći način:</p> <p>(a) sudjelovanjem u programima provjere kvalitete rada laboratorija koji uključuju metode analize iz članka 3. ove Direktive za mjerne veličine u razinama koncentracije koje su reprezentativne za programe kemijskog praćenja izvedene u skladu s Direktivom 2000/60/EZ; i</p> <p>(b) analizom dostupnih referentnih materijala koji su reprezentativni za prikupljene uzorke koji sadrže odgovarajuće razine koncentracija u odnosu na relevantne standarde kvalitete okoliša iz članka 4. stavka 1.</p> <p>3. Programe provjera kvalitete rada laboratorija iz stavka 2. točke (a) organiziraju akreditirane organizacije ili međunarodno ili nacionalno priznate organizacije koje ispunjavaju zahtjeve iz smjernice ISO/IEC 43-1 ili drugih ekvivalentnih normi prihvaćenih na međunarodnoj razini.</p> <p>Rezultati sudjelovanja u tim programima vrednuju se na temelju sustava bodovanja određenih u smjernici ISO/IEC 43-1, normi ISO-13528 ili drugim ekvivalentnim normama prihvaćenima na međunarodnoj razini.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja voda (NN 74/13, 140/15) Članci: 4., 10. i 11.
---	--	---------------	--



<p><i>Članak 7.</i></p> <p><b>Prenošenje</b></p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije dvije godine nakon njezinog stupanja na snagu. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba. HR 15/Sv. 28 Službeni list Europske unije 65</p> <p>Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Države članice određuju načine tog upućivanja.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>		Nije preuzeto	Preuzeto u: Pravilnik o posebnim uvjetima za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanja voda (NN 74/13, 140/15)  Članak: 2.
		Preuzeto	Preuzeto u: članak 2. Zakon o vodama

<p><i>Članak 8.</i> <b>Stupanje na snagu</b> Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u <i>Službenom listu Europske unije</i>.</p>				Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet preuzimanja.
<p><i>Članak 9.</i> <b>Adresati</b> Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>				Nije potrebno preuzimanje	Nije predmet preuzimanja.

**USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA**

**1. Naziv propisa Europske unije**

Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5. 12. 1998.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. I III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7.10.2015.).

**2. Naziv prijedloga propisa**

Zakon o vodama

**3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa**

a)	b)	c)	d)
<b>Odredbe propisa Europske unije</b>	<b>Odredbe prijedloga propisa</b>	<b>Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?</b>	<b>Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)</b>
<p><b>Članak 1.</b>  <b>Cilj</b>                      1. Ova se Direktiva odnosi na kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju.                      2. Cilj je ove Direktive zaštita zdravlja ljudi od negativnih učinaka bilo kakvog zagađenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju</p>	Nije predmet uređenja ovog zakona	Nije preuzeto	Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članak 1.

osiguravanjem njezine zdravstvene ispravnosti i čistoće.			
<p><b>Članak 2.</b> <b>Definicije</b> Za potrebe ove Direktive:</p> <p>1. „voda namijenjena za ljudsku potrošnju” znači:</p> <p>(a) sva voda, bilo u njezinu izvornom stanju ili nakon obrade, koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe domaćinstva, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome opskrbljuju li se ljudi njome iz distribucijske mreže, iz cisterne ili u bocama odnosno posudama;</p> <p>(b) sva voda koja se rabi u poduzećima za proizvodnju hrane u svrhe proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za prehranu ljudi, osim ako nadležna nacionalna tijela nisu uvjereni da kvaliteta vode ne može utjecati na zdravlje hrane u njihovom konačnom obliku;</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>99. <i>voda namijenjena za ljudsku potrošnju</i> je:</p> <p>a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja) koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterne ili iz boca odnosno posuda za vodu i</p> <p>b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku</p>	Djelomično preuzeto	Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članak 4.

<p>2. „domaći distribucijski sustav” znači cijevi, oprema i naprave koje se instaliraju između slavina koje se u normalnim okolnostima rabe za prehranu ljudi te distribucijsku mrežu no samo onda kada za njih ne odgovara opskrbljivač vodom u svojstvu opskrbljivača vodom prema odgovarajućem nacionalnom pravu.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Značenje izraza</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>(1) Pojedini izrazi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p><i>95. unutarnja vodoopskrbna mreža</i> ima značenje sukladno posebnom propisu o vodi za ljudsku potrošnju.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članak 4.</p>
<p><b>Članak 3.</b></p> <p><b>Iznimke</b></p> <p>1. Ova se Direktiva ne primjenjuje na:</p> <p>(a) prirodne mineralne vode koje su kao takve priznate od strane nadležnih nacionalnih tijela u skladu s Direktivom Vijeća 80/777/EEZ od 15. srpnja 1980. o usklađivanju zakonodavstava država članica koja se odnose na iskorištavanje i stavljanje na tržište prirodnih mineralnih voda <sup>(1)</sup>;</p> <p>(b) vode koje su lijekovi u smislu Direktive Vijeća 65/65/EEZ od 26. siječnja 1965. o usklađivanju odredbi predviđenih zakonom, uredbom ili upravnim djelovanjem u vezi s lijekovima <sup>(2)</sup>.</p> <p>2. Države članice mogu izuzeti od odredbi ove Direktive:</p> <p>(a) vodu namijenjenu isključivo za one svrhe za koje su nadležna tijela uvjereni da kvaliteta vode nema nikakva utjecaja, bilo izravnog ili neizravnog, na zdravlje predmetnih potrošača;</p> <p>(b) vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz pojedinačne opskrbe, pod uvjetom da je prosječna potrošnja manja od 10 m<sup>3</sup> po danu ili da opskrbljuje manje od 50 osoba, osim ako je opskrba vodom dio komercijalne ili javne aktivnosti.</p> <p>3. Države članice koje su se poslužile iznimkama iz stavka 2. točke (b) moraju osigurati da predmetno stanovništvo bude obaviješteno o</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) Članci 3., 4. i 26.</p>

<p>tim iznimkama te o bilo kojoj aktivnosti koja se može poduzeti s ciljem zaštite zdravlja ljudi od negativnih učinaka koji su posljedica bilo kakvog zagađenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju. K tomu, kada potencijalna opasnost za zdravlje ljudi koja proizlazi iz kvalitete takve vode postane očigledna, predmetno stanovništvo treba odmah na prikladan način savjetovati.</p>			
<p><b>Članak 4.</b> <b>Opće obveze</b> 1. Ne dovodeći u pitanje svoje obveze prema drugim odredbama Zajednice, države članice moraju poduzeti potrebne mjere da bi osigurale zdravstvenu ispravnost i čistoću vode namijenjene za ljudsku potrošnju. Za potrebe najmanjih zahtjeva ove Direktive, voda namijenjena za ljudsku potrošnju zdravstveno je ispravna i čista ako:</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članak 5.</p>
<p>(a) je slobodna od bilo kakvih mikroorganizama i parazita te bilo kakvih tvari koje u određenim brojevima ili koncentracijama predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi, te (b) ispunjava najmanje zahtjeve navedene u Prilogu I., dijelovima A i B;</p> <p>te ako, u skladu s odgovarajućim odredbama članka 5. do 8. i 10. te u skladu s Ugovorom, države članice poduzimaju sve druge potrebne mjere da bi osigurale da voda namijenjena za ljudsku potrošnju ispunjava zahtjeve ove Direktive.</p>			

<p>2. Države članice moraju osigurati da mjere koje se poduzimaju s ciljem provedbe ove Direktive ni pod kojim okolnostima ne dozvoljavaju, izravno ili neizravno, bilo kakvo smanjenje postojeće kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju u onoj mjeri u kojoj je to relevantno za zaštitu zdravlja ljudi ili bilo kakvo povećanje onečišćenja voda koje se rabe za proizvodnju vode za piće.</p>	<p style="text-align: center;">Upravljanje vodama Članak 5.</p> <p>(1) Upravljanje vodama čine svi poslovi, mjere i radnje koje na temelju ovoga Zakona i zakona kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva poduzimaju Republika Hrvatska, Hrvatske vode, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave radi postizanja ciljeva iz stavka 2. ovoga članka i članka 46. ovoga Zakona, osim poslova, mjera i radnji u djelatnostima detaljne melioracijske odvodnje, javnoga navodnjavanja i vodnih usluga.</p> <p>(2) Ciljevi upravljanja vodama su:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. osiguranje dovoljnih količina zdravstveno ispravne vode za ljudsku potrošnju radi zaštite zdravlja ljudi</li> <li>2. osiguranje potrebnih količina vode odgovarajuće kakvoće za različite gospodarske i osobne potrebe</li> <li>3. zaštita ljudi i njihove imovine od poplava i drugih oblika štetnog djelovanja voda i</li> <li>4. postizanje i očuvanje dobrog stanja voda radi zaštite života i zdravlja ljudi, zaštite njihove imovine, zaštite vodnih i o vodi ovisnih ekosustava.</li> </ol> <p>(3) Ispunjenje cilja iz stavka 2 točke 1. ovoga članka osigurava se sprječavanjem izravnih ili neizravnih utjecaja na smanjenje kakvoće vode za ljudsku potrošnju ili na onečišćenje voda koje se</p>	<p style="text-align: center;">Preuzeto</p>	
---	---	---	--

	upotrebljavaju za proizvodnju vode za ljudsku potrošnju.		
<p><b>Članak 5.</b> <b>Standardi kvalitete</b></p> <p>1. Države članice utvrđuju vrijednosti koje se primjenjuju na vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju za parametre određene u Prilogu I.</p> <p>2. Vrijednosti određene u skladu sa stavkom 1. ne smiju biti blaže od vrijednosti određenih u Prilogu I. Kada je riječ o parametrima određenima u Prilogu I., dijelu C, vrijednosti se moraju odrediti samo za potrebe praćenja stanja te za ispunjavanje obveza određenih u članku 8.</p> <p>3. Država članica određuje vrijednosti za dodatne parametre koji nisu uključeni u Prilog I. kada to zahtjeva zaštita zdravlja ljudi unutar njezinog državnog područja ili jednog njegovog dijela. Utvrđene vrijednosti trebale bi, u najmanju ruku, udovoljavati zahtjevima članka 4. stavka 1. točke (a).</p>	Nije predmet uređenja ovog zakona	Nije preuzeto	Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članak 10.
<p><b>Članak 6.</b> <b>Točka usklađenosti</b></p> <p>1. Vrijednosti parametara određene u skladu s člankom 5. moraju se poštovati:</p> <p>(a) u slučaju vode koja se doprema putem distribucijske mreže, na točki unutar neke prostorije ili ustanove na kojoj ona izlazi iz slavina koje se uobičajeno rabe za ljudsku potrošnju;</p> <p>(b) u slučaju vode koja se doprema iz cisterne, na točki na kojoj ona izlazi iz cisterne;</p> <p>(c) u slučaju vode koja se stavlja u boce ili posude za vodu namijenjene prodaji, na točki na kojoj se voda stavlja u boce ili posude za vodu;</p> <p>(d) u slučaju vode koja se rabi u poduzeću za proizvodnju hrane, na točki na kojoj se voda rabi u poduzeću.</p>	Nije predmet uređenja ovog zakona	Nije preuzeto	Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članci 6.,24



<p>2. U slučaju vode obuhvaćene stavkom 1. točkom (a), smatrat će se da su države članice ispunile svoje obveze u skladu s ovim člankom te u skladu s člankom 4. i člankom 8. stavkom 2. kada se može utvrditi da nepoštovanje vrijednosti parametara utvrđenima u skladu s člankom 5. proizlazi iz domaćeg distribucijskog sustava ili njegova održavanja, osim u prostorijama i ustanovama gdje se javnost opskrbljuje vodom, poput škola, bolnica i restorana.</p> <p>3. Kada se primjenjuje stavak 2., a postoji rizik da voda obuhvaćena stavkom 1. točkom (a) neće poštovati vrijednosti parametara utvrđenima u skladu s člankom 5., države članice moraju neovisno o tome osigurati:</p> <p>(a) poduzimanje odgovarajućih mjera da bi se smanjio ili uklonio rizik nepoštovanja vrijednosti parametara, poput savjetovanja vlasnika imovine o bilo kojoj korektivnoj aktivnosti koju bi oni mogli poduzeti, i/ili</p> <p>poduzimanje drugih mjera, poput odgovarajućih tehnika pročišćavanja, s ciljem promjene prirode ili svojstava vode prije dopremanja s ciljem smanjivanja ili uklanjanja rizika da voda nakon opskrbe neće poštovati vrijednosti parametara;</p> <p>te</p> <p>(b) da su predmetni potrošači pravovremeno obaviješteni i savjetovani o bilo kojoj mogućoj korektivnoj aktivnosti koju bi oni trebali poduzeti.</p>			
--	--	--	--

<p><b>Članak 7.</b> <b>Praćenje</b></p> <p>1. Države članice moraju poduzeti sve potrebne mjere da bi osigurale provedbu redovitog praćenja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju s ciljem provjere ispunjava li voda dostupna potrošačima zahtjeve ove Direktive te posebno vrijednosti parametara utvrđene u skladu s člankom 5. Uzorci se trebaju uzimati na način da predstavljaju kvalitetu vode koja se konzumira tijekom cijele godine. Nadalje, države članice moraju poduzeti sve potrebne mjere da bi osigurale, kada dezinfekcija čini dio pripreme ili distribucije vode namijenjene za ljudsku potrošnju, provjeru učinkovitosti dezinfekcijske obrade koja se primjenjuje te da bilo kakvo zagađenje prouzrokovano nusproizvodima dezinfekcije bude što je manje moguće, bez dovođenja u opasnost dezinfekcije.</p> <p>2. Radi ispunjavanja obveza određenih u stavku 1., nadležna tijela uspostavljaju odgovarajuće programe praćenja za svu vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju. Ti programi praćenja moraju ispunjavati najmanje zahtjeve navedene u Prilogu II.</p> <p>3. Nadležna tijela određuju točke za uzorkovanje koje ispunjavaju odgovarajuće zahtjeve određene u Prilogu II.</p> <p>4. Smjernice praćenja Zajednice propisane u ovom članku mogu se sastaviti u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.</p> <p>5. (a) Države članice moraju biti u skladu sa specifikacijama za analize parametara navedenima u Prilogu III.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članci 39., 40., 41., 42., 43. i 44.</p>
---	--	----------------------	---

<p>(b) Metode različite od onih navedenih u Prilogu III., dijelu 1., mogu se koristiti pod uvjetom da se može pokazati da su dobiveni rezultati najmanje jednako pouzdani kao i rezultati dobiveni putem navedenih metoda. Države članice koje koriste alternativne metode moraju dostaviti Komisiji sve relevantne podatke koji se odnose na takve metode i njihove ekvivalente.</p> <p>(c) Za one parametre koji su navedeni u Prilogu III., dijelovima 2. i 3., može se koristiti bilo koja metoda, pod uvjetom da ona ispunjava zahtjeve određene u tom Prilogu.</p> <p>6. Ovisno o slučaju, države članice moraju osigurati provođenje dodatnog praćenja tvari i mikroorganizama za koje nije određena nikakva vrijednost parametara u skladu s člankom 5. ako postoji razlog za sumnju da su prisutni u količinama ili brojevima koji čine potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi.</p>			
<p><b>Članak 8.</b>  <b>Korektivne aktivnosti i ograničenja upotrebe</b></p> <p>1. Države članice moraju osigurati hitnu istragu povodom bilo kakvog nepoštovanja vrijednosti parametara utvrđenih u skladu s člankom 5. da bi se utvrdio uzrok.</p> <p>2. Ako voda namijenjena za ljudsku potrošnju ne udovoljava vrijednostima parametara utvrđenima u skladu s člankom 5. unatoč mjerama poduzetima da bi se ispunile obveze određene u skladu s člankom 4. stavkom 1. . te pridržavajući se članka 6. stavka 2., predmetna država članica mora osigurati poduzimanje potrebne korektivne aktivnosti što ranije da bi se ponovno uspostavila njezina kvaliteta te daje prioritet njihovim provedbenim aktivnostima, uzimajući u obzir, između ostalog, opseg u kojem su relevantne vrijednosti parametara premašene te potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi.</p> <p>3. Bez obzira na to je li došlo do nepoštovanja vrijednosti parametara ili ne, države članice moraju osigurati zabranu svake opskrbe vodom</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18)  članci: 11.,15. i 20.</p>

<p>namijenjenom za ljudsku potrošnju koja predstavlja potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi ili ograničavanje njezine upotrebe, odnosno poduzimanje neke druge aktivnosti koja je potrebna da bi se zaštitilo zdravlje ljudi. U takvim se slučajevima potrošači moraju pravovremeno obavijestiti o tome te im se moraju dati potrebni savjeti.</p> <p>4. Nadležna tijela ili druga relevantna tijela odlučuju o tomu koju bi aktivnost trebalo poduzeti u skladu sa stavkom 3., vodeći računa o rizicima za zdravlje ljudi do kojih bi došlo prekidom opskrbe ili ograničenjem upotrebe vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>5. Države članice mogu utvrditi smjernice da bi pomogle nadležnim vlastima u ispunjavanju njihovih obveza u skladu sa stavkom 4.</p> <p>6. U slučaju nepoštovanja vrijednosti parametara ili specifikacija navedenih u Prilogu I., dijelu C, države članice moraju razmotriti predstavlja li to nepoštovanje bilo kakav rizik za zdravlje ljudi. One moraju poduzeti korektivne aktivnosti kako bi se ponovno uspostavila kvaliteta vode kada je to potrebno radi zaštite zdravlje ljudi.</p> <p>7. Kada su poduzete korektivne aktivnosti, države članice moraju osigurati obavješćivanje potrošača, osim onda kada nadležna tijela smatraju nepoštovanje vrijednosti parametara beznačajnim.</p>			
<p><b>Članak 9.</b> <b>Odstupanja</b></p> <p>1. Države članice mogu predvidjeti odstupanja od vrijednosti parametara određenih u Prilogu I., dijelu B, ili utvrđenih u skladu s člankom 5. stavkom 3. do najveće vrijednosti koju same određuju, pod uvjetom da nikakva odstupanja neće predstavljati potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi te pod uvjetom da se opskrba vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju na predmetnom području ne može održati na neki drugi razuman način. Odstupanja se moraju ograničiti na što je moguće kraće vremensko razdoblje te ne smiju biti dulja od tri godine. Prije isteka tog razdoblja mora se provesti revizija da bi se utvrdilo je li postignut zadovoljavajući napredak. Kada država članica namjerava dopustiti drugo odstupanje, ona mora</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članci: 21., 22., 23. i Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku</p>

<p>proslijediti Komisiji revizijsko izvješće zajedno s razlozima za donošenje svoje odluke o drugome odstupanju. Takvo drugo odstupanje ne smije biti dulje od tri godine.</p> <p>2. Pod iznimnim okolnostima, država članica može zatražiti od Komisije i treće odstupanje za razdoblje koje nije dulje od tri godine. Komisija donosi odluku o svakom takvom zahtjevu u roku od tri mjeseca.</p> <p>3. U svakom odstupanju dozvoljenom u skladu sa stavkom 1. ili 2. mora biti navedeno sljedeće:</p> <p>(a) razlozi za odstupanje;</p> <p>(b) predmetni parametri, rezultati prethodnog relevantnog praćenja te najviša dozvoljena vrijednost prema odstupanju;</p> <p>(c) zemljopisno područje, količina vode za opskrbu svaki dan, predmetno stanovništvo te hoće li odstupanje utjecati na bilo koje odgovarajuće poduzeće za proizvodnju hrane;</p> <p>(d) odgovarajući program praćenja, uz povećanu učestalost praćenja kada je to potrebno;</p> <p>(e) sažetak plana za nužnu korektivnu aktivnost, uključujući vremenski rok u kojem se taj posao treba obaviti, kao i procjenu troškova i odredbe o reviziji;</p> <p>(f) zahtijevano trajanje odstupanja.</p>			<p>potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) Članak 23.</p>
<p>4. Ako nadležna tijela smatraju da je nepoštovanje vrijednosti parametara zanemarivo te ako je aktivnost poduzeta u skladu s člankom 8. stavkom 2. dovoljna da bi se problem riješio u roku od 30 dana, ne primjenjuju se zahtjevi iz stavka 3.</p> <p>U tom slučaju, nadležna tijela ili druga odgovarajuća tijela utvrđuju samo najveću dopuštenu vrijednost predmetnog parametra te vrijeme na raspolaganju za rješavanje problema.</p>			

<p>5. Pozivanje na stavak 4. više nije potrebno ako je do nepoštovanja bilo koje vrijednosti parametara u predmetnoj opskrbi vodom došlo u ukupno više od 30 dana tijekom prethodnih 12 mjeseci.</p> <p>6. Svaka država članica koja se poziva na odstupanja predviđena u ovom članku mora osigurati žurno izvješćivanje stanovništva na koje utječe svako takvo odstupanje, na prikladan način, o tom odstupanju te o uvjetima kojima se ono uređuje. Nadalje, država članica, kada je to potrebno, mora osigurati savjetovanje određenih skupina stanovništva za koje bi odstupanje moglo predstavljati poseban rizik. Ove obveze ne primjenjuju se pod okolnostima opisanim u stavku 4. osim ako nadležna tijela ne odluče drukčije.</p> <p>7. Uz iznimku odstupanja odobrenih u skladu s člankom 4., država članica mora obavijestiti Komisiju u roku od dva mjeseca o svakom odstupanju koje se odnosi na pojedinačnu opskrbu vodom koja u prosjeku prelazi 1 000 m<sup>3</sup> po danu ili kojom se opskrbljuje više od 5 000 osoba, uključujući i podatke navedene u stavku 3.</p> <p>8. Ovaj se članak ne primjenjuje na vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju koja se nudi na prodaju u bocama ili posudama za vodu.</p>			
<p><b>Članak 10.</b>  <b>Osiguravanje kvalitete obrade, opreme i materijala</b>  Države članice moraju poduzeti sve mjere potrebne da bi osigurale da nikakve tvari ili materijali za nove instalacije koje se rabe u pripremi ili distribuciji vode namijenjene za ljudsku potrošnju ili nečistoće povezane s takvim tvarima ili materijalima za nove instalacije ne ostaju u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju ljudi u koncentracijama višima od onih koje su potrebne za svrhe njihove upotrebe te da ne smanjuju, izravno ili neizravno, zaštitu zdravlja ljudi koju pruža ova Direktiva; interpretativni dokument i tehničke specifikacije u skladu s člankom 3. i člankom 4. stavkom 1. Direktive Vijeća 89/106/EEZ od 21. prosinca 1988. o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica koji se odnose na građevinske proizvode ( 1 ) udovoljavaju zahtjevima ove Direktive.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>U cijelosti preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članak 7.</p>

<p><b>Članak 11.</b> <b>Revizija Priloga</b> 1. Komisija provodi reviziju Priloga I. najmanje svakih pet godina u svjetlu znanstvenog i tehničkog napretka te predlaže njegove izmjene kada je to potrebno prema postupku utvrđenom u članku 189.c Ugovora. 2. Komisija vrši prilagodbu priloga II. i III. znanstvenom i tehničkom napretku najmanje svakih pet godina. Takve promjene se prema potrebi donose u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.</p>	Nije potrebno prenošenje	Nije preuzeto	Revizija priloga
<p><b>Članak 12.</b> <b>Odborski postupak</b> 1. Komisiji pomaže odbor koji sačinjavaju predstavnici država članica te kojim predsjedava predstavnik Komisije. 2. Predstavnik Komisije podnosi odboru nacrt mjera koje je potrebno poduzeti. Odbor donosi svoje mišljenje o tome nacrtu unutar roka koji predsjedatelj može utvrditi u skladu s hitnošću pojedinog pitanja. Mišljenje se dostavlja većinom glasova utvrđenom u članku 148. stavku 2. Ugovora u slučaju odluka koje je Vijeće dužno donijeti na osnovu prijedloga Komisije. Glasovi predstavnika država članica unutar odbora ponderiraju se na način određen u tom članku. Predsjednik ne glasuje. 3. Komisija usvaja mjere koje se odmah primjenjuju. Međutim, ako te mjere nisu u skladu s mišljenjem odbora, Komisija odmah obavješćuje Vijeće o njima. U tom slučaju: (a) Komisija odgađa primjenu mjera koje je usvojila za razdoblje od tri mjeseca od dana obavješćivanja; (b) Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom, može donijeti drugačiju odluku unutar vremenskog roka iz točke (a).</p>	Nije potrebno prenošenje	Nije preuzeto	Odborski postupak

<p><b>Članak 13.</b>  <b>Informiranje i obavješćivanje</b></p> <p>1. Države članice poduzimaju mjere potrebne da bi potrošačima osigurale dostupnost odgovarajućih informacija o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>2. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 90/313/EEZ od 7. lipnja 1990. godine o slobodi pristupa informacijama o okolišu ( 1 ), svaka država članica mora svake tri godine s ciljem obavješćivanja potrošača objaviti izvješće o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju. Prvo izvješće pokriva 2002., 2003. i 2004. godinu. Svako izvješće uključuje najmanje sve pojedinačne opskrbe vodom koje u prosjeku prelaze 1 000 m<sup>3</sup> po danu ili kojima se opslužuje više od 5 000 osoba. Izvješće pokriva tri kalendarske godine, a objavljuje se u roku od jedne kalendarske godine od kraja izvještajnog razdoblja i ažuriranih</p> <p>3. Države članice moraju dostaviti svoja izvješća Komisiji u roku od dva mjeseca od njihova objavljivanja.</p> <p>4. Format i najmanja količina podataka sadržana u izvješću iz stavka 2. određuju se posebno uzimajući posebno u obzir mjere iz članka 3. stavka 2., članka 5. stavaka 2. i 3., članka 7. stavka 2., članka 8., članka 9. stavaka 6. i 7. te članka 15. stavka 1. te se, ako je to potrebno, dopunjuju u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.</p> <p>5. Komisija ispituje izvješća država članica te svake tri godine objavljuje objedinjeno izvješće o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju unutar Zajednice. To izvješće objavljuje se u roku od devet mjeseci od primitka izvješća država članica.</p> <p>6. Zajedno s prvim izvješćem o ovoj Direktivi navedenom u stavku 2., države članice moraju također izraditi izvješće o mjerama koje su poduzele ili koje planiraju poduzeti da bi ispunile svoje obveze prema članku 6. stavku 3. i Prilogu I., dijelu B, napomeni 10. koje se prosljeđuje Komisiji. Komisija prema potrebi podnosi prijedlog o formatu ovog izvješća u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18)  članci: 19. i 25.</p>
---	--	----------------------	---



<p><b>Članak 14.</b>  <b>Vremenski rok za usklađenost</b>  Države članice poduzimaju mjere potrebne da bi osigurale da je kvaliteta vode namijenjene za ljudsku potrošnju u skladu s ovom Direktivom u roku od pet godina nakon njezina stupanja na snagu, ne dovodeći u pitanje napomene 2., 4. i 10. u Prilogu I., dijelu B.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Vremenski rok</p>
<p><b>Članak 15.</b>  <b>Izvanredne okolnosti</b>  1. Država članica može pod izvanrednim okolnostima te u zemljopisno utvrđenim područjima podnijeti poseban zahtjev Komisiji za razdoblje dulje od onoga utvrđenog u članku 14. Dodatno vremensko razdoblje ne smije biti dulje od tri godine. Pri kraju tog razdoblja provodi se revizija koja se prosljeđuje Komisiji koja može, na temelju te revizije, dozvoliti drugo dodatno razdoblje u trajanju do tri godine. Ova se odredba ne primjenjuje na vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju koja se nudi na prodaju u bocama ili posudama za vodu.  2. Svaki takav zahtjev, koji mora biti obrazložen, mora navoditi poteškoće s kojima se susrelo te uključuje, u najmanju ruku, sve podatke navedene u članku 9. stavku 3.  3. Komisija preispituje taj zahtjev u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.  4. Svaka država članica koja se poziva na ovaj članak mora osigurati žurno i prikladno obavješćivanje stanovništva na koje se njezin zahtjev odnosi o ishodu tog zahtjeva. Nadalje, država članica mora osigurati, kada je to potrebno, savjetovanje određenih skupina stanovništva za koje bi njezin zahtjev mogao predstavljati posebnu opasnost.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) članak 23.</p>

<p><b>Članak 16.</b> <b>Stavljanje izvan snage</b></p> <p>1. Direktiva 80/778/EEZ stavlja se izvan snage s učinkom od pet godina nakon stupanja na snagu ove Direktive. Pridržavajući se stavka 2., ovo ukidanje ne dovodi u pitanje obveze država članica u odnosu na rokove za prenošenje u nacionalno pravo te za primjenu, kako je prikazano u Prilogu IV.</p> <p>Svako upućivanje na Direktivu stavljenju izvan snage tumači se kao upućivanje na ovu Direktivu te se čita u skladu s korelacijskom tablicom određenom u Prilogu IV.</p> <p>2. Čim država članica donese zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom te čim poduzme mjere predviđene u članku 14., ova se Direktiva, a ne Direktiva 80/778/EEZ, primjenjuje na kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju u toj državi članici.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Stavljanje izvan snage</p>
<p><b>Članak 17.</b> <b>Prenošenje u nacionalno pravo</b></p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom u roku od dvije godine od njezina stupanja na snagu. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.</p> <p>Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja utvrđuju države članice.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i></p> <p>Članak 2.</p> <p>Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 2. i 4.2.</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18)</p>
<p><b>Članak 18.</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europskih zajednica.</p>	<p>Nije potrebno prenošenje</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Stupanje na snagu</p>

<p>Članak 19. Adresati Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Adresati</p>
<p>Prilog I</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti i metodama analize vode za ljudsku potrošnju (NN 125/13, 141/13 i 128/15) Prilog I.</p>
<p>Prilog II</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti i metodama analize vode za ljudsku potrošnju (NN 125/13, 141/13 i 128/15) Prilog II.</p>
<p>Prilog III</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti i metodama analize vode za ljudsku potrošnju (NN 125/13, 141/13 i 128/15) Prilog III.</p>

Prilog IV	Nije potrebno prenošenje	Nije preuzeto	Nije potrebno prenošenje
Prilog V	Nije potrebno prenošenje	Nije preuzeto	Nije potrebno prenošenje
<b>Naziv propisa Europske unije</b>  <b>Direktiva Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. i III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju</b>			
<b>Članak 1.</b> Direktiva 98/83/EZ mijenja se kako slijedi: 1. Prilog II. zamjenjuje se tekstem iz Priloga I. ovoj Direktivi.  2. Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi.	Nije potrebno prenošenje	Nije preuzeto	Izmjena priloga

<p><b>Članak 2.</b>  1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 27. listopada 2017. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.  Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.  2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva</p>	<p><i>Usklađenje s direktivama Europske unije</i></p> <p>Članak 2.</p> <p>Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:</p> <p>12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) – članci 2. i 4.2. i Direktiva Komisije (EU) 2015/1787 od 06. listopada 2015. o izmjeni priloga II. I III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7.10.2015.)</p>		<p>Preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18)  članak 2. i  Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17)  članak 2.</p>
<p><b>Članak 3.</b>  Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p>	<p>Nije potrebno prenošenje</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Stupanje na snagu</p>
<p><b>Članak 4.</b>  Ova je Direktiva upućena državama članicama</p>	<p>Nije potrebno prenošenje</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Upućivanje državama članicama</p>

<p><b>PRILOG I.</b> <b>PRILOG II.</b> <b>PRAĆENJE</b> <b>DIO A</b> <b>Opći ciljevi i programi praćenja za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju</b></p> <p>1. Programima praćenja za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju mora se:</p> <p>(a) provjerati da su mjere uspostavljene radi kontroliranja rizika za zdravlje ljudi u cijelom lancu opskrbe vodom, od sliva preko zahvaćanja, pročišćavanja i skladištenja do distribucije učinkovite i da je voda u točki usklađenosti zdravstveno ispravna i čista;</p> <p>(b) osigurati informacije o kvaliteti vode koja se dostavlja za ljudsku potrošnju kako bi se dokazalo ispunjavanje obveza utvrđenih u člancima 4. i 5. te poštovanje vrijednosti parametara utvrđenih u Prilogu I.;</p> <p>(c) utvrditi najprikladniji način smanjivanja rizika za zdravlje ljudi.</p> <p>2. U skladu s člankom 7. stavkom 2. nadležna tijela uspostavljaju programe praćenja koji su u skladu s parametrima i učestalošću utvrđenima u dijelu B ovog Priloga, a sastoje se od:</p> <p>(a) prikupljanja i analize zasebnih uzoraka vode; ili</p> <p>(b) mjerenja koja se bilježe u trajnom postupku praćenja.</p> <p>Usto, programi praćenja mogu se sastojati od:</p> <p>(a) inspekcijskih pregleda evidencije o funkcionalnosti I stanju opreme; i/ili</p> <p>(b) inspekcijskih pregleda infrastructure sliva, zahvaćanja pročišćavanja, skladištenja i distribucije vode.</p> <p>3. Programi praćenja mogu se temeljiti na procjeni rizika iz dijela C.</p> <p>4. Države članice osiguravaju da se programi praćenja redovito preispituju i ažuriraju ili ponovno potvrđuju barem svakih pet godina.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Preuzeto u Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) članci 15.,16</p>
--	--	----------------------	--

<p><b>DIO B</b></p> <p><b>Parametri i učestalost</b></p> <p><b>1. Opći okvir</b></p> <p>U programu praćenja moraju se uzeti u obzir parametri koji se spominju u članku 5., uključujući one bitne za procjenu utjecaja nacionalnih sustava distribucije na kvalitetu vode u točki usklađenosti, kako je utvrđeno u članku 6. stavku 1. Pri odabiru odgovarajućih parametara za praćenje, potrebno je uzeti u obzir lokalne uvjete za svaki sustav opskrbe vodom.</p> <p>Države članice osiguravaju da se parametri navedeni u točki 2. prate odgovarajućom učestalošću utvrđenom u točki 3.</p> <p><b>2. Popis parametara</b></p> <p><i>Parametri skupine A</i></p> <p>Sljedeći parametri (skupina A) prate se u skladu s učestalošću praćenja utvrđenom u tablici 1. u točki 3.:</p> <p>(a) <i>Escherichia coli</i> (<i>E. coli</i>), koliformne bakterije, broj kolonija na temperaturi od 22 °C, boja, mutnoća, okus, miris, pH, vodljivost;</p> <p>(b) drugi parametri koji su utvrđeni kao bitni u programu praćenja, u skladu s člankom 5. stavkom 3. i, prema potrebi, u okviru procjene rizika iz dijela C.</p> <p>U posebnim okolnostima u skupinu A dodaju se sljedeći parametri:</p> <p>(a) aminijak nitrit, ako se upotrebljava kloriranje</p> <p>(b) aluminij i željezo, ako se upotrebljavaju kao kemikalije za pročišćavanje vode.</p> <p><i>Parametri skupine B</i></p> <p>Kako bi se utvrdila usklađenost sa svim vrijednostima parametara utvrđenima u ovoj Direktivi, svi drugi parametri koji nisu analizirani u okviru skupine A, a utvrđeni su u skladu s člankom 5., prate se barem učestalošću utvrđenom u tablici 1. u točki 3.</p> <p><b>3. Učestalost uzorkovanja</b></p> <p><b>Tablica 1.</b></p> <p><b>Minimalna učestalost uzorkovanja i analize za praćenje usklađenosti</b></p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) članak 16. i Prilog II. Učestalost uzorkovanja, Tablica 1. Učestalost uzorkovanja i analiza vode za ljudsku potrošnju u monitoringu vode za ljudsku potrošnju</p>
---	--	----------------------	---

Volumen vode koja se distribuira ili proizvodi svakog dana unutar zone opskrbe  (vidjeti napomene 1. i 2.)		Parametar skupine A	Parametar skupine B				
m <sup>3</sup>	≤ 100	broj uzoraka godišnje  (vidjeti napomenu 3.) > 0	broj uzoraka godišnje  (vidjeti napomenu 3.) > 0				
> 100	≤ 1 000	4	1				
> 1 000	≤ 10 000	4	1				
		+ 3	+ 1				
> 10 000	≤ 100 000	za svakih 1 000 m <sup>3</sup> /d i njihov dio ukupnog volumena	za svakih 4 500 m <sup>3</sup> /d i njihov dio ukupnog volumena 3				
			+ 1				
> 100 000			za svakih 10 000 m <sup>3</sup> /d i njihov dio ukupnog volumena 12				
			+ 1				
			za svakih 25 000 m <sup>3</sup> /d i njihov dio ukupnog volumena				



Napomena 1.: Zona opskrbe je zemljopisno definirano područje unutar kojega voda namijenjena za ljudsku potrošnju dolazi iz jednog ili više izvora te unutar kojega se kvaliteta vode može smatrati otprilike ujednačenom.

Napomena 2.: Volumeni se izračunavaju kao prosječne vrijednosti koje se uzimaju tijekom jedne kalendarske godine. Umjesto volumena vode za određivanje najmanje učestalosti može se upotrebljavati broj stanovnika u zoni opskrbe, pod pretpostavkom da potrošnja vode iznosi 200 litara po danu po stanovniku.

Napomene Navedena učestalost izračunava se kako slijedi: npr. 4 300 na 3.:  $m^3/d = 16$  uzoraka (četiri za prvih 1 000  $m^3/d$  + 12 za dodatnih 3 300  $m^3/d$ ).

Napomena 4.: Države članice koje su odlučile izuzeti pojedinačne opskrbe na temelju članka 3. stavka 2. točke (b) ove Direktive primjenjuju tu učestalost samo za zone opskrbe iz kojih se distribuira od 10 do 100  $m^3$  dnevno.

<p><b>DIO C</b> <b>Procjena rizika</b></p> <p>1. Države članice mogu predvidjeti mogućnost odstupanja od parametara i učestalosti uzorkovanja iz dijela B, pod uvjetom da provedu procjenu rizika u skladu s ovim dijelom.</p> <p>2. Procjena rizika iz točke 1. temelji se na općim načelima procjene rizika utvrđenima u odnosu na međunarodne norme kao što je norma EN 15975-2 koja se odnosi na „sigurnost opskrbe vodom za piće, smjernice za upravljanje rizicima i krizama”.</p> <p>3. Pri procjeni rizika uzimaju se u obzir rezultati programa praćenja uspostavljenih na temelju članka 7. stavka 1. drugog podstavka i članka 8. Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (*) za vodna tijela utvrđena u članku 7. stavku 1. koja osiguravaju u prosjeku više od 100 m<sup>3</sup> dnevno, u skladu s Prilogom V. toj Direktivi.</p> <p>4. Na temelju rezultata procjene rizika proširuje se popis parametara iz dijela B točke 2. i/ili povećava učestalost uzorkovanja iz dijela B točke 3. ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uvjeta: (a) popis parametara ili učestalost koji su utvrđeni u ovom Prilogu nisu dovoljni za ispunjavanje obveza na temelju članka 7. stavka 1.; (b) potrebno je dodatno praćenje za potrebe članka 7. stavka 6.; (c) potrebno je dostaviti dokaze za provjere iz dijela A točke 1. podtočke (a).</p> <p>5. Na temelju rezultata procjene rizika popis parametara iz dijela B točke 2. i učestalost uzorkovanja iz dijela B točke 3. mogu se smanjiti ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uvjeta: (a) učestalost uzorkovanja E. coli ne smije se smanjiti ispod one utvrđene u dijelu B točki 3. ni u kakvim okolnostima; (b) za sve druge parametre:</p>	<p>Članak 100.</p> <p>(1) Radi osiguranja prvenstva u korištenju voda za vodoopskrbu Hrvatske vode će posebno identificirati na svakom vodnom području: 1. sve vode za ljudsku potrošnju koje osiguravaju u prosjeku više od 10 m<sup>3</sup> vode na dan ili opskrbljuje više od 50 ljudi i 2. sva vodna tijela rezervirana za te namjene u budućnosti.</p> <p>(2) Na tijelima površinskih i podzemnih voda iz kojih se osigurava zahvaćanje više od 100 m<sup>3</sup> dnevno, obavlja se monitoring njihovog stanja.</p> <p>(3) Monitoring iz stavka 2. ovoga članka sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona obuhvaća: 1. prethodno utvrđivanje pokazatelja kakvoće za klasifikaciju ekološkog stanja 2. definiranje normativa za klasifikaciju ekološkog i kemijskog stanja 3. monitoring ekološkog i kemijskog stanja te 4. klasifikaciju i prikaz ekološkog stanja.</p> <p>4) Na temelju rezultata monitoringa iz stavka 2. ovoga članka izrađuju se planovi sigurnosti vode za ljudsku potrošnju i provodi procjena rizika, sukladno</p>	<p>Preuzeto</p>	<p>U cijelosti preuzeto u Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (NN 56/13, 64/15, 104/17 i 115/18) članci 12b. i 12c. i Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) Članak 18., 19 i 20.</p>
---	--	-----------------	---

<p>i. mjesto i učestalost uzorkovanja određuju se u odnosu na podrijetlo parametra te promjenjivost i dugoročni trend njegove koncentracije, uzimajući u obzir članak 6.;</p> <p>ii. da bi se smanjila učestalost uzorkovanja nekog parametra utvrđena u dijelu B točki 3., rezultati dobiveni iz uzoraka prikupljenih u redovitim intervalima tijekom razdoblja od najmanje tri godine s točaka uzorkovanja koje su reprezentativne za cijelu zonu opskrbe moraju biti manji od 60 % vrijednosti tog parametra;</p> <p>iii. da bi se parametar uklonio s popisa parametara koje treba pratiti utvrđenog u dijelu B točki 2., rezultati dobiveni iz uzoraka prikupljenih u redovitim intervalima tijekom razdoblja od najmanje tri godine s točaka koje su reprezentativne za cijelu zonu opskrbe moraju biti manji od 30 % vrijednosti tog parametra;</p> <p>iv. uklanjanje određenog parametra iz dijela B točke 2. s popisa parametara koje treba pratiti mora se temeljiti na rezultatima procjene rizika i oslanjati se na rezultate praćenja izvora vode namijenjene za ljudsku potrošnju kojima se potvrđuje da je zdravlje ljudi zaštićeno od štetnih učinaka bilo kakvog zagađenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju, kako je utvrđeno u članku 1.;</p> <p>v. učestalost uzorkovanja može se smanjiti ili parametar ukloniti s popisa parametara koje treba pratiti kako je utvrđeno u podtočkama ii. i iii. samo ako se procjenom rizika potvrdi da nije vjerojatno da će ijedan čimbenik koji se može razumno očekivati uzrokovati pogoršanje kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>6. Države članice osiguravaju:</p> <p>(a) da procjene rizika odobravaju njihova odgovarajuća nadležna tijela; i</p> <p>(b) da budu dostupne informacije iz kojih je vidljivo da je provedena procjena rizika, uz sažeti prikaz njezinih rezultata.</p>	<p>posebnim propisima o vodi za ljudsku potrošnju.</p>		
---	--	--	--

<p><b>DIO D</b>  <b>Metode uzorkovanja i točke uzorkovanja</b></p> <p>1.Točke uzorkovanja određuju se tako da se osigura sukladnost s točkama usklađenosti definiranim u članku 6. stavku 1. U slučaju distribucijske mreže država članica može unutar zone opskrbe ili u postrojenju za obradu uzimati uzorke za određene parametre ako se može dokazati da neće biti štetnih promjena mjerene vrijednosti dotičnih parametara. U onoj mjeri u kojoj je to moguće, broj uzoraka distribuira se ujednačeno u vremenu i prostoru.</p> <p>2.Uzorkovanje u točki usklađenosti mora biti u skladu sa sljedećim zahtjevima:</p> <p>(a) uzorci kojima se provjera usklađenost određenih kemijskih parametara (posebno bakra, olova i nikla) uzimaju se iz slavina potrošača bez prethodnog puštanja mlaza vode. Uzima se nasumični uzorak volumena jedne litre tijekom dana. Alternativno države članice mogu primjenjivati metode fiksnog razdoblja zadržavanja vode kojima se bolje odražava nacionalno stanje, pod uvjetom da na razini zone opskrbe to ne rezultira manjim brojem slučajeva neusklađenosti nego što bi se dobilo primjenom metode nasumičnog uzorkovanja tijekom dana;</p> <p>(b) uzorci kojima se provjera usklađenost mikrobioloških parametara u točki usklađenosti uzimaju se i s njima se postupa u skladu s normom EN ISO 19458, svrhom uzorkovanja B.</p> <p>3.Uzorkovanje u distribucijskoj mreži, s iznimkom uzorkovanja na slavinama potrošača, mora biti u skladu s normom ISO 5667-5. Za mikrobiološke parametre uzorci u distribucijskoj mreži uzimaju se i s njima se postupa u skladu s normom EN ISO 19458, svrhom uzorkovanja A.</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) Prilog II.</p>
---	--	----------------------	--

<p><b>PRILOG II.</b></p> <p>Prilog III. Direktivi 98/83/EZ mijenja se kako slijedi:</p> <p>1. Uvodni stavak zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„Države članice osiguravaju da su metode analize koje se upotrebljavaju za praćenje i dokazivanje usklađenosti s ovom Direktivom provjerene i dokumentirane u skladu s normom EN ISO/IEC 17025 ili drugim jednakovrijednim međunarodno prihvaćenim normama. Države članice osiguravaju da laboratoriji i strane s kojima laboratoriji sklapaju ugovore primjenjuju prakse sustava upravljanja kvalitetom u skladu s normom EN ISO/IEC 17025 ili drugim jednakovrijednim međunarodno prihvaćenim normama.</p> <p>U nedostatku analitičke metode koja ispunjava minimalne karakteristike djelovanja utvrđene u dijelu B, države članice osiguravaju da se praćenje provodi primjenom najboljih dostupnih tehnika koje ne uključuju prekomjerne troškove.”</p> <p>2. Točka 1. mijenja se kako slijedi:</p> <p>(a) naslov točke 1. zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>    <b>„DIO A</b></p> <p>    <b>Mikrobiološki parametri za koje su navedene metode analize”</b></p> <p>(b) stavci od trećeg do devetog, uključujući napomenu 1., zamjenjuju se sljedećim:</p>	<p>Nije predmet uređenja ovog zakona</p>	<p>Nije preuzeto</p>	<p>Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) Prilog III.</p>
--	--	----------------------	---

„Metode za mikrobiološke parametre su:

- (a) Escherichia coli (E. coli) i koliformne bakterije (EN ISO 9308-1 ili EN ISO 9308-2);
- (b) Enterococci (EN ISO 7899-2);
- (c) Pseudomonas aeruginosa (EN ISO 16266);
- (d) određivanje brojnosti mikroorganizama koji se mogu kultivirati – broj kolonija na temperaturi od 22 °C (EN ISO 6222);
- (e) određivanje brojnosti mikroorganizama koji se mogu kultivirati – broj kolonija na temperaturi od 36 °C (EN ISO 6222);
- (f) Clostridium perfringens uključujući spore (EN ISO 14189).”

3. Točka 2. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov točke 2. zamjenjuje se sljedećim:

**„DIO B**

**Kemijski i indikatorski parametri za koje su navedene karakteristike djelovanja”**

(b) podtočka 2.1. zamjenjuje se sljedećim:

**„1. Kemijski i indikatorski parametri**

Za parametre iz tablice 1. navedene karakteristike djelovanja su te da se metodom analize koja se primjenjuje moraju minimalno

moći mjeriti koncentracije jednake vrijednosti parametra s granicom kvantifikacije, kako je definirana u članku 2. stavku 2. Direktive Komisije 2009/90/EZ (1), od 30 % ili manje relevantne vrijednosti parametra i mjernom nesigurnošću kako je navedena u tablici 1. Rezultat se izražava barem jednakim brojem relevantnih decimalnih mjesta kao i za vrijednost parametra iz dijelova B i C Priloga I.

Do 31. prosinca 2019. države članice mogu dopustiti primjenu ,točnosti', ,preciznosti' i ,granice otkrivanja' iz tablice 2. kao alternativni skup karakteristika djelovanja uz ,granicu kvantifikacije' iz prvog stavka i ,mjernu nesigurnost' iz tablice 1.

Mjerna nesigurnost utvrđena u tablici 1. ne smije se primjenjivati kao dodatna tolerancija uz vrijednosti parametara određene u Prilogu I.

#### Tablica 1.

##### Minimalna karakteristika djelovanja ,mjerna nesigurnost'

Parametri	Mjerna nesigurnost Napomene
	(vidjeti napomenu 1.)
	% vrijednosti parametra (osim za pH)
Aluminij	25
Amonijak	40
Antimon	40
Arsen	30

Benzo(a)piren	50	Vidjeti napomenu 5.			
Benzen	40				
Bor	25				
Bromat	40				
Kadmij	25				
Klorid	15				
Krom	30				
Vodljivost	20				
Bakar	25				
Cijanid	30	Vidjeti napomenu 6.			
1,2-dikloroetan	40				
Fluorid	20				
Koncentracija vodikovih iona u pH (izraženo u pH jedinicama)	0,2	Vidjeti napomenu 7.			
Željezo	30				
Olovo	25				
Mangan	30				
Živa	30				
Nikal	25				
Nitrat	15				
Nitrit	20				
Oksidativnost	50	Vidjeti napomenu 8.			
Pesticidi	30	Vidjeti napomenu 9.			



Policiklički aromatski ugljikovodici	50	Vidjeti napomenu 10.			
Selen	40				
Natrij	15				
Sulfat	15				
Tetrakloroeten	30	Vidjeti napomenu 11.			
Trikloroeten	40	Vidjeti napomenu 11.			
Trihalometani – ukupno	40	Vidjeti napomenu 10.			
Ukupni organski ugljik (TOC)	30	Vidjeti napomenu 12.			
Mutnoća	30	Vidjeti napomenu 13.			
<p>Akrilamid, epiklorohidrin i vinil-klorid potrebno je kontrolirati s pomoću specifikacija proizvoda.</p>					
<p><b>Tablica 2.</b></p> <p><b>Minimalne karakteristike djelovanja ,točnost', ,preciznost' i ,granica otkrivanja' – mogu se primjenjivati do 31. prosinca 2019.</b></p>					

Parametri	Točnost (vidjeti napomenu 2.) ) % vrijednosti parametra (osim za pH)	Preciznost (vidjeti napomenu 3.) ) % vrijednosti parametra (osim za pH)	Granica otkrivanja 3. (vidjeti napomenu 4.) ) % vrijednosti parametra (osim za pH)	Napomene
Aluminij	10	10	10	
Amonijak	10	10	10	
Antimon	25	25	25	
Arsen	10	10	10	
Benzo(a)piren	25	25	25	
Benzen	25	25	25	
Bor	10	10	10	
Bromat	25	25	25	
Kadmij	10	10	10	
Klorid	10	10	10	
Krom	10	10	10	
Vodljivost	10	10	10	
Bakar	10	10	10	
Cijanid	10	10	10	Vidjeti napomenu 6.
1,2-dikloroetan	25	25	10	
Fluorid	10	10	10	
Koncentracija vodikovih iona u pH (izraženo u pH jedinicama)	0,2	0,2		Vidjeti napomenu 7.

Željezo	10	10	10			
Olovo	10	10	10			
Mangan	10	10	10			
Živa	20	10	20			
Nikal	10	10	10			
Nitrat	10	10	10			
Nitrit	10	10	10			
Oksidativnost	25	25	10	Vidjeti napomenu 8.		
Pesticidi	25	25	25	Vidjeti napomenu 9.		
Policiklički aromatski ugljikovodici	25	25	25	Vidjeti napomenu 10.		
Selen	10	10	10			
Natrij	10	10	10			
Sulfat	10	10	10			
Tetrakloroeten	25	25	10	Vidjeti napomenu 11.		
Trikloroeten	25	25	10	Vidjeti napomenu 11.		
Trihalometani – ukupno	25	25	10	Vidjeti napomenu 10.		
Mutnoća	25	25	25			
Akrilamid, epiklorohidrin i vinil-klorid potrebno je kontrolirati s pomoću specifikacija proizvoda.						
(1) Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. o utvrđivanju tehničkih specifikacija za kemijsku analizu i						

praćenje stanja voda u skladu s Direktivom 2000/60/EZ  
Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 201, 1.8.2009., str. 36.).”;

(c) podtočka 2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Napomene uz tablice 1. i 2.

Napom  
ena 1. Mjerna nesigurnost nenegativan je parametar kojim se opisuje disperziju kvantitativnih vrijednosti koje se pridružuju mjernoj veličini na temelju upotrijebljenih podataka. Kriterij djelovanja za mjernu nesigurnost ( $k = 2$ ) postotak je vrijednosti parametra naveden u tablici ili veći od navedenog. Mjerna nesigurnost procjenjuje se na razini vrijednosti parametra, osim ako nije drugačije određeno.

Napom  
ena 2. Točnost je mjera sustavne pogreške, tj. razlika između srednje vrijednosti velikog broja opetovanih mjerenja i stvarne vrijednosti. Daljnje specifikacije su one utvrđene u normi ISO 5725.

Napom  
ena 3. Preciznost je mjera slučajne pogreške i obično se izražava kao standardno odstupanje (unutar serije te između serija) raspona rezultata od srednje vrijednosti. Prihvatljiva preciznost je dvostruko relativno standardno odstupanje. Taj je pojam dodatno objašnjen u normi ISO 5725.

Napom  
ena 4. Granica otkrivanja je ili:

—trostruka vrijednost standardne devijacije unutar serije prirodnog uzorka koji sadržava nisku koncentraciju parametra, ili

—peterostruka vrijednost standardne devijacije slijepe probe (unutar serije).

Napom Ako se vrijednost mjerne nesigurnosti ne može postići, ena 5. trebalo bi odabrati najbolju dostupnu tehniku (do 60 %).  
Napom Metodom bi se trebala utvrditi ukupna količina cijanida ena 6. u svim oblicima.  
Napom Vrijednosti za točnost, preciznost i mjernu nesigurnost ena 7. izražene su u pH jedinicama.  
Napom Referentna metoda: EN ISO 8467 ena 8.  
Napom Karakteristike djelovanja za pojedinačne pesticide ena 9. navedene su kao naznaka. Za nekoliko pesticida mogu se postići niske vrijednosti za mjernu nesigurnost, od čak 30 %, a za neke pesticide mogu biti dopuštene više vrijednosti, do 80 %.  
Napom Karakteristike djelovanja primjenjuju se na pojedine ena 10. tvari, pri 25 % vrijednosti parametra iz dijela B Priloga I.  
Napom Karakteristike djelovanja primjenjuju se na pojedine ena 11. tvari, pri 50 % vrijednosti parametra iz dijela B Priloga I.  
Napom Mjernu nesigurnost trebalo bi procjenjivati pri razini od ena 12. 3 mg/l ukupnog organskog ugljika (TOC). Primjenjuju se Smjernice za određivanje ukupnog organskog ugljika (TOC) i otopljenog organskog ugljika (DOC) CEN 1484.  
Napom Mjernu nesigurnost trebalo bi procjenjivati pri razini od ena 13. 1,0 NTU (jedinice nefelometrične mutnoće) u skladu s normom EN ISO 7027.”

4. Briše se točka 3.

